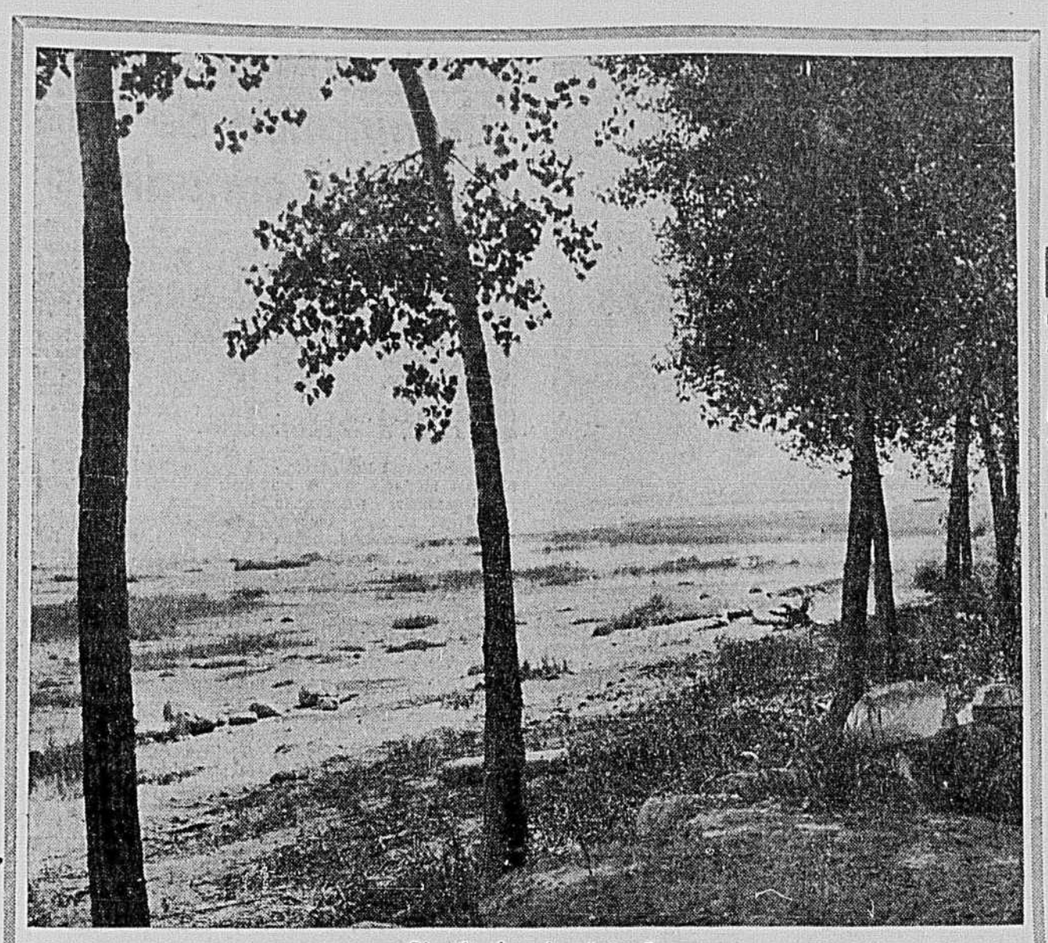
LA PRESSE
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

ÉDITION MÉTROPOLITAINE | Montréal, vendredi 28 juin 1963 / saint Irénée, évêque et martyr.

IMPRIME ET PUBLIE AU 7 OUEST, RUE ST-JACQUES, MONTREAL, PAR LA COMPAGNIE DE PUBLICATION DE LA PRESSE LIMITEE • 79e ANNEE, No 215 • 4 CAHIERS • 40 PAGES



Bientôt des cheminées ?

Face à Trois-Rivières, le complexe sidérurgique...

par **Gilles PRATTE**

BECANCOUR — Le gouvernement du Québec établira son complexe sidérurgique, qui comprendra trois grandes usines, à Bécancour, chef-lieu du comté de Nicolet.

Tout du moins semble indiquer, de plus en plus, qu'il en sera ainsi et que l'annonce de ce choix sera faite dès que seront terminées les études de rentabilité dont on pressent qu'elles ne seront pas défavorables.

Déjà, le gouvernement a pris 97 options sur un total de 7,000 arpents de terrain, sur la rive sud du St-Laurent, à Bécancour, juste en face de Trois-Rivières.

Les propriétaires de terrain se sont vu offrir quelque $200 l'arpent, ce qui constitue un assez bon prix si l'on sait que les meilleures terres destinées à la culture se vendent généralement environ $100 l'arpent. C'est donc dire que le gouvernement sera appelé à débourser quelque $150,000 pour l'achat de ces terrains.

On estime généralement que pour le gouvernement, et pour les fins du projet, c'est assez peu, tout en étant très convenable pour les cultivateurs.

On voit bien ici la raison pour laquelle le représentant du gouvernement, le Trust Général du Canada, a agi avec une discrétion de franc-maçon.

Les velléités de spéculations sur le prix des terrains n'ont pas encore eu le temps de naitre que l'affaire est dans le sac. Les options sont valables jusqu'au 31 décembre prochain. Au début, on avait songé à fixer l'échéance au 1er avril, mais les choses vont si bon train qu'on ne s'est pas donné cette peine.

Au bas mot $35 millions

Il s'agit là d'une affaire nécessitant des investissements d'au moins $35 millions. C'est un minimum et il n'est pas du tout impossible que ça aille même jusqu'à $100 millions.

Des chiffres comme ceux-là font les meilleures "aguicheuses" du monde. Le gouvernement le sait bien. C'est pour cela qu'il agit en catimini.

Déjà, tout de même, les politiciens flairent un bon vent de sidérurgiques espoirs.

Le maire du Cap-de-la-Madeleine, M. J.-Réal Desrosiers, candidat libéral défait aux dernières élections provinciales, essaie de tirer la couverture de son côté.

"Si la **représentation** peut compter pour quelque chose, a-t-il déclaré, nous allons faire le nécessaire pour obtenir le complexe sidérurgique. Si nous ne réussissons pas localement, je voudrais que nous puissions réussir sur le plan régional".

Une pensée d'ensemble

Le choix de Bécancour comme emplacement du complexe sidérurgique relève d'une pensée d'ensemble. D'abord

Voir LE COMPLEXE SIDERURGIQUE en page 2

C'est le Canada qui a demandé les Bomarc — M. Hellyer

OTTAWA, (PC) — C'est le Canada qui a persuadé les Etats-Unis de poster chez lui deux escadrilles de Bomarc, qui devaient être originalement placées dans le nord de l'Etat de New York et dans le Michigan, dans le but d'éviter si possible des batailles aériennes au-dessus de Montréal et de Toronto, dans l'éventualité d'une guerre nucléaire.

Voilà ce qu'a déclaré hier le ministre de la Défense, M. Paul Hellyer, alors qu'il s'adressait pour la première fois aux membres du comité parlementaire de la Défense.

M. Hellyer qui, en 1960, à l'époque où il siégeait dans l'Opposition, avait secondé une motion CCF recommandant que le projet Bomarc soit mis au rancart, a affirmé hier que ces missiles antiaériens étaient l'arme la plus efficace dont le Canada dispose présentement.

Le problème essentiel qui se pose au ministère de la Défense est le prix croissant de l'entretien de l'armée canadienne, d'où ressort une diminution des sommes disponibles pour acheter un nouvel équipement.

Au cours de l'actuel exercice financier, l'entretien des 121,000 membres de l'armée canadienne a coûté $1,158,380,000, et il reste $258,479,000 pour acheter de nouvelles armes. Cela signifie qu'on dépense seulement $1.00 pour l'équipement chaque fois qu'on en débourse $4.48 pour régler les soldes des militaires, leur assurer le logement, acheter de l'essence pour les chars et les avions, etc.

En raison de ce goulot d'étranglement, le ministère de la Défense n'a pu, ces dernières années, que s'attaquer à un seul plan important d'équipement à la fois, et la réalisation de chacun d'eux peut nécessiter quatre ou cinq ans.

M. Paul Hellyer, ministre de la Défense, a indiqué hier qu'il tenterait de faire sauter cette barrière financière. Mais comment ? Il a seulement indiqué, devant la commission de Défense des Communes, que le plan "Frégate" entrepris par l'administration précédente pourrait être mis au rebut et qu'on pourrait également rejeter la proposition de l'ARC voulant qu'on fasse l'acquisition d'un plus grand nombre de bombardiers à réaction CF-104.

Voir M. HELLYER en page 2

L'aide aux municipalités

Ottawa maintient son attitude en dépit des protestations du Québec

par **Marcel GINGRAS**

OTTAWA.—Sourd aux protestations, le gouvernement fédéral entend bien mettre en oeuvre son programme d'aide aux municipalités.

Le ministre des Finances, M. Gordon, en a de nouveau donné l'assurance hier lorsque, par un simple "non", il a répondu à M. Théogène Ricard, de St-Hyacinthe, qui lui demandait si le gouvernement abandonnerait son projet d'aide aux municipalités.

Dans sa question, M. Ricard avait fait état des "nombreuses protestations venant de milieux provinciaux" contre le programme de prêts aux municipalités, mais le ministre n'a pas hésité à répondre de façon négative.

Il lui eût d'ailleurs été fort difficile de répondre autrement car son chef, M. Pearson, s'est déjà trop engagé en ce domaine.

Aux membres de la Fédération canadienne des maires et des municipalités, à Toronto, le 20 mai dernier, le premier ministre avait en effet dit de ce projet : "Il comptera au nombre des premières mesures que le Parlement étudiera et, je l'espère, approuvera".

Noyées d'applaudissements, ces paroles avaient été on ne peut mieux reçues par nos dirigeants municipaux qui sont sans cesse à la recherche de nouveaux fonds.

Un tonnerre d'applaudissements avait également ponctué une autre phrase du premier ministre, soit celle où il avait dit qu'en résumé, la loi à laquelle il songeait était "destinée à utiliser un montant de 400 millions de dollars pour l'achat de débentures municipales à un rythme assez rapide".

Autonomie provinciale

Avant tout cela, présentant l'opposition de Québec à son projet, M. Pearson avait eu la

Voir OTTAWA en page 2

BONNE ENTENTE — Mme CLAIRE KIRKLAND-CASGRAIN, ministre provincial d'Etat, et MM. RENE LEVESQUE, (à gauche), ministre provincial des Richesses naturelles, GUY FAVREAU, ministre fédéral de l'Immigration et de la Citoyenneté, et ARTHUR LAING, (à droite), ministre fédéral du Nord canadien, avant leurs entretiens qui, ont-ils dit, ont été cordiaux.

La rencontre Québec-Ottawa

Le grand Nord: un rapport sera prêt d'ici deux semaines

par **Jean CHARPENTIER**

OTTAWA. — C'est par des protestations d'amitié et de bonne entente, au demeurant fort succintes, que s'est terminée hier une rencontre présumée orageuse entre les gouvernements Lesage et Pearson au sujet de l'administration du Nouveau Québec.

S'il s'agissait d'une feinte, c'était bien imité : le ministre québecois des Richesses naturelles, M. René Lévesque, a qualifié de "franche, amicale et fructueuse" son entrevue de trois heures avec les ministres fédéraux de la Citoyenneté et du Nord, MM. Favreau et Laing.

Quant à ce dernier, il a estimé "parfaitement normal, en raison de son développement vers le nord", le désir du Québec d'assumer lui-même l'administration de cette portion de son territoire située au nord du 52e parallèle.

Par contre, M. Lévesque n'a pas caché qu'il lui répugnait d'interpréter le communiqué de six lignes qui fut émis en français seulement à l'issue de la rencontre.

Malgré toute sa sympathie à l'endroit de ses anciens confrères journalistes, le ministre des Richesses naturelles a refusé d'entrer dans des "détails confidentiels" ou de "jeter de l'huile sur un feu qui ne devrait pas exister".

Et que disait le très laconique communiqué ? Que les fonctionnaires fédéraux et québecois sont tenus d'explorer immédiatement les modalités de la passation des pouvoirs du fédéral au Québec concernant l'administration du Nouveau Québec, et de soumettre d'ici deux semaines leur rapport.

Délais étonnamment brefs dans une question d'ordre administratif. Le problème serait-il plus simple qu'on ne pensait, ou le Québec s'apprêterait-il à formuler un nouvel ultimatum à Ottawa ?

De plus en plus séparatiste, M. Lévesque assortissait ses réponses de certaines subordinations telles que: "Tant que le Québec fera partie de la Confédération . . ., il est évident qu'il subsistera une certaine

Voir RENCONTRE en page 2

La démocratie au Québec

PAR RICHARD DAIGNAULT ET DOMINIQUE CLIFT

Confusion à éviter sur la Confédération

Au Canada anglais, on prend de plus en plus la manie de nous signifier : que le Québec se sépare et le reste du pays fusionnera tout bonnement avec les Etats-Unis ; vous, les Canadiens français, vous serez engloutis dans une mer anglo-saxonne.

Ou encore, on dit : N'allez pas trop loin, ou nous nous annexerons et nous n'aurons plus toutes ces difficultés avec vous.

Enfin, tout récemment, un géographe s'appliquait à démontrer que le retrait du Québec de la Confédération se révélerait en peu de temps une catastrophe et pour le Québec et pour le Canada tout entier.

Ces Canadiens anglais semblent avoir entrepris de nous faire croire :

1. Que la Confédération canadienne est la digue qui nous protège, depuis 200 ans, de cette mer anglo-saxonne.

2. Que les Canadiens anglais ont fait bien des sacrifices pour nous permettre de survivre comme entité culturelle distincte en Amérique du Nord, mais que si nous ne changeons pas de ton, ils pourront facilement se tirer

Voir DEMOCRATIE ne page 2

Le bill sur le ministère de l'Education

Invitation à plusieurs organismes

par **Dominique CLIFT**

QUEBEC. — Le ministre de la Jeunesse M. Paul Gérin-Lajoie, a déclaré hier que le gouvernement était disposé à choisir les membres du futur Conseil supérieur de l'éducation parmi une liste dressée par une trentaine de groupements intéressés à l'éducation.

Ces corps intermédiaires ont été invités par le ministre à une réunion où l'on établira le mode définitif de nomination au Conseil.

Le ministre a déclaré que ce projet devrait répondre aux inquiétudes formulées par plusieurs groupements quant au caractère représentatif du Conseil.

Selon le bill 60, cinq membres sont prévus pour représenter les autorités religieuses. Les trois catégories suivantes disposeront aussi de cinq membres chacune : 1) les associations professionnelles d'éducateurs : 2) les associations de parents et les groupements d'administrateurs scolaires; 3) les groupes socio-économiques les plus représentatifs. Les quatre autres membres du Conseil seront nommés par le gouvernement de façon à assurer une représentation équitable aux secteurs sous-représentés dans les listes dressées par les organismes consultés.

Le ministre a déclaré que les noms de ces organismes seraient dévoilés d'ici quelques jours, ainsi que le texte de l'invitation gouvernementale. Il a laissé entendre que d'autres noms d'association pourraient être ajoutés à celles qui doivent recevoir son invitation.

Le Conseil supérieur de l'éducation doit jouer un rôle consultatif auprès du ministre de l'éducation. Son rôle est analogue à celui d'organismes existant dans plusieurs autres provinces et pays.

M. Gérin-Lajoie a déclaré que des éducateurs étrangers lui avaient avoué que ces conseils n'étaient pas aussi efficaces que prévu. Il a expliqué que la raison était qu'ils n'étaient pas représentatifs des groupements intéressés à l'éducation.

Voir EDUCATION en page 2

Tout le monde est pris par surprise

par **Guy FERLAND**

Il apparait nettement que la décision du gouvernement de proposer la création d'un ministère de l'Education dès la présente session a pris tout le monde par surprise, particulièrement ceux qui faisaient des réserves sur les recommandations de la Commission d'enquête sur l'enseignement. Le sentiment le plus répandu était que le projet de loi ne serait présenté qu'à l'automne, à l'occasion d'une session spéciale.

Depuis une couple de semaines cependant, on commençait à croire que la loi serait adoptée en première lecture avant l'ajournement de l'Assemblée législative, pour être discutée au moment de la reprise de la session, à l'automne. L'Association d'éducation du Québec et l'Institut canadien d'éducation des adultes notamment, tablaient sur cette hypothèse pour faire connaitre au gouvernement l'attitude des corps intermédiaires au sujet de la composition du Conseil supérieur de l'éducation.

Mardi, soit la veille de la présentation du projet de loi, l'AEQ et l'ICEA avaient conjointement convoqué une réunion de tous les organismes intéressés à l'éducation, justement pour discuter du rôle du Conseil supérieur, et de la représentation des corps intermédiaires, des éducateurs et des parents au sein de ce Conseil. La convocation précisait que la réunion, prévue pour mercredi de la semaine prochaine, revêtait un caractère d'urgence.

Interrogé à ce sujet hier après-midi, le président de l'AEQ, le R. P. Alfred Lavallée, a déclaré que la réunion aura lieu quand même, "à plus forte raison". Il n'a pas voulu présumer la position qu'adopteront les participants, mais il a exprimé son impression personnelle en ces termes :

Voir SURPRISE en page 2

Page 10 :
Un Canadien français à la présidence de la compagnie Bell

Page 15 :
Québec n'adoptera pas le Code du travail à la présente session

SOMMAIRE

Annonces classées /	22 à 32	Radio et Télévision /	12
Comiques /	13	Session fédérale /	15
Courrier de Pauline /	18	Session provinciale /	15, 35
Décès, Naissances, etc. /	39	Spectacles et Concerts /	8, 9
Editorial /	4	Sports /	36 à 38
Finance /	10, 11	Sur les quais /	33
Horoscope /	14	Vie dans les Parcs /	34
Immeuble /	7	Vie féminine /	16 à 18
Mots croisés /	12	Vie mondaine /	17
Nouvelles internationales /	21	Vie syndicale /	19
Nouvelles métro /	39	Votre médecin /	40

LA MÉTÉO

MAX. : 85 — DEMAIN : ENSOLEILLE ET CHAUD

VOIR DETAILS EN PAGE 2

Un rapprochement Vatican-Moscou?

CITE DU VATICAN — (PA) — Le premier ministre de l'Union soviétique, qui avait envoyé un message de félicitations au pape Paul VI le 21 juin dernier à l'occasion de son élection, a reçu une réponse dans laquelle il est dit notamment :

"Nous exprimons à votre Excellence notre profonde et sincère gratitude pour les souhaits et les bons voeux qu'elle nous a adressés. Votre message évoque à notre esprit l'image du peuple russe et des souvenirs de son histoire humaine et chrétienne."

"Nous prions Dieu pour que ce peuple, ajoute le pape, dans sa prospérité et sa vie sociale organisée, apporte une contribution importante au progrès réel de l'humanité et à l'établissement d'une paix juste dans le monde."

Conciliation

On croit savoir que le pape Paul VI envisage de trouver un terrain d'entente avec les gouvernements communistes en vue d'améliorer le sort des quelque soixante millions de catholiques qui vivent derrière le rideau de fer.

Le nouveau pape, qui n'a accédé au souverain pontificat que depuis une semaine, a pris publiquement des dispositions en vue de rétablir des relations avec de vieilles nations chrétiennes maintenant solidaires du bloc communiste. Le pape a dit qu'il n'entrait pas dans ses intentions de voir le Vatican s'immiscer dans les affaires intérieures des nations, mais il a indiqué que c'était son désir de voir les catholiques d'Europe orientale réintégrer leur entière liberté de culte.

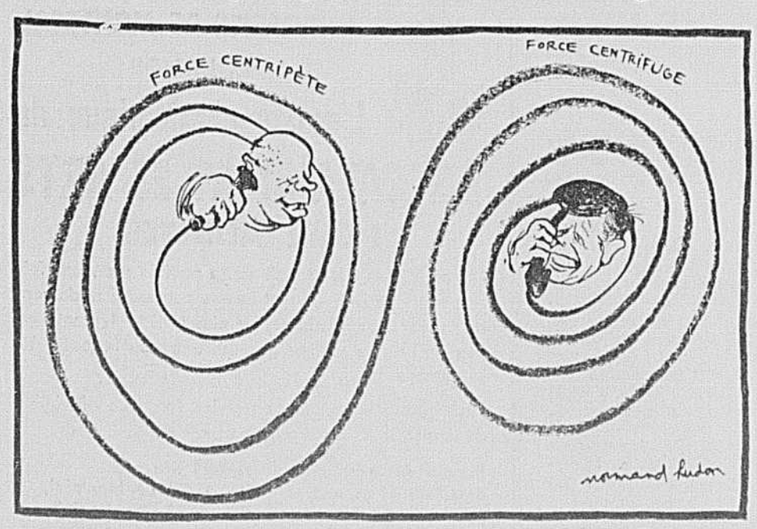
Pologne et Hongrie

En plus du message de félicitations de M. Khrouchtchev, le pape en avait également reçu un de M. Aleksander Sawadzki, chef titulaire du gouvernement polonais. La lettre de Paul VI à M. Sawadzki est considérée comme la première communication officielle d'un pape au gouvernement communiste de Pologne.

Après avoir rappelé que ce pays est de religion catholique

Voir RAPPROCHEMENT en page 2

La ligne téléphonique directe Moscou-Washington



Les contraires s'attirent

Paul VI prend la défense de Pie XII

LONDRES — (Reuter) — L'hebdomadaire catholique "The Tablet" publie aujourd'hui une lettre du pape Paul VI, écrite peu avant son election au Saint-Siège, dans laquelle il défend le pape Pie XII pour son attitude pendant la deuxième guerre mondiale.

La rédaction de cette lettre fait suite à la publication dans l'hebdomadaire d'un article sur la pièce de Rolf Hochhuth, "Le vicaire", qui accuse notamment le pape Pie XII de n'avoir pas condamné les massacres de Juifs par les nazis.

Le pape Paul affirme dans sa lettre que cette pièce dépeint d'une manière totalement fausse le caractère de Pie XII.

Après avoir indiqué qu'il fut en contact étroit avec le pape Pie XII de 1937 — alors qu'il était secrétaire d'Etat — à 1954, "ce qui couvre toute la période de la guerre", le pape Paul déclare : "Pie XII avait un caractère noble et viril, capable de prendre les décisions les plus fermes et d'adopter, sans aucune crainte, des positions comportant un risque considérable. . ."

"Une attitude de protestation et de condamnation (du régime hitlérien) que l'on reproche à Pie XII de n'avoir pas prise aurait été non seulement vaine, mais également préjudiciable. Si le pape Pie XII avait adopté une telle attitude par un geste politique, il aurait été coupable de déchainer sur un monde déjà tourmenté de plus grands malheurs..."

Monsieur le consul ignore le "patois"

LOS ANGELES, Californie — Le consul général du Canada à Los Angeles a commis, à l'occasion d'un dîner officiel du Cercle canadien-français de Los Angeles, une gaffe qui a tourné à l'insulte, en présence de centaines de membres de ce Cercle et d'invités de plusieurs pays, y compris la France, et de nombreux journalistes.

Invité à adresser la parole à cette réunion, le consul général, M. Paterson, a déclaré au début de son allocution qu'il regrettait de ne pouvoir parler "patois", et qu'en conséquence il parlerait anglais.

Il y eut un malaise général à toutes les tables. Plusieurs, en entendant un tel mot, auraient voulu bondir et protester fortement. Par politesse, ils ont entendu la fin du banquet pour manifester leur indignation et formuler leurs protestations.

La Californie compte, paraît-il, plus de cinquante mille Canadiens d'origine française. Parmi eux, il y a des hommes de profession, des financiers, des vedettes de cinéma, des étoiles de music-hall, des entrepreneurs en construction, des producteurs de films, etc., tous gens qui parlent autre chose que le patois. Il y a aussi beaucoup de Français de France, comme à San Francisco d'ailleurs. Au siècle dernier, un Français a été maire de Los Angeles de même qu'un Canadien français. Les Californiens ont une grande estime pour tout ce qui est français. Il fallait que ce fût un Canadien officiel, un consul général qui manquât officiellement de diplomatie et qui étalât son ignorance insultante dans une réunion de ses compatriotes.

Les Canadiens français de Californie sont profondément blessés et irrités de l'emploi de ce terme "patois" et ils demandent fermement au gouvernement d'Ottawa de rappeler sans délai le consul général Paterson dans la capitale canadienne. Etant donné le grand nombre de Canadiens de langue française établis en Californie, il est juste que le titulaire d'un tel poste soit en mesure de parler français.

Lettre d'un témoin

Voici d'ailleurs la lettre d'un témoin de l'incident :

Monsieur le Rédacteur,

Je sais combien vous avez à coeur que nos compatriotes obtiennent justice et cessent d'être considérés comme des citoyens de deuxième classe. En conséquence, j'attire votre attention sur les faits suivants :

Dans la Californie du Sud, où il y a plus de cinquante mille Canadiens français, le consulat général du Canada à Los Angeles ne compte que deux membres de son personnel, qui parlent français : la réceptionniste et une sténographe. A noter que ces deux employées ne sont pas permanentes.

Le consul général lui-même, les quatre consuls et les deux vice-consuls ne parlent que l'anglais.

Il y a mieux : lors d'un dîner officiel du Cercle canadien-français de Los Angeles, au Café de Paris, M. Paterson, consul général, a déclaré au début de son discours qu'il regrettait de ne pouvoir parler "patois" et qu'en conséquence il parlerait en anglais. Plusieurs ont manifesté leur indignation de cette insulte. Au titre de membre de la colonie canadienne-française de Los Angeles, je vous demanderais, Monsieur le Rédacteur, de bien vouloir publier cette lettre afin que nous entretenions d'Ottawa la nomination d'un consul ou au moins d'un vice-consul qui parle français.

Maurice-L. Coupal

PREMIERE BENEDICTION — Mgr Paul-Emile Charbonneau, depuis hier, évêque du nouveau diocèse de Hull, a donné sa première bénédiction épiscopale après avoir été intronisé par l'évêque d'Ottawa. Il est accompagné (à gauche) de Mgr P.-E. Brunet et du chanoine Jean Desjardins. La cérémonie a eu lieu à la cathédrale du Très-Saint-Rédempteur, à Hull.

(téléphoto PC)

Un auxiliaire pour Mgr Maurice Roy

Nomination de trois évêques canadiens

OTTAYA. (CCC) — La délégation apostolique a annoncé, hier, la nomination de trois nouveaux évêques canadiens que Jean XXIII a nommés quelques jours avant sa mort.

Mgr Joseph-L. Wilhelm, curé de la paroisse SS Pierre et Paul, à Hamilton, a été nommé évêque titulaire de Saccea et auxiliaire de S. E. Mgr Francis P. Carroll, évêque de Calgary;

L'abbé Laurent Noël, professeur de théologie morale au grand séminaire de Québec, a été promu au siège titulaire d'Agatopoli et assigné comme auxiliaire à S. E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et primat de l'Eglise canadienne;

L'abbé Norman J. Gallagher, aumônier militaire dans l'Aviation royale canadienne, a été nommé évêque titulaire de Adraso et auxiliaire de S. E. Mgr Maurice Roy, ordinaire des armées canadiennes.

S. E. Mgr Laurent Noël est né à St-Just de Bretonnières, comté de Bellechasse, le 19 mars 1920. Il fit ses études primaires à Ste-Marie-de-Beauce et à Lauzon, ses études secondaires au collège de Lévis, de 1930 à 1939, ses études théologiques au grand séminaire de Québec, de 1939 à 1945.

Il fut ordonné prêtre à la basilique de Québec par S. Em. le cardinal Villeneuve le 16 juin 1944. Immédiatement après son ordination, il fut dirigé vers l'enseignement et devint professeur de théologie dogmatique au grand séminaire de Québec.

Après deux années d'études à l'université Laval pour obtenir sa licence en philosophie, il prit son doctorat en théologie à l'université Angelicum, à Rome, en 1950-51. Il reprit ensuite l'enseignement au grand séminaire, cette fois en théologie morale, chaire qu'il détient depuis 1952.

Il a enseigné la morale médicale à la faculté de médecine de l'université Laval et dans diverses écoles d'infirmières de 1953 à 1963. Depuis 1957, il est aumônier provincial de l'Association des infirmières catholiques (A.I.C.) et aumônier du Syndicat professionnel des infirmières catholiques (S.P.I.C.).

Depuis 1961, il exerce la fonction d'assistant-supérieur au grand séminaire de Québec.

DEMOCRATIE

SUITE DE LA PAGE 1

d'affaire en se ralliant aux Etats-Unis, alors que nous, nous sombrerons pour toujours.

Au fond, cette attitude est aussi irréfléchie que celle des séparatistes québecois qui prétendent exactement le contraire, à savoir que la Confédération canadienne est en train de nous noyer, que les Canadiens français en ont marre de se sacrifier pour les Anglo-Canadiens et qu'on réglera facilement tout le problème en séparant Québec du reste du Canada.

Nous l'avons déjà dit et nous le répétons : les annexionnistes au ceux qui brandissent la menace de l'annexionisme se chauffent au même bois que les séparatistes. Ce sont des gens qui désespèrent de guérir le Canada, qui n'en veulent plus ou qui, encore, sont prêts à envisager n'importe quelle solution.

Les Anglo-Saxons qui nous menacent d'annexionnisme et d'engloutissement commencent à recevoir une substantielle publicité au Canada anglais, comme d'ailleurs les séparatistes reçoivent au Québec une publicité assez abondante. Sur le plan de l'information, cela est normal.

Mais il y a une erreur qu'il faut éviter à tout prix. Il ne faut pas croire que tous les Anglo-Saxons sont annexionnistes. De fait, il s'agit d'une minorité. Les Canadiens anglais commettent l'erreur de s'imaginer que tous les Québecois sont séparatistes. Si, par le jeu de l'information, Québec en vient à croire que le Canada anglais veut en finir avec la Confédération et s'annexer aux Etats-Unis, et si le Canada anglais en vient à croire que le Québec veut se séparer, alors l'opinion publique se ralliera à la thèse de la désintégration inévitable du Canada.

L'opinion publique ne naît pas du néant. Elle se crée petit à petit autour des idées qui dominent le milieu et qui font leur chemin par les moyens d'informations.

Si le Canada doit survivre, comme entité nationale, à la crise politique qu'il traverse actuellement, il lui faudra trouver des défenseurs autrement plus dynamiques que les avocats actuels de la Confédération.

Pour le moment, ces défenseurs, on ne les voit nulle part. Le pessimisme gruge la Confédération, chez les Canadiens anglais comme chez les Canadiens français.

(Tous droits réservés)

On parle davantage de la nomination d'un ambassadeur canadien à la Cité du Vatican

OTTAWA, (PC) — On croit, dans la capitale, que les membres du cabinet Pearson verraient d'un bon oeil la nomination d'un ambassadeur au Vatican.

Cependant ils doutent que le moment soit venu de procéder à cette nomination. Ils croient que l'on doit encore attendre car certains groupes du pays s'opposent encore farouchement à une telle nomination.

Il semble également établi si un ambassadeur était nommé il ne serait pas un catholique. Plusieurs députés protestants sont d'avis que le gouvernement devrait nommer immédiatement un ambassadeur au Saint-Siège et font même des pressions auprès de certains membres du cabinet.

Des ministres du gouvernement ont également reçu des lettres de protestants leur demandant de nommer un ambassadeur au Vatican.

Une telle nomination comporterait plusieurs avantages pour le Canada.

D'abord ce serait un signe que les provinces veulent garder le Québec à l'intérieur de la Confédération.

De plus on répète dans les milieux diplomatiques que le Vatican est un des postes d'écoutes les plus importants au monde.

Enfin, l'Eglise catholique préconise l'unité chrétienne et aussi une meilleure entente entre les deux mondes, communiste et capitaliste.

On rapporte ainsi que l'entrevue accordée par Jean XXXIII au gendre de Khrouchtchev a fait une profonde impression au chef soviétique. On croit donc que si le nouveau pape Paul VI crée une aussi profonde impression sur le monde, le gouvernement du Canada devra se décider à nommer un ambassadeur au Vatican.

Officiellement le gouvernement de M. Pearson n'a pas encore pris position.

M. HELLYER

SUITE DE LA PAGE 1

Il a promis de prendre des décisions, d'ici quelques semaines, sur ce genre de plans et a donné l'assurance que, dès le début de l'an prochain, d'autres décisions seront prises concernant la future politique de Défense.

Harkness accuse

L'ancien ministre conservateur de la Défense, M. Douglas Harkness a accusé le premier ministre Pearson de faire des déclarations contradictoires aux Communes et à l'extérieur de la Chambre sur la date de signature avec les Etats-Unis d'un accord sur la garde et le contrôle des armes nucléaires.

Il a dit que M. Pearson a déclaré aux Communes que les Etats-Unis montraient de la réticence, mais qu'il a par la suite fait une mise au point en dehors de la Chambre.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin a déclaré en l'absence du premier ministre que ce dernier avait fourni une explication en dehors de la Chambre et que la conclusion de M. Harkness ne se justifiait pas.

M. Pearson entre à l'hôpital

De notre dernière édition d'hier

OTTAWA. (PC) — Le premier ministre Pearson est entré à l'hôpital aujourd'hui pour se faire enlever un petit kyste qui s'est formé dans la région droite du cou. Le premier ministre passera de deux à trois jours à l'hôpital, après qui il partira pour sa maison de campagne, au lac Harrington, où il se reposera environ sept jours.

C'est le ministre de la Justice, M. Lionel Chevrier qui agira comme premier ministre suppléant durant l'absence de M. Pearson.

M. Richard O'Hagan, secrétaire particulier du

(DNC) — Il ne saurait donc être question que le premier ministre se rende à Montréal la semaine prochaine, alors qu'on annoncera officiellement sur quel emplacement se tiendra l'Exposition de 1967.

premier ministre, a dit que rien n'indiquait que l'opération que subira M. Pearson puisse avoir un caractère sérieux. L'homme d'Etat s'est aperçu de cette légère infirmité il y a environ cinq ou six semaines. Ce kyste le gêne, mais ne le fait pas souffrir.

L'intervention chirurgicale sera pratiquée vendredi matin par le docteur W. Gordon Beattie, chirurgien-chef de l'hôpital municipal d'Ottawa. Le médecin particulier de M. Pearson est le docteur P. M. Burton.

L'état général de la santé du premier ministre est considéré comme satisfaisant. C'est la première fois, depuis 45 ans, que M. Pearson se voit obligé de faire un séjour à l'hôpital. En effet, c'est en 1918 que le chef d'Etat avait été la dernière fois transporté à l'hôpital. Il avait, à ce moment-là, été traité pour des blessures subies au dos et à la jambe dans un accident d'avion.

OTTAWA

SUITE DE LA PAGE 1

prudence de dire son "souci de fournir cette aide d'une façon qui sera pleinement conforme à l'esprit et à la lettre de notre constitution fédérale".

"Mon gouvernement, ajoutait-il, se propose de ne rien faire qui puisse entrer en conflit avec le fait fondamental que les municipalités sont des créations des provinces".

"C'est donc les provinces et non le gouvernement fédéral qui doivent sanctionner ce que les municipalités font ou ne font pas".

Déclaration plus importante encore : "L'aide ne sera consentie que si le gouvernement provincial a approuvé le projet et approuvé la vente, par les municipalités, de débentures au gouvernement fédéral pour aider au financement du projet".

"Voilà ce que nous avons l'intention de faire, avait dit encore M. Pearson, et pas autre chose. Nous augmenterons les ressources financières à la disposition des municipalités en devenant acheteurs de débentures municipales."

Ajoutons ici que le premier ministre tient tellement à ce projet qu'il l'a inscrit au feuilleton de la Chambre le tout premier jour des travaux généraux du parlement, soit le lundi 20 mai. Le jeudi et le vendredi précédents n'ayant été que le prétexte aux cérémonies politico-mondaines du discours du trône et des discours des proposeurs de l'adresse en réponse à ce discours, le gouvernement a donc agi avec hâte.

Hier, M. Pearson venant tout juste de quitter le parlement pour l'hôpital où il subit aujourd'hui l'ablation d'un kyste, son collègue des Finances pouvait difficilement se lancer dans de savantes dissertations pouvant contredire des propos de son chef.

Pearson a bien pris note des Notons cependant que M. objections de Québec au projet et qu'il entend en discuter à la prochaine conférence fédérale-provinciale si on le désire, même s'il n'a pas encore répondu à M. Lesage.

SURPRISE

SUITE DE LA PAGE 1

"Si la loi créant le ministère de l'Education est adoptée dans les 15 jours, ça créera une mauvaise impression. Il ne faut pas que ce soit une loi de fin de session adoptée à la hâte, en prenant tout le monde par surprise. Il n'y a pas que les députés qui doivent se prononcer; il y a aussi l'opinion publique, par le truchement des différents organismes. Il faut qu'on ait véritablement le temps d'étudier cette loi-là. Nous sommes favorables à la création d'un ministère de l'Education, mais il y a plusieurs détails qu'il faudra examiner de près, non pas pour embarrasser le gouvernement mais pour l'aider".

La secrétaire générale de l'ICEA, Mlle Madeleine Joubert, a exprimé une opinion dans le même sens.

Plusieurs organisme avec lesquels nous avons communiqué n'ont pas voulu exprimer tout de suite leur opinion sur le projet de loi, préférant l'examiner plus attentivement. C'est le cas par exemple de la Fédération des collèges classiques et de la Corporation des instituteurs catholiques du Québec qui avaient toutes deux demandé d'attendre la deuxième partie du rapport de la Commision Parent, avant d'instituer le ministère de l'Education. C'est le cas aussi de la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste de la province, selon laquelle la Commission Parent a accordé à l'Etat un rôle trop important en éducation.

Nous n'avons pu rejoindre le président de l'Association des professeurs de l'Université de Montréal, qui à notre connaissance, a été le seul organisme à demander formellement que le gouvernement donne suite le plus tôt possible aux recommandations de la Commission d'enquête sur l'enseignement.

Hypothèse

Les réactions des organismes qui font des réserves sur les recommandations de la Commission Parent sont venues sur le tard: presque toutes dans le mois de juin.

La Fédération des commissions scolaires du Québec a fait connaître son attitude le jour même de l'adoption en première lecture du projet de loi créant le ministère de l'Education: elle demande au gouvernement d'attendre la publication de la deuxième partie du rapport Parent avant de présenter sa législation; elle estime que le Conseil supérieur de l'éducation aura un rôle trop restreint, et en contrepartie, que l'Etat aura un rôle trop grand; elle juge que les garanties de confessionnalité proposées par le rapport Parent ne sont pas suffisantes.

Devant l'action rapide du gouvernement, ces organismes voudront lui exposer directement leurs points de vue avant que la loi ne soit définitivement adoptée. C'est pourquoi il est probable qu'ils demanderont au gouvernement de présenter la loi au comité des bills publics afin qu'ils puissent se faire entendre, même si cela demeure une procédure exceptionnelle.

Par contre, il est possible que le gouvernement refuse, alléguant qu'on n'a pas à recommencer tout le travail accompli par la Commission Parent, qui a tenu des audiences publiques pendant plus d'un an.

suive les pourparlers en ce qui concerne cette épineuse question par le truchement de Mgr André Hamvas, primat de la hiérarchie catholique hongroise, qui est arrivé à Rome mercredi en vue d'assister au couronnement du nouveau pontife.

De l'avis des diplomates, le Vatican continue évidemment de s'inscrire en faux contre l'athéisme communiste, mais le pape Paul VI entend tenir compte de la réalité politique. Les observateurs disent que pour atteindre ses fins qui sont d'ordre pastoral, le Saint-Père devra faire tout en son pouvoir pour améliorer les relations entre le Saint-Siège et les nations du bloc communiste.

Coexistence

Le fait que le pape Paul VI entend poursuivre la politique de Jean XXIII en vue de faire du Vatican un élément actif dans la poursuite des objectifs de la paix mondiale ajoute aux chances d'amélioration dans les relations Est-Ouest.

Le récentes démarches du Vatican auprès des gouvernements polonais et tchèque accréditent la rumeur qui veut qu'une représentation quelconque avec Moscou s'établisse avec le temps. Si jamais ce projet se matérialisait, ce serait évidemment au niveau consulaire.

On croit comprendre que si les relations Moscou-Pékin continuent à se détériorer, il est possible que M. Khrouchtchev se montre désireux d'améliorer les relations diplomatiques de son pays avec les nations de l'Ouest et, par conséquent, avec l'église catholique. Plusieurs diplomates ont l'impression que cette éventualité devrait au moins être encouragée par les gouvernements occidentaux.

Hécatombe rapide

En moins de 15 secondes, le 1er mars 1960, plus de 1,200 personnes ont perdu la vie lorsqu'un tremblement de terre détruisit Agadir, au Maroc.

Le Canada se prépare à célébrer l'anniversaire de la Confédération

(par la Presse Canadienne)

Un temps chaud et humide, avec quelques averses éparses en certains endroits, est prévu pour la fin de semaine dans les régions de l'est du Canada.

Par contre, si l'Ouest doit connaître un temps généralement nuageux avec de la pluie, les provinces des Prairies auront pour leur part un ciel clair avec des températures modérées.

Par ailleurs, on prévoit que cette température n'empêchera pas le pays d'être témoin d'un nombre effarant de morts violentes. Rappelons que le congé de la fête du Canada l'an dernier avait coûté la vie à 93 personnes au pays, dont 32 dans le Québec. Cette année, on croit que ce chiffre sera dépassé vu le nombre croissant d'automobilistes qui participeront à l'exode de la fin de semaine.

L'Ontario pour sa part s'attend à la plus forte circulation routière de toute son histoire. La police provinciale de cette province recourra à des hélicoptères pour patrouiller les routes les plus achalandées, cependant que d'autres effectueront en canot automobile leur travail sur les voies navigables.

A Toronto, deux événements sportifs d'importance se dérouleront, le Dominion Day Stakes à Woodbone et le Canadian Open à Scarborough. Le même jour, plus de 7,000 personnes envahiront la Ville Reine pour participer (il existe vraiment des groupements de tout poil !) au congrès international de la **Société pour la conservation des Barbershop Quartets en Amérique.**

De son côté, la Capitale fédérale célébrera le 96ième anniversaire de la Confédération par de multiples manifestations militaires. Le tout débutera par une salve de 21 coups de canons, à midi, qui marquera le début de diverses parades auxquelles participeront des représentants des forces armées canadiennes.

A Montréal, aucune manifestation spéciale n'a été organisée à l'occasion de cette fête, à l'exception d'une salve de 21 coups de canon qui seront tirés lundi midi du sommet du Mont Royal. Un porte-parole de l'Office municipal du tourisme a probablement fourni l'explication la plus plausible à cet état de chose lorsqu'il a déclaré : "A cause de la situation politique actuelle, nous ne voulons aucune manifestation."

La météo

Bureau météorologique du Canada, Dorval. (PC) — **Régions d'Abitibi et Pontiac-Témiscamingue :** quelques averses ou orages cessant ce matin, suivis d'une température ensoleillé et chaude. Maximum à Timiskaming, Rouyn, Noranda et Val d'Or 85.

Aperçu pour demain : ensoleillé et chaud.

Régions de Montréal, Ottawa et Laurentides : risque de quelques averses ou orages ce matin ; ensoleillé cet après-midi. Très chaud. Vents légers, sauf en bourrasques durant les orages. Maximum à Ottawa 88 ; à Montréal et Ste-Agathe 85. Aperçu pour demain : ensoleillé et chaud.

Régions des Cantons de l'Est : généralement ensoleillé ; risque d'orages cet après-midi. Très chaud. Vents légers. Maximum à Sherbrooke 85.

Aperçu pour demain : ensoleillé et chaud.

Régions de Québec, St-Maurice et Lac St-Jean : ensoleillé et chaud. Vents du nord de 15 milles. Maximum à Québec 85 ; à La Tuque et Chicoutimi 80.

Aperçu pour demain : ensoleillé et chaud.

Régions de Baie-Comeau, Rimouski, Gaspé et Sept-Iles : généralement ensoleillé et plus frais. Vents du nord de 15 à 20 milles. Maximum à Baie-Comeau, Rivière-du-Loup, Mont-Joli et Gaspé 75; à Sept-Iles 70.

Aperçu pour demain : peu de changement.

Des chiffres trompeurs

83% des nouvelles industries du Canada ont moins de 15 employés

OTTAWA. (PC) — En dépit du tapage créé autour de la mainmise étrangère sur l'industrie canadienne, les entreprises canadiennes pullulent au pays. S'il s'agit en grande partie de petites entreprises, il n'en reste pas moins qu'elles sont authentiquement canadiennes.

Un nouveau relevé effectué par le Bureau fédéral de la statistique indique que 13,647 établissements industriels ont ouvert leurs portes au cours de la période écoulée entre les années 1953-62, dont 4,332 au Québec, et qu'ils existent toujours.

Seulement 883 de ce nombre, soit 6.5 pour cent, étaient affiliés à des compagnies étrangères ou contrôlées par des intérêts étrangers. Au total, 729 étaient des sociétés américaines.

Pourtant, le relevé du Bureau fédéral de la statistique fait une omission importante. En effet, il n'indique pas l'importance des nouvelles entreprises étrangères par rapport à celles qui ont été mises sur pied par des intérêts canadiens.

Considérant la situation en bloc, le Bureau fédéral de la statistique précise que 7,875 des nouvelles entreprises manufacturières comptent moins de cinq employés et 3,482 de cinq à 14. Ceci veut dire que 83 pour cent des établissements industriels mis sur pied au cours de la dernière décennie ont moins de 15 noms sur leur liste de paie. Seulement 200 établissements ont plus de 100 employés.

Cependant, près de 40 pour cent des nouveaux établissements créés par des étrangers sont concentrés dans les trois secteurs de la fabrication de métaux, des produits électriques et chimiques, où l'on retrouve généralement des usines d'une importance plus considérable.

Par ailleurs, les nouvelles entreprises canadiennes s'occupent plus spécialement des produits forestiers et de la fabrication de denrées alimentaires et d'eaux gazeuses.

Le rapport indique également que l'augmentation du nombre des nouvelles entreprises manufacturières s'est effectuée à un rythme accéléré au cours des dernières années. Ainsi, le nombre des nouvelles entreprises au cours des quatre dernières années s'est élevé à 1,600 au regard de 1,208 pour les six années précédentes.

Les provinces centrales ont particulièrement bénéficié de la création de ces nouvelles entreprises. Ainsi 4,774 se sont établies en Ontario et 4,332 au Québec, soit les deux tiers du nombre total.

RENCONTRE

SUITE DE LA PAGE 1

présence fédérale au Nouveau Québec : la défense, etc..."

Une troisième possibilité s'offre cependant. M. Lévesque a appris hier que le coût des établissements fédéraux au Nouveau-Québec se chiffre à $1,700,000, tandis que le coût annuel des services d'éducation et de bien-être pour les esquimaux s'élève à $1,200,000.

Voilà pourquoi le ministre du Nord, M. Laing, s'est empressé d'affirmer que jamais le gouvernement fédéral n'avait songé à assumer de façon permanente ses présentes responsabilités administratives au Nouveau-Québec. "Car les responsabilités, cela coûte cher", a-t-il ajouté.

Peut-être M. Lévesque, informé de ces chiffres, est-il devenu moins pressé de réaliser "l'intégration du Nouveau Québec".

Interrogé enfin sur la possibilité que le ministre d'Etat, Mme Kirkland-Casgrain, présente à la rencontre, devienne la titulaire d'un futur portefeuille du nord québecois, M. Lévesque conseilla que l'on s'adresse à l'intéressée, laquelle déclara qu'une telle décision relève de M. Lesage.

EDUCATION

SUITE DE LA PAGE 1

"Ici le mode de nomination sera une garantie de la vitalité du Conseil supérieur de l'éducation", a-t-il dit.

"Sa véritable fonction équivaut à celui d'une Commission d'enquête permanente. Son rapport annuel constituera un aiguillon pour le ministre de l'Education", a-t-il ajouté.

"Pour la première fois dans notre province, le bill 60 permettra aux associations professionnelles et aux autres groupements intermédiaires d'exercer une influence directe dans l'appréciation de nos politiques d'éducation", a déclaré le ministre.

"Le Conseil supérieur de l'éducation sera ce carrefour, ce catalyseur qui nous a fait défaut jusqu'ici", a dit le futur ministre de l'Education.

Il a expliqué qu'il n'aurait pas été pratique d'inclure dans le texte de loi le mode précis de nomination ni la liste des organismes consultés. Le gouvernement a cru bon de se référer aux intéressés auparavant.

Cependant la liste des groupes intermédiaires pose certains problèmes, de l'aveu même du ministre.

Ainsi les universités et leurs corps professoraux ne sont pas groupés en associations provinciales. La liste des églises protestantes à consulter pose également des problèmes.

50 morts durant le prochain week-end

OTTAWA. (PC) — Le Comité de sécurité routière du Canada a révélé hier que l'on prévoyait qu'au moins 50 Canadiens seraient victimes d'accidents de la circulation durant le long congé de la Confédération.

Le Comité a également prévu que plus de 1,000 personnes subiront des blessures dans les collisions qui se produiront entre 6 h. ce soir et minuit lundi soir.

Au cours du "week-end" de la Confédération en 1962, on avait eu à déplorer 55 pertes de vie dues aux accidents de la circulation.

LE COMPLEXE SIDERURGIQUE

SUITE DE LA PAGE 1

le gouvernement brisera le long chemin vierge d'industries de quelque importance entre Québec et Sorel. Et d'une pour la décentralisation industrielle.

Mais il n'y a là-dedans aucune teinte de sacrifice. L'emplacement est aussi le meilleur pour l'industrie elle-même qui pourra jouir d'un port ouvert à l'année longue. Même l'hiver, il est relativement facile de remonter le fleuve jusqu'à Trois-Rivières, la navigation hivernale s'arrêtant aux glaces du lac St-Pierre.

Le minerai de l'Ungava, de la Côte Nord, pourra donc "flotter" facilement jusqu'à Bécancour. Et puis, il y a aussi le futur pont de Trois-Rivières qui aboutira à la porte du complexe sidérurgique établissant un lien avec une source appréciable de main-d'oeuvre.

Bécancour : 2,000 personnes

Il est bien évident qu'avec une industrie qui emploiera de 1,000 à 1,500 personnes, le petit village de Bécancour qui dort depuis 300 ans sur les bords d'une rivière distraite, va assister à une révolution.

Soumis au processus normal de création, il va même devoir s'anéantir pour renaître en une nuit. Ce petit coin de pays que se partage 300 familles va voir lever un beau matin des hauts-fourneaux sur sa ligne d'horizon.

Bécancour qui a hérité son nom d'un fils naturel de Louis XV, Pierre Robineau de Bécancour, que la constitution civile avait chassé de France, va se métamorphoser très rapidement en petite ville industrielle d'une dizaine de milliers d'habitants.

Mille nouveaux emplois se traduisent généralement par 5,000 personnes, avec les familles. A partir de là, c'est le cercle progressif. Les services, le commerce suivent, fournissant de nouveaux emplois . . .

Tout cela ne trouble cependant pas fort les gens du cru, convaincus qu'ils sont, depuis longtemps et héréditairement, que le village est oublié; qu'il n'est même pas "sur la carte" comme on dit là.

On prend plus l'affaire au sérieux de l'extérieur. Déjà la Banque Royale du Canada aurait entrepris une petite étude sur l'opportunité d'ouvrir une succursale à Bécancour . . . parce que l'acier, c'est de l'or.

RAPPROCHEMENT

SUITE DE LA PAGE 1

depuis plus de mille ans, le pape fait remarquer à M. Sawadzki que la Pologne a entretenu durant des siècles des relations soutenues avec le Saint-Siège et que c'était son plus cher désir de voir la Providence se pencher avec égard sur ce pays.

On est généralement convaincu que le pape est plus désireux de rétablir des liens rompus depuis la deuxième grande guerre que d'attiser de vieilles querelles avec les communistes.

C'est ainsi que, poursuivant la politique de Jean XXIII, il continue de faire le nécessaire pour que le cardinal Josef Mindszenty quitte la légation américaine à Budapest et vienne se retirer au Vatican en échange des adoucisements que le gouvernement hongrois consentirait à apporter dans ses relations avec l'église.

Il se peut que le pape pour-

UNIVERSITE DE MONTREAL
COURS DE
L'année académique du
BACCALAUREAT ES ARTS
POUR ADULTES

Les personnes désirant s'inscrire pour la première fois aux cours du baccalauréat ès arts pour adultes doivent demander leur admission au plus tard le 1er août en vue de l'année académique qui débutera le jeudi, 12 septembre 1963.

Pour obtenir le prospectus et les formules officielles de demande d'admission, s'adresser à :

Bureau des admissions, Baccalauréat ès arts, pour adultes, Faculté des arts, Université de Montréal, C.P. 6128, Montréal 3

(733-9951, poste 516)

AVIS

Nous désirons informer le public que tous les magasins LaSalle seront ouverts LUNDI, le 1er juillet

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

Les pionniers de la vente à rabais au Canada

LONGUEUIL
210, rue St-Jean
9 a.m. à 10 p.m. — tous les jours

MONTREAL
7755, boul. St-Laurent
9 a.m. à 6 p.m.

MONTREAL
5680, rue Iberville
9 a.m. à 6 p.m.

MONTREAL
3735 ouest, Notre-Dame
9 a.m. à 6 p.m.

DORVAL
Sud-est du Rond-Point
9.30 a.m. à 7 p.m.

DOUVILLE
4435, Sir Wilfrid Laurier
de midi à 9 p.m.

DRUMMONDVILLE
28, boul. Bernard
9 a.m. à 6 p.m.

LACHUTE
255, rue Chatham
9 a.m. à 6 p.m.

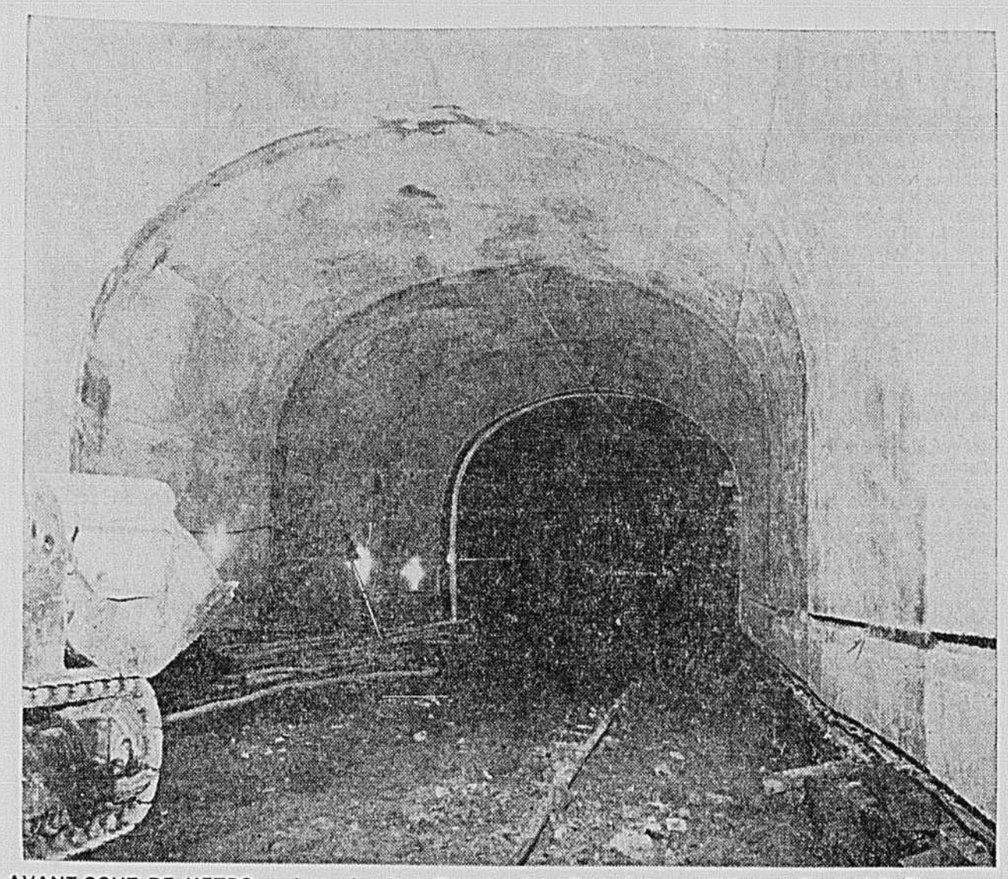
HULL
123, rue Eddy
9 a.m. à 6 p.m.

BELL'S CORNERS
3775, chemin Richmond
de 12.30 à 10 p.m.

LA PRESSE

BUREAUX ET REDACTION VI. 9-4711 / LIVRAISON A DOMICILE VI. 9-1138

MONTREAL, VENDREDI 28 JUIN 1963 — 79e ANNEE — No 215



AVANT-GOUT DE METRO — Le maire Jean Drapeau et le président Lucien Saulnier en tête des membres du comité exécutif ont visité, hier, en compagnie de techniciens et de journalistes, les différents chantiers du métro, chantiers ouverts relativement aux tronçons "usines Youville - boul. Métropolitain", boul. Métropolitain - Jean-Talon", "Jean-Talon - Rosemont", "Rosemont - Roy", dans l'axe de la rue Berri, puis "Atwater - Drummond", dans l'axe des rues St-Luc et Burnside". Il y a un endroit où les travaux de bétonnage du tunnel sont commencés : une longueur de 225 pieds, au nord de la rue Roy (ci-dessus). On commencera à faire de même la semaine prochaine, à compter de quelque 3,200 pieds au sud du puits de travail situé à proximité de la rue Jarry, dans le cas du tronçon "Jean-Talon - Rosemont".

photo J.-Y. Létourneau, LA PRESSE

L'enquête sur le FLQ

3 inculpés à l'examen volontaire, pour une douzaine d'accusations

par **Léopold LIZOTTE** et **Maurice MORIN**

L'impasse créée par le mutisme de certains témoins, à l'enquête du FLQ, est en partie résolue.

En deux audiences seulement, hier, la Couronne, a en effet réussi à présenter au juge Emile Trottier une présomption qui a amené l'envoi à l'examen volontaire de trois des prévenus, sous une douzaine d'accusations différentes.

Les accusés qui subiront cette procédure, (la dernière avant le procès) aujourd'hui même, sont : Raymond Villeneuve, l'un des trois membres de la direction du Front de Libération Québecois, Alain Brouillard et Alain Gabriel, deux étudiants qui avaient précédemment donné, mais à leur façon propre, leur version de l'attentat auquel ils avaient participé.

Soit celui du "lancement" d'un "coquetel Molotov" contre la caserne des Victoria Rifles, rue Cathcart.

Les accusations retenues contre chacun des accusés sont celles de conspiration pour méfait, et méfait public, car ils avaient risqué de tuer quelqu'un.

A la suggestion même de la Couronne représentée par Mes Jacques Ducros, Gabriel Lapointe, Jacques Bellemarre et Jean-Guy Boilard, le juge Trottier a cependant modifié la double accusation portée contre les prévenus pour avoir fait usage d'explosifs.

Désormais, ils seront accusés de tentative d'incendie criminel et de conspiration dans ce but.

Cette modification, le tribunal l'a acceptée après que l'un des principaux témoins du ministère public, le sergent-détective Léo Plouffe, eut lui-même fait remarquer que si la bouteille d'huile à chauffage, lancée dans les fenêtres de la caserne était tout comme une "bombe incendiaire", il ne s'agissait pourtant pas d'un explosif proprement dit.

La décision du tribunal rendue dans le cas de Villeneuve, les procureurs des autres accusés (Me Alfred Chevalier représentant Gabriel, et Me Raymond Bernier occupant pour Brouillard) acceptèrent rapidement que la présomption serve contre leurs clients respectifs.

Seul puis... après discussion

Mais Me Ducros fit remarquer qu'il voulait ajouter un témoignage.

C'est, en tout cas, ce qu'il espérait pouvoir faire.

Car le témoin qu'il appela alors n'était autre que Villeneuve lui-même qui, vendredi dernier, avait été un de ceux qui déclarèrent, à la cour, que leurs convictions politiques les empêchaient de déposer.

C'est ce qu'il devait répéter hier après-midi, avec le plus grand aplomb.

Le juge Trottier, qui avait été estomaqué par la même déclaration et à trois reprises, la semaine dernière jeta :

— Qu'est-ce que vous racontez là ?

— Je ne veux pas témoigner, c'est tout répondit, sans broncher, le témoin.

Le juge lui demanda encore si c'était de son propre chef qu'il avait pris cette décision, ou si c'était à la suite d'une conspiration.

Après avoir hésité sur le sens du mot "chef" dans les circonstances, Villeneuve répondit qu'il avait seul décidé de ne pas répondre.

Puis, pressé d'autres questions, il finit par avouer qu'il en avait discuté avec ses compagnons de détention, avant qu'on ne décide de les mettre à part à la prison commune.

Le juge Trottier donna alors au prévenu de longs renseignements, à la fois sur les droits qu'il avait devant la cour mais, aussi, sur l'obligation qu'il avait de rendre témoignage comme le plus commun des mortels.

Puis, à la fin, il lui dit, avec solennité :

Villeneuve, je vous ordonne de répondre aux questions qui vous sont posées.

Le jeune homme de la rue de Grandpré répondit alors imperturbablement, sans même cligner des yeux :

Je refuse.

Le tribunal souligna alors à la Couronne qu'il existait, dans le code pénal, une disposition permettant d'accuser une personne de conspiration pour entraver la justice.

Nous en prenons bonne note, dit simplement Me Ducros.

Une "revise" qui ne change rien

A la reprise de l'audience, hier après-midi, l'avocat de Gabriel, Me Chevalier, avait fait remarquer qu'à la suite d'une rencontre avec son père et son procureur, le jeune homme de la rue Bernard voulait continuer à témoigner pour expliquer les "réticences" que le tribunal lui avait reprochées, dans la matinée.

On crut alors que le témoin allait revenir sur quelques-unes de ses déclarations, et être plus explicite.

Au fait, c'est ce que le juge Trottier sembla lui-même comprendre.

Et il entreprit de revoir, avec Gabriel, quelques-unes de ses affirmations de la matinée.

Mais au lieu de les contredire ou de les modifier, il les confirma sans hésitation.

Il déclara alors au juge :

J'ai peut-être pu paraître ne pas dire la vérité. Mais c'est sans doute une fausse impression que j'ai involontairement créée. J'étais très nerveux, il s'agissait de souvenirs lointains. Mais ce que j'ai dit était vrai.

Le juge lui fit alors remarquer que le but de la cour n'était aucunement de lui faire changer son témoignage, s'il était effectivement vrai.

Tout ce que nous voulons, ajouta-t-il, c'est savoir la véri-

Voir FLQ en page 6

"La Loi des coroners doit être revisée immédiatement!"

— *La Ligue des droits de l'homme*

"L'enquête du coroner qui s'est terminée par la mise en accusation d'une vingtaine de membres du FLQ a soulevé une polémique si violente que la Ligue des droits de l'homme croit devoir intervenir.

"Elle déplore tout le tapage ostensiblement recherché de part et d'autre, désapprouve la conduite autoritaire de la Couronne et regrette la conduite improvisée de la défense".

Ainsi commence la lettre qu'ont reçue le 20 juin dernier le procureur général et le bâtonnier du Barreau de la province, et à laquelle ceux-ci n'avaient pas encore hier après-midi, donné de réponse.

Par la voix de son président, Me Alban Flamand, cette ligue récemment fondée, et qui veut "intervenir chaque fois qu'une personne sera lésée dans ses droits d'homme libre", tout en "se désintéressant des polémiques, des accusations à fondement improvisé, des batailles politiques ou personnelles, qui risqueraient de faire avorter les plus justes revendications", la Ligue, donc, réclame :

• Que la constitutionnalité de la Loi des coroners soit vérifiée immédiatement, en tout et en partie.

• Au cas où elle serait jugée constitutionnelle en tout ou en partie, qu'elle soit remplacée par une autre, ou amendée.

La Ligue des droits de l'homme a, par l'entremise de sa Commission d'études juridiques, étudié la présente loi du coroner, et est arrivée aux conclusions suivantes :

1— Les articles 8 et 33 de cette loi, référant au Code pénal, d'autorité fédérale, quant aux devoirs, obligations et responsabilités du coroner et quant aux règles de la preuve, semblent tellement contraires à l'esprit de tout le reste de cette loi que sa constitutionnalité tout entière en devient douteuse.

2— Les articles 12, 13 et 36 de cette loi accordent au Procureur général des pouvoirs trop absolus qui en font un inquisiteur policier sans respect pour ses hautes fonctions, et ne lui imposent aucune règle dans l'exercice de sa charge.

3— Les articles 16, 18, 27, 32, 34 et 38 de cette loi accordent au coroner une discrétion d'action abusive, dangereuse parce que limitée par aucune restriction ni aucune directive, et essentiellement contraire aux principes de la partie I de la Déclaration canadienne des droits de l'homme, de même qu'à toute la Déclaration universelle des droits de l'homme de l'ONU."

Le conseil d'administration de la Ligue comprend des avocats, des professeurs, des syndicalistes et des journalistes, ainsi qu'un membre du clergé.

On s'étonne, à Québec, d'une nouvelle sur l'Expo

par **Pierre O'NEIL**

QUEBEC. — Un haut fonctionnaire du gouvernement de Québec s'est dit très étonné hier qu'un quotidien de la métropole annonce que l'Expo aurait définitivement lieu sur l'île Ste-Hélène, mais il s'est montré encore plus surpris de lire que ce renseignement provienne d'une "source sûre à Québec."

Le personnage en question n'a pu nier ou confirmer la nouvelle.

On sait cependant que des experts du gouvernement de Québec ont établi que la tenue de l'Expo sur l'île Ste-Hélène ne posait aucun problème technique du point de vue de la navigation, même si l'île doit être considérablement agrandie. Il appert cependant que le gouvernement de Québec veut se réserver la propriété d'une partie de l'île Notre-Dame qui sera créée de toutes pièces pour les fins de l'Expo.

Le quotidien anglais de la métropole aurait "interprété" ces renseignements comme voulant dire que tout était maintenant réglé et que l'Expo aurait définitivement lieu sur l'île.

Il reste tout-à-fait possible et même probable que l'Expo ait lieu sur l'île Ste-Hélène mais officiellement personne à Québec ne semble en savoir quoi que ce soit.

L'hôtel de ville attend toujours le rapport final

Que dire au sujet du rapport final que le Laboratoire d'hydraulique LaSalle doit remettre aux autorités municipales de Montréal, rapport qui doit expliquer la possibilité ou l'impossibilité de tenir l'Exposition universelle canadienne sur le fleuve, soit sur l'île Ste-Hélène agrandie et sur la nouvelle île Notre-Dame ?

Cependant que M. Jean-Paul Deschatelets, ministre des Travaux publics dans le cabinet Pearson et ministre-tuteur de l'Expo, déclarait avant-hier, à Ottawa, que le rapport est "prêt", M. Lucien Saulnier, président du comité exécutif, comité qui a retenu les services du Laboratoire d'hydraulique LaSalle, déclarait, à 8 h., hier soir, à l'hôtel de ville, que l'administration municipale n'a pas

Voir RAPPORT en page 6

M. Donald Gordon chez M. Saulnier

M. Lucien Saulnier, président du comité exécutif, a reçu, hier, à l'hôtel de ville, M. Donald Gordon, président des Chemins de fer nationaux.

Cet entretien a porté sur la possibilité d'utiliser comme ligne de métro les voies de chemin de fer dont les Chemins de fer nationaux sont propriétaires sous la montagne.

Commentaire de M. Saulnier : "Les pourparlers progressent de façon satisfaisante".

Le premier visiteur du métro ? Le FLQ

Une des plus étonnantes surprises, alors que les autorités municipales et les journalistes visitaient hier les chantiers du métro de Montréal, fut sans contredit la découverte, au fond du tunnel, des sinistres lettres du FLQ.

Pendant que le maire, le président du comité exécutif et la plupart des visiteurs s'attardaient à l'endroit où sera construite la station Boul. St-Joseph et Berri, quelques-uns, plus curieux, s'étaient aventurés plus avant. Quelle ne fut pas leur surprise de voir, peintes sur un mur, d'énormes lettres rappelant le passage des sympathisants du mouvement terroriste québecois ! On ne sait pas quand ces lettres auraient été peintes.

FAITS divers

Trois morts dans une violente collision

Une violente collision survenue entre une automobile et un lourd camion a coûté la vie à trois membres d'une même famille, hier, près de Lambton, à environ 70 milles au sud de la ville de Québec.

Les victimes sont ; M. Urbain Labonté, âgé de 68 ans; son épouse, âgée de 65 ans, et leur fils, Gérard, âgé de 40 ans, tous de St-Evariste, comté de Beauce.

Camion vs auto : un mort

Un homme a perdu la vie et un garçonnet a subi diverses blessures dans la collision d'un camion chargé de briques et d'une automobile, à Côte Dalhousie, près de St-Jérôme, hier midi.

La victime, M. Paul Sigouin, âgé de 57 ans, domicilié R.R. 4, Côte Dalhousie, le chauffeur de l'automobile, a été écrasée sous les tonnes de briques qui étaient tombées du camion. Une heure plus tard, on avait enfin réussi à le dégager de son véhicule, mais il avait déjà succombé à ses blessures.

Un adolescent, Yves Guenet, âgé de 14 ans, fils de M. Ange-Albert Guenet, 650 rue Cadieux, à St-Jérôme, le conducteur du camion, a reçu des blessures qui ont nécessité son hospitalisation. Son père s'en est tiré indemne.

Collision de quatre autos : quatre blessés

Une violente collision de quatre automobiles a fait quatre blessés hier, peu après 1 h. de l'après-midi, à l'angle des rues Mountain Sights et Paré, à la Côte-des-Neiges.

Les blessés, qui ont été transportés à l'hôpital Ste-Mary's, sont : Mme Marie-Paule Larin, âgée de 45 ans, 3450, rue

Voir FAITS DIVERS en page 6

Etrange attaque des Indiens contre un bateau

Les Indiens de Caughnawaga auraient-ils déterré la hache de guerre ? C'est ce que va tenter d'éclaircir une enquête du quartier général du pilotage à Ottawa.

Le capitaine du cargo allemand "Johanna" a porté plainte officiellement. Il a expliqué qu'en passant dans la Voie maritime, près de la réserve indienne, son bateau fut la cible d'un tir de pierres bien nourri de la part des Indiens. Il ne s'explique pas toutefois les raisons qui auraient poussé les Indiens à agir de la sorte.

L'incident a été signalé au surveillant régional du pilotage à Cornwall, qui en a transmis les faits à Ottawa.

Découverte d'une cache d'explosifs derrière le Séminaire de Saint-Jean

ST-JEAN, Qué. (PCf) — La police municipale de Saint-Jean et la Police provinciale ont découvert, hier, une cache d'explosifs dans les bois derriere le séminaire de cette ville.

Les explosifs, de même que 250 détonateurs et meches, étaient soigneusement enveloppés et empaquetés dans des boites de metal.

La police a dit que les explosifs ont vraisemblablement été volés dans un entrepôt de la compagnie de Transport Baillargeon à la fin d'avril.

Ce vol avait eu lieu peu avant l'explosion d'une bombe sous les marches de ciment de l'édifice logeant les bureaux de la Légion canadienne à St-Jean. Cette explosion avait été attribuée au Front de libération québécois.

Rupture d'une conduite: deux villes sont privées d'eau pendant 4 heures

Les villes de Duvernay et de St-Vincent-de-Paul ont été privées d'eau pendant quatre heures, hier matin, par suite du bris de la conduite maîtresse qui les alimente.

La rupture s'est produite vers 9 h., causée par un affaissement de terrain dans les limites de Pont-Viau, à proximité de l'usine de filtration qui fournit l'eau à ces municipalités. Des travaux en cours ont occasionné l'affaissement et les équipes des services municipaux de Pont-Viau se sont immédiatement mises à l'oeuvre pour effectuer la réparation. Le service était rétabli vers 1 h. de l'après-midi.

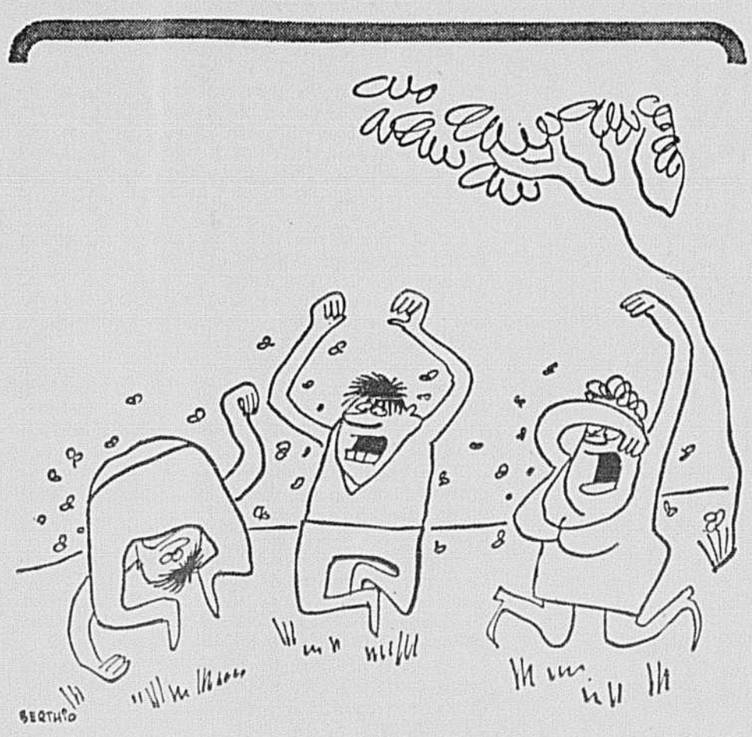
La fuite s'est produite au moment où l'activité reprend dans les foyers et les lignes téléphoniques des hôtels de ville concernés n'ont pas dérougi de 9 h. à 1 h. On ne pouvait toutefois rien faire, sinon expliquer que la situation était incontrôlable et qu'on s'efforçait de la régulariser.

Les citoyens de Duvernay et de St-Vincent-de-Paul sont cependant habitués à une basse pression, surtout durant les mois d'été. Ils ont fait plusieurs demandes à leurs conseils municipaux respectifs afin que ce problème soit résolu.

Par la suite, la ville de Pont-

Voir RUPTURE en page 6

EVADES DE LA PRISON DE JOLIETTE — Pierre Trudeau et Réal Marcil, âgés respectivement de 19 et 20 ans, se sont évadés hier soir vers 6 h. 40 de la prison de Joliette. Ils seraient apparemment montés dans une voiture en faisant de l'auto-stop vers Montréal. On ne sait pas s'ils étaient armés. Pierre Trudeau a les yeux bruns, les cheveux noirs. Il portait des pantalons noirs et une chemise blanche. Il mesure 5 pieds et 10 pouces, pèse 129 livres et son adresse avant son incarcération était 3623 rue Wellington, à Verdun. Réal Marcil, alias Raynald Castelano, alias John Davis, est originaire de Chicoutimi. Son adresse avant son incarcération était 4118 rue Adam, Montréal. Il mesure 5 pieds 8 pouces, pèse environ 135 livres, portait lors de son évasion des pantalons noirs et des verres teintés, dont l'un était brisé. On est prié de communiquer tout renseignement à la Sûreté provinciale, UN. 1-4292.



DE LA CHASSE AUX MOUSTIQUES NAÎTRA PEUT-ÊTRE UN BALLET CANADIEN, UN JOUR ...

CIGARETTES "EXPORT" BOUT UNI OU FILTRE

"Le petit pain... à saveur unique"

PAINS à HOT DOGS

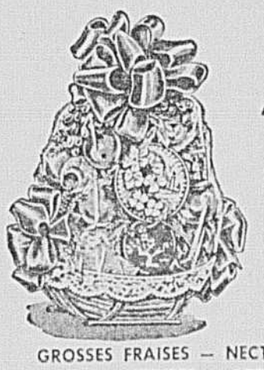
PAINS A HOT DOGS 12 pour 39¢
PAINS A HAMBURGERS 8 pour 29¢
DISPONIBLES A LA BOULANGERIE RBI RICHSTONE DE VOTRE VOISINAGE
• AIR CONDITIONNE

Richstone RBI BAKERIES, Inc.

Pour le bénéfice de tout notre personnel
NOS 4 MAGASINS FERMERONT A 1 HEURE P.M. TOUS LES SAMEDIS
commençant demain le 29 juin jusqu'au 17 août incl.

LE PLUS GRANDE CHAINE DE LIBRAIRIES DE L'EST DU CANADA
aux 4 LIBRAIRIES Piton INC.
STATIONERS INC.
750, Beaubien CR. 4-6687
8559, St-Laurent DU. 1-6261
800 E., Mt-Royal LA. 4-3081
851 Décarie, St-Laurent RI. 8-7961

SERVICE JOUR ET NUIT
Prescriptions
Qualité
Exactitude
Obtenez exactement ce que votre médecin prescrit! Cueillette et livraison des prescriptions jour et nuit sans frais additionnels.
VI. 5-7251
PHARMACIE MONTREAL DUQUET & DUQUETTE — PROPS
La plus grande Pharmacie de Détail au Monde



Les fameux PANIERS "BON VOYAGE" DIONNE transmettront vos bons souhaits et sont de bon goût
GROSSES FRAISES — NECTARINES — PECHES
BLEUETS — CERISES — ABRICOTS — MANGUES
AVOCATS — POMMES VERTES
POIRES BARTLETT — ETC.
FROMAGES FINS
BISCUITS IMPORTES
SQUASH ORANGE — LIMETTE — CITRON ROSE
BIERE GINGEMBRE SCHWEPPE
LUNDI 1er JUILLET, FETE DU DOMINION, FERME
A. DIONNE FILS & CIE
1221 OUEST, STE-CATHERINE — TEL. : VI. 9-2341

• PROTECTION
• CONFORT
• ELEGANCE
AUVENTS en ALUMINIUM ou CANEVAS

POUR FENETRES, BALCONS, PORCHES, PATIOS, DEVANTURES DE MAGASINS, etc.
BELLO LA MARQUE DE QUALITE BRAND
LE PLUS GRAND CHOIX AU CANADA DE TISSUS ET COULEURS
• PLAN BUDGETAIRE •
Aussi : Meubles et accessoires de jardin et de camping — Tentes — Drapeaux — Tarpaulins — Couvre-yachts — Canevas à la verge — "Trampolines" — Portes et fenêtres en aluminium — Tout article en canevas, etc. • Louage de tentes et d'accessoires pour camping.
TÉLÉPHONEZ OU VISITEZ NOS SALLES D'EXPOSITION
BEL-AIR HASTINGS ALUMINUM PRODUCTS — CIE D'AUVENTS MILLER
DIVISIONS DE:
CIE D'AUVENTS CANADIENNE LTÉE
2113, rue Ste-Catherine est (coin Delorimier), Montréal
ESTIMÉS GRATUITS À DOMICILE
Tél. LA. 7-1555*

LA PRESSE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Trefflé BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques. Indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer le sort des classes sociales.

Les éditoriaux de LA PRESSE étant signés, ils expriment les opinions de leurs auteurs et ne reflètent pas nécessairement celles des membres du Conseil d'administration.

MONTREAL, VENDREDI 28 JUIN 1963 — 79e ANNEE — No 215

Un régime à rénover

SALUONS comme une bonne nouvelle la décision du gouvernement Lesage de présenter à l'Assemblée législative un projet de loi visant à la création d'un ministère de l'Education et de la Jeunesse.

L'enquête la plus parfaite est vaine, si elle ne conduit pas à l'action. Or, il n'est pas contraire à la vérité de dire que la première partie du rapport Parent sur l'enseignement est suffisamment étoffée pour éclairer l'action du gouvernement.

L'enquête a révélé ce qui équivaut à une véritable fission de tout notre système d'enseignement. L'insuffisance des instruments de coordination entre les différents paliers peut se révéler fatale. L'enquête a révélé en outre ce qu'il est peut-être permis d'appeler le caractère hérétique d'un système qui séparait d'une manière beaucoup trop radicale l'aspect académique et l'aspect administratif de l'enseignement. C'est une des conclusions les plus fermes en même temps que des plus fondées, à notre avis, de cette enquête : il faut un plan d'ensemble, une orientation unifiée, selon les termes utilisés par le Rapport.

Ce qui apparaît aux yeux de quelques-uns comme une trop grande hâte du gouvernement à faire ce qui doit être fait trouve certainement une part de son explication sinon toute sa justification dans l'urgence des problèmes qui sont quotidiennement portés à l'attention de l'opinion publique. Il ne se passe pas une journée sans que des échos parviennent aux oreilles les moins attentives de difficultés budgétaires dans telle ou telle commission scolaire, de revendications chez telle ou telle classe de professeurs. Ces jours-ci, c'est la question âprement discutée des manuels scolaires qui retient l'attention devant la Commission d'enquête sur le commerce du livre.

Si l'Etat veut prendre ses responsabilités, il faut l'en féliciter.

● ● ●

En un langage qui n'est pas toujours clair, on a fait au rapport Parent certains reproches. On l'a trouvé, semble-t-il, un peu sec au plan des principes et de la théorie, trop pragmatique dans ses analyses. On peut penser que dans toute la mesure où les dispositions de la nouvelle loi traduisent fidèlement les recommandations de la Commission, des appréhensions se manifesteront.

Comment sera interprété, par exemple, l'article 2 qui dit : "Le ministre a la responsabilité de promouvoir l'éducation, d'assister la jeunesse dans la préparation et l'orientation de son avenir et d'assurer le développement des institutions d'enseignement" ? Verra-t-on dans cette disposition de la loi une mainmise trop absolue de l'Etat sur l'éducation ?

Sur la composition du Conseil supérieur de l'éducation, organisme consultatif, la loi va moins loin que le rapport Parent. On a voulu tenir compte, semble-t-il, des réserves qu'inspirait une recommandation qui aurait confié à la compétence exclusive du gouvernement la nomination des premiers membres du Conseil. L'article 5, 58B du bill 60 dit que "les premiers membres du Conseil seront nommés après consultation avec les autorités religieuses et les associations ou organisations les plus représentatives des parents, des enseignants, des administrateurs scolaires . . ."

Le rapport Parent ne proposait nullement d'effacer le caractère confessionnel de l'enseignement dans la province de Québec. Pas davantage le projet de loi soumis à l'Assemblée, puisqu'il prévoit un comité catholique et un comité protestant chargés "d'assurer aux écoles catholiques ou protestantes, selon le cas, leur caractère confessionnel". Le Conseil supérieur (il n'y a plus dans cette perspective de Département de l'Instruction publique) est tenu de prendre l'avis des Comités catholique et protestant dans un certain nombre de questions clairement spécifiées.

● ● ●

Il serait impensable que d'un Parlement élu au suffrage universel dans une province en très grande majorité chrétienne sorte une législation scolaire propre à combattre les idées catholiques et chrétiennes. Nous exprimons ici un avis ferme et clair : le projet de loi soumis à l'Assemblée ne nous apparaît nullement comme une sorte de cheval de Troie porteur de je ne sais quelles malédictions.

On peut certes s'étonner de voir débattues à l'Assemblée législative des questions traitées naguère avec le maximum de discrétion, sans qu'ait été toujours garantie hélas ! la santé de nos institutions scolaires. L'éducation intéresse la démocratie, et le lieu suprême de la démocratie, c'est le Parlement. C'est là que les décisions doivent se prendre, en toute clarté, avec le souci d'assurer le bien commun, avec un sens aigu des responsabilités.

Il ne faut pas oublier que les administrateurs de la chose publique ont surtout le devoir d'être pragmatiques. Un budget de $228,156,000 au ministère de la Jeunesse et de $8,392,000 au Département de l'Instruction publique réclame (de par la nouvelle loi les deux secteurs seront intégrés) un sens aigu de l'administration simple et efficace, et exige le contrôle des élus du peuple, le peuple étant, en définitive, le pourvoyeur des budgets.

Si, par malheur, le Pouvoir public se révélait inférieur à la tâche, la sanction populaire viendrait le corriger.

Corriger dans le sens où on entend le mot dans les écoles : administrer une correction.

Guy CORMIER

TOPOS DU JOUR

Avec un grain de cocologie

NOTEZ bien que M. Richard Thibault, de Hull n'est pas un fanaron, un fanatique, un trouble-fête. Citoyen à part entière de ce pays, il entend être servi dans sa langue surtout lorsqu'il s'agit d'un document officiel le sommant de comparaître devant une cour de justice.

L'affaire est amusante, au départ : la gendarmerie royale lui sert une contravention — en anglais — pour stationnement illicite sur un terrain de la Colline parlementaire. M. Thibault fiche le document en l'air. Quelques semaines plus tard, c'est la sommation en bonne et due forme — en anglais — et M. Thibault répète son geste. Deux lettres émanant du service de la police le prient — en anglais—de payer l'amende prévue avec frais. M. Thibault ne bronche pas. En fait, il refusera de payer (en billets de banque bilingues) tant et aussi longtemps que ces Messieurs de la police ne lui écriront pas en langue française. C'est clair et M. Thibault est tenace.

Juridiquement parlant M. Thibault a peut-être tort . . . la langue anglaise étant officielle en notre pays. Mais le quotidien "Ottawa Citizen" lui donne raison en s'appuyant sur deux points : (1) le fait français qui ne peut plus et ne doit plus être ignoré surtout dans la capitale et (2) la plus élémentaire courtoisie envers un citoyen.

Et l'"Ottawa Citizen" de préciser que dans la capitale canadienne l'affichage routier devrait être bilingue de même que les documents de police : contraventions, sommations, etc.

Les deux faits se conjuguent et mettent en relief aigu le principe que M. Thibault a su défendre à sa manière, à savoir que le bilinguisme est une foule de petites choses. Plus elles sont petites et mesquines plus elles sont irritantes. Les autorités compétentes devraient avoir suffisamment de cocologie pour découvrir ravidement l'onguent qui convient.

Roger CHAMPOUX

Abstention regrettable

LE NPD a posé un geste assez douteux, lundi soir, en s'abstenant en bloc de voter sur la motion de censure présentée par les conservateurs.

La motion conservatrice, dont l'adoption eut évidemment signifié le renversement de l'administration Pearson se lisait comme suit : "La Chambre regrette que le ministre des Finances, se détournant de la pratique constitutionnelle du secret sur le budget, ait sérieusement affaibli la confiance du public."

Il n'est pas question ici de discuter du mérite de la motion, mais on ne peut tout de même pas oublier que tout le branle-bas avait été déclenché par de violentes sorties de membres en vue du groupe Douglas. Or, au moment où le vote est appelé, ce parti s'abstient de se prononcer pour ou contre la motion.

A notre avis, le NPD aurait dû voter. Les créditistes eux l'ont fait. Même s'ils avaient réclamé plus tôt la tête du ministre ils ont rejeté la motion de censure. Ils ne voulaient pas de nouvelles élections. Apparemment, c'était également le sentiment que partageait le NPD, mais ce parti n'a pas eu la brutale franchise de le dire par son vote.

Sur le plan de la pratique parlementaire, le NPD n'était pas obligé de voter. Les règlements de la Chambre ne l'y forçaient pas. Mais, à quelques exceptions près la coutume a toujours voulu à Ottawa qu'un député enregistre son vote lorsqu'il est présent. Et c'est le bon sens même qui l'exige. Nous avons là 265 députés. C'est que nous voulons autant d'opinions sur les questions qui intéressent le pays. Si les partis commencent à s'abstenir en bloc de voter, on pourrait se réveiller demain avec des décisions prises par une très faible proportion de la Chambre.

A moins qu'on ne veuille imiter ce qu'il y a de moins recommandable dans les procédures de l'Assemblée générale de l'ONU, on devrait exiger à l'avenir que ne se répètent point des gestes comme celui que vient de poser le NPD.

Vincent PRINCE

LA PAROLE EST A NOS LECTEURS

Tous devraient savoir le français

Monsieur le Rédacteur,

Il y a quelques jours, je suis allé rendre visite à un de mes bons amis indépendantistes, qui a son bureau dans le quartier des affaires.

En descendant, je causais avec le garçon d'ascenseur de l'indépendance du Québec, sujet très à la mode de ce temps-ci dans l'Etat du Québec.

En sortant, un homme que je n'avais point vu m'adressa la parole en anglais :

—"Ah, ah, vous parliez de l'indépendance du Québec, je vous ai écouté.

—"Monsieur, vous parlez comme un homme très intelligent.

—"Dans l'Etat indépendant du Québec, j'aimerais bien savoir ce que vous avez l'intention de faire avec nous, les Juifs, car moi je suis juif.

—"Dieu merci, nous ne sommes pas des hitlériens, nous n'avons nullement l'intention de vous mettre au mur et de vous fusiller. Mais en vous quittant, laissez-moi vous donner un bon conseil. Apprenez la langue française et tout ira bien pour vous dans la Laurentie de demain."

Croyez-le ou non, le Juif continua la conversation en français.

Les Juifs ont peut-être leurs défauts (quel peuple n'en a pas?), mais ils sont pratiques. Ils aiment toujours dans un pays "marcher" avec la majorité.

Voici une propagande qui vaut cent discours patriotiques. Je suis certain que le Juif a dû dire à tous ses parents et amis, ignorant la langue française, de l'apprendre au plus tôt.

M.-H. Collard,
Montréal

Les policiers doivent défendre la liberté

Monsieur le Rédacteur en chef,

Sincères félicitations pour votre éditorial intitulé "La police contre la loi".

Comme vous et comme la plupart des citoyens de cette province, j'ai réprouvé les actes de vandalisme posés par les membres du FLQ. J'ajoute cependant que la conduite des policiers de Montréal, s'il faut en croire les nouvelles parues dans les journaux, me semble encore beaucoup plus répréhensible que celle des agitateurs plus haut nommés. Je m'explique : lorsqu'un individu commet un crime ou enfreint l'ordre public, ce n'est toujours qu'un individu jouissant de moyens limités et voué à agir dans la clandestinité pour échapper aux sanctions de la loi; lorsqu'un corps policier viole délibérément les dispositions de nos lois publiques, cet organisme, investi de moyens puissants, met en péril la liberté de chacun des citoyens du pays. Si ceux-ci se taisent, ils risquent de se voir un jour les esclaves de régimes dictatoriaux semblables à ceux de l'URSS, de la Chine, de l'Allemagne hitlérienne ou de l'Italie de Mussolini. Toute personne aimant la liberté se doit de protester. J'ai donc, en écrivant cette lettre, l'impression d'accomplir un devoir.

Ce qui fait la grandeur de notre pays, ce n'est certes pas la douceur de son climat, ni la force de ses armées, ni le chiffre de sa population, ni la puissance de son industrie; non, c'est la liberté assurée par notre constitution à chacun des citoyens. Cette liberté, tous se doivent de la défendre et de la faire respecter à tout prix. Il y va de notre propre liberté à chacun de nous et du bon renom de notre province.

Je souhaite ardemment que votre cri d'indignation soit entendu par le plus grand nombre possible, qu'il éveille des échos nombreux et qu'il force nos gouvernants ainsi que nos corps policiers à respecter eux-mêmes cette loi qu'ils ne sont pas autorisés à transgresser, mais qu'ils se doivent de respecter avant même de l'appliquer.

Encore une fois, Monsieur le rédacteur chef, je vous félicite cordialement.

Maurice Marquis

Eloge d'un ministre de l'Etat du Québec

Monsieur le Rédacteur,

Pourquoi, je vous le demande, l'histoire veut-elle que les grands hommes, les vrais s'entend, ne soient appréciés à leur juste valeur qu'après leur mort ?

Faisons une exception pour cette fois. Si l'on en juge par son comportement exemplaire, le ministre des Richesses naturelles du Québec n'est pas en quête d'une carrière politique à gros revenus. C'est un idéaliste équilibré, inaccessible à la mesquinerie et au patronage. Cet homme, par son jugement, son génie et son amour du peuple canadien-français, a accompli à lui seul, au cours des trois dernières années, plus qu'aucun autre gouvernement n'a su le faire dans le passé.

Aux yeux de ceux qui s'intéressent vraiment à l'épanouissement du Québec, Monsieur Lévesque appartient à cette espèce rare d'individus que beaucoup de peuples attendent depuis des siècles, pour leur délivrance.

La connaissance profonde que cet homme possède de l'histoire des peuples fait qu'il est en mesure de nous faire profiter de l'expérience des autres en nous évitant d'incalculables pertes.

A mon avis, c'est la chance de notre vie, et c'est maintenant qu'il faut l'appuyer dans son action.

M. Lévesque paraît jouir d'une bonne santé physique, condition indispensable pour mener à bien sa lourde tâche. Espérons que son habitude de fumer, plus ou moins intense, ne viendra pas lui enlever cette précieuse santé qui maintenant appartient, pour une bonne part, à l'avenir du Québec, aussi égoïste que cela puisse paraître de notre part.

J'invite ceux qui ont des opinions à l'égard de nos chefs politiques, à écrire leurs pensées et à les signer lorsqu'elles prennent la forme d'une critique. Les éloges ne devraient pas être signés. Excellente façon de se débarrasser du patronage.

Un admirateur

L'Expo dans la boue ou dans une cuvette

Monsieur le rédacteur,

Il est inconcevable que nos autorités municipales, provinciales et fédérales sacrifient l'avenir économique de Montréal, du développement de la rive sud du St-Laurent et de deux ressources naturelles et imposantes comme le bassin de Laprairie et les rapides de Lachine. Il y a quelque chose de déconcertant lorsque l'autorité méprise les lois de la nature.

Mettre une exposition universelle dans la boue ou dans une cuvette, à moins d'utiliser des tentes ou des bâtisses légères de surface, ne semble plus une entrave à leurs discutables prétentions. L'aspect technique et hydrologique n'a pas même été considéré sur deux points principaux, indépendants de toutes les fumisteries de maquettes paradoxales.

L'autorité constituée n'a cure de faire perdre 400,000 chevaux du potentiel d'énergie de 1,200,000 chevaux et plus des rapides de Lachine et de faciliter le drainage et l'égouttement de la mer Champlain, de la rive sud du fleuve. En plus, elle ignore qu'à l'époque d'étiage, en hiver, la régularisation accrue d'une réserve d'eau de deux pieds d'épaisseur sur le lac Ontario est contrôlée au barrage des Iroquois. Les gouvernements des Etats-Unis et de la province d'Ontario lancent un surplus d'eau dans le fleuve, sans le consentement de la province de Québec. Ce surplus permettra d'augmenter le débit du fleuve de 240,000 pieds cubes par seconde à 300,000 pieds cubes et plus sur les turbines de Cornwall et leur rendement anticipé, quels que soient les dégâts causés en aval. Autrement dit, c'est un accroissement de 25% de la surface à l'air libre de l'eau du rapide de Lachine et une production accrue de 25% d'une bouillie de frazil accumulée en face de Montréal, de St-Lambert et de la rive sud. Ces accumulations, qui varient de 10 à 23 pieds cubes par pied carré de surface, sont susceptibles de provoquer des embâcles suivant certaines conditions de température incontrôlables et inévitables.

Noyer la population de notre cité et de la rive sud semble ne pas intéresser nos représentants aveuglés politiquement. Pour eux, nos brise-glaces devront être les seuls responsables de tous les désastres. Quelle logique !

Il est vrai que de tels désastres apparurent plus d'une fois dans le passé. Le fleuve St-Laurent peut se venger davantage, puisqu'il est le maître incontesté, plus que la dictature de chasser des obstacles accumulés sur le passage de ses eaux accrues en hiver par des moyens artificiels, au bénéfice des territoires qui lui fournissent ces eaux, les Etats-Unis et surtout la province d'Ontario.

Ce qu'il y a de plus étonnant, ces deux bénéficiaires obtiennent la coopération ingénue de l'administration municipale et de ses deux comparses, Québec et Ottawa. Est-ce cela le patriotisme de la Ligue de Jacques-Cartier ?

Onze ingénieurs anglais et six ingénieurs canadiens-français ont participé à la stabilité de l'écoulement du fleuve, de ses glaces, de ses frazils, aux provocations d'embâcles en face du port de Montréal. Il est logique que la création d'obstacles de modifications et d'accroissement du débit par la régularisation en hiver, soumise à des températures incontrôlables par nos lois humaines, ouvre la porte à des dégâts et à des désastres incontrôlables.

Et dire qu'il est si facile d'agir et de vouloir autrement l'Expo, par le choix du terrain de golf dans l'Ile de Montréal ou sur les Iles de Boucherville hors de l'Ile de Montréal.

Séraphin Ouimet, IC. & A.G.,
ex-ingénieur en charge du canal de la baie Georgienne et du Richelieu, ex-ingénieur-conseil de la Commission internationale de la canalisation du fleuve St-Laurent.

Pour tuer le mot "assimilation"

Monsieur le Rédacteur,

Il est temps de mettre fin à cette situation intenable pour des milliers de Québecois qui réclament un Québec fort. "Québec fort", non pour s'enorgueillir, pour prouver aux yeux du monde que les Canadiens de langue française sont aussi compétents dans toutes les matières que leurs confrères, les Canadiens de langue anglaise.

La SSJB veut que le Québec soit unilingue, seul vrai remède pour garder la pureté de la langue française et aussi pour tuer à tout jamais le mot "assimilation", qui risque de faire disparaître la nation canadienne-française tout entière.

Etant français, je suis très attaché à la langue française, mais je ne peux tolérer cette situation qui est, pour moi, absurde.

Le bilinguisme et le biculturalisme sont de très beaux mots, s'ils peuvent conduire à la plus complète coopération, à la concordance des peuples, encore là, ce n'est pas un remède efficace.

Ne prenons pas la Suisse comme exemple de bonne entente, c'est un pays grand comme un mouchoir de poche . . .

Un Français

L'Expo '67 et les libéraux d'Ottawa

Monsieur le Rédacteur,

Voici copie d'une lettre adressée à M. C. M. Drury, ministre de la production de défense, concernant le site de l'exposition universelle de 1967.

Monsieur le Ministre,

Le "Montreal Star" mettait en manchette, le 17 juin 1963 : "L'exposition ne sera probablement pas à l'île."

Pour une fois, le Canada obtenait une participation convenable à une exposition internationale. Mais voici que la situation est abordée avec une profonde stupidité, d'autant plus que le gouvernement libéral est incapable de prendre une décision.

Quand décidera-t-on de l'emplacement ? Trois ans avant l'exposition ? Il est temps que le gouvernement prenne une résolution et cesse de faire des sottises.

Si des hommes comme le maire Drapeau, de Montréal, étaient à Ottawa, le problème ne se poserait pas. Il sait les décisions à prendre et comment les prendre.

Pourquoi le gouvernement ne cesse-t-il pas de débourser des millions pour la défense et ne contribue-t-il pas davantage à un projet beaucoup plus important que les ogives nucléaires ?

Richard Michaud,
Montréal.

Plus inaccessible que le mont Everest

Médaille décernée à LA PRESSE par l'Académie Française en 1931

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi, pour réimpression ou radiodiffusion, de toutes les dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes les informations locales que LA PRESSE publie. Tous droits de reproduction des informations particulières de LA PRESSE sont également réservés.

Abonnement par la poste, un an : Canada : $18.00 — Etats-Unis : $45.00

"Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication."

Examen d'inconscience

les propos du timide

ALBERT BRIE

S'il y a un tel brassage d'idées chez nous c'est que nous sommes obligés d'assumer toutes celles qui n'ont pas été exprimées pendant vingt-cinq ans. Nous payons l'arriéré ou nous touchons la rétroactivité.

Ceux qui ont retrouvé la voix avec la mort du Prince me font douter de l'urgence et de la nécessité des causes qu'ils défendent. Il n'y a que le courage qui valide les causes impérieuses. A la première alerte, ces matamores se réfugieront dans l'immunité de leur silence d'or ou d'argent.

Ce sont les idées qui mènent le monde ; au Québec les idées malmènent le bon monde.

* * *

J'ai entendu un homme public déclarer que le temps des discours était révolu ; mais il lui a fallu un long discours pour le dire.

Je ne disputerai à personne son droit à la parole ; ce que je déplore c'est que nous faisions à tous l'honneur de l'audience.

* * *

Quand nous avons une opinion sur quelque sujet, nous cherchons tout ce qui peut la fortifier, jamais ce qui pourrait l'affaiblir. Cherchons-nous la vérité ou la sécurité ?

Pourquoi appelle-t-on échange d'opinions ces affrontements où des discuteurs sortent du débat un peu plus endurcis dans leur avis ? . . . Il y a pire qu'un esprit borné : un esprit rétractile.

La plupart de ceux qui avouent leur tort ne diront pas : "je me suis trompé". Ils clameront : "j'ai été trompé par d'autres". C'est à croire que toutes les idées branlantes viennent du voisin et que seules les opinions irréfutables nous sont personnelles.

Il n'est pas rare de rencontrer des gens qui ont le courage de leurs opinions ; il est moins fréquent de rencontrer des braves qui ont l'intrépidité d'en changer.

On dit d'un homme inébranlable dans ses opinions qu'il a de la suite dans les idées ; mais si on allait voir à l'origine de ses idées, on verrait souvent que cet incorruptible possède un sens de la continuité dans l'erreur.

* * *

La première démarche de la connaissance c'est l'étonnement. En ce sens nous sommes tous un peu philosophes au Québec. La seconde démarche c'est le doute. Hélas, à ce stade, nous voyons les rangs de nos philosophes s'éclaircir.

Le peuple n'aime pas le chef qui doute ; il veut qu'il soit l'incarnation de la certitude. La masse montre elle-même qu'elle est plus facile à fanatiser qu'à instruire.

Il ne faut pas s'y tromper : l'acharnement que mettent certains à faire partager leurs idées vient bien moins d'une conviction que d'une inquiétude, celle de rester seuls à en porter la responsabilité. Ils ont des convictions par procuration.

Certains individus ont les idées trop larges : elles n'entrent nulle part.

On m'avait dit du grand homme qu'il avait tant d'idées qu'elles se bousculaient dans sa tête. Je l'ai bien vu, car lorsqu'elles sortent de son cerveau, elles sont toutes amochées.

* * *

Nous nous imaginons souvent partager les idées d'un autre, mais au fond ce ne sont pas ses idées comme telles que nous agréons, mais l'idée que nous nous faisons de ses idées. De là nous viennent la plupart de nos malentendus.

* * *

Si la parole est le véhicule de la pensée, il est courant de constater que quantité de beaux parleurs nolisent l'arche de Noé pour transporter un couple de pucerons.

Il n'y a pas de quoi s'étonner si les apprêts de l'exposition universelle donnent lieu à de longues tergiversations. Nous sommes sur la terre des hommes, non sur la terre des anges.

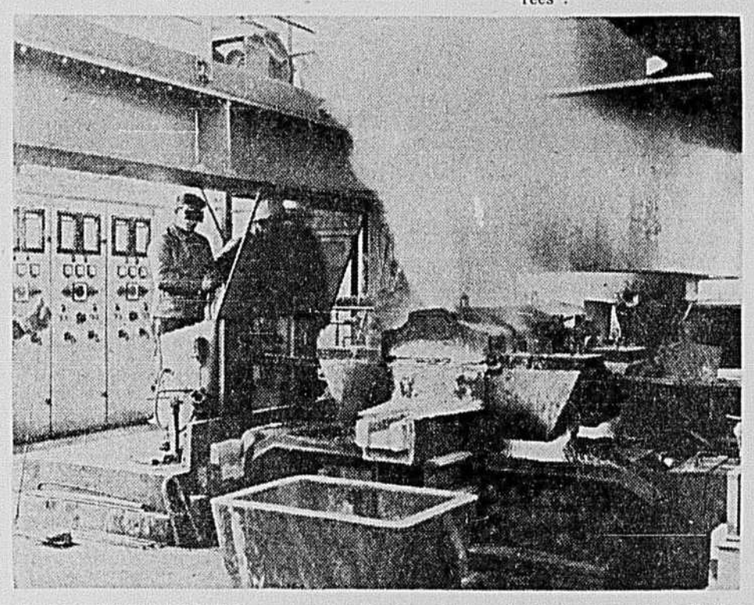
PLEINS FEUX SUR L'ACTUALITÉ

SIDÉRURGIE AU QUÉBEC

PAR ROLAND PREVOST

4.
Les usages du fer et de ses produits sont en croissance partout

LE fer et ses produits (la fonte et l'acier) vont-ils faire place à des matériaux plus modernes, tels l'aluminium et même les matériaux dits plastiques? Les spécialistes n'hésitent pas à répondre dans la négative: ils sont convaincus que la capacité de production du monde entier (300 millions de tonnes) devra doubler d'ici 1975. Leurs arguments, résumés dans cet article, on les trouve dans maintes publications, en particulier le Numéro 72 de la revue "*Diagrammes*" et un article de "*Réalité*" dans son édition spéciale de juin 1963 consacrée à la science. Ce qui a changé rapidement la situation au cours des dernières années, surtout depuis la dernière guerre mondiale, c'est que la sidérurgie, qui fut depuis toujours une industrie lourde, devient chaque jour davantage une industrie fine, faisant donc appel à des techniques de plus en plus exigeantes. On verra demain que cela favoriserait "notre" industrie sidérurgique.



CE NOUVEAU PROCEDE pour couler l'acier permet d'obtenir, à partir de l'acier liquide, une barre continue de la section désirée, en supprimant le premier stade du laminage.

"Pendant longtemps ceux qui se sont interrogés sur l'avenir de la sidérurgie et du matériau-fer fondaient leur bilan favorable sur l'accroissement des capacités de production et des tonnages produits. Ce n'est plus suffisant aujourd'hui et tous les efforts pour repousser les limites d'utilisation du fer, pour adapter le matériau à chaque usage, pour répondre rapidement à toute exigence nouvelle, pour s'appuyer sur les techniques les plus modernes pèsent d'un poids singulièrement plus considérable dans la balance. C'est le potentiel technologique à chaque instant disponible qui garantit réellement la vitalité de l'industrie sidérurgique".

Puisque tout (ou presque) se tient, dans les sciences, les recherches fondamentales et surtout le perfectionnement de l'appareillage technique ont démontré que les possibilités d'utilisation du fer avaient été très sous-estimées En même temps les besoins industriels, ceux aussi de l'astronautique, poussèrent à des recherches, et à la découverte de formules toujours plus précises.

Injection de vitamines

Ainsi en est-on arrivé à produire des centaines de nuances d'acier, si précises que l'acheteur fait confiance à telle ou telle société, dans chaque cas. "La clé de cette adaptation toujours plus précise à des besoins variés réside dans la possibilité de greffer sur le matériau de base de multiples éléments qui agissent comme les vitamines dans notre nourriture quotidienne".

Ainsi s'est développée une véritable industrie spécialisée à l'intérieur de la sidérurgie. Les recettes de fabrication tiennent à de très faibles différences d'une nuance à l'autre: l'artisanat — ou si l'on veut l'expérience du travailleur — n'a plus rien à voir là-dedans, ce qui explique l'introduction des méthodes de contrôle électronique. On prélève fréquemment des échantillons dans le four, et en moins de trois minutes le laboratoire — grâce au spectrographe — rend son verdict sur la composition exacte ou non du ferro-alliage.

Ce n'est qu'un détail devenu banal dans toute aciérie moderne. Déjà l'on entrevoit la possibilité de confier à un cerveau électronique toute la transformation de la fonte en acier, l'appareil contrôlant les dosages au moyen de cartes perforées et assurant constamment l'analyse de la coulée.

Quand on parle sidérurgie on pense naturellement acier. Mais il y a la fonte, ou plutôt les fontes: à venir à une dizaine d'années on n'en connaissait que trois ou quatre sortes; la gamme s'en allonge sans cesse et elle deviendra aussi considérable que celle des aciers.

Expansion d'un marché

L'électronique, dont il a été question tantôt, est responsable d'une évolution capitale, génératrice de nombreuses industries secondaires: elle a rendu possible — grâce à la vérification automatique — le laminage en continu des tôles minces, donc à prix très réduits.

Ainsi la grande production a donné un essor considérable à l'industrie automobile, à celle des appareils ménagers, entre tant d'autres, et étendu l'emploi des tôles d'acier — au lieu du bois — dans les meubles, les cloisons de bureaux, etc.

Cet aperçu très sommaire appelle la conclusion de Jacques Lachnitt dans **Diagrammes**: "Contrairement à ce que l'on pourrait penser devant une industrie qui date des temps les plus reculés, la métallurgie est en pleine évolution. La sidérurgie, par exemple, a vu depuis un siècle se modifier totalement ses méthodes de travail. Il est plus que probable que dans les années qui vont suivre cette évolution se poursuivra, car plus que jamais les réalisations de l'homme font preuve d'une grande ambition et nécessitent des matériaux aux caractéristiques sans cesse améliorées".

PROCHAIN ARTICLE:

A quoi servirait notre minerai de fer ?

LIBYE

L'Etat arabe le plus pauvre a pris la route de la prospérité

PAR PIERRE SOLAN, DE L'AFP

LE PARLEMENT libyen a approuvé dans les derniers jours de 1962 le budget extraordinaire destiné au plan de développement qui s'élève à 2,808,000 livres sterling ($8,480,160 au cours actuel du dollar canadien). Ce vote consacre la révolution économique qui va transformer au cours des prochaines années le plus pauvre des pays arabes.

Au lendemain de la guerre le royaume de Libye avait été constitué pour remplacer l'ancienne colonie italienne de Tripolitaine. Les Nations unies avaient doté ce nouvel Etat indépendant d'une constitution fédérale dont le maniement aurait déjà posé des problèmes à la nation démocratique la plus évoluée. La Libye était une fédération de trois Etats: la Cyrénaïque, la Tripolitaine et le Fezzan. Chacun de ces Etats avait un gouvernement autonome, un parlement et une capitale. Un gouvernement fédéral coiffait les trois Etats. Il avait lui aussi ses ministres et son parlement. Par contre, il n'avait pas de capitale et il était prévu qu'il siégerait tour à tour dans les chefs-lieux de chaque état.

Les obstacles du début

A la tête de la fédération libyenne, on installa le Roi Idriss 1er, vieillard malade chef de la confrérie religieuse des Senoussis. Tout paraissait ainsi préparé pour rendre inviable le nouvel état. La Tripolitaine moderne prospère, bien développée par la colonisation italienne n'avait rien de commun avec les nomades du désert de Cyrénaïque. Le Fezzan, groupe d'oasis du sud, constituait une charge économique sans contre-partie pour les autres parties de la fédération. On prévoyait alors qu'une rupture se produirait infailliblement. La Tripolitaine se rattacherait à la Tunisie et par là même au groupe des pays du Maghreb (Tunisie, Algérie, Maroc); l'Egypte avait des vues à peine dissimulées sur la Cyrénaïque. Personne ne s'intéressait au pauvre Fezzan.

La fédération ne survécut dans ses premières années que par les subventions que lui versaient les Etats-Unis et la Grande-Bretagne pour la location de bases militaires. Contrairement à toute attente, la crise que tout le monde avait prévue ne se produisit pas. Le vieux roi Idriss gagna petit à petit le respect et l'affection de son peuple. Musulman ascétique lui-même, il se montra large et tolérant pour les chrétiens, les juifs et les musulmans des autres rites installés en Libye. Pendant 40 ans, il avait combattu les Italiens mais devenu souverain, il s'empressa d'établir avec l'Italie d'excellents rapports. Il conserva ainsi pour son pays le bénéfice des importantes colonies italiennes qui développèrent pendant la période difficile des premières années la faible économie de la Libye.

De tous les états arabes, la Libye est celui dont on parle le moins. Ainsi elle a pu changer de constitution durant ces derniers mois sans que le monde s'en aperçut. Le système fédéral s'étant montré à l'épreuve impraticable, avec l'approbation du Parlement, le roi Idriss l'abolit. Désormais la Libye est un royaume unifié et c'est un progrès considérable en même temps qu'une sérieuse garantie pour son avenir.

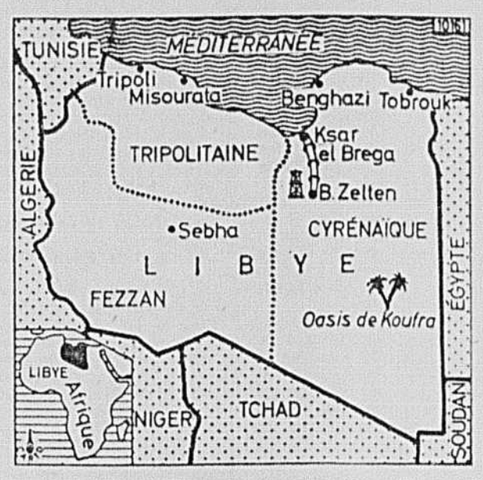
La crise de Suez

C'est la crise de Suez de 1956 qui transforma la Libye La main-mise de Nasser sur le canal de Suez raréfia brusquement le pétrole dans toute l'Europe. Les compagnies pétrolières comme les pays industriels européens comprirent qu'il fallait désormais tenir pour précaires leurs liaisons avec les bassins pétroliers du Golfe Persique. On poussa fébrilement les recherches en deça de Suez dans l'espoir de découvrir de nouveaux gisements dont l'exploitation n'aurait pas à craindre un chantage égyptien fermant la voie du Canal aux pétroliers.

Les premières recherches firent jaillir le pétrole en Libye et dans le lointain Fezzan. C'était en juin 1957. Ce puits est aujourd'hui oublié. Il eut au moins le mérite de déclencher une ruée vers le pétrole sur tous les territoires libyens. Une cinquantaine de compagnies se firent octroyer des concessions. En avril 1959, à 133 milles au sud de Bengazi, nouvelle découverte, le puits de Zelten commença à débiter au rythme de 2,000 tonnes par jour. Depuis lors l'économie de la Libye évolue à une cadence extrêmement rapide. 70 puits sont en production dans la seule zone de Zelten.

Un double pipe-line amène à la côte 11 millions de tonnes de brut par an. La Libye va avoir bientôt des revenus considérables. Le Roi Idriss a fait accepter par le gouvernement une formule de grande sagesse: 70% des recettes pétrolières seront consacrées aux grands projets du développement du pays, les 30% restant iront au budget ordinaire.

Les exportations pétrolières atteignaient 3 millions de livres ($9,060,000 au cours actuel) en 1960. En 1961, elles passaient à 6.5 millions de livres ($19,630,000). En 1962, les exportations pétrolières de la Libye atteignaient le chiffre record de 50,512,742 barils soit une valeur de 40 millions de livres ($120,800,000. L'ensemble des exportations libyennes autres que le pétrole peuvent être estimées à 10 millions de livres ($32 millions). Ce sont principalement les olives, l'huile d'olive, les arachides et les moutons. Quant aux importations libyennes on peut les estimer à 55 millions de livres ($166,100,000) pour l'ensemble de l'année 1962.



LE ROI IDRISS

Pour le moment donc l'économie libyenne reste en déficit pour sa balance commerciale, mais la mise en valeur du pétrole libyen va infailliblement créer des affaires locales de commerce, de banque, d'industries diverses, créer une demande croissante de produits agricoles. On estime qu'en 1964 les revenus pétroliers de la Libye dépasseront 20 millions de livres sterling ($60,400,000) par an.

Le pays se trouve donc avoir passé en très peu d'années d'une situation financière étroite et dépendant ... de l'aide étrangère à une position de pays riche, aux ressources abondantes et aux finances larges.

Le bulletin de la Banque Nationale de Libye révèle que les principaux pays importateurs sont la Grande-Bretagne (21%), l'Italie (20%); les Etats-Unis (19%), l'Allemagne Fédérale (11%) et la France (8%). Les exportations libyennes se font surtout vers l'Italie, l'Egypte, la Hollande, Malte, la Grande-Bretagne, et l'Union Soviétique.

Cette richesse nouvelle de la Libye attire l'attention d'un certain nombre de pays qui jusqu'alors n'avaient manifesté qu'un intérêt très relatif pour ce royaume pauvre et composé de déserts arides. Sans parler des grandes industries américaines, britanniques, allemandes, italiennes et françaises auxquelles les besoins de la recherche et de l'exploitation pétrolière offrent de nouveaux et importants débouchés, la Libye attire maintenant les capitaux de Koweit. Des missions égyptiennes s'y succèdent et la RAU cherche à établir une ligne de navigation et une société commerciale égypto-libyenne. Le Maroc lui-même pense trouver en Libye un débouché pour ses produits industriels. Dans l'ensemble on peut donc très justement parler au début de 1963 d'une véritable révolution de l'économie libyenne.

LETTRE DU CONGO

La panique s'est emparé des commerçants portugais

PAR YVES SANG

PANIQUE cette semaine parmi les nombreux commerçants portugais établis à Léopoldville, et dans le Congo entier. Des télégrammes partent vers tous les horizons, rappelant à leurs postes les Portugais actuellement en congé à l'étranger.

En effet, paradoxalement, au moment où il est de plus en plus question d'une rupture des relations diplomatiques entre le Congo et le Portugal, les Portugais établis depuis de longues années en terre congolaise, regagnent les plantations et commerces. En cela, ils agissent bien différemment des Belges en 1960.

C'est que, contrairement à beaucoup de Belges, les Portugais ont pratiqué en Afrique une "politique d'investissement complet" et que, pour rien au monde, ils ne voudront abandonner leurs biens, quoi qu'il leur en coûte.

Retours rapides donc, pour la simple raison que, répondant aux pressions d'Addis-Abéba, aux appels du pied des Nasser et Ben Bella, les autorités congolaises viennent de décider de ne plus accorder de visa d'entrée aux citoyens portugais, et tout en accordant des visas de sortie, ont également supprimé, toujours uniquement pour les nationaux portugais, le visa "sortie-retour". Dès lors, les "vacanciers" se pressent de regagner le pays, tant que le visa qu'il possède reste valable.

Il faut voir là une mesure qu'en fait le premier ministre Adoula a hésité à prendre, malgré les décisions de la récente conférence au sommet d'Addis-Abéba. En effet, le chef du gouvernement congolais n'ignore pas que l'expulsion de tous les Portugais de l'ensemble des pays africains maintenant indépendants, serait une catastrophe pour son pays où l'ensemble du petit commerce de traite est entre leurs mains, mais fonctionne à la satisfaction générale des habitants, noirs et blancs.

Incontestablement M. Adoula tient à engager de bonnes relations avec les pays arabes que le Congo a boudés depuis la disparition de Patrice Lumumba. Il doit également compter avec les relations étroites qu'il entend mener avec les futurs dirigeants de l'Angola auxquels il accorde une généreuse hospitalité.

Dans le même temps

Au même moment, dans les milieux de la rebellion angolaise, et spécialement à la base opérationnelle de Kinkusu (en territoire congolais comme on sait) on se réjouit de l'arrivée très prochaine du premier contingent des 10,000 volontaires algériens.

On s'y réjouit également de la création d'une ou deux autres bases, situées au Kasai et au nord-ouest du Katanga, ce qui permettra de nouvelles incursions en Angola, et dans des régions jusqu'ici peu ou même pas du tout touchées par la guérilla de Holden Roberto.

La saison des pluies prend fin, et le terrain devient à nouveau propice aux guérilleros. Après six ou sept mois de formation accélérée en territoire congolais — et pour certains en Algérie — les troupes de l'ALNA (Armée de libération de l'Angola), reconditionnées et maintenant bien armées, vont entreprendre le harcèlement annoncé il y a quelques semaines par le gouvernement angolais en exil.

L'état-major portugais est également conscient des dangers que représente la saison sèche. Jusqu'ici, il n'a fait que quelques injections de troupes fraiches. Il entreprend, maintenant que les grosses pluies ont cessé, de dégager une vaste bande de brousse le long de la frontière de l'Angola du Nord, créant ainsi un nomansland qui, si l'on en croit les grands esprits de Lisbonne, doit permettre de détecter et d'empêcher les infiltrations.

D'ici quelques semaines la frontière sera définitivement fermée sans doute. Après le mur de la honte à Berlin, voici la brousse de la haine.

Autre conséquence du sommet africain d'Ethiopie, c'est la tentative effrénée dans tous les pays africains de la création d'une classe de possédants, de gros possédants.

Si l'on conçoit la valeur de cette idée chez un Ouphouet-Boigny, et même un Senghor, dont on connait les idées socialisantes dans un concept de libération, on s'étonne qu'il n'y ait eu personne pour indiquer le danger.

On a trop vu déjà, dans les pays neufs, la corruption prendre le pas sur les affaires nationales, souvent sur le plan économique et social, pour ne pas jeter un cri d'alarme.

Si dans certains pays d'Afrique, comme au Libéria et en Nigéria, il existe depuis longtemps déjà une classe de propriétaires, il n'en est pas de même ailleurs. Et, justement, ailleurs, c'est-à-dire dans la majorité des anciennes colonies françaises, au Congo ex-Belge, les difficultés économiques sont énormes, le problème social est virulent.

Si ce n'est par la corruption et le détournement, on ne voit pas comment "certains" s'ériegeraient en possédants, pour l'instant du moins.

Machine à traduire du chinois à l'américain

NEW YORK. (PA) — L'International Business Machines Corporation vient de créer une machine à traduire dont les rouages sont presque aussi mystérieux que les 10,000 idéogrammes de langue chinoise. Elle est destinée à faciliter à l'aviation américaine la traduction des manuels techniques chinois.

La machine ne donne pas encore de traductions parfaites, mais fournit des textes intelligibles, grâce à l'utilisation du clavier qu'un écrivain chinois, le Dr Lin Yu-tang, avait inventé dans les années 1920 pour le dactylographe. Après avoir analysé les idéogrammes (signes indiquant non des lettres ou des sons mais des idées ou des objets), puis en avait tiré une série de caractères groupés par familles.

Le clavier Lin Yu-tang est légèrement modifié, pour la machine à traduire. L'opérateur doit retrouver l'idéogramme de la phrase à traduire; après avoir isolé les éléments du haut et du bas qui expriment cet idéogramme sur le clavier, il pèse sur les touches correspondantes, qui perforent la carte. Puis il vérifie la "famille" entière de caractères renfermant les éléments en question. Chaque famille est représentée par une touche numérotée. Le ruban perforé par les diverses touches est ensuite placé dans l'ordinateur, qui en combine les données avec celle de sa "mémoire" (magasin de mots) pour traduire le texte. Cette mémoire électronique renferme les idéogrammes et diverses règles de linguistique.

Précisions au sujet des faux recenseurs

Il existe pas de service de recensement municipal à Montréal, tel que mentionné dans une nouvelle publiée hier sous le titre "Faux recenseurs", mais il existe, et depuis longtemps, le Bureau fédéral de la statistique.

M. Pierre Gadbois, directeur régional de ce bureau, nous informe que, sur l'île de Montréal, durant la dernière semaine complète de chaque mois, environ 80 personnes font un relevé officiel de la main-d'oeuvre disponible. Ce relevé est utilisé ensuite pour la compilation des statistiques officielles des conditions d'emploi dans notre région.

M. Gadbois précise cependant que ces énumérateurs sont porteurs d'une carte d'identité signée de M. J. Walter E. Duffett, statisticien général du Canada.

Cette rectification de M. Gadbois fait suite à une nouvelle publiée dans la plupart des quotidiens montréalais au sujet d'une certaine femme qui enquêtait frauduleusement, selon la police, sur les heures de travail des résidents.

Le directeur régional du Bureau fédéral de la statistique nous informe que leurs énumérateurs ne posent pas de telles questions. Ils se bornent simplement à établir le nombre de ceux qui travaillent ou qui chôment.

FAITS divers

SUITE DE LA PAGE 3

Allard, et ses deux fils, Robert, âgé de 6 ans, et Serge, 12 ans; M. Régent Leclair, âgé de 31 ans, 6856, rue Montmagny, le conducteur d'une autre voiture, a subi une fracture du crâne et son état serait grave.

Bagarre

DRUMMONDVILLE, (PC) — Un individu du nom de Gilles Côté repose dans un état grave à l'hôpital Ste-Croix à la suite de blessures qui lui ont été infligées à coups de bouteille de bière.

Il a été blessé au cours d'une sanglante bagarre qui s'est déroulée dans la salle de toilette d'un hôtel local. Il serait venu aux prises avec un individu d'une quarantaine d'années qui a été incarcéré pour la nuit au poste de police où il devait être soumis à un interrogatoire après s'être désintoxiqué.

Côté a été découvert inconscient, baignant dans une mare de sang. Transporté d'urgence à l'hôpital, on a constaté qu'il souffrait de blessures multiples et sérieuses mais qu'il semblait hors de danger.

CROWN HOTEL
136 OUEST, 44e RUE
Au coeur de Times Square, près des théâtres, divertissements et centre spotif de la ville de New York.
$3.50 par jour
par personne — 2 par chambre
Renseignements :
M. Edmund Boudreau
JUdson 2-3515

MARIE FRANCE dit OUI à la mode d'été

VIENT DE PARAITRE 40 cts

Le fonds Leja est de $23,964

Les contributions recueillies par le fonds Walter Leja se sont élevées à $23,964.

La présidente de cet organisme qui s'était fixé comme objectif de remettre $20,000 à la famille du sergent-major Leja qui avait été grièvement blessé par l'éclatement de bâtons de dynamite déposés dans une boîte aux lettres le 17 mai dernier, a fait savoir qu'à la fin de la campagne de souscription, dans trois jours, on aura probablement $25,000.

RAPPORT

SUITE DE LA PAGE 3

encore reçu le document attendu.

Pour quand donc le rapport ?

"Dans quelques jours", répéta, une troisième ou quatrième fois, M. Saulnier qui a aussi redit, comme la veille, que "ça va très bien".

En réponse à une autre question, M. Saulnier a également dit que le rapport n'a pas été distribué sans que l'administration municipale ne l'ait elle-même reçu.

Le mystère du rapport attendu !

RUPTURE

SUITE DE LA PAGE 3

Viau a décidé d'augmenter la capacité de son usine de filtration. Les travaux se sont prolongés longuement à cause de difficultés techniques et les gens ont dû attendre plus longtemps que prévu. Il en est résulté une insatisfaction de la population, qui s'est manifestée sous divers aspects.

Actuellement, l'usine est complètement terminée et peut produire 15 millions de gallons par jour, ce qui est amplement suffisant pour les besoins actuels. Cependant, les municipalités de Duvernay et de St-Vincent-de-Paul ne pourront jouir pleinement du débit et de la pression voulus que lorsque la nouvelle conduite maîtresse de 24 pouces sera installée. Le contrat étant accordé pour ces travaux, cela ne saurait tarder.

FLQ

SUITE DE LA PAGE 3

té. Si ce que vous avez déjà dit est vrai, il n'y a pas lieu d'y revenir.

Et le magistrat de continuer un peu sèchement :

Vous pouvez disposer. Un autre témoin, s.v.p.

Vie réellement en danger

C'est par la suite que le procureur de Villeneuve et Me Ducros présentèrent un bref plaidoyer, le premier pour tenter de faire rejeter l'accusation de méfait telle que portée, le second pour soutenir que cette plainte devait être maintenue telle quelle, avec le châtiment maximum de prison perpétuelle qui y est attaché.

Le procureur du jeune homme dit pour sa part, avec insistance, qu'il y avait une différence énorme entre le fait de causer des dommages à la propriété et celui de mettre la vie des gens en danger.

"Or, rue Cathcart, ajouta-t-il, on n'a réellement menacé la vie de personne, puisqu'on a effectivement attendu qu'il n'y ait personne dans le voisinage, et que toutes les lumières fussent éteintes, à l'intérieur de la bâtisse, pour lancer l'engin dans une fenêtre.

"D'autre part, on a employé de l'huile à chauffage et non de l'essence pour fabriquer le "coquetel", et on a, ainsi, réduit au minimum le danger d'explosion et d'incendie."

A cela Me Ducros répondit qu'il y avait, en fait, un gardien endormi dans l'immeuble, et que, sa vie avait été mise en danger.

Il souligna également que l'emploi d'huile au lieu d'essence n'était pas une excuse valable.

S'ils avaient voulu ne rien provoquer du tout, ils auraient employé de l'eau."

Claustration dénoncée

Le juge Trottier, lui, donna raison à la Couronne, en soulignant que la nature exacte du liquide inflammable employé ne changeait rien à l'intention de causer un incendie et, par conséquence possible, des pertes de vie.

Sa décision rendue dans tous les cas, on devait immédiatement assister au défilé des autres accusés dont on remit l'instruction, soit à aujourd'hui même, soit à mercredi prochain.

Me Gilles Duguay, qui représente plusieurs accusés avec Mes Guy Guérin et Claude-Armand Sheppard, intervint à ce moment-là pour se plaindre des conditions dans lesquelles quatre de ses clients étaient détenus depuis quelques jours.

Depuis le moment où on a décidé de les séparer complètement les uns des autres, ces quatre prévenus sont gardés dans des conditions inhumaines dans des cellules sans fenêtre et sans lumière où ils ne peuvent même pas lire. Cette claustration est tout simplement dégradante. On semble vouloir venir à bout de la résistance physique de nos clients et, dans l'intérêt même de notre système judiciaire, il me semble qu'on devrait rendre plus hygiénique et plus humaine leur présente détention.

Tout en faisant remarquer que les conditions de détention des accusés n'étaient aucunement de son ressort, le juge Trottier déclara, au moment de l'ajournement, qu'il ferait part de ces remarques au shérif, le responsable de la prison commune du district de Montréal.

De notre dernière édition d'hier

Brouillard dit tout ; Gabriel confirme dans une certaine mesure !

Oubliant pour leur part la consigne du silence observée par trois présumés chefs du FLQ, deux jeunes hommes ont rendu témoignage devant le juge Emile Trottier, hier midi, et ce précisément contre l'un de ces "chefs", Raymond Villeneuve.

Leur attitude à la barre a toutefois été radicalement différente.

Alors que le jeune Alain Brouillard a parlé fort librement (comme il l'avait fait à l'enquête du coroner, d'ailleurs), Alain Gabriel, lui, a montré par moment des réticences qui ont obligé le tribunal à lui rappeler assez vertement que la protection de la cour qui lui avait été accordée pouvait facilement lui être retirée, s'il continuait dans cette voie.

Villeneuve subissant, pour l'heure, son enquête sous l'accusation d'avoir conspiré pour lancer une substance explosive dans les fenêtres des Victoria Rifles, rue Cathcart, Brouillard a raconté par le menu détail la préparation de deux "coquetels Molotov" et les circonstances du "lancement".

Gabriel, par contre, a été excessivement avare de détails, lorsque interrogé par Me Jacques Ducros, qui représente la Couronne avec Mes Gabriel Lapointe, Jacques Bellemare et Jean-Guy Boilard.

Il a même soutenu qu'il ne savait pas ce que contenait le sac qu'il avait transporté de la rue De Grandpré à la rue Université, dans la soirée du 7 mars dernier.

Suant abondamment, par moments, le jeune homme au visage émacié, sur lequel on a pu déceler à plusieurs reprises un sourire volontairement narquois, a multiplié les réponses négatives ou tout simplement évasives, tout au long de sa déposition.

"Je n'ai rien vu de ce qui s'est passé".

"Je n'ai rien entendu non plus".

"Je n'ai appris qu'après ce qui se trouvait dans les sacs".

"Si je ne l'ai pas su avant, c'est que je ne l'ai pas demandé. Et je ne l'ai pas demandé parce que je me suis dit que si on voulait me le dire, point n'était besoin de le demander. Et comme on ne me le disait pas, ce n'était pas la peine. . ."

Telles sont quelques-unes des réponses caractéristiques faites par le témoin à Me Ducros et au tribunal.

Une espèce de "blind-job"

Il ajouta même, à un certain moment, qu'en partant de la rue De Grandpré, où les "coquetels avaient été préparés, il ne savait même pas où on se rendait.

"Je pensais, dit-il, que l'on allait "peinturer".

Interrogés sur les réunions préliminaires du mouvement, auxquelles il avait assisté, il soutint qu'on n'y avait discuté que "généralement" de l'indépendance du Québec.

Sans qu'aucune précision soit apportée sur les moyens que le F.L.Q. entendait prendre pour l'assurer, cette indépendance.

Il affirma même que c'était par les journaux, peut-être, qu'il avait appris la signification de ces trois lettres qui ont fait trembler la métropole pendant quelques semaines.

Comme d'autres, lors d'une réunion dans un restaurant de la rue Saint-Denis, il a répondu au questionnaire distribué par Schoeters et Gabriel Hudon.

Il ne se rappelle toutefois que de quelques-unes des questions alors posées.

Il se souvient bien qu'on leur demandait s'ils avaient des maisons disponibles à la campagne.

—Et pourquoi ces maisons ? de lui demander Me Ducros.

Contredisant les dépositions antérieures d'autres témoins, le jeune homme répond alors :

"Sans doute pour se rencontrer et jaser, entre amis".

Au tout début de son témoignage, par ailleurs, l'avocat de Villeneuve avait provoqué un incident en soutenant que l'on devait rester dans les limites de temps fixées par les deux dates apparaissant sur la plainte spécifique devant la cour.

Mais le juge Trottier avait vite eu raison de la situation en faisant remarquer que l'enquête préliminaire était celle du juge, et que celui-ci, selon les renseignements requis, pouvait amender la plainte comme il l'entendait.

"Tout ce que la défense peut faire, dit-il, c'est réclamer un ajournement en invoquant qu'elle est prise par surprise.

Le procureur de Villeneuve se leva rapidement, toutefois, pour déclarer qu'il ne voulait pas se déclarer pris par surprise, et qu'il voulait évidemment que l'enquête se continue telle que commencée.

Huile ou gazoline?

Avant Gabriel, on le sait, le jeune Brouillard, (à qui plusieurs trouvent incidemment une tête résolument . . . sympathique) avait raconté comment il avait participé à l'expédition de la rue Cathcart à la requête même de Villeneuve, qui avait été son compagnon d'étude pendant plusieurs années, à l'Ecole supérieure Saint-Stanislas.

Un soir, le 7 mars, il se rendit chez lui avec Gabriel, et Villeneuve lui donna pour tâche d'aller chercher une certaine quantité de carburant dans un petit poste automate de la rue Villeneuve.

Dans un hangar attenant au logis des parents de son ami il assiste alors à la confection des "coquetels".

Dans deux bouteilles vides de bière, celui que l'on désigne comme le jeune "dur" du F.L.Q. déposa de quatre à cinq onces d'essence, et boucha le goulot avec un bâton autour duquel il avait enroulé un chiffon imbibé du même liquide.

On descendit alors rue Cathcart par autobus.

A destination, Gabriel reçut pour tâche d'aller peindre les lettres F.L.Q. sur l'arrière de l'édifice.

Puis, cela fait, on a allumé un cocktail et on l'a lancé.

Cela a fait beaucoup de bruit.

Mais à peu près pas de dégâts.

On a alors laissé tomber la seconde bouteille sur le trottoir, et on s'est retrouvé rue Ste-Catherine, en face d'un cinéma.

En contre - interrogatoire, l'avocat de Villeneuve fait par ailleurs admettre à Brouillard qu'il n'est pas sûr de la composition spécifique du carburant qu'il a acheté.

Ce pouvait être tout aussi bien de l'huile à chauffage que de la gazoline.

Et à l'intérieur ?

Le juge Trottier, de son côté, revient sur le temps que les trois jeunes gens ont passé près de l'édifice "visé".

Brouillard avait dit qu'on s'était assuré auparavant, qu'il n'y avait personne à l'extérieur.

—Et à l'intérieur ? de demander le tribunal.

"Il n'y avait pas de lumières", répond le témoin.

—En quand des gens sont couchés, n'est-il pas normal que les lumières soient fermées ?

"Cela, on ne pouvait pas le savoir", réplique le témoin.

Au fait, il y avait un gardien, dans l'immeuble.

C'était M. William Bischop, 52 ans, qui devait constater le bris de fenêtre et la large tache d'huile faite par la bouteille de bière-essence-ou-huile, en se brisant.

Coup du sort, toutefois, la mèche resta agrippée aux éclats de verre, dans la fenêtre, et il n'y eut même pas un début d'incendie, selon un autre témoin.

ANNONCE
Callosités
Pour soulager les callosités, douleurs cuisantes, sensibilité de la plante des pieds, et pour faire disparaître les callosités, portez ces coussinets plantaires souples et confortables.

Dr Scholl's Zino-pads

INSTITUT SAMSON
ECOLE SECONDAIRE DU SOIR
pour JEUNES GENS et JEUNES FILLES
SECTION :
Sciences-mathém.
Sciences-let. générale
EDUCATION DES ADULTES
ATTENTION ! JUILLET !
(jour et soir)
• Cour préparant aux examens de reprise.
• Cours pour les élèves qui désirent passer du cours général au cours scientifique.
N.B. : Entrée : 3 juillet.
Diplôme officiel du Département de l'Instruction Publique
Pour informations, bureau, 2151 est, boul St-Joseph
LA. 6-4646 ENTREE le 4 septembre 1963

IL NOUS VIENT DE HOLLANDE

Hollandia
UN RÉGAL AU GOÛT — UN VELOURS SUR LA LANGUE
Le Hollandia est un excellent tabac à pipe importé de Hollande. Vous apprécierez son bouquet unique. Chaque bouffée fraîche et satisfaisante vous révélera une douceur incomparable. La prochaine fois, achetez du Hollandia.

Fumez le Hollandia pour apprécier vraiment votre pipe

Adoptez L'ACADIAN

Modèles représentés, de haut en bas et de gauche à droite: Le coupé sport de luxe Beaumont, la décapotable sport de luxe Beaumont, le station-wagon Invader 4 portes, le sedan Canso 4 portes.
UNE VALEUR GENERAL MOTORS
PIMPANTE
FRINGANTE
FONCTIONNELLE
LA PRÉFÉRÉE DE LA FAMILLE par GENERAL MOTORS
Chaque mois, un plus grand nombre d'automobilistes adopte l'Acadian, et pour d'excellentes raisons. Ils choisissent l'Acadian de préférence à toute autre voiture parce qu'elle répond si parfaitement à leurs besoins. Si vous désirez une voiture aux lignes pimpantes et séduisantes, voyez alors la beauté de la carrosserie Fisher de l'Acadian. Si vous voulez beaucoup de place pour votre jeune famille, en même temps que la facilité de manoeuvre assurée par un empattement court (110 pouces), alors l'Acadian vous conviendra. Et si vous aimez avant tout de brillantes performances, l'Acadian est bien équipée pour vous plaire; son moteur à 4 ou 6 cyl. au choix, est plein de fougue et très économe d'essence. Voyez enfin le prix tellement modique de l'Acadian, et vous aussi vous serez prêt à l'adopter.
Voyez aujourd'hui même votre concessionnaire ACADIAN-PONTIAC-BUICK A1563AP
VOYEZ LES CONCESSIONNAIRES ACADIAN DE VOTRE LOCALITE — VENDEURS AUTORISES ACADIAN DANS LE GRAND MONTREAL
MONTREAL BUICK LTD. 4026 ouest, Ste-Catherine — WE. 7-6342
WILHELMY AUTOMOBILES LTEE 4833, boul. St-Laurent — 288-0186
OMER BARRE VERDUN LIMITEE 5987, avenue Verdun, Verdun PO. 8-2551
PARKWAY PONTIAC LTD. 3500 ouest, rue Jean-Talon — RE. 9-2291
GARAGE BERTRAND LIMITEE 15538 ouest, boul. Gouin, Ste-Geneviève-de-Pierrefonds Qué. — 626-3981
VAILLANCOURT & FRERES 375, Curé-Labelle, Chomedey, Qué. 681-2533
ROCHELEAU AUTOMOBILE LTEE 11,251 est, rue Notre-Dame — MI. 5-1651
HARLAND AUTOMOBILE LTEE 955, boul. Montréal-Toronto Rond-Point de Dorval ME. 1-2051
BOULEVARD PONTIAC BUICK LTEE 7085, boul. St-Laurent — CR. 9-7321
SANGUINET AUTOMOBILE LTEE 1965, rue Lafontaine — LA. 4-3761
JARRY AUTOMOBILE INC. 1068, boul. des Laurentides, Pont-Viau, Qué. 669-2681
MID-TOWN MOTORS LIMITED 1395 ouest, boul. Dorchester — UN. 6-9961

Transactions immobilières

Quartiers : Ahuntsic — Blvd. Henri-Bourassa, Nos 840, 842. Lot No 228-358. Mme Rodolphe Moreau à Jacques Lesage, $23,000.00 — 1677065.

Mercier — Rue Taillon (vague). Lot No Pt 404-164. Gérard Pelletier à Armand Perron, $2,600.00 — 1676681.

Mont-Royal — Rue Piedmont, No 4939. Lot No 161-26-1, 161-25-3, terrain 1960' pds en sup. Paul-E. Roy à Jean Legault, $10,500.00 — 1676592.

Notre-Dame-de-Grâce — Avenue Walkley, Nos 5240-5242 — 5250-52. Lot No 152-354 Pt 152-353 etc. Simon Matthews et al à Giuseppe Ponzi et al, $149,-000.00 — 1676684.

Rosemont — 10e Avenue, No 5165. Lot No 184-110-1, 184-111-1, terrain 32'5' x 90'8' pds. Marcel Déziel à Nicola D'Ambrosio, $40,000.00 — 1676897.

St-Edouard — Avenue Chateaubriand, Nos 5979 à 5987. Lot No 7-240, terrain 25 x 110 pds. André Poissant à William Ethier et al, $20,000.00 — 1676665.

St-Jean — Avenue de L'Epée, Nos 7456 à 7460. Lot No Pt 637-633, terrain 25 x 76 — 1900' pds en sup. Peter Petsanis à Mme Leonidas Petsanis, $5,500. — 1676766.

Villeray — Rue Berri, No 7948. Lot No 2643-985, terrain 25 x 70 pds. Mme Charles Lalonde à Les Immeubles Milot Inc., $4,000.00 — 1676595.

Villes : Dollard-des-Ormeaux — Rue Applegrove, No 35. Lot No 285-52, 286-158, terrain 6,180' pds en sup. Belcourt Construction Company à Ronald R. Nichol, $17,049.50 — 1676635.

Dorval — Rue Morin, No 1735. Lot No 9-978, terrain 60 x 88 pds. Richard & Frères Inc. à Adrien Breton, $13,500.00 — 1676956.

Lachine — 55e Avenue, Nos 933 à 939. Lot No 882-223, 224. Fifty-Fifth Gardens Ltd à George R. Woods, $51,000.00 — 1676904.

Pointe-Claire — Rue Pickwood Crescent, No 110. Lot No 110-310, terrain 65 x 99'93' pds. Mme Allen R. Thompson à James E. Moran, $18,000.00 — 1676908.

Avenue Livingston, No 112. Lot No 110-190, terrain 60'7' x 100 pds. Mme George R. Muddiman à Raymond L. Jones, $17,300.00 — 1676909.

St-Michel — 16e Avenue, Nos 7762-7764. Lot No Pt de Pt 443-837, 838, terrain 2,078.7' pds ensup. Roger Dagenais à Giuseppe Mollica, $19,000.00 — 1676069.

Verdun — Rue Ethel, Nos 3709-3711. Lot No 3401-177, terrain 25 x 100 pds. Avila Legault et al à G. Fernand Noiseux, $10,214.00 — 1676662.

La première de Cleopatra au profit de l'Association can. pour la santé mentale

La première de la pièce Cleopatra a été présentée mercredi, au théâtre Alouette, au profit de l'Association canadienne pour la santé mentale.

Le prix de présence tiré, à cette occasion, par l'épouse du ministre provincial de la Santé, Mme Alphonse Couturier, a été remporté par Mme R. C. Neely, de ville Mont-Royal. Il consiste en un séjour d'une semaine pour deux personnes à l'hôtel Estérel de Ste-Marguerite, dans les Laurentides.

Green Cross aide le **hâle** tout en **chassant les insectes**

—disponible en bombe aérosol, en liquide et en crème

MORGAN

. . . ENTIEREMENT CLIMATISE

Messieurs ! Vous serez à la page dans un short Bermuda en frais coton !

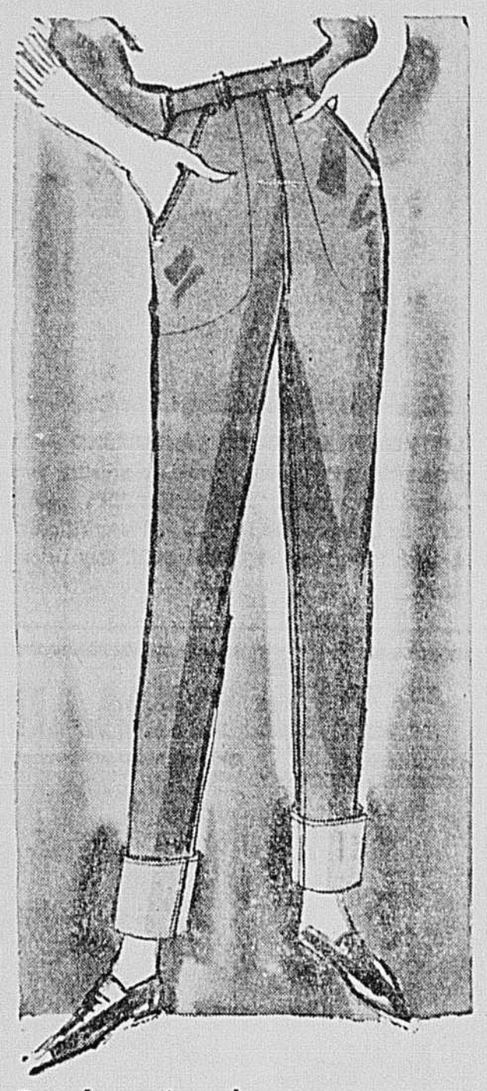
6.95

Non seulement vous serez dans la note . . . mais vous les trouverez bien pour la marche, le golf, la navigation ou simplement pour la détente ! Pratiques aussi pour leur entretien aisé; ils sont réalisés en fin coton peigné, "wash-and-wear" et grand teint. Coloris de bon goût en tons effacés de bleu, brun ou loden. **Tailles 30 à 42.**

Ecrire ou téléphoner VI. 2-6261

VETEMENTS SPORT POUR MESSIEURS, RAYON 29, REZ-DE-CHAUSSEE

Aussi Dorval, Rockland, Boulevard et Snowdon



Pour la pratique des sports . . . jean en denim sanforized 10 oz !

4.98

Modèle fuselé, deux poches devant, deux poches arrière, glissière au côté . . . pratique pour l'équitation, les excursions, travaux de jardinage ! Complètement Sanforized et rivets aux points de tension. En bleu seulement. **Tailles 10 à 20.**

Ecrire ou téléphoner VI. 2-6261

A LA SPORTIVE . . . RAYON 77 . . . ETAGE-MODE . . . AU DEUXIEME

Aussi Dorval, Rockland, Boulevard et Snowdon

Frais peignoir froufroutant en batiste Terylene*, imprimé floral !

7.98

Peignoir jeune et frais, il est charmant avec son imprimé de fleurs disposées en rayures ! Facile d'entretien il est d'un rangement aisé dû à sa légèreté ! Modèle sans col, avec manches cloches. Se porte avec ou sans ceinture ! Bleu, cuivre ou maïs sur blanc. P.M.G.
**Marque déposée*

Ecrire ou téléphoner VI. 2-6261

PEIGNOIRS, RAYON 57, ETAGE-MODE, AU DEUXIEME

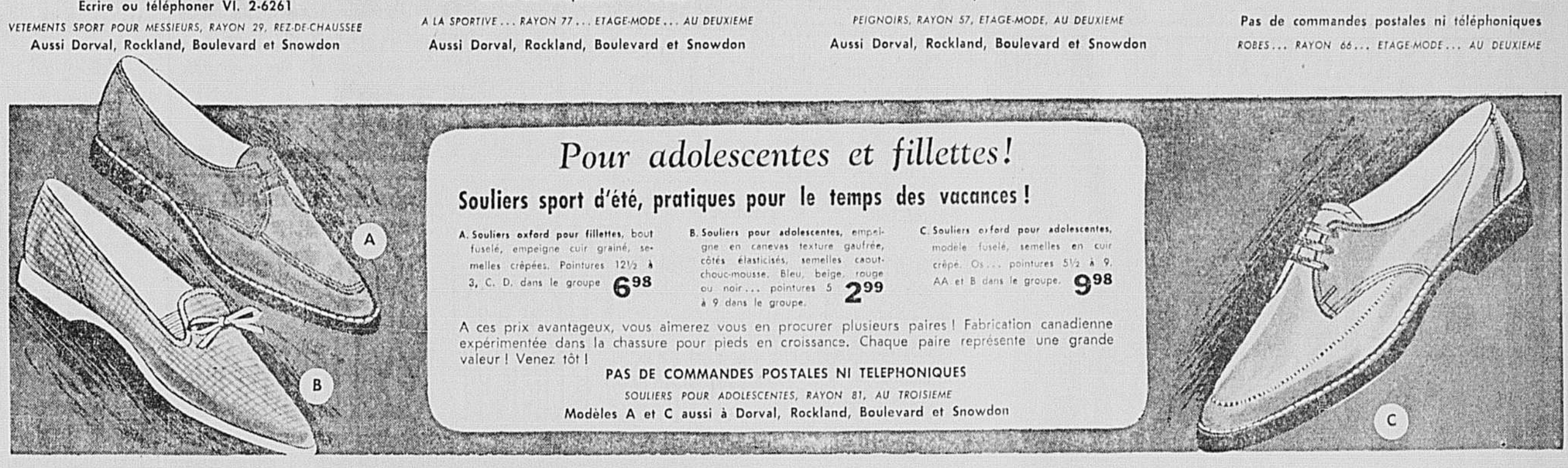
Aussi Dorval, Rockland, Boulevard et Snowdon

Avant de partir pour votre congé annuel . . . économisez sur robes d'été chez Morgan !

Modèles d'été . . . assortiment de couleurs combinées, tailles demoiselles 10 à 20 dans la sélection.	11 se vendaient 25.00 ..	**12.50**
	32 se vendaient 29.95 ..	
	36 se vendaient 35.00 ..	
	9 maint. moins que moitié prix	**19.00**
Cotonnades, toiles et crêpes dans le groupe. Tailles 14½ à 22½ dans le lot.	15 se vendaient 45.00 ..	**22.50**
	60 se vendaient 29.95 ..	**19.98**

Pas de commandes postales ni téléphoniques

ROBES . . . RAYON 66 . . . ETAGE-MODE . . . AU DEUXIEME



Pour adolescentes et fillettes!

Souliers sport d'été, pratiques pour le temps des vacances !

A. Souliers oxford pour fillettes, bout fuselé, empeigne cuir grainé, semelles crêpées. Pointures 12½ à 3, C. D. dans le groupe. **6.98**

B. Souliers pour adolescentes, empeigne en canevas texture gaufrée, côtés élasticisés, semelles caoutchouc-mousse. Bleu, beige, rouge ou noir . . . pointures 5 à 9 dans le groupe. **2.99**

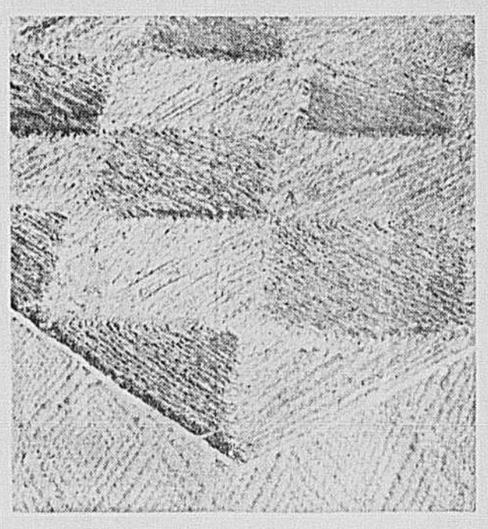
C. Souliers oxford pour adolescentes, modèle fuselé, semelles en cuir crêpé. Os . . . pointures 5½ à 9. AA et B dans le groupe. **9.98**

A ces prix avantageux, vous aimerez vous en procurer plusieurs paires ! Fabrication canadienne expérimentée dans la chassure pour pieds en croissance. Chaque paire représente une grande valeur ! Venez tôt !

PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES

SOULIERS POUR ADOLESCENTES, RAYON 81, AU TROISIEME

Modèles A et C aussi à Dorval, Rockland, Boulevard et Snowdon



Revêtements de sols pour vos chalets d'été . . . à prix-vedettes !

Nouveau décor, nouvelle ambiance . . . prenez plaisir à changer le revêtement de vos sols dans votre chalet d'été ou la salle de séjour . . . et cela à prix-vedettes !

A. Carreaux de jonc très résistant

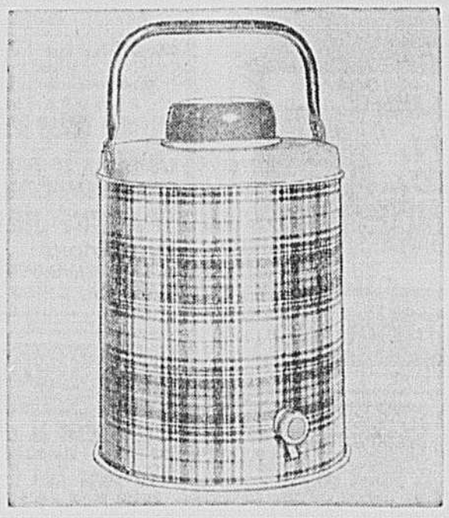
Pour intérieur ou extérieur . . . imitation de tuiles, carreaux résistants à toutes intempéries en jonc naturel . . . pouvant s'assembler en toute grandeur demandée. Assemblage compris dans le prix. le pi. carré **.40**

B. Broadloom viscose tweed

Quantité limitée ! Addition attrayante qui apporterait une nouvelle chaleur à l'ambiance de votre pièce . . . broadloom viscose en populaire tweed beige. la verge carrée **3.95**

Ecrire ou téléphoner VI. 2-6261

TAPIS . . . RAYON 48 . . . AU QUATRIEME



Articles utiles pour pique-niques, offre intéressante chez Morgan !

A. Spécial ! Cruche isolante

Bouteille acier tartan, isolation Fiberglass* . . . l'idéal pour breuvages chauds ou froids . . . aux excursions de pêche, voyage et pique-niques. Poignée aluminium et couvercle utilitaire. Contenance : environ 1 gallon. **4.88**
** Marque déposée*

B. Rôtisserie barbecue portative

Pour la ville ou la campagne . . . toujours pratique pour la famille ! Rôtisserie barbecue sur trépied en métal émaillé avec gril 17 po. ajustable en 6 positions; se plie facilement pour le transport ou le rangement. **6.95**

Ecrire ou téléphoner VI. 2-6261

BOUTIQUE DU JARDIN . . . RAYON 37 . . . AU SIXIEME

Aussi Dorval, Rockland et Boulevard

MORGAN

HEURES D'AFFAIRES: CENTRE DE LA VILLE DE 9H. À 5H.30 — SUCCURSALES DE 9H.30 À 6H.

OUVERTS CE SOIR—CENTRE DE LA VILLE JUSQU'À 9H.—SUCCURSALES JUSQU'À 9H.30

OUVERTS TOUTE LA JOURNÉE SAMEDI

LES CINQ MAGASINS MORGAN FERMES TOUTE LA JOURNEE LUNDI LE 1er JUILLET JOUR DE LA FETE NATIONALE DU CANADA

DUPUY & FERGUSON
LIMITEE
438, Place Jacques-Cartier
En face de l'hôtel de ville
UN. 6-8594

LES ARTS

Hier

LA Société artistique du Richelieu fait connaître son programme d'été: voir ci-contre.

AUJOURD'HUI

PRENNENT l'affiche aujourd'hui : au cinéma Snowdon, un film de Gilles Grangier, "Counterfeiters of Paris", version anglaise d'une adaptation du roman de Simonin, "Le cave se rebiffe", histoire croustillante et très "série noire" d'une bande de faux-monnayeurs de fantaisie dirigée par Jean Gabin, qu'entourent Bernard Blier et Maurice Biraud; au Capitol, une comédie aux rebondissements loufoques et inattendus, écrite, réalisée et interprétée par Jerry Lewis, "The Nutty Professor" (l'auteur-acteur présentera aussi son film lui-même, demain, à 2:00, 4:20, 6:55 et 9:15, sur la scène du Capitol); au Palace, "Bye Bye Birdie", adaptation de la comédie musicale de Broadway, l'histoire de l'idole chantante des jeunes appelé à faire son service militaire; à l'Orpheum, "Play It Cool", une comédie musicale, et "The Wild and the Willing"; aux cinémas Français, Rivoli, Papineau, Granada et Strand, "J'irai cracher sur vos tombes", film de Michel Gast, d'après un roman de Boris Vian, et avec Christian Marquand et Antonella Lualdi.

•

A La Poudrière, à 8 h. 30, Kenneth Gilbert, claveciniste, dans un récital d'oeuvres de Bach, Couperin et Scarlatti.

•

Au Théâtre de l'Anse, à 9 h., première de "George & Margaret", comédie de Marc-Gilbert Sauvajon, avec Janine Sutto, André Cailloux, François Cartier, Geneviève Bujold, Hubert Loiselle, Elisabeth LeSieur et Jean Faubert. Mise en scène : Jean Faucher. Décor : Gilles Villemure. Ensemblier : François Barbeau. Production : Spectacles Jeanmer.

ENTRE PARENTHESES

FIDELE à sa politique de faire une large place à tous les arts, le camp des Jeunesses Musicales du Canada, au Mont Orford, offrira dès son ouverture une exposition de tapisserie, sculpture et peinture. Pour la tapisserie, les organisateurs ont choisi les oeuvres de Mariette Vermette. Ses travaux avaient été présentés l'an dernier à la Première Biennale Internationale de Tapisserie tenue à Lauzanne. Pour la sculpture, on a fait appel à un lauréat des concours artistiques de la province de Québec, Yves Trudeau. C'est un néo-canadien, William Connaughton, qui représentera la peinture dans cette exposition.

Horaire des Cinémas

ALOUETTES : "Cleopatra" : Matinees : 2:00. Soir : 8:00. Dimanche soir : 7:30.

AVENUE : "The girls take over" : 1:30, 3:30, 5:30, 7:25, 9:20.

BEAUBIEN : "Pages indiscrètes" : 6:56, 10:24. "Liaisons secrètes" : 8:26.

BIJOU : "Les garçons" : 12:10, 3:34, 6:38, 10:02. "La plus belle histoire d'amour" : 1:40, 5:04, 8:28.

CANADIEN, PLAZA : "Le petit vagabond" : 12:00, 3:15, 6:20, 9:45. "Le roi des imbéciles à l'auberge du cheval blanc" : 1:35, 4:50, 8:05.

CAPITOL : "The nutty professor" : Samedi : 10:10, 12:10, 2:30, 5:00, 7:25, 9:45. Tous les jours : 10:30, 12:35, 2:50, 5:05, 7:20, 9:40.

CHAMPLAIN : "Liaisons secrètes" : 2:20, 6:00, 9:45. "Pages indiscrètes" : 12:40, 4:20, 8:05.

CHATEAU, RIALTO, ROSEMONT, SAVOY : "It happened at the world's fair" : 2:30, 6:00, 9:35. "Follow the boys" : 12:50, 4:20, 7:55.

CINERAMA IMPERIAL : "How the West Was Won" : 8:30 tous les soirs; mat. : mardi, merc., jeudi : 2:00. Samedi et dimanche : 1:00, 4:45.

CREMAZIE : "Liaisons secrètes" : 12:27, 4:19, 8:01. "Pages indiscrètes" : 2:40, 6:22, 10:04.

DORVAL THEATRES : Salle Dorée : "Ben Hur" : 2:00, 8:00. Sam., dim. jun., merc., matinées : 1:00. **Salle Rouge :** "Term of trial" : 7:40. "Critics choice" : 9:40. Matinées : sam., lun., merc. : 1:00.

ELECTRA : "Me faire ça à moi" : 12:30, 3:41, 6:52, 10:03. "Le soldat récalcitrant" : 2:07, 5:18, 8:29.

ELYSEE : Salle Alain Resnais : "Jules et Jim" : 7:30, 10:00. Samedi : 5, 7:30, 10:00. Dimanche : 3, 5, 7:30, 10:00. **Salle Eisenstein :** "L'année dernière à Marienbad" : 7:30, 10:00. Samedi : 5, 7:30, 10:00. Dimanche : 3, 5, 7:30, 10:00.

FRANÇAIS : "Et Dieu créa la femme" : 2:50, 6:15, 9:40. "Amours impossibles" : 1:00, 4:40, 8:00.

GRANADA : "Et Dieu créa la femme" : 2:40, 6:10, 9:35. "Pardonnez nos offenses" : 1:10, 4:35, 8:00.

KENT : "The wrong arm of the law" : 12:55, 3:05, 5:15, 7:25, 9:40. "The wedding of the year" : 2:45, 4:55, 7:10, 9:20.

LA SCALA : "Amour, délices et golf" : "Tueurs de feux à Maracaibo". "Vacances à Paris". Ouverture des portes : sam. et dim. 12:30. Semaine : 5:30.

LAVAL : "La fille dans la voiture" : 12:00, 2:35, 5:05, 7:40, 10:20. — "Vers le Cap" : 1:25, 4:05, 6:30, 9:10.

LOEW'S : "Hud" : 10:30, 12:40, 2:50, 5:05, 7:15, 9:30.

MERCIER : "Le soldat récalcitrant" : 12:36, 3:47, 6:58, 10:09. "Me faire ça à moi" : 2:09, 5:20, 8:31.

MONKLAND : "David and Lisa" : 2:40, 6:00, 9:40. "A taste of honey" : 1:00, 4:20, 8:00.

NATIONAL : "Le jeu de la vérité" : 12:20, 3:35, 6:45, 10:00. "A corps perdu" : 2:00, 5:10, 8:25.

ORPHEUM : "Play it cool" : 12:00, 3:20, 6:40, 10:05. "The wild and the willing" 10:00, 1:20, 4:45, 8:05.

OUTREMONT : "Ben Hur" : 2:00, 8:00. Sam., dim., lun. : 12:00, 4:00, 8:00.

PALACE : "Bye Bye Birdie" : 9:35, 12:00, 2:20, 4:40, 7:10, 9:35.

PAPINEAU : "Et Dieu créa la femme" : 2:40, 6:10, 9:35. "Pardonnez nos offenses" : 1:10, 4:35, 8:00.

PARISIEN : "Recours en grâce" : 12:40, 2:55, 5:05, 7:20, 9:40.

PASSE-TEMPS : "La terreur des mers" : 4:30, 10:00. "Fanny" : 2:15, 7:45. "Bagarreur du Pacifique" : 12:35, 6:05.

PLACE VILLE-MARIE : "7 Capital Sins" : 12:35, 2:50, 5:00, 7:15, 9:35.

PLACE VILLE-MARIE (Petit cinéma) : "Arturo's Island" : 12:15, 2:05, 4:15, 6:25, 8:40.

RITZ : "Du péril de sa vie". "Princesse du Nil". "Le masque du démon". Du lundi au vendredi : 5:45. Samedi et dimanche : 12:45.

RIVOLI : "Et Dieu créa la femme" : 2:50, 6:10, 9:35. "Amours impossibles" : 1:15, 4:35, 8:00.

ST-DENIS : "La plus belle histoire d'amour" : 12:05, 3:29, 6:33, 9:57. "Les garçons" : 1:39, 5:03, 8:27.

SEVILLE : "Lawrence of Arabia" : 8:15. Mercredi, samedi : 2:15, 8:15, dimanche : 2:15, 7:45.

SNOWDON : "Couterfeiters of Paris" : 8:30. Samedi, dimanche, lundi, mercredi : 2:00, 8:30.

STRAND : "I spit on your grave" : 11:55, 3:15, 6:35, 9:50. "Rider on a dead horse" : 10:45, 2:00, 5:20, 8:35.

VILLERAY : "Me faire ça à moi" : 2:01, 5:10, 8:19. "Le soldat récalcitrant" : 2:30, 3:39, 6:48, 9:57.

WESTMOUNT : "Miracle of the white stallions" : 1:35, 4:10, 6:45, 9:25.

LE PREMIER ROMAN DE LANGUIRAND — Publié et lancé à Paris il y a trois mois, par l'éditeur Denoël, le premier roman de l'écrivain montréalais Jacques Languirand, "Tout compte fait", a été lancé à Montréal hier, par les soins de la Maison du Livre, à la Place Ville-Marie. Sur notre photo, de gauche à droite : l'écrivain, sa femme et M. Guy Delorme, directeur de la Maison du Livre.

photo LA PRESSE

AU JOUR LE JOUR

MATINEE DE LA FETE DU CANADA, LUNDI A 2.15 P.M.
LE MEILLEUR FILM DE L'ANNEE !
GAGNANT DU PRIX D'ACADEMIE
Columbia Pictures présente
la production SAM SPIEGEL DAVID LEAN de
LAWRENCE OF ARABIA
— REPRESENTATION A SIEGES RESERVES —
MAT. A 2.15 — SAM., DIM., LUN., MERC. SOIR 8.15 ★ DIM. 7.45
THEATRE SEVILLE
2155 o., Ste-Catherine, Montréal — WE. 2-1139
AIR CLIMATISE
15e semaine
Guichet ouvert de midi à 9 h.

Cinéma PLACE VILLE MARIE
Spectacle à la française . . . tant soit peu osé ! ! !
8e SEMAINE
Un nouvel aspect des sept péchés capitaux . . .
7 Capital Sins
qui ne sont pas strictement français !
HORAIRE : 12.35 — 2.50 — 5.00 — 7.15 — 9.35
Renseignements 866-2644
QUAND L'AMOUR FLEURIT A 16 ANS
Arturo's Island

ELVIS
DU CHANT, DE LA DANSE
ELVIS
Panavision MetroCOLOR
10 SUCCES D'ELVIS
"It Happened at the World's Fair"
JOAN O'BRIEN
GARY LOCKWOOD
Aussi
Connie chante . . . et toute la flotte en fait autant
FOLLOW THE BOYS
Succès de Connie
JONNIE FRANCIS · PAULA PRENTISS · DANNY BORING · ROGER PERRY
RUSS TAMBLYN · RICHARD LONG · RON RANDELL and JANIS PAIGE
A L'AFFICHE
CHATEAU — AIR CLIMATISE
RIALTO — CR. 7-3700
SAVOY — AIR CLIMATISE
ROSEMOUNT — RA. 1-8930

SUR LA SCENE ! DEMAIN SUR L'ECRAN !
2.00 — 4.20
6.55 — 9.15
JERRY LEWIS le "fou" lui-même
EN PERSONNE
POUR UN JOUR SEULEMENT !
Veuillez ne pas dévoiler le milieu de ce film !
PARAMOUNT PICTURES presents JERRY LEWIS as "THE NUTTY PROFESSOR"
(Une production Jerry Lewis)
TECHNICOLOR
Que devient-il ? Quelle sorte de monstre ?
STELLA STEVENS · DEL MOORE · KATHLEEN FREEMAN · ERNEST D. GLUCKSMAN
JERRY LEWIS and BILL RICHMOND · JERRY LEWIS · A Paramount Release
Capitol
Dernier jour : "Dr. NO"

Les inoubliables
RAF VALONE
EMMANUELLE RIVA
ANNIE GIRARDOT
RECOURS en GRACE
Un homme, sa maîtresse et la femme dont il veut obtenir le pardon
UN. 1-2697
Le Parisien
2e SEMAINE
480 OUEST, RUE STE-CATHERINE

COMM. DEMAIN !
ENFIN . . . UN FILM DEFIANT TOUS ! ! ! LES TABOUS ! ! !
LE FILM QUE PERSONNE N'AVAIT OSE FAIRE !
VERSION ANGLAISE AU STRAND
J'IRAI CRACHER SUR VOS TOMBES
CHRISTIAN MARQUAND
ANTONELLA LUALDI
Aussi
DARRY COWL
JEAN RICHARD
"Carrousel d'amour"
FRANÇAIS — RIVOLI — GRANADA — PAPINEAU

PREMIERE
LE 3 JUILLET
THEATRE D'ETE
Centre d'art de l'Estérel
Sainte-Marguerite du lac Masson
Georges Groulx et Guy Provost
présentent
"LE SYSTEME RIBADIER"
de Georges Feydeau
avec Georges Groulx dans le rôle titre
Andrée Lachapelle
Paul Hébert
Roger Garceau
Robert Gadouas
Elizabeth Chouvalidzé
MISE EN SCENE : Georges Groulx
CINE-ESTEREL : tous les soirs à 9 hres
Vendredi-samedi-dimanche : 7 hres et 9 hres p.m.
"DERNIER QUART D'HEURE"
SAMEDI LE 29 JUIN
CHEZ TEMPOREL
PAULINE JULIEN
RESERVATIONS
SAINTE-MARGUERITE
CA. 8-2160

20th CENTURY-FOX EST HEUREUX D'ANNONCER QUE LE FILM QUE L'UNIVERS ATTENDAIT EST ENFIN A L'AFFICHE
ELIZABETH TAYLOR
RICHARD BURTON / REX HARRISON
as "MARK ANTONY" as "JULIUS CAESAR"
JOSEPH L. MANKIEWICZ'
CLEOPATRA
IN TODD-AO
PAMELA BROWN / GEORGE COLE / HUME CRONYN / KENNETH HAIGH / RODDY McDOWALL
WALTER WANGER / JOSEPH L. MANKIEWICZ / JOSEPH L. MANKIEWICZ, RANALD MacDOUGALL and SIDNEY BUCHMAN / ALEX NORTH / DE LUXE
BILLETS EN VENTE
GUICHET OUVERT TOUS LES JOURS DE 10 a.m. à 9 p.m.
DIMANCHE A PARTIR DE MIDI
MAT. : LUN. à JEUDI à 2 h., $2 — VEND., SAM., DIM., FETES, à 2 h. $2.50
SOIR : LUN. à JEUDI à 8 h., $3
VEND., SAM. et FETES à 8 h. — DIM. à 7.30 h., $3.50
COMMANDES POSTALES ACCEPTEES
BILLETS POUR CE SOIR disponibles seulement à la Société canadienne de recherches sur le Cancer
Sociétés et groupes d'amis s.v.p. tél. 932-1510
Veuillez inclure enveloppe affranchie à votre nom. Faire chèques ou mandats à l'ordre du Théâtre Alouette.
ALOUETTE
STE-CATHERINE & BLEURY UN. 1-2807
Billets en vente maintenant
Sièges réservés seulement

Un tourbillon d'amour et de gaieté !
COLUMBIA PICTURES presents A KOHLMAR-SIDNEY production
BYE BYE BIRDIE
Janet LEIGH · Dick VAN DYKE · Ann-Margret · Maureen STAPLETON · Bobby RYDELL
with Jesse PEARSON as BIRDIE and ED SULLIVAN as HIMSELF
A L'AFFICHE
PALACE
HORAIRE : 9.35, 12.00, 2.20, 4.40, 7.10, 9.35

ELYSEE CINEMA D'ESSAI 35 o. MILTON W. MTL. VI2-1053
2e MOIS
SALLE RESNAIS
un pur amour . . . à trois
et
JULES · JIM
EN VEDETTE : JEANNE MOREAU
UN FILM DE : FRANÇOIS TRUFFAUT
SALLE EISENSTEIN
Le chef-d'oeuvre insolite d'Alain Resnais
L'Année Dernière à Marienbad

Amherst
"Racket dans la couture"
LEE J. COB — KERWIN MATTHEWS
"Ce Corps Tant Désiré"
DANIEL GELIN — DANY CAREL
"Les Aventuriers du Fleuve"
TONY RANDELL — ARCHIE MORE

PASSE-TEMPS
Mont-Royal et Marquette — LA. 1-7870
CLIMATISE PAR REFRIGERATION
— COMMENÇANT AUJOURD'HUI —
"LA TERREUR DES MERS", CinemaScope, couleurs, Sylvana Pampanini-George McGowan. "FANNY", couleurs, Maurice Chevalier-Leslie Caron. "LE BAGARREUR DU PACIFIQUE", Burt Lancaster-Virginia Mayo.

CANADIEN · PLAZA
Vous l'avez aimé dans ECOUTE MA CHANSON
Vous l'avez adoré dans LA CHANSON DE L'ORPHELIN
Vous ne l'oublierez jamais dans son plus grand triomphe !
JOSELITO dans Le Petit Vagabond
LE ROI DES IMBECILES
EN COULEURS
LAVAL — la fille dans la VITRINE
LA PROSTITUTION telle que pratiquée à Amsterdam
VERS LE CAP
CINEMASCOPE
"Le sceau de garantie des plus beaux films au monde"

This is HUD !
Après l'amour, ce que HUD aimait le plus, c'est se battre . . . après s'être battu, HUD revenait à l'amour !
PAUL NEWMAN IS "HUD" !
SALEM-DOVER
MELVYN DOUGLAS · PATRICIA NEAL · BRANDON de WILDE
2e SEMAINE
LOEW'S
HORAIRE : 10.30 — 12.40 — 2.50 — 5.05 — 7.15 — 9.30

La grande OEUVRE du PAPE JEAN XXIII
concile oecuménique
VATICAN II
pour toute la famille
EN COULEURS
REPRESENTATIONS en français
2.30-9 hres p.m.
comédie canadienne
POUR RESERVATIONS : UN. 1-3339

FERNANDE CHIOCCHIO

MICHELINE TESSIER

COLETTE BOKY

PIERRE DUVAL

CETTE SCENE SERA REPETEE MARDI SOIR alors que l'Orchestre Symphonique de Montréal entreprendra sa 26e saison de concerts d'été au Chalet de la Montagne. Ce sera peut-être aussi sa dernière saison au Chalet, car il est fortement question que dès l'été prochain, les concerts d'été de l'OSM soient donnés à la Place des Arts, devant la Grande Salle. Sur notre photo, on aura reconnu Wilfrid Pelletier, l'éminent musicien canadien. C'est M. Pelletier qui institua la série et qui dirigea le tout premier concert du Chalet, le 1er juillet 1938. C'est également lui qui sera au pupitre mardi soir. Le programme sera composé d'airs d'opéras et les solistes seront Micheline Tessier, Colette Boky, Fernande Chiocchio et Pierre Duval, jeune ténor canadien qui rentre d'une brillante tournée en Europe.

Musique et cinéma au 1er Festival du Richelieu

La nouvelle Société artistique du Richelieu a annoncé hier le programme de son premier festival d'été — festival qui, espèrent les organisateurs, sera le prélude d'une série de manifestations qui se poursuivront à l'année longue.

La Société artistique du Richelieu est établie à St-Hilaire-sur-Richelieu et ses manifestations auront lieu à l'auditorium Saint-Mathieu de Belœil. Une première tentative a été faite avec un récital de Léopold Simoneau, le 9 juin, et c'est le succès remporté par cette soirée qui a décidé les organisateurs à lancer ce festival d'été.

Le festival comprendra, pour la première saison, de la musique et du cinéma. On espère y ajouter, l'été prochain, du théâtre et des expositions.

Voici les dates des manifestations (à noter qu'elles auront toutes lieu le dimanche soir) :

7 juillet : concert par un orchestre de 15 musiciens sous la direction de Jean-Yves Landry, résidant de St-Hilaire, (oeuvres baroques italiennes, oeuvres de Tansman, Elgar et Arensky et nouvelle composition de François Morel) ;

14 juillet : "Le Rouge et le Noir", film de Claude Autant-Lara, avec Gérard Philipe et Danielle Darrieux (les organisateurs n'ont pu préciser hier s'il s'agissait de la version intégrale ou de la version "québecoise", censurée, d'il y a quelques années) ;

21 juillet : récital d'Arthur Garami, violoniste, et Charles Reiner, pianiste (oeuvres de Beethoven, Franck, Chausson, Ravel et Saint-Saëns) ;

28 juillet : "Le Grand Secret", film scientifique en couleurs, commentaires de Pierre Fresnay ;

4 août : l'Octuor de jazz de Ted Elfstrom, avec commentaires de François Morel ;

11 août : "Senso", film italien, en couleurs, de Visconti, avec Alida Valli (première canadienne) ;

18 août : récital de Bouchard et Morisset, pianistes-duettistes (oeuvres de Bach, Brahms, Milhaud, Debussy et Stravinsky) ;

8 septembre : récital de Jean-Paul Jeannotte, ténor, et Jeanne Landry, pianiste (oeuvres de Purcell, Mozart, Schumann, Fauré, Debussy et Poulenc).

C. G.

POUR TOUTE LA FAMILLE
TOUS LES JOURS à 2 et 8 p.m.
SAM. - DIM. - LUN. à 12, 4 et 8 p.m.
Enfants de 10 ans ou plus, pas admis après 2 p.m.
Le plus beau spectacle que vous ayez jamais vu.
TECHNICOLOR
BEN-HUR
DORVAL OUTREMONT
air climatisé

Commençant DEMAIN
Théâtre NATIONAL
STE-CATHERINE coin Beaudry
L'Amour sans contrainte
LES INSATISFAITES
CHARLES AZNAVOUR dans "3 CONTRE 3"... IL TUE

DANSE
AVEC ORCHESTRE
Tous les vendredis, samedis, dimanches de 8 hres p.m. à la fermeture
1331 est, STE-CATHERINE
Cravate et veston de rigueur.

Mallett's Bay Rt. 7
Burlington, Vt.
Jeudi le 4 juillet
Danse de 9 à 1
RAY CHARLES
SON ORCHESTRE ET LES BALLETS

DERNIER JOUR
KIRK DOUGLAS et KIM NOVAK
EN COULEUR
LIAISONS SECRETES
2e GRAND FILM EN PRIMEUR
SALLES CLIMATISÉES
PAGES INDISCRÈTES
JEAN KENT - TED RAY
CHAMPLAIN 1805 STE-CATHERINE E. LA4-1685
CREMAZIE 6610 ST-DENIS DU 8-4210
BEAUBIEN 2396 BEAUBIEN E. RA1-6060

Une librairie canadienne à Paris ?

PARIS. (PCI) — Un groupe de représentants canadiens et français qui veulent favoriser la littérature a proposé qu'une librairie vendant exclusivement des livres et des publications officielles canadiennes soit ouverte à Paris.

Cette idée a été discutée lors d'un récent dîner de l'Institut franco-canadien, organisé par M. René Garneau, ministre chargé des Affaires culturelles à l'ambassade du Canada, et M. Robert Elie, représentant culturel de la province de Québec à Paris.

Cette réunion, qui avait pour but d'améliorer la distribution et la connaissance, en France, des livres d'auteurs des deux groupes ethniques du Canada, comprenait également plusieurs éditeurs, journalistes et critiques littéraires français.

Plusieurs orateurs ont également proposé de plus fréquents contacts entre éditeurs et auteurs canadiens et éditeurs et critiques français.

Cette réunion était présidée par M. André Bourin, rédacteur en chef des "Nouvelles littéraires", le plus vieux journal littéraire d'Europe.

Conservation des biens culturels

ROME. — A Rome a eu lieu la seconde assemblée générale du "Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels". On doit à l'UNESCO l'initiative qui, en 1958, conduisit à la constitution de cet organisme, devenu un an après une réalité agissante, lorsque le gouvernement italien lui offrit un siège approprié à Rome, à la Villa Farnesina. En outre, le gouvernement italien prit à sa charge une part considérable du traitement économique du personnel nécessaire, en attendant qu'à partir de 1955 les autres pays membres donnent leur apport financier dans la mesure voulue. Ainsi que l'a rappelé, lors de l'assemblée générale, le prof. Rosi, représentant de l'UNESCO, ce centre se propose de promouvoir et de coordonner les études et les recherches pour la protection de l'immense patrimoine historique et artistique de tous les pays. Cet héritage, si riche et si fascinant, est sans cesse menacé dans sa conservation matérielle par des facteurs multiples d'altération et de destruction. La science et la technique luttent contre ces dangers avec les moyens dont elles disposent et veillent non seulement à la protection et à la conservation, mais encore à la restauration des oeuvres. C'est ainsi que de nombreux chefs-d'oeuvre de l'art, de précieux monuments et édifices du passé, ont pu être sauvés d'une ruine assurée.

De tout ce qui précède dérive l'utilité d'une coopération internationale, aussi bien scientifique que technique et artistique — comme on la réalise au centre de Rome — visant à grouper, à approfondir, à répandre une documentation d'étude essentielle pour résoudre l'important problème de la préservation des biens culturels.

CLAUDE LEVEILLEE, qu'on pourra entendre dimanche, à La Butte. On procédera, à cette occasion, au lancement de son deuxième microsillon. La veille, c'est Clémence Desrochers qui donnera son tour de chant à cette boite de Val David.

Chefs-d'oeuvre d'art espagnol à Paris

Une importante exposition d'art espagnol se tient à Paris au Musée des Arts décoratifs.

Cent trente tableaux, autant de chefs-d'oeuvre, provenant des collections publiques françaises, couvrent sept siècles d'art ibérique. Les oeuvres de Zurbaran, Goya, Murillo, Greco, Velasquez, Ribera, et aussi de nombreux tableaux anonymes décrivent l'Espagne des princes et des moines, de la passion, du faste et de la religion... Depuis longtemps, Paris n'avait pas vu d'exposition espagnole d'une telle importance.

M. Hervé Dugardin à l'Opéra-Comique

M. Hervé Dugardin, directeur des éditions Ricordi, vient d'être nommé directeur de l'Opéra-Comique.

M. Hervé Dugardin, qui a fait des études musicales à la Schola Cantorum, a dirigé, de 1949 à 1952, le Théâtre des Champs-Elysées; c'est là qu'il a présenté le "Consul", de Menotti; "Wozzek", d'Alban Berg, et tout récemment l'"Opéra d'Aran", de Gilbert Bécaud. On lui doit de connaître également "Porgy and Bess", de Gerschwin, présenté autrefois à l'Empire.

Défenseur de la musique contemporaine, M. Hervé Dugardin sera appelé à renouveler le répertoire de la salle Favart et à tenter de lui rendre l'éclat qui fut autrefois le sien.

Commençant DEMAIN
ST-DENIS et BIJOU
CLAUDINE DUPUIS
vit de nouvelles amours explosives dans
VISA pour l'enfer
*JEAN GAVEN *PIERRE DUDAN *JEAN TISSIER *NADINE TALLIER
ÉGALEMENT À L'AFFICHE
Ina-Maria KLEBER | Kurt CONRADI
ARMES SECRETES
Aujourd'hui, dernier jour : "LA PLUS BELLE HISTOIRE D'AMOUR"—"LES GARÇONS"

Play it COOL!
BOBBY VEE HELEN SHAPIRO BILLY FURY
2e FILM
—VIRGINIA MASKELL PAUL ROGERS
THE WILD AND THE WILLING
Jan McShane/Samantha Eggar/ Catherine Woodville
A L'AFFICHE
Orpheum

RENCONTREZ DE NOUVEAUX AMIS
CLUB de DANSE
33.00
• 3 mois de danse
• 3 mois de réunions de leçons de groupe
• 6 leçons privées
CLUB de DANSE
Les Studios de Danse du Nord Ltée
6876 rue St-Hubert
273-8806

LE FAMEUX GIN V.O. (GENIÈVRE)
BOLS
Bols Lucas Bols (Can.) Montréal, Canada
AV-1575

LE THEATRE LYRIQUE DE MONTREAL
présente

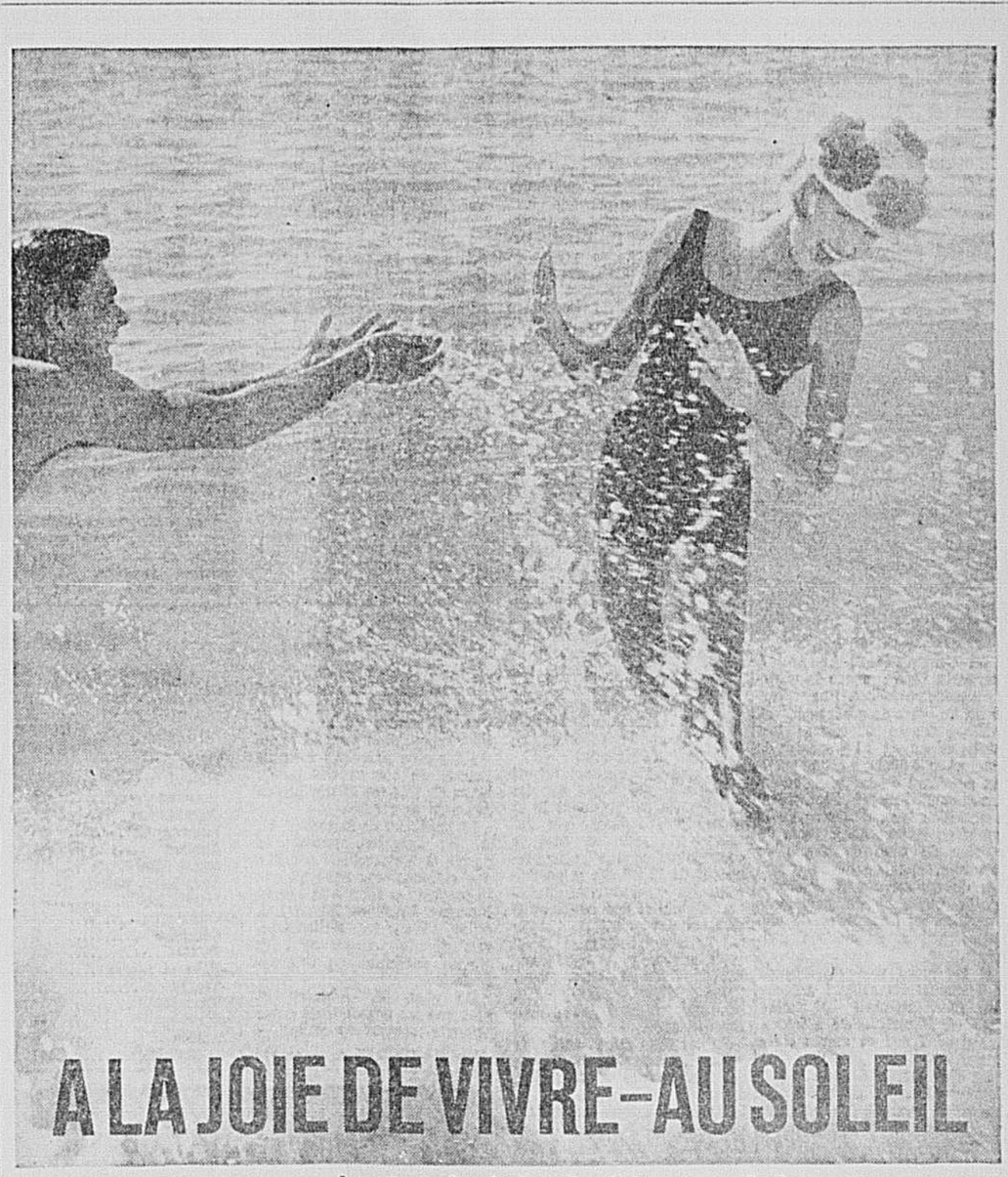
la MASCOTTE
OPERETTE EN 3 ACTES
d'EDMOND AUDRAN
Direction :
LIONEL DAUNAIS
Direction musicale :
OTTO WERNER-MUELLER
Mettant en vedette :
☆ MARCELLE COUTURE ☆ JACQUELINE PLOUFFE
☆ JEAN-LOUIS PELLERIN ☆ GUY HOFFMAN
☆ GERARD PARADIS ☆ VICTOR DESY
☆ RAYMOND ROYER
Décors : Jean-Claude Rinfret
Costumes : François Barbeau
Choeurs : Lionel Renaud
Chorégraphie : Brydon Paige
— Des voix que vous aimez entendre dans des extraits entraînants et connus.
— Des situations d'un comique irrésistible.
— Une opérette populaire présentée sous les étoiles.
Venez passer une soirée d'agrément et de détente AU THEATRE DU
PARC LAFONTAINIE
TOUS LES SOIRS à 8 h. 30 du 1er JUILLET au 24 AOUT
Prix des billets: $1.50 et $2.00 — Réservations: 872-4487
Une réalisation du Service des Parcs de Montréal en collaboration avec Texaco Canada Limited

DEUX GRANDS FILMS EN COULEURS
EN PRIMEUR
Commençant DEMAIN
"L'EPÉE ENCHANTÉE"
2e GRAND FILM EN PRIMEUR
FRANK SINATRA DEAN MARTIN SAMMY DAVIS Jr. PETER LAWFORD JOEY BISHOP
3 Sergents
SALLES CLIMATISÉES
MERCIER ELECTRA VILLERAY
CL5-6234 4260 ST-CATH. E. LA-2-9177 1194 ST-CATH. E. DU8-5577 8042 ST-DENIS
Dernier Jour: "Le Soldat Récalcitrant" et "Me Faire Ça A Moi".

MATINEE LUNDI FETE DU CANADA, à 2 p.m.
Une bondissante comédie du cinéma français
The COUNTERFEITERS of PARIS
with JEAN GABIN
Martine CAROL
Françoise ROSAY
Places réservées matinées : lun., merc., sam. et dim. à 2 p.m.
EN SOIREE : à 8.30 précises
SNOWDON
5225, boul. Décarie
482-7160
Commandes téléphoniques acceptées
CLIMATISE

AUJOURD'HUI AUX CINES UNITED
AHUNTSIC Climatisé !
"ELEPHANT WALK", en Technicolor, Elizabeth Taylor, Peter Finch. "FROM THE TERRACE", CinemaScope et couleurs, Paul Newman, Joanne Woodward.
LUCERNE Climatisé !
"TO KILL A MOCKINGBIRD", avec Gregory Peck, le meilleur acteur de l'année ! "40 POUNDS OF TROUBLE", en couleurs, Tony Curtis, Suzanne Pleshette. Du lundi au vendredi, les portes ouvrent à 5 h. p.m.
YORK Climatisé ! VAN HORNE
"WAR AND PEACE", en Technicolor, Audrey Hepburn, Henry Fonda, Mel Ferrer. En plus, en spécial : au York, "DANUBE", en couleurs. Au Van Horne, "THE POPE, JOHN XXIII". Dernier spectacle complet à 8 h. p.m.
Stationnement pour les clients du cinéma York à compter de 6 h. p.m. au Garage Mansions. Frais de service 25c. Au Van Horne, parc de stationnement

CE SOIR : 8 h. 30
MAT. MAR., MERC., JEU. 2 H.
SAM. et DIM. 1 H.
DIM. 4 H. 45
8 h. 30 tous les soirs, dimanche compris
METRO GOLDWYN MAYER ET CINERAMA PRÉSENTENT
HOW THE WEST WAS WON
TECHNICOLOR
Enfants de 10 ans admis aux matinées Mar., Mer., Jeu. 2 h. Sam. et dim. 1 h.
Un film à la fois d'amour..., de violence ..., de suspense..., et spectaculaire !
TOUTE LA DIFFERENCE EST LA... AU CINEMA VOUS ASSISTEZ MAIS A CINERAMA VOUS PARTICIPEZ
AIR CLIMATISÉ
Guichet ouvert 10 a.m. à 9 p.m. LE DIMANCHE midi à 9 p.m.
CINERAMA IMPÉRIAL
1430 BLEURY, Montréal — Inf.: AV. 8-7102
Réserv.: AV. 8-5603



A LA JOIE DE VIVRE-AU SOLEIL
vous ajoutez la joie de l'économie!
Un séjour d'une semaine à Miami, seulement $173.50, y compris votre voyage par jet aller/retour grâce aux séjours-vacances "Happy Holidays" d'Eastern!
Il est bien difficile de résister aux charmes d'un séjour-vacances "Happy Holidays"® d'Eastern Air Lines. Les tarifs sur le service Jet d'Eastern sont incontestablement les plus bas et les plus économiques, que votre choix se fixe soit sur un hôtel ou motel de luxe. A Miami Beach, 7 jours et 6 nuits ne vous coûtent que $173.50; Ft. Lauderdale (via Miami), seulement $186.00; Mexico, seulement $292.50; ou bien 8 jours et 7 nuits aux Bermudes, seulement $210.50. Ces tarifs sont par personne, y compris l'hôtel et votre billet aller/retour, tarif d'excursion, classe économique ou touriste. Ces tarifs sont basés sur 2 personnes voyageant ensemble, plan européen. Consultez votre Agent de Voyages ou Eastern.
Les frais sur place sont payables en argent américain.

Renseignez-vous concernant la location de voitures et des circuits touristiques.
EASTERN AIR LINES

Investissements de plus de $700,000

Robert Morse Corp. va construire une nouvelle usine à Sherbrooke

La fabrique de balances la plus moderne au Canada sera construite très prochainement à Sherbrooke, P. Q. par la Robert Morse Corporation Limited. Cette raison sociale est le nouveau nom de la Canadian Fairbanks-Morse Company Limitd.

Cet établissement, d'une superficie de 60,000 pieds carrés, entraînera des investissements de plus de $700,000. Tous les plans ont été approuvés, et la construction commencera au début de juillet. On prévoit que la production débutera en décembre de cette année.

Cette nouvelle fabrique sera construite et aménagée de façon à rendre possible l'emploi des techniques de fabrication les plus modernes. On y fera usage de machines-outils automatisées et d'un matériel considérable de manutention.

A Sherbrooke, on mettra au point et on construira les modèles de balances Howe et Richardson, y compris les appareils de pesage statiques, l'équipement de pesage en vrac et les dispositifs électroniques de contrôle pour le dosage et la réparation des articles en lots par le poids.

La vieille fabrique

La nouvelle fabrique remplace celle qui avait été construite à Sherbrooke en 1908 et que les perfectionnements apportés aux techniques de l'industrie des balances ont maintenant rendue désuète.

L'ancienne fabrique et son emplacement ont été vendus à une chaîne de marchés alimentaires.

"Nous avons décidé de rester à Sherbrooke, a dit M. Marc Robert, vice-président de la division canadienne des balances, parce que nous y disposons d'un personnel spécialisé et que nous avons obtenu des conditions avantageuses de la ville.

"Cette fabrique rendra possible une efficience accrue dans la fabrication de notre vaste gamme de balances industrielles Howe et Richardson de modèle courant ainsi que dans la construction de modèles plus gros ou des modèles mis au point par le service de recherche de la compagnie."

La Robert Morse Corporation Limited est l'une des plus importantes organisations du genre dans le monde entier, et fait oeuvre de pionnier dans le domaine des appareils de pesage électroniques servant au dosage et à la répartition des articles en lots.

Cdn. Fairbanks-Morse portera le nom de Robert Morse Corp.

A compter du 28 juin, la société Canadian Fairbanks-Morse Company Limited portera le nom de Robert Morse Corporation Limited. Cette entreprise s'occupe, depuis 65 ans, de la distribution de balances, pompes, moteurs diesels, machines-outils et autres produits industriels dans tout le Canada.

M. Robert Morse III, président de la société, a annoncé hier le changement de nom et présenté un rapport indiquant une amélioration sensible dans la situation bénéficiaire de l'entreprise.

"La raison principale pour laquelle le nom a été changé, a dit M. Morse, est qu'il convient d'obvier à la confusion qui peut exister entre notre entreprise canadienne indépendante et la société américaine Fairbanks, Morse & Co.

"Bien que la société américaine Fairbanks, Morse & Co. n'ait jamais détenu d'intérêts financiers dans notre entreprise, il existait un lien indirect entre les deux entreprises du fait que la famille Morse possédait des actions dans chacune d'elles. Ce lien n'existe plus, et certaines filiales récemment acquises par notre entreprise sont effectivement en concurrence avec la société américaine Fairbanks, Morse — surtout la Howe Richardson Scale Company, de Clifton (New Jersey) et la Johnston Pump Company, de Pasadena (Calif.)".

Situation améliorée

Commentant les résultats d'exploitation de la compagnie pour le début de l'exercice courant, M. Morse a révélé que pour les cinq mois terminés le 31 mai, le bénéfice net consolidé était de $227,000 comparativement à une perte de $164,600 pour la même période l'an dernier.

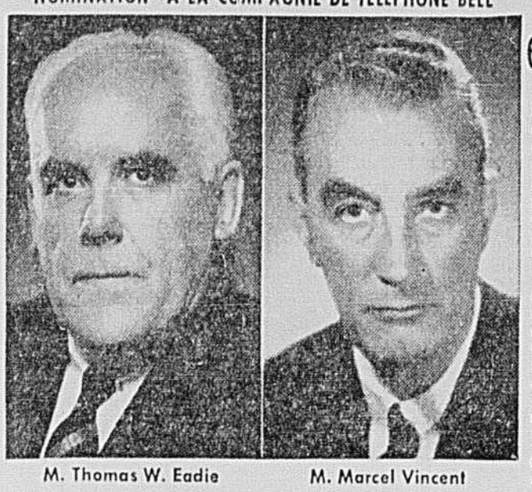
Ces résultats sont basés sur des chiffres non vérifiés. M. Morse a ajouté que si le niveau actuel des affaires se maintient, les envois consolidés pour l'année 1963 devraient dépasser les $50 millions, comparativement au record de $48 millions atteint l'an dernier.

Robert Morse Corporation compte 3,800 actionnaires canadiens, et 97 p. 100 de ses actions sont détenues par des personnes domiciliées au Canada.

Robert Morse Corporation a été l'objet d'un vaste programme de réorganisation et d'expansion au cours des trois dernières années. Ce programme a comporté la liquidation d'environ $15 millions d'affaires non rentables (chiffre annuel) et l'acquisition de onze nouvelles sociétés dont le chiffre d'affaires atteint les $30 millions par an.

La réorganisation amorcée il y a trois ans a permis à la compagnie d'étendre à tout le Canada son réseau de distribution de produits industriels. Ses opérations de fabrication de balance et de pompes comptent maintenant pour 50 p. 100 dans le total de son chiffre d'affaires.

NOMINATION À LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL



M. Thomas W. Eadie — M. Marcel Vincent

Le conseil d'administration de La Compagnie de Téléphone Bell du Canada a annoncé, à l'issue de sa réunion du 26 juin, la nomination de M. Marcel Vincent au poste de président et chef de la direction. Cette nomination entre en vigueur le 1er août 1963.

Le 31 juillet 1963, M. Thomas W. Eadie abandonnera la présidence de la compagnie qu'il occupait depuis 10 ans. Il demeurera président du conseil d'administration.

M. Vincent est né à Montréal. Il obtint en 1927 la licence en Commerce de l'Université de Montréal et entra la même année à la compagnie Bell. Dans les divers postes qu'il y a occupés, il a acquis une vaste expérience des services d'exploitation, du génie et du personnel.

En 1957, il fut nommé vice-président et directeur général de la région de l'Est, poste qu'il occupa pendant quatre ans. Depuis 1961, il a exercé, toujours en qualité de vice-président, de hautes fonctions au siège social de la compagnie à Montréal.

M. Vincent est membre du conseil de la faculté de Commerce de l'Université Laval; il a été président de l'Association des Diplômés en Commerce de l'Université de Montréal. Depuis quelques années, il s'occupe de la Croix Rouge de Montréal, dont il a dirigé la campagne de 1961. Il est également administrateur de la New Brunswick Telephone Company Limited. •

Légère baisse des ventes de Molson en avril et mai

Le volume des ventes des Brasseries Molson Ltée au cours des mois d'avril et de mai a été légèrement inférieur à celui qui fut enregistré durant la même période en 1962, tandis que les revenus demeuraient à peu près similaires. Le sénateur H. de M. Molson, président, a ajouté, au cours de l'assemblée annuelle des actionnaires tenue hier à Montréal, que les perspectives d'avenir demeuraient cependant encourageantes.

Voilà environ quinze jours, le premier ministre de la province de Terreneuve, M. J. R. Smallwood, a inauguré le nouvel entrepôt de la Newfoundland Brewery, une filiale de Molson, dans cette partie du pays.

Quant à l'entrepôt inauguré récemment à la brasserie de Montréal, c'est un des plus considérables et des plus modernes de son genre à avoir été construit au Canada.

Le 1er avril dernier, la compagnie a racheté toutes ses actions privilégiées en circulation, une journée après la clôture de l'année financière, ce qui explique l'absence de cette transaction dans le dernier bilan de Molson.

Vers le 1er février de cette année, a continué le président, les actions ordinaires de Molson's Western Breweries Ltd., auparavant Sicks' Breweries Ltd., ont été retirées de la liste des valeurs de la bourse des villes de Montréal, Toronto et Vancouver. Le 1er juin, la société a offert aux derniers détenteurs d'actions de Molson's Western Breweries de racheter leurs actions à $38 l'unité, d'ici le 1er octobre 1963.

M. Molson a tenu à rendre hommage à M. N. A. MacPhee, président de Molson's Western Breweries Ltd., qui a pris sa retraite le 14 juin dernier. Il était auparavant président de Sick's Breweries Ltd., à l'époque de sa fusion avec les entreprises Molson.

Nouvelles restrictions sur les exportations de sucre américain

WASHINGTON, (UPI) — Les Etats-Unis ont imposé hier des contrôles temporaires sur les exportations de sucre à destination du Canada et d'autres pays, mais il semble bien, à prime abord, que cette prise de position n'affectera pas le prix du sucre au niveau du consommateur au Canada.

Le ministère du Commerce américain a expliqué que cette mesure avait été prise en vue d'empêcher de trop fortes ventes de sucre américain sur les marchés étrangers, où le prix demandé pour cette denrée est inférieur à celui que paient les consommateurs américains.

Or, à l'heure actuelle, les Canadiens paient leur sucre moins cher que leurs voisins du sud.

Il ressort cependant que cette décision prise par le ministère du Commerce américain affectera peu le Canada. En effet, les importations canadiennes de sucre des Etats-Unis ont toujours été limitées à de petites quantités, et il est probable que les nouveaux quotas ne les affecteront pas.

Au cours des dernières années, les achats de sucre par les Canadiens aux Etats-Unis ont totalisé environ 600 tonnes par année, représentant la charge d'environ 10 à 20 camions.

La nouvelle mesure, entrée en vigueur immédiatement, obligera à l'avenir les exportateurs américains désirant expédier pour plus de $500 de sucre au Canada et dans d'autres régions du monde occidental, à obtenir un permis du ministère du Commerce.

De plus, les exportateurs qui désireront expédier pour plus de $25 de sucre à des nations du monde libre situées en dehors de l'hémisphère occidental devront également se munir d'un permis à cet effet.

Le communiqué émis par le ministère du Commerce des Etats-Unis prévoit "que cette mesure n'affectera pas de façon sensible les ventes et les réserves de sucre aux Etats-Unis et à travers le monde. Elle aura pour principale conséquence d'empêcher qu'il n'y ait des ventes trop considérables de sucre des Etats-Unis, que ce dernier pays est lui-même obligé d'importer".

NOMINATION À L'AMERICAN EXPRESS

P. T. TOUPIN — J. PAUL B. PARIS

L'American Express annonce la nomination de M. J. Paul B. Paris au poste de directeur pour le Canada, en remplacement de M. Philippe T. Toupin qui prend sa retraite. M. Toupin, qui a passé quarante-cinq ans au service de la compagnie, occupait son poste actuel depuis 1941. M. Paris a fait ses études au Ridley College de St. Catharines, Ont. et au Lafayette College d'Easton, Penn. où il a obtenu son B.A. Il est entré à l'American Express en 1946 et a occupé divers postes en Europe et aux Etats-Unis. •

Monsanto Canada Ltd. projette d'agrandir son usine de LaSalle

Monsanto Canada Ltd a l'intention d'agrandir ses installations de production de résine de chlorure de polyvinyle à son usine de LaSalle, Québec, pour rendre plus efficaces ses opérations dans ce secteur où la concurrence est très forte.

"C'est un placement qui nous permet de nous prévaloir d'une technologie nouvelle," a déclaré M. Jack R. Glatthaar, président de la compagnie. "Nous utiliserons un équipement nouveau et amélioré, sans pour autant abandonner le procédé fondamental de suspension."

Selon M. Glatthaar, Monsanto Canada Ltd fabriquera aussi de nouveaux types de résines, une fois tout cet équipement installé. A l'heure actuelle, le département de vinyle de l'usine de LaSalle fabrique uniquement des résines de chlorure de polyvinyle qui servent à fabriquer des disques, des carreaux à planchers, et des treillis de fil métalliques.

Monsanto Canada Ltd possède également une usine à Oakville, Ontario, où elle fabrique divers produits employés dans l'industrie de l'automobile et du rembourrage et par d'autres manufactures du Canada.

Dans quatre pays

Baisse des stocks de blé au début de mai

Les stocks de blé que, le 1er mai, les quatre principaux pays exportateurs de cette céréale destinaient à l'exportation ou au report à la fin de leur campagne agricole respective, s'établissaient à 2,035,900,000 boisseaux, soit 1.3 p. 100 de moins qu'un an plus tôt (2,062 millions). Voici, en millions de boisseaux, les stocks du 1er mai : Etats-Unis, 1,293.9 (1,426.4 le 1er mai 1962); Canada, 554.8 (476.6); Argentine, 21.6 (47.6); et Australie, 165.6 (11.4).

Chacun des quatre grands exportateurs de blé participant à la baisse, les expéditions de blé et de farine, celle-ci exprimée en blé, au cours des neuf premiers mois de la campagne agricole 1962-1963, ont totalisé 867,300,000 boisseaux, recul de 16 p. 100 sur le record d'août-avril de l'an dernier (1,035,400,000), mais avance de 31 p. 100 sur la moyenne quinquennale 1951-1952 — 1960-1961 de la période (663,300,000).

Voici, en millions de boisseaux, les expéditions d'août-avril des quatre pays : Etats-Unis, 455.6 (534.9 un an plus tôt); Canada, 243.8 (272.5); Argentine, 51.4 (69.7); et Australie, 116.5 (158.3).

Hausse des envois de minerai de fer canadien en avril

Les expéditions de minerai de fer extrait des mines canadiennes se sont accrues de 12.1 p. 100 en avril sur un an plus tôt (1,231,305 tonnes contre 1,098,006) et de 36.1 p. 100 en janvier-avril (3,514,092 tonnes contre 2,582,304). Fin avril, les stocks totalisaient 3,824,993 tonnes, soit 11.1 p. 100 de moins que les 4,303,742 tonnes d'un an plus tôt.

Les exportations de minerai de fer ont augmenté en avril sur un an plus tôt (987,400 tonnes contre 935,596) et également en janvier-avril (2,644,252 tonnes contre 2,048,613), tandis que les livraisons aux consommateurs canadiens ont augmenté de 162,410 à 243,905 tonnes durant le mois et de 533,691 à 869,840 tonnes durant les quatre mois.

Voici les expéditions des provinces en avril : Terre-Neuve, 28,081 tonnes (137,629 un an plus tôt); Québec, 732,120 (472,559); Ontario, 335,888 (398,800); et Alberta et Colombie-Britannique, 135,216 (89,018). Et voici celles de janvier-avril : Terre-Neuve, 211,174 tonnes (305,708 un an plus tôt); Québec, 1,978,069 (1,281,761); Ontario, 711,926 (666,443); et Alberta et Colombie-Britannique 612,923 (328,392).

Adhésion des banques à charte canadiennes à un code international

TORONTO. — A partir du 2 juillet prochain, les banques à charte du Canada observeront les règles d'un code de procédure relatif aux lettres de crédit employées dans le commerce international. Ce code a été mis au point par la Chambre Internationale de Commerce. Selon le président de la Canadian Bankers' Association, M. William Currie, ce code a pour but d'uniformiser le secteur du commerce international ayant trait aux lettres de crédit.

Le code, adopté récemment par l'Angleterre et plusieurs autres pays, est connu sous le nom de "Uniform Customs and Practice for documentary Credits", et fut mis en vigueur en 1933.

A.E. Ames & Co. a vendu pour $6,013,000,000 en nouvelles obligations

Depuis le début de l'année jusqu'au 24 juin, les ventes de nouvelles émissions d'obligations gouvernementales, corporatives et municipales par la firme A. E. Ames & Co. de Toronto ont totalisé une somme de $6,013,000,000, comparativement à $4,625,000,000 pour l'année dernière et à $4,914,000,000 pour l'année 1961.

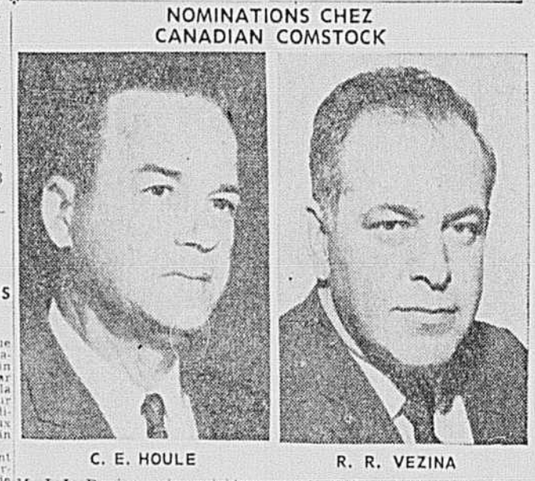
Ce total comprend les emprunts à court terme, soit $3,709,000,000 pour cette année, $3,108,000,000 pour 1962, et $3,006,000,000 pour l'année 1961.

Fléchissement de la production d'or du Canada durant avril

La production d'or au Canada a baissé de 5.3 p. 100 en avril sur un an plus tôt (337,679 onces de fin contre 356,480). Comme tous les mois précédents de l'année ont marqué des reculs, la production de janvier-avril a fléchi de 6.1 p. 100 (1,324,228 contre 1,409,795). La production a été moindre qu'un an plus tôt en avril et en janvier-avril dans les provinces de l'Atlantique, au Québec, en Ontario et dans les Prairies.

Voici la production d'or en avril : provinces de l'Atlantique, 672 onces de fin (788 en avril 1962); Québec, 80,205 (84,299); Ontario, 202,857 (216,223); Prairie, 10,463 (11,083); Colombie-Britannique, 12,308 (13,845); et Yukon et Territoires du Nord-Ouest, 31,174 (30,242).

NOMINATIONS CHEZ CANADIAN COMSTOCK



C. E. HOULE — R. R. VEZINA

M. J. L. Davison, vice-président pour le Québec de Canadian Comstock Company Limited, Montréal, est heureux d'annoncer la nomination de M. C. E. Houle au poste de gérant pour le Département de la Mécanique, et celle de M. R. R. Vézina à la gérance du Service de Pulpe et Papier.

RAPPORTS FINANCIERS

G. H. Wood & Company

Au cours de l'exercice clos le 31 décembre 1962, la société G. H. Wood & Company Limited a réalisé des revenus d'exploitation de $518,288. Après déduction de différentes dépréciations et des impôts, le profit net se chiffrait par $236,661.

Le fonds de roulement de la société s'établissait au 31 décembre 1962 à $2,066,756. Les bénéfices retenus atteignaient $2,410,017.

Le dividende régulier de 5.5 p.c. sur les actions privilégiées en cours a été versé trimestriellement. Les intérêts courus sur les obligations furent acquittés et on effectua les paiements tels que réglés par l'entente fiduciaire lors de l'émission des actions privilégiées.

Selon le président de la société, M. G. H. Wood, jusqu'ici en 1963, les ventes et les bénéfices atteignent un niveau très satisfaisant et on prévoit qu'en 1963 le chiffre d'affaires sera hors de l'ordinaire.

Fonds de Placement du Royal Trust

L'actif des Fonds de Placement Classifiés du Royal Trust pour les caisses de retraite dépasse maintenant $100,000,000, a déclaré aujourd'hui M. H. E. Trenholme, directeur général adjoint et directeur des fonds de pension.

Le 31 mai, la valeur totale au marché se chiffrait à $101,338,000 en comparaison de $1,823,000 à la fin du premier exercice des Fonds, le 31 mars 1957. Une récente enquête de l'Association des Sociétés de Trust du Canada montre que les fonds classifiés du Royal Trust comprennent approximativement la moitié des actifs des caisses de retraite "en commun" du Canada.

Le septième rapport annuel des Fonds qui porte sur les douze mois se terminant le 31 mars 1963, indique que 298 caisses de retraites dont la contribution mensuelle moyenne est de $2,595,000, y participent, en comparaison de 245 participants et une contribution mensuelle moyenne de $1,682,000 l'année précédente. Le revenu annuel net produit par les cinq fonds de placement est passé de $2,599,000 à $3,999,000, soit une augmentation d'environ $1,500,000.

Durant cette même année, la valeur au marché de chacun des cinq fonds s'est accrue d'une façon appréciable : le fonds d'obligations gouvernementales, de $7,832,000 à $8,614,000, le fonds de valeurs corporatives à revenu fixe, de $28,487,000 à $34,446,000 et le fonds d'actions ordinaires, de $21,771,000 à $28,268,000. Ces trois premiers fonds furent établis en 1956. A ceux-ci s'ajoutèrent, il y a deux ans, le fonds d'hypothèques LNH qui est passé de $5,868,000 à $15,508,000 et le fonds d'hypothèques conventionnelles qui est passé de $1,826,000 à $6,633,000.

Canada General Fund

La valeur de l'actif net par action de la société Canada General Fund Limited a atteint le plus haut niveau de fin de trimestre au cours de l'existence de la société, le 31 mai dernier à la fin du troisième trimestre de son exercice financier.

A cette date, la valeur s'établissait à $17.37 l'action, soit une hausse de 20.6 p.c. sur $14.40 à la fin du trimestre correspondant l'an dernier. Le 28 février dernier, la valeur par action s'établissait à $16.01.

Le président de la société, M. William F. Shelley, souligne que l'on peut s'attendre à une autre année record dans le produit national brut, dans les profits des sociétés et dans les dividendes.

Nickel Mining and Smelting Corp.

La société minière Nickel Mining and Smelting Corp. vient de rendre public son profit d'exploitation pour la période des cinq premiers mois de l'année en cours : des profits bruts de $218,184 et des bénéfices nets de $87,568.

Le président de la société, M. A. W. Johnston, prenant la parole à l'assemblée annuelle des actionnaires, annonça que la proposition faite à la société Faraday Uranium Mines Ltd. au sujet d'une transaction d'actifs, se situe encore dans les phases préliminaires des négociations.

De plus, M. Johnston fit part que les négociations d'une nouvelle convention collective

Voir RAPPORTS en page 11

Nomination chez St-Armand & Bergevin Ltée

La Compagnie St-Arnaud & Bergevin Ltée annonce la récente nomination de M. Roger Bourassa au poste de gérant général.

M. Bourassa s'intéresse tout particulièrement à l'expansion du commerce extérieur canadien. Il est président de la Canadian International Freight Forwarders Association Inc., directeur de la Canadian Export Association, directeur du Club de Trafic de Montréal, membre de la Chambre de commerce de Montréal, de la Chambre de commerce française au Canada et de plusieurs autres associations d'affaires.

Il est aussi vice-président de la Montreal Executives Association Inc., membre du Rotary Club of Montreal, du Montreal Board of Trade et autres clubs locaux.

La Compagnie St-Arnaud & Bergevin Ltée est l'une des plus anciennes maisons de courtage en douane et d'expédition de Montréal. •

Bons du Trésor

Le taux d'intérêt hausse à 3.24 p.c.

OTTAWA. (PCF) — Les bons du Trésor à 91 jours se sont vendus cette semaine aux conditions suivantes : $100,000,000, à un prix et à un rendement moyens de $99.198 et 3.24 pour cent. La semaine dernière, le prix moyen a été de $99.204, et le rendement moyen de 3.22 pour cent.

Bons à 182 jours : $30,000,000. Prix et rendement moyens : $98.360 et 3.34 pour cent. La semaine dernière, $98.372 et 3.32 pour cent.

Deux sociétés offrent d'acheter Burmah Oil

LONDRES. (AFP) — Les compagnies pétrolières Shell Petroleum Company Ltd et British Company Ltd ont annoncé qu'elles ont proposé à la Burmah Oil Company l'achat et la réorganisation de la totalité de son capital-actions qui est estimé à 130 millions de livres.

Valeur des titres inscrits sur les bourses de Montréal et Canadienne

	MAI			AVRIL		
Catégorie	Nombre d'émissions	Nombre d'actions	Valeur	Nombre d'émissions	Nombre d'actions	valeur
Métaux usuels	153	662,966,094	$ 5,403,798,958	152	657,980,841	$ 5,442,494,022
Breuvages	17	53,222,069	$ 1,677,538,465	17	53,222,069	$ 1,644,175,566
Construction	21	17,929,700	$ 319,506,066	21	17,934,001	$ 320,183,155
Finance	59	123,490,794	$ 3,239,625,117	56	124,796,672	$ 3,226,153,354
Aliment	41	55,884,893	$ 679,226,292	40	55,674,639	$ 674,145,392
Mines d'or	78	283,252,832	$ 586,993,518	78	281,938,632	$ 592,064,936
Fer, acier, charb.	9	97,188,002	$ 1,224,329,272	9	97,187,042	$ 1,186,750,989
Mach. Equip.	53	419,605,021	$26,652,083,635	53	419,375,757	$25,921,129,751
Commerce	48	45,944,868	$ 663,343,992	48	45,924,543	$ 649,332,944
Céréales	2	3,070,756	$ 44,322,895	2	3,070,756	$ 42,677,517
Pétrole	66	268,745,125	$ 3,199,446,861	65	269,364,914	$ 3,047,628,292
Pâte et papier	34	180,617,506	$ 3,901,099,603	34	180,538,849	$ 3,928,264,635
Textile	25	18,276,368	$ 286,242,414	26	18,385,262	$ 276,184,945
Transport	4	16,532,258	$ 528,447,489	4	16,532,158	$ 486,182,664
Serv. pub.	62	100,509,670	$ 3,108,729,148	62	97,981,254	$ 3,081,028,375
Autres	68	293,465,731	$ 4,476,423,258	68	293,248,609	$ 4,319,395,292
TOTAUX	740	2,645,710,627	$55,991,156,983	735	2,633,076,998	$54,837,791,829

SURVEILLANT DES VENTES

On souhaite recevoir les demandes d'hommes intéressés à une position de surveillant des ventes pour notre division de patates chips et "amuse-gueule" (Snack food).

Cette personne doit posséder de l'expérience dans la vente du camion au magasin particulièrement dans la ligne des chips. Le bilinguisme est de rigueur.

Le candidat désigné devra travailler avec nos vendeurs-livreurs et nos distributeurs de la région de Montréal et du Québec rural.

- AGE REQUIS 30-40 ANS.
- TRAITEMENT DE BASE PLUS ALLOCATION DE DEPENSES.
- VOITURE PRIVEE FOURNIE.
- BENEFICES USUELS.

Excellente opportunité pour toute personne qui désire joindre les rangs d'un des plus grands manufacturiers en alimentation du Canada.

Toutes les réponses seront tenues strictement confidentielles et les entrevues auront lieu à Montréal.

Faites la demande d'emploi par écrit

A CASE 9204, LA PRESSE

LE PLUS LÉGER whisky du monde...

Placement pour les fonds détenus en fiducie :

A titre d'agents de la Société, nous offrons et recommandons les

Obligations 5½% du

Crédit Foncier Franco-Canadien

échéant le 15 juin 1983

PRIX : 100.00 et l'intérêt couru — Rendement : 5.50%

A. E. Ames & Co.
Limited

Maison fondée en 1889

CANADIAN REALTIES FUND

CERTIFICATS DE PARTICIPATION ORDINAIRES

Coupon no 16

AVIS est donné par la présente que le coupon no 16 a été déclaré payable le 28 juin 1963, au taux de un dollar et cinquante cents ($1.50) par unité moins 15% d'impôt déduit à la source, en monnaie canadienne, sur les Certificats de Participation ordinaires de Canadian Realties Fund, aux détenteurs de ces titres au 28 juin 1963.

Le coupon sera payé conformément aux droits spécifiés dans chaque Certificat de Participation ordinaire de Canadian Realties Fund, sur présentation et remise du coupon no 16 à la Banque Royale du Canada, place Ville-Marie, Montréal 2, dès et après le 28 juin 1963.

SECFIN COMPANY LTD.
Erik Schoushoe, président.

HYDRO-QUÉBEC

Demande de soumissions pour l'achat de 6,806,713 actions de "Les Industries Shawinigan, Limitée"

Hydro-Québec recevra à son siège social — 75 ouest, boulevard Dorchester, Montréal, suite 2102, 21e étage — jusqu'à trois heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le lundi 22 juillet 1963, des soumissions pour l'achat en bloc de 6,806,713 actions de "Les Industries Shawinigan, Limitée".

Le prix offert sera payable comptant, sur délivrance, par Hydro-Québec, de certificats en forme négociable de "Les Industries Shawinigan, Limitée", à trois heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 30 juillet 1963, au bureau du trésorier de l'Hydro-Québec, mezzanine, 75 ouest, boulevard Dorchester, Montréal.

Les soumissions, sous enveloppes scellées adressées à MM. B. Lacasse et W. E. Johnson, co-secrétaires, doivent porter à la face de l'enveloppe, lisiblement écrite, la mention :

"SOUMISSIONS — LES INDUSTRIES SHAWINIGAN, LIMITÉE"

Toute soumission doit être accompagnée d'un chèque visé par une banque canadienne, au montant de $1,000,000, à l'ordre de l'Hydro-Québec.

Les chèques déposés avec les soumissions non acceptées seront remis dans le délai fixé pour le paiement.

Aucune soumission comportant un prix inférieur à $5 par action ne sera considérée. L'Hydro-Québec ne s'engage pas à accepter la plus haute, ni aucune soumission.

Les co-secrétaires,
B. Lacasse — W. E. Johnson

Montréal, le 26 juin 1963.

MONTRÉAL

Bourse de Montréal

JEUDI, 27 JUIN

Vente		Haut	Bas	Clôt.
2010	Abitibi	44	43¾	43¾
	Abitibi Pr	25	25	
75	Algoma	56¼	56¼	56¼
828	Alumin	28⅝	28⅛	28⅜
	Alum 1 Pr	24	24	
75	Alum 2 Pr	48½	48½	48½
	An T 4½Pr	43¾	43¾	
	Anq T 2.90	53	53	
	Argus	12¼	12¼	
	Argu 2.50Pr	52	52	
	Arg 2.60Pr	52⅜	52⅜	
	Arg 2.70Pr	52¾	52¾	
	Argus C Pr	9½	9½	
535	Asbestos	26	25¾	25¾
	All Sug A	24	24	
	Bail S 5Pr	24	24	
50	Banq CN	77½	77½	77½
60	Banq Imp	65⅝	65⅝	65⅝
32	Banq Mont	67¼	67¼	67½
	Banq N-E	71½	71½	
150	Banq P C	51	51	51
655	Banq Roy	76½	76¼	76¼
1825	Banq TorD	64	63¾	64
	Bath Pow	10	10	
25	Bath Pow A	54¾	54¾	54¾
1265	Bell Phone	55⅝	55½	55½
	Bo Cor 5Pr	50½	50½	
	Bo Cr 5½Pr	51½	51½	
	Bo Mer Pr	51		
	Bow Paper	5¾	5⅝	
1425	Brazil	320	315	320
	B Ba Banq N	60	60	
410	BA Oil	27¼	27⅛	27¼
650	EC Forest	18	18	18
500	BC Power	20½	20½	20½
	BC Phone	56	56	
	BC Pho 4½	92	92	
	BC Pho 4¾	97	97	
	Brockl Pr	7⅝	7⅝	
	Brown	14	14	
	Bruck "A"	19¾	19¾	
	Bruck "B"	485	485	
	Build Prod	27	27	
	Bulolo	610	610	
300	id Pr Cdf	19½	19	19½
300	Cal Pow	23	23	23
	Cal Pow $	108	108	
200	Can Cem	37¾	37¾	37¾
	Ca Cem Pr	28½	28½	
	C Do Sug	28¾	28	
	Cl Fndry	22	22	
	C S L	55½	55½	
635	C Aviation	10⅝	10⅝	10⅝
2340	C Brew	10⅝	10⅜	10⅜
35	C Bre Pr	51¾	51	51
210	C Brew Pr	53⅜	53⅛	53⅜
	Can Bud	10½	10½	10½
	Cdn Celan	60¼	60¼	
	id 1.75 Pr	38¼	38¼	
180	C Chemical	9¾	9¾	9¾
	C Conv A 350	350		
	C Conve B 410	410		
	C Fabl A	9½	9½	
	C Fabks B	12¼	12¼	
	C Hydrocar	12½	12¼	
200	C I L	16¼	16	16
	C I L	83⅞	83⅝	
200	C Int Pow	15¼	15¼	15¼
550	C Int Po Pr	47½	47½	47½
	C Marconi	400	400	
484	CPR	30½	30	30
	C Pet Pr	11¼	11¼	
	C Vickers	19	18½	
	CWNG 4Pr	17	17	
200	C Del Rio	740	740	740
	Chrysler	68½	68½	
	Cochlin	6	5⅞	
	Col Cell	7¼	7	
775	Cons MS	26	25¾	25¾
	Cons Text	6	6	
	Consu Glass	45	45	
	Corby A	19	19	
	Corby B	17½	17½	
	Cor Credit	6½	6½	
	Crain R L	17	16½	
	Crédit Fonc	77½	77½	77½
630	Cr Zell A	24⅜	24⅝	24⅜
	Crush Int	14½	14¼	
	Denison	12¼	12¼	
695	Dist Seag	53⅜	53¼	53⅜
100	Dome Pete	14¼	14¼	14¼
415	D Bridge	18¾	18¾	18¾
	D Coal Pr	14	14	
	D Corset	21½	21½	
320	D Fndry	65½	65½	65½
525	D Glass	18¼	18	18
	D Glass Pr	20	20	
100	D Lime	7	7	7
	D Steel	12½	12½	
1420	D Stores	15¼	15¼	15¼
297	D Tar	18	17⅞	18
	D Tar Pr	23¼	23¼	
100	D Textl	102	102	102
	D Text Pr	147	147	
235	Donohue	24½	24½	24½
	Dow Brew	50	50	
200	Du Pont	39½	39½	39½
	Du Pont Pr	85	85	
100	Dupuis A	9¾	9¾	9¾
	E Koot	38	38	
	Enamel A	6	6	
225	Falcon	60	60	60
500	Fam Play	18¾	18¾	18¾
	Fleetwood	22	22	
	Foundation	8¾	8¾	
2075	Fraser	31⅛	30⅝	31
	Fr Pete Pr	295	290	
	Frosst A	20⅝	20⅝	
	Gat 5 Pr	103	103	
	Gat 5½ Pr	107¼	107¼	
	Gen Dynam	27¼	27¼	
	Gen Motors	76	76	
	Gr Br Clnv	11	11	
20	G L Paper	19¾	19¾	19¾
	Gunnar	810	810	
	Han Andy	15	15	
	Hardee	200	200	
500	Hawk Sidd	6	5⅞	5⅞
460	Hollinger	27	27	27
	Holt Ren	22	22	
50	Home Oil A	11½	11½	11½
	Home Oil B	11¾	11¾	
	Horne Pr	170	160	
	H Smit Pr	44	44	
125	Hu Bay MS	55⅜	55½	55½
2355	Hud Bay Co	14¾	14½	14⅝
1300	Husky Oil	6¾	6⅝	6⅝
600	Imp Oil	40½	40⅜	40½
900	Imp Tob	13⅝	13¾	13⅝
	Imp Tob Pr	6⅜	6¼	
1200	Ind Accep	25⅛	25	25
	I Ac 4.25 Pr	97	97	
	Inland C Pr	18	18	18
1615	Int Nickel	66½	65⅞	66
886	Int Pap	32⅝	32⅝	32⅝
625	Int Util	24¼	24⅛	23⅞
	Int Util pr	48¼	48¼	
925	Interprv PL	84½	83½	84½
	Iro Glass Pr	11	11	
300	Jamaica PS	11¼	11¼	11¼
750	Labatt	16½	16½	16½
615	Laur F "A"	14½	14	14
	Laur F 6¼	20¼	20¼	
	Laur F 2.00	40	40	
	Lewis Bros	7¼	7¼	
325	Loblaw "A"	7¾	7¾	7¾
100	Loblaw "B"	8½	8½	8½
	Loeb M	18	18	
	MacLr "A"	23	23	
	MacLr "B"	23½	23¼	
1775	MacMill-Pw	24¼	23¾	23¾
	Mail Pr	95	95	
230	Maritime T	22	22	22
4805	Mass F	14¼	13⅝	14⅛
	Mss F4¼Pr	108	108	
30	M F5½Pr	109	109	109
	Met Stores	7½	7½	
700	Miron Pr	12	12	12
150	Molson "A"	30¼	30	30¼
275	Molson "B"	31	30¾	31
350	Mtl Locomo	13¾	13½	13½
500	Mtl Trust	93½	93½	93½
150	Moore Corp	52½	52¼	52¼
385	Noranda	36⅛	35⅞	35¾
	Nw Util Pr	85	85	
130	NS Light	25	25	25
390	Ogilvie	13	13	13
	Ogilvie Pr	38	38	
	Ont Steel	19¾	19¾	
175	Pac Pete	12½	12½	12½
300	Page-Hers	21	20¾	21
305	Penmans	28¼	28¼	28¼
50	Placer	26½	26½	26½
2600	Power Corp	9¾	9¼	9¼
1325	Price Br	36½	36	36¼
	Price Pr	85½	89½	
500	Provo Tr Pr	48½	48½	
	QN Gas	5	5	
	QN Gas Pr	105¼	105¼	
	Que Pow	36½	36½	
	Que Phone	48	47½	
	Q PH 58 Pr	21½	21½	
	Reed A E	7¾	7¾	
502	Reitman's	11	11	11
	Reim's "A"	9½	9½	
160	Rio Algom	14⅛	14⅛	14⅛
100	Rolland "A"	9¾	9¼	9¼
	Rolland "B"	11	11	
	Rolland Pr	89½	89½	
300	Rothmans	6	6	6
	Royalite Pr	26	26	
	St L C "A"	19	18¾	
	St L Corp	22¼	22¼	
1100	Salada F	9¾	9¾	9¾
200	Scott LaS	8	8	8
625	Shawin Ind	9.90	4.75	4.80
	Shawin	29.75	29.75	
	Shaw A Pr	45.15	45.15	
	Shaw 4½ P	47	47	
	Shell Inv P	27¼	27	
2525	Shell Oil	17	16¾	16¾
	Sher Will	25	25	
	Sher W Pr	127	127	
252	Sicard	8	8	8
	Sicard Pr	21	21	
150	Simpsons	33½	33¼	33½
350	Southam	32¼	32	32¼
125	Std S Stl	11	11	11
3885	Steel Can	20½	20	20¼
900	Steinbg 'A'	22	22	22
	Steinbg Pr	104	104	
50	Texaco Can	49	49	49
502	T Film "A"	13	13	13
1335	Tr-Can Crp	11⅜	11¼	11⅜
960	Tr-Can PL	28¾	28⅝	28⅝
350	Tr Mt PL	14¾	14½	14½
	Triad Oil	1.70	1.70	
	Turnbull El	13½	13½	
102	Turnb El P	23½	23½	23½
100	UN Steel	5	5	5
	Viau	12½	12½	
255	Walk G W	57⅛	57	57
700	W & Knapp	66	65	66
300	W Coast Tr	14½	14⅜	14⅜
200	W Cst T V	13¼	13¼	13¼
1000	Weston A	18⅝	18⅜	18⅝
	Weston B	21⅜	21⅜	
	Wst 4½ Pr	98	98	
	Zeller's	37¼	37¼	

Bourse Canadienne

Ventes		Haut	Bas	Clôt.
12500	Ajax	19	16½	19
900	Alpha A	$ 6	5⅛	5⅛
4500	Aiscope	75	66	75
1000	Alsof	27	27	27
	Am Beau B	6	5	
1000	Ameranium	5	5	5
500	A A Molyb	215	210	212
	Anglo-Nfld	$ 8¾	8¾	
	Anglo-Scan	$ 11½	11½	
5000	Anthonian	4½	4½	4½
32000	Arno	6½	6	6½
5500	Atlas Sul	7	7	
3000	Atlas Tel	270	265	265
6000	Augustus	30	29	29
	Baker Talc	11	11	
	Band-Ore	7	7	
	Bankfield	22	22	
	Barvalee	4	4	
8500	Bateman	4	3½	4
	Beau Placer	15	15	
	Beld-Cort	$ 12	12	
6000	Bellechasse	17	16	16
	Black River	8	8	
4500	Blue Bon	375	375	375
	Blue B wts	725	715	
	Bluewater	17	14	
15000	Bornite	16	15	16
	Bruneau	17½	17½	
	Calumet	2½	2½	
	Camp Chib	430	430	
	CS Pete	405	405	
	C-Collieric	$ 9	9	
	Cdn Dev	435	435	
	C Dredge	$ 7¼	7¼	
	Cdn P&P	$ 12⅜	12⅜	
500	C Silica	104	104	104
500	Canorama	13	13	13
	Cantexas	140	140	
	Canuba	2	2	
100	Casavant	$ 5¼	5¼	5¼
	Carbec	7½	7½	
500	Cartier-Que	6	6	6
	Cassiar	$ 11¼	11¼	
	Catelli A	$ 30	30	
1000	Cent Man	4	4	4
	Chemalloy	75	75	
1600	Cessland	185	180	185
	Cheskirk	10	10	
	Chib Kay	13	13	
1500	Chib Copper	10½	10	10
	Chipman	4½	4½	
500	Clev Copper	4½	4½	4½
200	C Busin M	450	450	450
	C Bus M wts	175	175	
	Cominca	5	5	
1500	Com O&G	70	70	70
	C Bellekeno	12½	12	
2500	C C Cad	5	5	5
1000	C New Pac	20	20	20
525	Cons Paper	$ 38½	38½	38½
2000	C Que Yell	6	6	6
	Cop-Man	18½	18½	
500	Copstream	15	15	15
	Couvret A	$ 10	10	
	Cr MG A	$ 12½	12½	
	Crusade	5½	5½	
	Dalfens	13	13	
	Delta Elec	135	155	
	Dolsan	7	7	
	Dome	$ 28¼	28¼	
500	D Explorers	29	29	29
500	D Leaseh	21	21	21
200	D Oilcloth	$ 26¾	26¾	26¾
	Drum Weld	$ 10	10	
64000	Dumagami	85	70	81
1000	Dumont	19½	19½	19½
	East Sull	225	225	
1000	Elder	98	98	98
	El Sol	8	8	
	Emp Oil	3½	3½	
86500	Equity Expl	32	28	28
14000	Fab Met	16	15½	16
	Fabi	$ 8	8	
	Fano	3	2	
	Feralco	25	25	
	Fiscal	$ 7	7	
	Fiscal pr	19	19	
	Flint Rock	20	18	
1500	Fl Reliance	29	28½	28½
	Fontana	4	4	
18000	Fox Lake	26	25	26
	Fundy	5½	5½	
	Futurity	15	15	
200	G Autotron	370	370	370
100	Glen Lake	165	165	165
6500	Gold Age	34	31	34
400	Grissol	140	140	140
1000	Gui-Por Ur	7	7	7
	Hastingr	85	85	
	Inl Chem	320	320	
	Inspiratn	215	215	
500	Int Ceram	8	8	8
900	Int Plastic	150	145	150
5000	Intp Dredg	9½	9½	9½
75	I FD 6pr	$ 53½	53½	53½
6000	Jubilee	365	355	360
	Keeley	37	37	
	Kent Avia	$ 5¾	5¾	
2000	Kiena	390	360	360
7700	Kodiak Pte	125	115	120
	Kontiki	4	4	
	Lab Accept	$ 8½	8½	
2300	Laduboro	132	130	132
200	Lait Leclerc	7⅞	7⅞	7⅞
	Lambt A	$ 20½	20½	
200	Lamonta 'A'	11¾	11¾	11¾
	Leland P	6½	6½	
	Linkside	4	3½	
	Lith Corp	6½	6½	
	Majortrans	5½	5½	
500	Malartic HY	50	50	50
500	Massval	8	8	8
	Matachewan	8	8	8
100	McIntyre	$ 50½	50½	50½
	McKinney	22	20	
	Melchers	8½	8½	
	Melchers pr	5¼	5¼	
8500	Merc Chip	28	20	23
	Merrill	55	55	
7500	Mid.Chib	24	22	24
850	Midepsa	155	100	155
	Min Corp	16	16	
2500	Mistango	24	23	23
500	Molyb	50	50	50
4500	Monpre	8½	8½	8½
6600	Mt Pleasant	63	61	62
360	M H Dairies	$ 7½	7½	7½
	M R Rice	$ 11¾	11¾	
	Nat A Vend	165	165	
	Native Min	13½	13	
200	Nedco	155	155	155
1000	N Formaque	4	4	4
80	Nfld Light	$110¼	110	110¾
14000	Newrich	13½	13½	13½
2000	NW Amulet	11½	11½	
1000	Norana	7	5	5
700	N A Rare M	30	28	28
	N Canalask	16	16	
200	Opemisca Ex	13	13	13
	Opemisca C	720	720	
	PA Inv	345	345	
	Pat Silver	22	21½	
	Paudash	5	5	
1250	Peace Riv	3.10	2.99	3.00
	Pennbec	4½	4½	
	Permo	32	32	
1000	Petit Gold	6	6	6
1000	Porcupine	4	4	4
50	Pow C 1 pr	$ 48	48	48
700	Pow C 2 pr	$ 10½	10½	10½
300	Que Cobalt	340	340	340
	Que Smelt	13	12	
	Que Ph 58	20¾	20¾	
	Red Crest	2½	2½	
	Ruby Foo	2.20	2.20	
	Ruby F wts	30	30	
	Saint Lg Coll	2.70	2.70	
	St Law Divers	89	89	
	Sangamo	$ 11	11	
48600	Saucon D	24	16½	20
875	Shop & Sa	$ 8¾	8¼	8¼
1950	Silver Reg	54	43	44
2500	Silver Summi	80	79	80
12000	Silver T	33	30	32
3000	S Dufault	11	11	11
	SC P 6 pr	$11½	11½	
	Spartan wts	53	52	
9500	Stairs Ex	177	171	175
	Suptest Or	$ 16½	16½	
2000	Tache	9	9	
4600	Talisman	99	93	97
	Tazin	7½	7	
1500	Tib Expl	6	6	6
	Tr C Free	$2.40	2.40	
	U Asbestos	3.40	3.40	
25	U Corp "B"	27	27	27
1000	Un Obalski	54	54	54
1000	U Principal	32	32	32
535	U Towns El	16½	16	16½
	Val-Mar	5½	5	
500	Vander Hou	155	150	150
	Vanguard	10½	10½	
500	Virginia	3	3	3
	Weedon	3	3	
	Westburne	82	82	
	West Helium	50	50	
	Westeel	$ 13	13	
	Westville	4	4	
	York Spec	6.00	5½	

Virement, total	668,400
Industrielles	125,000
Mines et pétroles	543,400

New York nettement en baisse

La tendance des cours, aux bourses de **MONTREAL**, à 2 p.m. continue de présenter un aspect mixte.

Le volume des transactions chez les industrielles est léger, et normal pour les mines et les pétroles.

Parmi les titres de tout repos en baisse, se trouvaient Aluminium, Shell et Power Corp.; Aluminium perdit ⅜, Steel of Canada était en baisse de ¼ et Asbestos de ¾.

Parmi quelques gagnants, CPR monte de ⅛, Pac. Pete d'un ¼ et Abitibi ⅛.

Dans le secteur minier, Dumagami demeure actif et enrégistre un gain de 18 cents à 75. Fab Metal perd 1 cent tandis qu'Arno gagne ½ point à 6½ cents.

* * *

Au début de l'après-midi, la tendance des cours, à **TORONTO**, demeurait en baisse. L'activité y était légère.

L'indice des principales valeurs demeurait en baisse de 1 point, telle qu'enregistrée à 1 p.m. Les autres changements n'étaient que minimes.

Parmi les industrielles à enrégistrer les pertes les plus fortes,

Canada Packers "A" 1 point à 59 et le "B" ¾. Algoma et Price perdirent ½.

Parmi les gains, Interprovincial Pipe Line monta de 1 point à 84½, Abitibi et Walker-Gooderham, ¼ chacun.

Pour les principaux métaux usuels, Nickel perdit ⅜ et Noranda ¼.

Chez les titres miniers, Trubag à $2.42 accusait une perte de 24 cents. Norlex x 42½ cents monte de 2½ cents..

Copper Man et New Senator accusent de faibles pertes.

Les pétroles de l'ouest étaient calmes, New Davies, parmi ceux-ci, à 22½ perd 1½.

Après avoir effectué un ralliement au milieu de l'après-midi, le marché de **NEW YORK** clôturait nettement en baisse, hier.

Toutefois, cette baisse ne se compare pas à celle de mercredi, la plus forte depuis quatre mois.

Certains titres plus volatiles accusaient des pertes assez prononcées, tels IBM 5 points, Polaroid 2 points et Xerox, plus d'un point.

Chrysler perd une fraction après avoir enregistré un gain d'environ 1 point.

Gen. Electric et Delta Air Lines baissèrent également d'environ 2 points.

La moyenne des 60 valeurs, établie par l'Associated Press, tombait de 1.0 à 270.4.

La moyenne de l'indice industriel Dow Jones était en baisse de 2.96 à 706.30.

cote des grains

WINNIPEG

Marché à terme :

AVOINE

	Ouv.	Haut	Bas	Clôt.
Juil.	79⅝	79⅞	79⅝	79⅝
Oct.	79⅝	79¾	79½	79⅝
Déc.	77¾	—	—	77¾
Mai	79¼	79⅜	79⅜	79⅝

ORGE

Juil.	1.18	1.18¼	1.18	1.18¼
Oct.	1.15½	1.15¾	1.15½	1.15⅝
Déc.	1.13½	1.13⅝	1.13½	1.13⅝
Mai	1.15	—	—	1.15

LIN

Juil.	3.28½	3.29	3.28¼	3.28¼
Oct.	3.26¾	3.27½	3.26½	3.27
Déc.	3.24½	3.24½	3.24¼	3.24½
Mai	3.29	3.29¼	3.29	3.29¼

SEIGLE

Juil.	1.34	1.34⅜	1.33¼	1.33½
Oct.	1.36½	1.37¼	1.36¼	1.36¼
Déc.	1.34¾	1.35	1.34⅛	1.34¾
Mai	—	—	—	1.37⅜

Marché au comptant :

Avoine — 2 cw 79¾, ex 3 cw 77, 3 cw 76⅝, ex 1 fourragère 76⅜, 1 fourragère 76⅞, 2 fourragère 73⅝, 3 fourragère 70⅜, fourragère mélangée 62.

Orge — 1 ex 2 cw 6 rang 1.22e, 1 ex 2 cw 2 rang 1.17⅜, 3 cw 6 rang 1.20e, 3 cw 2 rang 1.13⅜, 1 fourragère 1.13½, 2 fourragère 1.11⅜, 3 fourragère 1.08⅜.

Seigle — 1 ex 2 cw 1.33, 3 cw 1.28¼, 4 cw 1.16¼, ergoté 1.15¼, sur voie 1.33¾.

Lin — 1 cw 3.27⅜, 2 cw 3.24 ¼, 3 cw 3.08 ¼, sur voie 3.28 ¼.

Marché du lin :

Prix au comptant 12 cents de moins que l'option d'octobre.

CHICAGO

BLE

	Ouver.	Haut	Bas	Clôt.
Juil.	1.85⅜	1.85¾	1.85	1.85
Sept.	1.87⅛	1.87¾	1.86¾	1.86⅜
Déc.	1.92⅜	1.93¼	1.92⅜	1.92⅝
Mars	1.94	1.94½	1.93⅝	1.93¾
Mai	1.88½	1.89⅝	1.88⅛	1.88⅜

MAIS :

Juil.	1.27⅞	1.28⅜	1.27⅞	1.28⅜
Sept.	1.24¼	1.24⅝	1.24	1.24½
Déc.	1.17	1.18	1.17	1.17⅝
Mars	1.19⅜	1.20¾	1.19⅞	1.20⅜
Mai	1.22⅜	1.23⅛	1.22½	1.23⅛

AVOINE

Juil.	66¾	66⅞	66⅝	66¾
Sept.	67¼	67½	67¼	67⅜
Déc.	69⅝	70⅛	69¾	70
Mars	71⅞	71⅞	71¼	71⅜
Mai	—	—	—	71½

SEIGLE

Juil.	1.26½	1.26⅞	1.26¾	1.26⅝
Sept.	1.27⅜	1.28¾	1.27⅜	1.28⅛
Déc.	1.30⅝	1.31⅜	1.30⅜	1.31⅛
Mars	1.33½	1.33½	1.33⅛	1.33¼
Mai	—	—	—	1.32½

FEVE SOYA :

Juil.	2.65	2.66½	2.64	2.64¾
Août	2.64	2.65½	2.63¾	2.64½
Sept.	2.61	2.63½	2.61	2.62¾
Nov.	2.59¾	2.62½	2.59¾	2.61¾
Jan.	2.64	2.66½	2.64	2.65¾
Mars	2.67	2.69½	2.67	2.68¾
Mai	2.68⅜	2.71¾	2.69¾	2.70¾

pétroles

Cours fournis par Hugh Mackay & Co.

	Achat	Vente
Alaska Rfn	—	60
Alaska Rfn	—	100
Anatomida	7½	—
Bashaw	1½	2½
Blue Crown	20½	27
Canadian Fortune	1⅛	1½
Castle	13	16
Claybar	15	16
Edoran	1¼	2½
Gateway	1¼	1½
Kenare	2½	3½
Leduc Calmar	3	4
Meril Oil	18	25
Mill Creek	5	7
Monterey	15	18
New Richfield	2½	3
New Ridgeway	5	10
North Continental	1	1½
Nuco	3¾	4
Ranchemans	6½	10
Sage	25	30
Sastex	4	5
Share	1¾	3
Silver City	2	4½
Turner Valley	8	—
Western Warner	3	4

fruits et LEGUMES

Voici telle que publiée par le ministère provincial de l'Agriculture, la liste des prix payés aux cultivateurs et aux grossistes en fruits et légumes, au marché central de Montréal :

FRAISES : grosses $2.50 à $3; ordinaires $1.75 à $2 le cageot d'une douzaine de chopines.

BETTERAVES : .80 à .90 la douzaine.

CELERI : $1 la douzaine.

CHOUX : $1.25 le cageot de 18.

CHOUX CHINOIS : $1.50 à $2 la douzaine.

CONCOMBRES : $1.70 à $1.85 la douzaine.

CHOUX-FLEURS : $2.75 à $3 la douzaine.

LAITUE : en feuilles, $1 à $1.25 les deux douzaines, Iceberg $2.75 à $3; Boston $1.75 à $2; Romaine $1.25 à $1.50 le cageot.

ASPERGES : .24 à .25 la livre.

EPINARDS : $1 à $1.25 le minot, $1.50 les 12 cellos de 10 onces.

OIGNONS : oignonnets .90 à $1 petits oignons du printemps .75 la douzaine de paquets.

PERSIL : .75 la douzaine de paquets.

POIS VERTS : $4 les 20 livres.

POIREAUX : .60 à .75 ; petits .35 à .40 la douzaine.

POMMES DE TERRE : $1.65 à $1.75 les 75 livres, $1.10 à $1.25 les 50 livres.

RADIS : .35 à .50 la douzaine de paquets.

RHUBARBE : .35 à .40, grosse .65 à .75 la douzaine.

américaine

Brazil	3	2⅞	3
Bunk Hill	16⅞	16⅝	16⅞
CS Pete	3⅝	3 9-16	3⅝
Cd nMare	3⅜	3⅜	3⅜
Creole	40⅜	40⅛	40½
Dome Pet	12¾	11⅞	11⅞
Goldfield	2¼	2	2⅛
Imp Oil	37⅜	37⅛	37¼
Imp Tob C	12⅛	12⅛	12⅜
Ins N Am	95	94	94¾
Jupiter	4⅛	4⅛	4⅛
Massey F	13¼	12⅞	13⅛
Mead John	25⅛	24⅝	24¾
Nat Pet	1	1⅛	1⅛
Nat Rub	22	21⅝	21⅝
NJ Zinc	29⅜	29¼	29¼
NJ Zinc	29⅜	29¼	29⅜
Scurry R	14⅜	14½	14½
Sher Wms	84	82¼	82¼
So Pen O	38⅜	37⅝	37⅞
Technelr	14⅛	13⅛	13⅝
Tr-Cont wt	37⅜	36⅜	36⅜
Utah Id S	14⅜	13⅛	13⅜
Virement, total :		1,170,000.	

DEVISES ETRANGERES

Source : Banque Canadienne Nationale

Afrique du Sud, rand			1.51¼
Allemagne, mark			.2710
Angleterre, livre			3.01⅜
Argentine, peso			.0080
Australie, livre			2.41⅜
Autriche, schilling			.0419
Belgique, franc			.0216
Brésil, cruzeiro			.0019
Chili, escudo			.3710
Danemrak, couronne			.1564
Espag

À LA TV

2 CBFT Montréal
3 WCAX Burlington
4 CFCM Québec
5 WPTZ Plattsburg
6 CBMT Montréal
7 CHLT Sherbrooke
8 CJOH 13 Ottawa
10 CFTM Montréal
12 CFCF Montréal

CE SOIR

4:00

3—Secret Storm
5—Match Game
6—Scarlett Hill
8,13—Cartoonerville
12—Jimmy Tapp Show

4:30

3—Edge of Night
5—Discovery
6—I Love Lucy
10—Parade des animaux
12—Surprise Party

5:00

2,4,7—Ivanhoé
3—Hornpopper presents
5—Father knows best
6—Razzle — Dazzle
10—Les Petits Bonhommes

5:30

2—La p'tite semaine
4—Capitaine Tombalo
5—Party Time
6—Web of Life
7—Plus on est de fous
8,13—The Three Stooges
10—Aventures des Vikings

5:45

3—Life of Riley

6:00

2—Edition métropolitaine
4—Vie de l'Eglise
5—Rocky and his friends
6—Expédition
7—Melody Ranch
8,13—Cheyenne
10—Télé-Métro
12—Beany & Cecil

6:15

2—Aujourd'hui
3—Sports
4—Nouv. sportives
5—News — Bill Hunter

6:25

3—Weather

6:30

3,12—News
4—Sourire en Coin
5—Sports — Weather
6—Métro
7—Télé-Bulletin

6:45

3—Walter Cronkite — News
4—Tout le monde en place
5—Huntley Brinkley Report
6—CBC News — Sports
7—Météo — Sports
8,13—News & Weather

6:50

10—Sport-image

7:00

3—Silents Please
4—Panorama
5—Wagon Train
6—Seven-O-One
7—Salut copain
8,13—Biography of Thomas Edison
10—Nouvelles
12—Leave It To Beaver

7:15

2—Téléjournal
4—Sourire en coin
10—Film-o-10 "Saratoga"

7:30

2—Denis, la petite peste
3—Rawhide
4—Police des plaines
6—Dickens and Fenster
7—Histoire vécue
8,13—Award Movie : "Street with no name"
12—Sunset Theatre "Top secret"

8:00

2,4,7—La Balsamine
5—McKeever and the Colonel
6—Country Hoedown

8:30

2,4,7—Cinéma International "La Danseuse et le Bon Dieu"
3—Route 66
5—Mitch Miller
6—True

9:00

6—Tommy Ambrose Show
8,12,13—Sam Benedict
10—Alors Raconte

9:30

3—Alfred Hitchcock
5—The Price is right
6—Empire
10—Vox Populi

10:00

2,4,7—Téléjournal
5—Jack Paar Show
8,12,13—McHale's Navy
10—Hitchock présente

10:15

2—Commentaires
4—Nouv. sportives
7—Dernière Edition

10:20

2—Edition métropolitaine.

10:30

2—"Alerte en Extrême-Orient"
3—Eye witness
4—Histoire vécue
6—Candid Camera
7—Théâtre d'été "Les Frères Karamazoff"
8,12,13—News
10—L'été des Artistes

10:45

8,13—Night Beat
10—Nouvelles
12—"The Crusades"

11:00

3,5,6—News
4—"Boîte aux Images"
8,13—Pierre Berton Hour
12—"The Crusades"

11:10

10—"Chiffonniers d'Emmaüs"

11:15

3—Weather
6—Viewpoint

11:20

5—"The Secret Garden"
6—Final Edition

11:30

5—Tonight Show

11:33

6—"Cheaper by the Dozen"

12:00

8,13—Picture Page

12:10

8,13—Reflections

DEMAIN MATIN

9:00

3—Captain Kangaroo

9:15

5—Salvation Army

9:30

5—Ruff and Reddy Show
8,13—The Best of Cartoonerville

10:00

3—The Alvin Show
5—Shari Lewis Show

10:30

3—Mighty Mouse Playhouse
5—King Leonardo

11:00

3—Rin-Tin-Tin
5—Fury

11:15

12—Meditation-Newsroom

11:30

3—Roy Rogers Show
4—Mire et musique
5—Make room for daddy
12—Liberal Arts

DEMAIN APRÈS-MIDI

12:00

3—Sky King
4—Horaire commenté — De tout de tous
5—Lazy L. Ranch
7—12 OClock jubilee
10—Coquetel musical
12—We want an answer

12:30

3—Robert Trout & News
5—This is the life
6—Today on CBMT Cuisine 30
7—Première Edition
8,13—The Three Stooges
12—Let's Find Out

12:45

7—Midi-Sport

1:00

3—Broken Arrow
4—Mire et Musique
5—A communiquer
6—Cartoon Corner
7—Autour du monde
8,13—Junior Auction
12—Saturday Surprise Party

1:30

2—Musique
3—Sports Shorts
5—Cartoons
6—A communiquer
7—Colt 45
8,13—"Pro Football Playback"
10—Nouvelles de Chez-Nous

1:45

8—Baseball

1:55

2—Téléjournal
5—Baseball

2:00

2,4,7—L'Univers des Sports
6—World of Sport
10—"Rues des Saussaies"
12—"South of St. Louis"

2:30

3—Baseball

3:00

8,13—Saturday date

3:30

12—Wrestling from the Capital

4:00

10—Sur le matelas

4:15

6—Film (Belgique Magazine)

4:30

2,4—20 ans Express
5—63rd Annual National Open Golf Championship
6—Tales of Dickens
8,13—Cartoon Party
12—Like Young

radio télévision

JACQUES KEABLE

UNE expérience nouvelle et extrêmement intéressante se déroulera bientôt dans les studios de télévision de Radio-Canada. Un théâtre télévisé d'une heure, texte et réalisation de Louis-Georges Carrier.

Mais déjà, les termes employés dans ce premier paragraphe sont faux. Car justement, il ne s'agit plus, cette fois, d'un théâtre télévisé, d'un texte, etc . . . Il s'agit bien plutôt, et c'est là tout l'intérêt, d'"un essai d'écriture télévisée", selon l'expression même de Carrier.

Le titre de l'oeuvre : "Le Voyeur". Un seul personnage : Diane Beaulieu, rôle tenue par Monique Miller. Plus la voix d'Albert Millaire et la présence de Benoit Girard. La pièce sera enregistrée bientôt, pour être présentée au public en décembre. Mais laissons plutôt Carrier lui-même nous entretenir de cette expérience :

"J'ai tenté, écrit Carrier, avec le concours de l'image (et de ses ramifications), de décrire, de raconter par le menu détail l'attente prolongée, les drames et les cauchemars que cette attente peut créer dans des circonstances particulières.

"J'ai essayé de composer avec la réalité pressante d'une situation donnée, avec son athmosphère, le décor, les silences qui traduisent l'échelle extraordinaire des sensations, des émotions créées par la solicitude, l'espoir et le désespoir.

"Par le truchement d'un language qui pourrait, dans une certaine mesure, s'apparenter à une forme de rayon x, j'ai voulu traduire toute la charge émotive d'un amour alors que ce dernier se trouve prisonnier de ses propres complications."

"Le Voyeur", poursuit Carrier, c'est la caméra qui décrit sans émotion, qui traduit pour nous, d'une façon objective, tout ce qu'elle voit. Un cyclope indiscret qui regarde et renvoit sans tricherie et sans préjugés ce qu'il a vu, ce qu'il a entendu. "Le Voyeur", c'est aussi celui ou ceux-là qui, chez eux, porteront leur propre jugement devant le petit écran."

L'auteur précise alors ce qu'il ented par "caméra objective", soulignant qu'il serait erronné de penser ne pas soumettre, au départ, la caméra à une volonté dramatique, à une connaissance du sujet exposé au jeu de la comédienne.

"L'expérience de réalisation, dit-il, peut être intéressante, à mon avis. Outre l'unité de lieu, de temps et de personnage, NOUS AJOUTONS MAINTENANT L'UNITE DE CAMERA (ce qui serait impensable au cinéma et qui devient possible à la télévision). La mise en scène sera faite non plus en fonction de la caméra mais composera plutôt avec cette caméra-spectateur qui participe à l'action en tant que personnage."

Parlant du rythme que devrait avoir ce télé-théâtre, Carrier écrit finalement : "Imaginez une course de fond où les coureurs partent lentement . . . progressent peu à peu . . . contrôlent leur respiration . . . avancent longtemps à un rythme égal . . . s'approchent de plus en plus de la ligne d'arrivée . . . et, tout à coup, je ne sais par quel mécanisme secret, se lancent à coeur et à corps perdus vers le but. Voilà qu'ils retrouvent une troisième respiration, voilà que les réserves d'énergie éclatent dans un "sprint" final qui couronnera les efforts de l'un d'eux. Le fin de la pièce serait donc ce "sprint final."

Expérience nouvelle, essai d'aborder un terrain neuf, le terrain propre à la télévision. Déjà, cette seule volonté d'innover mérite notre plus grande attention.

TV — MANIES

C'est moi qui donne les conseils de sécurité routière à la TV.

Par cette image "invitante", Radio-Canada veut vous introduire dans **les Coulisses de l'exploit.** Il s'agit d'une nouvelle série d'émissions réalisées par la RTF et constituées de reportages plus ou moins insolites sur les exploits "sportifs" en France et ailleurs. Vous pourrez voir cette émission à compter de dimanche soir à 8 h., au réseau français de télévision de Radio-Canada.

RADIO AM

CKAC 730 ○ CBF 690 ○ CBM 940 ○ CFCF 600 ○ CJAD 800
CKVL 850 ○ CKGM 980 ○ CJMS 1280 ○ CKLM 1570

CE SOIR

4:45

CBF—D'un disque à l'autre

5:00

CKAC—Nouv.—Salut les copains
CBF—Métro magazine
CKVL—Hit Parade
CJMS—Nouvelles — Palmarès américain
CKLM—Nouvelles — gardez la droite
CFMB—Musical Express

5:30

CJMS—Succès américains
CFMB—Teen's Open Mike

5:45

CBF—Entracte

6:00

CKAC—Manchettes, Météo
CKVL—Hit Parade
CJMS—Angélus
CKLM—Nouvelles du Sport
CFMB—Spectacle italien

6:10

CKAC—Revue sportive
CKLM—Autour de la table

6:15

CBF—Chansons toutes neuves
CKVL—Sports en revue — Hit Parade
CJMS—Editorial

6:20

CBF—Radio-journal

6:30

CKAC—Le monde ce soir
CBF—Picotin
CJMS—Nou., météo
CKLM—Montréal chante

6:40

CKAC—Commentaires

6:45

CKAC—On veut savoir
CBF—Musique en dînant

7:00

CKAC—Le rosaire
CBF—Psychologie de la vie quotidienne
CJMS—Succès américains
CKLM—Album d'Italie
CKVL—Pianorama avec Roger Baulu

7:15

CKAC—Coeur à coeur
CBF—Capital et travail
CKVL—Hit parade

7:30

CKAC—Paris-Rome
CBF—Chorales du Canada français
CKVL—Paris-Montréal avec Jacques Ile-Ballets
CJMS—Club des loisirs
CKLM—Album d'Italie

8:00

CKAC—Nouvelles — Mélodies canadiennes
CBF—Nouv. — Les élections féd.
CKVL—Bonsoir mes amis
CJMS—Studio 1280
CKLM—Bleu, Blanc, Rouge
CFMB—Programme polonais

8:30

CKAC—Memento Musical
CBF—Festivals européens
CJMS—Nouvelles — Club des loisirs
CKLM—Bonne soirée
CFMB—Spectacle hongrois

9:00

CKAC—Albums populaires
CKVL—Bonsoir mes amis
CJMS—Rendez-vous CJMS
CKLM—Bleu — Blanc — Rouge
CFMB—Spectacle grec

9:30

CKLM—Choz
CJMS—Nouv. — Rendez-vous CJMS

9:45

CKVL—Nouvelles

10:00

CKAC—Nouvelles — Du pain sur la planche
CBF—30 minutes d'information
CJMS—Nouv. — Rendez-vous CJMS
CFMB—Corral Round-up

10:15

CKAC—Orchestre Le Réveillon

10:30

CBF—Recital
CKVL—Parade des Orchestres
CJMS—Nouv. — Rendez-vous CJMS
CBF—Fête du Sacré-Coeur

10:45

CKAC—Actualités La Presse
CKVL—Sports en revue
CJMS—Sports

11:00

CKAC—Sports - Aux portes de la nuit
CKVL—Nos vedettes canadiennes
CKVL—Parade des Orchestres
CJMS—Café Provincial
CKLM—Rythmes et chansons
CFMB—La grande musique

11:10

CKAC—Du pain sur la planche

11:30

CKAC—Tempo '73
CBF—Sports—Aux portes de la nuit
CKVL—Parade des Orchestres
CJMS—Nouv., Météo

12:00 — MINUIT

CKAC—Nouvelles — Du pain sur la planche
CBF—Nouv. — Le Rendez-vous de Minuit
CKVL—All Night Music Man
CJMS—Jusqu'à l'aube
CKLM—Sous les étoiles
CFMB—Musical Magic

1:00

CKAC—Nouv. — La pensée du soir
CBF—Radio-journal — Fin des émissions

DEMAIN MATIN

6:00

CKAC—Lever du jour — Relaxez-vous
CBF—Radio-Journal—A la bonne heure
CJMS—La vie en pyjama
CKVL—Téléphonez-moi
CKLM—Nouv. — Messe des franciscains
CFMB—Bob Holiday

6:15

CJMS—Prière
CKLM—Prière

6:30

CKAC—Nouvelles, Relaxez-vous
CBF—Radio-Journal — A la bonne heure
CKVL—Le Sourire du matin avec Gilles Pellerin
CJMS—Nouv. — Météo — Message spirituel
CKLM—Les lève-tôt

6:45

CJMS—Editorial

7:15

CKAC—Relaxez-vous
CBF—Nouvelles — Musique légère

7:30

CKAC—Nouvelles, Relaxez-vous
CKVL—Club du déjeuner
CJMS—Nouvelles, Météo
CKLM—Les lève-tôt

7:45

CKAC—Quart d'heure de l'Oratoire
CJMS—Editorial

8:00

CKAC—Nouv. et météo
CBF—Jardin d'été
CKLM—Nouvelles locales — Le joyeux samedi matin

8:15

CKAC—Relaxez-vous
CJMS—Prière de l'automobiliste

8:25

CKAC—Ce que sera la température

8:30

CKAC—Relaxez-vous
CJMS—Nouvelles, Météo
CKLM—Les Belles contre LeBel

8:55

CKAC—Opinions québecoises

9:00

CKAC—Bon Week-End
CBF—En sortant de l'école
CKVL—Chansonnettes
CJMS—Nouvelles
CKLM—Tango et chachacha

9:30

CBF—Tante Lucille
CJMS — Nouvelles — Club des ménagères
CKLM—Palmares de la chansonnette française
CFMB—Spectacle grec

10:00

CKAC—Nouv.—Ton ami Jeannot
CBF—Micro-Variétés
CKVL—Chansonnettes
CKLM—Les pianistes de l'heure

10:15

CKVL—Chansonnettes
CJMS—Message spirituel

10:30

CBF—Université Radiophonique Internationale
CKVL—Chansonnettes
CJMS—La ménagère en vacances
CKLM—Ne l'oubliez pas

10:45

CKVL—Chansonnettes
CJMS—Petite clinique

11:00

CKAC—Nouv.—Grand prix du disque canadien
CKVL—Vive la vie
CKLM—Jeunesse '63
CJMS—Normand Fréchette
CFMB—Spectacle allemand

11:30

CKAC—Le Magasin de l'habitation
CBF—Recital de Montreal
CJMS—Nouv. — Hit Parade
CKLM—Airs d'accordéon

11:45

CJMS—Hit Parade

DEMAIN APRÈS-MIDI

12:00

CKAC—Angelus, Nouv., Midi qui chante
CBF—Nouv. — Images du Canada
CJMS—Hit Parade
CKVL—Nouv. — Hit Parade
CKLM—Bonne fin de semaine

12:30

CBF—Réveil Rural
CKVL—Chansonnettes
CJMS—Nouvelles, météo

12:45

CKAC—Radio Sacré-Coeur
CKVL—Chansonnettes

1:00

CKAC—Nouvelles
CBF—Signal horaire—Sports
CKVL—Rufi sur l'onde
CKLM—Bonne fin de semaine
CFMB—Spectacle ukrainien

1:15

CKAC—Discorama
CBF—Ad lib
CKVL—Disques canadiens
CJMS—Editorial

1:30

CBF—De l'Olympia à Carnegie Hall
CJMS—Nouv. — Météo — Sports
CKLM—Bonne fin de semaine
CKVL—Club du disque

2:00

CKAC—Manchettes — Palmarès
CBF—L'Heure de l'Opéra
CJMS—Palmarès français et canadien
CKLM—Sur les grandes scènes
CFMB—L'heure polonaise

2:30

CKAC—Chansons Canadiennes
CKVL—Club du disque
CJMS—Message spirituel

3:00

CKAC—Nouvelles — Jazz Variétés
CKLM—Do Mi Sol

3:30

CKVL—Club du disque
CJMS—Dame de coeur
CKLM—Palmares canadien

4:00

CKAC—Nouv., Evénements sociaux
CKVL—Nouv., — Prenez le avec Roger Baulu
CKLM—Les grands orchestres de danse

4:30

CKAC—Olé ! Espana !
CBF—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
CKLM—Fiesta tropicale

4:45

CJMS—Café St-Jacques

les films ce soir

NOTE : Les postes émetteurs se réservent le droit de modifier leurs horaires sans avis préalable.

1.00 p.m. — Canal 12 : "The Virginian" avec Joel MacCrea, Brian Donlevy, Sonny Tufts et Barbara Britton. — C'est un western assez bien construit.

1.45 p.m. — Canal 10 : "Le pirate des sept mers" (Américain, 1953.) Film d'aventures avec John Wayne et Donna Reed. — Les aventures rocambolesques de Barberousse, pirate fameux du 16e siècle.

2.00 p.m. — Canal 2 : "Monsieur Belvedere au collège" (Américain, 1949). Comédie avec Clifton Webb et Shirley Temple. — Un original réussit à faire quatre ans d'étude en une.

2.00 p.m. — Canal 7 : "Les grandes espérances" (Britannique, 1946). — Comédie dramatique avec John Mills et Jean Simmons. — Par reconnaissance, un bagnard évadé fait parvenir à un jeune orphelin l'argent nécessaire pour son éducation.

3.30 p.m. — Canal 2 : "Le merle blanc" (Français, 1945). — Comédie avec Saturnin Fabre et Alice Tissot. — Un ouvrier hérite d'une usine et se venge de patrons cupides.

7.30 p.m. — Canal 12 : "Top Secret" avec Oscar Homolka, Nadia Grey et George Cole. — Une comédie au sujet d'un ingénieur mépris pour un scientiste en Russie.

8.30 p.m. — Canal 2 : "La danseuse et le bon Dieu" (Italien, 1958). Conte avec Vera Tcheckowa et Marietto. — Un orphelin de six ans veut pour mère une ballerine qu'il a vue en photographie.

10.30 p.m. — Canal 2 : "Alerte en Extrême-Orient" (Grd.-Bretagne, 1957). Drame psychologique avec Peter Finch et Mary Ure. — Dans un hôpital en Extrême-Orient, des difficultés rapprochent un médecin de sa femme.

10.30 p.m. — Canal 7 : "Les frères Karamazov" (Italien, 1948). Drame avec Fosco Giachetti et Mariella Lotti. — Les relations orageuses entre les frères Karamazov et leur père, homme cynique et débauché.

11.00 p.m. — Canal 12 : "The Crusades" avec Loretta Young, Henry Wilcozon, Ian Keith et Katharine DeMille.

11.10 p.m. — Canal 10 : "Les chiffonniers d'Emmaüs" (Français, 1955). Etude sociale avec André Raybaz et Dany Carrel. — Les réalisations de l'Abbé Pierre pour venir en aide aux pauvres et aux sans-logis.

11.20 p.m. — Canal 3 : "The Secret Garden" avec Margaret O'Brien, Herbert Marshal et Dean Stockwell. — Un garçonnet qui visite les jardins de son oncle découvre dans un coin reformé, un jeune homme infirme.

11.33 p.m. —Canal 6: "Cheaper by the Dozen". Comédie avec Clifton Webb, Mirna Loy et Jeanne Crain.

Demain à 2 h. 05

Joël Denis et Pierre Lalonde en tête du "Palmarès" de CKAC

Une chanson qui a pour titre "L'école est finie" se devait d'être populaire à cette période-ci de l'année. De plus si cette chanson est très bien interprétée par un artiste populaire, tel que Joël Denis, son succès en est presque assuré d'avance. Il n'est pas étonnant de retrouver cette semaine, en première place du Palmarès de CKAC "L'école est finie" de Joël Denis. Ce chanteur n'en est pas à un succès près puisqu'on le retrouve également en troisième place avec une autre jolie chanson intitulée "Un soir d'été".

Au milieu de ces deux chansons de Joël Denis, son copain Pierre Lalonde a réussi à placer lui aussi son succès "C'est le temps des vacances" qu'on retrouve en deuxième place du Palmarès de CKAC. On note également, cette semaine, la venue de Tony Massarelli et sa nouvelle chanson "Bambina Bambina" en dix-neuvième place du Palmarès.

Voici d'ailleurs la liste des vingt succès de la chanson française et canadienne qui seront présentés par Yvan Leclerc, demain après-midi de 2 h. 05 à 3 h. au "Palmarès français et canadien" de CKAC, bien entendu !

CETTE SEMAINE		SEMAINE DERNIERE
1 — L'école est finie	Joël Denis	13
2 — C'est le temps des vacances	Pierre Lalonde	8
3 — Un soir d'été	Joël Denis	3
4 — Donne-moi ma chance	Rosita Salvador	10
5 — Une glace au soleil	Consuelin de Pablo	11
6 — Tous les garçons et les filles	Ginette Reno	4
7 — Donne-moi ta jeunesse	Jenny Rock	9
8 — Salvame Dios	Guylaine Guy	2
9 — Loop de Loop	Donald Lautrec	1
10 — Le ciel bleu	Dean Edwards	6
11 — Dis Marie	Serge Laprade	7
12 — J'ai juré	Fernand Gignac	16
13 — Le voleur de pervenches	Bourvil	5
14 — Dans tous les pays	Les baronets	18
15 — Je me sens bien	Danielle et Michèle	17
16 — Youpi Ya Tamoure	Caterina Valente	12
17 — Sans toi m'amie	Jean-Marc Bertrand	15
18 — C'est la faute au Bossa Nova	Margot Lefebvre	14
19 — Bambina Bambina	Tony Massarelli	—
20 — Donne donne	Claude Blanchard	20

A CKAC : récital du violoniste Maurice Zbriger

Le violoniste tzigane et compositeur bien connu du milieu artistique montréalais, Maurice Zbriger, donnera un récital, dimanche soir prochain à 8 h. 30, sur les ondes de CKAC. Presque à chaque année M. Zbriger offre ainsi aux auditeurs de CKAC un récital spécial pour souligner ses débuts à CKAC en 1925.

M. Zbriger et son ensemble interpréteront dimanche prochain une czardas jouée à ce premier concert, en 1925, et qui a pour titre "Un soir à Budapest". Plusieurs autres compositions de cet invité de marque seront également au programme, dimanche de 8 h. 30 à 9 h. à CKAC, bien entendu !

LES NOUVELLES A CKAC

LES ACTUALITES LA PRESSE
1 h. p.m., 6 h. 30 p.m. et 10 h. 45 p.m.

BULLETINS REGULIERS DU LUNDI AU VENDREDI
de 6 h. a.m. à 6 h. p.m. nouvelles à toutes les heures et demi-heures

LE SOIR
8 h., 9 h., 10 h., minuit et 1 h.

LES NOUVELLES SPORTIVES DU LUNDI AU VENDREDI
7 h. 25 a.m.
6 h. 20 p.m.
11 h. p.m.

Cotes morales des films à la TV

Voici les cotes morales des films présentés à la télévision, telles que préparées par l'Office Catholique National des techniques de diffusion.

CANAL 2
(VENDREDI)

2.00 p.m. — "Monsieur Belvedere au collège". Adultes et adolescents.
3.30 p.m. — "Le merle blanc". Adultes.
8.30 p.m. — "La danseuse et le bon Dieu". Tous.
10.30 p.m. — "Alerte en Extrême-Orient". Adultes.

CANAL 7

2.00 p.m. — "Les grandes espérances". Adultes et adolescents.
10.30 p.m. — "Les frères Karamazov". Adultes, des réserves

CANAL 10

1.45 p.m. — "Le pirate des sept mers". Adultes.
11.10 p.m. — "Les chiffonniers d'Emmaüs". Adultes et adolescents.

RADIO FM

CBF/FM 95.1 MC. ● CKVL/FM 96.9 MC.
CBM/FM 100.7 MC. ● CFCF/FM 105.2 MC.

CE SOIR

6:30—CKVL : Grands Concerts
7:00—CKVL : Radio-Concert
7:30—CKVL : Compositeurs célèbres
8:00—CKVL : Concerto
CJFM : Showcase
8:30—CKVL : Orchestre Symphonique de Boston
9:00—CKVL : Orchestre Philharmonie
10:00—CKVL : Les voix célèbres
CJFM: Concert Hall
10:30—CKVL : Festival de musique d'Allemagne
11:30—CKVL: Concert de Jazz

DEMAIN MATIN

9:00—CJFM: Say it with music
10:00—CKVL : Concert pour la jeunesse
11:30—CKVL : Récital de concert

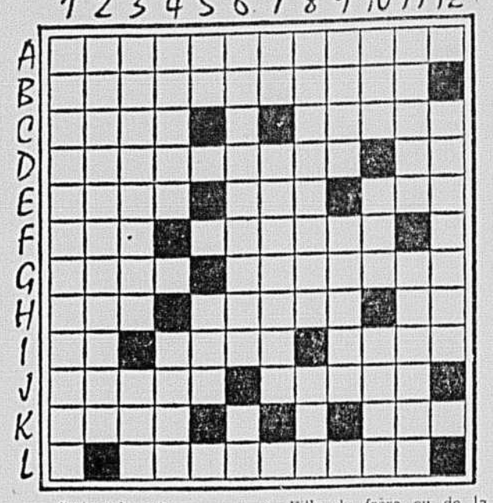
DEMAIN APRÈS-MIDI

12:00—CBM : Programme — Tourbillon
CJFM : A la carte
12:30—CKVL : En rappel au Concert
CKVL : Musique Russe
1:00—CBM : Nouveaux disques
2:00—CBM : L'heure de l'Opéra
CJFM : Album
2:30—CKVL : Concert Reader's Digest etc.
3:00—CKVL : Tour de valse
3:30—CKVL : Extraits d'Opéra
4:00—CJFM : Music in the Air
4:30—CBM : Les Classiques français
5:00—CKVL : Maitres du clavier
CBM : L'heure du thé

LOUEZ UN PHILIPS "63"
TV PORTATIF 19"
$9 PAR MOIS minimum de 3 mois
ou $11 PAR MOIS
Consolidated Radio Ltd.
1130 Bernard O., Tel. 277-2159

MOTS CROISÉS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



Horizontalement :

A.—Branche des sciences humaines qui a pour objet l'étude proprement descriptive des ethnies.
B.—Trainasser.
C.—Région par laquelle une graine reçoit les sucs nourriciers — Avoir de l'affection pour quelqu'un.
D.—Choix par la voie des suffrages — Négation.
E.—Clairsemé — Habitation des oiseaux — Pied de vigne.
F.—A la fin de la messe — Partie de l'estomac des oiseaux qui contient de petits cailloux permettant d'assurer le broyage des aliments.
G.—L'ouie en est un — Désigner une nouvelle fois.
H.—Habileté — Dignité papale — Conjonction.
I.—Adjectif possessif — Endroit — Sa teinture est un antiseptique.
J.—Troisième partie de l'intestin grêle, entre le jéjunum et le gros intestin — Chez les Grecs, galerie couverte d'un gymnase où avaient lieu les exercices en hiver.
K.—Produit de la poule — Solipède.
L.—Assistent, appuien'.

Verticalement :

1.—Action de suspendre la sensibilité en faisant respirer de l'éther.
2.—Qui a trois côtés.
3.—Tirèrent un objet à l'aide d'un cordage — Obtenus.
4.—Fille du frère ou de la soeur — Rapproche l'avant du bateau du lit du vent en se servant du gouvernail.
5.—Pronom indéfini — Pièce de bois.
6.—Enfantillage — Note.
7.—Participe gai — Vertébrés ovipares.
8.—Four à plusieurs foyers, pour cuire les poteries — Nom donné, en linguistique, à la semi-voyelle **y** dans les diphtongues **mien, lia.**
9.—Rides — Palmier à huile.
10.—Interjection pour exprimer le doute — Eclat de voix — Sigle de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord.
11.—Prénom féminin ou tragédie de Voltaire — Ouvrage de la fortification bastionnée, en angle saillant, servant à défendre un passage ou une sortie.
12.—Qui a de l'embonpoint.

Solution demain

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Solution du dernier problème

JOEL DENIS RECOIT A CKAC — Les animateurs de l'émission "Salut les copains" fêtaient la fin de l'année scolaire et recevaient à CKAC quelques-unes de leurs admiratrices. Le grand Studio "A" de CKAC n'était pas encore assez grand pour recevoir toutes les jeunes filles venues rencontrer Joël Denis et Pierre Beaudoin et chanter avec eux "L'école est finie". Au cours de cette même émission, Joël Denis recevait la visite de la petite LISE ANDREE qui ambitionne de faire un disque très bientôt et qui suivra peut-être quelques conseils que lui prodigue celui-ci.

Téléspectateurs, le magnétoscope peut vous intéresser

LONDRES. (AFP) — Deux inventeurs anglais ont présenté à Londres le prototype d'un magnétoscope susceptible d'être adapté à peu de frais aux postes récepteurs de télévision d'usage courant.

Cet appareil, appelé Telcan, permettra au téléspectateur de conserver sur bande magnétique le son et l'image d'une émission qu'il voudrait revoir ou qu'il n'a pas eu le temps de voir au moment où elle était diffusée.

Le prix de vente dans le commerce de cet appareil s'élèverait à environ $140.

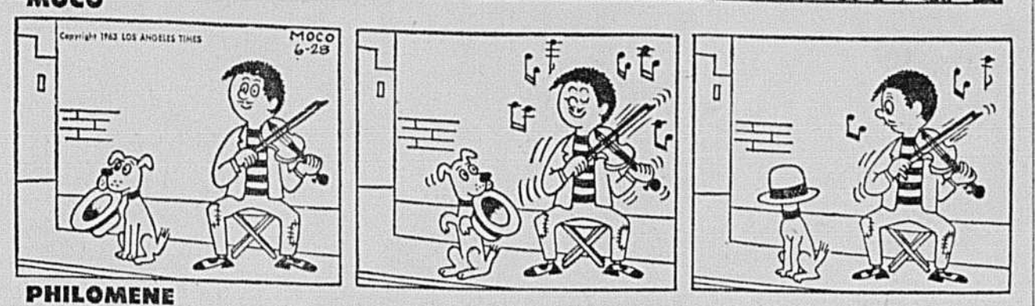
LOUEZ UN TV

pour camp d'été, maison de campagne.
PRIX SPECIAL
pour la saison
Nous louons magnétophones
MID-TOWN TV
1240 MANSFIELD — 866-6669

à toute heure de la journée
UNE VOIX AMIE
au micro de
CKAC
bien entendu !
à 11 h. 05 a.m.
Gilles Vigneault
à l'émission
"Grand prix du disque canadien"
le samedi

TARZAN

MOCO



PHILOMENE

PILOTE TEMPETE

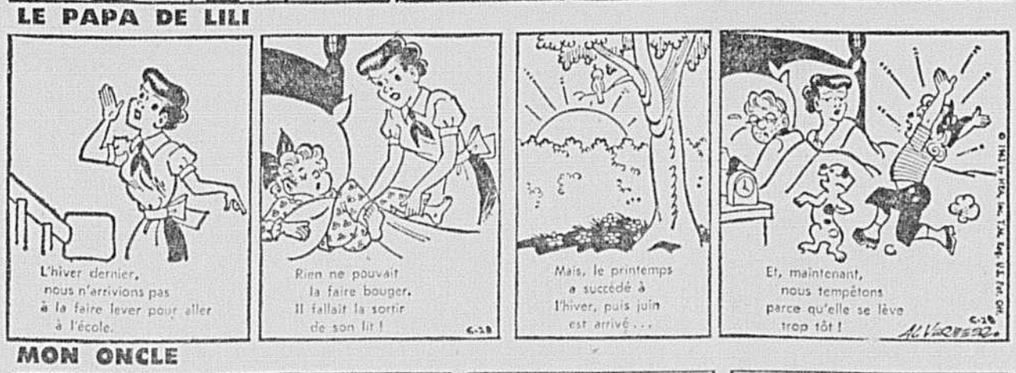
LE FANTOME

LE SURHOMME

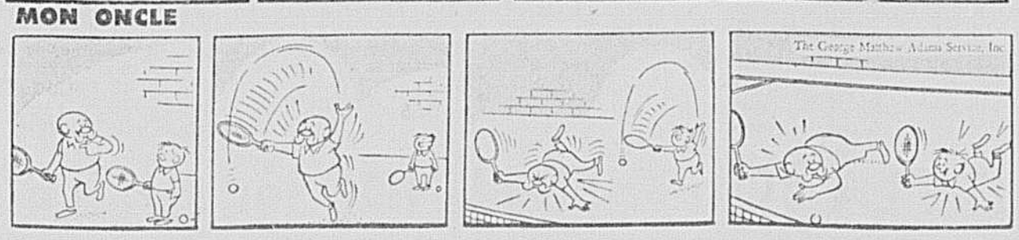
DICK TRACY

LARRY BRANNON

LE PAPA DE LILI



MON ONCLE



Au congrès de médecine nucléaire

Mille savants se penchent sur les moustiques... radioactifs

par **Jacques PIGEON**

Les moustiques radioactifs... vous connaissez ?

Probablement pas... mais vous en avez peut-être vus. Voici pourquoi. Vous savez que les moustiques transportent les microbes. Lorsque des hygiénistes publics veulent savoir, par exemple, jusqu'où se sont dispersés des moustiques on leur fait absorber un dose de radiation en rendant radioactive la source où ils puisent leurs microbes (normalement une fosse septique).

Puis l'on recueille des spécimens à diverses distances. C'est comme cela que l'on peut établir précisément la dispersion de ces moustiques. S'ils sont radioactifs on sait qu'il viennent de la fosse en question. Sinon...

Ce n'est là qu'une des applications... peut-être banale... mais importante de la médecine radioactive. Médecine préventive, si l'on veut.

Et ce sont de tels sujets, souvent beaucoup plus compliqués, qu'étudient le millier de savants réunis à Montréal cette semaine à l'occasion du 10ème congrès de Médecine nucléaire.

C'est une science relativement jeune et ses buts sont:

— Le développement de nouvelles procédures de diagnostic, au moyen d'isotopes radioactifs.
— Le traitement par radiations.
— La recherche et l'entrainement de savants dans cette discipline.

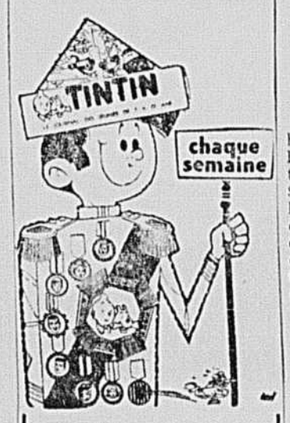
Enfin ce sont les principaux objectifs de cette société de savants qui groupe des gens de dizaines de nationalités, mais surtout des Américains, chez qui cette science a une place d'honneur.

De fait, comme l'a souligné le Dr Joseph Sternberg, de l'Université de Montréal, le gouvernement canadien ne fait à peu près rien dans ce domaine. La plupart des savants qui font des recherches dans ce domaine au Canada le font grâce à des octrois américains.

Pour illustrer son idée le Dr Sternberg explique que tout l'argent consacré pendant un an à la recherche médicale par le gouvernement canadien ne servirait à construire que quatre milles et demie de la route transcanadienne. A toutes fins pratiques et surtout dans le domaine de la médecine nucléaire, les Américains dépensent dix fois plus d'argent que nous, et ce, compte tenu de la population.

Une pensée est cependant réconfortante. L'université de Montréal est la première université canadienne à reconnaitre officiellement la médecine nucléaire.

Plus de cent communications seront présentées au cours du congrès qui a débuté, hier. Un seul d'entre eux est présenté par des Canadiens de langue française. C'est un congrès où les Américains tiennent la vedette, car tous les membres de l'Atomic Energy Commission en sont membres et cet organisme subventionne les recherches dans cette discipline à coup de millions.



En vente chez tous les marchands de journaux

$12,000

Analyse du réseau d'aqueduc

Par suite d'une décision prise hier par le comité exécutif, à l'hôtel de ville, le service des travaux publics pourra dépenser $12,000 pour faire procéder à l'"analyse du réseau d'aqueduc" de Montréal, analyse qu'entreprendra le personnel du "Western New England College", de Springfield, Etat du Massachusetts, de concert avec deux ingénieurs municipaux.

Le Western New England College dispose d'un calculateur électronique spécialement construit aux fins d'analyser des réseaux de conduite. Plusieurs villes des Etats-Unis ont acheté de tels appareils dont le coût est estimé entre $150,000 et $200,000. Selon M. Lucien L'Allier, directeur du Service des travaux publics, il faudra un jour ou l'autre, que la ville de Montréal, s'en procure un. M. L'Allier ajoute qu'en attendant il y a avantage à utiliser celui du Western New England College.

UN CANON EN BOIS qui tirait des pierres!

Documentez-vous sur un des premiers canons en consultant le No 10 de la fabuleuse nouvelle série de cartes historiques. Tous les paquets de la gamme de produits de qualité de *Dr Jackson Foods Limited contient, à l'intérieur, une grande carte de la nouvelle et sensationnelle série "L'histoire des armes peu communes". Commencez dès maintenant à collectionner votre série de 50 cartes.

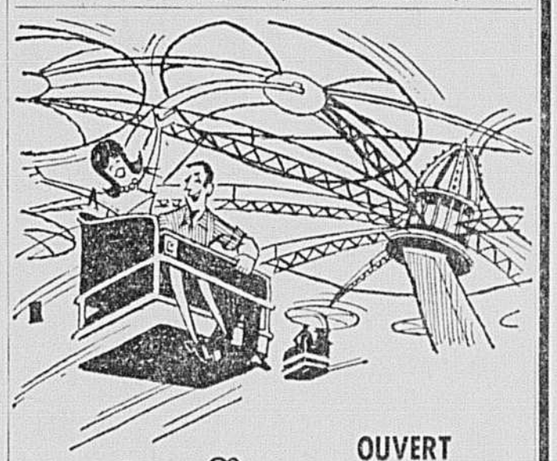
*Blé soufflé 100% complet Newport "FLUFFS" — croûte de tarte "JIFFY" — breuvage instantané au chocolat "TWINK" — "ROMAN MEAL" — mais à éclater "NEWPORT".

DR. JACKSON FOODS LIMITED
TORONTO ET LONGUEUIL

Verdict d'acquittement rejeté par la Couronne

QUEBEC. (PC) — Le procureur de la Couronne, Me Jean Bienvenu, a déclaré hier que la Couronne en appelera d'un verdict rendu récemment par un jury, lequel élargissait quatre individus soupçonnés d'être les auteurs d'un vol de banque de $12,000, perpétré l'an dernier à St-Jérôme, au Lac St-Jean.

Un ancien policier provincial, Gilles Deshaies, André Audet, Douglas Thibault et Jean-Guy Thibault ont été acquittés à la suite de leur procès tenu à Roberval. Les 12 jurés ont rendu un verdict unanime de non-culpabilité à l'endroit des prévenus.



OUVERT TOUS LES JOURS
Y compris lundi Fête de la Confédération

PLAISIR... GAÎTÉ POUR TOUS!

★ divertissements pour toute la famille ★ nouveaux manèges ★ amusements variés au royaume des petits ★ pavillon de danse ★ cuisine délicieuse au restaurant

Y'A DE LA JOIE AU JOLI PARC BELMONT

JEUDI LE 4 JUILLET! OUVREZ GRANDS LES YEUX!

JOURNÉE RECORD EATON 1963

L'EXTRAORDINAIRE VENTE D'UN JOUR EATON — LA JOURNÉE LA PLUS FORMIDABLE DE L'ANNÉE DE 9 h. 30 à 9 h.

VOYEZ LES 22 PAGES EATON DANS LA PRESSE DE MERCREDI

MAGASIN du SOUS-SOL EATON

SPÉCIAUX QUANTITÉS LIMITÉES

PAS DE COMMANDES TÉLÉPHONIQUES OU POSTALES, S.V.P.

VETEMENTS DE NUIT
POUR DAMES — Modèles, tissus, tailles et couleurs variés dans le lot.
SPECIAL SAMEDI, chacun **1.59**

ENSEMBLE JAMAIQUE
Deux-pièces en coton lavable. Comprend un corsage sans manches en imprimés ou tons unis. Tailles pour dames: 12, 14, 16 et 18. Teintes variées dans le lot.
SPECIAL SAMEDI, l'ensemble **1.99**

SOULIERS SPORT
POUR DAMES — Confortables souliers "tout aller" avec empeigne de canevas et semelles de caoutchouc. Modèles lacés ou élastifiés. Rouge, beige ou bleu marine. Pointures 5 à 10 dans le lot.
SPECIAL SAMEDI, la paire **3.59**

ROBES en TRICOT de COTON
150 seulement! REG. 3.95 — Jolies robes tricot de coton pour l'été en teintes variées, tailles 10 à 16 dans le lot.
SPECIAL SAMEDI, chacune **2.95**

PANTALONS Terylène/laine
60 seulement! Pantalons pour hommes et jeunes gens. Brun seulement. Belle coupe, en 70% "Terylene" et 30% laine. — Tailles: 28, 30, 32, 34 et 40 dans le lot.
SPECIAL SAMEDI, chacun **5.99**

CRAVATES VARIEES
Grand choix pour hommes et jeunes gens! En rayonne de belle qualité, de séries de prix plus élevés. Motifs fantaisie dans les teintes de la saison.
SPECIAL SAMEDI, chacune **.39**

BAS POUR ENFANTS
Socquettes et mi-bas pour garçonnets et fillettes. Pointures, couleurs et tissus variés dans le lot. La paire **.59**

NYLONS SANS COUTURES
Imparfaits! Bas en tulle de nylon sans coutures, 15 deniers, 400 aiguilles. Tons de beige et brun variés. Pointure 9 à 10½. La paire **.29**

IMPERMEABLES pour garçons
Imperméables de caoutchouc avec chapeau assorti. Poches en biais et fermeture de métal. Tailles 6 à 16 dans le lot en noir et jaune.
SPECIAL SAMEDI, l'ensemble **2.79**

CARDIGANS POUR BEBES
Chandails faciles d'entretien. Modèle boutonnant devant en teintes pastelles variés. Tailles 2, 3, 3X dans le lot.
SPECIAL SAMEDI, chacun **1.00**

DRAPS, ENV. 84" x 93"
Draps de coton blanchi de qualité d'usage avec couture du centre renforcé et ourlets simples. SPECIAL SAMEDI, chacun **2.00**

CARPETTES, REG. .99
Carpettes de belle qualité en tissus et couleurs variés. Revers "Lastex". Environ 18" x 27". SPECIAL SAMEDI, chacune **.88**

HEURES D'AFFAIRES EATON: 9 H. 30 A 6 H., SAMEDI COMPRIS — JEUDI ET VENDREDI 9. H. 30

A 9 H. — LE STANDARD DES COMMANDES TELEPHONIQUES OUVRE A 8 H. 30 TOUS LES MATINS — VI. 9-9211
POUR UN RAYON DETERMINE — VI. 2-9331

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

votre horoscope

à partir de minuit ce soir

LES ENFANTS NES CE JOUR auront une intelligence précoce, une maturité d'esprit qui étonnera leur entourage. Plus tard, ils auront une préférence marquée pour les métiers scientifiques, les hautes études commerciales, le droit international. Leur vie sentimentale s'épanouira pleinement dans le cadre de la famille.

BELIER — DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Vous éprouvez sans doute un grand désir de changement, mais il est préférable de ne pas vous laisser aller. Vous pourriez par la suite le regretter. Sur le plan de l'amitié, vous accordez un peu trop facilement votre confiance.

TAUREAU — DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Votre inclination à exagérer le bon et le mauvais côté de certaines choses devrait être combattue. Sur le plan sentimental, ne mêlez pas chagrin d'amour et blessure d'orgueil ou d'amour propre.

GEMEAUX — DU 21 MAI AU 21 JUIN

Vous ressentez une nervosité difficile à contenir. La moindre déception ne devrait pourtant pas vous affecter outre mesure. En affaires, la chance vous sourit, et une idylle que vous prenez à la légère pourrait bien prendre une forme sérieuse.

CANCER — DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Une certaine discordance d'harmonie entre vous et votre milieu vous mettra mal à l'aise. Rien que de très bref. Une légère tendance à travailler au ralenti vous apporte un climat d'indifférence. Par contre, la vie sentimentale est riche.

LION — DU 23 JUILLET AU 23 AOUT

Votre caractère combattif fera aujourd'hui des merveilles. Cependant, restez dans vos limites habituelles et n'empiétez pas sur le domaine du voisin. Le secteur sentimental est aussi en grande activité, mais les influences constructives ne sont pas de votre côté.

VIERGE — DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE

Vos chances personnelles vont se manifester sous forme de sortie agréable, petit succès de prestige. Sur le plan matériel, gardez-vous des dépenses inutiles. Une grande partie de votre réussite dépendra de votre calme.

BALANCE — DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Bien que d'un naturel facile et conciliant, vous risquez de vous montrer susceptible et pointilleux. N'attachez pas trop d'importance aux questions matérielles qui vous tourmentent. Efforcez-vous de faire un peu de paix en vous.

SCORPION — DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Quelques innovations particulièrement heureuses se produiront dans l'organisation de votre vie privée. Des idées neuves et hardies solliciteront votre activité qui sera grande. Tâchez de conserver cet enthousiasme.

SAGITTAIRE — DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE

Une certaine tendance à la mélancolie estompe un peu cette journée. Ne vous complaisez pas trop dans la solitude. La chance vous sourit pourtant et il ne tient qu'à vous de remporter de légitimes succès.

CAPRICORNE — DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER

Vous vous sentez très en forme et pourtant, l'échec à éviter est un trop grand surmenage. Veillez bien sur votre santé. Tout ce qui relève de vos idées et de vos activités quotidiennes sera favorisé.

VERSEAU — DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER

La chance pure, qui a fait une timide entrée dans votre signe, s'y installe pour un certain temps. En affaires, secouez votre nature par trop passive : dans tout, vous devrez, aujourd'hui tout au moins, faire le premier pas.

POISSONS — DU 20 FEVRIER AU 20 MARS

De petites difficultés matérielles sont à prévoir. Dans le domaine des affaires, la manière de demander sera la moitié du succès. Voyages et travail sont, dans l'ensemble, favorables en ce jour. Le domaine affectif vous sourit.

MAL DE DOS?
...pas moi!

Pour le soulagement du mal de dos ou de la sensation de fatigue, je compte sur

EATON A DE TOUT POUR OCCUPER VOS LOISIRS

SOUS LE SOLEIL OU A L'OMBRE

1. Trousse à tisser 'Loomcraft'

Garçons et fillettes peuvent confectionner des poignées, des napperons, avec ce métier de métal qui tisse des carrés de 7". Des boucles en jersey mercerisé à tisser, crochet de métal et directions. 1.98

RAYON 224, AU DEUXIEME

2. Peinture 'Craft Master' par numéro

Deux gravures 10" x 14" dans un paysage chinois. 18 couleurs à l'huile et 2 pinceaux. 12 autres sujets au choix. 2.33

RAYON 208, AU REZ-DE-CHAUSSEE

3. Casse-tête pour les gens patients

Choix de plusieurs sujets. Reproduit un paysage rafraîchissant qui a pour titre "Plaisir d'été". .98

RAYON 205, AU REZ-DE-CHAUSSEE

4. Un jeu de scrabble qui est un défi

Améliorez votre vocabulaire. Scrabble est un jeu de mots qui se joue à 2, 3 ou 4 personnes. Il consiste en une formation de mots entrecroisés sur le tableau, à l'exemple des mots croisés. 4.47

RAYON 208, AU REZ-DE-CHAUSSEE

5. Gravures gros point à compléter

Le centre de la gravure est brodé, il s'agit de compléter le fond avec la laine incluse à cet effet. Encadrés de bois. Une seule est illustrée, il y en a bien d'autres à votre choix. 7.50

RAYON 224, AU DEUXIEME

6. Carpettes 'Bernat' "La Rose"

Trousse de plastique contenant un canevas sans métier, imprimé d'un motif d'exécution facile, de la laine coupée et des directions. Environ 20" x 30" finies. 15.95

Autres de 15.95 *à* 44.95

RAYON 224, AU DEUXIEME

7. Tricotez-vous un chandail

"Bernat" vous propose tout le nécessaire pour vous tricoter un cardigan pour l'automne : 13 écheveaux d'une once de mohair mélangé de 18% de laine et d'un peu de nylon pour en prolonger la durée. Blanc, jaune, rose sauvage, vert sauge et bleu Wedgwood. 13.95

Autres trousses de tricot 4.95 *à* 15.95

RAYON 224, AU DEUXIEME

8. "Bivouacs à Bornéo" pour garçons

Tous les jeunes avides d'aventures se passionneront pour ce livre de Pierre Pfeffer qui raconte ses souvenirs personnels. Le volume 4.50

RAYON 205, AU REZ-DE-CHAUSSEE

9. "Brigitte . . . femme de France"

Un livre qui fera la joie de toute fillette. Berthe Bernage en est l'auteur. Sa belle reliure trouvera place sur les rayons de la chambre de vos adolescentes. Le volume 2.10

RAYON 205, AU REZ-DE-CHAUSSEE

10. 'Monopoly' – Le jeu de la famille

Un jeu avec tous les genres d'investissements . . . un jeu passionnant pour tous les membres de la famille. Version française. 3.88

RAYON 208, AU REZ-DE-CHAUSSEE

11. Jeux amusants et exclusifs

Un livre de Fernand Nathan contenant 40 jeux pour garçons et filles de 5 à 9 ans. Le volume 1.35

RAYON 205, AU REZ-DE-CHAUSSEE

T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

12. Bâton 'officiel' de balle molle

Un bâton de fabrication canadienne en frêne de choix de longueur et de poids réglementaires. 1.49

RAYON 261, AU CINQUIEME

13. Comment jouer les jours de pluie

Un autre livre de Fernand Nathan contenant toutes sortes de suggestions pour intéresser garçons et filles de 7 à 14 ans. Le volume 1.35

Autres volumes du même auteur, au même prix : "Comment jouer à la maison" et "Comment jouer à la dînette".

RAYON 205, AU REZ-DE-CHAUSSEE

14. Balle molle officielle Winwell

Balle de fabrication canadienne. Recouverte de caoutchouc blanc, d'excellente durée. 1.95

RAYON 261, AU CINQUIEME

15. Gant baseball 'Truline' Petite Ligue

De marque Eaton renommée. Gant à pochette profonde, bien coussiné. Cuir véritable à liséré blanc. 6.95

RAYON 261, AU REZ-DE-CHAUSSEE

16. Patins à roulettes Glider

De marque Eaton. Construction à double coussinet à billes, pointures réglables, crampon de métal, coussinet de cuir au talon et lanière. La paire 5.50

RAYON 261, AU CINQUIEME

17. Presse-raquette de bois franc

Protégez votre bonne raquette de tennis avec une de ces presse-raquette de bonne fabrication. Coins avec ressorts et vis. 1.50

RAYON 261, AU CINQUIEME

18. Balles de tennis TRULINE *Eaton*

Dimensions et poids réglementaires. Construction robuste réfractaire à la déformation. 3 pour 2.29

RAYON 261, AU CINQUIEME

19. Raquette Super Flight 'Pingouin'

Raquette d'excellente fabrication, importée de Hollande. Construction laminée. Poignée de cuir perforée. Garnie de Monofil. 8.99

RAYON 261, AU CINQUIEME

Disques de choix pour les jeunes

20. Les plus grands succès de l'heure par des artistes canadiens.
Spécial samedi 1.58

RAYON 560, AU CINQUIEME

21. Les petits chanteurs de la nature (Club 4-H de Vimont, Laval)
Spécial samedi 1.58

22. Micheline (une de nos charmantes chanteuses canadiennes).
Spécial samedi 3.35

23. Discothèque de métal cuivré

Construction robuste. Placez votre tourne-disques sur le dessus; la partie inférieure peut contenir des disques de 12" et de 45 r.p.m. et la tablette du milieu des livres. Environ 19" x 14" x 26". 6.95

RAYON 560, AU CINQUIEME

24. Tourne-disques VIKING *Eaton*

Tourne-disques manuel, à 4 vitesses, joue un disque de 12" le couvercle fermé. Etui rouille/doré ou bleu/gris. Environ 14⅛" x 13½" x 6¼".
Prix Viking — modèle 537 29.95

RAYON 260, AU CINQUIEME

MAGASINEZ CE SOIR POUR LA LONGUE FIN DE SEMAINE

EATON EST FERME TOUTE LA JOURNEE LUNDI, 1er JUILLET

MONTREAL, VENDREDI 28 JUIN 1963 — 79e ANNEE — No 215

le carnet
DE RAYMOND GUERIN

LES FLUORS DU MAL

Alerte ! L'ombre menaçante du Kremlin s'étend jusque sur l'aqueduc de Montréal, et votre robinet d'eau froide n'est pas hors d'atteinte de l'infiltration soviétique.

Je suis idiot ? Peut-être, mais ça ne concerne aucunement ce que je vous raconte aujourd'hui. La thèse ci-dessus, ce n'est pas moi qui la soutiens, mais bien l'Union des Electeurs de Mme Gilberte Côté-Mercier et de M. Louis Even — mieux connue sous le nom des "Bérêts Blancs" ou encore des "Pèlerins d'un Monde Meilleur".

Dans son journal, "Vers Demain", l'Union des Electeurs a inséré, récemment, un feuillet de protestation contre la fluoration de l'eau. "Protestez contre la fluoration de l'eau !", s'exclame-t-elle, expliquant en plusieurs manières les motifs qui la font ainsi s'insurger, et terminant son laïus par cette vigoureuse exhortation :

— Opposez-vous de toutes vos forces à la fluoration de l'eau de votre aqueduc ! C'est une mesure communiste !"

En somme, il s'agirait de la Marxisation de l'eau : par le Politburo des lavabos. Et de la soviétisation des chantepleures par le Malin moscovite. On l'a toujours dit, aussi : Satan, ses **pompes** et ses oeuvres !

L'Union des Electeurs invoque également d'autres motifs, d'ordre plus pratique, faut-il dire, pour s'opposer à la fluoration. Elle affirme que le fluor est reconnu comme un poison violent par de nombreuses autorités médicales. Mais elle considère aussi l'envers de la médaille — pour protester tout aussi fortement :

"Même si le fluor était bon, comme le prétendent certains médecins et dentistes, au nom de quelle liberté va-t-on obliger les citoyens à en boire ? Depuis quand a-t-on le droit d'imposer une médecine de force ?"

Et de nous expliquer :

"Le chlore n'est pas comme le fluor. Le chlore est un procédé pour traiter l'eau, tandis que le fluor est supposé traiter les personnes. Si nous désirons mettre du fluor dans notre eau, nous pouvons très bien en acheter à la pharmacie."

Et d'extrapoler :

"Cette manière de faire absorber une quantité de fluor aux enfants, par la voie de l'aqueduc, pour prévenir la carie dentaire, est anti-scientifique. Les enfants ne boivent pas tous la même quantité d'eau. Ils n'absorberont donc pas la même quantité de fluor."

Et enfin, de s'indigner :

"D'où vient à nos édiles cette rage de nous faire avaler du fluor, qui coûtera encore de l'argent aux contribuables déjà trop taxés ? Ils ne savent donc pas quoi faire avec notre argent ?"

• • •

EN VRAC — Cela vous plait, ces voix d'enfants que l'on entend à la radio, dans des réclames publicitaires ? Moi, ça me désole ! • Sachez que dans une ville comme Montréal, il y a 50,000 bruits divers qui nous assaillent les oreilles, à chaque jour. Mais je ne les ai pas comptés. C'est un institut en recherches scientifiques, qui l'affirme • Je parierais que le métier de diplomate commence à être déconsidéré, avec ces histoires de la Keeler, à Londres, et de la Novotny, à l'ONU; tout jeune homme voulant embrasser la Carrière devra d'abord subir, dorénavant, quelques clins d'oeil égrillards et quelques bourrades joyeuses de la part des copains ! • Un échange : Willie Chevalier, autrefois gérant de la rédaction au "Petit Journal", est devenu rédacteur en chef du "Droit", à Ottawa; et l'homme qu'il a remplacé, M. Camille L'Heureux (à sa retraite) meuble ses loisirs en revisant la copie . . . au "Petit Journal"

• • •

COULEURS — **A sa retraite depuis le mois d'août dernier, le révérend Hewlett Johnson, le "Doyen rouge" de Canterbury, possède une nouvelle maison aux planchers rouges, et aux papiers-tentures rouges. Sa table de cuisine est également rouge. Par esprit de logique, il a décidé de baptiser sa maison . . . oui, vous avez deviné : "la Maison rouge".**

• • •

Parlant de couleurs, l'incident suivant est survenu également en Angleterre la semaine dernière :

Après de longues et mûres consultations, un groupe d'experts décida qu'il fallait repeindre la station de chemin de fer des British Railways, à Paddington, et qu'on utiliserait cette fois des couleurs modernes : gris perle et rouge.

Les ouvriers se mirent à l'oeuvre : ils décollèrent pas moins de 41 couches de vieille peinture, pour en arriver à la couche originale, datant de 1835. Les couleurs de cette couche : gris perle et rouge !

Cette anecdote, au fond, peut servir de parabole; il n'y a rien de nouveau sous le soleil, et ce qu'on croit découvrir, à notre grand émerveillement . . . bien d'autres l'ont vu avant nous !

Le Code du travail ne sera pas adopté à cette session

QUEBEC. (J. G.) — Le comité des relations industrielles a terminé, hier, l'étude du projet de Code du Travail et a été ajourné sine die. Cependant le premier ministre, M. Jean Lesage, a exprimé la crainte qu'il ne puisse être adopté avant la fin de la session.

Les interventions ont toutes été enregistrées et une copie des délibérations du Comité sera remise à chacun des députés et de ceux qui ont pris part au débat. Une nouvelle rédaction du projet de code, tenant compte des suggestions apportées tant par les représentants ouvriers que par les représentants patronaux, sera soumise à l'Assemblée législative. Ce qui rend en fait impossible l'adoption prochaine du code.

Les chefs syndicaux, MM. Marchand et Provost, ont déclaré qu'ils comprenaient qu'il était impossible d'adopter cette législation durant la présente session. Ils ont ajouté qu'ils n'en ressentaient pas moins un certain désappointement.

Nous ne voudrions pas voir une urgence irraisonnable dans l'adoption d'un code qui affectera une génération" a commenté M. Marchand.

Par ailleurs, les représentants syndicaux se sont élevés contre la nomination à la Commission des relations ouvrières d'un administrateur dépendant directement du ministre du Travail. M. Marchand a expliqué qu'on établissait ainsi un lien qui pourrait provoquer des considérations d'ordre politique au niveau des enquêtes. Il a ajouté qu'il n'avait pas d'objection à ce qu'on nomme un administrateur pourvu qu'il relève de la CRO.

M. Lesage a alors répondu qu'à son avis il était préférable que cet administrateur relève du ministre afin d'éliminer tous les retards possibles dans l'exécution des décisions de la commission.

M. Marchand a alors répliqué que personne n'en voudra au ministre du Travail de dire à la CRO de prendre ses responsabilités s'il constate qu'elle retarde dans l'exercice de ses fonctions.

Me Merril Desaulniers, conseiller juridique conjoint de la CSN et de la FTQ, a insisté sur le fait que depuis 1960 la CRO n'avait jamais été influencé par la politique et qu'il voulait que ça continue. Il a noté qu'il est excessivement dangereux de donner une ouverture d'intrusion dans la Commission.

Me Desaulniers a également soutenu que la CRO n'est pas comparable à une cour de justice mais que c'est une commission administrative qui doit avoir la direction de son personnel.

Et le Comité a été ajourné sine die après que tous se soient mutuellement remerciés. On a même pu entendre M. Johnson féliciter le ministre du Travail, M. Hamel, pour la patience qu'il avait démontré en conduisant les débats.

Hôpitaux et commissions scolaires

Les syndicalistes veulent changer la formule proposée

QUEBEC. (par **J. M.**) — Les porte-parole des centrales ouvrières ont demandé hier au gouvernement d'instituer une commission d'enquête qui siégerait durant l'été et rechercherait une formule autre que celle que propose le gouvernement dans le Code du travail pour les interventions de l'Etat dans le secteur des hôpitaux et des commissions scolaires.

On pourrait demander au Conseil supérieur du travail de remplir les fonctions de cette commission. M. René Hamel, ministre du Travail, a dit que l'on étudiera la suggestion.

Si les autorités provinciales s'en tiennent à leur proposition actuelle, il y a danger de voir détruire le concept des négociations collectives ; et d'autre part on risque de voir naître une multitude de "conflits professionnels de type politique", disent les chefs ouvriers.

Dans le Bill 54, les autorités provinciales proposent que la CRO transmette une copie de toute convention collective, signée par une commission des écoles ou la direction d'un hôpital, au ministre de la Jeunesse ou au ministre de la Santé, selon le cas, et qu'au cours des trente jours suivants, le ministre adresse le document au tribunal d'arbitrage qui aura le droit de statuer comme s'il existait un différend.

Les centrales ouvrières estiment que la formule est mauvaise parce que le gouvernement se trouve ainsi "juge et partie" : il est "partie", vu qu'avec l'assurance-hospitalisation et la gratuité scolaire il paie une proportion de plus en plus grande des salaires dans les hôpitaux et dans les écoles ; il s'érige en "juge" en laissant soit au ministre de la Jeunesse, soit au ministre de la Santé la latitude de prendre une décision qui pourra lier les deux parties — (la requête pour l'intervention du tribunal d'arbitrage).

C'est pourquoi M. Roger Provost, président de la Fédération des travailleurs du Québec, M. Jean Marchand, président de la Confédération des syndicats nationaux, et M. Léopold Garant, président de la Corporation des instituteurs et des institutrices catholiques, ont réclamé une commission d'enquête pour trouver une autre formule.

M. Jean Lesage estime que le droit d'intervention des autorités provinciales est basé sur les subventions gouvernementales.

Les centrales ouvrières ne contestent pas ce droit, mais disent que cela nécessite un mode particulier de négociations.

A propos de la formule suggérée par les autorités provinciales, M. Marchand se demande :

— "Est-ce qu'il pourra y avoir des négociations valables ? Est-ce que les parties voudront se donner la peine de négocier, sachant que le gouvernement pourra annuler tous leurs efforts ?"

Passe d'armes sur les requêtes à la CRO

QUEBEC, (DNC) — Un accrochage a eu lieu hier au Comité des relations industrielles de l'assemblée législative entre représentants syndicaux et patronaux sur la question des scrutins dans les causes de requête en certification syndicale devant la Commission des relations ouvrières.

Le comité était à discuter un article du Code du travail permettant à la Commission d'ordonner un scrutin secret lorsqu'elle le juge à propos dans les cas de contrainte ou encore ceux ou deux syndicats rivaux se présentent.

Le président Roger Provost de la Fédération des Travailleurs du Québec a proposé un amendement visant à réduire les occasions de vote.

L'argumentation syndicale était que des votes répétés astreignaient les syndicats à des campagnes de recrutement fréquentes et plaçaient les syndicats dans une position d'instabilité.

Exode des instituteurs vers la ville

QUEBEC. (par **J. M.**) — Les traitements plus élevés payés aux instituteurs des villes désavantagent les campagnes; car les meilleurs instituteurs tendent à quitter les districts ruraux pour aller enseigner en ville à des conditions plus avantageuses.

C'est ce qu'un porte-parole de la Fédération des commissions scolaires, M. Dugré, a laissé entendre hier au Comité des relations industrielles de l'Assemblée législative.

Futur ministre du Revenu ?

Kierans sera candidat à la convention libérale de Notre-Dame-de-Grâce

par Michel LAPALME

Une source autorisée a fait savoir hier à LA PRESSE que M. Eric W. Kierans, président des bourses canadienne et de Montréal, sera candidat à la convention libérale du comté de Montréal - Notre-Dame-de-Grâce, le 30 juillet prochain.

Eric KIERANS

Ce qui aurait décidé M. Kierans à accepter l'offre d'une candidature dans ce comté serait l'assurance qu'advenant son élection, il deviendra le prochain ministre du Revenu.

Les organisateurs de la convention libérale qui doit se tenir dans ce comté ont formellement refusé de commenter cette information.

Cependant, M. Kierans, tout en voulant ne rien dire, a laissé entendre qu'il serait sur les rangs. Il a en effet déclaré :

"Pour le moment, je n'ai rien à dire. Je vais faire une déclaration mercredi prochain. Vous comprendrez qu'il faut d'abord que j'avise les gouverneurs de la bourse de Montréal de mon avenir. Pour le moment, je n'ai rien à dire."

Par ailleurs, il n'est pas impossible que la nomination de M. Kierans au poste de ministre du Revenu survienne subitement, immédiatement après son choix à la convention dans Notre-Dame-de-Grâce et avant même la tenue de l'élection dans ce comté. La population de ce comté serait ainsi invitée à voter pour un homme qui serait déjà ministre.

Le secrétaire-général de la Fédération libérale du Québec, M. Henri-A. Dutil, a annoncé hier que la convention en vue du choix d'un candidat libéral dans le comté de Montréal-Notre-Dame-de-Grâce est fixée pour le 30 juillet prochain. Ce siège est vacant depuis la mort du ministre du Revenu, M. Paul Earl.

Les postulants étaient jusqu'ici au nombre de trois. Déjà, M. Kenneth Mackay, avocat de Montréal le vice-président de langue anglaise de la Fédération libérale, avait clairement laissé connaitre son intention de poser sa candidature. Il y avait également M. John McDougall, sucesseur de M. Mackay à la vice-présidence de la FLQ et ancien organisateur de M. Paul Earl, qui etati convaincu que ce comté lui revenait de droit.

Mais ces deux candidats seraient maintenant dépassés par le troisième, M. Kierans qui, en plus d'être connu du public, serait le choix de M. Lesage.

Il est même possible que les deux autres postulants se retirent de la lutte et que la convention ne connaisse qu'un candidat : M. Kierans. Dans le cas contraire, on prévoit que M. Kierans a de bonnes chances de l'emporter à la convention.

La date de l'élection complémentaire n'a pas encore été fixée.

Ce soir, samedi et dimanche

Congrès d'orientation du NPD provincial à Montréal

C'est en fin de semaine que se tiendra le congrès d'orientation du Nouveau parti démocratique du Québec en vue de la fondation d'un parti socialiste québecois. Tous les membres en règle du NPD provincial sont éligibles comme délégués à ce congrès dont les assises se tiendront à l'auditorium du Plateau à Montréal.

Bien que débutant officiellement ce soir, c'est demain matin, à 9 h. 30 que débuteront réellement les assises du congrès sous la présidence de M. Fernand Daoust, président du conseil provisoire du NPD du Québec.

Trois comités seront formés dans la matinée, soit le comité d'accréditation, le comité des résolutions, et un troisième comité formé des secrétaires des commissions.

L'assemblée sera elle-même divisée en trois commissions: socialisme et planification; fédéralisme et Etat du Québec; structure, organisation, stratégie et financement du parti à fonder.

Avant de siéger les commissions entendront d'abord le rapport du secrétaire et du président du conseil provisoire du NPD du Québec.

Les commissions siégeront tout l'après-midi de samedi et les secrétaires remettront au secrétariat du congrès, aussitôt qu'adoptées, les résolutions des commissions.

L'Assemblée se réunira en plénière toute la soirée, mais afin d'accélérer la mise en nomination des candidats au nouveau conseil du parti, la plénière considérera d'abord les propositions relatives à la structure du conseil.

Dimanche matin, l'assemblée se réunira en plénière et procédera à la mise en nomination des membres du nouveau conseil provisoire du parti qui sera élu l'après-midi après une autre assemblée plénière.

Le congrès devrait se clôturer dans l'après-midi de dimanche et aussitôt terminé, le nouveau conseil provisoire se réunira pour la première fois.

Le FLQ n'a nullement nuit au tourisme, selon un haut fonctionnaire

QUEBEC. (PC) — L'activité du FLQ n'a pas eu de conséquence sur le tourisme, le Bureau de tourisme municipal de Québec rapporte qu'il y a deux fois plus de demandes de renseignement que l'an dernier, 2,142 contre 1,068. Des fonctionnaires ont déclaré qu'une seule personne avait posé des questions sur le Front de Libération Québecois.

Une femme se demandait si elle devait remettre à plus tard son voyage à Québec. Le Bureau du tourisme répondit par la négative.

M. Robert Prévost, directeur de l'Office provincial du Tourisme, déclare que son bureau reçoit de 1,000 à 1,500 demandes par jour de la part de touristes et qu'on parle peu du FLQ. Il a noté que 7,847 touristes avaient demandé des renseignements au Bureau de tourisme de Montréal, du début de l'année à la fin d'avril, alors qu'il y a eu 6,910 demandes au cours de la période correspondante de l'an dernier.

Les syndicats évitent plus de grèves qu'ils n'en déclenchent
— Jean Marchand

QUEBEC. (par **J.M.**) — M. Jean Marchand, président de la Confédération des syndicats nationaux, a développé hier une thèse qui a paru surprendre bon nombre d'auditeurs réunis dans la salle des délibérations du Comité des relations industrielles : 1—les syndicats jouent un rôle modérateur et ils évitent les grèves plutôt qu'ils n'en déclenchent ; 2—les chefs ouvriers n'ont pas intérêt à pousser irraisonnablement les travailleurs à la grève.

Toute l'histoire sociologique de l'Amérique du nord le démontre, a dit M. Marchand.

De tels arrêts de travail coûtent des fortunes aux centrales ; ces dernières n'y ont donc recours que dans la plus extrême nécessité . . . Des statistiques qui remontent à la guerre indiquent d'ailleurs que 70% de ces interruptions se produisaient là où il n'existait pas d'unions . . .

Et si un chef ouvrier décidait de "sacrer les gars sur le trottoir" et les amenait ainsi à une grève inconsidérée, "ça supposerait un tel caractère d'infantilisme de la part des travailleurs, note le président de la CSN, qu'il faudrait les protéger non seulement contre les syndicats, mais aussi contre toutes les sollicitations dont ils peuvent être l'objet" . . .

M. Marchand accuse les employeurs de déformer la vérité pour des raisons d'ordre psychologique.

— "Pour un patron, dit-il, c'est dur d'admettre qu'il y a des problèmes chez ses employés; et la solution la plus simple, c'est de déclarer : — Il y a un méchant représentant syndical, c'est lui la cause; car mon personnel, c'est du bon monde; je le traite bien . . ."

Le Comité des relations industrielles procédait, à ce moment, à l'étude du chapitre du Code du travail qui se rapporte aux grèves et lock-out.

MM. Marchand et Roger Provost, président de la Confédération des travailleurs du Québec, acceptent l'idée du scrutin secret, mais ils ont exprimé le désir que personne ne vienne entraver l'exercice du droit de grève "à coups de procédure". C'est dans cet esprit qu'ils critiquent plusieurs clauses du projet de loi et qu'ils demandent au gouvernement de l'amender.

M. Jean Massicotte, porte-parole du groupe patronal, voudrait que la Commission des relations ouvrières surveille les votes de grève et qu'il y ait un délai avant l'arrêt du travail.

Le ministère de l'Industrie établira ses services dans les grands centres

OTTAWA (PC) — Le ministre qui doit diriger le ministère de l'Industrie proposé par le gouvernement a déclaré hier aux Communes que des services de cet organisme seront établis dans les grands centres régionaux du Canada pour s'attaquer aux problèmes fondamentaux du développement industriel.

M. Drury, actuel ministre de la Production de la Défense, a également dit qu'une agence de développement régional, qui sera formée au sein du ministère, serait le premier service gouvernemental chargé d'étudier des territoires déterminés dans tout le pays. Les organismes du même genre établis jusqu'ici se sont limités à des régions spéciales, comme les provinces atlantiques. Le ministre a décrit le rôle du nouveau ministère proposé alors que le projet de loi l'établissant était présenté en seconde lecture.

Au début, a précisé M. Drury, le gouvernement devra recruter, en dehors de la fonction publique, les experts du ministère. Les autorisations accordées pour ce recrutement spécial prendraient fin le 31 décembre 1964, date à laquelle on aura formé suffisamment de personnel.

M. J. Waldo Montheit, ex-ministre de la Santé dans le gouvernement conservateur, a qualifié le nouveau ministère dont la création est projetée d'autre organisation bureaucratique qui indique que l'administration libérale tend vers l'établissement d'une économie totalement planifiée.

L'ancien ministre ayant estimé qu'il serait préférable de mettre sur pied un service de l'industrie à l'intérieur du ministère du Commerce qui porterait alors le nom de ministère du Commerce et de l'Industrie, M. Drury a déclaré que la création du nouveau ministère est nécessaire en raison de l'importance croissante de l'industrie dans notre pays.

Il a ajouté qu'au départ le nouveau ministère collaborera étroitement avec celui de la Production de la Défense. Mais, a-t-il ajouté, le rôle de ce dernier est revu à la lumière des recommandations de la commission Glassco.

M. Maurice Côté, député créditiste de Chicoutimi, a déclaré pour sa part que l'intervention du gouvernement dans ce secteur de l'économie favoriserait l'établissement de nouvelles entreprises au Canada, ou fournirait tout au moins diverses aides aux industries déjà existantes.

Jean-Louis Lévesque acquerra-t-il les Industries Shawinigan ?

par **Pierre O'NEIL**

QUEBEC. — La rumeur voulant qu eM. Jean-Louis Lévesque se porte acquéreur de "Les Industries Shawinigan, Limitée" prend de plus en plus l'aspect d'une très forte probabilité.

Ceci, à la suite de l'annonce faite hier matin par l'Hydro-Québec à l'effet qu'elle demanderait des soumissions pour l'achat de 6,806,713 actions de la compagnie en question lesquelles n'ont pas été vendues sur le marché selon l'offre faite par le gouvernement.

Rappelons brièvement les faits.

En offrant aux actionnaires de la Shawinigan d'acheter leurs actions à $30 l'unité, le gouvernement leur avait concédé le droit de se porter acquéreurs des actions des compagnies affiliées à la Shawinigan mais n'opérant pas dans la production ou la distribution de l'électricité. Ces actions des compagnies non-électriques de la Shawinigan étaient offertes au prix de $5.

Or elles ne se sont pas enlevées sur le marché pour la bonne raison que la Shawinigan avait vendu préalablement à la B.A. Oil les intérêts majoritaires de Shawinigan Chemicals, la plus "attrayante" des compagnies non-électriques affiliées à la Shawinigan. Il reste maintenant la Shawinigan Building, la Shawinigan Resins et la Shawinigan Engineering mais elles n'ont pas l'attrait que présentait Shawinigan Chemicals.

C'est pourquoi on a levé le nez sur plus de 6 des 8 millions d'actions que le gouvernement avait à vendre. Ce dernier est donc propriétaire pour le moment de "Les Industries Shawinigan Limitée" qui contrôle les trois autres firmes dont il vient d'être question.

Le gouvernement a décidé de se départir des actions qui lui restent et de les vendre par soumission puisqu'il n'a pu le faire sur le marché.

Les chances sont maintenant excellentes que M. Jean-Louis Lévesque se porte acquéreur de ce bloc d'actions qui lui donnerait incontestablement le contrôle de la compagnie.

La résolution de l'Hydro rendue publique ce matin précise que l'achat doit être fait en bloc, qu'aucune soumission inférieure à $5 l'action ne sera considérée et que l'Hydro ne s'engage pas à accepter la plus haute ni aucune soumission.

Le fait que les actions devront être vendues en bloc intéresse évidemment tous les financiers qui n'ont pas acheté sur le marché de crainte que le contrôle de l'entreprise ne leur échappe.

Par ailleurs le fait que l'Hydro ne s'engage à accepter aucune soumission en particulier laisse à la Corporation de la Couronne la possibilité de "choisir" jusqu'à un certain point l'acquéreur des actions qu'elle a mises en vente.

S'il y avait un Canadien français pour soumissionner, il est très probable que le gouvernement préférerait lui vendre ses intérêts dans "Les Industries Shawinigan" plutôt qu'à de grandes corporations canadiennes ou étrangères.

Or il n'y a apparemment qu'un seul des nôtres qui ait "les reins assez solides" pour faire la transaction (elle impliquerait une somme de 34 millions) et c'est M. Jean-Louis Lévesque. Bien qu'il n'ait jamais été au mieux avec un gouvernement libéral, c'est une considération qui serait totalement mise de côté devant l'importance que représenterait la transaction pour les Canadiens français.

La possibilité d'une transaction de M. Jean-Louis Lévesque avec le gouvernement est d'autant plus forte que le financier a déjà fait des approches la semaine dernière à ce sujet.

"Les Industries Shawinigan" est au fond une compagnie de gestion c'est-à-dire une entreprise qui acquiert toutes sortes d'intérets diversifiés et qui les administre tout en leur conservant leur identité propre.

Le principal intérêt dans "Les Industries Shawinigan" est une firme qui affectue divers genres de travaux de génie, la Shawinigan Engineering. Elle s'est entre autre spécialisée dans la construction de barrages et de travaux de pareille envergure.

Certes il n'y aurait plus de marché pour elle à l'Hydro depuis que cette dernière a établi comme politique de recourir à ses propres experts. Mais l'entreprise reste toutefois considérable; elle est en quelque sorte internationale ayant déjà effectué des travaux un peu partout dans le monde.

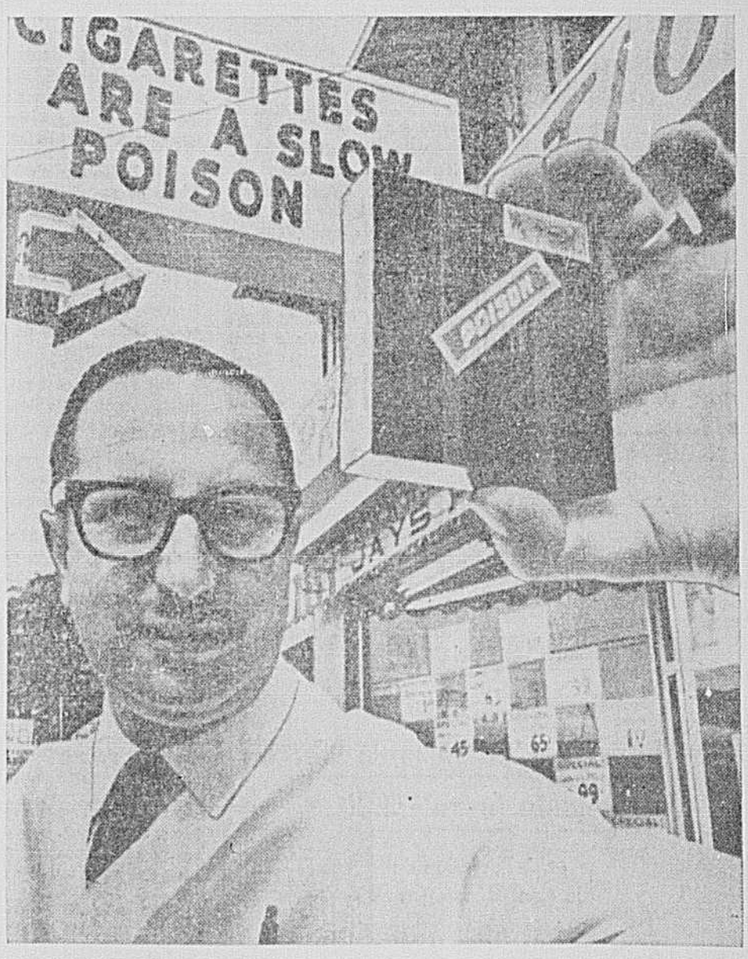
Il a été question récemment de M. Jean Louis Lévesque lorsque les Canadiens ont cherché à découvrir l'identité du mystérieux acheteur des actions du Pacifique Canadien. On avait émis l'hypothèse à se moment-là que le personnage en question était nul autre que M. Jean-Louis Lévesque et que s'il réussissait la transaction, il vendrait le Pacifique Canadien (chemin de fer) au Canadien National et Canadian Pacific Airways à Air Canada. Il n'aurait conservé que le secteur de l'hôtellerie. Tout ceci évidemment aurait supposé la connivence de beaucoup de gens à partir de celle de M. Donald Gordon.

Prié à ce moment de faire des commentaires sur la rumeur publique, M. Lévesque s'était contenté d'affirmer ironiquement : "S'il y a de l'argent à faire, il n'est pas impossible que je sois dans le coup !"

La rumeur semblait un peu fantaisiste, mais elle aurait pu s'avérer vraie.

Celle qui associe M. Lévesque à "Les Industries Shawinigan" est sans doute plus sérieuse et tout concorde pour laisser croire qu'elle se matérialisera.

On a souvent critiqué M. Lévesque en laissant entendre qu'il n'avait pas toujours accordé plus d'importance qu'il faut au développement économique des Canadiens français, mais des signes récents ont démontré qu'il n'en était pas ainsi. Dans ces conditions, il est extrêmement intéressant qu'il puisse se porter acquéreur des actions et contribuer ainsi à ouvrir plus large aux Québecois un secteur de l'économie (les grands travaux de génie) qu'ils ne connaissaient à date que par l'intermédiaire de l'Hydro-Québec.



LA CIGARETTE TUE LENTEMENT — Un pharmacien de Vancouver, Joseph Jampole, a décidé de collaborer avec le ministre de la Santé dans sa campagne contre l'usage du tabac. Sur tous les paquets de cigarettes qu'il met en vente, il colle l'étiquette "poison". Et une grande enseigne à la devanture de son établissement proclame que "la cigarette tue lentement"; les loustics disent déjà : "Ça ne fait rien, on n'est pas pressé". Jampole estime que c'est son devoir de mettre le public en garde contre les dangers du tabac. On ne sait pas si cette réclame négative a influencé le volume des ventes.

Sur 10 millions d'enfants de couples désunis, SEPT MILLIONS ONT SUBI QUELQUE TRAUMATISME *du fait de cette séparation*

par Renaude LAPOINTE

Les conseils dispensés récemment aux travailleurs sociaux par le rédacteur en chef de La Presse, qui les engageait à faire entendre plus souvent leur voix et à s'affirmer davantage, ont été suivis à la lettre par trois "t.s." attachées à la Société d'Adoption et de Protection de l'Enfance.

A leur retour de la conférence régionale de la Child Welfare League of America, qui s'est déroulée du 13 au 15 juin à Wentworth-by-the-Sea, près de Portsmouth, N.H., et qui groupait pas moins de 720 délégués de tous les coins de la Nouvelle-Angleterre et quelques-uns de l'Est du Canada, elles ont voulu nous livrer leurs impressions.

Il semble bien, souligne Mlle Claire Rochon, que l'un des principaux conférenciers à ce congrès, M. David R. Hunter, adjoint au programme des Affaires publiques de la Fondation Ford, ait abondé dans le sens des paroles de M. Gérard Pelletier, lorsqu'il a invité ceux qui se consacrent au service social non seulement à servir et à traiter leurs clients, ce qui constitue l'aspect premier de leur profession, mais aussi à susciter des réformes sociales.

Cette seconde fonction des travailleurs sociaux a été passablement négligée jusqu'ici et c'est probablement la raison pour laquelle leur première fonction n'a pas été remplie aussi efficacement qu'elle aurait pu l'être.

Les personnes intéressées au bien-être de l'enfance, en particulier, doivent se mettre à l'étude des facteurs économiques et sociaux qui influencent le milieu et unir leurs efforts à ceux des autres disciplines, — médecine, droit, etc. — et à ceux des membres du clergé et des représentants des gouvernements à tous les paliers, pour diminuer ou éliminer à leur source les problèmes, au lieu de se limiter à multiplier les services et les agences, pour tenter de remédier aux différents aspects des dits problèmes.

Devant l'ampleur des besoins, a dit assez cruellement M. Hunter, les agences sociales sont souvent comme la ménagère qui, dans sa maison en feu, s'affairerait à laver les vitres parce qu'elle ne sait comment éteindre le feu. Le directeur, les membres des conseils d'administration, le personnel devraient analyser ce qu'ils font, modifier leur stratégie, adapter leurs techniques, dialoguer avec les autres groupes communautaires, pour attaquer les maux à leur source au lieu de s'employer seulement à régler des cas individuels.

En d'autres termes, les agences répondent "au singulier" à des problèmes généraux, qui sont, pour l'enfance :

1. — la pauvreté ; 2. — le niveau d'instruction trop bas ; 3. — les dangers du progrès technique pour l'individu sans formation technique ; 4. — l'urbanisation de plus en plus rapide, d'où résultent les maux suivants : désorganisation de la famille, négligence dans la surveillance des enfants, sentiment de désespoir, de peur, etc.

Un autre facteur qu'il faut mentionner, c'est la différence de qualité entre la population des grandes villes et celle des banlieues : la première étant d'un niveau social de plus en plus inférieure à la seconde, et les conséquences de cette réalité devenant de plus en plus sérieuses. Car les familles à problèmes multiples prolifèrent dans ces villes, qui ont, par contre, de moins en moins de ressources pour subvenir à leurs besoins.

La nécessité pour la profession de sortir de certains cadres pour atteindre davantage les classes populaires a été également soulignée. La profession du service social, a ajouté M. Hunter, parle trop de ses problèmes pécuniaires et du manque de personnel professionnel; elle est trop préoccupée de technique et elle est comme divorcée d'avec la culture du milieu. Il lui faut reviser ses méthodes de travail.

La plaie des divorces

Comme on le voit, fait remarquer Mlle Gertrude Trottier, la situation aux Etats-Unis ressemble beaucoup à la nôtre. Il est un problème, toutefois, qui est beaucoup plus grave là-bas qu'ici, et c'est celui des enfants de parents divorcés et remariés. **Songez qu'aux Etats-Unis, on compte 4 millions de ménages divorcés et 10 millions d'enfants issus de ces couples, dont 7 millions ont subi quelque traumatisme, du fait de cette séparation de leurs parents. Certains d'entre eux s'étant mariés jusqu'à 7 fois, cela complique drôlement les problèmes pour les services d'assistance publique !**

De plus en plus, poursuit Mlle Trottier, qui s'est intéressée spécialement à la question des droits de ces enfants, on confie leur garde à la femme, non seulement parce qu'elle est plus débrouillarde qu'autrefois, mais aussi parce qu'on la reconnait comme une spécialiste en éducation. Dans certaines circonstances toutefois, le père peut obtenir cette garde.

Le problème est si complexe aux Etats-Unis qu'on en est même rendu à se demander si tous ces enfants, qui n'ont comme droits légaux que celui de vivre et celui d'hériter, n'ont pas comme droit essentiel celui de vivre dans une famille normale et si on ne devrait pas leur trouver des foyers normaux. La charte des droits des enfants leur donne en effet d'autres droits: aimer, être aimés, se développer normalement sur les plans personnel, social, économique et éducatif. La question de la pension alimentaire obligatoire entre aussi en jeu, certaines épouses acceptant — afin de pouvoir obtenir le divorce — une minable pension variant de $1 à $15 par semaine, ce qui est nettement insuffisant pour les enfants et nécessite des enquêtes de la Cour.

Assurance-divorce ?

Une audacieuse suggestion a été mise de l'avant : celle d'une loi d'assurance-divorce (semblable à l'assurance-chômage) qui permettrait de prélever une taxe spéciale de 1 p. 100 sur le salaire. En cas de divorce, une somme hebdomadaire serait versée par les autorités pour l'éducation des enfants. Quelqu'un a alors suggéré une assurance-mariage, dont les prestations, en cas de difficultés conjugales, pourraient garantir des services destinés à replâtrer leur ménage.

Certaines solutions pratiques peuvent même transformer des parents considérés au début comme inaptes, par exemple des parents qui, si leurs enfants sont placés le jour, peuvent s'en occuper avantageusement le soir. Car on est toujours persuadé que même si les vrais parents — légitimes ou illégitimes — sont considérés comme "mauvais" (bad), ils doivent rester dans le tableau. Sur les enfants placés en foyers nourriciers, poursuit Mlle Trottier, on a établi qu'un tiers ont subi en moyenne 3 déplacements et qu'un quart en ont subi 4.

Les avocats, a déclaré à son tour au congrès le R. P. Robert Drinan, jésuite, ont besoin de lois dans les cas de divorce, et de lois pensées par les travailleurs sociaux.

Enfin, Mlle Mouton s'est particulièrement intéressée aux débats sur les institutions pour enfants et sur l'utilisation créatrice des ressources communautaires dans le placement des enfants. On s'est demandé si ces institutions constituent un actif appréciable pour la communauté ou si elles sont devenues un passif et si elles sont démodées. M. Martin Gula, spécialiste en soins de groupes au Children's Bureau de Washington, a engagé les agences sociales à évaluer avec plus de soin les besoins des enfants, pour savoir s'ils bénéficieront mieux d'un placement dans un foyer nourricier ou une institution, ou s'il ne serait pas préférable de les aider dans leurs propres foyers. Il a également accusé certains juges et avocats de ne rien connaître aux institutions pour enfants et de sembler ne pas connaître non plus ce qu'est "une famille" quand ils arrachent imprudemment des enfants à leur milieu.

Bref, un congrès extrêmement instructif, qui profitera à tout le personnel de l'agence de l'abbé Hurteau.

Le monde féminin

De retour du congrès régional de la Child Welfare League of America à Portsmouth, N. H., où elles furent déléguées, voici Mlles Claire Rochon, Gertrude Trottier et Paulette Mouton, travailleuses sociales au service de la Société d'Adoption et de Protection de l'Enfance, dont le directeur est M. l'abbé Pierre Hurteau.

photo LA PRESSE

Carl Sandburg et sa femme sont mariés depuis 55 ans

(PC) — Il y a plus de 50 ans, Lilian Paula Steichen, jeune mathématicienne, épousait Carl Sandburg qui devait par la suite devenir une des figures dominantes de la littérature américaine.

Depuis son mariage, Mme Sandburg choisit de demeurer dans l'ombre, alors que son mari, poète, romancier, auteur d'une biographie de Lincoln, homme d'Etat américain, et deux fois gagnant du prix littéraire américain Pulitzer, montait en célébrité dans le monde des lettres. Récemment, le couple célébrait le 55e anniversaire de leur union.

Maintenant octogénaire, la dame garde toujours son optimisme et son époux, qui est âgé de 85 ans, continue à écrire et ne désespère pas plus qu'elle de la vie.

Pendant qu'il travaille à son studio, sa femme visite leurs petits-enfants, range les livres de la bibliothèque, prépare les repas ou fait du jardinage ou l'élevage de leurs chèvres.

EPÎTRE A L'EDITEUR

Denise Boucher

Cher ami,

Un regard en arrière, un bon coup de coeur dans le présent, un oeil vers le devenir: ouf! ce qu'il y en a de la vie à vivre! Et encore, parce qu'on aime bien étreindre, il faut se priver de bien des embrassades ! Dire qu'on connait des gens qui s'ennuient.

Décidément, c'est un luxe de pouvoir dire "je m'ennuie" à notre époque. Et ce n'est pas le moindre que l'on puisse s'offrir à ce temps-ci de notre bonne mère la terre. Humoristiquement parlant, après un vaste tour d'horizon, l'Autre (quelqu'un que tu ne connais pas) et moi, avons mis le doigt sur quelques centaines de luxes du genre. A table pour nos meilleurs.

Dit l'autre: ce n'est pas un luxe de pouvoir, en ville industrielle de pays capitaliste, se balader en pleine semaine, se chercher du boulot dans le ciel, diplômes dans les poches; avoir les joues rouges et emprunter 10 cents pour le café; ce n'est pas un luxe de pouvoir se faire répéter tous les matins au SPN: "Pas encore de travail".

Ce n'est pas un luxe aussi d'être capable, à l'heure des cerveaux électroniques, de demander à quelqu'un: "6 fois 8, ça fait combien?"

Dit l'autre: ce n'est pas un luxe de nager en piscine de marbre, comme les Romains, quand il y a plein de St-Laurent autour de notre île?

N'est-ce pas un super-luxe de se taper à coup de millions un pont superbe et qui peut devenir plus célèbre que celui de Dijon? Mais, parce que sur le nôtre, on n'y passe pas

Dit l'autre: je sais un luxe plus extraordinaire encore. Tu bâtis, sur Dorchester, un immense édifice provincial. Pour le choix des murales du grand hall, tu lances un grand concours chez nos artistes. Grand Prix: Mousseau. Il te pond en néon et plastique, ce qu'il y a de plus éblouissant comme lumière et couleur. Devant tant de beauté, tu te paies le luxe de flanquer d'immenses colonnes pour en cacher la moitié.

Je pense à l'Angleterre: Voilà un pays qui s'offre un luxe inouï. L'empire colonise et règne. Des hommes gouvernent d'autres hommes. Les gouvernants se laissent mener par une femme. Comment s'appelle-t-il au fait ce jeune mannequin de 21 ans qui vient de faire son petit scandale?

Dit l'autre: ne me rappelle plus. Tu sais, un de mes petits luxes, ces jours-ci, c'est de lire dans le menu de quelques petits restaurants français de mon coin le nom de ce plat qui devrait nous être cher: soupe aux pois.

Des dames rencontrées tout dernièrement, lors d'un dîner officiel. Après les chapeaux, la température, je me lance dans un sujet vif: le séparatisme. Qu'est-ce pour elles... etc... A part ma voisine de gauche, elles m'en ont batouillé comme si c'était une forme de mouvement congolais... Et elles s'offrent ingénument le luxe de faire de l'éducation politique et civique, m'ont-elles dit.

Mon cher ami, tu sais le goût de quel luxe elles m'ont donné ces dernières... De leur écrire une série de bouquins sur les méfaits du féminisme et sur la nécessité d'un RETOUR A LA CUISINE... Ce ne serait pas un bon titre pour une nouvelle campagne?

A l'inauguration officielle du nouveau Service de psychiatrie infantile à l'hôpital Ste-Justine plusieurs personnalités de marque avaient pris place sur l'estrade dans l'amphithéâtre médical. Ce sont, de gauche à droite : M. Gaspard Massue, président des services hospitaliers de l'hôpital et directeur de l'Association des hôpitaux du Québec, le docteur Raymond Labrecque, directeur médical, le docteur Alphonse Couturier, ministre de la Santé du Québec, Mme Adélard Beauchemin, représentante de l'administration, le docteur Morgan Martin, représentant du ministère fédéral de la Santé, le docteur Camille Laurin, directeur des services de psychiatrie à l'Université de Montréal, le docteur Denis Lazure, directeur du nouveau service de psychiatrie infantile de Ste-Justine.

(Photo LA PRESSE)

L'hôpital Sainte-Justine inaugure un nouveau service de psychiatrie infantile

"Le travail qui se fait dans votre institution est trop connu pour qu'il soit nécessaire d'en faire ici l'éloge. Nous savons tous que l'hôpital Sainte-Justine a été l'une des premières institutions destinées aux soins des enfants. Il n'est donc pas étonnant que le nouveau service de psychiatrie infantile que nous inaugurons aujourd'hui soit l'un des premiers du genre. En contribuant de façon tangible à la création de ce nouveau service, le gouvernement du Québec et le ministère de la Santé, en particulier, vous témoignent leur approbation et leur admiration."

Ainsi s'exprimait le docteur Alphonse Couturier, ministre de la Santé du Québec, à l'inauguration officielle du nouveau service de psychiatrie infantile de Sainte-Justine, mercredi.

Mlle Judy Lamarsh, ministre fédéral de la Santé, devait un peu plus tard, au cours de la réception qui a suivi, féliciter les autorités de l'hôpital et déclarer que le nouveau service "allait avoir des répercussions heureuses pour la communauté humaine".

Le docteur Camille Laurin, pour sa part, a surtout insisté dans son allocution sur le fait que le nouveau service constituait "une expérience-pilote dans la science psychiatrique infantile au Québec".

Il a dit que c'était la première fois que les psychiatres étaient entendus par le ministère de la Santé et que cela, joint aux outils de travail adaptés aux besoins d'un tel service — locaux vastes et bien aménagés — et mis à la disposition de l'équipe par les autorités de l'hôpital Sainte-Justice, constitue un encouragement concret pour eux.

Six cliniques

Le service de psychiatrie infantile se situe à l'intérieur des cadres du département de pédiatrie de l'hôpital Sainte-Justine. Dans sa structure actuelle, il existait depuis 1957 dans des locaux provisoires. Maintenant il bénéficie d'espace beaucoup plus vaste qui a permis de doubler les effectifs du service grâce au gouvernement du Québec qui a consenti à octroyer l'argent nécessaire à l'expansion du service. Actuellement, les octrois fédéraux-provinciaux assurent le financement des deux tiers du budget, l'autre tiers provenant de l'assurance-hospitalisation.

Le service dont il est question est divisé en six cliniques possédant chacune une spécialisation particulière: les cliniques externe, interne, de jour, des consultations, d'évaluation de l'intelligence, des troubles de l'apprentissage; et en six sections: la psychiatrie, la psychologie, le service social, le nursing, les jardinières d'enfants, la psychopédagogie.

C'est le docteur Denis Lazure, psychiatre et directeur du service, qui en a fait l'historique. Il a révélé que depuis six ans le nombre de patients qu'il dessert a décuplé et cela grâce à un personnel dix fois plus nombreux qu'en 1957. Il comprend présentement 80 personnes. "Plus de 200 enfants et leurs parents reçoivent à chaque semaine une thérapie appropriée dans nos cliniques externes, disait-il." Un peu plus loin, il faisait remarquer que "la population enfantine de langue française au Québec devrait être desservie par au moins 80 équipes du genre. (...) Il manque en ce moment au moins 60 spécialistes pour enfants dans chacune des disciplines suivantes : psychiatres, psychologues, travailleurs sociaux, infirmières, pédagogues spécialisés.

"Bien qu'il reçoive 2,000 enfants par année, a poursuivi le Dr Lazure, le service de Sainte-Justine ne suffit même pas aux besoins de l'hôpital: des centaines d'enfants doivent attendre une année ou plus avant de recevoir les soins urgents auxquels ils ont droit. Nous ne célébrons pas aujourd'hui un aboutissement mais bien plutôt un point de départ. Cette expansion du service nous permet de former un nombre beaucoup plus considérable de spécialistes qui iront répéter ailleurs, tout en l'améliorant, l'expérience qu'a vécue notre service."

Ont aussi pris la parole à la cérémonie d'inauguration : Mme Adélard Beauchemin, secrétaire adjointe du Conseil d'administration, M. Gaspard Massue, directeur de l'Association des hôpitaux du Québec, le docteur Raymond Labrecque, directeur médical de Sainte-Justine, et le docteur Morgan Martin, du ministère fédéral de la Santé.

Mlle Judy Lamarsh est arrivée un peu plus tard et a pris brièvement la parole à la réception qui a suivi.

PROCHAINS EVENEMENTS

Pour entrefilets payés sous cette rubrique, s'adresser à Mme Bibeau, VI. 9-4711, local 323.

Apprenez la musique pendant vos vacances de juillet à White Forest Lodge, dans les Laurentides, avec Mario Duschênes, Jan Simons, Otto Joachim, Louis Spritzer, George Little. Camping, hôtel. Ouvert aux familles. **Téléphone 279-1987.**

ANNONCE

LES FEMMES CANADIENNES S'INTÉRESSENT AUX SAVONS

Même les fabricants de savon avouent que leurs produits peuvent dessécher votre épiderme et lui faire perdre son humidité naturelle. Les savons ont réellement besoin d'un élément humidifiant — et c'est pourquoi ils ont dû ajouter du cold cream à la plupart des savons. Mais pourquoi vous contenter d'un cold cream ajouté au savon lorsque vous pouvez obtenir un véritable cold cream — le Pond. Le COLD CREAM DE POND nettoie en profondeur et fait disparaître les traces de maquillage que le savon ne peut atteindre. LE COLD CREAM DE POND pénètre profondément dans les tissus déshydratés. Il redonne à votre épiderme l'humidité dont il a besoin. Il nourrit et adoucit votre peau. Dès ce soir, utilisez le COLD CREAM DE POND.

Pour DIAMANTS PLUS GROS bijouterie antique et bijouterie à diamants

Voyez notre magnifique choix de diamants d'un à cinq carats, et nos bijoux à diamants et bijoux antiques en or. Vous ferez le meilleur achat chez

HEMSLEY'S

Service succession

394 ouest, ST-JACQUES

HR

HOLT RENFREW

sera

ouvert ce soir jusqu'à 9 h.

demain jusqu'à 5.30

et, à l'occasion de la Confédération sera

fermé lundi, le 1er juillet

Magasinez bien au frais chez Holt Renfrew

Toutes les succursales H.R. fermées lundi, le 1er juillet

Stationnement gratuit, 1 hr. - Sherbrooke et de la Montagne

ENTIEREMENT CLIMATISE !

OGILVY'S

RABAIS GÉNÉRAL

semi-annuel continue

toute cette semaine

TOUT* NOTRE STOCK OFFERT A

RABAIS DE

10% à 50%

Suivant sa tradition de ne garder aucune marchandise d'une saison à l'autre et juste après son inventaire annuel, OGILVY'S vous offre une occasion formidable d'économiser sur tous genres d'articles pour vous-même, votre famille et votre foyer.

En vue du succès traditionnel de cette vente, nous vous prions d'allouer de 2 à 3 jours pour la livraison. Si vous préférez, aucun versement comptant n'est requis pour les fournitures de maison.

Ce rabais couvre les 6 étages de marchandises OGILVY'S et comprend tout pour dames, pour messieurs, pour enfants et pour la maison.

*Avec quelques exceptions

OGILVY'S

DES CANADIENNES A LA TOUR DE LONDRES — Mme Isabelle Côté, de Ville Mont-Royal et Mme Huguette Gélinas, de Laval-des-Rapides apparaissent ici en compagnie d'un garde de la Tour lors d'un récent voyage en Grande-Bretagne.

Journée de la symphonie

par **Cécile BROSSEAU**

Mme Wilfrid Major était élue récemment présidente conjointe, avec Mme Anson McKim, du comité féminin de l'OSM. Faisant partie du comité depuis huit ans Mme Major est bien préparée à la lourde tâche qui l'attend. Le comité féminin qui devait s'ajouter au comité des messieurs, il y a une quinzaine d'années, fut fondé par Mme Honoré Parent. Depuis, un troisième comité, celui des jeunes, a vu le jour et fonctionne admirablement. Le but commun de ces trois comités est de recueillir l'argent indispensable à la survie d'un orchestre tel que l'OSM.

A quoi s'occupe le comité des femmes qui compte maintenant près de 200 membres ? Déjà fort occupé par les saisons passées à remplir les cartes d'abonnement, à aider les messieurs aux prises avec les différentes réceptions mondaines, à promouvoir le succès de la campagne annuelle, le comité féminin connaitra au cours des prochains mois une fébrilité qui s'explique facilement. **"La journée de la Symphonie"** devient le grand événement. Cette journée pensée et organisée par le comité féminin offre le privilège d'une grande première. Le lundi 7 octobre, sous les auspices de l'OSM, le public, pour le modique prix de $1. pourra visiter La Place des arts. Mme Wilfrid Major et Mme Stanley Vineberg ont la responsabilité de cette journée.

Programme

"La journée de la Symphonie" se déroulera de 9 h. 30 du matin à 9 h. 30 du soir. Des tours guidés sont prévus pour toutes les heures du jour. A 10 h. a.m. le public pourra assister, en plus, à une répétition de l'orchestre sous la direction de son chef attitré Zubin Mehta. A midi trente un déjeuner-modes, dont la principale organisatrice est Mme E.D. Gordon, aura lieu dans les salles de réception. On y montrera des fourrures. Il est bien entendu que le prix d'admission de la journée ne comprend pas les frais de ce déjeuner. Le soir, le public sera de nouveau admis à deux répétitions : la première à 8 h. 20 et la seconde à 10 h. Pour renseignements ou demandes de billets on est prié d'écrire, durant les mois d'été, à "Journée de la Symphonie", 506 est rue Sainte-Catherine, Montréal. Du 1er septembre au 7 octobre on pourra communiquer par téléphone à 842-6390.

Mme Wilfrid Major vient d'être élue présidente conjointe au comité féminin de l'Orchestre symphonique de Montréal.
photo LA PRESSE

Prochaine saison

Le programme de travail pour le comité féminin au cours des prochains mois s'annonce des plus intéressants : la préparation de la "Journée de la Symphonie" mobilise à peu près tous les membres qui se partageront les différentes besognes: guides, réceptionnistes-perceptrices de billets, ces dames seront tout cela le lundi 7 octobre. Presque aussitôt après, commencera la campagne annuelle. Vers la fin de janvier "une table-ronde" aura lieu à Montréal, réunissant des membres des comités des différents orchestres à travers le Canada. Habituellement ,nous dit, Mme Major, cette réunion se tient à Toronto, pour la première fois cette année, elle aura lieu dans la métropole et coïncidera avec une des trois assemblées générales.

42 concerts

Matinées symphoniques régulières, concerts des Jeunesses Musicales, concerts réguliers du mardi soir, sept concerts hors-série, quatre concerts au Forum, cinq concerts à Ottawa, trois à Québec, en tout 42 concerts sont prévus pour 1963-1964. Si l'assistance a presque doublé depuis cinq ans, on espère qu'avec cette nouvelle salle de concert, et les prix modiques maintenus elle devrait encore augmenter au cours de la prochaine saison, si bien qu'on entrevoit la possibilité de rétablir la tradition des deux concerts identiques du mardi et du mercredi, dès 1965.

Comité exécutif

Le comité exécutif féminin de l'orchestre symphonique de Montréal se compose, outre de Mmes Wilfrid Major et Anson McKim comme présidentes conjointes, de six vice-présidentes : Mmes Laurent Bélanger, George Daly, J. D. Hausner, W. Hayman, H. H. Lank, André Leman ; de deux trésorières : Mmes Pierre Rouleau et Ian Ross ; de deux secrétaires : Mmes, Mc Combe, Andrew Powell ; Mme Charles Taschereau à la responsabilité du comité consultatif. Le bureau de direction est constitué comme suit :

Matinées symphoniques: Mme J. Boch : "Young People Concert" : Mme Henri Prieur ; campagne annuelle : Mmes J. D. Hausner, David Lesser, J.-P. Ostiguy, G. T. Giguère, H. H. Lank ; relations extérieures: Mmes Jean de Brabant, John Foch ; comité réunions sociales : Mmes Charles Taschereau, George Dal, Robert Langevin, R. Goldbloom ; comité de recrutement : Mme G. Brickenden ; comité de réception : Mmes W. Hayman, Bartlett Morgan, Jack Reitman ; comité d'admission : Mmes Jacques Dussault, G. Miller Hyde ; comité de nomination : Mme Guy Hudon ; comité du téléphone : Mmes Michael Bell, Guy Sicotte ; relation avec le comité de jeunes : Mmes Fraser Lindsay ; service des conférences : Mmes, Gélard Bronfman, André Leman.

Le lieutenant et Mme Michel Haguette (Pierrette Caron), dont le mariage a été béni récemment par M. l'abbé Robert Carmel, à l'église Saint-Louis-de-France. La mariée est la fille de M. et de Mme Gilles Caron et le marié est le fils de M. et de Mme Pierre Haguette.

RÉCEPTIONS

Pour clore l'activité de la saison, les membres du cercle Legault-Munn ont reçu, vendredi, leurs amis, à une dégustation de vins et de fromages. Les invités étaient MM. Amédé Gaudreault, Bernard Wilbrunner, Me Gérald Beaudoin, MM. Benoit Savard, Gérald Rivest, Robert Templeton, Frank Campbell, Allison S. Robinson, Bernard Benoist, les docteurs Pierre Lessard, Georges Bédard, J.-J. Leblanc, Jean Sirois et Mme Gaétan Legault. La réception eut lieu à la demeure de Me Legault.

* * *

Le haut-commissaire du Pakistan et Mme Sultan Mohammed Khan ont accueilli une centaine de personnes à un cocktail à leur résidence, pour présenter l'attaché de l'air, le colonel d'aviation M. A. Rabbani, et Mme Rabbani. Après quelques jours de visite officielle à Ottawa, le colonel et Mme Rabbani se rendent à Montréal, au Conseil de l'aviation civile internationale puis à Toronto et feront un court séjour aux chutes Niagara, avant de retourner à Washington, où le colonel est aussi conseiller de l'air, près l'ambassadeur.

Helen Keller a eu 83 ans, hier

HELEN KELLER
sourde, muette, aveugle

EASTON, CONNECTICUT. (PA) — Après une vie d'activités intenses, Helen Keller a décidé de mettre la pédale douce. Il n'y a donc eu aucune fête spéciale hier en l'honneur de son 83e anniversaire. Mais le postillon a eu fort à faire avec la distribution du courrier qui arrivait de toutes parts à sa maison, Arcan Ridge. Les hommages des grands et des humbles ont afflué vers la femme-auteur, sourde, muette et aveugle. Il y eut beaucoup de roses, fleurs préférées d'Helen Keller.

Le président Kennedy lui écrivit : Vous êtes de ceux dont les accomplissements sont devenus légendaires du temps de leur vivant. Votre dévouement à la cause des aveugles a gagné des amis à notre pays tout entier et il vous vaudra une place permanente dans l'histoire de l'avancement humain.

Ces dernières années, Mlle Keller a limité son activité mais elle continue de remplir son rôle de conseiller de la Fondation américaine pour les aveugles. "Mlle Keller est heureuse et toujours alerte", a déclaré sa secrétaire et dame de compagnie Mme Evelyn Seide. Toutefois elle souhaite jouir maintenant d'une vie paisible, ce qu'elle n'a pu faire jusqu'ici en raison de ses multiples activités.

M. ET MME PHILIPPE PARISEAU (FRANCINE CADIEUX) dont le mariage a été béni récemment à l'église d'Oka. La mariée est la fille de M. et de Mme Roland Cadieux d'Oka, et le marié est le fils de Mme Hector Pariseau, également d'Oka.

Au Centre Culturel d'Outremont

A partir de mercredi 3 juillet, il y aura danse tous les mercredis soirs à 8 h. 30. Les veillées récréatives du samedi soir se poursuivront tout au cours de l'été et des excursions artistiques sont prévues pour toutes les fins de semaine. Pour renseignements on peut communiquer avec Mlle F. Pettit à CR. 2-7040.

Une "VEILLÉE SILENCIEUSE" qui fera du bruit

(M.R.) C'est par un silence de 24 heures que l'on célébrera le 96e anniversaire de la confédération canadienne. Tenue au Carré Phillip, la vigile débutera dimanche prochain à six heures.

MANIFESTATION CONTRE L'ACQUISITION D'ARMES NUCLEAIRES. Organisée par deux jeunes institutrices, il s'agira de protester, une fois de plus, contre les armes nucléaires qui augmenteront le risque d'une guerre, nous a déclaré Marian Bedoukian une des deux instigatrices de ce projet.

● AFFIRMER notre conviction que l'acquisition d'armes nucléaires est une contradiction dans la politique d'un gouvernement qui doit travailler pour la paix.

● DEMANDER au gouvernement canadien de renoncer à l'usage, la possession, le contrôle de tels engins.

● REQUERIR et supporter la signature d'un traité à cet effet.

Nous avons actuellement prévenu la force constabulaire de Montréal afin que tout se fasse dans l'ordre. L'action violente ne mène à rien. Aussi, notre veillée en sera-t-elle une de SILENCE. Qu'il pleuve ou qu'il fasse froid, que la température soit clémente ou pas, nous y serons.

C'est à Pâques, lors d'une manifestation anti-nucléaire, organisée au Times Square de New-York, que les deux institutrices ont décidé une manifestation analogue pour la métropole canadienne.

Bien sûr, il y a assez souvent des démonstrations de toutes sortes en faveur de la paix; grève de la faim, marches, pancartes . . . Mais tout cela, comme d'ailleurs la prochaine manifestation à la Macaza sont sous l'égide d'organismes tels Le Mouvement pour le Désarmement Nucléaire, La Voix des Femmes . . . Notre but est de montrer que les INDIVIDUS en tant que nationaux peuvent être entendus, et qu'eux aussi, ils doivent s'intéresser au sort de leur pays. Nous avons d'ailleurs la permission du QUEBEC PEACE COORDINATION COMITTEE, chargé, comme son nom l'indique de superviser tous les organismes déjà existants.

2, 50, 500 personnes . . . Combien se rendront dimanche prochain au Carré Phillip ?

Nous avons envoyé en tout quelque cinq cents invitations, tant à des individus qu'à des journaux et à d'autres fins publicitaires. Combien aurons-nous de réponses ? Il est à peu près impossible de le prévoir...

Une autre manifestation de plus. Qu'apportera-t-elle? Pearson ne s'en foute-t-il pas ? Mlle Bedoukian est d'avis contraire. Avec des campagnes répétées, on peut finir par faire triompher son point de vue. Répéter, répéter, et finalement convaincre.

Mlle Bédoukian, une femme tenace, qui a confiance de réussir. Nous aurions aimé rencontrer la personnalité qui se cache derrière l'organisatrice. Impossible. Pour l'instant, c'est la vigile du silence qui seule compte.

BIRKS B·B

Nos trois magasins seront

FERMES

LUNDI, LE 1er JUILLET

CARRE PHILLIPS • DORVAL • ROCKLAND

Reitman's
"LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES"

Agrafez-le et n'y pensez plus!

UPKEEP par Exquisite Form brassieres

avec le VYRENE® SPANDEX prodige

Jamais de glissement . . . ni vers le haut ni vers le bas! . . . avec UPKEEP, le tout nouveau soutien-gorge sans bretelles EXQUISITE FORM, très échancré dans le dos, qui reste parfaitement en place! C'est grâce à la "bande de retenue", placée très bas, que le soutien-gorge ne bouge jamais, quelles que soient vos activités! Agrafez-le . . . et vous bénéficiez d'un maintien merveilleux et durable, qui jamais ne se relâche. Le ruban métallique plat et flexible qui entoure les goussets vous assure le confort et le galbe que vous avez toujours recherchés. Passez à notre magasin aujourd'hui et voyez par vous-même.

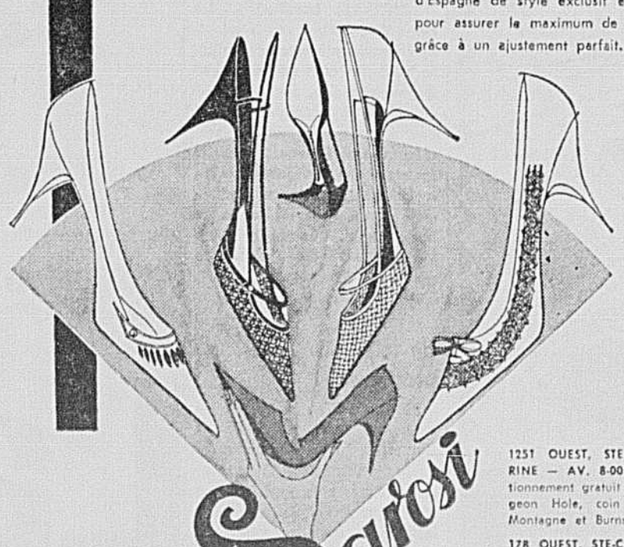
En délicate dentelle sur coton, avec panneaux latéraux en Vyrene Spandex. En blanc, bonnets A et B, 32 à 36. **$4.95**

Reitman's "Il y a un magasin près de chez vous"
TOUS LES MAGASINS SONT OUVERTS TARD LE JEUDI ET LE VENDREDI SOIR

~~$24.80~~ MAINTENANT **$19.80**

IMPORTATION d'ESPAGNE

Les élégantes trouveront cet été à la maison Sarosi des souliers importés d'Espagne de style exclusif et créés pour assurer le maximum de confort grâce à un ajustement parfait.



Souliers pour hommes, dames et enfants

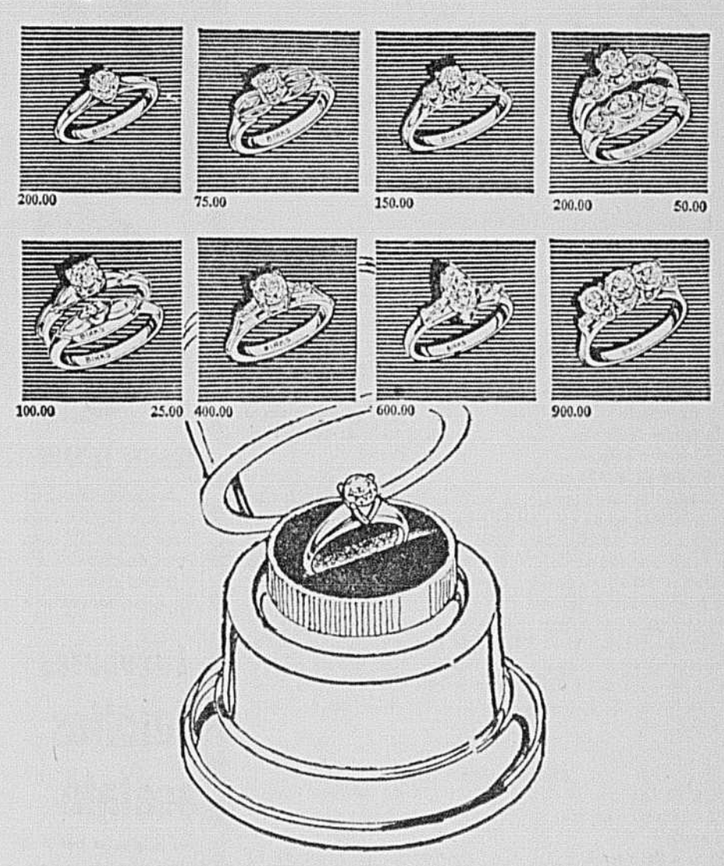
Sarosi

1251 OUEST, STE-CATHERINE — AV. 8-0012. Stationnement gratuit au Pidgeon Hole, coin de la Montagne et Burnside.

178 OUEST, STE-CATHERINE — UN. 1-5209 (en face de la Place des Arts)

1100, RUE ST-JEAN (Québec)

BIRKS B·B



LES DIAMANTS BIRKS!

LA MEILLEURE VALEUR AU CANADA

La haute valeur des diamants Birks résulte du fait que nous achetons directement des diamentaires des centres mondiaux. Les bagues de fiançailles Birks sont de fabrication et de modèles exclusifs ; elles sont créées dans nos propres ateliers. La couleur, la taille et la pureté des diamants Birks sont inspectées scientifiquement.

Le poids est un facteur de moindre importance : nous le considérons seulement lorsque la qualité du diamant a été prouvée.

Conditions faciles de paiement :

Dix pour cent comptant; le solde et un léger supplément pour les frais de service sont payables en dix mois.

Un étui en argent sterling et un certificat d'assurance sont offerts gracieusement avec les bagues illustrées.

BIRKS JOAILLIERS

CARRE PHILLIPS • DORVAL • ROCKLAND

Le courrier de Pauline Lamy

Trop de rêve exclut l'amitié

J'ai presque quinze ans mais je suis grande pour mon âge et l'on me donne toujours seize ou dix-sept ans. Tout le monde me traite comme si j'étais encore une petite fille mais je suis vieille pour mon âge.

La preuve de cela, c'est que j'aime à la folie un garçon de dix-huit ans qui lui aussi est très amoureux de moi. C'est notre premier amour à tous les deux et nous sommes sûrs que nous sommes faits l'un pour l'autre.

Mon ami fait ses études classiques et il est très sérieux. Je sais garder ma place et il me respecte quoiqu'il me dise que cela lui demande un gros effort. Moi je trouve facile de me bien conduire

Tout irait très bien pour moi, sans mes parents qui ne veulent rien comprendre. Ils sont très bons, mais pas assez à la mode. Ils ne sont pas de leur temps. Ils ne voient pas la grande différence qu'il y a entre une jeune fille de mon âge en 1963, et une jeune fille du même âge dans le temps de ma mère.

Par exemple, ils ne veulent pas que je sorte régulièrement avec mon ami. Ils veulent que j'aille aux Loisirs de la paroisse, avec toute une gang et je n'aime pas cela. Ils m'imposent de rentrer à telle heure — ça varie selon les soirs et les circonstances. Autrement dit, ils ne me laissent pas libre d'organiser ma vie, mes sorties, mes petites affaires, et même mes amours à mon goût. C'est cela que je trouve épouvantable. Même, je ne peux pas m'habiller comme ça me plairait. Ma mère passe des remarques : "Tes shorts sont trop courts, ta jupe est trop courte, ton "haut" est trop ajusté" et toutes sortes de choses comme cela. Ça n'en finit jamais.

Vous, madame, comprenez-vous qu'on puisse aimer à mon âge ?

Avec leur sévérité, mes parents me forcent à sortir en cachette. Presque tous les soirs, je donne un prétexte et je vais rencontrer mon ami au cinéma, dans un parc ou au restaurant. J'aimerais mieux leur dire la vérité, mais ils ne veulent pas entendre parler du tout de mon ami. Il y a quelque temps, il téléphonait souvent à la maison. Un soir, mon père lui a dit que j'étais trop jeune. J'étais bien fâchée et c'est depuis cette fois-là que je sors en cachette.

Je suis plutôt d'une nature franche. Cela me rend malheureuse de mentir. Si mes parents comprenaient, ce serait tellement plus simple et je profiterais pleinement de mon bonheur ! Pourquoi ne comprennent-ils pas ?

— "J'AIME JEAN"

Votre lettre est bien émouvante et je l'ai lue avec toute l'attention qu'elle mérite. Je voudrais qu'à partir des quelques brèves lignes qui suivent, vous fassiez une très sérieuse réflexion personnelle, dans le silence de votre coeur. C'est très important ; c'est même ce qui, en ce moment, a le plus d'importance pour vous.

Vous subissez intensément les premiers élans du coeur, c'est un fait indéniable. Extrêmement sensible aux attentions de votre ami, vous y répondez par un vif éveil du sentiment amoureux. Vous dites : "J'aime Jean", alors que la seule chose certaine, c'est que vous aimez . . . l'amour. Vous protestez et réaffirmez que vous êtes faits l'un pour l'autre.

Il n'est pas impossible que Jean devienne un jour le compagnon de votre vie. Mais comme ce jour est encore très lointain, n'est-ce pas, vous avez beaucoup à perdre à vous montrer aussi exclusive, même si vous vous condulsez très bien. (Considérez aussi que, de soir en soir, il vous serait de plus en plus difficile de demeurer sages.)

Vous avez moins de quinze ans. C'est beaucoup l'âge de rêver et l'on voit que vous ne vous en privez pas ! Mais c'est aussi l'âge d'avoir de bons copains, de bons camarades, quelques amis précieux. Si Jean occupe tout l'espace de votre coeur, vous fermez presque complètement la porte aux amitiés, et ce serait grand dommage.

Même si vous brûlez de voir Jean tous les soirs, cessez ce jeu. Entre autres inconvénients, vous risquez de perdre la confiance de vos parents que par ailleurs vous méritez. Vous êtes "vieille" pour votre âge, dites-vous ? S'il en est ainsi, vous réfléchirez à tout cela et comprendrez vous-même ce qu'il y a à comprendre.

Pauline

Cuisine santé beauté

PAR FRANÇOISE KAYLER

AU MENU DEMAIN

Filets en gelée
Salade de crudités
Fromage
Petits pains salés
Fruits de saison
Thé ou café

Filets en gelée

- 1 livre de filets cuits
- 1 boite (20 onces) de jus de tomate
- ½ feuille de laurier
- 1 tranche d'oignon
- 4 clous de girofle
- ⅛ c. à thé de sel de céleri
- 1½ c. à thé de sel
- 2 c. à table de jus de citron
- 2 c. à table de gélatine
- ½ t. d'eau

Mêler le jus de tomate, la feuille de laurier, l'oignon, le clou de girofle le sel de céleri et le jus de citron. Faire mijoter une vingtaine de minutes, puis égoutter. Faire amollir la gélatine à l'eau froide et la dissoudre ensuite dans le mélange chaud. Faire prendre légèrement au froid. Pendant ce temps, ranger le poisson dans un plat carré de 8" de côté. Recouvrir de gelée. Ajouter une couche décorative faite de tranches d'olive, de rondelles de citron, etc. . . Couvrir le tout d'une glaçure transparente obtenue en mélangeant 1 cuillerée à table de gélatine à ¼ de tasse d'eau froide et en diluant ensuite dans 1 tasse d'eau bouillante. Laisser refroidir légèrement avant de placer l'aspic.

* * *

Petits pains salés

- ½ t. de lait
- 2 c. à table de sucre granulé
- ½ c. à thé de sel
- ½ c. à thé de sel de céleri
- 2 c. à table de beurre
- ½ t. d'eau tiède
- 1 sachet de levure sèche rapide
- 1 c. à thé de sucre granulé
- 2¾ t. de farine tout usage
- Beurre amolli
- Graines de pavot ou de sésame
- 1 jaune d'oeuf légèrement battu
- 1 c. à table d'eau froide
- Gros sel

Porter le lait au point d'ébullition; ajouter les 2 c. à table de sucre, le sel, le sel de céleri et le beurre. Bien remuer et laisser tiédir. D'autre part, mesurer l'eau tiède dans un grand bol et ajouter la cuillerée à thé de sucre. Répandre la levure sur le dessus et laisser reposer une dizaine de minutes. Incorporer ensuite le mélange de lait tiédi et 1½ tasse de farine; battre en pâte lisse et élastique. Incorporer ensuite assez de farine pour obtenir une pâte molle. Renverser la pâte sur une surface saupoudrée de farine et pétrir. Placer dans un bol graissé, couvrir et laisser lever au double du volume, à l'abri des courants d'air, (1¼ h. environ). Abaisser la pâte avec le poing et la pétrir jusqu'à ce qu'elle soit lisse. La diviser en 2 portions égales et façonner chacune en une boule. Couvrir d'un linge et laisser reposer une dizaine de minutes. Abaisser au rouleau en un carré de 12 pouces. Badigeonner de beurre fondu; saupoudrer de graines de pavot ou de sésame et couper en carrés de 4 pouces. Enrouler chacun des carrés en suivant la diagonale. Placer ces petits pains, face en dessous, sur des plaques à biscuits, beurrés. Procéder de la même façon avec l'autre boule. Couvrir d'un linge humide et laisser lever, à l'abri des courants d'air, 45 minutes environ. Badigeonner chacun des petits pains avec le jaune d'oeuf battu auquel on aura ajouté la cuillerée à table d'eau. Saupoudrer de gros sel et cuire de 10 à 12 minutes dans un four préchauffé à 375° F.

nouvelles brèves

A l'hôpital, le jour de la remise des diplômes

TORONTO — (PC) — La diplômée qui a remporté les honneurs à l'Ecole Nationale de Ballet n'était pas présente quand ses compagnes de classe dansèrent un extrait du "Lac des cygnes".

Veronica Tennant, une adolescente de 17 ans qui a obtenu 90 p. 100 et à qui on a offert un contrat lui permettant d'entrer au Ballet National en septembre, était à l'hôpital où elle est soignée pour un dérangement musculaire au dos.

Mais ce séjour n'est que temporaire pour cette jeune fille au regard pensif, qui ne voit rien d'autre qu'un avenir comme danseuse. Les médecins assurent qu'elle pourra danser de nouveau avant le mois de septembre.

Veronica a commencé ses cours de ballet en Angleterre, à l'âge de quatre ans, et à dix ans, elle décida de sa vocation. Depuis que sa famille est venue s'installer au Canada, il y a huit ans, elle a étudié avec les professeurs du Ballet National et depuis trois ans, elle a suivi le cours complet à l'Ecole Nationale.

Le fait de danser avec la troupe ne sera pas la toute première expérience de cette mignonne ballerine à la chevelure d'ébène. Tout en étudiant, elle a fait partie du corps de ballet dans "Le Lac des cygnes", "Gisèle" et "Les Sylphides", alors que la compagnie donnait des représentations à Toronto.

Elle eut aussi un bout de rôle dans la suite "Casse-noisette", et elle personnifia un petit cygne dans "Les Sylphides", pour remplacer au pied levé des danseuses malades. Son rêve est de pouvoir danser un jour le rôle de "Gisèle".

Un admirateur de Margaret

LONDRES (AFP) — Un admirateur d'âge respectable a tenté d'embrasser la princesse Margaret au moment où elle entrait avant-hier soir au Sadlers Wells Theatre de Londres en compagnie de son mari, le comte de Snowdon. Le trop galant personnage en a été empêché au tout dernier moment par le directeur du théâtre qui a réussi à détourner son élan. La princesse a continué son chemin, après un bref sursaut. Elle salua les personnalités venues l'accueillir comme si rien n'était, tandis que lord Snowdon affichait un large sourire.

MADAME LA COLONELLE : Le colonel Ethel R. Kovach, originaire de Yonkers, N.-Y., vient d'être nommée chef du corps de nursing de la Force aérienne. Sa nomination prendra effet le 30 juin. Elle est entrée dans le service en 1942.

Ça se passait dans les livres, autrefois

GALESVILLE, Wisc. (PA) — Une femme de 49 ans a été libérée récemment d'une pièce fermée à clé où, selon les autorités policières du comté de Trempealeau, elle avait été confinée par ses parents durant 30 ans. Les personnes qui ont sorti la malheureuse de sa demeure ont déclaré qu'elle était nu-pieds et qu'elle portait seulement un pantalon et un gilet. Son torse, sa figure et ses bras étaient marqués de profondes cicatrices et ses cheveux en désordre lui descendaient jusqu'aux hanches.

Les autorités de l'hôpital où elle a été conduite ont déclaré qu'elle semblait, d'autre part, être en bonne condition physique. La femme a frappé, des mains et des pieds, les agents qui l'ont conduite à l'hôpital près de sa demeure, mais elle est devenue calme sur la route de Galesville, situé dans la partie ouest du Wisconsin. Elle a par après été conduite à un hôpital d'Etat, à Madison.

Les autorités policières ont déclaré qu'on lui servait sa nourriture dans un petit plat qu'on glissait dans un trou de mur.

Mme John Profumo va présider quand même

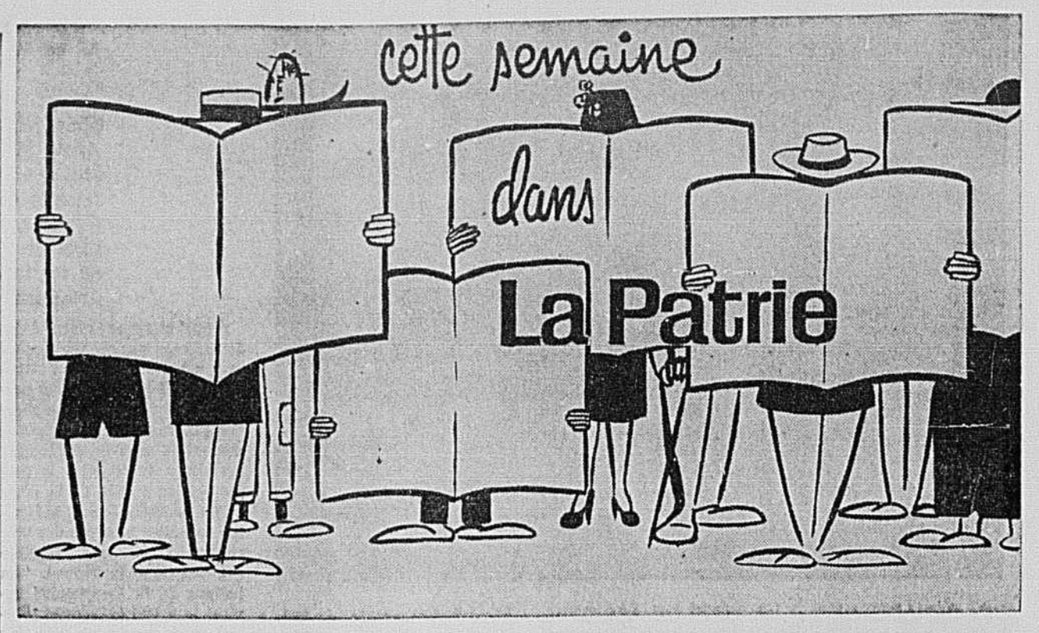
LONDRES. (AFP) — Mme John Profumo, femme de l'ancien ministre de la guerre, inaugurera officiellement le 7 juillet un centre de recherche et un foyer pour enfants retardés, à St Marys Bay, près de Dumchurch, dans le Kent. C'est sous son nom d'actrice, Valerie Hobson, que Mme Profumo avait accepté en octobre dernier de présider cette cérémonie, précise aujourd'hui la société nationale en faveur des enfants retardés. Valerie Hobson fait partie du comité de direction de cette société.

Médaille d'or pour le prince Philip

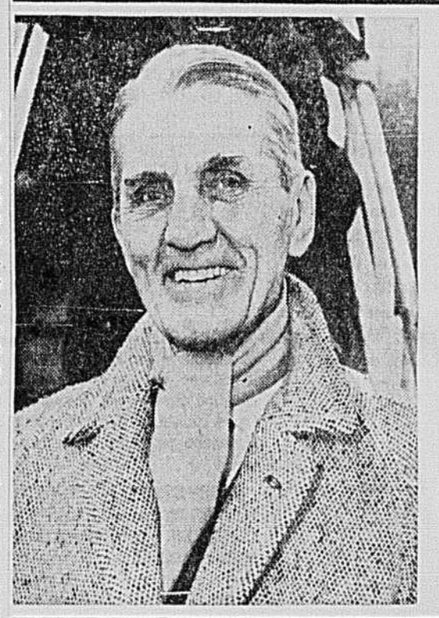
LONDRES, (Reuter) — La reine Elizabeth a remis avant-hier à son mari le prince Philip, la médaille d'or de la Société Royale des arts, société centenaire que la reine patronne et dont le prince Philip est président. La cérémonie, à laquelle assistait une délégation de la société, s'est déroulée dans la salle de musique du palais de Buckingham. Cette médaille s'appelle médaille d'Albert en souvenir du prince Albert, époux de la reine Victoria.

Un foie pour deux

PITTSBURGH. (Reuter) — Ruth Ann, une des deux soeurs siamoises, mises au monde le 7 juin par Mme John Temoshenko, est morte de bonne heure avant-hier à l'hôpital de Pittsburgh, une semaine après avoir été séparée de sa soeur. On déclare à l'hôpital que l'état de santé de sa soeur, Rose Mary, reste satisfaisant. Les jumelles n'avaient qu'un foie unique.



Lisette Gervais:
"Je rêve d'être prise au sérieux par les hommes"

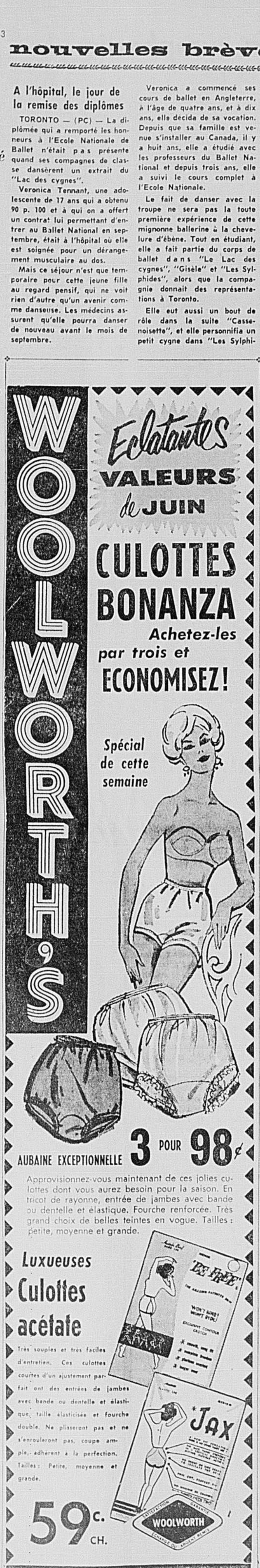


Plus de 40 ans après...
GEORGES CARPENTIER
évoque son inoubliable combat avec JACK DEMPSEY
Une entrevue exclusive de LOUIS CHANTIGNY

PRISONNIERS DE LA TERREUR
"Seule la police pouvait nous délivrer de nous-mêmes", déclare à PIERRE CHALOULT un "frère" du FLQ.

- Le trio de la BUTTE passera l'été sur le dos des politiciens *Par PIERRE LUC*
- "Des torrents et des hommes", l'éditorial d'Yves Michaud, au lendemain d'une visite à la Manicouagan
- Manuel Maître a vu pour vous "PT-109", en primeur mondiale à Boston
- Nouvelles confidences de l'ex-bagnard Germain, à Pierre Léger

La Patrie
L'HEBDO DES CANADIENS FRANÇAIS



LE MONDE SYNDICAL

Une "régie des salaires" serait mieux adaptée aux besoins des travailleurs

– M. Raymond Parent

SOREL. (J. L.) — Le président de la Fédération nationale de la Métallurgie (CSN), M. Raymond Parent, croit qu'il y aurait avantage à remplacer l'actuelle Commission du salaire minimum et les décrets adoptés en vertu de la Loi de la convention collective par une "véritable régie des salaires".

M. Parent avait tout d'abord expliqué aux 100 délégués réunis à Tracy en banlieue de Sorel pour le 19e congrès de cette fédération, que les intérêts économiques, sociaux et moraux des travailleurs ne peuvent plus être défendus uniquement sur le plan de l'entreprise.

"Les intérêts bien compris des travailleurs commandent que le syndicalisme s'engage résolument sur la voie publique et participe à l'élaboration des nouvelles structures économiques, politiques et sociales", a-t-il dit.

Il a poursuivi en disant que "parallèlement à la négociation sur les plans locaux, régionaux ou nationaux, l'intervention de l'état dans le domaine de la règlementation publique des conditions de travail devra se modifier".

C'est alors qu'il a condamné la Commission du salaire minimum pour préconiser à la place une Régie des salaires qui serait formée de représentants de l'Etat, des associations d'employeurs et des associations syndicales.

Des sous-commissions industrielles tripartites établiraient, à l'échelle provinciale, les conditions minima de salaires, heures de travail, heures d'ouverture et de fermeture des établissements, etc. Ces organismes auraient aussi à s'occuper de formation professionnelle.

"Une telle régie, par une règlementation réaliste des salaires et conditions monétaires de travail, ferait disparaître les entreprises marginales qui ne vivent que sur des salaires indécents et qui freinent le progrès économique. Par ailleurs, elle assurerait à tous les travailleurs des conditions minima qui respectent le droit à la vie," a-t-il ajouté.

Le congrès de cette fédération a débuté mercredi et se terminera aujourd'hui par l'élection des dirigeants. Les représentants de 18,000 travailleurs des industries de l'aluminium, du fer et des chantiers maritimes s'intéressent de façon plus particulière cette année à la planification économique. Le rapport du président s'étend longuement sur cette question. D'ailleurs sa suggestion d'une régie des salaires cadre avec l'idée qu'il se fait de la participation du syndicalisme, du patronat et du gouvernement à la planification économique.

44 arrêts de travail en mai au Canada

OTTAWA. (DNC) — Selon un rapport préliminaire des grèves et lockouts publiés aujourd'hui par le ministère du Travail, même s'il y a eu en mai deux arrêts de travail de plus qu'en avril, le nombre des travailleurs impliqués et la perte en jours-ouvrier ont été sensiblement moins élevés qu'en avril.

Les 44 arrêts de travail en mai ont touché 6,214 travailleurs et causé la perte de 30,300 jours-ouvrier, à rapprocher de 42 arrêts de travail en avril, ayant impliqué 8,562 travailleurs et causé une perte de 47,180 jours-ouvrier.

Plus de 46 p. 100 de la perte de temps en mai est attribuable à quatre conflit impliquant des travailleurs du transport, à Toronto, des travailleurs de l'industrie des métaux primaires, à Woodstock (Ontario), des travailleurs du bois, à Terrebonne (Québec), et des travailleurs de l'industrie des métaux, à Stratford Centre (Québec).

De tous les arrêts de travail, un seulement s'est produit dans une industrie relevant de l'autorité fédérale. De tous les autres, 23 se sont produits dans l'Ontario, 9 dans le Québec, 5 dans la Colombie-Britannique, 2 à Terre-Neuve et 1 dans chacune des provinces de la Nouvelle-Ecosse, du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta.

Quatorze des arrêts de travail en mai, dont 7 étaient terminés à la fin du mois, ont impliqué au moins 100 travailleurs chacun.

Voici la répartition des conflits du moins par industries : industrie manufacturière, 23 ; construction 7; commerce, 6; mines, 4; transports et services d'utilité publique, 3; services, 1.

Calculée d'après le nombre de travailleurs non agricoles à salaires et traitements au Canada, la perte de temps en jours-ouvrier, en mai, s'est établie à 0.02 pour cent du total estimatif des jours ouvrables, à rapprocher de 0.05 p. 100 en avril et de 0.13 p. 100 en mai 1962.

Délégation chez Drury

OTTAWA. (M. G.) — Le ministre de la Production de défense, M. Drury, et le conseil municipal de St-Laurent se rencontreront la semaine prochaine pour discuter du problème d'emploi des usines Canadair.

C'est le ministre lui-même qui a annoncé hier cette rencontre qui aura lieu à Ottawa, à la demande du député de Dollard, M. Guy Rouleau.

"Je serai heureux, a dit M. Drury, d'entendre les représentations du conseil dans l'intérêt de tous les partis intéressés."

Peu après l'annonce de cette nouvelle arrivait à Ottawa une délégation des machinistes de Canadair qui venaient discuter de leur problème avec les députés libéraux de la région métropolitaine.

Aux députés, tout comme au cabinet fédéral le 3 juin, les visiteurs n'ont demandé qu'une chose, l'assurance de la stabilité de leur emploi, assurance qui ne s'obtiendra que par l'octroi de nouveaux contrats aux usines Canadair.

Dans leurs propres termes, voici quelques moyens d'assurer la stabilité souhaitée.

1.—Décréter que l'avion qui remplacera les moyens-courriers Viscount et Vanguard soit de fabrication canadienne;

2.—Octroyer le contrat de construction de ces avions à Canadair;

3.—Poursuivre avec diligence les négociations avec la Grande-Bretagne en vue de l'achat de sous-marins britanniques en retour d'un contrat prévoyant la fabrication au Canada du "Drone" destiné à l'aviation anglaise et à l'Otan;

4.—Prendre les moyens nécessaires, par l'entremise du ministère de la Production de défense, pour obtenir de la compagnie General Dynamics une commande importante, à titre de sous-contrat, en vue de la construction du TFX.

Sudbury : les Métallos se préparent à déclencher la grève sous peu

SUDBURY (PCf) — Les Métallurgistes-unis d'Amérique (CTC) s'apprêtent à déclencher une grève à l'International Nickel Company of Canada et la ville de Sudbury se prépare à faire face à la situation.

M. Donald McNabb, président de l'unité 6,500 des métallos de Sudbury, a déclaré mercredi que la date de l'arrêt de travail pourrait être annoncée d'ici quelques jours. Il a ajouté que le syndicat a déjà formé les cadres du comité de bien-être qui s'occupera de venir en aide aux grévistes et que les chefs d'équipe des piquets de grève ont été désignés. Le comité de négociation, composé de 10 membres, ainsi que les 11 membres du bureau de direction du syndicat se sont réunis à huis-clos mercredi pour élaborer la stratégie.

Intervention gouvernementale

Le ministre ontarien du Travail, M. Leslie Rowntree est intervenu dans le différend, mercredi, en proposant une rencontre patronale-syndicale dans le but d'éviter que les 13,400 employés de l'Inco de Sudbury et de Port Colborne ne déclenchent la grève.

M. McNabb a fait savoir au ministre que les négociateurs syndicaux assisteront à la réunion fixée au 3 juillet, à Toronto, mais il l'a prévenu qu'il sera peut-être trop tard et il a suggéré d'avancer la date.

Plus de 8,000 métallos de Sudbury se sont prononcés presque unanimement en faveur d'une grève, mardi, lorsqu'ils ont rejeté la dernière offre de la compagnie.

La dernière entente collective a expiré il y a un an et demi, soit au cours du conflit prolongé entre l'Union internationale des travailleurs des mines, brocards et fonderies et les Métallurgistes-unis qui se disputaient le privilège de représenter les mineurs.

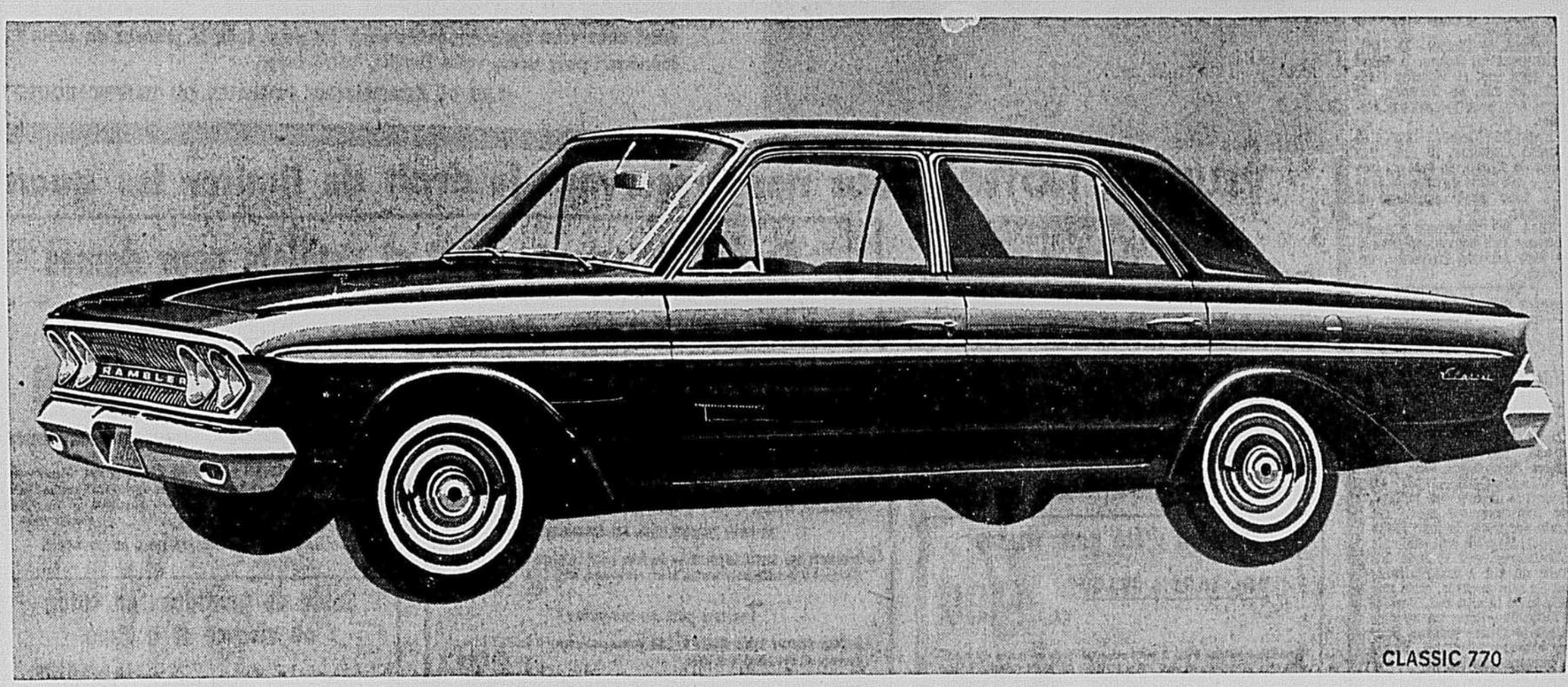
Principaux litiges

Les principaux litiges qui ont provoqué l'impasse ont trait au refus de la compagnie de déduire la cotisation syndicale à la source et le rejet par le syndicat des propositions patronales ayant trait à la caisse de retraite.

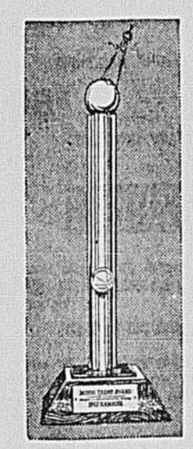
La compagnie a de plus entrepris d'instaurer un système d'automation avec le résultat que 2,500 employés ont été mis à pied l'automne dernier.

LE DIRECTEUR DE LA PRODUCTION DU "STAR" A LA RETRAITE — M. D. H. Pearkir, directeur de la production du "Montreal Star" depuis 1945, prendra sa retraite le 30 juin prochain après une carrière de près de 40 ans dans l'administration technique d'un journal. M. Pearkir s'était joint au personnel du "Montreal Herald" en 1926, en tant que directeur technique adjoint. L'année suivante, il se joignait au "Montreal Star" comme directeur technique. En 1945, on le nommait directeur de la production. D'origine écossaise, M. Pearkir servit dans la marine britannique durant la première guerre mondiale et dans la marine canadienne durant la seconde et prit sa retraite des forces armées avec le grade de lieutenant-commander.

BLENDED GIN—DISTILLÉ À MONTRÉAL/LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE
John de Kuyper & Son DEPUIS 1695



Voici les raisons pour lesquelles Motor Trend a choisi la Rambler 1963 comme "voiture de l'année"



C'est à toute la gamme Rambler 1963 qu'est revenu cette année le titre très convoité de "voiture de l'année" décerné par la revue Motor Trend. Les Rambler ont été choisies pour "leur réalisation exceptionnelle en fait de style et leur suprématie technique". Le comité d'experts en automobile a consacré à Rambler 26 pages du numéro de février de la revue Motor Trend, énumérant les raisons pour lesquelles ils avaient choisi Rambler. Voici quelques extraits de leurs commentaires, présentés afin de vous montrer pourquoi Rambler est la "voiture de l'année" pour 1963.

1. CONSTRUCTION UNISIDE "...cette toute dernière réalisation représente un progrès notable et c'est la raison la plus évidente pour laquelle nous avons choisi Rambler comme voiture de l'année. Non seulement cette nouvelle méthode de construction fait gagner environ 150 livres sur le poids de la voiture par rapport aux anciennes méthodes, mais elle confère au véhicule une telle robustesse que celui-ci résiste plus longtemps aux épreuves de la route et conserve évidemment sa valeur de revente."

2. MANIEMENT ET CONDUITE "...agréablement légère et docile, quels que soient les virages...épatante sur la grand-route. Pas de roulis ni de tangage perceptibles, même sur les mauvaises routes.

3. STYLE — "Le progrès dans la conception est le thème sur lequel est basé le titre de voiture de l'année de Motor Trend. Les Rambler de l'American Motors représentent cette année les meilleurs exemples de réalisations exceptionnelles en fait de style. La carrosserie a des lignes nettes et sobres dont on apprécie l'élégance sous presque tous les angles."

4. SPACIOSITE ET CONFORT—"L'empattement allongé a augmenté la spaciosité de l'intérieur... ce qui signifie plus de confort tant pour le conducteur que pour les passagers. L'intérieur offre suffisamment de place pour les jambes. Les sièges baquets inclinables, munis de repose-tête, sont facultatifs, mais ils valent bien la dépense supplémentaire."

5. ECONOMIE — "Il n'y aura pas beaucoup de voiture de la grandeur de la Classic à moteur standard qui offrira une plus grande économie d'essence."

6. VALEURS ET CARACTERISTIQUES—"La qualité a toujours été un des principaux facteurs de vente chez American Motors, et cela est encore vrai pour les nouveaux modèles. En plus des caractéristiques inhérentes à toutes les Rambler qui sont depuis longtemps reconnues et appréciées par les propriétaires, l'usine a doublé la garantie des voitures neuves, c'est-à-dire qu'elle l'a portée à 24 mois ou 24,000 milles. En résumé, tout ce que nous pourrions ajouter, c'est qu'il semble que la nouvelle Rambler constituera encore une meilleure acquisition cette année que les années précédentes." Voilà ce qu'en disent les experts. Ils se font l'écho de ce que les propriétaires d'une Rambler proclament depuis des années. Pour vous rendre compte par vous-même de la valeur exceptionnelle des Rambler, voyez bientôt votre concessionnaire Rambler. Faites une randonnée d'essai dans la "voiture de l'année"—la Rambler 1963.

Rambler

UN PRODUIT D'AMERICAN MOTORS (CANADA) LIMITED

MODEL AUTO SALES INC.
6995, boul. St-Laurent
CR. 2-5761

A-MA-BAIE MOTOR SALES INC.
9490, boul. Lalande
Ville Pierrefonds — MU. 4-4400

CHOMEDEY
SELECT AUTOMOBILE LTEE

MONTREAL WEST AUTOMOBILE LTD.
11, ave Westminster Sud
HU. 4-1101

ARBOUR AUTOMOBILE LTEE
10305, ave Papineau
DU. 1-2378

DORION
RENAUD MOTOR SALES INC.

MAURICE HEROUX AUTOMOBILE
3995, ave Bannantyne
PO. 6-4122

GARAGE LAVAL LTEE
2230, rue Viau — 254-9475

LAVAL-OUEST
LAVAL AUTOMOBILE ENR'G.

UP-TOWN AUTOMOBILES LTD.
400, boul. Décarie, St-Laurent
RI. 8-8807

CHALET MOTORS LTD.
2110, boul. Décarie — 481-0161
(juste au sud de Sherbrooke)

ST-LAMBERT AUTOMOBILE INC.
208 Riverside Drive, St-Lambert
OR. 1-7244

MOUSSETTE AUTOMOBILE LTEE
4747, rue Jean-Talon E., 729-5287
St-Léonard-de-Port-Maurice

RAMBLER
LES PLUS BAS PRIX DANS L'ETAT DU QUEBEC
SELECT
AUTOMOBILE LTEE
700, boul. Curé-Labelle, Chomedey
VENDEUR AUTORISE RAMBLER et PEUGEOT
Tél. 688-1251

ARBOUR AUTOMOBILE LTEE
VENDEUR AUTORISE
RAMBLER
VASTE CHOIX DE MODELES STATION WAGON
POUR LIVRAISON IMMEDIATE
10,305, av. PAPINEAU DU. 1-2378

Rambler '63
"L'AUTO DE L'ANNÉE"
Pour les meilleurs prix traversez le pont du Bout de l'Ile
Pour la meilleure transaction et service
CHOIX DE MODELES ET COULEURS
GENEREUSE ALLOCATION D'ECHANGE
FACILITES DE PAIEMENT
ANDRE LAPIERRE AUTOMOBILE LTEE
855 Notre-Dame, Repentigny — Tél. 861-7864 ou Repentigny 581-5780

NOUS VOUS MONTRONS LE MEILLEUR MOYEN DE REALISER UNE "BONNE AFFAIRE" AVEC UNE Rambler '63
BLVD. METROPOLITAIN
PIE-XI
VIAU
4747
JEAN TALON E.
Moussette Automobiles Ltée
4747 EST, rue JEAN-TALON — 729-5287
LE CONCESSIONNAIRE LE PLUS PROGRESSIF EN VILLE

Moyen d'arrêter un voleur : un aspirateur à la tête...

par Maurice MORIN

Un individu, qui semblait en train de voler une automobile, aurait été capturé grâce à un aspirateur électrique que le propriétaire du véhicule lui a lancé à la tête.

Demi-assommé, il n'a pas pu fuir rapidement, et le volé s'en est saisi pour le remettre à la police. M. Jean-Louis Smith est le propriétaire de la voiture qui est évaluée à $300... mais tient bon.

C'est mercredi, par une température de 80 degrés, que l'étonnante capture a été faite. Les époux Smith s'étaient retirés pour la nuit laissant, à cause de la chaleur, les fenêtres de leur logis ouvertes.

Le mari entendit un bruit insolite à l'extérieur.

Il s'aperçut bientôt qu'un inconnu était dans sa voiture et essayait de prendre son radio. Mais, remarquant qu'il avait été vu, le voleur s'éloigna. Il revint pourtant. M. Smith eut alors une idée : prenant l'aspirateur électrique qu'il venait d'acheter à sa femme, il le lança à la tête de l'individu.

Celui-ci, Daniel Tibbo, du 1831 de la rue St-Jacques, passa aisément ensuite, comme on sait, des mains de M. Smith à celles du sergent-détective : Fred Savage.

Conduit en cour, Tibbo a nié sa culpabilité à l'accusation d'avoir tenté de voler ladite automobile. Son enquête préliminaire a été fixée au 4 juillet, et un cautionnement de $950 a été exigé pour sa mise en liberté provisoire.

JEUNES AVOCATS ASSERMENTES — Un groupe de nouveaux membres du Barreau de Montréal, photographiés hier après-midi, au Vieux Palais, au cours de la cérémonie de prestation du serment. De gauche à droite : Mes Jean Sansoucy, Jay Rumanek, Jacques-R. Roy, David Schatia, Arthur Schweitzer, Roland Sperlich, Allan Stein et Jacques Sylvestre.

Infirmière mise à l'amende pour pratique illégale de la médecine

CAMPBELL'S BAY, (PC) — Une infirmière a été condamnée à une amende $100 pour avoir pratiqué la médecine sans permis.

Mme Mabel Santerre a été trouvée coupable par le juge de district Arthur Labbé d'avoir donné des prescriptions à des patients qui se présentaient à son hôpital privé qu'elle dirige à Wolf Lake, un modeste village du comté de Pontiac.

Le juge Labbé a dit à Mme Santerre qu'il reconnaissait tout le bien qu'elle avait fait dans le village à l'époque où les médecins n'étaient pas toujours disponibles, mais qu'il n'avait pas d'autre alternative que de lui imposer une amende.

L'accusation avait été logée par le Collège des médecins et chirurgiens du Québec.

Détenus condamnés à la suite d'une émeute

VILLE-MARIE, Qué. (PC) — Cinq détenus de la prison du district de Témiscamingue ont été condamnés à un total de 13 ans et six mois de prison à la suite d'une émeute survenue le 24 septembre 1962, à la prison de Ville-Marie. Cinq autres individus ont été acquittés faute de preuves d'identité.

André Tremblay, 19 ans, de Rouyn, a été condamné à trois ans de détention au pénitencier de St-Vincent-de-Paul pour avoir incité ses compagnons à la révolte, à deux ans pour y avoir participé et à un an pour avoir menacé un garde avec un couteau. Il s'agit de peines concurrentes.

Roland St-Pierre, 20 ans, également de Rouyn, a écopé de deux ans, et Maurice Zelocaia, 23 ans, de Noranda, de deux ans, pour les mêmes raisons.

Enfin Léo Faubert, 19 ans, et Gaston Larivière, 19 ans, tous deux de Rouyn, se sont vu imposer une peine de 18 mois chacun pour avoir participé à l'émeute.

Tous les prévenus avaient reconnu leur culpabilité devant le juge Léopold Larouche, de Rouyn.

Après enquête

Accusés obligés de retourner aux cellules

Deux individus, Jean-Marie Rochon, âgé de 20 ans et Robert Saint-Onge, tous deux de Jacques-Cartier, ont dû prendre le chemin des cellules, leur cautionnement ayant été annulé après que le juge Peter Shorteno, siégeant aux enquêtes préliminaires, eut entendu les détails du vol à main armée, dont ils sont accusés, dans une épicerie de la rive sud. Rochon et Saint-Onge devront revenir devant le même tribunal pour leur examen volontaire, fixé à la semaine prochaine.

La victime du vol, M. Joachim Rivard, dont l'établissement est sis au 460 du boul. Sainte-Foy, Jacques-Cartier, a déclaré qu'il se préparait à ouvrir son épicerie, le 10 juin, lorsqu'il a aperçu les deux individus et un troisième homme regardant à l'intérieur d'une façon suspecte. Lorsqu'ils pénétrèrent, a ajouté M. Rivard, Rochon m'appuya un revolver sur la tempe. Il voulait de l'argent.

"Le troisième homme, qui n'est pas ici en ce moment, a donné un coup de poing en plein visage à un messager qui venait de lui dire qu'en effet, je n'avais pas d'argent puisque lui-même était allé le déposer à la banque, plus tôt.

"Malgré tout, un des cambrioleurs se rendit à la caisse enregistreuse et constatant qu'il n'y avait pas plus que $35, il me menaça en m'intimant l'ordre de lui dire où j'avais caché le reste".

Quelques secondes plus tard, le trio de bandits prit la fuite avec $15 appartenant au messager.

Vicaire tenu responsable d'un accident causé par un conducteur inexpérimenté

QUEBEC, (PC) — M. l'abbé Roland Deblois, vicaire à la paroisse St-Pascal Baylon, devra payer la somme de $2,800 à Mme Denise Faucher.

L'automobile de l'abbé Deblois, conduite par un jeune homme de 20 ans, était entrée en collision avec une voiture dans laquelle Mme Faucher avait pris place.

Celle-ci fut blessée dans cet accident qui remonte au mois d'août 1957.

Le jeune conducteur inexpérimenté avait omis de s'arrêter en débouchant d'une route secondaire, sur une avenue principale.

L'abbé Deblois a été reconnu coupable de négligence en confiant son véhicule à un jeune homme qui n'avait pas de permis et n'avait jamais conduit seul.

ANNONCE

L'argent est-il le grand problème de votre ménage?

Avez-vous au foyer de fréquentes querelles d'argent? Vous en tenez-vous strictement à un budget fixe? Estimez-vous que l'achat d'une maison est un bon placement? SÉLECTION du Reader's Digest de juillet vous rapporte les résultats d'une enquête auprès de jeunes couples canadiens et américains sur l'argent et son rôle dans la vie conjugale. Lisez et voyez si vous connaissez les mêmes ennuis. Achetez votre Sélection de juillet aujourd'hui même!

Simpson MONTRÉAL

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9 H.

Samedi 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.

SPÉCIAUX 9H A.M.

EN VENTE SAMEDI À 9h A.M. JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK

VENEZ DES 9 H. A.M. SAMEDI POUR CES SPECIAUX ! Les quantités sont limitées en ce qui concerne certains articles, aussi nous vous suggérerons de venir tôt pour avoir la primeur du choix ! Parmi ces spéciaux... des achats "du tonnerre" pour vous, votre famille, votre foyer.

PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES SUR CES SPECIAUX

VEUILLEZ NOTER : Nous nous réservons le droit de limiter les quantités pour chaque client

POUR DAMES

COLLIERS EN SIMILIPERLES. 150 seulement — Modèles 2-rangs, au cou. Beau fini irisdescent. Noués à la main. Rég. $4 Ch. $2

BIJOUTERIE (703), AU REZ-DE-CHAUSSEE

ROBES D'INTERIEUR EN COTON. 60 seulement. — Coton en relief d'entretien facile. Modèles enveloppant ou avec glissière dans le groupe. Rose ou bleu. Tailles 16 à 40. Orig. 5.99 Ch. 2.49

LINGERIE (784), AU SOUS-SOL

BAS DE NYLON FILET-MICRO BLANCS — 546 paires seulement ! Tous de 1ère qualité, 400 aiguilles, 15 deniers. Blanc seulement. Pointures: 8½, 9 et 10. Pai. 29¢

BAS (707), AU REZ-DE-CHAUSSEE

Costumes d'été pour dames

Rég. 16.98 à $25.00 Ch. 9.99

Superbes costumes d'été 2 ou 3-pièces en toile ou tricot de coton, des plus pratiques, et que vous porterez en toute occasion ! Chatoyantes teintes pastel: vert Nil, bouton d'or, bleu ciel, fauve ou marine. Tailles 8 à 18 dans le groupe.

COSTUMES, (731) ETAGE DES MODES, AU TROISIEME

REVEILLE-MATIN IMPORTES. 75 seulement ! Teintes de bleu, jaune, vert, rouge ou gris. Rég. 5.98 Ch. 3.89

MONTRES, (703), AU REZ-DE-CHAUSSEE

ELEGANTS SOULIERS POUR DAMES. — Talons aiguille ou illusion dans le groupe. Peau de serpent véritable rouge ou vert, cuir lisse blanc et brun ou ivoire uni. Pointures: 5½ à 9½, largeurs AAA-AA et B dans le groupe. Orig. 9.98 à 12.98 Pai. 6.99

CHAUSSURES POUR DAMES, (721) AU DEUXIEME

SACS A MAIN CUIR DE VACHE. — Importés d'Italie ! Modèles avec bandoulière, doublure suédine et poche sur la paroi intérieure. Parfaits pour adolescentes ! Ivoire clair. Rég. 3.99 Ch. 1.99

SACS A MAIN (702), AU REZ-DE-CHAUSSEE

CHEMISES DE NUIT COTON. Encolure carrée — Rayures — Vert ou rose — Tailles petite ou moyenne. Rég. 2.99 Ch. 1.49

LINGERIE (742), AU QUATRIEME

CHOIX DE TISSUS D'ETE — Cotonnades imprimées: Imprimés floraux ou géométriques, cotons brodés, lainages de fantaisie, flanelle de laine, coton à décor champêtre. Lignes discontinuées. — Largeurs 36" - 54". Rég. 84¢ à 1.99 Ver. 42¢, 99¢

RAYON DES TISSUS (727), AU QUATRIEME

Robes demi-tailles pour dames

Orig. 16.98 à 29.98 Ch. $5

100 seulement ! Importantes réductions de notre stock ! Superbes tissus soie ou soie et rayonne. Modèles pratiques ou plus habillés dans les tons de brun, noir ou marine et quelques imprimés. 12 à 20 et 14½ à 22½ dans le groupe.

ROBES, (734) ETAGE DES MODES, AU TROISIEME

BLOUSES SANS MANCHES. 400 seulement — Coton d'entretien facile. Imprimés attrayants et teintes pastel unies, 6 modèles au choix. Tailles: 12 à 20. Rég. 1.98 Ch. 99¢

BLOUSES ET COLIFICHETS (709), AU REZ-DE-CHAUSSEE

COTONNADES VARIEES POUR RIDEAUX DE CUISINE. — Très bas prix ! "Sanforized" et coloris inaltérables. Quadrilles, "boutons de roses" et autres motifs. Largeurs 28". Spécial, ver. 19¢

RAYON DES TISSUS (727), AU QUATRIEME

Vêtements sport pour juniors

Orig. 1.98 à 12.98 Ch. .99 à 5.49

Quantités limitées. Grand choix de vêtements sport séparés tels que shorts, fuseaux, jupes et corsages dans des teintes estivales. Tissus coton, Terylene* et coton et quelques tricots de coton dans le groupe. Coloris et tailles incomplets — 7 à 15 dans le groupe.
* Marque déposée Fibre Polyester

"LE COIN JUNIOR", (735) AU TROISIEME

Solde ! Vêtements sport et maillots pour dames

Vêtements sport variés et maillots de bain en solde à demi-prix ! Le groupe comprend : fuseaux, shorts, costumes et maillots de bain. Tous ces vêtements de qualité supérieure vous sont offerts à des prix d'aubaine réellement bas ! Tailles 10 à 18. ½ Prix Rég. 5.98 à 29.98 Ch. 2.99 à 14.99

VETEMENTS SPORT, (736), ETAGE DES MODES, AU TROISIEME

MAILLOTS DE BAIN. 30 seulement ! Quantités limitées. Modèles en Lastex et extensibles dans le groupe. Unis ou avec rayures. Noir, rose, orange. Tailles 9 à 15. Orig. 10.98 et 12.98 Ch. 5.99

LE COIN JUNIOR (735), AU TROISIEME

BONNETS EN TISSU EPONGE — Parfaits pour la plage ou après la douche ! Une taille pour toutes. Blanc seulement. Rég. 1.25 Ch. 49¢

LINGERIE (742), AU QUATRIEME

GANTS COTON TISSE DOUBLE. 125 paires seulement ! Solde ! Blanc seulement. Pointures 6 à 6½. Pai. 27¢

GANTS (776), AU SOUS-SOL

PLUMES "AQUA PEN". 60 seulement ! Vous les remplissez d'eau et elles écrivent avec de l'encre ! Porte-plume en bakelite. Orig. 2.79 Ch. 79¢

PAPETERIE (768), AU REZ-DE-CHAUSSEE

Costumes légers pour dames

Moins que ½ Prix Orig. 12.98 Ch. 4.99

300 seulement ! Frais et entièrement lavables, vous apprécierez ces costumes conçus spécialement pour les chaudes journées d'été ! Coton "tarpoon" ou quadrillés Arnel*/coton. Quadrillés tons de noir/blanc, ton or, rose ou bleu. Tailles 10 à 16 dans le groupe.

COSTUMES POUR DAMES (778), AU SOUS-SOL

POUR HOMMES

Solde ! Cameras et projecteurs

	Rég.	Prix
3 seulement. Caméra 8 mm Argus M4 Zoom	139.98	99.98
1 seulement. Caméra Fujica 8 Zoom	139.98	98.00
1 seulement. Keystone K12 Zoom	279.50	179.90
5 seulement. Caméra 8mm Kodak	29.95	18.88
3 seulement. Airauipt 35mm. Projecteur	79.95	59.95
4 seulement. Projecteur Mini-Auto	99.99	67.88
20 seulement. "Plungers" 12 po.	99¢	64¢
15 seulement. Courroies de poignet pour caméras	Spécial	1.25
10 seulement. Fourre-tout en nylon	3.98	1.99

SIMPSON — PHOTOGRAPHIE (704), AU REZ-DE-CHAUSSEE

VESTES, TISSU LAMINE ! ½ PRIX ! — 54 seulement. Bleu, vert, noir, brun. Tailles: petites, moyennes, grandes. Rég. 14.98 Ch. 7.49

Aussi : vestes légères en coton quadrillé. Spécial à 6.49

ACCESSOIRES POUR HOMMES (713), AU REZ-DE-CHAUSSEE

PANTALONS DE GOLF AVEC RABAIS ⅓ ! POUR JEUNES GENS — Tissu solide mais léger et frais. Support pour "tee" et anneau pour serviette. 4 grandes poches. Fusain, beige, tan, bleu, vert. Loden dans le groupe. Tailles 28-39-30-31-32-33-44. Rég. 5.98 Ch. 3.99

VETEMENTS POUR JEUNES GENS (714), AU DEUXIEME

CHEMISES EN BROADCLOTH DE COTON EGYPTIEN — Coton 2 fils. Manches longues, col "Fused". Choix de chemises à manchettes françaises ou deux façons dans le groupe. Légèrement défraîchies. Blanc seulement. Encolures: 14 à 17. Manches 32 à 34 dans le groupe. Rég. 3.97 Ch. 1.98

ACCESSOIRES POUR HOMMES (789), AU SOUS-SOL

CHEMISES EN TERYLENE* A PRIX DE SOLDE — Col "Fused", manchettes 2 façons. Minimes imperfections et également chemises légèrement défraîchies dans le groupe. Blanc. Encolures 14 à 17 dans le groupe. Manches 32 à 34. Spécial 2.99

ACCESSOIRES POUR HOMMES (789), AU SOUS-SOL

Solde de pantalons en coton ou viscose et acetate

Rég. 3.88 à 7.99

Rabais 20% à 60% ! Ch. 2.99

POUR HOMMES ET JEUNE GENS — Quantité limitée. Pantalons en coton pur lavable et solide. Pantalons habillés en viscose et acetate. Choix de coloris: tan, gris, brun. Tailles 28 à 44 dans le groupe.

VETEMENTS POUR HOMMES (790), AU SOUS-SOL

MOTEUR DE HORS-BORD MARQUE "ELGIN" ELECTRIQUE. Puissance 25 c.v. N'a jamais servi. Rég. $649. Ch. $449

MOTEUR DE HORS-BORD MARQUE "ELGIN" ELECTRIQUE. Puissance 40 c.v. Légèrement usagé. Rég. $809 Ch. $509

ARTICLES DE SPORT (758) AU CINQUIEME

POUR ENFANTS

COUVERTURES POUR BEBES. 50 seulement. En flanelle avec satin. Lavables. 36" x 50". Choix de bleu, blanc, rose. Rég. 1.99 ch. 99¢

VETEMENTS POUR BEBES (786), AU SOUS-SOL

PANTOUFLES POUR FILLETTES. 150 paires seulement. En satin avec élastique de côté pour plus de confort. Empeigne en brocard. Semelle très flexible en caoutchouc mousse. Choix de bleu ou rouge. Pointures 10 à 3. Orig. 2.29 ch. 1.39

SOULIERS POUR ENFANTS (722), AU DEUXIEME

CHEMISES-T IMPORTEES POUR FILLETTES. 278 seulement. Tricot de coton fin. Choix de col évasé, sans manches ou col rond, avec manches courtes. Tailles P.M.G. En marine, blanc, bleu, noir. Rég. 2.59 ch. 1.49

VETEMENTS POUR FILLETTES (745), AU DEUXIEME

PANTALONS EXTENSIBLES pour "teens", 160 seulement. Tissu léger viscose-nylon. Lanières sous le pied. En brun seulement. Tailles 10 à 14. Orig. 4.98 pai. 1.87

VETEMENTS POUR JEUNES FILLES (782), AU SOUS-SOL

CHEMISES SPORT. 75 seulement. Pour garçons. En velours côtelé, prérétréci. Col "perma-stay". En loden ou gris fer. Tailles 6 à 12. Rég. 1.99 ch. 99¢

VETEMENTS POUR GARÇONS (788), AU SOUS-SOL

CHEMISES-T. — Pour garçons. 100 seulement. En coton prérétréci, manches longues, col à même avec 2 boutons au devant. En gris, vert, rouge, bleu. Tailles 6 à 16 dans le groupe. Orig. 1.29 Ch. 49¢

VETEMENTS POUR GARÇONS (788), AU SOUS-SOL

Pantalons de coton pour garçons

Rabais 2.15 à 4.84 ! rég. 4.29 à 7.98 pai. 3.14

Pantalons très légers pour l'été. Taille continentale, 4 poches. Coupe excellente. Avec ou sans revers. Choix de quadrillés loden et bleu, ou tons unis de noir, loden, tan, dans le groupe. Tailles 8 à 14.

VETEMENTS POUR GARÇONS (714), AU DEUXIEME

COUPE-VENT. ½ PRIX ! Pour garçons. 50 seulement. Très légers, en coton entièrement doublé. Col et poignets à même. Deux poches de côté, glissière très solide. Bleu, noir, brun, loden dans le groupe. Tailles 8 à 16 dans le groupe. Rég. 3.99 Ch. 1.99

VETEMENTS POUR GARÇONS (714), AU DEUXIEME

CASQUETTES D'ETE pour garçons. ½ PRIX ! Visière incassable. Tissu très léger. Choix de décors fantaisie ou quadrillés dans les tons de bleu, rouge, vert. Pointures 6⅞ à 7. Rég. $1 Ch. 49¢

ACCESSOIRES POUR GARÇONS (715), AU DEUXIEME

PANTALONS FUSEAUX. Pour fillettes. En coton, taille semi-élasticisée. En coton facile d'entretien. Choix de fleuris ou rayures variées. Rég. 1.59 Ch. 79¢

VETEMENTS POUR ENFANTS (786), AU SOUS-SOL

PYJAMAS "BABY DOLL" EN COTON. 100 seulement. Facile d'entretien. Ravissants imprimés décor floral. En rose et bleu. Tailles 6 à 10 dans le groupe. Rég. 1.88 Ch. 99¢

VETEMENTS POUR FILLETTES (745), AU DEUXIEME

ENSEMBLES ROBE ET MANTEAU — Confection réputée ! Robe en crêpe avec manches courtes, encolure ronde ou en V. Manteau laminé ajusté ou ample. Noir, beige ou rose dans le groupe. Tailles 7 à 15. Rég. 39.98 Ch. 19.99

LE COIN JUNIOR (735), AU TROISIEME

POUR LE FOYER

PRODUITS INDISPENSABLES POUR LA MAISON — Anti-mites, désodoriseurs, insecticides, shampooing, etc. Rég. 69¢ à 1.19 Ch. 39¢, 79¢

PARFUMERIE (701), AU REZ-DE-CHAUSSEE

Choix de couvre-lits et tentures

Rég. 9.98 à 24.98 Ch. 5.99 à 14.99

Chenille, rayonne, "Heirloom", et toute une variété de décors. Couvre-lits pour lits simples ou doubles. Tentures avec plis, environ 90 po. de long.

LINGE DE MAISON (751), AU QUATRIEME

RIDEAUX DROITS ET RIDEAUX GENRE "CAFE" A SOLDER — Grand choix de modèles et coloris. Rég. 2.79 à 10.80 Ch. 1.39, 5.49

RIDEAUX ET TENTURES (753), AU QUATRIEME

LAMPES DE TABLE A SOLDER. RABAIS IMPORTANTS — 60 seulement. Céramique et lampes de style italien. Tous ces articles sont de toute première qualité. Lampes complètes avec abat-jour. Rég. 14.98 Ch. 5.99

LAMPES (795), AU QUATRIEME

VADROUILLE A ½ PRIX ! — Vadrouille à longues fibres lavables. 35 en tout. Choix de coloris. Rég. 2.98 Ch. 1.49

ARTICLES MENAGERS (755), AU CINQUIEME

SAVON DE TOILETTE A BASE DE "COLD CREAM", MARQUE SIMPSON. 12 savonnettes dans chaque boîte. 75 boîtes en tout. Rég. 2.59 Boîte de 12 1.29

ARTICLES DE TOILETTE (701), AU REZ-DE-CHAUSSEE

SELS POUR LE BAIN PARFUMES AU PIN. Sacs de 3 lb. 67 en tout. Rég. 1.25 Ch. 79¢

ARTICLES DE TOILETTE (701), AU REZ-DE-CHAUSSEE

SELS POUR UN BAIN MOUSSANT. "MY SECRET". Rég. 2 pour 89¢. 2 pour 59¢

ARTICLES DE TOILETTE (701), AU REZ-DE-CHAUSSEE

SOLDE DE DRAPS ET TAIES D'OREILLERS DE MARQUE FAMEUSE. — Tons unis ou fantaisie. Draps plats ou en forme. Pour lits jumeaux ou doubles. Rég. 3.98 à 16.98 Ch. 2.99, 9.99

LINGE DE MAISON (751) AU QUATRIEME

GRANDE BALANÇOIRE EN BOIS POUR LE JARDIN. — 9 seulement. Rég. 59.98 Ch. 19.99

MEUBLES (769), AU SIXIEME

CORBEILLE A PAPIERS IMPORTEE DE HOLLANDE. 64 en tout. Choix de modèles et coloris. Rég. $4 à 7.98 Ch. $2

ARTICLES DE FANTAISIE (752), AU QUATRIEME

ORGANZA DE NYLON IMPORTEE. — Lavable à la main — Pour confection de robes d'été légères et vêtements d'enfants. Coloris variés. Largeur 45". Rég. 1.59 Ver. 78¢

RAYON DES TISSUS (727), AU QUATRIEME

FAITES VOS EMPLETTES AGRÉABLEMENT: SIMPSON EST CLIMATISÉ!

HEURES D'AFFAIRES : 9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M. — OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9 H. — OUVERT SAMEDI 9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M. — LE SERVICE TELEPHONIQUE OUVERT DES 8 HEURES A.M. — VI. 2-7221

CAHIER No 3 / PAGES 21-34 — LA PRESSE — ANNONCES CLASSEES / PARC ET LOISIRS / INFORMATIONS GENERALES

MONTREAL, VENDREDI 28 JUIN 1963 — 79e ANNEE — No 215

Au procès du Dr Ward

Christine Keeler admet avoir reçu de l'argent de Profumo

LONDRES. (UPI, PA, AFP, Reuter) — Christine Keeler a admis aujourd'hui en cour qu'elle avait eu des relations sexuelles avec l'ancien ministre de la Guerre John Profumo et qu'il lui avait donné de l'argent et des cadeaux.

Le joli mannequin de 21 ans, personnage-clé du scandale Profumo qui a ébranlé le gouvernement britannique, fut le premier témoin appelé par la poursuite au procès du Dr Stephen Ward, ostéopathe et artiste bien coté dans la haute société londonienne. Ward a été inculpé sous huit nouveaux chefs d'accusation, notamment d'avoir vécu des fruits de la prostitution et d'avoir procuré l'avortement dans au moins deux cas.

La plainte mentionne entre autres que Miss Keeler avait eu des relations avec un certain nombre d'hommes pour de l'argent et qu'elle remettait la moitié de l'argent à Ward.

Appelée à la barre, Christine Keeler a avoué avoir eu des relations sexuelles avec Profumo, mais elle a soutenu que l'argent qu'il lui donnait était pour sa mère. Elle a également admis avoir eu des relations sexuelles avec l'ancien attaché naval soviétique, le capitaine Eugène Ivanov.

Christine a également révélé que lord Astor, l'un des hommes les plus riches de l'Angleterre et le propriétaire du domaine de Cliveden, payait le loyer de son appartement à Londres. On sait que Ward avait une villa dans le domaine de lord Astor et que c'est à cet endroit que la jeune fille avait rencontré Profumo. Les deux hommes avaient été présentés à Christine par le Dr Ward.

Celui-ci était arrivé ce matin a utribunal de Marylebone menottes aux poignets, portant verres fumés et encadré par deux policiers. Il a été amené par une porte de côté tandis qu'une foule de curieux faisait la queue sous la pluie pour essayer d'assister au procès.

En commençant son exposé de cette affaire qu'il a qualifiée de "sordide", le représentant de la Couronne, M. Mervyn Griffith Jones, a informé la Cour qu'un certain nombre de noms d'hommes et de femmes seraient mentionnés au procès et qu'il ne tenterait pas de les garder secrets.

Combats de tribus

DURBAN. (Reuters) — 3 hommes ont été taillés en pièces et plusieurs autres blessés au cours de combats qui ont opposé les guerriers de deux tribus près de Port Shepstone, à quelques dizaines de milles de Durban, en Afrique du sud. La police s'est rendue d'urgence sur les lieux des incendies et a procédé à l'arrestation d'au moins 80 membres de tribus. 150 huttes ont été détruites et 30 bestiaux massacrés. On ignore la raison de ces combats.

SUEDE

Le cabinet blâmé pour l'affaire Wennerstroem

STOCKHOLM. (U P I. P A. AFP) — Les représentants des partis d'opposition — libéral et conservateur — ont demandé, hier, la création d'une commission parlementaire d'enquête sur les responsabilités du gouvernement suédois dans la récente affaire d'espionnage.

On ne peut écarter l'idée que la responsabilité de ce scandale incombe au gouvernement, a déclaré M. Yngve Holmberg, au nom du parti conservateur. "On est en droit de se demander pourquoi le premier ministre n'a pas été informé plus tôt", a-t-il ajouté en précisant que la commission parlementaire d'enquête n'impliquait pas une politisation de l'affaire.

A l'issue de la réunion du cabinet, le premier ministre Erlander a révélé que le colonel Wennerstroem était soupçonné d'espionnage depuis deux ans, et que plusieurs membres du gouvernement — mais pas lui-même — en avaient été informés depuis quelques mois.

On se demande dans ces conditions dans quelles mesures le ministre des Affaires étrangères, M. Torsten Nilson, était au courant lorsqu'il a présenté à nouveau à M. Khrouchtchev l'invitation du gouvernement suédois à venir en Suède.

Le procès de l'espion suédois doit débuter ce matin. Cependant l'on s'attend à ce qu'il soit remis à huitaine dans l'attente de nouveaux chefs d'inculpation dont la haute trahison.

Attentats au plastic à Saigon: onze morts

SAIGON (Reuter) — Trois explosions au plastic se sont produites aujourd'hui autour du siège, dans la base ville de Saïgon, du groupe consultatif d'assistance militaire américaine au Sud-Vietnam. Au moins 11 Vietnamiens, dont plusieurs enfants, ont été tués et 20 autres blessés.

Les explosifs avaient été dissimulés dans des bicyclettes piégées posées contre le mur du siège de la mission américaine.

Une des explosions a soufflé sur une trentaine de pieds le mur de béton, tuant deux enfants et un soldat vietnamien.

Le seconde, quelques minutes plus tard, a tué deux curieux dont un vendeur ambulant.

A l'intérieur du siège de la mission, plusieurs Américains ont été blessés par des éclats ed verres, mais aucun ne l'est grièvement, croit-on.

La police ne connait pas pour le moment les responsables de ces attentats, mais les attribue aux terroristes communistes.

BONJOUR COUSIN! — Le président Kennedy, qui s'est retrouvé toute une parenté en Irlande, d'où sa famille est originaire, reçoit un baiser sonore de sa cousine au troisième degré, madame Mary Ryan, lors de son arrivée à la maison ancestrale de la famille Kennedy, à Dunganstown. (Téléphoto PA)

Kennedy est fêté par ses cousins irlandais

DUBLIN. (PA, UPI, AFP, Reuter) — Après une visite sentimentale hier à New Ross (d'où son arrière-grand-père était parti il y a 120 ans pour émigrer à Boston) et à Wexford, où il a retrouvé des cousins, le président Kennedy prendra la parole aujourd'hui devant le Parlement irlandais pour sa contribution aux opérations de paix de l'ONU, particulièrement au Congo.

Son intervention devant le Parlement a été précédée d'une visite à Cork, deuxième ville d'Irlande, située à environ 125 milles de Dublin. Le président y a reçu à l'Hôtel de Ville l'Ordre de la Liberté, Connue pour sa traditionnelle résistance à toute domination étrangère, la ville de Cork, fondée il y a pres de 1,300 ans, a reçu le surnom de "ville rebelle".

Il n'est pas prévu au programme officiel que Kennedy baise la pierre de Blarney à Blarney Castle, dans la banlieue de Cork. Selon la légende locale, baiser cette pierre confère le don d'éloquence.

A l'issue de son discours au Parlement de Dublin, le chef d'Etat américain se rendra à Dublin Castle, où il sera fait docteur "honoris causa" de l'université nationale d'Irlande et de l'université de Dublin. Dans la soirée, il doit assister à un dîner donné à son honneur par le président de Valéra.

Les Allemands satisfaits

Pendant que Kennedy continue de récolter des applaudissements au pays de ses ancêtres, le gouvernement fédéral allemand publie une déclaration officielle dans laquelle il déclare, entre autres, que tous les Allemands ont considéré la visite du président des Etats-Unis d'Amérique comme un symbole de la solidarité des peuples américain et allemand.

Le texte poursuit : "Ceux (les Allemands) qui peuvent vivre dans la partie libre de notre pays ont manifesté spontanément et avec enthousiasme leur approbation à la politique de coopération germano-américaine. Le gouvernement fédéral salue avec joie et satisfaction cette démonstration de l'amitié américano-allemande.

Une poignée de main vigoureuse

CORK, Irlande (Reuter) — Un Irlandais a donné une poignée de main si vigoureuse à M. Kennedy que celui-ci a vacillé dans sa voiture.

Le président regagnait, debout dans sa voiture, l'hélicoptère qui devait le ramener de Cork à Dublin, serrant des mains au passage. Soudain un grand Irlandais rubicond lui serra la main avec vigueur et la garda un peu trop longtemps.

La voiture continuant à avancer, le président fut à moitié renversé et disparut quelque temps au fond de la voiture.

En bon Irlandais, le président Kennedy s'est vite remis debout, souriant largement.

... Mais il n'a plus serré de mains dans la foule avant son départ.

A l'Assemblée générale de l'ONU

Fiasco du boycottage financier communiste

NATIONS-UNIES, N. Y. (AFP, Reuter) — Clôturant une session extraordinaire sur les problèmes financiers de l'ONU, l'Assemblée générale a entériné hier, par de larges majorités, les sept résolutions adoptées mardi par sa commission budgétaire.

Ces résolutions prévoient notamment l'ouverture de crédits de $42.5 millions pour financer la présence des "casques bleus" au Congo et dans le Moyen-Orient jusqu'à la fin de l'année 1963. Les dépenses doivent être réparties entre tous les membres de l'ONU, la quote-part des pays sous-développés étant réduite à 45 pour cent, tandis que les pays industrialisés sont invités à faire des contributions volontaires en plus de leur quote-part.

Le groupe soviétique a voté contre les sept résolutions. La France a voté contre six résolutions, mais elle s'est abstenue dans le vote sur le financement de la force d'urgence de l'ONU dans le Moyen-Orient, à laquelle le gouvernement français envisage de verser une contribution volontaire en plus de sa quote-part.

La résolution pour le financement de l'ONUC (Congo) a été adoptée par 80 voix contre 12 et 15 abstentions. La résolution pour le financement de la FUNU (Moyen-Orient) a été adopté par 80 voix contre 11 et 16 abstentions. L'Afrique du Sud, l'Espagne, Haïti et le Maroc étaient absents.

Le représentant soviétique, M. Nicolas Fedorenko, a qualifié l'opération du Congo et les résolutions budgétaires de l'ONU de violation de la charte et a réitéré la décision de l'URSS de ne pas financer, non seulement l'ONUC et la FUNU, mais, rétroactivement, d'autres activités de l'ONU dont la commission pour la réunification de la Corée, l'entretien du cimetière de l'ONU en Corée et l'organisme de surveillance de la trêve en Palestine.

L'Union soviétique a renouvelé sa demande relative à l'admission de la Chine communiste aux Nations unies, mais celle-ci a été rejetée par 87 voix et dix abstentions.

Le délégué soviétique Platon Morozov avait déclaré : "L'histoire est irréversible et quelle que soit l'obstination avec laquelle les Etats-Unis restent sur leur position, qui est illégale et contraire à la charte, la Chine populaire prendra inévitablement un jour sa place aux Nations unies."

La question de la représentation chinoise a été soulevée brièvement au cours de l'examen du rapport de la commission de vérification des pouvoirs. D'autre part, pour la première fois depuis le soulèvement de 1956, l'Assemblée générale a accepté les pouvoirs de la délégation hongroise.

La prochaine session de l'Assemblée générale de l'ONU s'ouvrira le 17 septembre prochain.

Racisme en perte de vitesse

La milice des États-Unis est totalement "intégrée"

— le Pentagone

WASHINGTON. (PA, PC) — La marche vers la déségrégation s'accentue de plus en plus aux Etats-Unis. Mercredi, trois Etats amorçaient l'antiracisme, et voilà qu'aujourd'hui, le Pentagone annonce que la ségrégation raciale est complètement éliminée dans les forces armées américaines de réserve, et que des pressions sont exercées en vue de faire adopter l'intégration aux unités des gardes nationales dans les Etats du sud.

Un porte-parole du secrétariat à la Défense a déclaré que partout où l'on a constaté l'existence, pour une raison quelconque, d'une unité de réserve composée complètement de gens de couleurs, cette unité a été intégrée.

On ajoute officiellement qu'il existe encore en certaines régions quelques unités composées uniquement de blancs, mais que ceci était normal étant donné que les Noirs sont rares dans ces régions.

D'autre part, des pancartes prêchant la discrimination ont fait leur apparition devant plusieurs restaurants d'Atlanta. Plusieurs racistes ont établi des lignes de piquetage affichant des slogans tels que : Ne mangez pas ici. Le propriétaire de cet établissement est un leader de l'intégration". On ne signale cependant aucun incident.

A Boston, le Dr Dana McLean Greeley, président de l'Association universelle unitarienne a annoncé la création d'une commission sur la religion et la race composée de 12 membres.

A St. Petersburg, en Floride, le bureau des gouverneurs de la Chambre de commerce a exhorté les hommes d'affaires à briser la barrière raciale et à commencer à embaucher des Noirs.

Enfin à Londres, lord Home, ministre britannique des Affaires étrangères a déclaré que le racisme est actuellement le plus grand danger qui menace le monde et c'est au Commonwealth de veiller à écarter cette menace.

S'adressant aux membres de la Société royale du Commonwealth, à Londres, le ministre a ajouté que la preuve était faite que la Grande-Bretagne ne divisait pas pour régner, contrairement aux accusations portées contre elle par le communisme.

"Strip-tease" en Chambre

SAO PAULO. (AFP) — Pour empêcher le vote d'un projet de loi, les députés brésiliens, au Parlement de Sao Paulo, ont menacé hier de se déshabiller en séance plénière.

La menace n'était pas vaine. Les huissiers ont fait évacuer toutes les femmes des galeries et ont demandé également à la seule femme député de se retirer. Les reporters photographes ont été expulsés.

Le projet de loi, qui devait fournir au gouverneur de l'Etat de Sao Paulo un crédit supplémentaire pour la formation d'une entreprise régionale d'aménagement routier et de distribution d'énergie électrique, n'a pas été voté et a été retiré de l'ordre du jour, sauvant ainsi les députés d'attentats à la pudeur.

"K" à Berlin-Est

Visite d'amitié ou petit "sommet"?

BERLIN-EST. (Reuter, AFP, UPI) — "Il en est qui pensent que le communisme est la voie de l'avenir, proclamait mercredi matin à Berlin-Ouest le président Kennedy. Qu'ils viennent à Berlin!" C'est ce matin qu'arrive "de l'autre côté du mur", à Berlin-Est, le président du Conseil soviétique, M. Nikita Khrouchtchev, vraisemblablement pour ne pas laisser sans réponse le succès obtenu par le président Kennedy en Allemagne fédérale, bien que la nécessité de se concerter avec M. Ulbritch et les alliés les plus solides du "khrouchtchevisme", à la veille des conversations sino-soviétiques, ne peut être étrangère à la décision soudaine de M. K. de se rendre à Berlin.

Il semble que le leader soviétique demeurera en République démocratique allemande une huitaine de jours et qu'il prononcera un important discours au cours d'un meeting populaire sur l'immense place Marx-Engels. Il fut même un moment question que Khrouchtchev emmène avec lui la cosmonette Valentina Tereshkova, mais ces rumeurs ont été démenties.

Il ne fait aucun doute que les autorités est-allemandes entendent donner le plus de prestige possible à la visite de M. K., sa septième en Allemagne de l'Est. La presse est-allemande a invité hier ses lecteurs à venir par milliers acclamer le "chef de la nation cosmonaute" et les ouvriers se sont vu accorder un congé pour pouvoir saluer sur le parcours officiel le président du Conseil soviétique.

De source communiste bien informée, on a déclaré que la "visite d'amitié" que Khrouchtchev effectue — officiellement à l'occasion du 70e anniversaire de M. Walter Ulbricht — revêt à peu près certainement une signification politique, moins vis-à-vis l'Ouest, qu'à l'intérieur même du camp socialiste, une semaine avant les importants entretiens idéologiques sino-soviétiques de Moscou.

Dans les milieux tchécoslovaques de Berlin-Est, on a annoncé hier l'arrivée pour la fin de semaine d'une délégation, qui pourrait être conduite par le président Antonin Novotny. Par ailleurs, certains correspondants communistes ont laissé entendre qu'une délégation hongroise pourrait venir également participer aux fêtes organisées en l'honneur du leader du parti communiste est-allemand.

A Varsovie, hier, l'agence de presse polonaise PAP a annoncé que M. Gomulka, premier secrétaire du parti ouvrier communiste polonais, arrivera en Allemagne de l'Est dimanche prochain.

D'après diverses indications, l'anniversaire de M. Ulbricht serait le prétexte d'une véritable conférence au sommet entre alliés communistes, à la veille des discussions sino-soviétiques.

Espagne: nouvelle amnistie

MADRID. (Reuter) — L'amnistie décidée par le général Franco à l'occasion de l'élection du pape Paul VI est la septième qui intervient depuis la fin de la guerre civile en 1939.

En novembre 1958, environ 2,000 prisonniers politiques et autres avaient été libérés et 8,000 avaient vu leurs peines réduites dans une proportion variant entre la moitié et un sixième, à l'occasion de l'élection du pape Jean XXIII.

En octobre 1961, beaucoup d'opposants politiques du général Franco avaient également bénéficié d'une réduction de peine à l'occasion des 25 années de pouvoir du caudillo. Un grand nombre des 16,115 personnes se trouvant alors en prison avait été touché par cette mesure.

Grâce à TELSTAR, le couronnement de Paul VI sur nos écrans de TV

CITE DU VATICAN. (AFP) — Les préparatifs battent leur plein sur le parvis de la basilique Saint Pierre où dimanche, en fin d'après-midi, se déroulera la cérémonie du couronnement de Paul VI. Ces centaines d'ouvriers achèvent l'installation des tribunes de l'autel et du trône papal, défiant la vague de chaleur qui s'est abattue sur la Ville Eternelle depuis le 21 juin, premier jour de l'été et jour de l'élection du cardinal Giovanni Battista Montini.

Dans le même temps, à Milan, les célèbres ciseleurs de la non moins célèbre école d'orfèvrerie à laquelle le bienheureux Fra Angelico a donné son nom, mettent la dernière main à la tiare que Paul VI portera dimanche. Cette oeuvre d'art, don de la population milanaise à celui qui fut son archevêque avant de monter sur le trône de Saint Pierre, est en argent massif comportant, à la base, une bande ornée de lys d'or surmontée de trois anneaux sertis de pierres précieuses. L'ensemble est surmonté d'une croix en or.

Cette tiare a été choisie personnellement par Paul VI à qui, il y a une semaine, les élèves de l'école Fra Angelico présentèrent une série de modèles. Le Souverain Pontife a choisi une tiare aux lignes modernes rappelant celle que porta Léon XIII, alors que les papes du 20e siècle avaient opté pour une tiare moins haute, mais légèrement plus large.

La tiare sera officiellement remise au pape par un pèlerinage milanais qui sera reçu samedi en audience spéciale. Le pèlerinage comprendra plusieurs milliers de fidèles qui gagneront Rome à bord de deux avions et de trois trains spéciaux.

Les Milanais ont d'ailleurs fait preuve d'une générosité exceptionnelle : ils ont élaboré un projet portant construction d'une église qui sera érigée à la périphérie de la ville. En outre, ils remettront à Paul VI une somme de $120,000 recueillie dans la capitale de la Lombardie à l'occasion de la Campagne mondiale contre la Faim.

De son côté, Paul VI a décidé d'offrir — toujours à l'occasion de son couronnement — un repas aux détenus de toutes les prisons italiennes, des bonbons et des gâteaux aux enfants de l'hôpital de l'Enfant-Jésus à Rome, ainsi qu'aux petits mutilés pensionnaires des instituts de Rome, Milan, Pessano (province de Milan) et Inverigo (province de Come).

D'autre part, on apprend que les téléspectateurs américains pourront suivre sur leurs écrans, grâce au satellite artificiel Telstar II, une partie de la cérémonie du couronnement, laquelle durera environ trois heures.

Kennedy inviterait Paul VI aux E.-U.

CITE DU VATICAN (PA) — Des observateurs ont discuté, hier, la possibilité que le président Kennedy invite Paul VI à se rendre aux Etats-Unis, lorsque les deux hommes se rencontreront le 2 juillet au Vatican.

Cette idée a suscité beaucoup de commentaires dans la presse italienne, en dépit du fait qu'on a affirmé officiellement qu'on ignorait tout de cette affaire.

A ce sujet "Il Tempo", journal romain, écrit : "Pour ceux qui connaissent la rigoureuse discrétion pratiquée par le pape et son entourage, le fait que rien ne soit connu dans les milieux du Vatican sur cette possibilité n'est pas suffisant pour servir de démenti du Vatican."

Parlant de la possibilité de ce voyage, le quotidien ajoute: "Il constituerait non seulement un précédent, mais il pourrait prendre également un sens politique bien net, puisqu'il est impensable que le pape puisse faire un voyage du même genre en Union soviétique."

On pense, depuis quelques jours, que le pape voyagera en dehors de l'Italie. Les papes modernes ne sont jamais sortis d'Italie et la plupart d'entre eux ne se sont pas beaucoup éloignés de Rome.

Si Paul VI sort d'Italie, ses premiers voyages seront probablement à Lourdes, en France, où à Notre-Dame-de-Fatima, au Portugal.

Cependant, les préparatifs du couronnement de Paul VI, qui aura lieu dimanche, se poursuivent.

A BAS LA CULOTTE — Quand le thermomètre se maintient dans les 80 degrés, les conventions vestimentaires, c'est bon pour les adultes. Ce bambin résoud à sa façon le problème de la chaleur.

POUR VOYAGER SUR LA LUNE — Ce scooter volant, qui peut planer, tourner sur lui-même, accélérer dans toutes les directions et se poser sans secousse, est actuellement à l'essai aux terrains de la North American Aviation. A droite, un dessinateur a imaginé comment ce scooter à fusée pourrait être utilisé sur la lune pour franchir le terrain accidenté. (Photo UPI)

Les MEILLEURES MAISONS sont VENDUES et ACHETÉES grâce aux ANNONCES CLASSÉES LA PRESSE

1 PROPRIETES A VENDRE

BAXTER

A ST-LAMBERT

Bungalow Parc Logan

Très joli bungalow en brique contenant 6 pièces fermées et immense salle de jeu au sous-sol, entièrement terminé. Garage chauffé au niveau de la rue. Beau terrain de 78 x 85 avec plusieurs gros arbres dans le jardin. Idéalement situé près ecoles, bus, service de transport. Chauffage par plinthe. Prix demande $25,500, pour une offre raisonnable sera considérée. Pour visiter s'y appeler Mme C. Laporte à 672-6111 ou 671-3429.

A GREENFIELD PARK

$16,800

Une offre raisonnable désirons recevoir, cet attrayant et brique de 7 pièces. Construit en 1965, il est situé près écoles, magasins, etc., pourra être de suite et pour meubles dans cuisine fonctionnelle, salle de jeu finie et air conditionné. Libre à la de suite, le propriétaire vient transférer. Demander M. John A. Reid jr à 672-6111 ou 671-3501.

A BOUCHERVILLE

$18,200

Bungalow de brique de 6 pièces, en 10, avec une belle allée d'auto menant à un garage. Entrée, salle à manger, salle familiale, cuisine avec fournaise, 2 chambres à coucher, salle de bain complète. Libre à la de suite, le propriétaire vient transférer. Demander M. John A. Reid jr à 672-6111 ou 671-3501.

A CANDIAC

$15,800

Bungalow moderne de 6 pièces bâti en 1958, magnifiquement situé dans le secteur d'ultime. Cette maison est attrayante, très confortable, en excellent état, sur grand terrain ombragé et paysagé. Chauffage par fournaise au gaz naturel. Le patio est charmant et bien considérée par son propriétaire. Pour visiter s'y appeler Mme C. Laporte à 672-6111 ou 671-3429.

LES IMMEUBLES BAXTER

234, RUE ELM, ST-LAMBERT

671-6111

ADAM, 2-3, un maxana, achaine 256-1631

IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

ADAM, Pie IX, 6 logements, $22,500, comptant $5,000, HU. 2-2737, HU. 2-3600.

A FARRELVILLE, bungalow neuf, 6 pièces, chauffage central, $11,700, NA. 7-2287.

AHUNTSIC

Fleury et Jacob, beau duplex complètement détaché 1-7, 2-4, construction 39 x 56, arrière de la maison vue sur un parc privé. Bon achat.
C. Senécal 331-1938

ARMAND DES ROSIERS INC.
VI. 5-1744
M. de la Ch. d'immeuble de Mtl

AHUNTSIC OUEST

Duplex, 32½ x 47, extra luxueux, 7½ - 6½, bains, salle à dîner, cuisinette, 4 chambres, 3 salles de bain, salle de jeux, garage double, poêle tourneau, excentre, système alimentation deux zones. Comptant $5,000, 31,535 Joseph Casavant Superior Construction Inc., FE. 4-1410.

AHUNTSIC, duplex, 2-4, neuf, 19,180 Charton, 19,095 Rancourt. Prix $19,500. DU. 8-6463.

AHUNTSIC, Pelouste, nord Fleury, 6 logis, Revenu $39.36 Prix $72,000 Terrain 49 x 70, RA. 7-3553.

AHUNTSIC, split level détaché, 7 pièces, piscine, garage, 79 x 115, 2 chambres bain, DU. 1-1907.

AHUNTSIC, DUPLEX NEUF, 2-5 Moderne, garage, pierre, brique, près Henri-Bourassa, école, église, 10391 Sacré-Coeur. FE. 4-4958.

AHUNTSIC, Henri-Bourassa, André Jobin, triplex semi-détaché, 1-7, 2-4, moderne, logement sous-sol, loué $ comptant $6,000. S'adresser à 10,845 André Jobin, 381-4851, 322-2250.

AHUNTSIC Est, duplex 2-5, construction 3 ans, pas d'agents, vendons à sacrifier, 10427 Péloquin entre Prieur et Fleury.

AHUNTSIC, 30' façade, triplex, $3,500 comptant, site résidentiel, J. Adrien Bastien, 273-7567.

AHUNTSIC, 10187 Lavergne, duplex semi-détaché, 2-5, salle jeux, bar, près église, écoles.

AHUNTSIC, bungalow moderne, 6 pièces, garage, près église Ste-Madeleine-Sophie, à sacrifier vente rapide, 10,680 Ste-Charles, DU. 8-6203.

AHUNTSIC, bungalow moderne, 6 pièces, finies, sous-sol fini, garage, terrain 64 x 115, $35,000, 388-3469.

AHUNTSIC, rue Viaduc, 2-6, logement, revenu mensuel, maison, garage, Terrain 40 x 112, semi-détache Comptant $4,000. Prix $18,900. Particulier, NA. 8-2098.

AHUNTSIC, 10315 Hamel, près Fleury, 6 grandes pièces, neuf, $17,000. Duplex, 9-27 pièces, 2-5 pièces, sous-sol, garage, revenu $2,160, $18,500, 387-7231.

AHUNTSIC EST 2-4, bas libre, petit comptant, garage, système air chaud 387-1033.

AHUNTSIC-OUEST, 18 logis ultra-modernes $140,000. Comptant a discuter, 10306 Terrasse Fleury, 389-0658, 331-3252.

AHUNTSIC, duplex neuf, semi-détaché, 30' façade, 2215 Etienne-Brulé, S'adresser tout temps.

AHUNTSIC, duplex neuf, moderne, semi-détaché, 10335 Rancourt, DU. 1-2064, MO. 3-3245.

AHUNTSIC 10131, St-Hubert, duplex neuf 2-3 grands 5, système, garage, R.A. 7-3070.

AHUNTSIC, Place Seguin, 3 logis, semi-détaché, pas de pièces 2-3, Prix $27,000, RA. 7-3553.

AHUNTSIC, splitlevel moderne, 6 pièces, sous-sol fini, lavoir, 2 toilettes, garage, 1420 Boul. Gouin est, DU. 7-7554. Pas d'agents.

AHUNTSIC OUEST, duplex neuf, 2-4½, système, $19,500, 10950 Jean-Talon, DU. 9-0690, DU. 9-2326. Après 6 hrs.

AHUNTSIC ouest, résidentiel, avantageux, splendides revenus, 2 - 5½, sous-sol fini, bar, toilette, tout confort, toutes commodités. Lubor Construction, 331-1377.

AHUNTSIC ouest, duplex extra luxueux, has 7 pièces, salle de jeux garage double, Comptant $9000. 11739 Joseph-Casavant, coin Dudemaine-Sorbets, Toute semaine Inc. DU. 8-1410.

AHUNTSIC OUEST, duplex neuf 2-5½, style deux unités, 10470 Verville, DU. 9-0690, DU. 9-2326. Après 6 hrs.

AHUNTSIC

1621 Camille-Paquet, beau triplex, 1-6, 2-4, grand terrain, $39,500, comptant discutable. Tél. 381-7605.

ALMA, près St-Zotique, maison 1 étage, 7 pièces. Possession immédiate. 331-5043.

AV. DE LASALLE, magnifique duplex, système, eau chaude, 220, $21,800. Cl. 5-9643, pas d'agents.

AVE VERDELLE 8476, Ville d'Anjou
Superbes duplex, semi-détaché, face au parc, 5 grandes pièces, 3 chambres fermées, salle de jeux, salle à lavage garage double, pelouse inclus, $25,500 Comptant $7,000 et plus. Echange discutable. Visible en tout temps sur appointement. Growth Construction, 116 5121, Résidence 526-9672

AZILDA, duplex détaché, neuf, aubaine, 256-1631.

IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

BALZAC, 10566, duplex, 2-5, système eau chaude, garage double, près écoles, église, autobus, $18,500. Comptant $2,000. Bilo. Cl. 9-2757.

BARCLAY, Wilderton, immeuble bien entretenu 10 logis non chauffés, 5 garages, revenu $8,500 $62,000 modique comptant. Propriétaire, CR. 1-7412.

Bélanger, 2319, près Louis-Hémon
Propriété grand magasin moderne, entrepôt arrière, logis, 7 pièces, 2e. RA. 7-3721, RI. 4-6660.

BELANGER, triplex. Prix $25,000. Hamel, 256-1631.

IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

BERRI, Mont-Royal, duplex rénové, 220, logements libre. Seulement $1500 comptant, balance facile. Prix $9900 Royal Crown Realty, RE. 7-9711.

1 PROPRIETES A VENDRE

VENTE FORCEE
Cause transfert
CHATEAUGUAY
BUNGALOW 6½ PIECES
AVEC GARAGE
COMPTANT TOTAL $350
TEL. APRES 2:30 P.M.
OR. 2-8341

DUPLEX A AHUNTSIC

DUPLEX DETACHE PIERRE ET BRIQUE CONSTRUCTION RECENTE SOUS-SOL FINI, TRES BEAU TERRASSEMENT.

BEAUVILLE REALTIES
DU. 7-7369 — CR. 6-4440

2e avenue, St-Michel

Duplexes neufs, 2-5, 2 garages, chauffage eau chaude, inne, sous-sol fini, $21,500. Comptant discutable. Tél. 381-5605 — 389-5967.

BELGEIL

Près Roul. Laurier, maison hiver, std, chauffage huile automatique, 220, terrain 100 x 100, jardin, arbres, Faut voir pour prix, régler succession, Propriétaire, CR. 9-2341, OR. 7-6041.

BERRI, Roy, 4 logements, revenu $4,500, Conditions à discuter, M. Paiement, WE. 5-8844.

BERRI, 1452, près Mt-Royal, 2 logements 5 pièces, comptant $2,000, CL. 9-1310.

BILODEAU, Sherbrooke, duplex détaché, neuf, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

BILODEAU, 3 logements, 2-4, 1-5½, sous-sol fini, Tel. 254-2134.

BORDEAUX, près Roul. Rosemont, 4-4, moderne, 220, 40 pds façade. Propriétaire. CR. 3-9421.

BOUCHERVILLE, près centre d'achats, Bungalow 6 pièces, cave, grand terrain, comptant $3,000, balance au mois. Construction Viau, 676-6029.

BOUCHERVILLE, économiser 11% sur coût maison, 5 pièces finies, gazon, asphalte, barb-q, patio, 218 De Brullon, 655-5871, 655-1934, Monolasal Construction.

BOUCHERVILLE, bungalow 5 pièces modernes avec terrain 63 x 207, Cause mortalité, 655-6207.

BOUL. LAPOINTE, coin de Teck, 2-3, 1-6, bas libre, cave, système, Prix $22,000. RA. 7-3551.

BOUL. GOUIN, duplex, 2-5½, détaché, face rivière, garage, $1500 comptant 645-3984.

BOUL. METROPOLITAIN, 15ème avenue, $2,500 comptant, duplex, neuf, 2 garages, $23,900. Voir maison modèle, 7066, 18ème avenue, RA. 1-6661, HU. 2-3660.

BOUL. PIE IX 2529

Pour régler succession, 3-4, 1-4, chauffage central, coin de ruelle face église, bon état pour chinois, Officiale ou autres, Cl. 5-9605.

BOUL. PIE-IX, 2 x 7, pour professionnel, 2-6-1, 2-4-1.
IMMEUBLES GOULET,
4009 HOCHELAGA

BOUL. ROI RENE, 5321, 2-5½ termes, neufs, ultra-modernes, garage, sous-sol fini, 38 rue au nord de Sherbrooke, par 81-Donat. Comptant $5,000 259-1503.

BOUL. ROSEMONT, 5 logements, revenu $3,060, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET,
4009 HOCHELAGA

BOUL. St-Michel 10,077, triplex 3 logements, bien situé, tous services, 669-2944, 322-8319.

BOUL. St-Michel près 41e ave, maison appartements neufs, 4-4½ pièces, grande cour clôturée. Revenus $1,144. Prix $28,500. Particuliers. CL. 5-9210, CL. 6-8621.

SITUE BLVD ST-MICHEL 15-2½ RAPPORTANT $15,500 PROPRIETAIRE APPELER 729-9681

BOYCE, triplex détaché, prix aubaine, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET,
4009 HOCHELAGA

BOYER 8045, DUPLEX NEUF, 25 x 41, 2-5, PRES ECOLE, EGLISE, 387-3442

BRUXELLES, bungalow bien situe Aubaine, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

CADILLAC, terrain, garage, près église, 2561631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

CADILLAC et Marseille, 5909, triplex et duplex, neufs, modernes, 28½ pieds de façade, système, garage, RA. 7-3070.

2840 CARIGNAN
DUPLEX 2-5 MODERNES, OUVERT POUR INSPECTION, APPELER 631-2245.

CHABOT, maison appartements six loyers, avec entrées individuelles, on 5 pièces avec garage, trois 4 pièces et deux 3 pièces. RA. 9-0325. M. W. Patrick 6681A, rue Chabot.

CARTIER 6208, près Bellechasse, 2 logements, 4 pièces fermées, neuf, moderne. I.A. 7-0369.

CHAMBORD, Mont-Royal, 2-4, ienêtres aluminium, plancher dur, $11,500, Comptant $2,500. Propriétaire, CL. 6-4681.

CHAMBORD, près Laurier, bachelor, 8-3 modernes, meubles, chauffés, Revenu $9152. Prix $48,000. Comptant $25,000. Imm. Bertrand Enrg. CR. 9-9519.

CHAMBORD, 5 logements neufs, $40,000. CL. 6-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

CHARLAND 2275, magasin et 5 pièces. Comptant $5,000 ou échange RA. 1-3727, RA. 8-3066.

CHARLEMAGNE, triplex détaché, Prix $17,000.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

CHATEAUBRIAND, près Jean-Talon, aubaine, tout détaché, ultra-moderne, 9 revenus, 9 pièces libres. Vendra cause départ. Berzeron, 521-3407.

CHATEAUGUAY HEIGHTS
Maison pour famille nombreuse, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bain, salle à manger fermée, solarium chauffé, terrain 100 x 150, jardin en fleurs et gérards arbres. Téléphones propriétaire 692-8473.

CHATEAUGUAY, maison moderne, à louer avec option d'achat; occupation immédiate. OX. 2-4722

CHATEAUGUAY, neuf, luxueux split-level, 3 chambres à coucher, living-room, salon, foyer, grande salle à manger, garage chauffé, à une minute des écoles, magasins et autobus. Valeur $13,500. Buttler & Paule Realties, 692-6731, 692-4691, 692-4125

CHOMEDEY EST
Bungalow presque neuf, 3 chambres coucher, salon spacieux, cuisine, fenêtres panoramiques, 2e lot coin rue ouest Boul. Laurentides. Faut vendre, occasion unique, pas d'agents. Terrain 86 x 90. MO. 5-2304, PO. 6-7402, 20-30.

CHRISTOPHE-COLOMB, logements 12, près église.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

CLRATTEAU et Marseille, maison 2 étages, 3 bas, 2 hauts, salle de bain, grand terrain, quartier résidentiel, très grand terrain, construction très solide. S'adresser à M. Prénoveau ou savoie. CR. 4-5613.

CLNDURAND, 5 logements, Prix $42,000. CL. 6-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

CLLORIMIER, près Vaunuelin, 1-6, 2-3, 1-2, 30 x 44, coin de ruelle, garage, sous-sol idéal pour bureau, RA. 7-3104.

CLLORIMIER, revenu $26,000 Prix $2000,000. CL. 6-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

DES ERABLES, Sherbrooke, 12 logis, 50' façade. Comptant $15,000. Royal Crown Realty, RE. 7-9711.

DORION, 9 logements, revenu $4,116, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

DUQUESNE près Notre-Dame, directement multi-logements, 3-5 appts, 5 pièces. Pas d'agents. RA. 8-3145.

DUQUESNE, cottage, faites une offre.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

DUVERNAY, 6, Place d'Avignon, bungalow brique et stucco, 30 x 50, terrain entièrement paysager, 8,081 pieds carrés, place pour piscine, 6 grandes pièces, four naturel, garage, garniture, service d'aspirateur, vue au bureau au sous-sol, garde-robes de cedre, Echangerais pour duplex ou triplex. Aubaine : $25,850. 669-6264.

1 PROPRIETES A VENDRE

Florida

7163 PAPINEAU
(coin L.-Talon)
RA. 2-2311
VOUS OFFRE
LES MEILLEURES OCCASIONS :
Bungalows, cottages, duplexes, triplexes, maisons appts, etc.
Consultez-nous pour achat ou vente de votre propriété.

PLACEMENT

18 appartements chauffés complètement pourvus, comprenant 1½-4½ pièces, revenus de $13,500 — première hypothèque de $19,000 à 6% comptant requis $26,000. Excellents revenus, conditions faciles. M. Paul Shill, RE. 1-1101 — soir : 631-0077.

FAUST
M. de la Ch. d'Immeuble de Mtl

VENTE D'URGENCE

Duvernay. Nouveau bungalow 4½ pièces, avec garage. Cause transfert. Paiement initial $395. Après 3 h. NO 1-9311.

DUVERNAY EST, bungalow 4 pièces, pierre, brique, foyer, garage, terrasse finie. 665-2249.

DUVERNAY, 3110 St-Victor, 4 pièces, libre pour acquéreur. Prix $14,500. RA. 7-3553.

DUVERNAY, Terrasse Millet, bungalow style ranch, 54 x 34, beau style moderne avec garage 4 niveaux, 5 pièces dont 2 chambres à coucher. Terrain 80 x 100, avec droit de navigation sur Rivière-des-Prairies. Cette propriété possède foyer naturel, et capitve par sa distinction. Plans modèles par sa location privée. 665-2516.

ESPLANADE, près Prieur, cottage 7 appts modernes, détaché, bas de façade, système, garage libre. Imm. Renaud Enrg. CR. 9-9519

FABREVILLE, bungalow neuf 6 appts, $100 comptant, libre immédiatement. Tél. 625-6222.

FLETCHER, duplex neuf, sous-sol fini, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET,
4009 HOCHELAGA

FONTAINEBLEAU, split-level 5½, grand terrain, cave 9 pieds, moderne $14,500 comptant $1,200, balance au mois. Immeuble Valver, 676-6029.

FULLUM, 28 logements neufs, $100,000. CL. 6-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

GOULET et Ontario, près Papineau, 4 logements non chauffés, $9,500 Revenu $1,464. LA. 6-8961, RE. 1-9615.

GREENFIELD PARK, cottage 4 chambres, pierre et brique, bâti à sec, sur rue Crescent, 1½ salle de bain, grand terrain, taxes modiques. Près des magasins, écoles et églises. OR. 6-2866.

GREENFIELD PARK rue Aeson près Taschereau, duplex 5 pièces, revenu $2,460. Prix $24,800, balance bons conditions. Immeubles Viateur, 676-6029.

HARMONY, Fullum, 5 logements, 42', $9,000 comptant, $2,000 comptant, 60%, LA. 4-9604.

HOCHELAGA, 4 logements, 2 magasins. CL. 6-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

JACQUES-CARTIER, rue Notre-Dame-de-Grâce, cottage moderne, 5½ pièces, cave, beau terrain. Prix $11,500. Comptant $2,000, balance facile. Immeubles Valver, 676-6029.

JACQUES-CARTIER, duplex neuf, 2-5½, garages, payé $2000. Comptant $26 par mois, capital, intérêts, taxe. 625-6222.

JOLIETTE 2137, 6, 3-3, 2 garages, $15,000. Comptant discutable, revenu $2,000. LA. 1-9563.

LACORDAIRE, triplex neuf, détaché, garage, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

LAFLECHE, rue Montgomery, duplex 2 grands 5 pièces, revenu $1,560 par année, prix $16,000. Immeubles Valver, 676-6029.

LAFLECHE, rue Robillard, cottage pas fini, sur terrain 1,000 pieds carrés, avec pommiers, eau, égouts rendus $4,000. Faites votre offre. Immeubles Valver, 676-6029.

LAMOUREUX-Charlevoi, triplex moderne, détaché, $15,500, comptant $5,000. Cause décès. Inscription multiple, Lalortune, Immeuble Claremont, CR. 1-1421.

LANGELIER, 6-4, pas sous-sol, 50' façade
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

LANGELIER, 2-5, garage, système, 6 ans, $1,750. CL. 6-3442.

LASALLE, face au fleuve, 1-7, 2-4, système, garage, site exceptionnel. Comptant $16,000. Verdun Realties, PO. 6-3541.

LaSALLE, 2-5½, neuf, bas système, eau chaude, garage, $24,500. Comptant $3,000, autres propriétés De Lucie, 326-300. Immeuble Beauchamp, 627-2304.

LAVAL-DES-RAPIDES, bungalow neuf, 5 pièces, pierre, brique, $12,500 comptant discutable. MO. 9-0442.

LAVAL-DES-RAPIDES

Bungalow neuf, 9 pièces finies Tapisserie, tapis, foyer, etc. Valeur $17,000, pour $15,000., faut voir. 663-2147.

LAVAL-DES-RAPIDES, split level 8 pièces, 2 salles de bain, garage. Faut vendre $16,000. Comptant à débattre. Whitehead Realties. MU. 1-4513.

LAVAL-DES-RAPIDES, bungalow à 4 chambres à coucher, seulement $1,000 comptant, moderne, salle de jeu, 2½ salles de bain, garage, grand terrain, disponible immédiatement. RL. 7-1797, RL. 8-7981

LAVAL-DES-RAPIDES, rue Brien, près Boulevard des Prairies, bungalow cave finie, 5 haut, 3 bas, carport chance pour acheteur sérieux. Barrette courtier MO. 9-0241, MO. 9-3211.

LAVAL-DES-RAPIDES, face rivière, bungalow, 6 pièces, chauffage eau chaude, bureau sous-sol salle de jeux, buanderie, 2 salles bain, terrain 73 x 100, 425 Boulevard Des Prairies.

LAVAL-DES-RAPIDES, bungalow six pièces, terrassement, 681-9727.

LAVAL-DES-RAPIDES, près Pont-Viau, pas partout, beau terrain, résidentiel. Comptant discutable. Barrette courtier MO. 9-0241, MO. 9-3211.

LAVAL-DES-RAPIDES, cause départ, bungalow, 5½, Offre raisonnable 105 Marois, 681-8553.

LEMAY, triplex détaché, prix $33,000. CL. 6-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

LONGUEUIL, 148-146 St-Jean, maison avec 5 revenus, payable comme loyer, 525-6753.

LONGUEUIL, maison 7 pièces, détachée, très propre, grand terrain, résidentiel, 2 garages, $14,800. Comptant discutable. Imm. Gueymard, OR. 7-2030.

LONGUEUIL, Aubaine, bungalow détaché 5 pièces, sous-sol fini, près boul. Taschereau, résidentiel, $13,500. Imm. Gueymard, OR. 7-2030.

LOUIS-VEUILLOT, duplex détaché, Coupal, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET,
4009 HOCHELAGA

LOUIS-VEUILLOT 2846, 2-4 appts, garage. Pas d'agents, $6000 comptant, après 5 hres.

LYALL, 80 x 100, terrain avec bâtisse, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

MAISONNEUVE, 2602 Dézery, duplex, sous-sol fini, tapis mur à mur, LA. 4-8432.

MARSEILLE, Bachelor, revenu $6,700, $10,000. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET,
4009 HOCHELAGA

MARSEILLE, 4 logements neufs, $21,000. CL. 6-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

MARQUETTE, sud Marie-Anne, 4 logis Revenu $1536. Prix $14,000. Terrain 30 x 120. RA. 7-3553.

MASCOUCHE, Sherrerest, 20 minutes du pont Blvd Pie IX, très beau terrain, bungalow 7½ pièces, rez-de-chaussée, été, passage unique, terrain 160 x 125, 3 chambres à coucher, très grande salle à dîner en forme de L avec foyer, buanderie, véranda privée vitrée, garage, autobus d'écoliers 5 minutes coin, stage privé. Prix $15,500. RE. 9-0880, soir 474-2525, charges acceptées.

MESSIER, Mont-Royal, 3 logis, magasin, $5000 comptant. Prix $19,500 Royal Crown Realty, RE. 7-9711.

1 PROPRIETES A VENDRE

LAJEUNESSE CONSTRUCTION LTEE
OFFRE A
5440, RUE ST-DONAT

3 grands 5½ fermées, neufs, modernes, entrées séparées, pour bas, fenêtres panoramiques, cuisine et dînette, ventilateur pour poêle, salle de jeux finie, et garage. Zoné, sur tout le terrain, cour arrière donnant sur un grand parc boise près église, écoles transport.

Chemises, capital, int., taxes $794.
REVENU 1e ET 1e $156.
BALANCE A PAYER $34. MENSUEL

Le seul vous en offre pour occuper un grand 5½ fermées avec salle de jeux et garage.
Prix $27,256 Comptant $4,956 et plus
BUREAU 259-7922 — RES. RA. 7-9567

ST-LAURENT

Paroisse St-Sixte, près des écoles. Cottage semi-détaché, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bain, salon-salle à dîner séparés, cuisine, salle de jeux, garage. Occupation immédiate. Prix demandé $21,900. Yvon Versailles ME. 1-1962, Chartered Trust UN. 1-1221.

BON PLACEMENT

13 appts bien agencés, ave St. Kevin, près Côte-des-Neiges. Prix $105,000. Revenu d'environ $18,000. Comptant $40,000, VI. 5-7978 ou HU. 1-3048 le soir.

MONTCALM, PRES DEMONTIGNY

4 logements de 4 pièces sur 42 pieds de façade. A sacrifier à bon marché.

JEANNE-D'ARC ET BOUL. ST-JOSEPH

Propriété de 12 ans sur 40 pieds de façade, contenant 4 logements de 3 pièces, 4 balcons, cave. Prix $25,000. Une offre sera considérée. P. Raindoin 729-9182

ARMAND DES ROSIERS INC.
VI. 5-1744
M. de la Ch. d'immeuble de Mtl.

MONTGOMERY, 4-4, neuf, détaché. Coupal, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

MONTREAL-EST, duplex cottages neufs, bas libre, comptant minimum. Immeubles Florida, RA. 2-2123.

MONTREAL-NORD

Duplex 30 x 40, semi-détaché, ultra-luxueux, 2-5 pièces fermées, comptant $5,000. Ecoles, église, transport, rue commerciale, 9659 Martial. Immeubles Lucien Richer, FE. 1-0614.

MONTREAL-NORD, 11268 Jean-Meunier, duplex neuf, semi-détaché, 2-5½ fermés, sous-sol fini, garage. Comptant $3,000, $21,500. CL. 9-2737.

MONTREAL-NORD duplex deluxe, façade 31 pieds, semi-détaché, salle de jeux finie, 10,782 Ethier. Prix $21,500. Informations DU. 9-1485.

MONTREAL-NORD, duplex moderne, 2-5, près centre achats, église, face école, grand garage, fini sundeck. Revenu $180 mois. Particulier. Comptant discutable 665-2766.

MONTREAL-NORD, duplex semi-détaché, 2-5½, ainsi que 2-4½ pièces louées au sous-sol. Bien situé. Bas prix. DA. 2-8614.

MONTREAL-NORD, bungalow 5½ pièces belle petite propriété 10221 Roma.

MONTREAL-NORD: split-level, 3 chambres à coucher et garage, ta pis mur à mur. DA. 1-4942.

MONTREAL-NORD, professionnels, 10 pièces, près église, vraie aubaine, libre août. DA. 2-9780.

MTL-NORD, 10967 Paris, bungalow 5½ pièces, salle de jeux. $12,800. Telephone 321-0287.

N.D.G., Avenue Oxford, duplex 6 et 6½ Excellente condition. Pièces spacieuses. 2 garages. 2 entrées. Prix $27,500. Marcel King 484-2659, 484-4853.

N.D.G., Marcil, $2,000 comptant achète duplex décoré à neuf, près Sherbrooke, bas libre, aussi pour acheteur, Aubaine à $15,000, termes faciles. S'adresser au propriétaire, 2211 Marcil, 2 à 5 h. HU. 4-6743.

N.D.G., Rezent, près Western, duplex 1-7, 1-6, 2 systèmes huile séparés, cave, ciment Prix $17,000, Conseils Realties. 631-8178.

N.D.G. Old Orchard, duplex, système, $18,500. Comptant $5,000. Immeubles Union, PO. 6-0970, PO. 7-5666.

NOUVEAU-BORDEAUX, triplex moderne, salle de jeu, $5000 comptant. C. Prudhomme RE. 1-1101. Soir RE. 9-2986. Immeubles Faust Cie Ltée.

NOUVEAU Bordeaux, triplex construit 1959, comptant $3,500. Tél. 688-2363.

NOUVEAU Rosemont, triplex moderne, cuisine et chambre de bain finie, prix raisonnable. Particulier. RA. 8-5684

ORLEANS, triplex, 5 pièces, bain, $14,900. Comptant $2,000. HU. 2-2737. HU. 2-3600.

ORLEANS, duplex neuf. Aubaine. Desautels, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

OUTREMONT

Durocher près Bernard, 6-7 pièces, loyer raisonnable, revenu $6,660. Prix demandé 6½ fois le revenu, 1ère hypothèque $22,500, 6½%. Propriétaire, 655-1790.

OUTREMONT, triplex 3-6, $4000 comptant, face parc, loyer $4200, sous-sol fini, garages, $28,900, 272-4566, Soir 484-8347.

15% NET
PIE-IX PRES SHERBROOKE

2 maisons d'appartements de luxe en face des Jardins Botaniques, 36 appartements à pièces exceptionnellement grandes, complètement loués et pourvus. Prix $265,000 dont $6,000 - $70. 000 comptant. VI. 5-7978 ou HU. 1-5048.

PLATEAU, Chambord, près parc Lafontaine, duplex. Revenu $1620. Propriétaire. RE. 9-2988.

PLATEAU MONT-ROYAL

6 logements et entrepôt, 3 pièces, semi-meuble. $5,700. Prix avantageux. Société Canadienne de Courtage, AV 8-1233. M. Cardinal.

PLAZA et Monselet, duplex neuf, salle de jeux finie, système central, haut $80 par mois. Prix $26,500. Comptant $3000. Directement du contracteur. DU. 8-7943.

POINTE-AUX-TREMBLES
125 BUNGALOWS, 5½-6 PIECES
COUT $12,000 ET PLUS
OCCUPATION IMMEDIATE
LE CREDIT IMMOBILIER INC.
1260, 8e AVENUE
POINTE-AUX-TREMBLES
645-8783

POINTE-AUX-TREMBLES, 2-4, bon marché, pelouse, fraiche peinturee Cause départ. 874, 5e.

POINTE-ST-CHARLES, avenue Ash, triplex 7 pièces, rez-de-chaussée chauffé. Faut vendre. RA. 9-3841.

PONT VIAU DUPLEX

Très moderne, 529 Cousineau près Boul. de la Concorde. Tél. 669-2883.

PONT-VIAU, split-level, sous-sol fini, 2 chambres de bain, capital-intéret $60. 669-0470.

PRUCOURT centre Bellechasse et Beaubien) 1405-1415-1425, coin Garnier, triplex neuf, 3-5. Garage. Libre.

9590 BOUL. OMER GAUCHER. Riviere-des-Prairies, maison à vendre, 220, garage, grand terrain. $5,700. 389-4031

PONT-VIAU, bungalow, quelque chose de spécial, terrain 100 x 100, voisin Boulevard des Laurentides, près beau terrain résidentiel, $13,500. Imm. Gueymard. OR. 7-2030.

QUEBEC, 2346, 2-4 appts, garage. Pas d'agents, $6000 comptant, après 5 hres.

RIGAUD, 2 logements, grand bord de l'eau, système, $7,500. Petit comptant. FE. 4-9292.

RIVE SUD, 1646 Marmier 4 pièces, $100 comptant, $45. mensuel. 486-8156

RIVIERE-DES-PRAIRIES, 2 revenus, $7,000, à termes, comptant $6,000, eau chaude, 220. Terrain 57 x 98, 1315, 36ème rue, RA. 1-7102.

RIVIERE-DES-PRAIRIES, 87e avenue, 5 pièces, 220, grand terrain, $7,000. MO. 5-2295.

ROSEMERE, cottage 6 pièces, partiellement hiverisé, grand foyer, salle de bain complète, jardin aménagé. Droits à la plage, terrain 50 x 175, chemin Glendale. Tel. 623-2384.

ROSEMONT, 6738 Iberville, 1-5, 2-3, neuf. RA. 2-5413.

ROSEMONT, 6-4, revenu $2,820, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

ROSEMONT, 6709 15e avenue, près St-Zotique, 4-4 1-3, modernes, garage, chauffage central, près église, école, parc, centre d'achats. Comptant $12,000. Propriétaire RA. 7-2934.

ROSEMONT, triplex, idéal pour médecin, 45e près Beaubien. Urgent cause départ. RA. 7-6690.

1 PROPRIETES A VENDRE

Cottage Paroisse St-André-Apôtre
RUE MEUNIER

Très joli cottage semi-détaché, 6 pièces incluant salle à dîner, salle de jeu finie acajou, plancher suceleve, salle de lavage pouvant former 7e chambre, fins beau terrain 50 x 95, carport, fibre de verre, hyp. $12,000 à 6½%, près église, école, entourage agréable. Nouveau M.L.S. Information : Mme Therese Gazaux, DU. 1-1821, soir 388-2987.

FAUST

MAISONS MODELES

Les Entreprises Pyramides mettent en vente leurs maisons modèles à Ville De Rossard. Ce sont des "clefs en mains" immédiates. Venez-vous rendre compte ou appeler 676-5133. Demander Mr Ricard.

TRANSFERE

Ville Bossard. Nouveau bungalow 6½ pièces avec garage. Il faut vendre. Paiement initial $395. Après 5 heures, 676-4041.

ROSEMONT, 44e avenue, triplex, très propre, 1-5½, 2-4, Offre raisonnable acceptée. CL. 4-7683.

ROSEMONT, 6e ave, près Beaubien, triplex, idéal pour professionnel, $43,000. S'adresser 6436, 6e ave, appt 1.

ROSEMONT 2e AVENUE

près Beaubien, cottage, 6½ pièces, plus sous-sol 2 pièces, garage, 661-1049.

ROSEMONT, propriété, 4 logements, revenu $3,000 par année, pas d'agents. RA. 2-3270.

ROSEMONT, 4720, 6e Avenue, triplex semi-détaché, 1-7, 2-4, garage double. Très moderne.

ROSEMONT magnifique duplex face à la pépinieres, 5½ appts sous-sol fini au complet, avec chambre de bain et garage, pas d'agents 254-2773.

ROSEMONT, triplex détaché, neuf. Garage, 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

ROXBORO, bungalow, foyer naturel, grand terrain, hypothèque 5¾ %, comptant $1,000. 729-2829.

SACRE-COEUR, rue Domville, duplex avec grand terrain. Prix $6,500. Petit comptant, revenu $1,000. Immeubles Valver, 676-6029.

ST-BRUNO

Nouveau secteur résidentiel, maison de 4 chambres, 2 salles de bain, salles de jeux, à l'essive, d'étude, vivoir, garage, salle à manger pour paysager. Propriétaire ayant été déplacé, doit vendre. M. Theberge, soir Beloeil FO. 7-4528. Charges renversées.

ST-BRUNO

Grande maison bâtie sur un lot de 10,000 pieds carrés complètement paysagé, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bain, salle de jeux, garage. Très central. Prix $17,500, paiement initial aussi bas que $1500. Occupation immédiate. OL. 3-2417. Soir 653-4469.

STE-CATHERINE, Jolliette, 2 logis, magasin disponible, $22,000, comptant $7,000. Royal Crown Realty, RE. 7-9711.

STE-MARTHE SUR LE LAC, 3 appts, bas, 2e, fini plain pied. Très moderne. Système air chaud. Garage double. Prix $10,500. Comptant à discuter, 3, 12e avenue. Longue distance. GR. 3-4928.

STE-ROSE, duplex presque neuf, 5-5 pièces, avec beau jardin, près des écoles et à courte distance du centre de la ville. Occasion sensemore. $19,000. Demandez M. Maynard.
649-4741 RE. 8-4141
THE ROYAL TRUST COMPANY

ST-DOMINIQUE, St-Viateur, 3-5, plancher dur, bain, réservoir, pierre et brique, revenu $1,704. Prix $12,800. Comptant $3,000. Propriétaire, CL. 6-4661.

ST-EMILE, triplex luxueux déta

3 PROPRIETES CAMPAGNE A VENDRE

Chalet exclusif genre château

SEUL SUR UNE ILE A UN MILLE DE LA GRANDE-ROUTE AU LAC MAGOG, COMPRENANT 5 CHAMBRES A COUCHER, DEUX SALLES DE BAIN, SALON ET SALLE A DINER EN MEUBLES RUSTIQUES, FOYER NATUREL, SYSTEME DE CHAUFFAGE, PUITS ARTESIEN, ARBUSTES DE TOUTES SORTES, FLEURS VIVACES, HAIE DE CEDRES, TERRAIN POUR JEUX DE BADMINTON, JEUX DE CROQUET EN PLUS UN YACHT CRUISER "LONG STAR" MODELE 1963 POUR 10 PASSAGERS. UNE GREVE SABLONNEUSE FAIT FACE A LA VILLA. LA VENTE COMPREND TOUT LE MOBILIER DE LA VILLA AVEC POELE ELECTRIQUE, REFRIGERATEUR, CONGELATEUR, ETC. TRES GRAND TERRAIN, A NOTER QUE NOUS AVONS ACCES SUR L'ILE EN AUTOMOBILE.

Pour appointement : Sherbrooke Tél. 864-4187

ou : J. R. Gagnon 456 King est Sherbrooke

---

50 ARPENTS boisés, avec camp bois rond, touchant sur 2 lacs, district Ste-Marguerite, Ville d'Estérel, $25,000. Ecrire case 6024 La Presse.

A SACRIFICE, Bois-des-Filion, 34, 41e avenue, 5 pièces, douche, frigidaire.

AUBAINE, grand chalet meublé à St-Ignace du Lac, S'adresser à 226 Brassard, St-Paul de Joliette.

AUBAINE, à 45 milles nord Montréal, chalets neufs, 5 pièces, bord de lac naturel, toilette, évier, armoires, véranda. Comptant $350, balance facile. Pas de compagnie de finance, pas d'agents. Terrain seul si désiré. Domaine Des Vallées, St-Calixte nord, R. Dunn, WE. 2-4129, CL. 6-9603.

AUBAINE, 4 milles St-Jérôme, chalet neuf, 3 pièces, eau, 220, meublé, prélart, intérieur masonite, terrain 100 x 100, $2500. 721-3353.

AUBAINE, Lac Nominingue, vendrais ou louerais chalet, toutes commodités, plage privée. DU. 7-7701.

A QUI LA CHANCE ? Aubaine $1200. Cause maladie. Pas d'agents. Lac des Plages, 1 à 9 p.m. LA. 1-7025.

BOIS pour bâtir 2 camps d'été, valeur $2,500 pour $200, VI. 4-9083, WE. 7-5894.

CABINE de 4 pièces, partie du sous-sol, prêt à finir avec bois ou matériaux de votre choix, au lac Champlain, Rouse's Point, N.Y. Chemin privé. Prix comptant, $6,500 en argent américain ou meilleure offre. OR. 7-6723 ou OR. 7-4644.

CAMP, bord du fleuve. S'adresser 120, Route no 2, St-Sulpice, 8 milles Pont Charlemagne.

CAMP d'été meublé, avec plage privée, $1,500, 15 milles pont Cartierville. 681-2269.

CAMP à vendre à Pointe Calumet. Prix $2,500. Maurice Griffiths, Oka.

CAMP à vendre, hiver et été, 40 Grande-Allée, Greenwich Village.

CAMP 24 x 24, neuf, solage extérieur fini, peint, grand terrain. Valeur $2,000 pour $1,250. Petit comptant 665-2936.

CAMPS d'été à vendre ou à louer, eau courante, électricité, plage. A. Doré, St-Faustin, Lac Carré. Tél. 425-2263.

CAMPS neufs, hiver-été, lac, plage, golf, près St-Jérôme. Bas prix. DA. 2-8614.

CAMP meublé, à vendre ou à louer, 9 appts, fini hiver, été, très grand terrain. Sanz 3, Morin Heights. S'adresser Léopold Sabourin, LA. 5-2929.

---

2 CHALETS meublés, Fabreville, 106, 43e avenue. DU. 9-0913.

CHALET été à Ste-Julienne, 5 pièces bord du lac, aubaine. 665-4323.

CHALET, St-Adolphe-d'Howard, grand terrain, foyer, vue sur le lac, commodités, Marcel Godin, St-Adolphe-d'Howard, appeler 819-326-2260.

CHALET 6 pièces, eau, 220, près rivière et lac, 30 milles, $2,500, 92 route 41, St-Canut. GE. 8-2313.

CHALET au bord du lac La Macaza, doit être vendu avant 15 juillet. Meilleure offre, WE. 5-0071, après 5 h.

CHALET, 200 pieds du bord de l'eau, électricité, $1,700. Comptant $300., RA. 8-0633.

CHALET, 14' x 26', avec terrain 100' x 100' ½ mille du lac Lac Long, comté d'Argenteuil. 70 milles Montréal. $500. comptant. Tél. 691-1649.

CHALET neuf près du lac, prix raisonnable. Sault St-Lin. Tél. 223-5030.

CHALET neuf, plage en sable, privée 60 pieds, véranda, St-Calixte nord. LA. 4-3293.

CHALET pour balance de paiements, à St-Mathias sur Richelieu. 658-8343.

CHALET d'été meublé à vendre, St-Calixte, facilités de paiements, soir 688-3989.

DANS LES LAURENTIDES, maison canadienne, vendrais pour balance de vente. Raison : transfert de compagnie, 671-6660.

CHALET à vendre Fabreville, sur 11e avenue, 4 pièces. S'adresser 729-8495.

CHALET, 60 milles Montréal, entièrement meublé, avec garage, terrain 150 x 200, place de repos, bord eau. Conditions discutables. LA. 3-5454.

CHALET été, 5 pièces, grève privée, 3e Avenue Lauzon, Pointe Calumet. 689-5545.

CHALETS à vendre, sur le lac, 5 appartements, chaloupe. Informations tél. CA. 8-2262, Ste-Marguerite, comté Terrebonne.

DOMAINE ST-CANUT, 10 milles de St-Jérôme, chalet 4 pièces, avec véranda, $1,750, comptant 10%. DA. 1-6640.

GRATUITS (camp, lits, tables, chaises) avec terrain, $1.25 pied carré. Comptant 25%, balance : termes sans intérêts. RE. 9-0977.

INCROYABLE mais vrai, à Lac Gallineau sur route no 11, 8 milles Mont-Laurier, 2 maisons, hiver et été bâties l'an dernier sur terrain de 200 x 200, chasse et pêche prix $600. S'ad. Donat Sirard, Mont-Laurier, Tel. 204J.

J'AI à vendre un camp à Pierreville, 4 pièces modernes. 525-9841.

LAC BEAULAC, Laurentides, cottages neufs, 4 pièces, près d'un grand lac naturel, avec plage de sable, à 47 milles de Montréal. Depuis $995. Excellentes facilités de paiement. Electricité, églises, routes larges. RE. 1-3295.

LAC CLAIR, St-Côme, Co. Joliette, bord du lac, chalet meublé, ultra-moderne, modèle suisse, 6 pièces, fini hiver, été, foyer naturel. Fernand Hébert, 3667 Hochelaga.

LAC CONNELLY NORD
CHALET DE LUXE

Bord du lac, intérieur ultra-moderne en noyer africain, extérieur en pierre : 3 chambres à coucher, grande salle familiale, cuisine et chambre de bain, système de chauffage, garage à bateau en pierre, terrain paysager. Informations : 669-9389.

LAC CONNELLY NORD, 3 camps, 2, 4, 5 chambres, très propres: frigidaire, eau courante, grand terrain; revenu $1,100; pour le prix d'évaluation, $9,000. A. Boyer, 437 St-Georges, St-Jérôme.

LAC de la Montagne Noire, St-Donat, plage privée, bord de l'eau, 4 pièces, 271-7848, après 5 heures.

LAC ECHO, 36 milles Montréal, sortie 20 autoroute, tournez à gauche station Esso, 6 milles au lac Echo, 6 pièces meublées, modernes, chaloupe, terrain 68x90, $5,500, comptant $1,000, termes faciles. Restaurant Narbonne, Lac Echo, pour le moment. Morrissette, téléphone d'affaires 697-4880.

LAC PAUZE, route 18, 5 minutes de la plage. Information, OR. 4-3528.

LAC PROVOST, St-Donat, 2 camps meublés, 1 neuf, superficie terrain 2 acres, vendrais aussi séparément bonnes conditions. 331-1704.

LAC ROUGE, St-Alphonse, petit 3 pièces, électricité, Appelez après 6 p.m. 523-1452.

LAC SWELL, 3 milles de Val-David, bord du lac, terrain 100 x 200, maison 5 pièces, commodités de ville, $5,500. NA. 7-2318.

MAGNIFIQUE

Chalet, peu de comptant, idéal pour chasse, pêche. Dépliant sur demande. RA. 8-0633.

MAGNIFIQUE chalet, 7 appts meublés, 52 pieds de long, bord du lac privé 225 pieds, lac Montagne Noire, 11 milles à l'est de Ste-Agathe. Tel. : 281-2718, 622-7474, ou 497 J 1 St-Donat.

MAISONS et camps à louer ou à vendre, et terrains à vendre. S'adresser à St-Jovite, Tél. 425-3377.

MAISON de campagne, salle bain, village St-Hugue, 50 milles de Montréal, terrain 50 x 180, $2,500. Comptant $1,000. Tél. : 788-8381.

MAISON campagne à vendre, 8 appts, restaurant d'été, épicerie. Cause maladie. WE. 5-1860.

MAISON neuve, 4 pièces, 220, bungalow. S'adresser : 6950, 17e Avenue, Laval Ouest, NA. 7-3084.

MAISON pouvant loger 5 ou 6, terrain 4 acres, petit lac, placement extraordinaire pour avenir, endroit villégiature été-hiver; ½ mille du nouveau monte-pente de ski; conditions raisonnables. M. B. Pisak, Sutton, R.R. 1, P.Q.

---

40 milles de Montréal, endroit renommé pour chasse, 450 acres privées.

IDEAL POUR CLUB PRIVE

Maison construite il y a 2 ans, 28 x 42 pieds, 2 étages, et sous-sol fini avec foyer. Une salle de bain et 2 toilettes, ameublement moderne, système chauffage, téléphone, etc. Petit lac privé avec plage, beau sable, terrain boisé, écurie, hangar neuf. Puits artésien, 600 gallons par heure. Raison de vente décès. $75,000. Pas d'agents. Casier postal 159, Station Delorimier, Montréal.

PROPRIETE sur lac St-Joseph, façade 350' sur lac, Téléphone longue distance 326-3870.

REGION Mont-Laurier, 5 chalets neufs, hiver, été, meublés, commodités ville, grand terrain, bon revenu pour personne se retirant à la campagne, plage sablonneuse, $15,000. Offres. Chute St-Philippe, comté Labelle, M. Rolland Cardinal, Mtl. LA. 2-2938.

SPECIAL, 5 pièces, $1,650, terrain compris, 5 ans pour payer, DA. 2-9831.

SPORTSMAN sérieux, dans club de chasse et pêche à la truite, 3 lacs privés, territoire 600 acres, avec plage, 55 minutes de Montréal. OL. 9-0966.

ST-ADOLPHE DE HOWARD

Log Cabin, chalets neufs. Plusieurs modèles prêts pour occupation. Terrains pour construction. Toutes commodités. Pour s'y rendre, prendre route 30 à Piedmont, arrêter à l'enseigne Log Cabin, lac Long. 2 milles avant village. Tél. code 819-326-0436.

STE-THERESE, grande maison, avec 8 arpents de terrain, prix et comptant à discuter. 321-4307.

ST-EUSTACHE-SUR-LE-LAC, maison 6 pièces dont 4 hivernées, sur terrain de 100 x 100 pi., à vendre, 105 ave Elm.

ST-HIPPOLYTE, maison d'été, 5 appts, sur une terre de 9 arpents, toutes commodités ville. Lac privé, prix $4,000. Faust Realties, PO. 8-2717.

VENTE d'ouverture, maisons style suisse et canadien, achetez maintenant à très bas prix, pas de dépôt. 744-0734.

3A PROPRIETES HORS DE MONTREAL

A VENDRE à Boucherville, beau bungalow bien situé, $16,000, téléphoner à Gérard Lemaire, 731-3591.

CANDIAC, cause transfert, bungalow 6 pièces, plusieurs avantages inclus dans paiement initial bas. 632-1250.

JACQUES-CARTIER, maison bien située, rue tuée, coin rue 1019 McGill, 4 logements, dont 1 libre fin juin, aubaine, s'adresser jour : LA. 6-0851, soir : FE. 4-0380.

LAVAL-OUEST

Bungalow neuf, 5 pièces, vaste terrain. Très raisonnable. $700 comptant. 627-3954.

MAISON idéale, hiver, été, avec garage, eau, électricité, route asphaltée, ½ arpent terrain, près Dorion DA. 2-6461.

MAISON 2 étages, 7 appts, système eau chaude, construction solide, LU. 9-4884, Marieville.

MAISON CONVALESCENTS OU TOURISTES, NEUF, TERRAIN 200 x 200, 30 MILLES MONTREAL, $25,000. PO. 6-3861.

RICHELIEU, cottage, 4 appts, système air chaud, verger, 1 mille de la rivière, aux intéressés seulement, 658-1307.

SOYEZ propriétaire avec $300 comptant, maison tout finie à partir de $6,900, à Greenwich Village 10 milles au nord de Montréal. Information M. Robert, 727-6552 ou 477-5411.

STE-AGATHE

Maison détachée, grand terrain, système chauffage, près lac des Sables, prix : $9,500. Immeubles Lucien Richer, FE. 1-0014.

ST-FRANCOIS-DE-SALES, 8380 Boul. Des Mille-Iles, cottage hiver-été, poêle 220, 2 étages plus sous-sol fini; terrain 60 x 200, hangar, garage. Valeur $15,500, aubaine $14,500. Appeler: Mme Dion. 661-1747.

TERREBONNE, maison moderne, 8 pièces, genre cottage, toutes commodités, 220, raisonnable. NO. 6-3383.

4 PROPRIETES CAMPAGNE DEMANDEES

VIEILLE maison de pierres demandée, à moins de 20 milles de Montréal, le fini de l'intérieur n'est pas important, terrain ½ arpent. Téléphoner MU. 1-5453, ou écrire case 5991 L Presse.

5A MATERIAUX DE CONSTRUCTION

NOUS FINANÇONS TOUS VOS MATERIAUX DE CONSTRUCTION POUR UNE PERIODE ALLANT JUSQU'A 12 ANS.

MAISONS TRADITIONS LTD.
TEL. : 861-1018

ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
CHEMINEES PREFABRIQUEES

Pour duplex, bungalow, prix spéciaux pour camp d'été.

CHEMINEE SECURITY INC.
DU. 1-2387 Soir, 665-6681

ATTENTION, ATTENTION
GROSSE VENTE DE MATERIAUX CONSTRUCTION TOUTES SORTES, 5 LE MILLE PIEDS EN MONTANT, VENANT DE DEMOLITION, BON MARCHE, PRIX RAISONNABLE, LIVRAISON GRATUITE, OUVERT LE SAMEDI.

WE. 3-0861
3910 OUEST NOTRE-DAME

ATTENTION

6235 Jarry, arrière hôpital, 50,000 pi. de bois de toutes sortes pour camps. Imitation neuve de brique ½ po. d'épaisseur .10c le pi. Bois de charpente, planches et madriers. Il faut débarrasser le terrain sans délai.

ATTENTION

Camps d'été, 2-3-4 pièces. Doivent être transportés ou démontés par panneaux, au prix de $150 à $250. VI. 5-2473.

BOIS pour bâtir 2 camps d'été, valeur $2,500, pour $200. VI. 4-9083, WE. 7-8854.

FER angle serviable, pour chalets, garages, valeur $20, pour $5. 4355 Charleroi.

---

500 PORTES et châssis directement manufacturier, à sacrifice. Jour : 322-1301 ; soir : DA. 2-1642.

POTEAUX installés, piquets, clôtures préfabriquées, peinturées vert, $1.50 pied long. 725-2424, Roussil.

5A MATERIAUX DE CONSTRUCTION

MATERIAUX de démolition à vendre. DU. 8-5344.

MATERIAUX de démolition, à vendre, planches embouvetées, $25 le mille pieds, Colombage 2 x 4, 2 x 3, $25 le mille pieds, Soliveaux 2 x 8, 2 x 6, $40 le mille pied. Nous délivrons, environ 40 milles de Montréal, pour inf. 937-8781, prenons commandes par téléphone.

---

1 MILLION de pieds de bois, tels que soliveaux de 2 et 3 pouces, colombages 2 x 4, 2 x 3, 4 x 4, planches 7 lignes et 1¼ pouce, carrés 2 pouces embouvetés, tuyaux, brique, etc. S'adresser sur contrat de démolition en arrière de Rutherford Compagnie Ltée, 225 Atwater, Mtl.

BELMONT DEMOLITION INC.

6 FERMES A VENDRE

LAC NOMININGUE

100 acres boisés, 900' de terrain sur le bord du lac, possibilité de lac artificiel au milieu du lot, véritable aubaine pour personne désirant grand damaine sur les bords du plus beau lac des Laurentides Prix $8,000. Informations après 7 P.M. DU. 8-4431 R. Morissette, propriétaire.

FERME DE VISONS

Installation moderne, 20 milles de Montréal, capacité 6,000, 84 arpents. Toutes informations, s'adresser VI. 2-6572 ou 625-6851.

BONNE TERRE, St-Liboire, 9 milles St-Hyacinthe, maison 5 pièces, bâtiments, clair d'hypothèque $6,500 comptant $3,000, balance facile, aussi 42 arpents non construits, aubaine. RA. 7-8689.

BORD EAU, 60 arpents, 10 boisés, sableux, électricité, toilette, téléphone. 9 bâtisses, maison 8 pièces modernes, à Pointe-à-Neuf-Pas, Joliette, 50 milles Montréal. $15,000. Conditions. Téléphone Joliette Pl. 3-9760.

CHATEAUGUAY, 15 arpents boisés, voisin développement, $0.12½ pied, particulier. DA. 8-6395.

COMTE VAUDREUIL, Ste-Justine, 30 arpents non bâtis, jardinage. Payable mensuellement. Appeler LA. 3-7689.

DOMAINE boisé, 500 arpents environ avec lac privé naturel de 7 arpents, près route principale, région Lachute. Prix $15,000. Appelez soir, Lorraine 2-5138, Lachute.

FERME, Ste-Perpétue de Nicolet, 120 arpents, culture et bâtisses en bonne condition, cause maladie, RI. 7-3436. M. Poirier.

FERME 120 arpents, 60 arpents, peuvent faire pelouse, les 60 autres peuvent faire lac artificiel, à vendre d'ici 30 jours. S'adresser Philippe Stafford, 16 Mélanie, PL. 6-2798, Joliette.

LAC naturel et terre boisée de 200 acres, près lac Mercier, Mont-Tremblant, FE. 4-1810.

LAC naturel avec terre boisée 100 acres, avec maison 2 étages, eau et électricité à Nominingue, FE. 4-1810, DU. 1-5409.

STE-BRIGITTE D'IBERVILLE, 90 arpents, 8e Rang, Mme F. Trudel.

TERRE de 19 arpents à Ste-Thérèse. Tél. : 272-8415.

TERRE franche, 140 arpents, bien bâtie, nettoyeur automatique, Armand Lapointe, St-Bernabé, Co. St-Hyacinthe.

TERRE à vendre non boisée, 47 arpents, située à Ste-Julienne de Montcalm. 735-2049.

TERRE à vendre, 125 acres, 80% boisé, lieu pour faire lac artificiel, près du grand lac Simon, Chenneville. Informations après 6 p.m., CR. 6-0797.

TERRE à vendre, ½ mille du village de Notre-Dame de Pontmain, belle place pour le tourisme. Bonne condition. Mme Albert Hurtubise, Boite Postale 782. Maniwaki, Que.

VENDRAIS 8 à 10 arpents sur ma terre, à 30 minutes de Montréal. 866-9471.

8 FERMES DEMANDEES

INTERESSE terre inculte, 30-100 arpents et plus. Ecrire, 7 Dorchester ouest, Montréal.

LOUERAIS ou achèterais ferme, rayon 50 milles Mtl. 117, Station Youville, Montréal.

10 TERRAINS A VENDRE

AHUNTSIC OUEST, OCCASION UNIQUE POUR DEVELOPPEMENT BLOC APPARTEMENTS CINQ ETAGES, ENVIRON 500,000 PIEDS, VENDRAIS TOTALITE OU PARTIE. VI. 9-0245.

AHUNTSIC, Papineau, entre Sauvé et Sauriol, zone appartements, 75 x 120, $4. pc. 387-3442.

ANNONCIATION CO. LABELLE QUEBEC

Un des plus beaux endroits dans les Laurentides sur le bord du Lac Boileau. Terrains au moins 100 x 100, sur le lac, il y en a de plus grands. Conditions faciles, $250 comptant, balance $25 par mois, 6% intérêt. Pour plus de détails, téléphone RA. 2-5544.

AVE RIDGEWOOD TERRAIN DE CHOIX POUR APPARTEMENTS. VUE SUR LA VILLE; POUR PLUS RENSEIGNEMENTS, APPELER RE. 9-1781, SOIR : RE. 9-0804.

BORD RIVIERE RICHELIEU

St-Denis, 39 milles Montréal, 2 milles passés village, 12c pied. 256-5241.

BOUCHERVILLE, lots 60 x 100, près projet de construction. Après 6 p.m. 484-4550.

BOULEVARD DICKSON, près Sherbrooke, voisin 4747, 37½ x 85, résidentiel, duplex, triplex, $7,500, 256-8218.

BOULEVARD TASCHEREAU, Brossardville, motel, terrain 60,000 pieds carrés environ. Immeubles Polizzano, VI. 2-7460.

CARTIERVILLE. Terrain à vendre, $25,000. Boul. Gouin Ouest, MU. 1-1952.

CHAMBLY-OUEST, terrains, comptant $10 seulement, solde 36 mois, aucune taxe ni intérêt. Enregistrés, localité planifiée, acte notarié garanti. Placement avantageux pour votre future maison ou revente avec bénéfice intéressant. Pour une visite à votre convenance. RE. 3-3424.

CHATEAUGUAY village, terrain élevé 50 x 120, face à la rivière, $1,300. Informations, OR. 1-9371.

DOMAINE TRUDEAU
Val-Morin, Route 11

Beaux grands terrains subdivisés, lacs privés, plages sablonneuses, commodités ville. Excellent placement à $500 et plus. Balance facile, sans intérêt. Dépliant sur demande. Mi-chemin entre Ste-Adèle et Ste-Agathe. S'adresser Hiway Motel, 484-3275; soir : 484-3166.

DUVERNAY EST, près Boul. Lévesque, 14 terrains, 50 x 100, services, $500., chacun. NO. 1-3076.

DUVERNAY, 24 lots à bungalows, avec tous services, prêts à construire, conditions des constructeurs : $3,000 le lot. RE. 9-3521.

FABREVILLE, 20 terrains à vendre, 60' x 100' $600 et plus, conditions faciles. NA. 7-2283.

GRAND LAC LONG, Ste-Agathe. Terrains différentes grandeurs, prix variés, bord du lac, avec grève. Electricité. Jean Roy, 733-0857. RA. 9-1051.

HENRI-BOURASSA coin Taché, 84 pi. façade, zoné, 5 étages. Offre considérée. Prix comptant discutable. Lafortune, Immeuble Claremont, CR. 1-1423.

JEAN-TALON, 125 pieds, 2 coins, Drolet et Henri-Julien, commercial.

LAC BEAULAC, chasse au chevreuil, pêche à la truite. Grand lac naturel. Terrain $249. $6 par mois, pas d'intérêt, ni de taxes. RE. 1-3295.

LAC BLEU, nord de Lachute, dans village de Lost River, sur route pavée 31, lac naturel, électricité, chemins, près du ski centre, terrains 20,000 pieds carrés partir de $299. 733-4237.

LAC CASTOR, Ste-Agathe, terrains sur lac pittoresque, $908 et plus. 748-9939 ou 627-3766.

LAC DES FOURCHES, terrain à partir de $150, électricité, aqueduc, magnifiques chalets disponibles, occupation immédiate, 735-2049.

10 TERRAINS A VENDRE

TERRAINS

Domaine exclusif

FERME STE-THERESE

'LOG VILLAGE'

GRANDEUR MINIMUM 125 x 100
A PARTIR DE 25 cts LE PIED CARRE

- RUES PAVEES
- PISCINE
- TOUS LES SERVICES
- ACCES A LA RIVIERE DES MILLE-ILES.

Pour informations

R. LEFEBVRE

455 BOUL. STE-ROSE

FABREVILLE

LAC CONNELLY NORD, 11e Avenue, 100' x 100', boisé, $500, termes faciles. 39 milles Montréal. DU. 7-6044.

LAC DUFFY, ST-CALIXTE

Terrains bord de l'eau, sur lac de 2 milles de long. RA. 8-0633.

LAC LOYER, St-Alphonse, terrains bord lac 80 x 100, $350 à $1,850. Sur colline 100 x 100, $250 et plus. DO. 6-5188.

LAC SOLAR, terrains sur lac complètement privé, $1,200, plan d'urbanisme, 43 milles Montréal, près St-Jérôme, électricité, téléphone, restaurant. Constructeurs chalets, M. Guyot. RE. 8-8281; RL. 7-1134.

LAC Théodore, 3 milles passés Ste-Agathe, grand choix au pittoresque développement.

VAL ROYAL LAKE RESORT

Visitez en tout temps.

AU LAC THOMAS, paroisse St-Didace, le plus grand développement touristique provincial. Activités à l'année : golf, ski, T-bar, chasse, pêche, sport nautique, équitation. Tous des propriétaires. Venez voir le paradis des villégiatures. Apportez cette annonce, frais de voyage remboursés aux nouveaux acquéreurs. Suivez route 2 à Berthier, puis route 43 St-Didace, via St-Gabriel. Au lac demandez le propriétaire. Louis Tanguay ou appelez 835-2093.

LAC TIBERIADE, grand terrain, beau site, conditions faciles, 331-5532, après 5 hres.

A LA MINERVE, 100 acres, avec 800 pieds de belle grève sur lac naturel, place idéale pour développement, ou lieux de repos. Joseph Labonté, St-Jovite. Tél. 425-3103.

LAPRAIRIE

Terrains enregistrés 60 x 100, résidentiel, commercial, façade sur route nationale, $12 par mois. Aucun comptant, aucune taxe, aucun intérêt. Les Jardins St-Joseph — VI. 2-5853.

LAURENTIDES, LAC CLEARVIEW, MAGNIFIQUES TERRAINS 100 x 100, OFFRE DU CHALETS. MODIQUE COMPTANT, PAS D'INTERET.
VI. 4-1175 — CR. 3-2405

LAURENTIDES, 1½ million de pieds carrés de forêt bien boisés, près lac de source, 60 milles de Montréal, pour vente rapide, cause départ. Dessous le pied carré, après 6.30 hres. RE. 9-5858.

LAURENTIDES, 75' x 80'. Bord du lac, défriché, endroit merveilleux. CR. 7-7834 après 4 heures.

MTL-NORD, 12.601 LANTHIER Faut vendre, 2 terrains, 50' x 100', termes, particulier, CR. 9-0114, jour CR. 6-8048, soir.

MONTREAL-NORD, 11260 Racette, terrain 75 x 81, argent comptant. Appeler 747-5282.

MONTREAL-NORD, Omer Héroux, zoné duplex, près écoles, autobus, 34 terrains à vendre, en bloc ou séparément. CL. 9-2757.

MONTREAL-NORD, 3 terrains 27 x 90, prix total $8,500. Immeubles Marquette, 849-6134.

MONTREAL-NORD et Rivière-des-Prairies, terrains domiciliaires commerciaux, industriels, entre Henri-Bourassa et boul. Gouin. Rues ouvertes. Prix $4500. Aucun comptant. 36 mois pour solder, pas d'intérêt. 323-2757 en tout temps.

MONTREAL-NORD, 8 terrains à vendre, 30 x 80, $3,300 chacun, 1 terrain rue Iberville et Sauriol, prix $3,300 comptant discutable. Directement du propriétaire. DU. 8-7948.

NOMININGUE, Lac Ste-Marie, magnifique terrain, $300, conditions faciles, CR. 9-8049 — jour 381-5094.

NOYAN, Domaine Lac Champlain, magnifiques terrains secs, $300, droit de grève, route asphaltée, 41 milles Montréal. Electricité. Constructions chalets. Prix raisonnable. Décarie Realties. FE. 4-2588.

PIERREFONDS, rue Des Massons, 65 x 100, eau, égouts, zoné bungalow, droit passage lac. 331-5043.

PINCOURT, île Perrot, terrain 100 x 100, toute offre raisonnable sera considérée. CL. 5-2318.

REGION DE NOMININGUE

Bord de lac, 10,000 pi. ca., $750. Termes. Tél.: 842-7017, soir, RE. 9-1383.

RIVIERE-DES-PRAIRIES, 42ème avenue, 2 terrains 50 x 123, AV. 8-6387.

ROSEMONT, St-Joseph coin 41ème, 25 x 78, bon pour bachelor, petit comptant. CR. 4-5463.

ROSEMERE, terrain 75' x 120', soir seulement. RA. 9-6151.

ROSEMONT, 40e, à côté de 6590, côté ouest, 50 x 90, Mercure, tél. 525-3531.

A ST-ADOLPHE, sur le lac St-Joseph, magnifiques terrains boisés, 10,000 pieds carrés et plus à compter de $250. Green Valley Development. Appelez à Montréal, HU. 1-6693 ou à St-Adolphe, 326-4657.

(STE-AGATHE)

12 acres, près lac Des Sables, prix discutable, Immeubles Lucien Richer, FE. 1-0014.

ST-BEATRIX DOMAINE CHUTE ST-LAURENT

Rivière l'Assomption, terrain boisé bord de l'eau. RA. 8-0633.

ST-BRUNO, rue Rousseau, 225 x 214, 18 le pied, VI. 2-2538, soir HU. 9-5598.

ST-CALIXTE, 32 milles de Montréal, terrains à vendre, 50 x 100 pieds, $10 comptant, 150 pieds du lac. Aussi beaux chalets. Termes faciles. 381-7944.

ST-CALIXTE, Lac Opéra, 30 milles de Montréal, terrain 50 x 100, $10 comptant, $10 par mois, aussi chalet 4 pièces avec véranda, $1,750, comptant 10%. DA. 2-8947.

ST-COME DOMAINE DU NORD

Rivière l'Assomption, terrains boisés, bord de l'eau. Aussi camps, demandez dépliants. RA. 8-0633.

ST-CONSTANT, 200 arpents, résidentiel et commercial, 9 arpents sur Delson Road. Entier ou par sections. HU. 8-5222, ou OL. 3-2921.

ST-GABRIEL-DE-BRANDON, 70 arpents, avec 600 pieds bord du lac Maskinongé, $9,000. AV. 8-6189, RE. 1-6711.

10 TERRAINS A VENDRE

HAMPSTEAD

Terrains résidentiels sur

l'ancien terrain de golf

Pour renseignements :

HU. 9-8437

VILLE D'AUTEUIL

Magnifiques terrains, eau, égout, rues pavées, approuvé par S.C.H.L. Prêt à bâtir $550.

DEAUVILLE REALTIES
GUY MARLEAU
DU. 7-7369 — Soir RA. 7-1975

Bordeaux

Magnifique terrain 108' x 120', situé sur plus beau coin, à Bordeaux. S'adresser : 1750 Viel. Tél. : 331-4249 ou 277-9974.

A ST-DONAT, bord du lac, 100 x 175 DU. 1-0855.

ST-DONAT, lac Archambault, terrain et chalet, projet Bonin, ½ mille passé village. Informations sur place.

ST-HUBERT, rue Howard, terrain à vendre, eau, égout, électricité, près église, CL. 9-4310.

ST-HUBERT, comté Chambly, division 7, 11,500 pieds carrés, $1,000. LA. 2-9094.

ST-JOVITE, BORD DE L'EAU, FACE GREY ROCKS COUNTRY CLUB, TELEPHONE : ST-JOVITE, 425-3295.

ST-JOVITE, LAC RENAUD

Chasse, pêche, à partir $450. Beau choix, petit comptant. 256-3241.

ST-JOVITE, 3.850', bord rivière Rouge, semi-boisé, magnifique plage sablonneuse, 600, prix intéressant. Tél. 728-8951, 727-7801.

STE-JULIENNE, TERRAIN 500 x 500, MAISON, LAC ARTIFICIEL, $4,000. DU. 7-1129.

STE-JULIENNE, 30 milles nord Montréal, 65 x 90, partiellement boisé, défriché pour camp, électricité, près plage. Prix $500. DU. 9-1777.

ST-LEONARD, commercial, industriel, terrains toutes grandeurs, eau, égout installés, termes faciles, RA. 7-3742.

ST-LIN, route 41, terrains au lac Lapalme, bord de l'eau, autres, passage au lac. Tél. 223-5591.

ST-MARC sur le Richelieu, 75 x 100, accès au bord de l'eau, $500. OL. 2-2578.

STE-MARGUERITE Lac Masson, terrain élevé, 255 x 90, prêt à conditions. Informations : 525-0454, de 9 à 6 p.m.

ST-MICHEL, terrain commercial 25 x 84, prix d'aubaine. Immeubles Moscato, DU. 7-9336.

STE-ROSE, beaux terrains, diverses grandeurs sur boul. Longpré, près du boulevard Ste-Rose, servie d'égout, idéal pour construction, 337 boul. Ste-Rose. Tél. : NA. 5-2211.

ST-SAUVEUR, centre ski. N'attendez pas pour acheter votre terrain près lacs, profitez bas prix actuels, $1,000. Comptant $100, termes faciles. L'autoroute terminée, la valeur en sera doublée. Praticulier, MO. 9-8710.

A TERREBONNE, bord de l'eau, prix raisonnable, 15 milles de Montréal. CR. 6-6636.

TERREBONNE, lac, près école, église, $600., comptant $10. Téléphone, 666-8722, 666-3597.

TETREAULTVILLE, 8 lots, bloc ou séparé dans projet : eau égout entrée sur terrain, prix et conditions discutés. CL. 4-4184.

VILLE Chambly, 125 x 100, coin Lajeunesse et St-Joseph. Téléphone OR. 1-4332.

VILLE D'ANJOU

Terrains pour duplex, rue et trottoirs faits. Tél. 842-7017.

VILLE D'AUTEUIL, 50 x 100, rues pavées, eau, égout, zone bungalow, prêt construire. 669-6200.

VILLE D'AUTEUIL, terrain 50 x 100, rue Pezay, eau, égouts, rue asphaltée. MU. 1-6102.

VILLE JACQUES-CARTIER, rue Notre-Damet-de-Grâce, terrain 50 x 100. DA. 2-1694.

VILLE RIVIERE-DES-PRAIRIES

Montréal-Nord, Industriel, commercial, résidentiel. Tous services. 20 p.c. et plus. Termes faciles. 276-1718.

VILLE ST-FRANCOIS, 100 x 100, eau, égout. Appeler : 721-7756.

VILLE ST-MICHEL, terrains pour fins commerciales, industriels et résidentiels, superficie 280,000' carrés, situés angle Boul. St-Michel et Jarry, à vendre en tout ou en partie. Toutes offres sérieuses seront considérées 721-6739, 321-6494.

---

30 ARPENTS boisés, terrain haut, Côte St-Louis, Ste-Thérèse. FE. 4-1767.

---

2 ARPENTS de terre sur presqu'île Village St-Roch l'Achigan, M. Beauchemin. MO. 9-1960.

ATTENTION

Cette chance est unique. Vous pouvez acheter un terrain au lac Beauchemin, 12 milles seulement de Montréal, magnifique plage, $25, comptant, balance $10, par mois. De grâce, n'achetez pas sans nous rendre visite ! Réservez le vôtre. Tel. : 663-4270.

AUBAINE

BORDEAUX, 4 terrains, 40 x 90, pour duplex ou triplex, paroisse Ste-Odile, près écoles, centre d'achats, rue Daigle, arrière 4101 de Salaberry, $6,800 331-3340.

AUBAINE, bord de l'eau, 3277 Gouin est, 50 x 108, prix $1. le pied, ou $5,000., comptant, propriétaire, 45 Gouin est, DU. 7-0653.

AUCUN dépôt, terrains vue sur le lac, aussi en plein centre des pistes de ski, à ½ mille de l'autoroute. Achetez maintenant, RL. 4-1230.

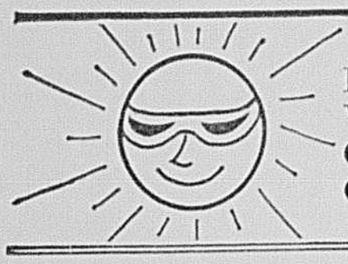
AURAIS 6 terrains de 100 x 600 sur ma terre, aubaine. UN. 6-9472.

Avant d'acheter un terrain au bord d'un lac, visitez

L'AGGLOMERATION DU LAC FLAMINGO

Entre Morin Heights et lac des Seize-Iles, terrains formant plus de 4 milles de rive et forêt. Routes existantes, électricité installée, 10,000 pi. carrés, $350, $8 par mois, sans intérêt. RE. 1-2812.

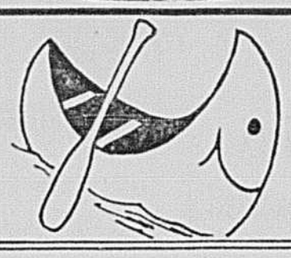
BEAUX terrains, Ste-Lucie, Lac Swell, St-



POUR LOUER, VENDRE OU ACHETER, CET ÉTÉ...

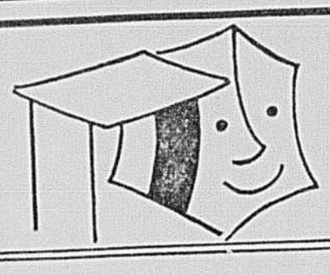
...DES ÉTABLISSEMENTS, TERRAINS, VÉHICULES ET ARTICLES DE TOUS GENRES POUR LA VILLÉGIATURE...

LES ANNONCES CLASSÉES



...DES EMBARCATIONS DE TOUTES SORTES, DES MOTEURS DE TOUTES PUISSANCES ET DES ACCESSOIRES DE TOUTES ESPÈCES POUR LA NAVIGATION...

COMPOSEZ SIMPLEMENT



...DES TENTES, DES APPAREILS, DES USTENSILES ET DES ACCESSOIRES VARIÉS POUR LE CAMPING...

VI. 4-3711

25 MAGASINS A LOUER

VILLE-EMARD, 5769 Monk, façade moderne, env. 1,100 p. carrés, $100 par mois. PO. 6-3566.

VILLE St-Laurent, très achalandé, près centre d'achats Norgate, 6 arrêts d'autobus. RE. 8-6042.

28 LOCAUX COMMERCIAUX A LOUER

AV. DU PARC, NORD DE SHERBROOKE
500 à 1,000 pi. carr., approprié pour manufacture légère, salles de montre ou entrepôt. Valeur de location exceptionnelle. Après 1 h. p.m. 933-2827.

JEAN-TALON OUEST PRÈS VILLE MONT-ROYAL

Vaste magasin, vitrine d'étalage, facilités de stationnement, chauffage eau chaude. Loyer abordable. CR. 9-8991. FE. 1-5853.

ST-DOMINIQUE 6709, 3 pièces, 1 grande, idéal pour agent manufacturier, rez-de-chaussée. T. R. 7-6071.

A 4719 est rue Ontario, local 15' x 55', convenable pour atelier réparation T.V., entrepôt, etc., $65. par mois. RA. 2-3977.

COMMERCIAL OU PROFESSIONNEL Espace de 25 x 60 pieds, à louer, deuxième étage, au-dessus de place commerciale, 4253 Ste-Catherine ouest, coin de rue. Améliorations au goût du locataire. 274-8289 ou RE. 3-3675.

ESPACE commercial à louer, fabrication légère ou remisage, approximativement 2,500 pieds carrés, rampe pour camions loyer raisonnable. LA. 4-3006.

GUARDIAN LEASEHOLDS LTD.
Immeubles industriels à vendre ou louer. Montréal-Nord, près boulevard Industriel, présentement en construction, terminés en août.
Installation complète de chargement à niveau de camion, portes montantes. 1 étage, 13,300 pi. car., 10,000 pi. ca. Diviserons au besoin.
322-9420 666-2549
RI. 7-6483

LOCAL commercial, pour professionnel, Bélanger, coin 11e avenue, grandeur 4,000 carrés. 388-2841.

LOCAL pour commerce ou salon de coiffure, situé coin Fournier-Nantel. S'adresser 611 St-Georges, St-Jérôme. Tel. GE. 8-5231.

LOCAL de 2,700 carrés, à louer, 2e étage, chauffé, très propre, sans colonne. 322-0629.

LOCAL industriel, 2,000 pieds surface, pour garage, atelier ou autres. S'adresser à 2433 Holt, 271-8626.

LOCAL 28 x 32, avec ou sans logement, bon pour bureau ou magasin, 4210 Boulevard Gouin est. 322-2788.

2 LOCAUX grandeur 13 x 38, et 13 x 55, grande vitrine, bon pour chaussure, lingerie, etc., etc. CL. 4-4184.

LOGEMENT 7 pièces, bas, garage chauffé, commercial, ou non. CR. 2-9172. 7526 St-Denis.

30 PROPRIETES COMMERC. A LOUER

BATISSE brique, 2 étages, 20 x 60, portes garage, 4540 ruelle Christophe-Colomb, $60. CR. 6-0786.

3810 RACHEL est, 2,600 pieds, chauffé, rez-de-chaussée, épreuve feu. CL. 9-9407.

32 PROPRIETES COMMERCIALES A VENDRE

RUE PARIS ET BOUL. INDUSTRIEL

5,700 pieds carrés pour industrie légère, 2 étages, dont 12 pieds. Au-dessus 6 pièces pour bureau. En très bonne condition. A vendre, cause départ à l'extérieur. Prix $35,000. Comptant à discuter. Termes faciles. Inf.: Roger Poirier, DU. 1-1821. Soir DA. 2-0602.

FAUST

LAPRAIRIE, propriété avec commerce de restaurant, près école. Grosses affaires. Bonnes conditions. Immeubles Bell Entreprises, Mme Bisaillon, CL. 6-5441.

NOTRE-DAME EST, 2 locaux et 1 logement à sacrifice. CL. 4-4184.

AUBAINE, particulier, Pierrefonds, libre un magasin, un logement moderne au dessus. 684-7559.

AUBAINE bâtisse conviendrait pour garage 36 x 52 en blocs cimentfinie stucco intérieur et extérieur, 2 grandes portes. Terrain 13,500 pi carrés. 669-6200.

BATISSE, 25 x 40, électricité, 220, 550, terrain 25' x 146', 1045 St-Laurent. DU. 1-6121. Soir: 278-4134.

BATISSE industrielle neuve, 32' x 90' x 15', coin Paul Pau et Rousseau $16,500. Comptant $3,000. CL. 9-2862.

EDIFICE à bureaux, pour affaires et professionnels près hôpital Jean-Talon, prix $130,000, comptant $30,000 Entretien facile. Ecrire case 3095 LA PRESSE.

EPICERIE-RESTAURANT avec ou sans propriété, terrain environ 40,000 p.c. 72, boulevard Ste-Rose.

HENRI-BOURASSA 2498, 4 étages, 6 logements, 1 magasin, neuf, revenu $9,660. 387-3442.

PROPRIETE avec restaurant-épicerie à vendre, grand terrain, 676-3180, Laflèche.

33 ENTREPOTS A LOUER

BEAUBIEN 10e, 3000 pieds carrés, chauffés, entrepot, ou manufacture légère. RA. 7-0525, RA. 1-8861.

BEAUDRY entre Robin - Demontigny, entrepôt 20 pieds carrés. $15. par mois. 721-0547.

NOTRE-DAME est, 2437, magasin ou entrepôt à louer, s'adresser à 2429 Notre-Dame est. LA. 6-0431. Occupation immédiate.

A LOUER
1,000 à 2,000 entrepôt avec bureau, entrée séparée, occupation immédiate, sur St-Laurent, Ahuntsic, DU. 1-7629.

RAS, 3,500 p.c., chauffé, sprinklers, grand bureau, $350 7402, 18e Ave, Ville St-Michel.

ENTREPOT 25 x 60, fini blocs de ciment, avec logement 5 appts. combine avec entrepôt. S'adresser 5120 St-Denis.

ESPACE dans grande cave entreposage d'articles ne servant pas. Adam Cuvillier CL. 5-9210.

EXCELLENT entrepôt chauffé 15 x 35, lavabo, eau, 220, toilette, $350 par année, 1634 Savoie, arrière Palais Commerce. AV. 8-9597.

1750 PIEDS, chauffé, 2e étage, facilité de parking. Jour, RA. 7-3148; soir, DU. 1-1743.

35 MANUFACTURES A LOUER

LOCAL à louer, 2,000 pieds carrés, plancher ciment, 278 St-Jean, Longueuil. OR. 4-6360.

MANUFACTURE à louer à l'Assomption, 6,500 pieds carrés, chauffée électricité 550, $260. mois. OL. 2-2927. Soir OL. 2-2738.

SOULIGNY et Cadillac, 3,500 pieds ou 7,000 pieds, rez-de-chaussée, épreuve feu, 17 pieds haut; très moderne. CL. 9-9407.

37 MANUFACTURES A VENDRE

87 AUGUSTIN, près Ste-Thérèse, 2 étages 40 x 50, industrie légère. $125 mensuellement. RL. 7-1090.

42 ESPACE DE MANUFACTURE A LOUER

VILLE ST-MICHEL

3555 boul. Métropolitain, bâtisse 7 étages, béton armé, peut diviser 2,000 à 15,000 pieds par étage, bureau, sprinklers, chauffé, stationnement illimité. RA. 1-4291.

BATISSE neuve, près boulevard Métropolitain et St-Michel, ouvrières, rez-de-chaussée et étage, 2,000-4,000, 6,000 et 10,000 pieds. RA. 9-6334 ou s'adresser à 8680, 10e avenue, St-Michel.

30 x 40, 20 x 40, ou plus petit, 2e, chauffé, eclairé, 550 - 220, vapeur. DU. 7-2772.

6560 ESPLANADE, près Beaubien, 2,500 pieds, $175 par mois. Libre Inf.: Century Printing Ltée, Jour 747-1151, Soir 747-0223 ou HU. 1-2666.

ST-HUBERT 6264, au coeur du secteur commercial, environ 2700 pieds carrés, ideaux, ménage récent, fenêtres sur 4 côtés, ascenseurs. Conviendrait à salle d'exposition, bureaux, école, magasin de meubles, fabrication légère. CR. 9-9696.

42 ESPACE DE MANUFACTURE A LOUER

ST-HUBERT, arrière du 6236, 2½ étages d'environ 3000 pieds chacun. Excellent pour fabrication légère, salle d'exposition, entrepot. CR. 9-9696.

45 SALLES — STUDIOS

RECEPTIONS, banquets, mariages, 3 grandes salles modernes, air climatisé. 4570 St-Denis, 845-8164.

47 BUREAUX A LOUER

LE MAXIMUM DE COMMODITES POUR UN BUREAU LUXUEUX

EMMENAGEZ

AU CENTRE STRATEGIQUE DE L'ILE

PLACE CREMAZIE

OCCUPATION IMMEDIATE

ACCES IMMEDIAT AU BOUL. METROPOLITAIN, A L'AUTOROUTE, A L'AEROPORT ET AUX ROUTES MENANT A TORONTO ET OTTAWA.

- TOUT PRES DU TERMINUS DU NOUVEAU METRO
- PAS DE PROBLEME DE CIRCULATION DU BAS DE LA VILLE
- 11 ETAGES AVEC GARAGE A 2 PALIERS (Capacité de 1,000 autos)
- 7 ASCENSEURS TRES RAPIDES
- SERVICE GRATUIT D'AGENCEMENT PROFESSIONNEL
- CLIMATISATION CENTRALISEE PARTOUT
- SUBDIVISIONS INTERIEURES ET APPAREILS D'ECLAIRAGE GRATUITS SELON LES EXIGENCES DU LOCATAIRE
- $3.50 LE PIED CARRE

LE COEUR DU NORD DE LA VILLE

PLACE CREMAZIE

Boul. St-Laurent et Crémazie

Renseignements en appelant à

389-1373

IMMEUBLE
TRANSPORTATION
132 ST-JACQUES OUEST
Locaux de bureaux, petits et grands. Climatisation disponible. S'adresser à porte 301, VI. 5-3993.

$35 PAR MOIS

BUREAU D'AFFAIRES NEUFS, POUR PROFESSIONNEL, TRES MODERNES, 8998 SHERBROOKE EST. CL. 5-7443.

$45 ET PLUS
Ave. du Parc, 4513. Stationnement gratuit. CR. 9-6311.

AHUNTSIC, 2226 Henri-Bourassa est. Suite de 1, 2 et 3 bureaux avec salle d'attente idéale pour tout profession nel, facilité de stationnement. DA 1-6698. DU. 8-1825.

BEAUBIEN, coin 24e avenue, bureaux chauffés, éclairés, salle d'attente, concierge. $40. RA. 5-2431.

BOULEVARD St-Joseph est 350, bureaux, tapis mur à mur, avec salle d'attente meublée. CL. 5-4010.

BOUL. ST-LAURENT, 8602, 1er plancher, 1,200 p.c., moderne, assurance, finance, etc. DU. 7-5766.

1459 BELANGER, édifice Ritz, libre, professionnel, agence, DU. 8-9623, RA. 9-1854.

BELANGER et St-Dominique. Bureaux chauffés, éclairés, très propre, salle d'attente. Appeler, MI. 3-6467.

BUREAUX spacieux, chauffés, éclairés, service de concierge, 10573 boulevard St-Laurent, DU. 9-5951.

FRONTENAC, coin rue, neuf, 4 pièces, concierge. 521-9533.

ST-HUBERT, 7302, chauffé, ultra-moderne, loyer raisonnable, occupation imédiate. S'adresser: 7376 St-Hubert.

TOWERS 1440, bureaux 700 et 4,000 pieds carrés, à sous-louer, à prix réduit. Service nettoyage, élevateur. Appeler: 722-2561.

ST-DENIS - Sherbrooke, 35 x 15, sur devant, chauffé, éclairé, $70. MU. 9-0131. VI. 5-8682.

BIEN situé, 2 appts pour bureau, séparé ou seul, moderne. LA. 4-8083.

BUREAU 25 x 42, deuxième étage. 7065 St-André près Jean-Talon.

BUREAU à louer, idéal pour professionnels, DU. 8-7042. 9064 Boulevard St-Michel.

ESPACE pour bureau, 9 x 18, avec ou sans espace d'entrepôt central. Tel.: 866-2906.

IDEAL POUR JEUNES AVOCATS A LOUER
3 bureaux entièrement rénovés au 484, McGill, au 4e étage. Accès à la salle d'attente. Tel. 866-6322.

POUR professionnels, dentistes, docteurs, etc., chauffés, eau chaude, salles d'attente, terrain stationnement, site idéal. MO. 9-3603.

6753 ST-URBAIN près St-Zotique, 2e étage, 3 bureaux fermés, salle d'attente, chauffés, éclairés, très propres. Tel. 273-7791.

52 APPARTEMENTS A LOUER

AHUNTSIC, St-Hubert, édifice moderne, entrée privée. Occupation immédiate. Le soir 389-7419.

AHUNTSIC, très beau 4 pièces fermées, poêle, frigidaire fournis si désires, taxe d'eau payée, 9940 St-Laurent appt 201.

AHUNTSIC — 9855 ST-LAURENT
NOUVEAUX MARIES
2 MOIS GRATUITS
2, 3, 4 pièces chauffées, taxes payées, solarium; $65 à $80 Concierge.

AVENUE Maplewood, 3 pièces. Chauffé, eau chaude, poêle, frigidaire, linoleum, WE. 2-2360, RE. 8-0415.

BARCLAY coin Decelles, 4½ chauffés eau chaude, redécorés, $100 Dr. J. Piché, CR. 7-7647; soir RE. 3-3329.

BARCLAY 3235, 3½, 1er, redécoré, equipé, garage si désiré. Occupation immediate. MI. 2-2371. HU. 9-1498.

3129 BEAURIEN EST, appt 3 pièces, $50. mois, occupation immediate. RA. 8-7253.

BERRI 3043, 2-2 pièces, $32. $40, gaz payé, bas, devant. DU. 9-9360.

BOUCHER 480, 3½ pièces fermées, $65 par mois. S'adresser concierge.

BOUL. DECARIE 4542, grand 3 pièces chauffées, eau chaude à l'année, taxes payées, libre, poêle, frigidaire, service de concierge, $80 par mois. RL. 4-0491.

BOUL. ST-JOSEPH EST, 2117, 5 pièces chauffées, frigidaire, rénové, libre. LA. 6-2275.

BOUL. ST-JOSEPH EST, 1031, 4 pièces chauffées, frigidaire, poêle, rénové, libre. LA. 6-2275.

4800 BOYCE, 3½, 4½, modernes, fermés, près écoles, prix raisonnable

CHEMIN Côte St-Luc, Westmount, 3½ grandes pièces, cuisine amenagée et sundeck. Soir et fin de semaine, 481-7869.

CHEMIN STE-CATHERINE, 526, 4 pièces chauffées frigidaire, poêle, eau chaude, taxes payées, rénové, libre. LA. 6-2275, RE. 7-5673.

CHOMEDEY, neuf, 5½ pièces, près écoles, centre commercial, place de stationnement, $80, 638-1628.

CITE Lasalle, 2½ appts. Chauffé, eau chaude fournie, pour femme seule ou couple sans enfants. Occupation immédiate. DO. 6-3340.

COTE-DES-NEIGES, 2980 avenue Barclay, 5 pièces séparées, moderne, non chauffés, partiellement meublées, 1er étage, $75 par mois. Menage fait, planchers sables. S'adresser appt 5. RE. 7-1911 ou PO. 9-3233.

COTE-DES-NEIGES, 3341 Maréchal, près Université Montréal, libre, 3½ modernes, avant, $100 chauffés, poêle, frigidaire, frais peinture. DU. 1-5331.

DARLINGTON 5750, 3½ PIECES SEPAREES, BALCON, $90. 737-4410.

52 APPARTEMENTS A LOUER

- pour $70 par mois -
Piscine ★ Ascenseur
appartements flambant neufs

A SEULEMENT
15 minutes du centre de la ville
2 minutes du train ou de l'autobus
1 minute de l'école et des églises

1½ pièce, $67 3½ pièces, $82
4½ pièces, $102

DRAPERIES OU TAPIS GRATUITS AVEC BAIL 3 ANS
SI VOUS LOUEZ UN APPARTEMENT MEUBLE DE 3 OU 4 PIECES, LES MEUBLES VOUS APPARTIENDRONT APRES 3 ANS D'OCCUPATION.

CARACTERISTIQUES
(TOUTES INCLUSES AUX LOYERS INDIQUES PLUS HAUT)

★ POELE ET REFRIGERATEUR DE COULEUR, GRATUITS
★ INCINERATEUR
★ PLACARDS DE RANGEMENT
★ TAPIS DANS PASSAGE
★ CHAUFFE, EAU CHAUDE, TAXES
★ LESSIVEUSE, SECHEUSE A CHAQUE ETAGE
★ CUISINE FONCTIONNELLE AVEC ARMOIRES EN ACAJOU ET EVIER EN ACIER INOXYDABLE

APPARTEMENTS
"LA REGENCE"
BOUL. ST-MICHEL ET MONT-JOLI
TEL. DU. 8-3990 TEL. 321-4343

CET AUTOMNE
OBTENEZ DAVANTAGE
POUR VOTRE ARGENT

TERRASSE BELLEVILLE
1200 BELLEVILLE ST-VINCENT-DE-PAUL
RA. 8-4513

TERRASSE ST-MICHEL
4201 — 37EME RUE VILLE ST-MICHEL
RA. 8-4513

APPTS BOUL. PIE IX
8161 BOUL. PIE-IX VILLE ST-MICHEL
RA. 8-4513

PLACE BENOIT
140 PLACE BENOIT ANGLE HODGE VILLE ST-LAURENT
747-2454

JARDINS ST-GEORGES
23EME AVENUE ET NOTRE-DAME EST POINTE-AUX-TREMBLES
MI. 5-1644

$49.00
A
$84.50
3½ A 4½ PIECES

Du lundi au vendredi 8:30 A.M. — 4:15 P.M.
SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT

EES
JARDINS FLEURY
10124 PLACE MEILLEUR
ENTRE
Fleury et Sauvé Ouest
2½ - 3½ pièces
$80 et plus
- Meublées — non meublées
- Meubles scandinaves
- Lobby "style" Hollywood
- Grande piscine
- Terrains de jeux pour enfants
- Grands balcons

Tél.: 381-3921
OCCUPATION IMMEDIATE
OU
PLUS TARD

Ahuntsic Ouest
TERRASSE FLEURY
4½ GRANDES PIECES FERMEES
$80 — $100 — $110
ULTRA MODERNE
NEUF — EAU CHAUDE
CONCIERGE — INCINERATEUR
10306 TERRASSE FLEURY
389-0858 — 331-3232

Masson-Iberville
1½ pièce
Dans édifice résidentiel paisible, meublée ou non. Service de concierge, incinérateur, salle de lessive.
Piscine
5553 PLACE BASILE-PATENAUDE
LA. 2-9903

APPTS BOSSUET — AVEC PISCINE
2½ - 3½ - 4½ NEUFS
Chauffés, balcons à l'avant et l'arrière, service de conciergerie, antenne de TV
PRES NOTRE-DAME
940 BOSSUET — CL. 4-1925

7710 SHERBROOKE EST
voisin centre d'achats Champlain, magnifique immeuble flambant neuf, chauffage central, 2, 3, 3½, 4½ pièces, logis offrant confort moderne, poêle, réfrigérateur fournis, meubles ou non. Loyers raisonnables, à compter de $68.
INF. 254-9981

3990 SHERBROOKE
4½ et 2½ appartements meublés, chauffés, toutes taxes payées.
CL. 9-9346

MAPLEWOOD 3385, près Côte-des-Neiges, grands appts neufs et modernes, 3½ et 4½ pièces fermées, poêle, réfrigérateur, ascenseur, service de concierge. DU. 1-3551, 738-9277.

MARIETTE 2310, 3 pièces, rez-de-chaussée, occupation immediate ou plus tard. $75. WE. 2-6114.

MESSIER 2461, 2 pièces chauffées, modernes, frigidaire, poêle 220, eau payée, salle de bain tuile. $65. FE. 4-3161.

OUTREMONT, 4½, moderne, quartier select, équipé, balcon, fournaise. LA. 6-1621. Soir: RA. 9-8295.

OUTREMONT, angle Bernard, 1er étage, 6 pièces avant, service concierge, tout equipé, eau chaude, chauffé, taxes payées. Occupation immédiate CR. 2-6013.

PLACE MAISONNEUVE
2099 — MAISONNEUVE
Appts neufs, meublés ou non
1½, 2½, 3, 3½ pièces
Derrière l'hôpital Notre-Dame
TEL.: 523-8104

PONT-VIAU
4½ grandes pièces modernes, équipées, $74 chauffées
PISCINE POUR LES ENFANTS
MO. 3-1302 MO. 9-1721

ROSEMONT
POSSESSION IMMEDIATE
Loyer de juillet gratis
4½, 5½, poêle, réfrigérateur, fournaise, service de concierge, près parc municipal, deux piscines, terrain de jeu, centre commercial, écoles, $67.50 et $72.50. S'adresser appt 2, 5380, 2e avenue, près Masson ou telephoner à LA. 2-1218.

ROSEMONT, 6510 BORDEAUX
Près Beaubien, bien central, 4½ pièces fermées, modernes, chauffées, eau chaude, poêle, frigidaire, ménage frais fait. Voir concierge appt 5.

ROSEMONT, 2½ pièces, situé près magasins, autobus, fournaise, poêle, frigidaire. RA. 1-4652.

ROSEMONT, 2630 St-Zotique est, près Iberville, appts neufs et modernes, service du concierge, 3½ pièces, $65. et plus; 4½ pièces, $75, et plus. Pièces fermées. DU. 1-3551.

52 APPARTEMENTS A LOUER

★ Domaine L'Acadie ★
VISITEZ NOTRE MAGNIFIQUE PISCINE SPLIT-LEVEL
OUVERTURE 1er JUILLET
JUSTE AU NORD DU CENTRE D'ACHATS ROCKLAND EN EXCLUSIVITE

★ LE PAVILLON ★

Salles diverses pour tous jeux intérieurs. Tennis sur table, billard, "snooker", salle de projection, "shuffle board", piscine intérieure, etc.

NON MEUBLES			MEUBLES		
3½	—	4½	1½	— 2½	— 3½
$85		$105	$80	$85	$125
ET PLUS		ET PLUS	ET PLUS	ET PLUS	

- 4 PISCINES INTERIEURES EXTERIEURES
- CHAUFFAGE
- SERVICE DE CONCIERGE
- STATIONNEMENT GRATUIT
- PLACARD ASSEZ GRAND POUR Y ENTRER
- SALLE D'ENTREE LUXUEUSE
- TAPIS DANS LES CORRIDORS
- PRES CENTRE D'ACHATS
- GARNITURES DE COULEUR DANS LA SALLE DE BAIN
- PARC, TERRAINS DE JEUX PRIVES
- BALCONS INDIVIDUELS
- PRES EGLISES ET ECOLES
- ANTENNE TV, AMERICAINE GRATUITE
- FENETRES PANORAMIQUES COULISSANTES

VISITEZ DE 10 A.M. A 10 P.M.
Boul. de L'Acadie, angle Henri-Bourassa
TELEPHONEZ 331-3420

GRATIS
Pour location immédiate ou réservation
Nous vous meublons
GRATUITEMENT
2½ grandes pièces à $85
AVEC BAIL DE 3 ANS
OU
NOUS VOUS FOURNISSONS
TELEVISION PORTATIVE
AVEC BAIL DE 2 ANS
AUSSI DISPONIBLES
3-3½-4½ PIECES
$90 ET PLUS
● PISCINE
20 MINUTES PAR TRAIN DE LA GARE CENTRALE
Sur Boul. Reed, continuation du Boul. Laurentien
AUX APPARTEMENTS
TERRASSE REED
Bureau de location
6061 NELLIGAN, CARTIERVILLE
Tél.: 331-1222

BENNY CRESCENT
1½ A 5½ A PARTIR DE $78. Maison de luxe à l'épreuve du feu, élévateur, grand terrain de stationnement privé, cinéma, terrasse sur le toit, salle de lavage, tapis mur à mur dans passage, poêle et réfrigérateur, chauffé, eau chaude, toutes taxes payées, meuble ou non. 2500 Benny Crescent (près Sherbrooke dans N.D.G.) 482-2300 ou 489-1229.

1610 HENRI-BOURASSA EST
COIN RUE FRANCIS
2½ - 3½ - 4½ PIECES FERMES NOUVEAUX, LUXUEUX, GRANDS APPARTEMENTS
LOYER BAS
OCCUPATION IMMEDIATE
VISITER TOUS LES JOURS ET SOIRS S'ADRESSER: APPT No 1, CONCIERGE
DU. 1-6727 ou CR. 4-1246

ROSEMONT
★ PISCINE ★
3½ — 4½ — 5½ PIECES
$52.50 ET PLUS
5562 BASILE-PATENAUDE
APPT 3
TEL. 524-7012

3½ PIECES — $90
Bourret 4840, chauffé, eau chaude, poêle et réfrigérateur, lessiveuse et sécheuse, antenne de télévision, taxe d'eau payée, espace de garage disponible, incinerateur, service de concierge.
NATIONAL TRUST COMPAGNIE LIMITEE
VI. 9-9431

ROSEMONT, APPARTEMENTS NEUFS, 3½ - $100, 4½ - $115. ASCENSEUR, INCINERATEUR, 3874 BELLECHASSE. 729-7840.

ROSEMONT, 6000, 30e avenue, luxueux 4½ et 2½, chauffées, balcons, antenne, etc. RE. 9-2600.

ROSEMONT, 3½ moderne, redécoré à prix réduit. 3855 est, boul. St-Joseph, appt 2. RA. 1-8037.

ROSEMONT, 5970, 3e avenue, 4 grandes pièces, ménage fait, 20, $55. CL. 6-7240.

ROSEMONT, 5440 BEAUBIEN EST
3½ ET 4½ PIECES,
LOYER EXCEPTIONNELLEMENT BAS
Appts neufs, luxueux, endroit ideal, entouré de parcs et piscines, chauffés eau chaude, antenne de TV, incinérateur, fenêtres en aluminium, service de concierge, salles de bain en tuile de couleur, accessoires en couleur dans cuisine, garages chauffés, si désiré. On peut visiter en tout temps. 256-9849.

Rosemont 6988 et 6954 16e Ave. 2½-3½-4½ depuis $69
Nouveaux appartements luxueux, très bien situés, chauffés eau chaude, antenne de TV, incinérateur, fenêtres aluminium, service concierge, tuile couleur dans salle bain, garniture de couleur dans cuisines. Loyer exceptionnellement modique. Garage chauffé, facultatif. Occupation immédiate ou plus tard. On peut visiter tous temps 728-1465. RA. 2-3301.

3355 ROY, St-Denis, 2 pièces chauffées, poêle, frigidaire, taxe eau payée, $50.

SHERBROOKE Est 3620-3640, 1½ - 1½ - 4½ pièces, poêle, frigidaire, incinérateur, service concierge, meublé si désiré. LA. 2-8923. LA. 4-6487.

SHERBROOKE ouest, 5715, 4½ pièces propres, rez-de-chaussée, occupation immediate ou plus tard, $70. WE. 2-6114.

STATION Monkland, immédiatement. 3½, pour couple, équipé, redécoré, stationnement privé. 334-1787, 334-2295.

APPARTEMENTS 1½ - 3½ PIECES
MEUBLES OU NON MEUBLES
5240 BERRI
444-435-625 OGILVY
425 ST-ROCH
5576 ST-DENIS
9905 ST-LAURENT
POELE, REFRIGERATEUR, EAU CHAUDE, TAXES PAYEES.
$52 A $80 PAR MOIS

★ ROSEMONT ★
5450 Boul. Pie-IX, 5 pièces $115
6755-21e ave, près Pie-IX et Bélanger chauffé, eau chaude, poêle, frigidaire, concierge, incinérateur, buanderie.
4½ PIECES = $90. à $110.
3 PIECES = $60. à $ 85.
2 PIECES = $40. à $ 70.
3½ PIECES NON CHAUFFEES $50.
RA. 2-7730

2½, 3½, 4½
Occupation immédiate ou plus tard.
ARRONDISSEMENT NOUVEAU, BOULEVARD LINTON.
TRANQUILLE. DISTINGUE. ASCENSEUR, AIR CLIMATISE. CONCIERGE SUR LES LIEUX.
Tel: 861-5831 — RE. 7-4032

3 ET 4 PIECES — $62 - $64
Notre-Dame est, 4451, coin William David, chauffé, eau chaude, incinérateur, service de concierge, taxe d'eau payée.
NATIONAL TRUST COMPAGNIE LIMITEE
VI. 9-9431

VICTORIA 5350, angle Isabella, 3 pièces, chauffé, appartement 2, avec poêle, réfrigérateur, libre immédiatement; surintendant, appt 1-A, 739-0493.

VILLE ST-LAURENT
1803 Laval, près Canadair, gare, 3½ appartements modernes, thermostat $85. 747-9557.

APPARTEMENTS chauffés, 3 ou 4 pièces, poêle et réfrigerateur, loyer de juillet et août gratuit. Renseignements, RA. 1-4262.

APPARTEMENT non meublé à louer, central, 1205 Crescent; aussi les rues Stanley, Bishop et Mackay. 1, 2 et 3 pièces, électricité, gaz, chauffage et taxes compris. Poêle et frigidaire fournis. Loyer $50 à $75. Appeler 861-8449. Bureau de location, 1205 Crescent.

1½ APPT, salle bain privée, 4465 de la Roche, près Mt-Royal. CR. 9-1105.

BACHELOR, 2 pièces, modernes, cuisine, eau chaude, électricité taxes payées, 4460 Marquette.

BACHELOR, 2 appts, poêle, frigidaire, électricité fournis, près centre d'achats, 688-2380, 663, 73e avenue, Chomedey.

ENDROIT CENTRAL
1½ - 2½ - 3½, à compter de $55, complètement équipés, chauffés, service concierge. Taxes payées, ferons ménage. Appeler 933-2827.

★ $10 ET PLUS PAR SEMAINE ★
Appartements 2-4 pièces, Dorchester-Papineau, meublées ou non, WE. 2-6179. Soir: HU. 1-7845.

JOLI 2½, nouveau frigidaire, grand balcon, très éclairé, Place Decelles. RE. 9-7967, RE. 9-0357.

PARTIE est, appartement 2 pièces, moderne, réfrigérateur, poêle, $45 par mois. 483-8836, 483-8275.

5 PIECES fermées, chauffé, propre, 454 ouest, Jarry, appt 4, Boudreau, CR. 3-5952.

4 PIECES fermées, libre, 7735, 13e av., appt 1, Ville St-Michel, 721-4384.

$70 — $80
3½, 4½ chauffé, eau chaude, taxes payées, aménagé, redécoré, proximité magasins, moyens transport. Immédiatement, 5950 av. du Parc, appt 3. 277-0792, 277-7940.

4½ GRANDES pièces distinctes, chauffé, concierge, $70, 1er juillet ou plus tard, 10714 Gariépy, appt 4, Montréal-Nord.

ROSEMONT
★ PISCINE ★
3½ — 4½ — 5½ PIECES
$52.50 ET PLUS
5562 BASILE-PATENAUDE
APPT 3
TEL. 524-7012

54 APPARTEMENTS MEUBLES A LOUER

ADAM 3976, près Pie-IX, 2, tout moderne, réduit à $14 par semaine, MU. 8-1848.

AHUNTSIC 10231 boul. St-Laurent, 1½ et 2½, ultra-modernes, $18 et plus, meublés, ascenseur, sun deck, buanderie automatique, eau chaude, électricité et taxes payées. DU. 9-8811.

AHUNTSIC, 9385 Foucher, 2 pièces équipées, libre, $15. semaine. DU. 1-1017.

AHUNTSIC, 10730 St-Denis, 2½ fermées, sans bail, bien meublé, bas. $55. DU. 8-2986.

AHUNTSIC, appt 1½ pièce, moderne, électricité, eau payées, balcon, 1505 Henri-Bourassa, 381-0223.

AHUNTSIC, 1½ pièce, nouvel édifice, épreuve du feu, toutes dépenses payées, $60., $65., 131 Henri-Bourassa Est. DU. 9-6990.

AHUNTSIC 2232 Henri-Bourassa est, 1½, 2½ pièces fermées, modernes, tapis et draperies mur à mur, balcon, locker, tous services payés. S'adresser concierge, DA. 1-6698. DU. 8-1825.

AHUNTSIC, appt 1½ pièce moderne, toutes dépenses payées, balcon. 381-0223.

AVE BEAUBIEN 352 PRES ST-DENIS, BELLES PIECES ET CUISINE, $10. CR. 7-7131.

AVE BERRI 5305, moderne, plusieurs 2 pièces, prix modique. CR. 7-9332.

AVENUE BELLECHASSE, IBERVILLE 3½, 2½, fermées, non meublé si désiré. Commodités, garage. 6200 Louis-Hébert. RA. 8-4636.

AVE CHRISTIN 330, près Ste-Catherine, St-Denis, 1-2 pièces meublées, $10 à $14 par semaine. UN. 1-5343.

AVENUE DES ERABLES, 5915, COIN BOUL. ROSEMONT
1½-2½, ultra modernes, $70 à $90 par mois, meubles, buanderie, automatique, électricité, taxes payées. 721-0125.

AVENUE DAVIDSON 2644
Belles grandes pièces modernes, toutes commodités, près d'autobus; sundeck, $8 et plus. Privé, tranquille. Prenez rendez-vous: LA. 5-8152.

AVE DU PARC, 5249, Castle Appartements, moderne, 1½ pièce, cuisinette, toilette, $60.

5203, 2e Avenue près Masson, un grand appt meublé, moderne, immédiatement. Concierge, LA. 4-0689.

AVENUE HOTEL DE VILLE 1068, 1½, 2½ meublés modernes, entrée privee, prix modique. Taxes payées. S'adresser concierge.

AVENUE Mont-ROYAL 2160, 2½-3 pièces, meublées, commodités payées, $20-$22 semaine. Pas d'enfants, lessiveuse, semaine ou mois. LA. 4-8915.

AVE PARC Lafontaine 1389, coin Garnier, 3 chambres séparées, tout compris, $21.50, concierge.

AVE DU PARC 4544, appts Fontainebleau, modernes, 1½, meublés, chauffés, frigidaire, poêle, laveuse et secheuse, incinérateur, $15. et plus.

AVE Papineau 7000, 1 appt chauffé, meuble, frigidaire, lavabo, poêle. RA. 9-2512.

AVE GILFORD 700, absolument neuf, 27 appts, 1 - 2 pièces, tapis. Prix modique.

AVE PAPINEAU 2072, 1, 2, 3 électricité payée, LA. 3-8143, CL. 9-8325.

54 APPARTEMENTS MEUBLES A LOUER

Bachelors de luxe
- LUXUEUSEMENT MEUBLES
- TAPIS MUR A MUR
- 1½ APPARTEMENT
- TOUTES TAXES PAYEES
- SERVICE DE CONCIERGE
- "SUN DECK"
- PRIX RAISONNABLE

1560 Jean-Talon est

3965, rue Bélanger
$20 par semaine et plus
2½ pièces,
COMPLETEMENT MEUBLEES BAIL NON NECESSAIRE
722-0574

6105-6095 HUTCHISON
SUD VAN HORNE
1½, 2½, BACHELORS NEUFS, MEUBLES, CHAMBRES SEPAREES, LIT CONTINENTAL, DRAPERIES MUR A MUR, SEMAINE $18. MOIS $70 ET PLUS.
CR. 3-3919 — CR. 1-6566

BACHELOR APPT
3614 ST-UBAIN,
Entre Prince-Arthur et Pine Ave., construction neuve, élévateur, équipé, eau chaude, chambre de lavage, ameublement neuf, tapis mur à mur, tapisserie, taxe d'eau payée, $60. mois, et plus, ouvert pour inspection tous les jours, 9-11 p.m. Téléphonez 483-5297.

MT-ROYAL EST PRES DELAROCHE
1½ - 2½ - 3-4 pièces chauffées, complètement meublées. Eau chaude année. Mme Senécal, LA. 2-8309 ou Mlle Barrette, LA. 1-2916.

EN FACE DU PARC JARRY
7835 BOUL. ST-LAURENT
Neuf, luxueusement meublés, 2 pièces. 279-3980

AVENUE 4880 PAISLEY, rue nord Bélanger, angle Viau, 3-4 modernes, lessiveuse, eau chaude, etc. Très bien meublés, $22 à $25. semaine. 728-0319.

AVE RIVARD 5205, 40 appts, 1½, modernes, $13. CR. 7-8790.

AVE ROUEN 2763, 2 modernes, toutes commodités, toilette, douche, frais peint. CR. 4-9773.

AVE ST-HUBERT 7712, vastes pièces, cuisinette, balcon, $10, $12. CR. 7-7131.

AVE SHERBROOKE EST 3825, 3, taxes et électricité payées. CL. 9-9325, LA. 3-8143.

AVENUE Sherbrooke est, 1700, coin Papineau

"A chacun son petit plaisir !"

54 APPARTEMENTS MEUBLES A LOUER

8 PIECES. Immédiatement, 3308 ave. du Parc. Concierge, 272-0310.

1 PIECE studio, moderne, tranquille, bain privé, $45 276-7451, 271-4834.

3 PIECES meublées, complet, entrée privée, $80 mois. Informations 7741 Cartier, appt 1, RA. 2-8717.

2 PIECES meublées, entrée privée, eau, électricité payés, 6745 Cartier ou RA. 5-0678.

SALON double bien meublé, redécoré, poêle, frigidaire, téléviston dans l'appt. $15. LA. 4-8687.

VENEZ PROFITER
DE 3 MOIS GRATUITS
PRES GARE AHUNTSIC
MOIS OU SEMAINE
1½ — 2½ - 3 ½
TRES PROPRE — TOUT CONFORT
GRAND SUNDECK
BALCONS - TAPIS ENTRETENU
TELEVISION FOURNIE
TRANQUILLITE ABSOLUE
9545 LAJEUNESSE

56 LOGEMENTS CHAUFFES A LOUER

AHUNTSIC, 10,460 Terrasse Fleury, 4½ chauffés, eau chaude, stationnement, buanderie, poêle, réfrigérateur, incinérateur, $80-$110, air conditionné, mois gratuit. 387-9830.

AHUNTSIC ouest, 6 pièces chauffées, avec garage, $145, peut être occupé en septembre. FE. 1-0108.

AHUNTSIC, à sous-louer, 4 pièces, chauffé, M. Legault, 728-4539.

AHUNTSIC OUEST
Grand 3 pièces fermées, centre d'achats, lingerie. 331-2790.

AHUNTSIC, à louer triplex, 2e, 4 pièces séparées, triplex, chauffées, $80. par mois. 331-3369.

AHUNTSIC 3½ pièces chauffées poêle, frigidaire, moderne, concierge, $55, 331-2567.

AHUNTSIC 10117 Hamelin, 4 grandes pièces fermées, $90, Libre 1er septembre. 388-9196.

AHUNTSIC, 6 pièces chauffées, 2e étage, entrée privée près hôpital Fleury, $65 par mois. Le jour: DU. 8-1101; Le soir : FE. 4-0751. Visites : 2 à 4 p.m., 7 à 9 p.m.

AHUNTSIC, 4½ fermé, buanderie, neuf, luxueux, stationnement, incinérateur, eau chaude. 388-2394.

AHUNTSIC, demi sous-sol, 2½ pièces meublées, ou non, après 5 p.m., 389-9152.

AHUNTSIC, rue André-Jobin, 4 pièces chauffées, maison neuve, moderne, près de toutes commodités, s'adresser à 10645 André-Jobin, 381-4851, DA. 2-2250.

AHUNTSIC ouest, Joseph-Casavant près Viel, grand logement chauffé, 7 pièces, sous-sol fini, 3 chambres bain, salle lavage, poêle fourni, 2 garages égalité du trottoir, libre pour septembre. $185. 331-0162.

AHUNTSIC ouest, 3 grandes pièces chauffées, balcon. 10046 Waverly.

AVENUE DU PARC, 3½, 5½, poêle, frigidaire, taxe payée, $55, $95. 273-6137.

2e AVENUE PRES CHARLAND
Grand 5 fermés, neuf, $80. Grand 7 fermés, chauffé, $55. 381-7605, 387-2891.

6970, 13e AVE. et Bélanger, 3 pièces fermées, modernes, ménage fait, libre.

AVENUE PAPINEAU, coin Gauthier, face parc Lafontaine, 4 pièces, 3e, $70. concierge. 1818A Gauthier.

BEAUBIEN est 1328A, près Delan..ubière. 5 pièces chauffées, $80. Appeler à RE. 3-6496.

BELANGER coin Iberville, 4 pièces fermées, entrée privée, $50 mois. Appeler RA. 7-3616.

BORDEAUX : 4½ appts, bord de l'eau, frais peinture, sun-deck, arbres, grenier fini, endroit idéal, $85. 331-4847.

BORDEAUX et Jean-Talon, 3 pièces, sous-bassement, chauffées, eau chaude, $50 par mois. Jour : DU. 8-1101; Soir : 8-5097.

BOULEVARD GOUIN EST 3420, 4½ - 5½ fermées, 220, modernes, appeler : 323-3477.

BOULEVARD PIE-IX - Sherbrooke, face Jardin Botanique, 4-3, meublés ou non. CR. 7-5144, CL. 5-2623.

BOUL. PIE IX et Charleroi, 4 appts, 2e, près église, école, autobus, incinérateur, service de concierge, 322-2250.

BOUL. ST-JOSEPH, 3715, coin 17e ave. Rosemont, 4½ fermés, 1er étage chauffé, incinérateur, service concierge, buanderie, $85. 331-3377.

BOULEVARD ST-JOSEPH, 3 pièces chauffées, eau chaude, très propres, LA. 3-1232, 273-3781.

BOUL. ROSEMONT 3766, 4 pièces chauffées, $68.

BOYCE-Letourneux, sud Parc Maisonneuve, 1½ pièce, 2½, 3 , 4, meublés ou non. Occupation immédiate, ou remettez pour août, septembre. Tél. 256-7451.

CHAMBLY 3470, 3 appts fermés, frais peint, $60, proximité commission scolaire.

CHAMBORD, 7348, bas, 6½ modernes, eau chaude, tuile, air, rite, mosaique, redécoré $125, OR. 1-5231.

CLARK 5927, 3 pièces, frigidaire, poêle, taxe d'eau payée, $60. DU. 8-2167.

CLARK 6755, 4 pièces séparées, récent, balcon, buanderie, concierge, incinérateur, 273-1113, 273-5082.

CHOMEDEY, 87e avenue, 464, logis 5 pièces, modernes, deuxième, chauffé, $85. MU. 1-4932.

DARLING 2325, libres, 3 grandes pièces chauffées, eau chaude, juin, juillet gratuits.

DELANAUDIERE près Villeray, 6-5-4 pièces chauffées, maison neuve, moderne, balcon. LA. 4-9650.

DES ENCLAVES, 3 pièces chauffées, $70. par mois. FE. 4-3035.

DES ERABLES 5910, appt 2, 3 pièces chauffées, bas, $55 mois. Téléphone 721-9930.

DES ERABLES, 4 pièces, poêle, frigidaire, incinérateur, Plateau Mont-Royal, LA. 5-9623, après 7 heures.

DES ERABLES 4025, 4½ neuf, fermées, 220, concierge, $85. 661-3646.

DESORMEAUX 3025, 2 pièces fermées, poêle, frigidaire, taxes payées, balcon, adultes, 259-2423.

DELAROCHE 9315, 7 chauffés, façade marbre, planchers chêne, vanité chambre bain. 661-3710.

DELAROCHE 6317, entre Beaubien et Bellechasse, 3½, 4½, édifice neuf, appts modernes, $60 - $70 par mois. 273-2972.

DE MARTIGNY, 9461, 3 pièces modernes, chauffées, 2e, libre. $40. DU. 1-0544.

DUDEMAINE 2700, 3 pièces fermées, idéal pour nouveaux mariés, district résidentiel, FE. 4-0037.

DUVERNAY
logement neuf, grand 5½ pièces, deluxe $95, chauffé, 1100 De Callières. Information 669-8711, 661-3111.

EMERY 362, près théâtre St-Denis, 6 pièces chauffées, grand balcon. AV. 8-2331.

FABRE 4586, bas, entrée privée, balcon, moderne, 3 grandes pièces fermées, bois franc, poêle électrique fourni, $70. RE. 8-0629.

FOUCHER 8463-A, 4 pièces chauffées, 2e, 2 doubles, 220, $65. NA. 5-4748.

FRONTENAC 2435, 4 pièces, poêle, frigidaire, tout payé, concierge, 2370 Hochelaga, 521-9533.

GARNIER 6528, 3 pièces, poêle, frigidaire, taxe d'eau, électricité payées, sous-sol, 525-4906.

56 LOGEMENTS CHAUFFES A LOUER

GILFORD 2263, appt 1 4½ fermées, poêle, frigidaire, $75. 524-1900.

GREENFIELD PARK 3 appts ainsi que bachelor, stationement 267 Hubert, OR. 1-4859.

12,210 GRENET près Boul. Gouin, 25 appts modernes, 1½, 2½, 4½, poêle, réfrigérateur, incinérateur, buanderie, balcon, etc., etc., 1 mois gratuit pour 4 appts. Aussi appts meublés si désiré. Voir concierge. 334-4907.

GUY, coin St-Antoine, 3 pièces, eau chaude, $50. OL. 9-1510.

HARVARD 5 appts, chauffés, rénovés, très moderne, ménage fait à neuf, 220, service concierge, $90. Juillet gratuit, avec bail 3 ans. HU. 4-4265.

HENRI-BOURASSA est, 4½, neuf, entièrement équipé, loyer raisonnable, DU. 8-6974 toute la journée. Excepté le vendredi soir et toute la journée de samedi.

HOCHELAGA, 2653B, 4 pièces chauffées. LA. 3-4719. Clé 2651 Hochelaga.

HOCHELAGA 4761, 3½ appts chauffés, tuile, ménage, concierge. 255-1281.

JEAN-TALON, près Viau, 4 appts fermés, chauffés. RA. 8-9789.

LACORDAIRE, 3246 près Sherbrooke, 5 appts, neuf, luxueux, $90. 256-0308.

LAVAL-DES-RAPIDES, duplex, 5½ chauffées, près église, écoles. Rue L'Anse-Bleue. Jour : DU. 9-3951. Soir : MO. 9-7424.

LAVAL-DES-RAPIDES, 5½ moderne, situé face piscine publique. S'adresser 119, 7e avenue, Laval-des-Rapides. 663-2980.

LOUIS-HEBERT 6739, 3½ pièces chauffées $55., poêle, linoléum, libre, propre, RA. 1-5923.

LONGUE-POINTE
Grand 6½ appts, chauffé, 2e étage. CL. 9-2607.

MARQUETTE 6320, Beaubien, 2 grands appts fermés, prélarts, ménage fait, $60. 277-0754.

MARQUETTE, 7516, 2½ meublés, chauffés, eau chaude, taxes payées, entrée privée. RA. 8-0237.

MAYENNE 3155
Logement 6 appts, neuf, bas, pièces fermées, chauffées, ultra moderne. $135, mois. Visite entre 7 et 9 tous les soirs. DU. 7-8839.

MONTREAL-NORD, 10742 Laurentides, 4 appts fermés, chauffés. Tél. 321-1638, 322-5180.

MONTREAL-NORD 10742 Laurentides, 6 appts fermés chauffés, bas. Tél. 321-1638 322-5180.

MONTREAL-NORD : 4 pièces modernes, tuile fournie, cour ; libre 1er août. DA. 2-2310.

MONTREAL-NORD, 4 fermées, chauffées, 220, semi sous-sol, $60., 11038 Laurentides. RA. 9-9584.

MONTREAL-NORD, 3½, 4½, 10,771 Bruxelles, coin Monselet, près église, école.

MONTREAL-NORD, 11196 Paris, appt 1, bas 4½ pièces fermées, fenêtres panoramiques, chambre à lavage pour laveuse et secheuse. Libre 1er juillet. DA. 1-6698. DU. 8-1625.

MONTREAL-NORD, 11297 Garon, près hôtel de ville. Haut de duplex, 5½ cuisine fonctionnelle, armoire de remisage, balcons, Occupation 1er juillet. DA. 2-8513.

MONTREAL-NORD coin Henri-Bourassa est Brunet, 3, 4, 5 appts, $60., $70., $80. Occupation immédiate. Tél. 322-0310 ; 669-3944.

MONTREAL-NORD, 5 appts chauffés, ménage fait. 11444 Pigeon. DA. 2-2149.

N.-D.-G., 2319 Hampton, 4 pièces, $70. Aussi 3 pièces sous-sol, $35. OL. 9-1510.

NOUVEAU-BORDEAUX, 11781 de Pourtrincourt, bas, 6½ pièces, neuf, garage, chauffé, salle de jeu avec bar, 2½ salles de bain. DA. 2-2924.

NOUVEAU-BORDEAUX, Ave De St-Castin, maison neuve, 5 pièces fermées, toutes commodités. DU. 9-0211.

NORD St-Laurent, haut 7½, luxueux, 2 salles de bain, appareils encastrés, réfrigérateur, garage. 11482 James Morrice. 334-6423.

N.-D.-G. Harvard, 6 appts, Chauffé, rénové, très moderne, ménage fait à neuf, 220, service de concierge. $90. Juillet gratuit pour bail 3 ans. HU. 4-4265.

ONTARIO 824, 4 appts, chauffé. Libre. Au centre de la ville, tranquille.

OUTREMONT, 986 Davaar, 4½ pièces chauffées, balcons, face terrain de jeu, près magasins, écoles, $67.50 par mois. CR. 6-9210.

OUTREMONT, logement chauffé, 7068 de l'Epée, 7 pièces, ménage fait, taxes payées. Occupation immédiate. Près écoles anglaises et françaises. 481-7901.

PAPINEAU, près Tillemont, 4 pièces chauffées, avec garage, 721-8802.

PARC EXTENSION, 5 grandes pièces chauffées, 220 $75. mois. Téléphone : 271-6163.

8476 PLACE VERDELLE, Ville d'Anjou. Bas 5 pièces, chauffées. Salle de jeu, garage, $135. Information 256-5121. Rés. 526-9672.

PARC-EXTENSION, 8360 Birnam, près de Liege, appartements neufs, chauffés, 3½, 4½, 5½, de $70. à $110. Disponibles fin juillet, début août. Bureau de location, 8335 l'Acadie, appt 2. CR. 1-4759.

PTE-AUX-TREMBLES, bas 4½ fermés, chauffés modernes, libre, $70. 645-8783.

PTE-AUX-TREMBLES, 11657 Dorchester, 5½ pièces chauffées, $75. droit cour. LI. 5-0503.

PTE-AUX-TREMBLES, 5½ fermés, dans duplex, chauffés, modernes, $80 et $90. 645-8783.

POINTE-AUX-TREMBLES, 6 grandes pièces, luxueux, 2e, $80 mois. CL. 5-4132.

PRES JEAN-TALON Boul. St-Michel, bas, 5 pièces, eau chaude, stationnement, $100. 728-3256.

ROSEMONT, 25e avenue près Beaubien, 3½, 4½ appts, chauffés, service concierge, eau chaude continuelle. Informations M. Couvier, 728-7826.

ROSEMONT : 5½ CHAUFFEES, 2e ETAGE, 6347, 47e avenue. CL. 6-2894.

ROSEMONT 5½, moderne, fermé, bas, 220, cour clôturée, garage, $110. HU. 8-3798.

ROSEMONT, 5280 Beaubien, grand 4½ fermées, chauffées, eau chaude, buanderie sun deck, face piscine municipale. RA. 7-7696.

ROSEMONT, 6295, 38e, moderne 5½, chauffage à eau chaude. CL. 4-6746.

ROSEMONT, 4 chauffé, frigidaire, poêle, vénitiens, linoléum. 3585 St-Zotique est.

ROSEMONT, 3157 Holt, 3 pièces chauffées, propres. 728-7696, propriétaire : 729-3534.

ROSEMONT près Hôpital Bellechasse, 2 grands appts modernes, chauffés, $50. poêle et frigidaire si desiré, $55. 5705 Jeanne d'Arc, 721-3670.

ROXBORO, environs 7140, 2e Avenue Nord ½, logements 5 appts, chauffage eau chaude, neufs. Informations : Résidence, MU. 4-2715. Bureau, MU. 4-5206.

ST-DENIS 8532, 4 pièces, 3e, 220, couple, $68. DU. 7-5077.

7526 ST-DENIS, commercial si désire, 7 pièces chauffées, bas, cour, garage. CL. 5-7114.

SHERBROOKE et Valois, 3½, 4 - $68. 3 - $65. CL. 9-1355; 627-0504.

ST-LAURENT, 3 grands appts chauffés, séparés, 1325 Champigny, près Gare Vertu.

1994 ST-ZOTIQUE, 2 pièces, poêle, frigidaire, eau chaude. 721-1321.

57 LOGEMENTS A LOUER

5660 ST-DONAT
AU NORD DE SHERBROOKE
Grands 5½ neufs, fermés, tres modernes, cuisine et dinette, éventail électrique pour poêle, installation pour laveuse et secheuse automatique, balcon avant et arriere, occupation immédiate. Prix $76 et $80 par mois.
LAJEUNESSE CONSTRUCTION LTEE
BUREAU : 259-7922 254-3249
RES. RA. 7-9567

ADAM - Boul. Morgan, 4 pièces, troisième, 220, eau chaude. Adultes, $50. CL. 5-4490.

ADAM 3651, coin Chambly, 3½, 220, gaz. Occupation immédiate, ménage fait, 3e étage. S'adresser 3451 est Ste-Catherine.

ADAM 4436, 4 pièces, ménage fait. RA. 8-2234.

AMHERST 938, nord de Craig, 6 pièces, libre immédiatement; jour, AV. 8-4201.

AVENUE BELANGER PRES PIE IX
3 grands appts ultra modernes, comme neuf, juin juillet gratuits; bas prix. 523-5384.

AVE DE NORMANVILLE, 5931, ménage frais fait, 3 pièces, 220, gaz, $50. CL. 6-0149.

AVENUE du Parc 6770, 4 pièces, bain, $48. Idéal pour couple. Ménage fait. FE. 4-4491.

AVENUE Lajeunesse, 3 pièces, balcon, entrée privée, eau chaude, DU. 9-6189.

7973, 21e AVENUE, près Jarry, 4 fermées, fournaise et prélarts fournis. RA. 8-3903.

5849, 3ème AV, Rosemont, 4 pièces, plancher bois franc, ménage fait à neuf, $45. RA. 7-1444.

AVE ST-DOMINIQUE, 5395, 3e étage, 5 pièces, bain, libre immédiatement, $50. LA. 3-9371.

AVE ST-DOMINIQUE 6539A, 6, $65. 7213 Waverly, 5, $50. 6012 Esplanade, 5, $55. Mois gratuit. Redécore. HU. 6-4730.

BARRE 1289, 4 pièces, $36., 2 pièces, $23., propre, ensoleillé. VI. 3-0502.

BERRI 7797, haut 4 pièces, $50, OL. 9-1510.

BEAUDRY 1842, joli 5 pièces, $60. 1er Juillet. 522-8372, 279-7547.

BELANGER et Chambord 4 pièces, fermées, 2e étage, coin de rue, 220, non chauffé, $65. S'adresser 6776 Chambord.

BELANGER 4441, 3 pièces modernes, centre d'achats, nouveaux mariés, fournaise, linoléum, 255-5759.

BERCY 2513 près Hochelaga, 3 appts, libre, enfant acceptés. MO. 9-8587.

BORDEAUX et Beaubien, 4 pièces, deuxième, un autre 4 pièces, troisième, propre, libre juillet, $45. par mois. 6264 Bordeaux. Crescent 4-6984.

2490 BOSSUET, 4 pièces fermées, appt 2, $60 par mois. RA. 8-3874.

BOIS-DE-BOULOGNE près Ville Mont-Royal, split-level moderne complètement meublé. 331-3252.

BOURBONNIERE 4604, 4 pièces, système de chauffage, $45. mois. CL. 6-2018.

8060 BOUL. DES MILLE-ILES, St-François-de-Sales, 5 appts fermés, $40 mois ou $150 saison d'été. CL. 9-8078.

BOUL. LANGELIER 2615, 4½, modernes, 220, fournaise, linoléum, $65, libre 1er juillet, S'adresser appt 4, UN. 6-1524. Soir : MO. 9-6332.

BOULEVARD PIE IX, 11140. Beaux 4½, fermées, modernes. Fournaise, linoléum, 220. Balcon, $60 et plus. LA. 2-9375.

BOUL. St-Joseph est, 2190, 4½ grandes pièces rénovées, équipées, libre, balcons, raisonnable. Soir 7.30 à 9 heures.

BOULEVARD St-Joseph Est, 3845, 3 pièces fermées, neuves, 220, libres. DU. 7-6641.

BOUL. ST-LAURENT, 5604, 4 appts, neufs, modernes, occupation immédiate. DU. 7-5766.

BOUL. ST-MICHEL 10,077, 3 logements, 3 appts, bien situé, tous services, occupation immédiate, $55 par mois. 669-3944, 322-0310.

BOURBONNIERE, 4 pièces, bas, CL. 9-8219.

CADILLAC 5675, 4 pièces fermées, neuf, $70. Appeler : 721-0027.

CADILAC 5760, LOGEMENT NEUF, 5 FERMES, $85. RA. 2-7404.

CANNING-St-Antoine 6 pièces fermées, redécorées, $55. Vl. 2-1864 soir CR. 6-7229.

CARTIER 5665, 4 appts, 3e, 220, réservoir, Inf. : 277-7748.

CARTIER 3504, nord Sherbrooke, 3, bas, gaz, bain, cour, $45. RE. 7-0719 soir.

CARTIERVILLE, 4 appts, $65, fournaise fournie, étonnerais prélart cuisine, rideaux cuisine, tapis passage et bambou. 12444, boul. Reed, appt 3. FE. 1-2213.

CARTIERVILLE, 3½, 4½, 5½, moderne, frigidaire et poêle fournis, 11,915 Michel-Sarrazin, appt 8, FE. 4-5599. WE. 7-3578.

CENTRE DE LA VILLE
4-6 PIECES DEPUIS $45. FERONS MENAGE. APPELER 933-2827.

CUVILLIER coin Lafontaine, 3 appts modernes, $55. par mois, informations, 526-7234, 674-4362.

CHABOT, 3e étage, 4 appts fermées, chauffage gaz naturel. LA. 2-2683.

4152 CHATEAUBRIAND, bas, 3 appts, pas de bain, $40. LA. 2-7830.

CHATEAUBRIAND, 6 pièces, bas cour, et aussi 5½ pièces neuves, 2e, libre 1er août, CR. 9-5948.

CHRISTOPHE-COLOMB, 4 appts avec 220, 3e, libre 1er juillet. 272-6435.

CHRISTOPHE-COLOMB, près Mont-Royal, 6 pièces, 3e, 1er septembre. LA. 1-5693.

CLARK 5893, 6 pièces, libre, 3e étage, $60 par mois. RE. 8-8575.

COLONIAL 4157, 6 appts refaits à neuf, 3e étage, $60. mois. Libre : juillet.

COTE ST-PAUL, 3 appts séparées, chauffées, modernes. PO. 8-6461.

COTE ST-PAUL, 4½ appts, 3e étage, $50. S'adresser CR. 4-3958.

COTE-ST-PAUL, 2256 de Villiers, 3 pièces, $33 par mois.

DAVIDSON, 5 pièces, $45. pas de bain, 2e : LA. 3-5602. Après 7 p.m.

DANDURAND 3028, 2e, 3 BELLES PIECES MODERNES. NA. 7-3947.

DE GASPE, 4 pièces fermées, 3e étage, $50 mois, fournaise gaz et tapis passage à vendre. 279-1724.

DELANAUDIERE 6722B, 4 pièces, $30. Garage, $8. Ménage frais fait. Près St-Zotique. Adressez-vous 6718B, 272-0963.

DES ERABLES, 5152, 4 pièces, réservoir eau chaude, propre, libre, S'adresser 5154.

DELAROCHE, 6283, 4 pièces, $40. mois, 3e.

DELAROCHE, 6271, 4 pièces, 3e, $40. mois.

DE LAROCHE, près Bélanger, 3 pièces, $40. Tapis à vendre. 274-1464.

DELISLE 3057, près Atwater, 4 pièces, Occupation immédiate, $40 mois. Informations : 631-8178.

5645, de LORIMIER, 3½ pièces, fournaise, réfrigerateur, stores vénitiens. CR. 6-6362.

DE LORIMIER, 3634, 3 appts propres, 3e étage, 220, $40 mois, idéal couple.

DELORIMIER 7557A, 3 belles grandes pièces, moderne, frais peinture, 2e, balcon, 220, $55. RA. 7-9847.

DEMONTIGNY 1682, près Papineau, 4 pièces, 2ème libre, Enfants acceptés. $50. LA. 2-0600.

2118 DE VILLIERS, Ville Emard, 4½ pièces ensoleillées, 2e étage, bain, $40 par mois. S'adresser 2116 de Villiers, VI. 4-8674, RE. 3-6946.

DEZERY, 3 appts, 2e étage, libre, $25 mois. S'adresser LA. 5-9213.

DEZERY 2241, 4 appts, eau chaude, $45.

2580 Des Carrieres, 3 grandes pièces, bas, $50, fournaise linoleum, RA. 7-5004.

DELAROCHE près Boul. Rosemont, 4 pièces, 3e, $45. par mois. RA. 7-3553.

DE BULLION 4036, 4 pièces, chambre de bain, 3e, $40. par mois.

DE GASPE 7516, 2 chambres, poêle électrique, fournaise huile, $45 mois. RA. 2-7635 apres 5 h.

DUFRESNE 1696, 6 appts modernes, 220, gaz, eau chaude, 3e, $60 par mois, références. LA. 2-6497.

1835 DUFRESNE, 4 appts, bas, réservoir, bain, $43., après 7 hres. 254-7054.

DUQUESNE, bas, 5 appts neufs, luxueux, avec garage double. Prix $100. 525-3225.

DUQUESNE, 615, 4 pièces fermées, $65. 254-6553.

DUVERNAY (rue) 2647, 1er étage, 3 pièces, $32 mois, libre, 1er mois gratuit. Immeubles Tanguay, 527-4161.

DUVERNAY (rue) 2655, 1er étage, 3 pièces, $32 mois, libre, 1er mois gratuit. Immeubles Tanguay, 527-4161.

DUVERNAY, 1140 De Callieres, logement neuf, grand 5½ fermés, 2e, Très luxueux, $90. Téléphone 661-1831, 661-3469.

DORION, 1870, 5 pièces, $45. mois. Se présenter de 9 à 9 p.m.

EMMA et Larivière (près Fullum-Ontario), 4 grandes pièces, $35. Tél. 334-0789.

FABRE 6310, 3 pièces, fenetres dans chaque pièce, rénové, CR. 4-5111.

8280 FABRE, 3 appts, 2e, moderne, 220, eau chaude, système chauffage. RA. 8-3306.

57 LOGEMENTS A LOUER

5660 RUE ST-DONAT
Bas, grand 5½, moderne, neuf, avec salle de jeux finie, garage.
PRIX $110 PAR MOIS
OCCUPATION IMMEDIATE
LAJEUNESSE CONSTRUCTION LTEE
259-7922

FABRE 4432, logement 4 pièces, $55. LA. 2-7915.

7058 FABRE, APPT 2, 3 PIECES POUR JUILLET.

FRONTENAC 2660, 4 pièces, 2e, $45 par mois. 522-7013.

FULLUM, Ontario, 2031 Harmony, 3 pièces fermées, bas, 220, gaz, $42. Téléphone 521-7492.

FULLUM 4490, près Mont-Royal, 3 pièces, immédiatement. MU. 1-6567.

FULLUM 4223, 3 appts propres, face parc, église, $45. Idéal pour couple.

FLEURY 2482 EST, 4 appartements, $65. mois, neuf, libre immédiatement, 389-6509.

HARMONY, Fullum, 3 pièces, chaud, tranquille, galerie, $26. LA. 4-9084.

HENRI-JULIEN 4554-4556, 4 pièces, 1er ou 2ème étage, $40. WE. 2-6114.

HUTCHISON, 3429, 6 pièces, $75. Propriétaire, VI. 2-1439.

5928 HOCHELAGA, 3 pièces, $55 par mois, RA. 8-3874.

HOGAN près Hochelaga, 3 pièces modernes, juillet gratuit, CR. 1-8928.

HOCHELAGA 3761, un grand 3 pièces, libre, 220, balcons, hangar, dans triplex.

RUE HOCHELAGA, 3 pièces, très propre, $50 mois, 3275 Hochelaga ou LA. 5-1844.

HOTEL DE VILLE 4678, 4 pièces non chauffées, $45 par mois. Ménage fait. HU. 8-3375.

1891 IBERVILLE-Ontario, 5 appts, 2e, $42 Libre sur demande. LA. 4-0513.

IBERVILLE-Ontario, haut, 3 pièces, propre, $34, poêle, prélart, garage $8. 729-9382.

JEANNE-D'ARC 5120, près autobus, bas, 4 fermés, chauffés, poêle, réfrigérateur, $75. CL. 9-8504.

6605, JEANNE MANCE, 4 appts ménage fait, 2 mois gratuits. Clef 6603. DU. 8-6190.

2183 JOLIETTE, 6 appts, propres, $60. LA. 3-9543.

GARNIER 5377, 4 pièces, troisième, reservoir eau chaude automatique au gaz, ménage frais fait, $45. Libre immédiatement. DU. 1-6109.

GREENFIELD PARK, 108 Churchill, 5 pièces, 1er étage, occupation immédiate, $65. WE. 7-3706.

GREENFIELD PARK split-level 6½ pièces, garage, poêle électrique, près autobus, écoles, $140. par mois, 765 Millington. Tél. 676-6024.

LAJEUNESSE, 3½ pièces, salle de bain à carrelage de couleur, 2 balcons, moderne. RL 7-7913 ou CR. 1-7360.

LAVAL-DES-RAPIDES, 4 appts fermés, ménage frais, $65. Soir: 669-8401. Jour: RL. 7-9991.

LAVAL-DES-RAPIDES, duplex, 5½ neuf, système, près école, église, autobus. 663-3981.

LAVAL-DES-RAPIDES, 5½ appts, 2e bord de l'eau, $75. MO. 9-1607.

LAVAL-DES-RAPIDES, près Pont-Viau, 4 pièces, 153 Guilbault, 669-4406.

LAURIER EST 183, 5 beaux grands appts fermés, libre septembre références, 279-1183.

LETOURNEUX, Ste-Catherine, 5 pièces, ménage fait, 3e, $55. LA. 4-6891.

LONGUE-POINTE, 4 pièces fermées, propres, cave, cour, système chauffage. CL. 4-8077.

LONGUEUIL, logement moderne, 6 appts chauffés, fenêtres panoramiques. Départ cause décès. OR. 4-3529.

LOGAN 1652A près Papineau, 3 appts, $38, appeler 845-4951. Soir : RE. 8-1652. RE. 8-8224.

MAISONNEUVE, près Ste-Catherine, 3 pièces, $35. OL. 9-1510.

MARQUETTE, Jarry, 3 pièces modernes, 3 grade-robes, fournaise fournie, $50. 669-8578.

MONT-ROYAL-Des Erables, 4526, 3 pièces, $145. 523-5061.

MARSEILLE, logement 3 pièces modernes, balcons, chambre de bain tuile, 220, 259-4776.

MOLSON 6543, face parc, 3 pièces, 3e linoléum, 220, libre. FE. 4-6886.

MONTREAL-NORD, 11676 Racette, bas, 6½ pièces, cave, cour, $100, libre 1er août, 323-1849.

MONTREAL-NORD, Edger, 5 pièces fermées, bas, garage, système, $90. CL. 9-1355. 627-0504.

MTL-NORD, 3 PIECES MODERNES, 220, PRELART CUISINE-FOURNI, 11,824 HENEAULT, DA. 2-3949.

1416 NOTRE-DAME Ouest, 4 appts, $40. menage fait, eau chaude, bain. 935-2963.

1338 NOTRE-DAME est, 2e, 6 pièces, ménage fait à neuf, situé près d'un parc, $53 mois. NA. 6-6732.

NOTRE-DAME ouest 5457, 6 pièces, bain, $40. DU. 8-9245. Soir ME. 1-3010.

NOUVEAU ROSEMONT, Carignan 6147, près Boul. Rosemont, 5½ pièces fermées, commodités et avantages, logis neuf, moderne, résidentiel, site verdoyant. CL. 9-2161.

NICOLET, 2216, 4 appts, $50. 2e étage. Téléphone 271-7535.

ONTARIO EST, 7 pièces, 2ème étage. Occupation en juillet, avec ou sans meubles. 935-2253, 625-3236.

OUTREMONT : bas à louer 6 pièces, avec cave, redécorées, 486-7642, li bre, 4332 Edouard-Charles.

PARTHENAIS 2378, 4, libre, 220, balcon, visible entre 5.30-7.30, $50. 331-1175.

PARTHENAIS près Sherbrooke, 3 pièces, neuf, $58, très moderne. Tel. 626-4672

PARC EXTENSION, 3 appts modernes, libre, 2e étage, ménage fait à neuf, fournaise fournie, $55, mois. Juillet gratuit. 7450 Durocher, appt no 3 près Jean-Talon. CR. 1-4587 ou DU. 9-9090 les clés à 7454 Durocher, appt 1.

PARC EXTENSION, DUPLEX, 5 FERMEES, TRES PROPRES. 279-7925.

PLESSIS 2160, bas, 2 pièces fermées, balcon, refait à neuf, $30. RE. 8-0626.

PLYMOUTH GROVE, 2056, 7 pièces, modernisé, libre le premier septembre. 660. 933-3401.

POINTE-AUX-TREMBLES, 5½ pièces, neuf, moderne, cuisine et dinette, installation faite laveuse et secheuse, 2e. Victoria, près 5e Avenue. RA. 2-4709.

PTE-AUX-TREMBLES, 1092, 13e Ave. 5½ fermés, 2e. 276-0523.

POINTE-AUX-TREMBLES, logement 4 pièces, très propre, 11,769 Notre-Dame, près 6ème. Appeler: CL. 5-0275, CL. 9-8192.

POINTE-AUX-TREMBLES
Bas, grand 5 modernes, sous-sol fini, système chauffage, garage, 562-4e Ave.

POINTE-AUX-TREMBLES, bas, 4 pièces, $48, coin Sherbrooke et 32e. 727-0603.

POINTE-ST-CHARLES, 4 appts, bonnes conditions, 1124 Island, $35. Inf. : OR. 1-9111 ; OR. 1-5165.

POINTE-CALUMET, 50, 23ème avenue est, 4½ appts, meublés, véranda, soir, 389-5881.

POINTE-ST-CHARLES, 2414 Centre, 4½ refait à neuf, peinture, chambre bain. WE. 7-9363.

POINTE ST-CHARLES, logis 5 pièces, baignoire, $40., 681 Bridge, DU. 8-9245 soir ME. 1-3010.

POINTE ST-CHARLES, logis 5 pièces, baignoire, $40., 681 Bridge, DU. 8-9245 soir ME. 1-3010.

2118 DE VILLIERS, Ville Emard, 4½ pièces ensoleillées, 2e étage, bain, $40 par mois. S'adresser 2116 de Villiers, VI. 4-8674, RE. 3-6946.

DEMONTIGNY 1682, près Papineau, 4 pièces, 2ème libre, Enfants acceptés. $50. LA. 2-0600.

DELAROCHE près Boul. Rosemont, 4 pièces, 3e, $45. par mois. RA. 7-3553.

DE BULLION 4036, 4 pièces, chambre de bain, 3e, $40. par mois.

DE GASPE 7516, 2 chambres, poêle électrique, fournaise huile, $45 mois. RA. 2-7635 apres 5 h.

DUFRESNE 1696, 6 appts modernes, 220, gaz, eau chaude, 3e, $60 par mois, références. LA. 2-6497.

1835 DUFRESNE, 4 appts, bas, réservoir, bain, $43., après 7 hres. 254-7054.

DUQUESNE, bas, 5 appts neufs, luxueux, avec garage double. Prix $100. 525-3225.

DUQUESNE, 615, 4 pièces fermées, $65. 254-6553.

DUVERNAY (rue) 2647, 1er étage, 3 pièces, $32 mois, libre, 1er mois gratuit. Immeubles Tanguay, 527-4161.

DUVERNAY (rue) 2655, 1er étage, 3 pièces, $32 mois, libre, 1er mois gratuit. Immeubles Tanguay, 527-4161.

DUVERNAY, 1140 De Callieres, logement neuf, grand 5½ fermés, 2e, Très luxueux, $90. Téléphone 661-1831, 661-3469.

DORION, 1870, 5 pièces, $45. mois. Se présenter de 9 à 9 p.m.

EMMA et Lariviere (près Fullum-Ontario), 4 grandes pièces, $35. Tél. 334-0789.

FABRE 6310, 3 pièces, fenetres dans chaque pièce, rénové, CR. 4-5111.

8280 FABRE, 3 appts, 2e, moderne, 220, eau chaude, système chauffage. RA. 8-3306.

57 LOGEMENTS A LOUER

5842 RUE MIGNEAULT
5½ pièces, fenêtres panoramiques. Fournaise fournie, trottoirs et pavage faits.
254-3456 255-7526

ROSEMONT, 3 appts, sous-sol, gaz, ménage fait, demi-chauffé, $45. par mois. 6251-5e Ave.

ROSEMONT, 3 appts, grande cuisine, 220, près église, 2e étage. RA. 2-7116.

ROSEMONT, 5676, 10e avenue, 4 pièces, $41 par mois, 2e. Téléphone 744-0705.

ROSEMONT, 3 pièces, coin de rue, libre OR. 4-1884.

ROSEMONT, 4 grands appts, fermés, bas, gaz, grande cour, $55 mois. RA. 9-3609

ROSEMONT, 3270 Laurier. 5 pièces fermées, logement neuf, $80.

ROSEMONT, 2329 St-Zotique, 3 pièces fermées, 3e étage, 220. RA. 8-6457.

ROSEMONT, 3 pièces modernes, propres fournaise fournie, 6370, 31e avenue. RA. 9-6504.

ROSEMONT : 3½, 4½ modernes, frigidaire et poêle fournis, 670, 20e avenue, appt 3, RA. 9-5442, WE. 7-3578.

ROSEMONT, petite maison seule, 3 appts, $35. Paisley. RA. 1-3704.

ROSEMONT, 3 appts, eau chaude, balcon, entrée intérieure, 2561 Boulevard Rosemont, RA. 9-4159.

RUE Goulet, arrière Papineau côté Est, 2 pièces, propre, $20. CR. 4-5873.

RUE JOLIETTE, 2024, près Ontario, 3 pièces, pour juillet, ménage fait. LA. 2-9861.

La vie à 40 ans et plus

"Tout ce que ma bagnole n'a pas, ce sont des rhumatismes... Mais il faut dire que j'en ai pour deux."

62 MAISONS DE CAMPAGNE A LOUER

NOMININGUE, chalets 3 et 4 appts, commodités, frigidaire, chaloupe, truites. DU. 8-8021.

MONTEE de l'Eglise, St-Colomban, nos 120, 122, 126; 2, 3, 4 pièces, toutes commodités. R. Lauzon, 661-1873.

NORD Joliette, lac naturel, terrain à vendre, besoin d'argent. M. Paquette, DU. 7-8179.

NOTRE-DAME DE LA MERCI, maison à louer, semaine ou mois. Informations 424-5497.

OKA, Lac des Deux-Montagnes, chalets neufs, toutes commodités. Semaine ou mois. Téléphone 631-9351.

OKA, 2 chalets bord de l'eau, saison, eau courante, électricité, frigidaire. Téléphone GR. 9-8401 ou écrire Case Postale 201, Oka.

OKA, 102 St-Jean-Baptiste, chalet meublé, bord du lac, toutes commodités, terrain privé, saison complète, $450.

POINTE-CALUMET, grand camp meublé, plage, arbre, gazon, 7, 12e ouest L.A. 3-2638.

POINTE CALUMET, saison, semaine frigidaire, 251 Lachapelle, coin 20e.

POINTE CALUMET, 4 pièces, toutes commodités, 90, 28ième Avenue ouest. CR. 2-2406.

POINTE-CALUMET, 30e, est, coin Lachapelle, saison, semaine, meublé, réfrigérateur. Germain. 627-2819.

POINTE-CALUMET, saison, semaine frigidaire. S'adresser sur les lieux 34 Lamothe, coin boul. Lachapelle, St-Eustache, 473-7705.

POINTE-FORTUNE, chalet frais peint, eau courante, toilette, bonne pêche, chasse canard. Endroit idéal. 524-3264 523-3210.

RAWDON, chalet 5 pièces, neuf, moderne, meublé, $50 par semaine. Soir: 663-1274.

RAWDON, à louer 5 appts modernes, place tranquille pour couple retiré. Poêle électrique, prélarts fournis, aussi chalet à louer. TE. 4-3365, après 5 hrs p.m.

REPENTIGNY, 3 appts meublés, bord eau, terrain privé. 1 rue Camille. CL. 9-5032.

REPENTIGNY, maison 3 pièces, meublées, bord l'eau, pour juillet et août. Appeler RA. 7-4066.

REPENTIGNY, 8 ave Mireault, près plage Philippe, camps 5 appts, meublés, frigidaire.

REPENTIGNY, 128 AVE. DES CHAMPS, 5 MEUBLEES, EAU CHAUDE, BELLE TERRASSE. SAISON. CL. 9-4577.

ROSEMERE, chalet à louer, semaine ou saison. LA. 2-5231.

RICHELIEU, camp 5 pièces, meublé, toutes commodités, chaloupe, saison ou mois. OL. 8-2607.

S'ADRESSER à Mme Ernest Gratton, 233 Rang Rivière-du-Nord, St-Canut. GE. 8-3228.

STE-ADELE, 65 Ouimet, 5 pièces meublées, modernes, frigidaire, 220, bain, saison. CR. 7-3552.

STE-ADELE-EN-HAUT, 450 rue Morin, résidence privée, entièrement meublée, disponible immédiatement saison. Prix raisonnable. UN. 1-8521, RE. 7-4978.

STE-ADELE-EN-HAUT, maisons très confortables. Appeler: CA. 9-4255 ou 51 Ouimet.

STE-AGATHE, endroit idéal de repos, 6 pièces, $200, pour la saison. 669-6200.

STE-AGATHE, bungalow, 5 appts neufs, hiver-été, $400. saison. Bord eau. DA. 1-5278.

STE-AGATHE, près route 11, 5 pièces meublées, eau courante, mois ou saison. OL. 9-1536.

STE-AGATHE, Tour du Lac, endroit idéal de repos, 7 pièces, toutes commodités, plage. DU. 7-0686, DU. 1-4467.

ST-ADOLPHE-D'HOWARD, chalet 9 pièces près village. Vue Lac St-Joseph. 277-0260.

ST-ADOLPHE D'HOWARD

Log Cabin, chalets neufs. Plusieurs modèles prêts pour occupation. Terrains pour construction. Toutes commodités. Pour s'y rendre, prendre route 30 à Piedmont, arrêter au Tee-Pee, signe Log Cabin, lac Long, 2 milles avant village. Tél. code 819-326-0436.

ST-ANICET, 5 appts, aussi terrain. Mme A. Hurley, près garage Esso, Ouimet.

ST-ALPHONSE, Route 42, Lac Marchand, camp No 8, toutes commodités. S'adresser sur place, ou DA. 2-9307.

ST-BARTHELEMY, site tranquille, bord de l'eau, chalet neuf meublé 4 chambres à coucher, solarium, poêle électrique, chaloupe, garage. Saison ou mois. CR. 2-4477, Soir: PO. 6-6147.

ST-BENOIT, 8 milles St-Eustache, maison 8 pièces, libre, cuisine moderne. RI. 7-4837.

ST-CANUT, 4 pièces, meublées, pour la saison, s'adresser: 2780 est, Lauzier, appt 1. LA. 6-3080.

ST-CANUT, camp, saison, semaine, bord de l'eau, 3 pièces, commodités, ville, cabines journée, semaine. CR. 4-4983. CR. 1-6661, 258-2584, Ste-Scholastique.

ST-CALIXTE, commodités, après 5 heures: RA. 2-3237.

ST-CALIXTE, chalet neuf, 4 pièces, bord lac, plage privée, près village. Tél.: 368-3619.

ST-DAMIEN, maison rénovée, très confortable, 4 chambres à coucher, grande cuisine, toutes commodités, RA. 4-0992. Soir: RA. 4-9088.

ST-DAMIEN-DE-BRANDON, Lac Matambin, meublé, semaine, saison. 588-8615. Visites fin semaine.

ST-DONAT, Lac Ouareau, chalets bord eau, plage sable, toute sûreté, commodités ville, verandas, chaloupes, pêche. Semaine. DU. 8-1629.

ST-DONAT, lac Ouareau, chalet moderne, situé près de l'église de Lac Ouareau. Visible fin de semaine. Maurice Pelletier.

ST-DONAT, chalet meublé très propre, bord de l'eau, électricité, eau, frigidaire, toilette, saison ou mois. St-Donat. 424-2206.

ST-DONAT, bungalow à louer, 5 pièces, cave, garage, près gare, 609-1917.

ST-EMILE, camps Rock, 5 pièces, électricité, plage, chaloupe, privé, près village. 669-7610.

ST-EUSTACHE, Rainbow, place privée, bord de l'eau, $250, saison. S'adresser: MO. 3-1044.

ST-EUSTACHE-SUR-LE-LAC, CHALET MEUBLE, SAISON, 271-7842.

ST-EUSTACHE: camp à louer 3½ pièces, terrasse privée, meublées, tout confort. VI. 4-7342.

STE-EUSTACHE-SUR-LE-LAC, camp d'été, 6 appts meublés ou non, près plage, pare, CNR station. NA. 7-4533, NA. 7-3051.

ST-FRANÇOIS-DE-SALES 5 pièces, gaz, réfrigérateur aubaine, DU. 9-9528.

ST-FRANÇOIS-DE-SALES, camp 5 pièces, DU. 8-1909.

ST-GABRIEL de Brandon, Pte aux Ormes, chalet Harbour, face lac. 524-4065.

ST-GABRIEL-DE-BRANDON, chalets meublés, 4 et 5 pièces, véranda grillagée, eau, électricité, frigidaire, quinzaine ou saison. CL. 9-4239.

ST-GABRIEL-DE-BRANDON, chalet meublé 4 pièces, galerie vitée. Soir: DU. 9-8384.

STE-GENEVIEVE, camp meublé, réfrigérateur, mois ou saison. 161, Beaulieu, 626-3709.

STE-GENEVIEVE, chalet 5 pièces, toutes commodités, bord de l'eau. RI. 8-9980.

STE-GENEVIEVE, camps petits ,moyens, grands, meublés. 18044 boul. Gouin ouest. NA. 6-3419.

STE-GENEVIEVE, chalet 4 pièces, rue Lezault, pour saison ou mois. NA. 6-4327.

ST-HIPPOLYTE, 4ème, Boulevard, 4 appts meublés, pelouse, 220, mois, semaine. LA. 2-7686.

ST-HIPPOLYTE, lac Pin-Rouge, chalet confortable, moderne, plage, semaine, mois, saison. FE. 4-6891.

62 MAISONS DE CAMPAGNE A LOUER

ST-HIPPOLYTE, 3 pièces, commodités, douche, eau chaude, près village, grand terrain. CR. 7-2232.

ST-JEROME, chalet neuf, plage privée, mois, saison, occupation immédiate. CL. 6-9749; GE. 8-2586.

ST-JOVITE, lac Maskinongé, maison 5 apts, toutes commodités, chaloupe. Jos Paquette. Tél. 425-2009.

ST-JOVITE, lac Maskinongé, camps Frenette, semaine, eau courante, frigidaire, équipé. DU. 8-0760.

ST-JOVITE: chalet très propre, bien meublé 2 lits doubles, 1 studio, eau courante, poêle électrique 220, réfrigérateur, vaisselle, bord d'eau, grand terrain, saison $300; $45 semaine. LA. 1-1679.

ST-JOVITE, lac Maskinongé, 6 pièces, semaine ou mois, plage privée. RA. 8-1606.

ST-JOVITE, lac Maskinongé, camps Frenette, semaine, eau courante, frigidaire, équipés, RA. 8-8526.

STE-JULIENNE, Rang St-François, camp meublé, frigidaire, chambre de bain, eau courante, grande véranda grillagée. Pour saison. Visible fin semaine. S'adresser Marcel Bernard.

STE-GENEVIEVE, 539 Rive Boisée, $175 saison, ou semaine. Toutes commodités. 331-2180, NA. 6-5354.

ST-LIN, camp, vendre ou louer, 6 appts meublés toutes commodités. Lac Lapierre. S'adresser St-Esprit Comté Montcalm. Tél. 839-3097.

ST-LIN, 25 milles de Montréal, maison 12 pièces, eau courante, électricité. 627-2066.

STE-LUCIE, Lac Ménard, camps à la semaine ou mois, ME. 7-1443.

STE-MARGUERITE chalet, 4 pièces, neuf, saison $300, bord de l'eau, RA. 8-0765. Soir.

STE-MARGUERITE chalet pour saison ou mois de juillet, 692-4795.

STE-MARGUERITE du Lac Masson, commodités de ville, à louer ou vendre. RA. 8-3428.

STE-MARGUERITE, lac Charlebois, 2 camps 4 appts meublés, service de ville. Chaloupe, près lac. Pour visiter, Mme W. Foster, longue distance, 112-CA. 8-2772.

STE-MARGUERITE camps, lac, chaloupes, frigidaire, commodités. Semaine $40. Philippe Ouimet. CA. 8-2141.

ST-MATHIAS, 2 et 5 appts, modernes, tout fourni, pour personnes aimant le repos et la tranquillité. 781 boul. du Richelieu. 521-6493, LA. 4-6742.

ST-MATHIAS, vendre ou louer, maison d'été meublée, 5 appts, $40. semaine, CL. 4-4637.

ST-PLACIDE, bord de l'eau, prives, toilette, propre, frigidaire, saison $275, $250. DU. 8-2773.

ST-PLACIDE, lac des Deux-Montagnes, camp, 4 appts, yacht fourni. DA. 2-4920; 321-0239.

STE-ADELE, 65 Ouimet, 5 pièces meublées, modernes, frigidaire, 220, bain, saison. CR. 7-3552.

STE-ADELE-EN-HAUT, 450 rue Morin, résidence privée, entièrement meublée, disponible immédiatement saison. Prix raisonnable. UN. 1-8521, RE. 7-4978.

STE-ADELE-EN-HAUT, maisons très confortables. Appeler: CA. 9-4255 ou 51 Ouimet.

STE-AGATHE, endroit idéal de repos, 6 pièces, $200, pour la saison, 669-6200.

STE-AGATHE, bungalow, 5 appts neufs, hiver-été, $400. saison. Bord eau. DA. 1-5278.

STE-AGATHE, près route 11, 5 pièces meublées, eau courante, mois ou saison. OL. 9-1536.

STE-AGATHE, Tour du Lac, endroit idéal de repos, 7 pièces, toutes commodités, plage. DU. 7-0686, DU. 1-4467.

ST-ADOLPHE-D'HOWARD, chalet 9 pièces près village. Vue Lac St-Joseph. 277-0260.

ST-ADOLPHE D'HOWARD

Log Cabin, chalets neufs. Plusieurs modèles prêts pour occupation. Terrains pour construction. Toutes commodités. Pour s'y rendre, prendre route 30 à Piedmont, arrêter au Tee-Pee, signe Log Cabin, lac Long, 2 milles avant village. Tél. code 819-326-0436.

ST-ANICET, 5 appts, aussi terrain. Mme A. Hurley, près garage Esso, Ouimet.

ST-ALPHONSE, Route 42, Lac Marchand, camp No 8, toutes commodités. S'adresser sur place, ou DA. 2-9307.

ST-BARTHELEMY, site tranquille, bord de l'eau, chalet neuf meublé 4 chambres à coucher, solarium, poêle électrique, chaloupe, garage. Saison ou mois. CR. 2-4477, Soir: PO. 6-6147.

ST-BENOIT, 8 milles St-Eustache, maison 8 pièces, libre, cuisine moderne. RI. 7-4837.

ST-CANUT, 4 pièces, meublées, pour la saison, s'adresser: 2780 est, Lauzier, appt 1. LA. 6-3080.

ST-CANUT, camp, saison, semaine, bord de l'eau, 3 pièces, commodités, ville, cabines journée, semaine. CR. 4-4983. CR. 1-6661, 258-2584, Ste-Scholastique.

ST-CALIXTE, commodités, après 5 heures: RA. 2-3237.

ST-CALIXTE, chalet neuf, 4 pièces, bord lac, plage privée, près village. Tél.: 368-3619.

ST-DAMIEN, maison rénovée, très confortable, 4 chambres à coucher, grande cuisine, toutes commodités, RA. 4-0992. Soir: RA. 4-9088.

ST-DAMIEN-DE-BRANDON, Lac Matambin, meublé, semaine, saison. 588-8615. Visites fin semaine.

ST-DONAT, Lac Ouareau, chalets bord eau, plage sable, toute sûreté, commodités ville, verandas, chaloupes, pêche. Semaine. DU. 8-1629.

ST-DONAT, lac Ouareau, chalet moderne, situé près de l'église de Lac Ouareau. Visible fin de semaine. Maurice Pelletier.

ST-DONAT, chalet meublé très propre, bord de l'eau, électricité, eau, frigidaire, toilette, saison ou mois. St-Donat. 424-2206.

ST-DONAT, bungalow à louer, 5 pièces, cave, garage, près gare, 609-1917.

ST-EMILE, camps Rock, 5 pièces, électricité, plage, chaloupe, privé, près village. 669-7610.

ST-EUSTACHE, Rainbow, place privée, bord de l'eau, $250, saison. S'adresser: MO. 3-1044.

ST-EUSTACHE-SUR-LE-LAC, CHALET MEUBLE, SAISON, 271-7842.

ST-EUSTACHE: camp à louer 3½ pièces, terrasse privée, meublées, tout confort. VI. 4-7342.

STE-EUSTACHE-SUR-LE-LAC, camp d'été, 6 appts meublés ou non, près plage, pare, CNR station. NA. 7-4533, NA. 7-3051.

ST-FRANÇOIS-DE-SALES 5 pièces, gaz, réfrigérateur aubaine, DU. 9-9528.

ST-FRANÇOIS-DE-SALES, camp 5 pièces, DU. 8-1909.

ST-GABRIEL de Brandon, Pte aux Ormes, chalet Harbour, face lac. 524-4065.

ST-GABRIEL-DE-BRANDON, chalets meublés, 4 et 5 pièces, véranda grillagée, eau, électricité, frigidaire, quinzaine ou saison. CL. 9-4239.

ST-GABRIEL-DE-BRANDON, chalet meublé 4 pièces, galerie vitée. Soir: DU. 9-8384.

STE-GENEVIEVE, camp meublé, réfrigérateur, mois ou saison. 161, Beaulieu, 626-3709.

STE-GENEVIEVE, chalet 5 pièces, toutes commodités, bord de l'eau. RI. 8-9980.

STE-GENEVIEVE, camps petits ,moyens, grands, meublés. 18044 boul. Gouin ouest. NA. 6-3419.

STE-GENEVIEVE, chalet 4 pièces, rue Lezault, pour saison ou mois. NA. 6-4327.

ST-HIPPOLYTE, 4ème, Boulevard, 4 appts meublés, pelouse, 220, mois, semaine. LA. 2-7686.

ST-HIPPOLYTE, lac Pin-Rouge, chalet confortable, moderne, plage, semaine, mois, saison. FE. 4-6891.

62 MAISONS DE CAMPAGNE A LOUER

DOMAINE CABANAC
ST-HIPPOLYTE, LAC MORENCY

40 MILLES MONTREAL AUTOROUTE, CHALETS MODERNES, PRES VILLAGE, DOUCHE, PISCINE PRIVEE, TENNIS, CLUB-HOUSE, SEMAINE, SAISON. DU. 7-7108, JOUR SEULEMENT.

AUX CHALETS MODERNES
LAC PAUZE

20 chalets avec commodités. Chaloupes, plage, jeux. 721-7335.

A ST-MATHIAS, chalet à vendre comme loyer pour balance de paiement à 20 milles de Montréal. Appelez UN. 1-7052 ou FO. 7-3240.

AUX CHALETS DUPUIS

Lac Gauvin, Val Barette, à louer semaine, mois. Tout meublés, chaloupe. DU. 7-0330.

AU LAC MATAMBIN, numéor 381, chalet 3 pièces, accommodations de ville, grand terrain privé. Appelez après 6 heures samedi jusqu'à midi fin de semaine sur place. S'adresser D. Brunet. DA. 2-5671.

AU Grand Lac Nominingue, chalet à louer. Tél. 271-5091.

BORD eau, plage privée, 1-7, 1-4, meublés, 6e ave, Terrebonne. DU. 7-5066, Gaudette.

BORD lac privé, chalet pour 4 personnes, tout meublé, réfrigérateur, plage sable, chaloupe, $50 par semaine, tout fourni. DU. 8-2787, FE. 4-9359.

BEAU grand chalet, 7 pièces meublées, 4 chambres, 220, frigidaire, eau courante, véranda, terrain ombragé. 18 milles de Montréal, arrangement saison, mois. CR. 9-5106, 626-3218.

CAMPS BRETON
Près St-Jovite, modernes, toutes commodités, poêle 220, frigidaire, eau courante, bord de l'eau. CL. 4-5771 ou CL. 4-7932.

CAMP meublé au complet, véranda avec moustiquaires, à 5 minutes de la piscine, à la saison. LA. 3-4533 ou VI. 5-0795. 58e, 21eA Pointe-Calumet.

CAMP d'été à Duvernay est près de l'eau, appeler Albert Morin. HU. 9-6237.

CAMP à louer, 5, 8ème Avenue, Fabreville. NA. 7-3711.

CAMP à louer, Lac Connelly, Sud, eau, toilette. Appelez: RA. 8-1393.

CAMPS 3 et 4 appts à louer, $35 semaine, semi-fini, très belle plage. Lac Echo, DU. 8-7021.

CAMP meublé, 4 pièces, 5 milles de Joliette. CR. 4-9669.

CAMPS, 4 et 2 appts, près eau, véranda, propre, semaine, saison. Terrasse Caron, CR. 3-6691.

CAMP 4 appts, toutes commodités, endroit tranquille, 15 juillet, fin saison. LA. 1-8450.

CAMP BORD EAU, $200 SAISON, $25 SEMAINE. RA. 2-5734.

CAMP D'ETE, SITUE FABREVILLE, PRES DE L'EAU. MU. 1-1666.

CAMP à louer, 5 appts, chaloupes comprises, Couronne des Sables, L'Assomption, près nouveau terrain de golf. M. Veuilleux, propriétaire.

CAMP A LOUER à St-Liguori avec plage, 4 pièces. Le soir 254-2586.

CAMP neuf, 4 pièces, à louer bord de l'eau, OR. 6-2760, après 6 heures.

CAMP à louer, à Huberdeau, eau courante, électricité, toilette, $35 par semaine. 663-2376.

CAMP A LOUER 6 appts, $400 pour saison, lac La Montagne Noire, 11 milles à l'est de Ste-Agathe. Tél. 381-2718, 622-7474, ou 497-J 1, St-Donat.

CAMP à louer ou vendre, Repentigny Petite L'Assomption. 30 rue Allard, 321-1484.

$25 SEMAINE, 1er Juillet au 20, 3 août à la fin. NA. 7-0953.

5 APPTS, bord du fleuve, grand terrain, 210 Lanoraie. TU. 7-2256.

CAMP à vendre ou à louer à Pointe-Calumet, 5 pièces meublées avec eau courante et grands terrains, informations après 4 heures, OR. 7-3519.

CAMPS à louer à St-Théodore-de-Chertsey, semaine ou saison. Lac privé. Longue distance, 477-5411.

CAMPS à louer, à la semaine et à la saison, toutes commodités. Terrains à vendre. Tél. 425-2005. René Lauzon, St-Jovite, lac Maskinongé.

CAMP d'été sur lac St-François, Port Lewis, route 3, 15 milles de Valleyfield. 264-5589 ou écrire N. Duncan Rankin Sr, St-Anicet, Qué.

CAMP à louer Plage des Iles, Ste-Rose ouest, 15 milles Montréal, 3 chambres à coucher, salon, cuisine. CR 4-8301 ou RE. 8-9794.

COTTAGE A LUXIANA HEALTH RANCH INC. VERCHERES, P.Q.
Passez un été agréable avec votre famille.
★ Toutes commodités modernes, club house, plage sablonneuse, tennis.
★ Canotage, pêche, golf, service de livraison.
★ Jardinier employé pour couper votre gazon.
Route No 3, de la rive sud à seulement 18½ milles.
Heures de visites: 2-3, 6-8.
M. Desmarais.

CHALET A LUXIANA HEALTH RANCH INC. VERCHERES, P.Q.
Passez un été agréable avec votre famille.
- Voyagez à votre bureau tous les jours
- Toutes commodités
- Service de livraison
- Tennis, canotage, pêche, golf
- Chevaux de concours hippique
- Jardinier employé pour couper le gazon
- Route no 3, de la rive sud à seulement 18½ milles. 1 mille à l'ouest de Verchères.

Heures de visites: 2-3, 6-8. M. Desmarais.

CHALET à 17 milles de Montréal, avec piscine, eau, électricité, toilette. 522-5811.

CHALETS à louer, vendra, Notre-Dame-de-Pierreville, Rivière St-Francois, 20 minute Lac St-Pierre. M. Jules Descheneaux.

CHALET d'été, Laval Ouest, Juillet et août, $250. Appelez de 9 a.m. à 5 hrs p.m. 769-3253.

CHALETS RIVERDALE, 40 MILLES, 4, 7 PIECES, EAU CHAUDE, SALLES DE BAIN COMPLETES, PISCINE PRIVEE, CANOTAGE, PECHE, A LA SEMAINE, A LA SAISON. DU. 1-2270.

CHALET moderne, tout meublé, électricité, frigidaire, eau courante, toilette, poêle gaz, chaloupe fournie. Excellent pour pêche, plage. Gérard Prud'homme, Fassett, RR. 8, comté Papineau, tél. 423-6693.

CHALET toutes commodités, 15 milles Montreal, Tél.: 521-8368 ou LA. 4-1565, soir.

CHALET meublé, frigidaire, près eau, 5 minutes autobus. RI. 7-1434.

CHALET meublé propre, commodités, 314 Grande Côte, St-Eustache. DA. 2-1816.

CHALETS 3, 6 appts, commodités, Laurentides, lac privé, tranquille, semaine, saison. MO. 5-3477.

CHALET meuble, 7 pièces, $300, eau, électricité, lac privé, idéal pour enfants, 50 milles Montréal, nord Joliette. DU. 9-7079.

CHALETS Lac Paugé. Informations 642-5478.

CHALET meublé, 5 appts, Lac Breen, près St-Jérôme, toutes commodités, 526-3093.

CHALET à louer, toutes commodités, bord eau, 96 Notre-Dame, Lavaltrie, Montréal. LA. 2-7436.

CHALET sur lac privé, avec embarcation, droit de pêche, plage, $10. par jour, $200 par mois. DU. 7-2967.

CHALET 5 pièces, meuble, bord eau, Ile Ste-Thérèse, près St-Jean. CL. 9-2883, soir.

CHALETS meublés à louer, $25 et plus par semaine, bord de l'eau, chaloupes et plage comprises, pension à la carte ou $4 par jour. Hôtel Rus-Tik, Mont-Rolland.

CHALET meublé, propre, endroit idéal pour repos, 5 pièces. DU. 9-9528.

DOMAINE GALARNEAU, lac Barrazin, Ste-Lucie, chalets meublés, semaine, saison, plage, chaloupe, terrain à vendre. 663-2072.

FERME-NEUVE, magnifique chalet, place de repos, bord grand lac, pêche, brochets, maskinongés, achigans. Tout fourni, semaine $25. Tél. 196 Ferme-Neuve, demandez Omer Leduc.

HOTEL BEAULAC, meublé, frigidaire, eau, chaloupe, plage. RA. 9-1021, 728-9519.

GRAND LAC Nominingue, 4 pièces, réfrigérateur, lessiveuse électrique, toilette intérieure, chaloupe neuve, véranda fermée, Presqu'in 1 mille du village, sur lieux. MO. 9-2587.

GRAND chalet d'été meublé, frigidaire, bord de l'eau, eau courante, toilette, garage, arbres, saison $300. 14,300 Blvd. Gouin Est, S'adresser à 13,920.

GRAND chalet, terrain privé, douche, visite fins semaine, demander Mme Collette. 381-3756.

MAGNIFIQUE CHALET STYLE COLONIAL CANADIEN
Eau chaude, douche, poêle électrique combiné à l'huile, tout meublé. Electricité, chauffage fournis. Plage. $60 semaine. 982 boulevard Nicole, Rawdon, ou 769-4252.

MAISON de ferme isolée, électricité, pêche, plage. $150. jusqu'à novembre. RA. 9-7808.

MAISON seule, libre, située Blvd Lévesque, St-François Sud, grand terrain, idéal pour l'été. Information LA. 6-1454 ou 878-6342.

62 MAISONS DE CAMPAGNE A LOUER

MANOIR DES PINS
Chalets très modernes, lac Sarrazin, Ste-Lucie, 7 milles passés Ste-Agathe. Commodités ville, plage, tennis, chaloupe, semaine, fins semaine, aussi pension. CR. 2-7380.

MAISONS à louer l'été ou à l'année, meublées ou non, 1054 Ville de Léry, comté Châteauguay, VI. 5-5839.

100 MILLES Montréal, bord eau, 4 pièces meublées, chaloupe, pêche, libre 1er juillet, 10 août au 30. DU. 1-6673.

9 MILLES Montréal, 5 pièces, très propres, bord eau. DU. 9-9328.

A 14 MILLES centre Montréal, aubaine saison, chalet 5 pièces, moderne, 220, plage privée, 348 Bord l'Eau, Ste-Dorothée, Georges Godin, MU. 9-1755.

PLAGE ROGER, Ste-Marthe-sur-le-Lac, St-Eustache, 3 appts meublés, frigidaire, mois ou saison, 869, 36e Avenue. RA. 9-3425.

6 PERSONNES, $40 semaine Saison, meublé, chauffé, éclaire. Gaz, douche, plage. Val-David, 322-5930.

PLAGE CHARTRAND, 7783 boul. Lévesque, camps à louer, toutes commodités, piscine. Semaine, mois, saison. MO. 5-4400, MO. 5-2540.

PLAGE Crystal, motel 21 chalets, tous meubles, saison $150, semaine, fin semaine, pension si désiré. VI. 3-2106, Magog.

PRES du lac MacDonald, 30 milles au nord de Lachute, 7 pièces meublées, eau courante, électricité, chaloupe. Pour informations, appelez Région 819-687-2666.

PETIT lac Nominingue, chalet 3 pièces. Téléphone 322-6956.

PETIT LAC LONG, chalets très propres, douche, frigidaire, chaloupe, plage, pour 6 à 8 personnes, $300 et $400. S'adresser à Mme Ernest Giroux.

3 PIECES meublées, piscine privée, 25 milles de Montréal. LA. 2-5626.

ROULOTTE appartement sur la plage près plage municipale aussi appartement dans la ville de Plattsburg, New-York, semaine ou mois, argent canadien accepté sans échange, 26 Cornelia street, Plattsburgh. Téléphone Jordan 1-4905. 2444 Bellechasse, apt 15.

SUR RIVIERE Yamaska, maison 2 étages, 6 appts, à Yamaska. RA. 8-7898.

63 MAISONS DE CAMPAGNE DEMANDEES

AIMERAIS genre ferme, lac pas nécessaire, alentours St-Jérôme ou avant, facilités de transport par autobus. 844-3545.

DEMANDE camp pour louer entre 50 100 milles Montréal. Pas luxueux. RA. 5-3128.

66 A LOUER DIVERS

APPAREILS Slenderizer, machines à coudre, machines à dactylographier et additionner, pupitres, phonographes, radios, T.V. orgues électriques; petites lessiveuses, amincisseurs, petits réfrigérateurs. 277-3129.

CHAISES roulantes d'invalides, chromées, lits d'hôpital, ecrans, etc. Nous vendons, achetons louons et échangeons. Bench & Table Service, 6230 Décarie. RE. 8-4755.

67 GARAGES A LOUER

VERDUN, garage pour 2 autos, loyer $40. avec équipement, $775., maladie. PO. 8-5002.

GARAGE à louer, pour mécanique, débossage, place 6 autos. 677-3719.

GARAGE à 6 places, pour entrepôt ou commerce quelconque, à St-Henri. CR. 1-5947.

68 GARAGES DEMANDES

GARAGE ou petit entrepôt pour petite industrie, doit être à l'épreuve du feu et chauffable. Des Ormeaux ou bout de l'île, Sherbrooke à Notre-Dame. 642-5975.

69 BATEAUX — MOTEURS YACHTS

AUBAINE, Moteur Evinrude, 75 c.v. Prix raisonnable. 663-4406. Cause maladie.

AUBAINE, bateau de luxe fibre de verre, Princecraft, Flyer, radio, speedomètre, boussole, moteur électrique 60 forces, trailer, equipement, tout comme neuf. Après 6 hres, WE. 2-0266.

AUBAINE. Yacht 14 pieds, plywood, fiberglass, convertible, moteur Mercury 40 h.p., électrique, avec remorque, le tout $800 CL. 5-8428.

AUBAINE bateau avec cabine, 18' Peterborough, moteur intérieur, 4 cylindres Kermath, tout équipé. CL. 6-2447.

AUBAINE. A vendre magnifique yacht neuf, 14 pieds de longueur, $329. S'adresser à 152 rue Principale, Verchères ou téléphoner après 6.30 hres p.m. à Verchères. LU. 3-3066.

AVEC cabine, Weymouth, 18½ x 8 pi., moteur Evinrude, 50 forces, électrique, bien équipé, en parfaite condition. 350 Leroux, St-François (Arès-ville).

A VENDRE coque 16, marque Weymouth, vendrais $550. CL. 5-9052.

A VENDRE, d'un particulier, bateau Pigeon, 14½ pieds de long, plywood moulé, Monarch 1961, moteur Johnson, 35 c.v., tout équipé avec ce qu'il y a de mieux pour le ski, y compris 3 différentes paires de skis. En montre au 3415 ouest, Notre-Dame, tous les jours de 9 à 6 heures. Jeudi et vendredi, de 9 à 9 heures. WE. 7-4651.

AVEZ-VOUS aimé les bateaux et pédalos (299.95) que vous avez vus dans la parade de la Saint-Jean-Baptiste? Si oui, appelez chez Tremblay Limitée qui les avait prêtés. 8541 St-Laurent, CR. 3-3601.

AVEZ-VOUS visité le magasin de bateaux le plus complet à Montréal? Owens, Frontenac, Trueraft, OMC, Volvo, Evinrude, chaloupes, canots, Tee-Nee et Mastercraft trégulier $182, spécial: $110); skis nautiques, bateaux à moteurs modernes et usagés, location et achat de moteurs; bateaux à pédales en fiberglass ($299.95); réparations par experts. Termes faciles. Trudeau Inc., 6541, St-Laurent. CR. 3-3681. Salle de montre ouverte tous les soirs.

BATEAU fibre glass, moteur 40 c.v., remorque, tout neuf, aubaine. 661-7794. 625-4635.

BATEAU Peterborough, 14 pieds, équipé, moteur Evinrude, 25 forces, remorque, $375. 721-9934.

BATEAU équipé, moteur de 10 forces, Johnson $450. 642-7138.

BATEAU neuf, démonstrateur, tout equipé, 16 pieds, Owens Bedford, 75 c.v. MO. 9-4606.

BATEAUX Cutter 1963 de 15-16 pieds, tout neuf, en spécial pour quelque temps à 20% de réduction. Garantie 2 ans. Visible en tout temps. 10871 Lajeunesse.

BATEAU Moak, moteur Johnson 40 forces, automatique, modèle 1960-61, prix $600. Visible 7435 Bonaventure, Métropolitain Ouest. HU. 9-4911.

BATEAU aluminium avec toit fermé, 21 x 7, moteur marin, radio, remorque, occasion, $700. CL. 9-2595, RA. 1-9408.

BATEAU Crestliner, 14 pi. moteur Evinrude 25 forces électriques, remorque et toile, sacrifice 4434 Pélorimier après 5 p.m.

BATEAU à voile Dominion, fibre de verre, 20 pieds, Sloop, voile en dacron, rapide et solide, s'est toujours classé parmi les premiers en compétition. 695-6761.

CABINE Cruiser 23 pi., Chrysler Marin, lavabo et toilette, excellente condition. DU. 9-8838.

CABINE Cruiser 18 pi. Evinrude 1959, excellente condition. DU. 9-8838.

CHALOUPE en pin, à vendre, DU. 8-5874.

CHALOUPE et moteur en très bonne condition. 322-4045.

CHRIS-CRAFT 1958, 32 PIEDS, $8,000 D'EQUIPEMENT. MU. 1-8543.

CHRIS-CRAFT 42 pieds, 1956, modèle Constellation, équipé, très propre, visible 16226 rue Bureau près Parc Richelieu, propriétaire. Joliette Téléphone. PL. 3-5685.

CHRIS-CRAFT 30 pieds, 1957, modèle Capitaine, 2 moteurs, 145 c.v. Chris Craft, équipé au complet, radio ondes courtes. Sacrifiera. Garanti parfait. MO. 9-7974 CL. 4-7505

CRUISER TOUT EQUIPE, COUCHE 4 PERSONNES, LONGUEUR 25 PIEDS, MOTEUR 75 FORCES, MERCURY, EN PARFAIT ETAT. AUBAINE. 527-3627 M. GAGNON.

CRUISER sedan Owens, flying bridge, 2 conduites, 2 moteurs, couche 6, tout équipé, situé 16226 rue Bureau près Parc Richelieu. Informations: Joliette, PL. 3-3756.

CRUISER Richardson, 25 pieds, moteur Chrysler 120 h.p. équipement complet, références. RE. 3-1646.

69 BATEAUX — MOTEURS YACHTS

(YACHTS USAGES A VENDRE)
Trojan Crussette 19 pieds
Runabout Shepherd Utility 16 pieds
Express Cruiser 27 pieds
Trojan sedan cruiser 23 pieds
Higgins Express cruiser 31 pieds
(YACHTS NEUFS)
Owen Express cruiser 21 pieds
Shepherd Express cruiser 33 pieds
Richardson Express cruiser 40 pieds

MANNING MARINE LTD.
(DIVISION DU COMMODORE)
291 BOUL. LEVESQUE, PONT-VIAU

CRUISER 22 pieds, "Weymouth", toilette, lavabo, moteur électrique, Evinrude, 75 forces, peinture neuve. Appeler à RA. 7-4669 ou RA. 7-3825.

25 H.P., Evinrude, 1958, électrique, parfaite condition, $200. RA. 2-5688 ou CA. 4-4393.

FIBRE de verre, 16 pieds, double fond, Johnson 75 électrique, 1961, remorque, skis, 2 avirons, 6 protecteurs, tarpaulin, spot-light, 4 ceintures sauvetage, support pour moteur, extincteur. DU. 7-3547.

HORS-BORD, Scott-Atwater, 12 h.p., neuf, $269. RA. 2-2751.

INBOARD 18' usage d'un an, très bon marché. 728-4921.

LOUEZ UN MOTEUR 5½ H.P. 1963, POUR LA PECHE OU LES VACANCES. 8340 DROLET, 388-8751.

MAGNIFIQUE yacht de luxe, tout métal, 35 pieds, modèle 1963, repris de finance. Equipement complet, doubles moteurs Diesel. Vendra pour balance de paiements. WE. 5-5263 après 5 heures WE. 3-4848.

MASON acajou solide, moteur intérieur Chrysler, 125 c.v., parfaite condition, tout équipé, avec remorque. Tél. 837-3577, longue distance.

MOTEUR Johnson 25 forces, parfaite condition, particulier. MI. 5-1027.

MOTEUR Evinrude 3½ ph., chaloupe 16 pieds, le tout, 3 mois d'usure. Soir: PO. 6-0319.

MOTEUR Evinrude, 1961, 5½ forces, prix $200. Appeler: 525-5202, après 4.30 p.m.

MOTEUR Johnson, hors-bord, 1950, 22 forces, $85. 5691 Dénormanville.

MOTEUR 60 forces, Scott, électrique, complet avec réservoir, batterie, générateur. Comme neuf, $450. OL. 2-2927. Soir, OL. 2-2798.

MOTEUR Evinrude 1955, électrique, 25 forces, contrôle, parfaite condition, $225. RE. 8-7625.

MOTEUR Mercury 30 forces en très bonne condition. Yacht 14 pieds tout équipé. MI. 5-0717 — M

SOUS LA RUBRIQUE HUMOUR

"CEUX QUI SONT EN FAVEUR D'AVOIR L'AIDE D'UN TECHNICIEN EN TÉLÉVISION, DITES MEAOW!"

81 ARTICLES DE MENAGE

POUR SEULEMENT
$49.95
COMPTANT
vous pourriez vous meubler un 3 pièces d'articles légèrement usagés. Nous finançons nos comptes, 36 mois pour payer.

Poêles électriques 220 $49.95 et plus
Divans et chesterfields: $39.95 et plus

LA CIE LEGARE LTEE
6960 ST-HUBERT — 271-4548

TABLES à cartes, flambant neuves, $4., téléphone 525-3391.

TAPIS toutes sortes. Prix du gros, Broadloom pour mur à mur $2.50 ver. car., Viscose tweed ou uni, 9 x 12, $30. Passage 27 pouces, $2.25 ver. 5666 Christophe-Colomb, Aubaine. CR. 1-3496.

TAPIS orientaux, beaux tableaux huile, vanité, tables, lampes. Raisonnable, privé. Appeler 738-1059.

TAPIS neufs, salon, passage, vraie aubaine, 2084 Delorimier. LA. 7-2007.

TAPIS 9 x 12, à partir $15, tapis de passage depuis $1.50 la verge; 7190 St-Hubert.

TAPIS magnifiques, dessins orientaux, 3 grandeurs attrayantes, qualité. Sacrifierai. Appeler RE. 9-0162.

TAPIS directs manufacturé, au prix du gros, Wilton passe $2.99 verge; Broadloom pour mur à mur, $1.20 verge carrée. 3442 St-Denis, AV. 8-5038-39.

TELEVISION bonne condition, $35. 276-9275.

TELEVISION, 21", parfaite condition, $45. Tél. 321-9877.

TELEVISION en bonne condition, $35. 323-1504.

TELEVISION, BONNE CONDITION, $35. TEL.: 276-6979.

TELEVISEUR A VENDRE $35, 1156 ONTARIO EST

TELEVISEUR 21 pouces, en bonne condition ,$70. Informations 933-2556, entre 4 - 8 heures.

TELEVISION R.C.A. Victor, $100. Bibliothèque, $40. Soir, 331-2535.

TELEVISEUR $50, radio, tourne-disques, $20, lit double complet $9. 1621 Craig est.

TELEVISION flambant neuve, encore sur garantie, Westinghouse, portefournaux, bar sur roulettes, bon marché. 729-0111.

TUILE, prélart, prix du gros, estimé gratuit. Installation. AV. 8-5038-39.

UNIQUE opportunité, mobilier de chambre franais, genre "Gallac", 4 morceaux, $35. 666-8539.

82 A VENDRE DIVERS

VOUS RÊVEZ DE BELLE MUSIQUE?

ACHETEZ DÈS MAINTENANT UN APPAREIL HAUTE FIDÉLITÉ, GRÂCE À UN PRÊT PEU COÛTEUX, COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE, DE LA

DE

BNE

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

POUR apprenti-horloger, meubles, outils, différents accessoires d'horlogerie. MI. 5-8072.

4 PORTES de bois, un moteur électrique, 5 pneus usagés 7.50 x 14, le tout $15. 2294 Baldwin près Hochelaga.

PORTE aluminium 30 x 84, avec moustiquaire, vitres stopper et chainette, comme neuf. LA. 2-7492.

RADIO transistor, Bijoux, Verrerie. Montre, etc. Valeur $300. Le tout $75. 2702 Boulevard Rosemont, 722-1991.

SHELLAC, laque, orange, $1.50 le gallon. Aussi spécial sur verni clair, 210 McGill.

TAPE recorder Electrohome, stéréo, bon ordre, après 7 hres. LA. 6-9043.

VALISES pour écoliers, toute la famille, valises modèles 63, 279 Craig est.

6 VOLUMES de Pays et Nations Grolier Ltée, très propres, $20. 387-4587.

84 BOIS — CHARBON HUILE

RETAILLES de planchers, bois franc, 27 sacs, $5. 56 sacs, $10. RA. 7-1882.

86 FOURRURES

CAPE de vison, aubaine $90. CR. 7-9835, VI. 2-3962.

ETOLE de vison canadien. Après 6 hrs. Téléphone 526-4572.

86A VETEMENTS A VENDRE

BELLE robe de mariée, bon marché, aussi autres robes, LA. 7-1462.

DEUX BELLES robes de mariée, avec petites traines, grandeur 10 - 12. Sacrifierais. 677-6590.

HABITS 40, charcoal, $12. Gris, $5. Autre linge, robes, manteaux, carcoats. Particulier 2702 Boul. Rosemont, 722-1991.

LOUEZ votre robe de mariée. Prix modique, toutes grandeurs. LA. 4-6992.

MAGNIFIQUES ROBES $1. SEMAINE
Un coup de téléphone vous apportera un beau choix des dernières robes de rue et de sortie, à votre domicile, toutes grandeurs, 481-9210, VI. 4-4643.

ROBE de dentelle courte, beige, grandeur 18-19, valeur $40., laisserais $20 2803 Boul. Rosemont, appt 5. 722-9548.

ROBE de mariée, blanche, tulle et dentelle, longue, 12 ans. Diademe. RA. 5-1361.

ROBE mariée blanche, faille, appliquée de dentelle, très propre, accessoires compris. RA. 8-5435.

ROBE de mariée, 14 ans, longue, voile, très propre, $100. RI. 7-6803.

ROBES 14-15 ans, manteau, jeans, garçon 15-16 ans, bonne condition. 482-7331.

ROBE de mariée, longue, 9-10 ans, voile crinoline, diadème. Informations 744-4055.

ROBE de mariée à vendre. S'adresser: 4335 St-André, appt 7. 523-3246.

ROBE mariée, dentelle et tulle, voile, diadème, âge 16 ans, $25. 323-3225.

ROBE de mariée longue, organza, appliqués, traine si désirée. AV. 8-4681.

ROBE mariée avec traine, 13-14 ans, modèle exclusif, belle valeur. Aucune offre raisonnable refusée. DU. 9-2219.

ROBE mariee, longue, poult de soie, 16 ans. Après 6 hres: 728-7073.

ROBE de mariée, modèle récent, 12 ans, longue, tulle et dentelle, voile, diadème, 2 crinolines, belle aubaine. 674-1301.

ROBE de mariée, en satapo, 12 ans. CL. 4-6289.

ROBE mariée, longue, organza, grandeur 9-10 ans. Avec voile, diadème. 254-8561.

MARIEE de samedi, robe grandeur 10 ans, longue, modèle exclusif, sacrifierais. LA. 4-0538.

88 EFFETS BUREAU, RESTAURANT, MAGASIN

A BAS COMPTANT, équipements restaurants, tavernes, neufs, usagés, ventilation, frigidaires, comptoirs, cabines, tables, chaises, laminés, bois, arborite. Sur mesure. Metropole Store Fixtures Co. Ltd., 5216 Iberville, LA. 2-7281.

A BAS PRIX, comptoir à viandes, 8 pi., $200., comptoir liqueurs, pâtisserie, légumes, réfrigérateurs à bière. Fleuriste ligne complète, livraison immédiate. Termes faciles. Nadeau, DU. 8-7558, soir: RA. 5-0118.

ATTENTION, station de service et garage, avons stock et équipement à vendre, à très bon marché. Téléphone 527-0532.

AMEUBLEMENT de bureau, à vendre, très bonne condition. Cause départ. OR. 7-3231.

APEX OFFICE FURNITURE CO.
Ameublements de bureaux
Machines de bureau
Coffres-forts
343 Notre-Dame est — 861-3691

AVANT d'acheter voyez Modern Equipment, tout pour restaurants, épiceries, boucheries, neuf ou usagé. Termes faciles. Caisses enregistreuses, comptoirs-frigidaires, balances, etc. Spécialité réparation de caisses Equipment, 6766 Papineau, RA. 1-1634.

CABINET-CLASSEUR 4 tiroirs, $29.95. Pupitre avec chaise, $30. Bibliothèque 4 sections, dactylo, 972 St-Laurent, UN. 6-9796.

COMPTOIRS, mannequins, supports et quantité autres, équipement pour magasin lingerie dames et enfants à vendre à vrai prix d'aubaine. Premier arrivé premier servi. 274-9341.

88 EFFETS BUREAU RESTAURANT, MAGASIN

CAISSE enregistreuse, National, reconditionnée, très bon marché, garantie, contrat d'entretien. Attention spéciale ou plusieurs totaux sont nécessaires, comme Super-Marché, hôtel. Aussi machines additionner $50, et plus. 211 Craig est, 861-2344. Visite le soir sur rendez-vous.

CHAMBRE froide complète, 8 x 6, bonnes conditions. LA. 2-7281.

CREME GLACEE MOLLE
Machines neuves et reconditionnées, garanties, termes faciles. Sweden. HU. 8-2567.

EQUIPEMENT complet de restaurant à vendre. Prix très raisonnable. Particulier. 731-5209 après 6 p.m. en semaine. En tout temps le samedi.

Equipement, installation et décoration pour restaurants, tavernes, hôtels et motels; neufs et usagés.
DUCHARME INDUSTRIES LTEE
5886 PAPINEAU 277-2131

EQUIPEMENT complet pour restaurant, snack bar, comme neuf, aubaine. CR. 9-6391.

EVIER acier inoxydable, 40 x 24 x 8 prof. x 10 longueur, deux robinets chromés, appropriés restaurant, institution, laboratoire, etc. N'ont jamais servi. Aubaine. Pas de marchands. 488-3978, le soir.

FRIGIDAIRE A COKE, 1725 GODIN, LAFLECHE, OR. 6-5353. PARTICULIER.

FRIGIDAIRE Coke à l'eau. Bonne condition. PO. 6-0028.

GROS STOCK D'EQUIPEMENT DE RESTAURANT ET DE PATISSERIE NEUFS ET USAGES, CONSISTANT EN FOURS, MALAXEURS, TABLES DE PATISSERIES, REFRIGERATEURS, VITRINES, TABLES DE VALEUR, GRILS ELECTRIQUES, BOUILLOIRES A VAPEUR, POTS D'ALIMENTS, MACHINES A LAVER LA VAISSELLE, TABLES TRAVAIL, POTS DE TOUTES GROSSEURS, TRANCHOIRS, STORE AND OFFICE EQUIPMENT CO. 711 OUEST, CRAIG, UN. 6-2491.

MACHINE à crème molle usagée, idéal pour restaurant, 4300 Garnier. LA. 3-7489.

NOUS VENDONS tout ce qu'il faut pour boucheries, épiceries, hôtels et restaurants, tel que: Caisses enregistreuses, balances de toutes sortes, hachoirs et trancheurs à viande, comptoirs réfrigérés, toasters, grillettes, friteuses, tables et chaises, etc. Neufs et usagés. Termes si désirés.
MAISON CANADIENNE FRANÇAISE établie depuis près d'un demi-siècle.
LAVAL PRODUCTS LTEE
4295 Fronctenac, Montréal. 526-0463.

SI VOUS êtes intéressés à payer votre machine crème glacée molle, à même vos profits, Jean-Maurice Gravel. DU. 7-0424.

VITRINES MURALES POUR SALLE D'EXPOSITION
Avec portes vitrées, coulissantes, modernes, pratiquement à l'état de neuf. Satisfaisantes pour salle d'exposition au magasin. Sacrifierions pour vente rapide, cause déménagement dans quelques jours. Appelez, UN. 6-5088.

91 MONNAIES — TIMBRES

ATTENTION, magicien professionnel ou amateur, plusieurs articles de magie à vendre bon prix. S'adresser 6077 Boulevard Monk, Ville Emard, samedi et dimanche.

COLLECTION de timbres, au montant de $125. 883-2961, Ste-Béatrix.

93 ON DEMANDE A ACHETER

ACHETONS TOUTES SORTES DE METAL DE REBUT. M. NADIGEL, RI. 4-1436.

ACHETONS toutes sortes de meubles de maison, OR. 7-4583.

ATTENTION, meilleur prix — réfrigérateur, téléviseur, tapis, pianos, meubles de maison, bureaux, machines à écrire. UN. 1-7612, Soir: RE. 3-3894.

ACHETE antiquités, argenterie, bibelots, lustres, cadres, bronze, bijoux, meubles, chandeliers, Limoges, RE. 7-4504.

FAN électrique 20" ou plus. Après 6 p.m. OR. 4-3879. 249 St-Jacques, Longueuil

NOUS ACHETONS
Téléviseurs, réfrigérateurs, poêles, lessiveuses, etc. Payons les meilleurs prix. CR. 6-2586.

NOUS ACHETONS fer, métal, cuivre, vieux chars pour scrap, faisons déménagements. RA. 9-5665.

NOUS achetons, vieilles autos, camions et tous genres de métaux. Miller Bros, 10171 Pelletier, Montréal-Nord, DA. 1-4820.

PAIERA COMPTANT
Articles de ménage, maison, bureau, antiquités, poêles gaz, électriques, frigidaires, pianos, téléviseurs. UN. 6-9796.

PARADIS FURNITURE EXCHANGE. Achetons meubles de maison, magasins, bureau. 1220 Dorion. LA. 2-8378.

96 COMMERCES A VENDRE

A Contrecoeur, grosse roulotte à patates frites, toute neuve. Cause départ. Yvon Bazinet.

A PIEDMONT, route 11, restaurant-cabines, établi depuis 18 ans, centre touristique, à l'année. Tél.: CA. 7-2542.

A VILLE D'ANJOU, restaurant-épicerie à vendre. 6491 Baldwin.

BELLE occasion maison chambres, dans centre d'affaires. S'adresser 1609 St-Christophe.

BLEURY et Ste-Catherine, grande maison de chambres, 30 chambres, entièrement redecorée et meublée, évier dans chaque pièces. Très raisonnable. Bail à long terme. 931-1383.

LONGUEUIL, épicerie restaurant, fruits, légumes, viandes froides, smallware. Bon chiffre d'affaires. 59 Lemoyne, OR. 4-6660.

RIVE SUD, restaurant tout équipé, $4,000. $2,500 comptant, balance termes faciles. OR. 7-0161.

ST-CALIXTE
Restaurant salle à manger ,avec propriété très moderne, grand stationnement cause maladie, comptant requis $5,000. P. Lanthier Courtier, DU. 1-6882.

ST-FRANÇOIS Sud, restaurant à vendre, tout équipé, moderne, $7,800. Comptant discutez. 661-7987.

ST-PAUL DE JOLIETTE
Poste à gaz B.P. avec garage et restaurant, logement 8 pièces, grand terrain 250' x 125', sur grande route. Tél. Longue distance. Plateau 3-9091.

STE-THERESE, épicerie licenciée, avec ou sans propriété, située centre de la ville, grand stationnement, 823-3681 (longue distance).

VERDUN, garage pour 2 autos, loyer $40 avec équipement, 775, maladie. PO. 8-5002.

ABANDON, cause maladie, restaurant, épicerie au no 328 Dulith. Affaires $850. semaine. Loyer $68. avec une pièce arrière. RA. 7-3553.

AI BEAU STEAK HOUSE, seul dans ville située à 20 milles Montréal. Tout équipé. Logement 4 pièces au sous-sol. Bon marché. Termes faciles si désiré. Information soir entre 8 h. 10 h., LA. 6-6346.

A CAUSE d'autres intérêts, restaurant-épicerie. Vraie aubaine, bon chiffre d'affaires. CL. 5-9042, 1838 St-Clément.

A QUI LA CHANCE? Cottage 11 pièces. S'adresser 815 Demontigny est.

ARRETEZ — STOP A VENDRE
Bonne affaire, snack-bar smallware, bien situé, clientele locale, bon revenu annuel. Bon pour couple ou personne seule. Prix raisonnable comptant seulement. Pas d'agents. Loyer $65. par mois. 2 appts arrière. Cause départ étranger. 4737 des Erables.

ASSOCIE demandé, commerce de bois de toutes sortes, Avec petit capital. 256-5870.

A SACRIFICE, aubaine, pour personne sérieuse, magasin de nouveautés variétés smallware, cadeaux, bibelots, jouets, papeterie, disques. Urgent cause départ. Revenu $1,200. 729-0361 ou RA. 1-3301.

AUBAINE
Restaurant bien situé, bonne clientèle, prix modique, affaires $55,000 par année. 1000 boul. Gouin ouest, pas d'agents. 331-0773.

AUBAINE, roulotte à patates frites, 19 x 8, toute équipée, très propre. 2215 rue de Boucherville, Longue-Pointe.

AUBAINE, $600. Pas de comptant. Restaurant équipé, hot-dog, patates. Prendrais échange. 663-2964.

AUBAINE, atelier télévisions, tout équipé, situé dans St-Michel. Demandez M. Maurice, 721-2100.

AUBAINE à saisir, pâtisserie française, centre d'achats, clientèle établie, cause maladie, 661-2695.

AUBAINE rare, épicerie-boucherie licenciée, installation moderne, $4,000 comptant. Echange considéré, 522-7427

AVEC 5 PIECES arrière, restaurant-épicerie smallware, $700 par semaine. 2044 Darling, 522-7815.

A VENDRE, louer ou échanger, station service avec maison à côté, située 22, rue Notre-Dame, coin Elm, St-Chrysostome, comté Châteauguay. Terrain asphalte 146 x 70. Prix raisonnable. St-Chrysostome, 826-4984, demandez M. Gervais.

A VENDRE cour à bois, matériaux construction, demandez E. Raymond, 6-3811.

BEAU RESTAURANT, central, manufacturé, bonnes conditions. 5916 Iberville.

BISCUITERIE établie, moderne, commerce profitable, obligé vendre, maladie. Chance exceptionnelle, 3751 Wellington.

BISCUITERIE, bonbons, restaurant, $2,000. comptant, 3345 est, Ste-Catherine.

96 COMMERCES A VENDRE

ENTREPRISE EN TRAVAUX ELECTRIQUES ET REPARATIONS DE MOTEURS
Dans la prospère ville de Sherbrooke. Ce commerce est exploité depuis plus de 60 ans. L'occasion d'une vie pour homme actif. Atelier avec appartement et terrain vague aussi disponibles. Conditions: comptant. Le propriétaire veut vendre afin de prendre sa retraite.
Pour renseignements, écrire à Case 6002, La Presse.

BISCUITERIE, établie 20 ans, cause autre commerce. 418 Rachel est.

BON RESTAURANT, site résidentiel, bon revenu, Laval des Rapides, comptant $6,000. MU. 1-0120.

BOUCHERIE épicerie licenciée, fruits et légumes, camion, pas d'agents. LA. 3-9362.

BOULANGERIE A VENDRE, BON PRIX. 339 FORGET, ST-JEROME. GE. 2-7220.

BUANDERIE, bon local pour valet service, $500. comptant, balance facile. DU. 8-6004.

CAMION, patates frites, moderne, terrain Pincourt, route no 2, visible fins de semaine. Tél.: 234-9021.

CAR WASH avec station de service. 50,000 autos lavées en 1962. Réelle aubaine. P. Carrier, 279-8414.

CASSE-CROUTE à vendre, excellente occasion. Chiffre d'affaires plus de $700 par semaine. Bien situé, S'ad. au 5895 Papineau, Montréal.

CASSE-CROUTE bien situé, bon chiffre d'affaires. Vend cause maladie. 1653 Ste-Catherine est.

CAUSE maladie, lingerie, spécialité pour enfants, Prix discutable. RA. 7-9753.

CHAMBRE-PENSION
avec propriété située Ste-Scholastique, centre du village, 15 appts, comptant requis $3,000., P. Lanthier, courtier, DU. 1-6882.

COMMERCE bateaux vendre ou échanger avec agence Prince Craft, LA. 5-2796; soir: DA. 3-1003.

COMMERCE très intéressant et payant snack-bar très bien situé dans quartier commercial, logement arrière 3 pièces, vendons cause retraite. Informations, M. Proulx. CL. 9-0167.

CONCESSION, moderne, loyer $100., affaires $1,200., cause maladie. CL. 4-2571, DA. 2-0761.

CONCESSION dans manufacture, 5 jours, repas légers, profit net, $125 semaine. 744-6962. Après 6 p.m., pas d'agents.

CONCESSION cafeteria, 87 places, loyer $25. Tél. OR. 1-0714 après 6 h.

CORDONNERIE située au centre des affaires 3A Place du Marché à St-Jean, à vendre avec faible comptant requis, balance très facile, cause départ, aux Etats-Unis. S'adresser à la cordonnerie jusqu'à 6 p.m. Le soir 191 Chemin Grand Bernier. Tél. FI. 7-3149.

COPDONNERIE à vendre, bonne location. à Ville Mont-Royal — prix à discuter. Appeler: HU. 6-7794 après 7 heures p.m.

EPICERIE-RESTAURANT
Avec 2 appts, même propriétaire depuis 15 ans, fermé tous les samedis soirs, à 7 heures jusqu'au lundi matin. Profit net $125. semaine. Comptant requis $3,000. P. Lanthier, courtier, DU. 1-6882.

EPICERIE fruits et légumes, Hochelaga près Frontenac, affaires $1,000. semaine, cause autre commerce. LA. 6-2786.

EPICERIE - boucherie licenciée, 220 caisses bière, 5 grandes pièces. Comptant discutable. 689-0091.

EPICERIE licenciée à vendre. Vend 175 caisses de bière par semaine. 225 Rougemont, Ville Jacques-Cartier.

EPICERIE licenciée vendre $5,000. loyer $75. mois, chauffé, comptant discuter. 7622 Chateaubriand.

EPICIER licencié, fruits et légumes, viandes froides, coin de rue, bon chiffre d'affaires. Informations après 5 heures. WE. 5-6820.

EPICERIE-BOUCHERIE, licenciée, chiffre d'affaires, $2,000 semaine, située coin, prix d'aubaine. RA. 2-1942.

EPICERIE-boucherie licenciée. Aubaine exceptionnelle. LA. 4-0037.

EPICERIE serve - yourself, licenciée, aubaine. OR. 4-4330.

EPICERIE-BOUCHERIE, prix coûtant, cause mortalité. Marché Ideal, St-Norbert, comté Berthier.

EPICERIE - RESTAURANT, $800. par semaine, bail 5 ans, $65. 4 pièces, 2264, rue Fleury est, faut vendre, maladie, $4,500; 1706 St-Germain 523-9250.

EPICERIE licenciée, coin, logement, bon quota, pas d'agents, cause maladie. 3148 Dandurand.

EPICERIE - boucherie licenciée. Avons choix. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

EPICERIE - Boucherie licenciée, établie depuis 26 ans, cause vieillesse, prix à discuter. Propriété et logement. Tél.: 626-5501.

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée, self service, commerce établi depuis plus de 50 ans, comptant $15 000, balance facile, bail à long terme si désiré, visible é 1651 Logan.

EPICERIE boucherie licenciée, gros quota bière, à vendre pour inventaire, DU. 8-4067, CR. 6-1582.

EPICERIE à vendre, Ville St-Michel, viande, bière, très moderne. Revenu $3,700 à $4,000 par semaine garant, appeler soir CR. 9-2871, ou DU. 8-5821 après 7.30 hres.

EPICERIE licenciée, 175 douzaines bière par semaine, cause, autre commerce, 6908 Delaroche.

GARAGE auto body tout équipé, ayant place pour loger 10 voitures. VI. 4-8044.

GARAGE à vendre ou à louer, route 11, village St-Jovite, S'adresser à St-Jovite, tél. 425-3377.

GARAGE pour réparation, outillage et logement $9,200. LA. 1-4197.

GRILL, salle réception, buvette, propriété incluse $90,000. Inscription multiple. Information; Immeubles Claremont CR. 1-1423.

5 HOTELS A VENDRE A DIFFERENTS ENDROITS.
Hôtel. Co. des Deux - Montagnes, $15,000 comptant. Bon quota.
Hôtel. Co. d'Argenteuil, comptant $25,000. Bonne construction. Très bien situé.
Hôtel à Oka, quota 16,000 douzaines, bonne construction. Discutable.
Hôtel, Co. Terrebonne, 12,000 douzaines de quota, bone construction. Seule à l'endroit.
Hôtel, bord route 3, 10 chambres.
Autres hôtels, banlieue Montréal si désiré, 25,000 - 30,000 douzaines de quota.

STE-THERESE, TA. 3-7589.

HOTEL LICENCIE
21 chambres, salle à diner, situé centre de Montréal, cause maladie. DU. 8-6203.

HOTEL bon quota, $15,000 comptant, balance termes, jour et soir; Ste-Thérèse, TA. 3-7589.

HOTEL 16 pièces, 2 chalets, camping, truite, 3 carrieres sable et gravier en opération, 38 milles Montréal, 160 arpents, valeur $100,000., vendra $60,000., cause santé. P. Dumais, R.R. 7 Lachute, Route 20, Tél. soir: LO. 2-8157.

HOTEL neuf licencié, pas d'échange, cuisine spacieuse, salle à diner, grill 200 personnes, 16 chambres meublées à neuf, vaste terrain 1861 façade. Cause mortalité. S'adresser Hôtel Philippe, Route No 5, entre Principeville-Victoriaville, 1½ mille de Principeville, 5 milles de Victoriaville. Tel.: 364-5464.

HOTEL 22 milles de Montréal, 23,000 de quota, licence classe A. Bonne construction, jour et soir. Ste-Thérèse, TA. 3-7589.

IMPRIMERIE fondée depuis 30 ans, possédant toute l'installation pour impression en relief et offset, Excellente clientèle. Occasion exceptionnelle. UN. 1-6213.

IMPRIMERIE à vendre, couteau, punch, platine, presse Off Set. 1946 Sauvé Est.

LAUNDERETTE bien située, consultez Hamel. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

LIBRAIRIE, variétés, restaurant, face église, entouré d'écoles, loyer $75. 3887 Adam, 526-3805.

LIBRAIRIE nouveautés, bureau de poste, très bon chiffre d'affaires. 661-0168.

LIGHT LUNCH. Avons choix. Desautels. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

LINGERIE
Environs St-Denis-Jarry, très moderne, profit net $12,000 ou échangerais pour propriété, P. Lanthier, courtier, DU. 1-6882.

LINGERIE d'enfants et accessoires de couturières, rue Beaubien. 277-7447, 276-1562

MAGASIN de robes et lingerie ,Verdun, Wellington-Centre, très moderne, bas loyer, comptant requis $3,000. 767-3908.

MAGASIN fruits, légumes, aubaine. Hamel. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

MAGASIN GENERAL, EPICERIE, BOUCHERIE, FERRONNERIE, LEOPOLD BOUCHARD, ST-HIPOLYTE.

MAGASIN général avec propriété, un magasin, 2 logements, avec ou sans marchandise, même propriétaire 26 ans. Termes faciles, cause abandon des affaires. Ecrire C.P. 54, Rigaud, P.Q.

96 COMMERCES A VENDRE

LINGERIE POUR ENFANTS
A VENDRE, MAGASIN LINGERIE POUR ENFANTS SITUE DANS GRAND CENTRE D'ACHATS PROSPERE. CLIENTELE ETABLIE, EXCELLENT CHIFFRE D'AFFAIRES ET POTENTIEL UNIQUE. A VENDRE A PRIX D'AUBAINE, CAUSE DE CIRCONSTANCES SPECIALES. AUSSI CONCESSION DANS AUTRE MAGASIN AUX MEMES BONNES CONDITIONS. APPELER 274-9341, M. MAINVILLE OU M. RICARD.

MAGASIN général à vendre, s'adresser Mme Wilfrid Bériault, Ste-Justine Station, Vaudreuil, Qué.

MAGASIN chapeaux, rue St-Hubert, entre Jean-Talon-Bélanger, prix raisonnable. CR. 7-5144, RA. 9-5629.

MAGASIN de coupons, fermetures éclair, vêtements de base. Aucune offre raisonnable refusée, cause maladie. Entre 9 et 6 h. RA. 2-6541.

MAISON chambres, avons choix. Gagnon. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

MAISON chambres licence touriste, ouest, 9 appts, très propres, revenu $500, loyer $100, petit comptant, cause départ. LA. 4-2885.

MAISON de chambres à vendre, 16 pièces, pas d'agents. Tél. 728-2531.

MAISON chambres, propriété, St-Denis, centre, 7 locataires, rapporte $100 semaine. 849-9847.

MAISON de chambres et appts, 20 pièces, place idéale pour maison de pension, rue St-Jacques, pas d'agents, WE. 2-3653.

MAISON de chambres, 12 appts, poêle frigidaire, télévision, revenu $100 semaine. VI. 5-8715.

MAISON chambres, 10 appts., meublés, frigidaire, poêle, télévision, fatigue; 4719 Ste-Catherine est.

MAISON, 12 chambres "Tourist" meublées, Beaubien-St-Hubert, propres, cause autre commerce, WE. 5-0171.

MERCERIE
Plateau Mont-Royal, très moderne affaires $60,000. Comptant requis $8,000. P. Lanthier, courtier, DU. 1-6882.

MISS ROXBORO, A VENDRE Drive-In, 10,416 Gouin ouest. Très bon commerce, moderne, bien installé. Propriétaire se retirant des affaires. S'adresser sur lieux.

MOTEL, restaurant, piscine, situé devant le club de golf de Berthierville, TErminus 6-8005, Lucien Beausoleil.

MOTEL 16 unités, revenu semestriel, $500 à $600, bonne location, bonne construction: jour et soir, Ste-Thérèse, TA. 3-7589.

MOTEL, terrain 60,000 pieds carrés environ, boulevard Taschereau, Brossardville. Immeubles Populaires, VI. 2-7460.

MOTEL, avons choix, consultez Coupal. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

MOTEL 14 unités splendide, bar salon, restaurant, piscine, 3 grosses licences, grand terrain asphalté, affaire unique, prix à débattre. Beauharnois, 268-4608.

OCCUPATION IMMEDIATE
1471 Mansfield, (sud de Burnside), très central, maison de chambres avec permis, à vendre. Entièrement meublée, 6 chambres à louer plus cuisine. Chauffée, bail 5 ans, $1,500. Loyer $165 par mois. M. Hall, UN. 1-1485.

PATISSERIE équipée pour fabrication, rue commerciale, cause maladie $12,000. Après 7 p.m. DA. 2-3860.

PARTICULIER, lingerie pour dames, bien située, veuve enfant malade, $12,000. comptant, conditions faciles. MO. 9-7770.

PATISSERIE bien située, fabrication sur place, bureau de poste, bonne affaire. RA. 2-7735.

PERMIS de taxi, Ville de Montréal. DU. 9-3424.

PERMIS de taxi de Montréal à vendre. DO. 6-4517.

PHARMACIE à vendre, bon chiffre d'affaires, coût $30,000, comptant environ $8,000, perspectives d'avenir excellentes. DA. 1-6470.

PROPRIETE avec commerce à vendre, dans le village St-Jovite, rue Charbonneau, face Caisse Populaire et boulanger. Accepterai tout échange. Conditions à discuter.

QUINCAILLERIE bien située, bon chiffre d'affaires, bail 8 ans, 8627 Hochelaga.

QUINCAILLERIE Longueuil, grand magasin, moderne, central, bon revenu. Entre 8 h., 6 h. OR. 7-2821.

RESTAURANT, poste d'essence, 8 appartements, affaires $60,000, par année, à sacrifier. 20 milles Montréal, Boulevard Laurier, Route 9, St-Hilaire, PO, 7-9057, 8 h. à 10 h. Mme Dumas.

RESTAURANT MODERNE
Tabaconiste, menus, articles, livres et magazines, jouets, affaires $1,200 semaine, loyer $75. mois, prix $12,000. Comptant discutable, 256-3354.

RESTAURANT, épicerie, 4 appts arrière, loyer $65. par mois. Chiffre d'affaires $550. à $600. 4688 Cartier.

RESTAURANT épicerie, 3 appts arrière. Cause maladie .4571 De Bullion. AV. 8-1931.

RESTAURANT snack-bar, smallware, gros chiffre d'affaires, coin rue, au centre de 4 écoles, logement 3 pièces, 254-6735.

RESTAURANT à vendre, cause maladie, 3 pièces arrière. 274-1155.

RESTAURANT, biscuiterie, smallware, rue commerciale. 4286 Ste-Catherine est. CL. 4-6958.

RESTAURANT Pizzeria à vendre, 1819 Papineau.

RESTAURANT snack-bar, 2 appts arrière, loyer $60. Prix $900. Cause maladie. 522-0463.

RESTAURANT snack-bar, bon chiffre d'affaires, près manufacture, loyer $45. 422 Bienville, 844-0888.

RESTAURANT snack-bar, moderne, à vendre, chiffre d'affaires $500, semaine, comptant $2,500, cause départ. RA. 2-9095 après 6 hres.

RESTAURANT smallware. Idéal pour couple. Affaires $550 par semaine. Faites offre. 525-9211.

RESTAURANT 56 places, situé près magasins, manufactures, gros revenus. Cause santé, départ, M. Mme Montcler, 196 est, Jarry.

RESTAURANT, épicerie, smallware, logement 4 pièces, Repentigny 581-5198.

RESTAURANT, snack-bar, smallware, 6 appts arrière et garage. 11700 L'Archevêque, Montréal-Nord.

RESTAURANT shoe-shine, cause maladie, $500, 5167 St-Laurent. 277-2462.

RESTAURANT, 2 appts arrière. Bon chiffre d'affaires. Cause maladie. 3981 Adam.

RESTAURANT smallware, 2 appts arrière, $75. chauffé, $3,800., comptant $1,000. 274-1278.

RESTAURANT snack-bar, bon marché, abandon des affaires. 510 Leclaire, 255-0054.

RESTAURANT près parc Lafontaine, bonnes affaires. Aubaine. LA. 2-0603.

RESTAURANT, smallware, 3 appts arrière. Loyer, $75. A sacrifice. Pas d'agents. 2735 Dandurand, RA. 7-0113.

RESTAURANT, St-Jovite snack-bar, très achalandé, informations sur place.

RESTAURANT et maison de chambres, ou restaurant seul, logement à même, 19 pièces, toujours louées, central, 10 ans même propriétaire, fermé dimanche et soir. Prix raisonnable, bon pour couple, cause règlement succession. Longue distance, GE. 8-4489.

RESTAURANT, avons meilleur choix. Desautels. 256-1631.
IMMEUBLES GOULET
4009 HOCHELAGA

RESTAURANT, snack-bar, smallware. Gros chiffre d'affaires. 525,000. Comptant $15,000. Renseignements pour intéressés, sur rendez-vous seulement. DA. 2-8030. Soir, DA. 3-1316

RESTAURANT pare Lafontaine, gros revenu, belle clientèle. Acompte $5,000. Appeler à LA. 3-0380.

RESTAURANT snack-bar, bien situé, coin église, affaires $600. semaine pas d'agents. Cause maladie, 40 Boul. Levesque, Pont-Viau.

RESTAURANT 15 milles de Montréal, restaurant avec grand terrain, maison 5 pièces, jour 322-6053, soir 637-4349, longue distance.

RESTAURANT SNACK-BAR
Rue Gilford, 2 appts entouré de manufactures. Affaires $600. semaine. Comptant requis $1,500 P. Lanthier, courtier, DU. 1-6882.

RESTAURANT — LIGHT LUNCH
Partie nord rue Lajeunesse 4 appts affaires $600 semaine. Comptant requis $3,000. P. Lanthier, courtier, DU. 1-6882.

RESTAURANT — SMALLWARES
situé à Montréal-Nord près école. Affaires $450. semaine, très moderne. Comptant requis $3,000. P. Lanthier, courtier, DU. 1-6882

RESTAURANT snack bar, face parc Lafontaine. Cause santé. LA. 6-8060.

RESTAURANT-EPICERIE, snack-bar, 3 pièces, $70. par mois, cave, garage, bon chiffre d'affaires, cause maladie, particulier. 271-0427.

RESTAURANT moderne, spécialité bière d'épinette, avec propriété 30 x 40, voisin bowling, Pte-Calumet, hiver, été, système air chaud, 526-0310.

RESTAURANT smallware, sur coin, face écoles, gros stock, bon chiffre d'affaires, bail intéressant, cause départ. Tél. 524-0132.

RONDE DE LAIT pour homme intéressé à travailler à son propre compte, doit demeurer dans Ville-Emard, Côte St-Paul depuis longtemps, ou y avoir une clientèle déjà établie. — S'adresser à 110 Marché Atwater, ou téléphoner WE. 2-9278.

ROULOTTES à patates frites, toute équipée, conditions faciles, aubaine, 50 St-Louis, St-Eustache, 473-7511.

ROULOTTE à patates-frites, tout équipée, refrigérateur, aussi machine à peler les patates. Bon chiffre d'affaires cause mortalité. OR. 6-7186.

ROUTE de gâteaux, vendrais cause maladie. S'adresser DA. 1-8639.

ROUTE DE PAIN et gâteaux, Ville d'Anjou, très bonne clientèle, plus cantine, $130 par semaine, avec camion 1963. Soir, téléphone 937-3212.

ROUTE de viande à vendre à Montréal. Après 6 h., RA. 2-9307.

SALAISON à vendre, cause autre commerce bien équipée, bon chiffre d'affaires, CL. 5-2516 entre 9 a.m., 6 p.m.

SALAISON GOUIN, bon chiffre d'affaires. 4780 Boulevard Gouin. DU. 9-9228, DA. 2-5300

114 AGENTS VENDEURS

VENDEUR

RESIDENT DE LA REGION DE MONTREAL DE NATIONALITE CANADIENNE-FRANÇAISE ET PORTANT UN NOM FRANÇAIS, MAIS AYANT UNE BONNE CONNAISSANCE DE L'ANGLAIS PARLE ET ECRIT, DOIT ETRE MARIE ET SERIEUX. DEVRA POUVOIR PRODUIRE DES RESULTATS DANS LA VENTE DES SERVICES D'UNE ASSOCIATION DE BUREAUX DE CREDIT ET DE RECOUVREMENT DE COMPTES.

TRAVAILLERA SURTOUT A MONTREAL MAIS VOYAGERA OCCASIONNELLEMENT DANS LE QUEBEC ET LES MARITIMES.

AVANTAGES MARGINAUX HABITUELS

INDIQUER SALAIRE DESIRE

LES REPONSES SERONT GARDEES CONFIDENTIELLES.

ECRIRE CASE 5860 LA PRESSE

114 AGENTS VENDEURS

VENDEURS avec expérience dans la vente de timbres primes ou autres promotions. Occasion exceptionnelle. Promotion avec publicité à la radio, etc... Prospects fournis. S'adresser à 8177 St-Hubert.

VENDEUR
Commerce bois de finition, bilingue, capable de prendre les mesures d'armoires. FE. 4-3377.

VENDEURS bilingues, 1 pour Ontario et 1 pour province de Québec; pour instruments de musique; clientèle formée, bonne commission; aucune objection à autres lignes non concurrentes; pour rendez-vous, 861-6063; soir: RI. 7-3740.

VENDEURS demandés. Nouveau produit. Bonne commission. Se présenter deux heures précises, vendredi, 4635 Place-de-Neuilly, Jean-Talon, près Viau.

VENDEURS demandés nouveaux produits, bonne commission. Se présenter à 2 p.m. précises jeudi, vendredi, 4635 Place de Neuilly, Jean-Talon près Viau.

VENDEURS, vendre lignes de salons de coiffure, doit posséder auto. Salaire et commission. S'adresser 6 p.m. MO. 9-2290.

VENDEUR pour fabrication d'acier. Contrats de soudure. Grosse commission. CL. 9-4180.

VENDEURS de terrains, bonnes commissions payées. Prospects fournis. UN. 6-9471.

VENDEURS — VENDEUSES DEMANDEES
Dans toute région du pays, pour vente bloc désodorisant (Dupronite) connu depuis 30 ans. 4219 Hogan, LA. 3-7417.

VENDEURS d'expérience demandés, possédant automobile possibilité minimum salaire $150 semaine en commençant. Boni, assurance-groupe, références exigées. Téléphoner 381-5633 ou se présenter 9240 Boul. St-Laurent, demander M. Muller.

115 HOMMES DEMANDES

ADJOINT AU TENEUR DE LIVRES Pour compte de sous-traitant de partie nord de la ville. Excellent salaire, bénéfices marginaux, bel avenir pour personne voulue. Ecrire à la main, spécifiant expérience et salaire anticipé à Dominic Supports & Forms, 435 ouest, Port-Royal.

AGENCE voyage canadienne-française, demande vendeur avec expérience. Ecrire Case 5074 La Presse.

AGENTS vendeurs, comme représentants, pour compagnie d'auvents réputés, prospects fournis occasionnellement, base de commission, se présenter Capri Fibre Glass Awnings, 1960 Notre-Dame ouest, 937-9441.

AGENTS DE SECURITE
Ouvrage permanent, qualifications bilingue, 5'8", minimum 25 à 45 ans. S'adresser en personne Bureau d'investigation Phillips Limitée, 7356 St-Hubert.

AIDE POUR SALLE DE COUPE, UN PEU EXPERIENCE NECESSAIRE. 388-1149.

AIDE cuisinier pour fins de semaine. Appelez DU. 7-6511.

AIDE cuisinier ayant expérience dans cuisine française demandé par club privé, Samedi, dimanches libres. Bon salaire. Se présenter au Montreal Club, 215 St-Jacques ouest, 9e étage.

APPRENTI barbier, Grec ou Italien. Excellent emploi. 232 St-Viateur, CR. 9-0065.

APPRENTI en réfrigération. Faut quelques connaissances en réfrigération. CR. 9-8227.

A TEMPS PARTIEL, vendez bas nylon, 1ère qualité, gros profit 259-4141 CR. 9-1135.

APPRENTI barbier de 6 mois, 1 an d'expérience. Bon salaire. Chambre fournie, longue distance, 437-2431.

APPRENTI demandé, pour salon de barbier, Donen's Barber Shop, 2795 Van Horne, RE. 1-7239.

APPRENEZ a danser, dans modernes. Centre culturel d'Outremont, Mlle Page, CR. 2-7040.

ASSISTANT gérant entre 25 et 35 ans demandé pour magasin d'articles et papeterie. Expérience nécessaire et parfait bilingue. Bonnes références. S'adresser Duke's Gift Shop, 360 Dorval, Centre D'achats, Dorval.

ASSOCIE demandé, commerce de bois de toutes sortes. Avec petit capital. 256-5870.

ATTENTION, devenez à très peu de frais, opérateur de gros camion, bulldozer, pelle à étadier, par la pratique sur la machinerie même et obtenez des salaires fabuleux, car la demande d'operateurs est grande. Avons notre bureau de placement. Nous ne pouvons suffir à la demande des contracteurs. Si vous travaillez, pourrez pratiquer le soir et samedi. 382 Des Laurentides, Pont-Viau.

AVONS besoin 5 hommes pour 3 soirs semaine, 2 h. chaque soir, $33. Faire démonstration de nos produits. 388-9063.

AVONS besoin un homme marié sérieux, auto nécessaire. CL. 4-3052.

15 AUTRES GARCONS 14-16, TRAVAILLEGER DURANT L'ETE. TELEPHONER SEULEMENT POUR APPOINTEMENT ENTRE 4 H. - 6 H. P.M. LUNDI A VENDREDI, CR. 6-3729.

BARBIER apprenti, compétent, à Verdun. Régulier. PO. 8-8661. Soir DO. 6-3330.

BARBIER, emploi stable, boutique achalandée, excellent salaire. VI. 2-0298, RE. 7-7431, après 7.

BARBIER compétent ou apprenti, coupe au rasoir, bon salaire. 7972 St-Hubert. CR. 6-7772.

BARBIER possédant carte de maître. Salaire garanti. 693-6012, 607-2187.

2 BARBIERS compétents, avec apprenti plus d'un an. 3443 St-Denis, près Sherbrooke.

BARBIER, apprenti ou compétent, emploi stable, salaire $70. 5523 Westminster. 488-0044.

BARBIER demandé, expert dans la coupe au rasoir. 351 Jean-Talon est. CR. 1-0135.

BARBIER, carte compétence, immédiatement. Ville St-Laurent. RI. 7-0817.

BARBIER compétent ou apprenti pour fin de semaine. Tél. 625-9034.

BARBIER compétent $85, garanti. Immédiatement. Centre d'Achats, 631-0046. Soir 631-2346.

BARBIER demande, (jeune) salon 3 chaises, Pont-Viau. Travail sur deux même chaise. Bonnes conditions. Jour MO. 9-0032, soir MO. 9-9566.

BARBIER, compétent, bilingue, bon salaire, pour centre d'achats moderne, à Fabreville. Tél. 473-4201.

BARBIERS, jeunes, compétents, apprentis, bon salaire. 369 Jean-Talon est. 4645 Papineau, CR. 9-0020.

BARBIER compétent ou bon apprenti. Bon salaire, 2644 Dandurand, RA. 8-3726.

BARBIER compétent ou apprenti, position permanente. 1212 Peel, Ricci Barber Shop. UN. 6-0628.

BARBIER compétent, permanent, salaire garanti, 5245 Gatineau, Côtes-des-Neiges, RE. 1-0331 entre 7 et 8 heures.

BARBIER, jeune, compétent, salon climatisé, 2522 Jauquelin, près Iberville. RA. 2-3718.

BARBIER apprenti demandé. S'adresser 5955 Marseille, CL. 9-7145, après 6 heures.

BARBIER, apprenti ou compétent jeune, 5367 Henri-Bourassa, Montreal-Nord. DA. 2-4214.

BARBIER, apprenti ou carte compétence, Miracle Mart, Greenfield Par, 290 Gladstone, 671-0262.

BARBIERS compétents, régulier et fins semaine. Très bon salaire, 671-0191 ou 671-9200.

BARBIER COMPETENT, JEUNE, TRES HAUTES CONDITIONS. SALON MODERNE. APPELER A 524-0231.

BARBIER demandé, position permanente. Après 7 heures. PO. 6-5643.

BARBIER
Pour grand salon 8 chaises, bien occupé, travail à rotation, conditions idéales, excellents pourboires. Tél. bureau 766-7170.

BARBIER, ACHETEUR OU LOCATAIRE SALON DE BARBIER
rue Ste-Catherine, 7 chaises, équipement complet et moderne, bien situé, excellent commerce pour acheteur sérieux. Termes à discuter. Pour rendez-vous écrire Salon de barbier, 1045 ave Beatty, Verdun.

BARBIER demandé pour fins de semaines ou plein temps, dans un centre de développement, OL. 3-6173 après 8 heures, OL. 3-2184.

115 HOMMES DEMANDES

BELL BOY DRY CLEANER demande presseur, magasin nettoyage à sec, semaine 6 jours, bon emploi stable. Homme travailleur. Se présenter immédiatement, 5170 Côte-des-Neiges. RE. 7-7477.

BESOIN de 3 assistants pour servir clientèle établie, revenu de $100, minimum par semaine, auto nécessaire. Commandes répétées assurent votre revenu, voir J. Labelle, 40 rue de Bretagne, Repentigny.

BOUCHER expérimenté, épicerie moderne, 5344 Bélanger est.

BOUCHER demandé, expérimenté, vendredi et samedi. S'adresser à Etal 9, Marché Atwater.

BOUCHER expérimenté, temps plein, bonnes conditions, 4700 de Castille, DA. 2-0666, demander Mike.

BOUCHER d'expérience pour département de self-service. Emploi permanent. 2221 Bélanger.

BOUCHER demandé avec expérience et références. S'adresser Marché St-Paul 5971 Laurendeau, PO. 6-2373.

BOUCHER D'EXPERIENCE DEMANDE POUR MARCHE A AHUNTSIC. 389-0052.

BOUCHERS bilingues de préférence. Semaine 5 jours. Excellentes conditions de travail. Assurance groupe et maladie. Vacances payées. Salaire selon expérience. Position d'avenir. Entrevue 9 a.m. à 4 p.m. Quartier général L. G. A. 8484 Esplanade.

BOUCHERS pour salaison de porc. Expérimentés seulement. Se présenter: 6555 Papineau.

BOUCHER demandé, Marché Rosaire, 6059 boul. Monk.

BRIQUETEUR compétent demandé. Appeler RA. 7-2112, entre 6 et 7 hrs.

BUREAU de comptables agréés demande diplômé de 12e année scientifique pour devenir C.A. Excellentes conditions de travail. Ecrire Case 6037 La Presse.

CHAUFFEURS DE TAXI CANADIENS FRANÇAIS, POUR NOUVELLE ORGANISATION CANADIENNE FRANÇAISE, POUR DESSERVIR MONTREAL. FACILITES D'OBTENIR POCKET NUMBER, POUR CEUX INTERESSES A TRAVAILLER A LA VILLE ST-MICHEL. RA. 1-2427.

CHAUFFEURS DE GROS CAMIONS demandés immédiatement. Doivent avoir au moins 25 ans, posséder 5 ans d'expérience au minimum. Bon salaire. S'adresser en personne à 9501 boulevard Ray-Lawson, Ville d'Anjou.

CHAUFFEUR demandé, expérimenté pour épicerie, CR. 4-2427.

CHAUFFEUR taxi pour Montréal, Ville St-Michel, travailler seul. RA. 3-4789.

CHAUFFEUR TAXI SOIR, FORD 62, AUTOMATIQUE, DIAMOND, C. ST-JACQUES. LA. 2-3105.

CHAUFFEURS d'expérience demandés, pour livraison de pièces d'automobiles. 3914 Masson.

CHAUFFEUR avec expérience dans cour à bois, 9e année. Ecrire case 5945 La Presse.

CHAUFFEURS expérimentés, taxi Diamond, voitures 1963 automatiques, radio. Appeler RE. 3-4771 ou VI. 4-4733.

CHAUFFEURS de camions expérimentés en industrie du transport; seuls les hommes fiables sont priés de se présenter; références requises. 5111 St-Dominique.

CHAUFFEUR DEMANDE
sur taxi Diamond, expérience de nuit, 45 à 55 ans, sobre, honnête, bon chauffeur, inutile de se présenter sans ces qualifications, DU. 7-1337, MI. 3-0766.

CHAUFFEURS pour taxis LaSalle, travail de jour, nuit, ou seul. 1250 Jeanne-Mance.

CHEF de nuit, bonnes références, sobre, bon salaire. Se présenter au chef Charron, Restaurant Sambo, 5666 Sherbrooke est.

CHEF PATISSIER demandé, bon salaire. Se présenter Restaurant Dagwood's, 993 boul. Laurentien, St-Laurent.

COLLECTION PAR TELEPHONE
Homme parfaitement bilingue, pour département de collection, entre 25 et 35 ans, expérience un avantage, mais pas essentiel, bon salaire, pour rendez-vous, téléphoner RE. 9-2310, entre 4 h. 30 et 6 h., J. Glass.

CONTREMAITRE POSSEDANT VASTE EXPERIENCE EN CONSTRUCTION RESIDENTIELLE ET D'APPARTEMENTS. BILINGUISME. HU. 9-6849.

COMMIS pharmacien d'expérience. Références, 2104 Centre. WE. 2-3757.

COMMIS pharmacien ou étudiant pharmacien, grande expérience, nord ville. RA. 5-3665.

COMMIS de bureau bilingue expérimenté, connaissant dactylographie, tenue de livres. S'adresser 6368 St-Laurent.

COMMIS DE BAR, BARMAN POUR CASA DEL SOL, 2025 RUE DRUMMOND. SE PRESENTER.

COMMIS pharmacien, expérience, bilingue, permanente. Références, Pas d'étudiants. 138 Fleury ouest, DU. 7-6436.

COMMIS de bureau bilingue, expérimenté, demande immédiatement, se présenter 5700 Christophe-Colomb.

COMMIS pharmacien, bonne expérience prescriptions, références, bilingue, très bon salaire Pharmacie Grisé, Laval-des-Rapides, MU. 1-1659.

COMMIS pharmacien avec expérience demandé pour pharmacie en banlieue. MU. 4-6131.

COMMIS junior, magasinier, Dore Lingerie Mfg. Co., 5643 St-Laurent.

COMMISSION 200%, eau javel, détergent, cire, rinse, etc., facile, très payant. RA. 7-4000.

COMPAGNIE internationale, demande 1 jeune homme agressif, pour vente par correspondance, doit être parfaitement bilingue, bonne éducation, salaire, assurance-vie et maladie, vacances payées, écrire à M. McDonald, 3600 St-Urbain, donnant tous les détails, sur votre personne.

COMPTABLE, célibataire, bilingue, connaissant la tenue complète des livres. Experimente dans l'industrie du vêtement serait un atout. Bureau moderne, atmosphère plaisante. Se présenter à Made-to-fit Garment, 3650 ave du Parc près Legendre, 2e étage.

CONCIERGE, homme à tout faire, bilingue, à temps plein. Références requises. $270 par mois au début. 366-3690.

CONCIERGE EXPERIMENTE
Bilingue, 30 à 50 ans, préférablement marié, pour maison d'appts. Références requises. Téléphoner 842-1891, de 9 à 5.

CONCIERGE expérimenté, couple sans enfant 40-45, 2 pièces meublées, gaz, électricité, $170. mois. 1426 Pierce près Ste-Catherine. WE. 5-4328, 9 à 6 heures.

CONCIERGE bilingue, appartement fourni, légers services, couple sans enfant, 6-10 p.m. CL. 9-5317.

CONCIERGE à temps partiel, pour faire petites réparations et s'occuper de bonhomme dans petite conciergerie, appartement gratuit, références requises; s'adresser 482-4216, M. Gavsie.

CONCIERGE, temps partiel, 16 logements, Côte-des-Neiges, références, entre 7-9. DU. 7-6739.

CONCIERGE, maison de 24 appartements, en retour 3½ pièces, références; un peu d'anglais nécessaire. Ecrire case 6060 La Presse.

CONCIERGE, couple sé, bilingue, sans enfants, expérimenté, recommandations locales, petite maison d'appartements. Chauffage à l'huile, fenêtres aluminium. Travail à temps partiel seulement. Européens bienvenus. Salaire $45, logement 2 pièces. 4115 Côtes-des-Neiges, WE. 3-1528.

COUPEUR de vêtements habitué aux méthodes utilisées pour uniformes de coton, savoir faire les patrons serait un avantage, écrire et mentionner expérience et salaire desiré à The S. Walker Manufacturing Co. Ltd., 892 rue Wellington, Ottawa.

COUPEUR demandé dans les vestons et pantalons. Travail régulier. Alpine Sportswear Ltée, 990 Amherst.

COUPEUR EXPERIMENTE
pour robes d'enfants. Bon salaire. S'adresser 8393 St-Dominique, 2e étage.

COUPEUR au couteau, marqueur et trimmer expérimenté en vêtements pour hommes. 8280 St-Laurent, 2e étage, Crown Royal Clothing.

115 HOMMES DEMANDES

GERANT DE TRAITEMENTS DES DONNEES

UNE COMPAGNIE PROGRESSIVE SPECIALISEE DANS LA FABRICATION DE MACHINERIE LOURDE A SOREL, A BESOIN D'UN HOMME EXPERIMENTE POUR ORGANISER ET GERER UN SYSTEME DE PROGRAMMATION.

1401 "DISK PAK"

UNE POSITION INTERESSANTE POUR L'HOMME QUALIFIE. TRES BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL.
ADRESSEZ UN RESUME DE VOS QUALIFICATIONS AU:

GERANT DU PERSONNEL
BELOIT SOREL LIMITED
SOREL, QUE.

IMPERIAL OIL LIMITED

POSITIONS VACANTES
DANS LA VENTE INDUSTRIELLE

LA COMPAGNIE:
— La plus importante au Canada.

LA POSITION:
— Comporte la vente et le service technique auprès des clients commerciaux.
— Fournit l'occasion et la chance de développer sa personnalité en vue de promotions futures.

LE CANDIDAT DOIT ETRE:
— Agressif.
— Gradué en génie ou en science dans ses dernières années (les gradués de 1963 seront aussi considérés). L'expérience de l'industrie pétrolière n'est pas nécessaire.
— Bilingue.
— Consentant à être placé n'importe où dans le Québec.

SALAIRE:
— Approprié aux capacités.
Les demandes écrites seront reçues par:

LE DIRECTEUR DES RELATIONS
AVEC LE PERSONNEL MARKETING
BOITE POSTALE: 310 MONTREAL

INGENIEUR VENDEUR

POUR LE SECTEUR EST D'UN IMPORTANT MANUFACTURIER CANADIEN D'EQUIPEMENT INDUSTRIEL LOURD ET QUI PASSERA LA MAJORITE DE SON TEMPS DANS LA PROVINCE DE QUEBEC.

LES CANDIDATS DOIVENT POSSEDER AU MOINS 3 A 5 ANS D'EXPERIENCE DANS LE DESSIN ET/OU LA VENTE D'EQUIPEMENT MECANIQUE LOURD, ETRE BILINGUES ET ENREGISTRES AUPRES DE LA CORPORATION DES INGENIEURS PROFESSIONNELS.

SALAIRE EN RAPPORT AVEC L'EXPERIENCE
GENEREUX BENEFICES D'EMPLOYES
VEILLEZ FAIRE PARVENIR TOUS LES DETAILS A:

CASE 6005, LA PRESSE

TRACEUR DE PATRONS (Pattern-maker)

HOMMES DEMANDES AVEC AU MOINS 5 ANS D'EXPERIENCE COMME TRACEUR DE PATRONS DANS OUVRAGE GENERAL DE L'ACIER.

DEVRA ETRE CAPABLE DE LIRE TOUS DESSINS EN ANGLAIS ET D'EN DETAILLER LE CONTENU, BON SALAIRE.

ADRESSER TOUTES DEMANDES PAR ECRIT, SPECIFIANT QUALIFICATIONS ET EXPERIENCE.

ECRIRE CASE 5999
La Presse

Ingénieurs professionnels

SPECIALISES
en mécanique ou structure
REQUIS
par Corporation

Minimum 2 ans d'expérience
Conditions de travail excellentes et bons traitements.
Bénéfices marginaux
Envoyer résumé de vos qualifications, spécifiant l'âge, l'expérience et salaire désiré.
a/s de Maurice Payette,
4324 Old Orchard, MU. 28

CHAUFFEURS

Venez à l'Ecole pour Chauffeurs de Taxi, position assurée. Inscrivez-vous immédiatement, juillet: vacances. 5225 Bourbonnière. RA. 7-6627.

JEUNES HOMMES

Jeunes hommes alertes pour travailler dans bureau de service achalandé. Faut être bilingue. National Typewriter Inc. 700 ouest, St-Jacques.

COUPEUR à la machine d'expérience dans la blouse, travail régulier, bon salaire. S'adresser 5335 St-Laurent.

COUPLE sans enfant pour conciergerie, avec expérience. Références. 387-2932, après 7 p.m.

COUPLE pour ferme à poulets "Broilers". Bon salaire, loge, chauffé, éclairé, meuble. Références. C. A. Morin, Abercorn, comté Brome, P.Q. Tel. 538-5635.

COUPLE dans la soixantaine et ayant petite pension, pour maison de chambres rue Sherbrooke est. Références exigées. 695-1940.

COUPLE, homme à tout faire, entretien d'un logis, Ste-Agathe, logement fourni. Jour WE. 2-6129, soir HU. 8-7584.

COUPLE demande pour conciergerie, 3 appts gratuits, 6840 Des Erables, appt 2. 721-7224.

COUPLE sans enfants pour conciergerie, homme travaillant au dehors, références requises. CR. 1-7466.

COUPLE pour la maintenance d'un café, très bon salaire. Se présenter après 6 heures 11301 Norwood, Ahuntsic.

COUPLE quarantaine marié, sans enfants, pour entretien maison campagne, loge, nourri, salaire. Ecrire case 500, 1700 Laurier est.

CUISINIER pouvant prendre charge d'une fontaine à soda, pas de travail le soir ni le dimanche, doit être très compétent, bon salaire. Etablissement situé sur la rive sud. NE. 2-2827.

CUISINIER demandé, $160 mois, nourri, couché. 665-0023.

CUISINIER demandé avec expérience. S'adresser Restaurant 400, 630 Dorchester ouest.

CUISINIER, 2e ordre, d'expérience, cuisine canadienne. Jour, 436 Place Jacques-Cartier.

CUISINIER d'expérience demandé pour prendre charge d'une cuisine, Boucherville. Téléphonez après 2 p.m. OL. 5-0095.

CUISINIER deuxième classe ou bon "short order" pour restaurant rive sud. Téléphonez de midi à 2 h. 671-7700.

115 HOMMES DEMANDES

PREPOSE AUX RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES AURA BESOIN A OTTAWA, LE 1ER AOUT, D'UN DIPLOME BILINGUE EN GENIE D'UNE UNIVERSITE.

★ **FONCTIONS:**

OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES ET SCIENTIFIQUES SUR LES PROPRIETES ET LE TRAITEMENT DES MATERIAUX EN CONSULTANT LA LITTERATURE TECHNIQUE AINSI QUE LES AUTORITES DE RECHERCHE ET LES ASSOCIATIONS INDUSTRIELLES; REPONDRE AUX DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS SUR DE PROBLEMES SPECIFIQUES TOUCHANT DES SUJETS NOMBREUX ET VARIES, LESQUELLES PROVIENNENT D'INDUSTRIES SECONDAIRES DU CANADA; EVALUER DE NOUVEAUX PRODUITS OU DE NOUVELLES TECHNIQUES ET INFORMER CES INDUSTRIES EN CONSEQUENCE.

★ **APTITUDES:**

LES CANDIDATS DEVRONT POSSEDER AU MOINS UN DIPLOME EN GENIE MECANIQUE D'UNE UNIVERSITE ACCREDITEE ET AVOIR, DE PREFERENCE, UNE EXPERIENCE DE QUELQUES ANNEES DANS L'INDUSTRIE.

★ **SALAIRE:**

IL VARIERA SELON LES APTITUDES.
ENVOYEZ LA DEMANDE AU SERVICE D'EMPLOI DU CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES, PROMENADE SUSSEX, OTTAWA 2, ONTARIO, EN DONNANT TOUS LES DETAILS UTILES. VEUILLEZ MENTIONNER LE NUMERO DU DOSSIER, IB 32.

INGENIEUR

POUR

VENTE ET SERVICE

INGENIEUR PROFESSIONNEL EN ELECTRICITE, AU MOINS DEUX ANNEES D'EXPERIENCE, DEMANDE PAR MANUFACTURIER REPUTE DANS LES INSTRUMENTS, POUR VENTE, SERVICE, ET APPLICATION DE L'INSTRUMENTATION ET DES SYSTEMES ELECTRONIQUES A TOUTES SORTES DE PROCEDES INDUSTRIELS ET PROJETS DE RECHERCHES.

DOIT POUVOIR ASSUMER L'ENTIERE RESPONSABILITE DE GROS PROJETS SANS SURVEILLANCE, DOIT ETRE LIBRE DE VOYAGER EN SEMAINE. BILINGUE, BUREAUX A MONTREAL. EXCELLENTE OCCASION. S.V.P. ENVOYER RESUME A:

CASE 5840 LA PRESSE

BONNE OPPORTUNITE

POUR

OPTICIEN

$5,800 PAR ANNEE, PLUS POURCENTAGE SUR PROFITS.

ECRIRE CASE 6003 LA PRESSE

Gérant de la production

Industrie de la couture

Homme expérimenté pour assumer entière responsabilité de l'atelier. Faut être consentant à déménager. Excellent salaire et belle occasion d'avancement.

S'adresser à
M. AUERBACK — 866-7173

STUDIO CHARLOTTE & JEAN DURAND

DEMANDE
JEUNES HOMMES
(21 ANS OU PLUS)
ELEGANTS, TRES BONNE APPARENCE

Pour devenir professeurs de danse. Temps plein. Entrainement gratuit. Inscriptions limitées. Pour informations, appelez:

277-3117
OU PRESENTEZ-VOUS AU
370 JEAN-TALON EST

Architecte

REQUIS
par Corporation

Minimum 2 ans d'expérience
Conditions de travail excellentes, et bon traitement.
Bénéfices marginaux
Envoyer résumé de vos qualifications, spécifiant l'âge, l'expérience et salaire désiré.
a/s de Maurice Payette,
4324 Old Orchard. MU 28

Homme avec expérience

dans transmission automatique, pour dépositaire Chrysler, travail permanent, bon salaire.
Appeler DU. 9-8271
Demander M. Bernard

ESTIMATEUR

DANS LA CONSTRUCTION, CONTRACTEUR GENERAL, TEMPS REGULIER. ECRIRE CASE 5985 LA PRESSE.

FABRIQUE de batteries d'automobiles, située dans province de Quebec, requiert ouvriers expérimentés. Ecrire à Case 6030, La Presse.

FABRIQUE de pyjamas de St-Hyacinthe, de 50 employés, requiert gérant pour assumer entière responsabilité de la prôduction. Ecrire à Case 6049, La Presse.

FLEURISTE demandé. Téléphoner soir entre 6 et 10 p.m. MO. 9-6448.

GARCON demandé pour servir au comptoir et ouvrage général dans casse-croûte, expérience non nécessaire, 17 ans ou plus, références, $35, pas d'étudiants. 3736 Jean-Talon ouest, coin Côte-des-Neiges.

GARCONS 16 A 18 ANS, TRAVAIL D'ETE. 3952 ARTHUR-CHAMPOUX, MONTREAL-NORD.

HOMME ambitieux demandé, avec auto, $75 et plus par semaine. 727-2069 entre 10 h. et 6 h.

HOMME avec expérience dans cour à bois, demande pour département des commandes. Ecrire mentionnant expérience, instruction et salaire désiré à Case 5945 La Presse.

HOMME possédant camion pour livraison Montreal et les environs, ouvrage à l'année. Informations 861-7600.

HOMME de 21 à 30 ans, pour représenter Compagnie de crédit à Montréal, doit posséder automobile. Salaire et commission, pour entrevue confidentielle avec notre gérant. Appeler LA. 5-6433 ou 1129 Mont-Royal est, suite 3 et 4. M. Cianci.

HOMME responsable pour travail, appareils fabrication moules en plâtre. Bilingue. Salaire intéressant après période d'entrainement. Se présenter: 3005 Boul. Industriel, Mil-Nord.

HOMME demandé en réfrigération. Bon salaire, ouvrage régulier. Ecrire mentionnant qualifications et références à: Bien-Venue Réfrigération Ltée, 8 Court, Granby, Qué.

HOMMES d'expérience demandés, station B.P. 5310 Côte-des-Neiges. Pas de téléphone se présenter.

HOMME pour travailler dans épicerie, 5 ans d'expérience. CR. 4-2427.

HOMME de service d'expérience bilingue, expérience dans graissage, garage. 5390 Sherbrooke ouest.

HOMME de service avec expérience pour garage. Aucun travail dimanche. Doit parler anglais. Martel Auto Service Ltée, 4025 Jean-Talon Ouest, Ville Mt-Royal. RE. 8-9762

HOMME d'expérience prendre charge ferronnerie ainsi qu'achats, bilingue, bon salaire, références, NA. 6-3933.

HOMME bilingue, préposé au bureau des commandes, avant expérience, dans bois de construction et matériaux au détail. Position permanente, bon salaire, WE. 7-9258.

VENDEUR EXPERIMENTE EN PEINTURE

DEMANDE
par maison canadienne prospère

FAUT ETRE DE MISE SOIGNEE, ETRE AMBITIEUX ET CAPABLE D'ASSUMER DES RESPONSABILITES.

EXCELLENTS SALAIRE ET BENEFICES SOCIAUX. AUTO FOURNIE.

ENVOYER TOUTES REPONSES A

CASE 6001, LA PRESSE

COMPTABLE

LES CANDIDATS DEVRONT POSSEDER UN MINIMUM DE 5 ANS D'EXPERIENCE, EN COMPTABILITE DE COUT DE REVIENT, ET ACTIVITES CONNEXES, TELS QUE TAXE DE VENTE, COMPTES RECEVABLES, COMPTES PAYABLES, ETC... SEULS LES CANDIDATS BILINGUES, AYANT COMPLETE DES ETUDES APPROPRIEES EN COUT DE REVIENT ET COMPTABILITE GENERALE, ET POSSEDANT UN CERTIFICAT DE 12e ANNEE, SERONT CONSIDERES.

AGE MAXIMUM: 35 ANS.
ENDROIT: BEAUHARNOIS.
LE SALAIRE SERA BASE SUR LA COMPETENCE DU CANDIDAT. PROGRAMME D'ASSURANCE GROUPE ET PLAN DE PENSION. ECRIVEZ A CASE 6040 LA PRESSE.

VENDEURS DEMANDES

DOIVENT ETRE BILINGUES, AVEC LICENCE DE CHAUFFEUR. SEMAINE 5 JOURS, DE 40 HEURES. BENEFICES. S'ADRESSER EN PERSONNE CHEZ HARRISON BROTHERS LTEE 4670 STE-CATHERINE OUEST

RONDE DE LAIT A LOUER

Chance exceptionnelle pour homme actif, expérimenté dans vente. Garantie exigée. 2080 Lespérance.

PRESSEURS

Sur presse automatique, salaire garanti. S'adresser Buanderie New System, 900 Ontario Est, de 9 à 5.

HOMME, pour Station gazoline, expérimenté, demeurant Nord Ville. RA. 7-0237.

HOMME de service demandé pour station Esso, expérience nécessaire. Se présenter Prosper Esso Service, 7600 Boul. Wilfrid-Pelletier, Ville d'Anjou.

HOMME demandé pour devenir laitier à son propre compte sur une route de lait dans Ville Emard, Côte-St-Paul. Doit demeurer dans ce quartier depuis longtemps ou y avoir une clientèle de détail déjà établie. S'adresser 110, Marche Atwater ou téléphoner WE. 2-9278.

HOMME compétent pour travailler sur prix de revient et dépt des pièces. OL. 9-1949.

HOMMES et femmes demandés plein temps ou partiel pour représenter la plus grande compagnie du genre au monde. Possibilité de $2.69 l'heure dès vos débuts. Aucun placement requis. Expérience non essentielle, nous vous entraînerons. Possibilité d'avancement. Pour plus amples renseignements adressez-vous à M. Grenier, 2574 Frontenac, tenac.

HOMME DE PIERRE (stoneman) pour atelier d'imprimerie. Homme compétent seulement. 875-4300.

HOMME ayant espace pour entrepôt, temps partiel, organisation de vente. RA. 2-1756.

HOMME de service demandé, bilingue, pour poste d'essence Shell, 2 ans d'expérience requises sur lubrification, lavage, etc. 7150 Ave du Parc, coin Jean-Talon ouest.

HOMME expérimenté pour diriger petite manufacture de produits en métal, connaissant bien le fonctionnement des petites presses, machine à riveter, etc. Doit être parfaitement bilingue. Ecrire, donnant tous détails d'expérience, âge, etc., à Case 5994, La Presse.

HOMME expérimenté, plus de 25 ans, pour poser portes de douche ou fenêtres d'aluminium M. Hebert, RE. 1-7838.

HOMME de service d'au moins 5 ans d'expérience, pour boutique de pneus, capable de conduire personnel, position stable, assurance groupe, fonds de pension, 669-3531.

HOMME sachant faire réparation asphalte, gros salaire, DO. 1-7778.

HOPITAL GENERAL JUIF PATISSIER
Personne expérimentée comme pâtissier (gâteaux et desserts). Travail sous minimum de surveillance. Faut être bilingue. Excellentes conditions de travail. Veuillez téléphoner au chef du personnel, 735-3771, poste 536.

IMPORTANTE MAISON FINANCIERE REQUIERT REPRESENTANTS SERIEUX
HAUTE REMUNERATION—PRESTIGE ENTREVUE: GRENIER 842-9501

IMPRIMEUR en photographie demande, 6229 St-Hubert. 274-8317.

JEUNE GARCON DEMANDE CHANCE APPRENDRE LE METIER. RE. 9-7120.

JEUNE HOMME, pour travail dans pâtisserie, se présenter à 1874 Jean-Talon est.

115 HOMMES DEMANDES

DIVISION DE L'ENTRETIEN D'APPAREILLAGES
INGENIEURS (ENTRETIEN)

Il existe dans la province de Québec d'intéressantes carrières ouvertes à des ingénieurs en entretien d'appareillages, possédant un diplome en génie électrique et ayant l'expérience des travaux de services et d'entretien d'appareillages électriques industriels ou maritimes.

LES CANDIDATS DOIVENT ETRE BILINGUES
SALAIRE SELON EXPERIENCE
BENEFICES MARGINAUX ATTRAYANTS

POSTES OUVERTS AUSSI POUR TECHNICIENS EN ENTRETIEN

Prière d'adresser demandes détaillées à:

W. 3-22 SERVICE PERSONNEL SALARIE
CANADIAN WESTINGHOUSE CO. LTD.
CASE POSTALE 510, HAMILTON, ONT.

CARRIERE DANS LA VENTE

IMPORTANTE COMPAGNIE CANADIENNE REQUIERT LES SERVICES D'UN HOMME DE 23 A 28 ANS POUR UNE POSITION DE REPRESENTANT DES VENTES. IL DEVRA AVOIR BONNE PERSONNALITE, ETRE AGRESSIF ET POUVANT TRAVAILLER AVEC UN MINIMUM DE SUPERVISION. LA PREMIERE FONCTION SERA LA PROMOTION D'UN PRODUIT DANS LES COMMERCES DE DETAIL A TRAVERS LA PROVINCE DE QUEBEC.

EXCELLENTE CHANCE D'AVANCEMENT EXISTE. LE CANDIDAT DEVRA ETRE BILINGUE, GRADUE D'UNIVERSITE RECEMMENT, OU AYANT UNE DOUZIEME ANNEE AVEC EXPERIENCE DE BUREAU DE VENTE. LA PLACE DE RESIDENCE SERA MONTREAL. SALAIRE, DEPENSES DE VOYAGE PAYEES, AUTOMOBILE FOURNIE ET PROGRAMME COMPLET DE PENSION, ASSURANCE-VIE ET MALADIE.

ECRIRE A

GERANT DES VENTES
7044 NOTRE-DAME EST
MONTREAL

INGENIEURS - CHIMISTES

INGENIEURS-CHIMISTES AYANT QUELQUES ANNEES D'EXPERIENCE, DE PREFERENCE BILINGUES, DEMANDES POUR NOTRE SECTION DU DEVELOPPEMENT ET DE LA TECHNIQUE. CES PERSONNES SERONT PREPOSEES AU DEVELOPPEMENT ET AU PLANNING DE DIFFERENTS PROJETS AVEC UN MINIMUM DE SURVEILLANCE. LEURS RESPONSABILITES COMPRENDRONT DU TRAVAIL DE DEVELOPPEMENT ET DE SURVEILLANCE, AFIN DE SURMONTER LES DIFFICULTES EN CE QUI CONCERNE LES PRODUITS OU PROCEDES NOUVEAUX OU AMELIORES DANS LA FABRICATION DES FIBRES D'ACETATE DE CELLULOSE.

SALAIRE ATTRAYANT, EXCELLENTES CONDITIONS DE TRAVAIL AINSI QUE BENEFICES MARGINAUX. REPONDRE PAR ECRIT DONNANT UN RESUME DE L'EDU

115 HOMMES DEMANDES

CHAUFFEUR - VENDEUR

Demandé pour commerce de cantine mobile, sur route établie. Expérience comme vendeur route pain, lait, produits alimentaires, nécessaire. Doit être agressif, travailleur, débrouillard, vouloir améliorer son sort, 25-40 ans.

Salaire de base, commission, boni. Entrainement donné. Bonnes références. Téléphoner ou passer bureau. Demander gérant.

BELMONT FOOD SERVICE INC.
3580 CHAMBLY, LA. 6-3512

COMMIS A LA SALLE DU STOCK

Jeune homme de 18 à 22 ans, travail courant dans salle du stock. Faut être bilingue, avoir bonne présentation, posséder désir de réussir et avoir terminé 10e année. Excellent salaire de début et merveilleuses occasions d'avancement.
M. P. Blondin, 1124 Bleury.

COMMERCIAL UNION INSURANCE GROUP
DEPARTEMENT DES RECLAMATIONS

RECHERCHE DES EMPLOYES POUR LA POSITION D'EXAMINATEUR ET AUSSI POUR LES POSITIONS DE COMMIS.
LES APPLICANTS DOIVENT ETRE BILINGUES; TOUTE APPLICATION SERA CONFIDENTIELLE.
APPELEZ VI. 2-2261 EXT. 204 OU 284.

Chauffeurs - Vendeurs

ETES-VOUS AMBITIEUX AGES DE 21 A 40 ANS DESIREZ-VOUS UN EMPLOI PERMANENT ?
Avons ouvertures sur routes de pain pour toutes personnes désirant se créer un avenir dans la vente.
M. O. MONETTE.
WONDER BAKERIES LTD,
120 ROCKLAND ROAD
VILLE MONT-ROYAL

ETALAGISTE

AVEC EXPERIENCE

MAGASIN DE MEUBLES, VITRINES ET PLANCHERS. SEMAINE 5 JOURS.
S'adresser à M. Blais.
N. G. VALIQUETTE LTEE
915 STE-CATHERINE EST.

TAILLEUR DEMANDE

Par magasin d'excellents vêtements pour hommes établi depuis longtemps dans ville de 30,000 âmes dans le sud du New Hampshire, aux E.-U. C'est un emploi permanent pour un homme compétent qui doit être expert tailleur et ajusteur. La moyenne du salaire sera de plus de $100 par semaine. Vacances, congés en maladie et assurance inclus. Ecrire à Case 6018, La Presse.

PRESSEUSE DE SOIE EXPERIMENTE POUR MAGASIN NETTOYAGE A SEC, TRAVAIL REGULIER; SEMAINE 40 HEURES; $65 SEMAINE; 5541 WESTMINSTER, HU. 6-0265

PRESSEUR à temps partiel dans valet service. Pour informations : Ch. 1-5445.

PRESSEUR sur machine à vapeur. Doit être capable de faire petites retouches. 5320 Reine-Marie ou 1227 Square Phillips.

PRESSEURS avec expérience dans plan de nettoyage. Remplaçants, vacances 15 juillet-15 août. 527-4566. 3530 Ontario est.

PRESSEURS, expérience nécessaire. $1.75 l'heure, à l'année, air climatisé. Maxime Nettoyeurs Ltée, RI. 8-6188.

PRESSEUR-finisseur d'expérience pour manufacturier de vêtements de haut ton pour hommes. Ecrire à case 5976, La Presse.

PRESSEUR avec expérience, demandé, temps partiel. 1314 St-Antoine.

PUBLICITAIRE demandé pour journaux régionaux. Automobile nécessaire. Territoire exclusif. Très forte rémunération. S'adresser Restaurant Le Baron, 6411 Boulevard Gouin ouest Cartierville, lundi seulement, 11 h. 30 a.m. Demander M. Tougas.

RAMASSEURS de vers de terre, travail de nuit, bon salaire. Appeler 634-1042.

REMBOURREUR D'EXPERIENCE DEMANDE A 8800 ST-LAURENT, DU. 8-0366.

SQUORMS LTD
Ramasseurs de verres à pêche demandés, transport et équipement fournis, gain $100, et plus par semaine pour bons ramasseurs. Adressez-vous 1752 Notre-Dame ouest.

2 OUTILLEURS avec expérience seulement, 8001, 18e ave, St-Michel.

SCULPTEUR de bois à la machine avec expérience sur machine Roter, 1 couteau, CR. 2-3246, 7-9 p.m.

SHORT-ORDER COOK, pour restaurant à St-Eustache. S'adresser NA. 5-2429 GR. 3-4642.

STOREKEEPER dans matériaux de plomberie, 1662 Wellington, 933-6751. Demander M. Desormiers.

STRIPPER POUR OFFSET
OPERATEUR DE PLIEUSES BAUM
S'ADRESSER PIERRE DESMARAIS
225 EST, RUE ROY

TAILLEUR, marqueur en cache-poussière pour dames. M. Sonny, 861-8469.

TECHNICIEN EN TV

Bilingue, expérience, avoir voiture, salaire élevé. 273-4224.

TENEUR de livres, bilingue, expérimenté, connaissant dactylographie. S'adresser : 6568 St-Laurent.

TENEUR de livres expérimenté, bilingue, pour mettre à jour livres de clients de comptable agréé. M. Lippman, VI. 5-9131.

TRAVAIL du jour ou soir, pour la période des vacances. Auto nécessaire. Inf. RA. 7-2061, RA. 7-2609.

TRICOTEURS expérimentés machines Komet, chaussettes pour hommes. Emploi stable, bon salaire. Tricot Star 5335 St-Laurent. CR. 9-5210.

UNDERWRITER d'assurance-feu et dangers multiples expérimenté, bilingue ; connaissance de toutes les lignes aléatoires ; environ 10 ans expérience requis ; âge 30 à 40. Tél. : 843-0207.

VENDEUR d'expérience pour vente autos usagées. Ecrire à 2702 Baker, Ville St-Laurent.

VENDEURS d'expérience, dépositaire Mercury, références requises. Tél. 663-3941, gérant des ventes.

VENDEUR BILINGUE, AU COMPTOIR, AUCUNE EXPERIENCE NECESSAIRE, ADRESSEZ-VOUS BIJOUTIER KITNER 1119 STE-CATHERINE EST.

VENDEURS demandés avec expérience dans l'automobile. Références exigées. Voiture fournie. Revenu de $5000 à $8000.
S. VIAU 274-4384

VOYAGEUR pour compagnie de spécialités pharmaceutiques bien connue. Aucune connaissance pharmaceutique requise. Doit être honnête, travailleur, avoir expérience de vente mais pas nécessairement dans les pharmacies. Age 25 à 35 ans. Ecrire Case 5754 La Presse.

116 EMPLOIS DEMANDES, HOMMES

A BAS PRIX, lavage de plafonds, peinture tous genres, ouvrage garanti. LA. 1-0187.

A BAS PRIX, réparation de plâtre, joints gyproc, proprement et garantie. DU. 6-7958.

A BAS PRIX, peinture, plâtre, brique, menuiserie, 669-0249, MU. 8-2773.

A BAS PRIX, peinture, plâtre, lavage, joints, gyproc, ouvrage garanti, LA. 6-8232.

A BAS prix. Peinture extérieure, intérieure, 10 ans d'expérience. Réparation plâtre. 482-6227.

A BAS PRIX, menuiserie, peinture, plâtre, tirage joints gyproc, finition de cave et de ciment. Téléphone 725-4965.

A BAS PRIX, blanchissage, tapissage, peinture, ouvrage garanti, immédiatement. 524-9668.

A BAS PRIX LAVAGE MURS, PLAFONDS, PLANCHERS, TAPIS, FAISONS AUSSI PEINTURE, 279-4839.

A BAS PRIX, posage tuile, prélart, ouvrage garanti. 523-6223.

A BAS PRIX, peinture, extérieur, intérieur, chalet d'été, menuiserie, ouvrage garanti. 523-4906.

A BAS PRIX, neuf ou réparation générale, brique bloc, pierre, 279-7735.

ABAISSEZ prix, peinture générale, intérieure extérieure, ouvrage garanti, 935-9475.

ABAISSEZ PRIX, joints, gyproc, invisible, plâtre, peinture, garanti, ville campagne, LA. 6-3237.

ABAISSEZ prix réparations générales, spécialité plâtre, peinture, gyproc, ouvrage garanti. Immédiatement. 288-9050.

ABAISSEZ PRIX. Prendrais réparation plâtre, joints, ciment roulé, peinture. Ouvrage garanti. 272-4439.

ACCEPTERIONS peinture intérieure, extérieure, aussi camp d'été, ouvrage garanti, LA. 5-3318 ou CL. 9-4131.

APPELEZ réparations cheminées, pierres, blocs, plâtrage, stucco, garage, piliers, soliveaux, chalets, peinture, estimation gratuite. CR. 2-4446.

ARMOIRES de cuisines modernes, portes garage installées par experts, ouvrage garanti. 665-6547.

ALTERATIONS, réparations, menuisier d'expérience, prix raisonnable. 552 Jubinville. MO. 9-4862.

ATTENTION, nous lavons murs et plafonds avec nouvel appareil. Ouvrage garanti. 669-9213.

CHAUFFEUR demande emploi, temps plein. LA. 1-4802.

CHAUFFEUR privé, sobre, honnête, 12 ans d'expérience, très bonnes références. RE. 3-9380.

COMPTABLE avec 11 ans d'expérience, bilan, profits et pertes, contrôle interne, désire emploi stable, avec maison progressive. MI. 5-8135.

COMPTABLE expérimenté, bilingue, bonnes références. Case postale 53, 1416 Bleury ou téléphone VI. 9-8101 (728-8284) après 6 heures.

COMPTABLE cherche à faire comptabilité pour tous genres de commerces, Michel, 277-0811.

COUPLE sérieux certain âge désire conciergerie. ME. 7-7209, soir.

CUISINIER 11 ans d'expérience cherche emploi saison, extérieur de Montréal. RA. 9-6991.

DEMANDE conciergerie, maison appartements, capacité de menuisier, couple sans enfant. 366-4094.

EPARGNEZ 30% sur réparations brique, pierre, joints, cheminées, garantie 5 ans. LA. 4-7900.

ETALAGISTE expérimenté, demande travail. Tél. ; après 7 heures p.m. 273-6441.

ETUDIANT diplômé de 12e scientifique, 17 ans, parle clairement 2 langues, cherche travail quelconque pour vacances. CL. 6-8151.

ETUDIANT, cours classique, 16 ans, cherche travail quelconque pour vacances. RA. 2-2690.

GARÇON 15 ans, demande ouvrage général. 279-6410.

HOMME marié demande ouvrage général, pour samedi, dimanche, DU. 7-8400.

HOMME à tout faire demande conciergerie, bonnes références, âge 40 ans. 288-7589.

HOMME avec auto demande livraison, pharmacie, restaurant ou autre. 721-1592.

HOMME demande emploi comme chauffeur, sur camion ou automobile, tout genre d'emploi, de nuit ou jour. 690 Ogilvy, 279-6641.

HOMME demande travail comptabilité, après 6 heures, temps partiel. Informations. Jour 866-4371 ext. 38.

HOMME jeune, cherche situation dans représentation de produits alimentaires, possédant voiture. Tél. 254-8111.

HOMME sérieux avec auto demande travail tout genre, pas de vente. 669-0272.

HOMME demande spécialité réparation ciment et stucco, prix raisonnable. RA. 7-9532.

HOMME demande ménage, peinture, prix raisonnable. CL. 9-8336.

HOMME 29 ANS, MARIE, DEMANDE TRAVAIL COMME CHAUFFEUR, LIVREUR, APPELER A, 725-0816.

HOMME demande peinture, ciment, ouvrage général, estimé gratuit. 526-6489.

JEUNE homme 23 ans, marié, bilingue, aptitudes variées, possédant auto, demande tous genres travail, le soir, références. 766-0368.

JEUNE homme 26 ans, expérience dans établissements commerciaux, expérience de bureau, comptes recevables et collection. Appeler : Jean, LA. 5-7918.

JEUNE homme demande emploi comme chauffeur ou ouvrage général. LA. 2-0892.

MENUISIER demande ouvrage heure ou contrat, réparation ou finition. Tél. 721-5824, RA. 9-8760.

MENUISIER DEMANDE TRAVAIL REPARATION OU NEUF, CONTRAT OU HEURE, PRIX RAISONNABLE. 849-6423.

MENUISIER de grande expérience prendrait réparations générales. 937-5845 le soir.

MENUISIER, ouvrage général, finition, rough. Heure, contrat. 861-0509.

MENUISIER expérimenté. Menuiserie neuve, réparations de tous genres. Ouvrage garanti. 521-3649.

MENUISIER, toutes réparations, balcons, moderniser cuisine, refaire planchers maisons. CR. 1-4574.

MENUISERIE générale, finition de sous-sol, armoires, etc., heure ou contrat. DU. 9-0380.

MENUISIER prendrait réparation générale. Spécialité : galerie. LA. 6-7681.

MENUISIER prendrait ouvrage, heure ou contrat, aussi maintenance. CL. 9-2458.

OPERATEUR machiniste, bilingue, expérience 10 ans, cherche emploi stable. tél. DA. 3-3373.

PEDICURE EXPERIMENTE

Spécialiste cors et ongles incarnés, bilingue, cherche position permanente à Montréal. Ecrire, Dario, 10 Kirkland Blvd., Toronto 19, Ont.

PEINTRE, prendrait ouvrage extérieur ou intérieur, 15 ans d'expérience. Appeler après 6 p.m. 259-0877.

PEINTRE EXPERIMENTE, spécial de juin et juillet, heure ou contrat, nuit ou jour. Estimation gratuite. RA. 8-9101.

PEINTURE intérieur, extérieur, à bon prix. Estimation gratuite. RA. 7-2980.

PEINTURE, plâtre, joints de gyproc, ménage de maison, spécialité : extérieur, ouvrage garanti, références. 933-4184.

PLAFONDS, murs nettoyés à la machine rapidement, service de 24 heures garanti. Raisonnable. CL. 4-0801.

PLATRIER prendrait réparations et neuf, ciment, ouvrage garanti, très bon prix. DU. 9-4641.

PLATRIER demande réparations de plâtre, joints de gyproc, ciment. Travail garanti. DU. 1-0407.

PLATRIER demande ouvrage, tous genres, 15 ans d'exprience. CR. 3-1269.

PLATRIER à bas prix, réparations plâtre, gyproc, ciment. Téléphoner 389-4562.

PLATRIER, réparation plâtre, travail fait proprement et rapidement. Ouvrage garanti. 728-6938.

PLATRIER prendrait réparations de plâtre, ciment, stucco, ouvrage garanti, estimation gratuite. 277-4911.

PLATRIER prendrait réparation, ouvrage garanti, très bon marché. 521-5673.

PLATRIER prendrait réparation, ouvrage neuf. LA. 6-7681.

POUR TOUT OUVRAGE GENERAL, LAVAGE TAPISSAGE, PEINTURE, JARDINAGE, TEL. : 845-9392, HENRI VEILLETTE.

PRIX modique, réparations générales, menuiserie, plâtre et peinture, ciment. Estimation gratuite. 526-7088.

PROPRIETAIRE D'UN STATION-WAGON ENVOY 1962 DESIRERAIT FAIRE LIVRAISON LEGERE, JOUR OU SOIR. REGULIER OU TEMPS PARTIEL. LA. 6-4611.

REPARATIONS générales, pierre, brique, ciment, caves, menuiseries, redresser planchers, soliveaux. RA. 1-0025.

TECHNICIEN en radio de table et accessoires électriques, fer à vapeur, grille-pain, etc... désire ouvrage chez-lui, à temps partiel ou près de son district. Laisser messages, DU. 9-5322.

annonces classées
VI.4-3711

117 FEMMES, FILLES DEMANDEES

EATON demande des serveuses

★ DE PREFERENCE BILINGUES
★ TRAVAIL 11 A.M. A 3 P.M.
★ SEMAINE 5 JOURS

Préparеuse de salades

SE PRESENTER
AU BUREAU D'EMPLOI
NEUVIEME ETAGE
DU LUNDI AU VENDREDI
DE 1 A 5 P.M.

EATON DU CANADA

SITUATION INTERESSANTE

Situation intéressante au service d'une société de la Couronne, partie ouest de la ville, offerte à sténographe parfaitement bilingue, ayant deux ans d'expérience dans bureau architecte, ingénieur ou entrepreneur construction. Salaire $245 à $300 par mois selon qualifications.

Les postulantes doivent faire parvenir résumé complet concernant éducation et expérience à Mlle E. Hennu, Radio-Canada, 7925 chemin Côte St-Luc, Montréal.

STUDIO CHARLOTTE & JEAN DURAND

DEMANDE
JEUNES FILLES
JOLIES ET PRESENTANT TRES BIEN

Pour devenir professeurs de danse. Temps plein. Entrainement gratuit. Inscriptions limitées. Pour informations, appelez :

277-3117
Ou présentez-vous au : 370 JEAN-TALON EST

CHAUSSURES

Laceuses et bideuses expérimentées demandées sur machine, travail hommes et femmes, bon salaire, vacances, bonis, assurance maladie. S'adresser : Mlle Lepain, 2251 Aird.

AIDES garde-malades avec expérience demandées, pour hôpital privé, de préférence demeurant dans Montréal Est ou Pointe-aux-Trembles. Tél. 645-9816, soir 645-9973.

ASSURANCE AUTOMOBILES COMMIS JUNIOR

Jeune fille bilingue, et d'initiative, préposée à la tarification des avenants et service aux agents, par téléphone. Expérience nécessaire, s'adresser à M. Miller, VI. 9-9201.

ASSURANCE. Jeune fille ou dame bilingue de 30 à 35 ans avec 1 an d'expérience ou plus pour Département de Statistiques (coding) de permanente fonds de pension, assurance groupe, etc. Communiquer avec M. Allard, jour 861-9421 (soir) 728-5709.

ATTENTION
Clinique d'Etudes Esthétiques Dr Renaud

Invite toutes celles désirant des soins de beauté pour l'embellissement de la peau du visage et du cou, le développement et raffermissement du buste, soins d'acné, rides et autres.
Exécution gratuite par des finissantes
2130 Mont-Royal est.
Avis aux aspirantes esthéticiennes
LA. 6-2569 ou 631-3142

Inscriptions ouvertes pour notre prochain cours esthétique — visagisme. Québec - Montréal.

AVONS BESOIN personne bilingue, écriture soignée, pour s'occuper des commandes, et du Cardex pour maison d'affaires. Chances d'avancement pour la personne requise, plan d'assurance maladie, etc. J. A. Faguy & Fils Ltée, 274-5451 M. Poirier.

AVONS OUVERTURE POUR JEUNES FILLES ET FEMMES, TRES BON REVENU, POUR APPOINTEMENT, APPELER 279-9904.

AVONS besoin 5 dames pour 3 soirs, 2 h. chaque soir, $35. Faire démonstration de nos produits. 387-5072.

AI BESOIN opératrices expérimentées dans blouse et chemise, machines ordinaires, aussi machines 2 aiguilles. Ouvrage régulier, salaire raisonnable, vacances payées, air conditionné. 5435 Casgrain.

ABSOLUMENT besoin femmes, travail au téléphone, plein temps, bon salaire. Appeler 747-2437.

(BAR MAID) pour piscine, bilingue bonne apparence avec expérience. S'adresser en personne, M. Victor, Grand Motor Hotel, 6126 Côte-de-Liesse, autobus 100.

BAR-MAID expérimentée, belle personnalité et apparence. Demander gérant. UN. 1-6331.

BAS nylon 1ère qualité, prix manufacturier, marchands dépositaires, vendeuses demandées, bas tous genres, commandes postales acceptées, livrai son gratuite. Sylray Hosiery Enrg. 1999 boul. Rosemont, CR. 9-7712.

BEAUTY COUNSELOR

Excellente opportunité pour revenu additionnel. Heures flexibles, temps partiel. Pour appointement, HU. 8-4029.

CAISSIERE DE JOUR, BILINGUE, EXPERIENCE POUR MOTEL RAPHAEL, 7455 BOULEVARD METROPOLITAIN, (UPPER LACHINE), MONTREAL-OUEST, HU. 9-4911.

CAISSIERE pour épicerie self-service, expérience requise. RI. 7-7561, 1595 Barre, Ville St-Laurent.

CAISSIERE demandée, pour cinéma. Aussi fille pour recevoir billets. Ouvrage permanent, semaine 6 à 9 p.m. vendredi, samedi et dimanche, 1 à 9 p.m. Appeler CR. 2-5815.

CAISSIERE soir, temps partiel, cinéma Viau, MO. 9-6333.

CHAINEUSE pour 14 et 18 points. S'adresser 8440 St-Laurent, 381-8659.

CHERCHE personne expérience décoration pâtisserie. S'adresser Elles Cake Decoration, 740 St-Maurice, local 1.

COUTURIERES à domicile, expérimentées en vêtements pour enfants, tailles 1 à 6. 526-3378.

COUSEUSE de boutons, expérimentée en complets, pour manufacture vêtements hommes; 400 ave Atlantic, 7e étage, St-Zotique ouest, angle Hutchison.

COUTURIERE demandée avec ou sans expérience dans le remboursage du meuble. Bon salaire. Téléphoner à 671-5553.

COMPTABLE, dactylo, travail de bureau, bilingue, est de Montréal, $275. Mentionner tous renseignements et références dans lettre manuscrite. T. C. Corry, C.A., 4166 Ste-Catherine ouest.

CUISINIERE demandée, pour presbytère, logée, nourrie, salaire. Appeler : 277-1241.

CUISINIERE d'expérience pour cafeteria, préparant 75 dîners du lundi au vendredi, remplacement du personnel en vacances. S'adresser madame Boivin, 1425 Crescent (près Ste-Catherine).

CUISINIERE pour pension à la campagne. Devra aussi faire légers travaux. CR. 2-7380.

CUISINIERE demandée, du lundi au vendredi, 7 a.m. à 3 p.m. 10156-B, Boul. St-Laurent, s'adresser après 3 p.m.

COMMIS demandée pour vérification de crédit au détail, doit être bilingue et expérimentée dans ce genre de travail. Bénéfices de groupe et très bon salaire de début. Présentez-vous à 9660 Jeanne-Mance coin Port-Royal, de 9 à 5 heures, demandez M. Kirk.

DACTYLO BILINGUE, PLUS DE 30 ANS. 1585 ONTARIO EST.

DACTYLO expérimentée, parlant anglais, temps plein ou partiel. Mlle Morrison, 989 St-Antoine, 6ème étage.

DACTYLO bilingue, 25 à 50 ans, bon salaire, bureau moderne, 7356 St-Hubert.

DACTYLO, belle apparence, bilingue, ouvrage général de bureau. 4001 Métropolitain Est. 722-1154.

DACTYLO RECEPTIONNISTE

BILINGUE, BUREAU LEGAL, BONNES CONDITIONS. 861-6795.

DAME ou couple, certain âge, désireux passer l'été campagne, bon chez soi, LA. 5-7414 ou 525-6033.

117 FEMMES, FILLES DEMANDEES

L'Office National du film

DEMANDE
SECRETAIRE BILINGUE
ET
STENOGRAPHE BILINGUE

SECRETAIRE :
MINIMUM 3 ANS D'EXPERIENCE
ECHELLE DE SALAIRE :
$3,750 A $4,200
STENOGRAPHE :
1½ AN D'EXPERIENCE
ECHELLE DE SALAIRE :
$3,150 A $3,600
Pour faire demande, appelez à
RI. 7-5511, POSTE 352

Compagnie d'huile de grande renommée demande
JEUNES FILLES ATTRAYANTES
18 A 35 ANS, COMME
PREPOSEE
A UN
NOUVEAU GAS BAR MODERNE
à Montréal.

Bon salaire et pourboires. S'il-vous-plait écrire en incluant une photo récente à Case 5682, La Presse.

SECRETAIRE "PAS ORDINAIRE"

Position : secrétaire pour aider à organiser et à administrer un nouveau département de vente.
Compagnie : canadienne française, progressive, bien établie.
Localité : boul. Métropolitain à Lachine.
Candidate : intelligente, entreprenante, certaine expérience avec statistique de vente, bilingue, quelqu'une qui est prête à mener son affaire.
Salaire : ne sera surpassé que par le challenge de sa position.
Pour entrevue, Raymond Manufacturing Co. Ltd., tél. 637-4635, M. Ladoucеur...

SECRETAIRE BILINGUE

RELATIONS EXTERIEURES

POSSEDANT STENO-DACTYLO ET DICTAPHONE. TRAVAIL EXIGE INITIATIVE ET CULTURE. POSSIBILITE DANS LES RELATIONS EXTERIEURES ET PUBLICITE.

S'adresser à : M. Warkentin
VI. 9-5343

DAME certain âge pour garder maison chambres, Westmount, aucun ménage, ni responsabilités, références. WE. 3-1519.

DAME, OUVRAGE GENERAL, DANS VALET SERVICE, 1965 DES CARRIERES.

DAMES ou demoiselles, avec ou sans expérience, pour manufacture de fleurs artificielles. Semaine 5 jours. S'adresser 395 Dowd 3e étage.

DEMANDONS des contracteurs, et ouvrieres, travail à domicile, pour poser des zippers sur pantalons doublés de garçon. M. Pierre Caldji, RE. 1-2686.

DEMANDEE, vendeuse bilingue, entre 20 et 30 ans, pour linge d'enfants, à Little Bo-Peep, Place Ville Marie, appelez Mme Léger, UN. 1-5652, références requises.

DEMANDE femme 35-45 ans, entretien cuisine, hôtel campagne 40 milles Montréal, emploi à l'année si désiré. DU. 8-8297.

DESIREZ-vous apprendre un métier ? Emploi stable et bonne rémunération, nous vous initierons, venez nous voir. Playfair Knitting Mills, 7122 Waverly.

DU A NOTRE programme d'expansion, avons besoin de vendeuses expérimentées, dames ou jeunes filles aussi jeunes filles pour ouvrage général de bureau. Situation stable, belle perspective d'avenir, avantages marginaux.
S'ADRESSER M. D. LEVINE
PEOPLE CREDIT JEWELLER LTD,
1015 STE-CATHERINE OUEST.

ENTREPRENEURS en vêtements pour enfants. Tailles 1 à 6. 526-3378.

FEMME ou fille demandée pour ouvrage général de bureau, doit avoir de l'expérience comme clavigraphiste, anglais pas nécessaire. S'adresser à 4 Lauzon, 1800 Delorimier, LA. 6-1633.

FEMME de chambre avec expérience pour le jour ou le soir. $1 de l'heure. Plan d'assurance collective. S'adresser à Mme Perrin, 6126 Côte-de-Liesse, autobus 100.

2 FEMMES bilingues, travail par téléphone à domicile. Temps plein ou partiel. Plus amples renseignements en appelant M. Ward, WE. 5-6359.

FEMME, fille, pour aider dans cuisine restaurant, face Hôtel-Dieu, 3751 St-Urbain.

FEMME pour garder enfant le soir 7 à 11 heures. Jour, 323-2197.

FEMME ou fille demandée pour travail dans un motel. Tel. 676-6061. M. Jean-Paul Roy.

FEMME âgée pour prendre soin d'enfants, 2 hres par jour logée si désiré. Tél. 273-3255.

FILLE de comptoir demandée, avec expérience, très gros salaire. 279-8619.

FILLE bilingue pour listes de paye Onerite, dans métier aiguille et pour aider comptable; s'adresser Sternthal Bros, 83 est, Rachel.

FILLE ou femme demandée, ouvrage général de restaurant, 4825 rue De Castille, Montréal-Nord. Salaire alléchant, situation permanente.

FILLE expérimentée, bilingue, bon salaire Pharmacie Laganière, 5147 Est, Beaubien.

FILLES demandées pour machines à coudre Overlock. S'adresser à Celtic Knitting Co., 74 rue Turgeon ou appeler 935-4658.

FILLE de chambres demandée, nourrie, logée, soirées libres. S'adresser à 1042 St-Denis.

FILLE d'expérience demandée comme aide générale dans manufacture, bien payée, bonnes conditions de travail. S'adresser 5131 St-Laurent.

FILLE DE TABLE expérimentée, bilingue. S'adresser en personne entre 3 h. 5 h. p.m, à Mlle Ouellet, 435 Mt-Royal est.

FILLE pour opérer grosse machine à polycopier, (multilith), 2066 et autres travaux, dans bureau de comptables agrées, experience non requise. Près Place d'Armes, 842-8621.

FILLES — FEMMES

POUR APPRENDRE PRESSAGE DES CHEMISES SUR PRESSE AUTOMATIQUE "PROSPERITY". EXPERIENCE SI POSSIBLE. POSITION PERMANENTE. BON SALAIRE.

BUANDERIE JOLICOEUR
4132 PARTHENAIS

GARDE-MALADE auxiliaire et cuisinière d'expérience demandées pour hôpital privé. 481-8450.

GARDE demandée pour hôpital privé à Lakeshore. 695-9384.

INSTITUTRICE expérimentée 7e année, pour jeunes filles, Ecole Notre Dame de Laval, 669-4200.

JEUNE fille demandée pour ouvrage général de manufacture. Queen Fastener, 1485 Bleury.

JEUNES FILLES demandées pour ouvrage général de manufacture Melo Paper Converters, 1435 Bois-Franc, Ville St-Laurent.

JEUNE fille laver vaisselle. 2395 Des Carrières.

JEUNE FILLE demandée comme aide, expéditeur, 255 De Castelnau, M. Cloutier.

JEUNES FILLES demandées pour ouvrage général de manufacture, semaine 5 jours.
CLASSY BELT, 5170 HENRI-JULIEN

JEUNE fille, travail courant de bureau, expérimentée et de préférence sachant l'anglais. Excellentes chances d'avancement. Mil Brand Corp., 9699 Foucher angle Sauvé.

JEUNE FILLE TOUJOURS LA POUR SERVICE DE LA PUBLICITE

SI VOUS ETES BILINGUE, POUVEZ TAPER A LA MACHINE, POSSEDEZ UNE VOIX AGREABLE AU TELEPHONE ET DE L'ENTREGENT, VOUS POUVEZ OBTENIR UNE SITUATION STABLE DANS UN SERVICE DE PUBLICITE. NOUS VOULONS UNE JEUNE FILLE TOUJOURS SUR LES LIEUX POUR S'OCCUPER DES RENDEZ-VOUS, FOURNIR RENSEIGNEMENTS PAR TELEPHONE, REDIGER LETTRES DE VENTE, ETC... NOUS OFFRONS EXCELLENT SALAIRE DE DEBUT. LES AUGMENTATIONS NE DEPENDENT QUE DE VOUS. VEUILLEZ VOUS ADRESSER AU GERANT DU PERSONNEL, 6339 ST-HUBERT, PORTE 415, DE 9 A 5.

JEUNE FILLE bilingue demandée pour entrer et classer commandes, expérience requise. Appelez Micheline, 381-8551.

117 FEMMES, FILLES DEMANDEES

GERANTES ET VENDEUSES

AVEC EXPERIENCE POUR CHAINE DE MAGASINS. LINGERIE POUR DAMES ET ENFANTS. EMPLOIS OUVERTS DANS DIVERSES PARTIES DE LA VILLE. BON SALAIRE ET BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL.

S'ADRESSER A 6141 ST-HUBERT. TEL. 274-9341

TELEPHONISTE

POSITION REGULIERE DE JOUR A PERSONNE DE 30 ANS ET PLUS, BILINGUE, AVEC EXPERIENCE SEULEMENT DANS LE DEPARTEMENT DES COMMANDES. BONNE EN CHIFFRES. LES SAMEDIS ET DIMANCHES SONT COMPRIS. VOUS PRESENTEZ ENTRE 2 ET 5 HRS P.M. A

St-Hubert Bar-B-Q Ltée
4653 Notre-Dame Ouest

COMMIS

IMPORTANT SERVICE DE COMPTABILITE. JEUNE FILLE DE 20 A 35 ANS, CELIBATAIRE, BILINGUE ET POSSEDANT CERTAINES NOTIONS DE TENUE DE LIVRES, DACTYLOGRAPHIE NON NECESSAIRE. CROIX-BLEUE, 1200 ST-ALEXANDRE.

POURQUOI

REMETTRE A DEMAIN CE QUE VOUS POUVEZ FAIRE AUJOURD'HUI ? LA CHANCE PASSE... SAISISSEZ-LA. DEVENEZ

REPRESENTANT AVON

SIGNALEZ DES MAINTENANT
866-2685

COMMIS AU CARDEX

JEUNE FILLE BILINGUE, DE 18 A 23 ANS, TRAVAIL AU SYSTEME DE CARDEX. FAUT AVOIR BONNE PRESENTATION ET POSSEDER BELLE ECRITURE. EXCELLENT SALAIRE DE DEBUT. CONDITIONS DE TRAVAIL IDEALES ET ASSURANCE COLLECTIVE. M. P. BLONDIN, 1124 BLEURY.

Opératrice Switchboard

bilingue, avec expérience, emploi permanent, bonnes conditions de travail. Ville Mont-Royal. Ecrire boîte postale 160, Montréal 9.

JEUNES FILLES DE PLUS DE 16 ANS, NE RETOURNANT PAS A L'ECOLE, ET DESIREUSE D'APPRENDRE UN METIER FEMININ, VENEZ GAGNER DE L'ARGENT PENDANT QUE VOUS APPRENEZ. POUR INFORMATION, PO. 6-7751, LOCAL 42.

JEUNE FILLE demandée, doit absolument être bilingue pour répondre au téléphone. Pour entrevue communiquez avec M. N. Groleau à MI. 5-8755.

ALSCO — MONTREAL-EST

JEUNES filles expérimentées machine overlock, Ros-Ann Manufacturing Company Inc., 3643 St-Laurent.

JEUNE fille sans expérience dans bas nylon. 2001 Burnett, près Delorimier.

JEUNES filles comme emballeuses. Trand, 2350 de Lorimier, au 3e.

JEUNE fille expérimentée, fontaine à rafraichissements, bon salaire. 1102 Windsor.

JEUNES FILLES comme aides au comptoir et caissière. S'adresser 7769 St-Hubert entre 9 et 11 a.m.

JEUNES filles bilingues pour s'initier comme inspectrices. Semaine 5 jours. WE. 7-3931.

JEUNE FILLE

demandée pour travail de caisse et téléphone. Bilingue. Peu d'expérience requis. Semaine 5 jours. Demandez M. Charles, 2566 Ste-Catherine est, LA. 6-4491.

JEUNE fille demandée, pour facturer, dans dépt d'expédition. S'adresser 255 de Castelneau ouest.

JEUNES filles demandées pour travail dans broderie. Aucune expérience requise, bon salaire. S'adresser 400 Ontario ouest, chambre 403.

JEUNE FILLE d'expérience pour ouvrage général dans la maison 2 enfants, devra coucher à la maison, prête à aller à la campagne, Cartierville. 331-3377.

JEUNES FILLES
demandées
AGE 25 ANS
Qualifications :
EXPERIENCE COMPTABLE, BILINGUE
DACTYLOGRAPHIE.
AGE 25 ANS
Qualifications :
EXPERIENCE GENERALE DE BUREAU
BILINGUE
DACTYLOGRAPHIE
VI. 2-1401
Demandez M. Cousineau

JEUNE FILLE, bilingue, demandée pour comptoir dans magasin de nettoyage à sec, expérience pas nécessaire. S'adresser 9680 St-Laurent.

JEUNE FILLES pour prendre cours de théâtre. Appelez : 933-5822.

LOOPERS pour chandails. Emploi stable, avantages sociaux. M. Lou Lichter, Helen Harper Sweater, 4060 St-Laurent, au rez-de-chaussée.

"LOOPERS" (CHAINEUSES) demandées pour bas d'hommes. 381-8086.

MENAGERE, cuisinière, hôtel, hors Montréal, références. Mme Gareau, 625-6160.

MODISTE DE CHAPEAUX EXPERIMENTEE. PLEIN TEMPS OU PARTIEL. FE. 4-6363.

OPERATRICES

Sur machine à coudre demandées, bonnes conditions de travail, ouvrage sectionnel et à la pièce. S'adresser 425 Est, Beaubien.

OPERATRICES expérimentées, travail dans plastique. Excellent salaire, emploi stable. 71 ouest, Laurier.

OPERATRICE Overlock expérimentée chandails pour dames. Bon salaire. 7041 Waverley.

OPERATRICE DE MACHINE BURROUGHS AVEC EXPERIENCE DE COMPTABILITE, BONNE CONNAISSANCE DE L'ANGLAIS. AVALON HOSIERY LTD, 5090 HOCHELAGA, M. LAWETZ, CL. 5-8871.

OPERATRICES expérimentées pour travail permanent. Bons salaire et conditions de travail. Jean Dress, 6640 B, rue Louis-Hébert.

OPERATRICES de machines Overlock expérimentées pour travail permanent. Bons salaire et conditions de travail. Jean Dress, 6640 B, rue Louis-Hébert.

OPERATRICE DE TELEPHONE BILINGUE
expérimentée dans buanderie et nettoyage, bon salaire, position permanente, air conditionné. Ecrire Case 6022 La Presse.

OPERATRICES de Singer, expérimentées. Excellent salaire, emploi à l'année. Sandow Sporting Knit, 3981 St-Laurent.

OPERATRICES expérimentées pour la robe de meilleure qualité, bonnes conditions de travail, position permanente. Faites application en personne à 460 Ste-Catherine ouest, chambre 504.

OPERATRICES expérimentées, robes pour dames. Faut expérience. Machine à border et à ajourer. Sabina Fashion, 6930 Papineau. 725-1647.

OPERATRICES expérimentées dans Overlock. 1030 St-Alexandre, porte 304.

OPERATRICES d'Overlock et Merrow. Faut être absolument expérimentées dans chandails. Excellent salaire, emploi à l'année. Sandow Sporting Knit Inc., 3981 St-Laurent.

OPERATRICES

d'expérience demandées dans la couture, pour manteaux de ski. S'adresser à 9600 St-La

123 CHAMBRES A LOUER

BOUDOIR meublé, une ou deux demoiselles, Lacordaire et Bélanger. 259-1618 ou RA. 2-4912.

BELLE chambre avec balcon, frigidaire, poêle gaz, toutes commodités. Maisonneuve près Ste-Catherine. LA. 4-4643.

CHAMBRE meublée, entrée privée, très moderne, monsieur, $20. par mois. RA. 2-2416.

CHAMBRES simples et doubles meublées, 1744, 3560 Maplewood, appt 1, RE. 9-5444.

CHAMBRE à louer, jeune homme ou personne âgée, homme, femme, 4135 Drolet.

CHAMBRE et cuisine, tout meublée, 2277 Desmarteau, chambre seule meublée.

CHAMBRE pour personne qui ne travaille pas, maison privée. LA. 1-2782. 123

CHAMBRE meublée, eau chaude, 7355 Centrale, Ville Lasalle. DO. 6-7988.

CHAMBRE à louer, Pie-IX et boulevard Rosemont, 721-7495.

CHAMBRE à louer $5 par semaine, avec cuisine, pour demoiselle, 6517 Marquette.

CHAMBRE confortable, pour personne tranquille, dans foyer sans enfants, situé rue Iberville près Beaubien. Appeler RA. 1-6510.

3 CHAMBRES, 3 ou 2 fenêtres, Bon Air, Des Erables, 1-2 personnes 721-9455.

CHAMBRE à louer avec gaz, s'adresser 5051 Berri. 288-0027.

CHAMBRE à louer, Berri entre Mont-Royal et Rachel. 843-5125.

GRANDES et petites chambres très propres avec commodités. 845-9392.

CHAMBRE propre, tranquille, frigidaire, lavabo, devant, 1er, $7-$10. 1609 St-Hubert, VI. 4-0309.

CHAMBRE dans famille distinguée pour jeune couple marié. 5700 Dernier, CR. 6-2350.

CHAMBRE, $3 semaine, gaz, téléphone, tranquille. 957 Sanguinet, bon chez-soi. 866-5193.

CHAMBRE à louer pour personne âgée ou jeune fille, bas, usage cuisine. LA. 4-6601.

CHAMBRE genre appt, gaz, frigidaire, téléphone, balcon, très propre, s'adresser 1115 St-André, VE. 9-2727.

CHAMBRE, salon double, $5 et plus. Poêle, frigidaire. S'adresser 4106 St-Jacques ouest.

CHAMBRE simple, confortable, $6.00 et plus pour monsieur. 20 Roy est.

CHAMBRE double, salle chauffeurs, commères, utilité cuisine, entrée privée, vous invitons chauffeur, téléphone, 430 est, boul. Gouin, DU. 1-2005.

CHAMBRE à louer, de $7 à $11, frigidaire, poêle fournis. 525-0152.

CHAMBRES devant, lavabo, usage poêle-frigidaire, téléphone, $26 par mois. 4475 Chambord.

3 CHAMBRES DISPONIBLES DANS LOGEMENT PRIVÉ, CHAUFFÉES, 671-5400.

CONFORT de chez-soi, pour pensionnés ou autres, à bon marché. 844-9687.

FACE au parc Lafontaine, tapis mur-à-mur, entrée privée, téléphone permis cuisine, $9, $11, 521-3885. 1332 Sherbrooke est.

GENRE boudoir, cuisinette, lavabo, eau chaude, réfrigérateur, redécoré. 2647 Mentana.

GRANDE pièce à louer, meublée, TV, entrée privée, pour 1 ou 2 personnes, place tranquille, pas d'enfants, $14 semaine. 6415 Jalobert, dans l'est au nord de Sherbrooke. CL. 4-3533.

GRANDE chambre pour dame, pension et commodités, $20 par semaine, quartier tranquille, nord de la ville. S'adresser 10202 St-Urbain 387-7539. Mme Cloutier.

GRAND salon double, bien meublé, plusieurs commodités. Marquette et Rachel, LA. 1-3631, soir; Jour: 274-6774.

GRAND boudoir bien meublé, pour demoiselle. Clair, près Gouin, soir 508-6841.

GRANDE chambre à louer, pension et déjeuner. S'adresser 1479 Amherst.

GRANDE CHAMBRE pour une personne ou couple, $12. 2612 Chapleau. LA. 2-4947.

GRANDE chambre, salle de télévision privée, chambre bain moderne, douche, tout le confort désiré. Bonne nourriture. 3720 Berri.

GRAND SALON double, tout meublé, très propre. 4029 St-André, LA. 6-2965 après 6.

LIBRE IMMEDIATEMENT

5038 Ave du Parc Concierge 272-0310

NOUVEAUX BORDEAUX, près Centre d'Achats Normandie, 2 grandes, 1 Capital 8-2329, Ste-Marguerite St-Roseanne, bien meublées, tranquille, doubles ou simples. 334-2604.

POUR JEUNE FILLE, chambre à louer, cuisine, balcon, salle de bain. Côte-des-Neiges. Appeler RE. 3-0648.

PETITE chambre, meubles neufs, $7 personne travaillant si possible 6244 Denormanville. 271-6230.

PETITE chambre, $7 par semaine, bon chez-soi, 277-9247, 6633 De L'Epée.

2 PIECES, genre sous-cuisinette, poêle, eau, $216 Marquette, 661-3433 soir, 845-8923.

2 OU 3 PIECES à louer dans maison privée. Tél. 845-5637.

SALON DOUBLE, meublé ou non-meublé. Parc-Extension. Femme seulement, $12 semaine. Rivard, rond Laurier. Références 272-6007.

SALON double, $12 par semaine, 1436 Cartier. LA. 2-2257.

SALON DOUBLE, lavabo, frigidaire, bas accès, une chambre St-Vallier. Libre. CR. 4-4083, CR. 1-6081.

SALON DOUBLE, meublé, poêle, frigidaire, lavabo, dame tranquille Bordeaux - Beaubien, CR. 6-8393.

SALON double meublé, poêle électrique, frigidaire, ménage fait, 1250 St-Timothée.

$4 - $12
VALEUR INCROYABLE
DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT.
273-7949 — 271-0743

125 CHAMBRES ET PENSION

A 4220 CHRISTOPHE-COLOMB, chambre et pension, repas messieurs. Tél: 523-6777.

AHUNTSIC, chambre et pension, bon chez-soi, 10775 De Martigny, DU. 8-1424.

AHUNTSIC, chambre moderne sur devant, balcon, personne distinguée, références, 10484 St-Denis, DU. 7-2213.

ATTENTION, belle chambre propre, bonne nourriture, $18. 3131 St-Laurent. CR. 3-1859.

BONNE pension pour monsieur, soire et bonnette, 1368 Dorion. 525-2290.

302 BOUL. ST-JOSEPH Est, bonne pension messieurs, télévision, lavage. VI. 5-5698.

BOUL. ST-MICHEL, chambre à partager, lavage compris, $18. 342-1765.

COIN Beaubien et Chambord, chambre, et pension si désiré. 273-5633.

CHAMBRE et pension pour monsieur distingué. S'adresser 677-3658.

GARDE-MALADE prendrait personne âgée en pension, maison de grand luxe, nourriture excellente, voisin d'Eaton. références 279-6441.

GRANDE CHAMBRE, pension, Ste-Ursule, 70 milles, route 2. $20 semaine. CL. 5-6448.

CHAMBRE pour 2 dames à leur pension de vieillesse, campagne, confort et commodités ville, bon marché. S'adresser VI. 9-2014.

CHAMBRE et pension, prix raisonnable, 730 rue Queen, Rawdon, TE. 4-2478.

FILLES, garçons, jeux organisés, aussi camping, camp à louer, endroit idéal. PO. 6-7206.

GARDERAIS garçons ou fillette à la semaine, MO. 3-2238.

GARDERAIS enfant en pension de 3 à 10 ans, Ste-Rose. Inf: 625-6143.

HOTEL Beaulac, pension, confort, repos, cuisine canadienne. Plage. RA. 9-1021, 728-9519.

LAC MONTAGNE NOIRE, pension privée, chaloupe, $25 semaine. 334-8140.

NOMININGUE, pension. Langlois, cuisine canadienne, lavabos, eau chaude, plage, chaloupes, pêche jeux, photos. DU. 7-1070.

PENSION Eusèbe Pilon, Lac Simon, Cheneville, Qué., camps et pension, magnifique vue sur le lac, belle plage privée, tennis, 428-4105, Lac Simon, Route Calumet, Pointe-Gatineau.

PENSION d'été, Brisebois. Mme Fortunat, $25 par semaine. Bonne nourriture. 3 milles du village. Tel: CAPital 6-2329, Ste-Marguerite St-B.R. 1, Co. Terrebonne, Que.

VEUVE prendrait enfants âge scolaire, bons soins, grande cour. Montréal-Nord, 321-4092.

131 PENSIONS DE CAMPAGNE

STE-AGATHE-DES-MONTS
LAC DES SABLES
TERRASSE DES MONTS

Chambre et pension, $35, plage, ping-pong, badminton, voir photos 901 Cherrier.
LA. 3-1161

A ST-DONAT, pension renommée, site magnifique, tout confort, prix raisonnable. 276-4374.

BRISEBOIS, Mme Fortunat, $25 par semaine, 3 milles du village. Tel: CA. 6-2329, Ste-Marguerite St., cte Terrebonne, R.R. 1, Qué.

BORD eau, chambre, pension, Ste-Ursule, 70 milles, route 2. $20 semaine. CL. 5-6448.

CHAMBRE pour 2 dames à leur pension de vieillesse, campagne, confort et commodités ville, bon marché. S'adresser VI. 9-2014.

CHAMBRE et pension, prix raisonnable, 730 rue Queen, Rawdon, TE. 4-2478.

FILLES, garçons, jeux organisés, aussi camping, camp à louer, endroit idéal. PO. 6-7206.

GARDERAIS garçons ou fillette à la semaine, MO. 3-2238.

GARDERAIS enfant en pension de 3 à 10 ans, Ste-Rose. Inf: 625-6143.

HOTEL Beaulac, pension, confort, repos, cuisine canadienne. Plage. RA. 9-1021, 728-9519.

LAC MONTAGNE NOIRE, pension privée, chaloupe, $25 semaine. 334-8140.

NOMININGUE, pension. Langlois, cuisine canadienne, lavabos, eau chaude, plage, chaloupes, pêche jeux, photos. DU. 7-1070.

PENSION Eusèbe Pilon, Lac Simon, Cheneville, Qué., camps et pension, magnifique vue sur le lac, belle plage privée, tennis, 428-4105, Lac Simon, Route Calumet, Pointe-Gatineau.

PENSION d'été, Brisebois. Mme Fortunat, $25 par semaine. Bonne nourriture. 3 milles du village. Tel: CAPital 6-2329, Ste-Marguerite St-B.R. 1, Co. Terrebonne, Que.

VEUVE prendrait enfants âge scolaire, bons soins, grande cour. Montréal-Nord, 321-4092.

133 VILLEGIATURE HOTELS

AUBERGE DES 14 ILES

CUISINE EXCELLENTE, CHAMBRES SPACIEUSES, VUE SUR LAC, PLAGE, SABLONNEUSE, CHALOUPES, PEDALOS, VOILIERS, CANOES, VOYAGE DE NOCES, REPOS, ETC. INFORMATIONS MONTREAL, RESIDENCE 254-1782

AU ROCKLIFFE, Val Morin Sta, idéal pour tous, cuisine française. Tél: 322-3121 ou Montréal soir 663-2327.

AUX Sapins Verts, licence complète, orchestre, lac, chaloupes, Philippe Ouimet, Ste-Marguerite, CA. 8-2141.

A ST-DONAT, Hôtel Ritchie, motel, salle à manger, sport d'été, plage, bois raisonnable. Après 7 heures, 271-5078.

COLFORD LODGE, St-Canut, hôtel touristique, tennis, golf, équitation, "Cocktail Lounge", orchestre chaque fin de semaine. Transport gratis Montréal, départ UN. 1-3163.

CAMP LAFOND, Lac Lanthier, cours natation, canotage, gymnastique, Dessin, peinture, danse, $45 semaine Montréal, LA. 6-8052, soir. L'Annonciation 275-2053.

CANTONS DE L'EST

North Hatley, hôtel Terrasse, chambres luxueuses, bonne cuisine, piscine, moderne, taux raisonnables. Appeler: 112-819-842-9365, North Hatley

DANS DECORS enchanteurs au lac Memphrémagog, agréable pension pour personnes aimant confort, bonne cuisine, et tranquillité. Pension Bel Air, St-Hipolyte, CA. 4-4547.

DOUZE chambres modernes pour vacances et fins de semaine. Plage privée, Villa-Rosa, 450 Lachapelle, Pointe-Calumet, St-Eustache, GR. 1-9400, RU. 6-6932.

HOTEL Casa Nostra, Lac Pin-Rouge, St-Hippolyte, nouvellement hôtel. Plage idéale pour repos, cuisine canadienne, italienne. FE. 4-6891.

123 CHAMBRES A LOUER

ST-HUBERT 3087, chambre seule, lavage, repassage, télévision. LA. 2-5349.

VILLE ST-LAURENT, chambre et pension, si désiré. RL. 7-2396.

VILLE ST-MICHEL, chambre et pension à partager pour monsieur, $15 semaine. DU. 7-8442.

126 CHAMBRES ET PENSION DEMANDEES

DAME seule, distinguée, chambre commodités, ou chambre et pension. Soir 933-6833.

INSTITUTRICE à sa retraite, désire grande chambre, ensoleillée, avec pension, chez couple ou dame seule, lavabo chambre, RA. 2-4031.

129A GARDERIES

ACCEPTERAIS enfants âge scolaire, grand terrain jeux, nourriture excellente, atmosphère familiale. 665-3266.

AIMERAIS garder enfant en pension. 272-6222.

AIMERAIS prendre jeune bébé en pension, soins maternels, informations 271-8740.

DAME, ex-institutrice garderait enfant le jour, bons soins et préparation pré-scolaire. 259-3857, district Pie-IX - Hochelaga.

ENFANTS en pension de 4 ans à 11 ans, bonnes références. S'adresser: 10686 Bruxelles, Montréal-Nord.

ETUDIANTE prendrait soin 1 ou 2 enfants, durant vacances, à la campagne, après 5 p.m.: RA. 7-9796.

GARDE-BEBE experimentee prendrait bébé naissant à 1 an. $20 semaine Résidence privée. 255-0724.

GARDERAIS enfants, bon chez-soi, aussi jeune bébé, grande cour. 526-8278.

GARDERIE Alexandre, bébé 3 mois-4 ans, bons soins, Infirmière licenciée. 321-0675.

GARDERAIS enfants, âge indifférent, bungalow. Bon chez-soi, famille française. 638-5418.

GARDERAIS enfant, entre 5 et 10 ans, à la semaine, pour les vacances. 669-0760.

GARDERAIS enfant 2-6 ans, tous les jours, informations 273-5207.

GARDERAIS enfant, naissant à 9 mois, $15 semaine, tout fourni. 254-1294.

GARDERIE licenciée prendrait naissant à 6 ans, St-Eustache-sur-le-Lac. 627-0386.

129A GARDERIES

GARDERAIS enfant, de 1 à 7 ans, $10 par semaine. LA. 4-6504.

PRENDRAIS enfant en pension de tout âge. 277-5316.

PRENDRAIS enfant en pension, lundi au vendredi, 6 mois à 4 ans. 389-0805.

PRENDRAIS enfant en pension, bons soins, références. Tél: 725-2660.

PRENDRAIS enfants en pension, tous âges, pour la campagne. Départ mi-juillet, $15 par semaine. S'adresser 7023 St-André, 272-4734.

PRENDRAIS enfant en pension, très bonnes références. CR. 4-3493.

PRENDRAIS 2 enfants en pension, de 3 à 6 ans, à la semaine, sécurité parfaite, nourriture excellente, je demeure à la campagne. 674-9750.

PRENDRAIS enfant en pension, de 2 à 5 ans, près Montréal. 669-5686.

PRENDRAIS enfants en pension, 3 ans et plus, très bons soins. 388-1317.

PRENDRAIS ENFANTS, UN MOIS OU PLUS, BONS SOINS MATERNELS, REFERENCES. CR. 2-6926.

PRENDRAIS enfants en pension, 3 ans et plus, 4210 Boulevard Gouin est. 322-2788.

PRENDRAIS enfants en pension, 3 à 10 mois, bons soins. Rosecourt. RA. 1-2872.

PRENDRAIS enfants naissants jusqu'à 5 ans, Pouponnière moderne, vrai chez-soi, Garde-bébé diplômée, médecin, excellent personnel. Appelez RA. 6-9170.

PENSION d'été, Brisebois. Mme Fortunat, $25 par semaine. Bonne nourriture. 3 milles du village. Tel: CAPital 6-2329, Ste-Marguerite St-B.R. 1, Co. Terrebonne, Que.

129A GARDERIES

ACCEPTERAIS enfants âge scolaire, grand terrain jeux, nourriture excellente, atmosphère familiale. 665-3266.

AIMERAIS garder enfant en pension. 272-6222.

AIMERAIS prendre jeune bébé en pension, soins maternels, informations 271-8740.

DAME, ex-institutrice garderait enfant le jour, bons soins et préparation pré-scolaire. 259-3857, district Pie-IX - Hochelaga.

ENFANTS en pension de 4 ans à 11 ans, bonnes références. S'adresser: 10686 Bruxelles, Montréal-Nord.

ETUDIANTE prendrait soin 1 ou 2 enfants, durant vacances, à la campagne, après 5 p.m.: RA. 7-9796.

GARDE-BEBE experimentee prendrait bébé naissant à 1 an. $20 semaine Résidence privée. 255-0724.

GARDERAIS enfants, bon chez-soi, aussi jeune bébé, grande cour. 526-8278.

GARDERIE Alexandre, bébé 3 mois-4 ans, bons soins, Infirmière licenciée. 321-0675.

GARDERAIS enfants, âge indifférent, bungalow. Bon chez-soi, famille française. 638-5418.

GARDERAIS enfant, entre 5 et 10 ans, à la semaine, pour les vacances. 669-0760.

GARDERAIS enfant 2-6 ans, tous les jours, informations 273-5207.

GARDERAIS enfant, naissant à 9 mois, $15 semaine, tout fourni. 254-1294.

GARDERIE licenciée prendrait naissant à 6 ans, St-Eustache-sur-le-Lac. 627-0386.

129A GARDERIES

GARDERAIS enfant, de 1 à 7 ans, $10 par semaine. LA. 4-6504.

PRENDRAIS enfant en pension de tout âge. 277-5316.

PRENDRAIS enfant en pension, lundi au vendredi, 6 mois à 4 ans. 389-0805.

PRENDRAIS enfant en pension, bons soins, références. Tél: 725-2660.

PRENDRAIS enfants en pension, tous âges, pour la campagne. Départ mi-juillet, $15 par semaine. S'adresser 7023 St-André, 272-4734.

PRENDRAIS enfant en pension, très bonnes références. CR. 4-3493.

PRENDRAIS 2 enfants en pension, de 3 à 6 ans, à la semaine, sécurité parfaite, nourriture excellente, je demeure à la campagne. 674-9750.

PRENDRAIS enfant en pension, de 2 à 5 ans, près Montréal. 669-5686.

PRENDRAIS enfants en pension, 3 ans et plus, très bons soins. 388-1317.

PRENDRAIS ENFANTS, UN MOIS OU PLUS, BONS SOINS MATERNELS, REFERENCES. CR. 2-6926.

PRENDRAIS enfants en pension, 3 ans et plus, 4210 Boulevard Gouin est. 322-2788.

PRENDRAIS enfants en pension, 3 à 10 mois, bons soins. Rosecourt. RA. 1-2872.

PRENDRAIS enfants naissants jusqu'à 5 ans, Pouponnière moderne, vrai chez-soi, Garde-bébé diplômée, médecin, excellent personnel. Appelez RA. 6-9170.

133 VILLEGIATURE HOTELS

DOMAINE Canard Blanc, hôtel-motel, sport, nourriture, repos, vacances, camping 100 tentes, toilette à l'eau, foyers, tables, chaloupes, pédalos, skis nautiques. Lac Simon, Co. Papineau. Informations, réservations, de Montréal: AV. 3-1233.

HOTEL "Windermere", Mt-Tremblant, $40 par semaine seulement par personne pour chambre et pension. Tennis, plage, orchestre, etc. DA. 1-6563 ou direct.

LAURENTIDES, pension tranquille, agréable, bonne nourriture, adultes seulement. Tel: 681-8737 ou 722-3288.

MANOIR PINS, LAC CHARBONNEAU, CHAMBRES $15 SEMAINE. VENDREDI AU DIMANCHE $5. PO. 4-3841.

NOMININGUE, pension, Langlois, cuisine canadienne, lavabos, eau chaude plage, chaloupes, pêche, jeux, photos. DU. 7-1070.

OCEAN CITY, N. J., les appartements Nassau pour touristes, au bord de la plage. 15 South Ocean Avenue, code régional: 609-399-9632.

PARC LAFONTAINE, soirée St-Jean-Baptiste, caméra 35 mm. Ansco. Récompense promise. HU. 8-1816.

GROS montant d'argent, perdu dans le nord de St-Hubert, samedi. Récompense, RE. 7-4191; soir, 870-2305, jour.

LUNETTE corne, étui beige, homme, environ 685 boul. Décarie, St-Laurent, récompense. DU. 9-0108.

PERDU mercredi p.m. bague à diamants, de dame, centre ville, récompense, CR. 7-0706.

PETITE CHIENNE Schnauzer poivre et sel, répondant à "Milady", perdue coin Beaubien-Lacordaire, mardi soir. Récompense, 271-3454 ou 256-9132.

134 CAMPING

CAMPING AVEC PLAGE, C.M. AUBIN, FERME-NEUVE, P.Q.

LAC CHARTRAND, 6 milles pont Pie-IX, terrains camping, $1 par jour. 666-3597, 666-8722.

ST-CANUT, 6 milles de St-Jérôme, restaurant, plage, près village, terrain 50 x 50, $25 pour saison. DA. 1-6640.

TENTE ET EQUIPEMENT DE CAMPING, BON MARCHE. APPELER LA. 1-0983, APRES 5 P.M.

VOLKSWAGEN Camping 62 peu roulé, état neuf. Svelta, 4333 Rivard. 849-9863.

138 AVIS DE RESPONSABILITE

AVIS est donné par la présente à qui de droit, que tout le storage qui est entreposé au storage de Abbay Transport Enrg. sera vendu au plus offrant, dans 3 jours suivant cet avis; toute réclamation devra être faite par lettre enregistrée d'ici cette date et tout devra être payé comptant et aucune offre ne sera refusée si elle couvre la dette.

A PARTIR de cette date, je ne suis plus responsable des dettes contractées en mon nom par qui que ce soit. Jean Saindon, 669, 7e avenue, Lachine.

139 OBJETS PERDUS

CHAT SIAMOIS, PERDU DIMANCHE 24, ST-LAURENT, PRES DUTRISAC. GENEREUSE RECOMPENSE. 334-6026

PARC LAFONTAINE, soirée St-Jean-Baptiste, camera 35 mm. Ansco. Récompense promise. HU. 8-1816.

GROS montant d'argent, perdu dans le nord de St-Hubert, samedi. Récompense, RE. 7-4191; soir, 870-2305, jour.

LUNETTE corne, étui beige, homme, environ 685 boul. Décarie, St-Laurent, récompense. DU. 9-0108.

PERDU mercredi p.m. bague à diamants, de dame, centre ville, récompense, CR. 7-0706.

PETITE CHIENNE Schnauzer poivre et sel, répondant à "Milady", perdue coin Beaubien-Lacordaire, mardi soir. Récompense, 271-3454 ou 256-9132.

144 MACHINES A COUDRE

ABAISSEZ le coût de votre location. Machine à coudre de manufacture, 65-96, $6 mois: "Overlock", Blind-stitch, "Zig-Zag". LA. 6-9101. LA. 4-4824; MU. 1-6116.

AUBAINE, à louer Singer électrique, $1 par semaine. LA. 6-2847.

MACHINES 95-96 SILENCIEUSES $6.50 par mois. Machines portatives louées $4 par mois, $10 pour 3 mois. Montant réduit à l'achat. VI. 9-4282. Après 3 hrs. RU. 8-4868.

SINGERS reconditionnées, portatives, électriques, avec garantie, $29.50 277-0433.

SPECIALITE: louons machines à coudre de manufacture, parfaite condition. Albert Montpetit, 642-7802.

149 MACHINERIE

GROSS MACHINERY
GRANDE SELECTION DE MACHINES NEUVES ET USAGEES, TOURS, TOURS AUTOMATIQUES, FORUSES, RECTIFIEUSES, RAISEUSES, PRESSES, GUILLOTINES, SOUDEUSES
8 85rue Chatham — Tel: 931-1768

ACHETEZ tours, fraiseuses, faconneuses, scies mécaniques, mouleuses, perceuses, moteurs, électriques, etc. en toute confiance. Machines éprouvées au travail. Levine Machinery & Supply Co., 1708 ouest, rue Notre-Dame. WE. 3-2747.

McCORMICK MACHINERY CO.
163 MURRAY — WE. 3-3531
Appareils de ferblantier, plieuses, "lock former", laminoirs.

MACHINE à bois, planeurs, courroies, "bearings", poulies, moteurs, générateurs, scies. Eastern Machinery, 5109 Hochelaga, CL. 5-0411.

NOUS LOUONS palans à chaîne, vérins hydrauliques et de construction, scies électriques, meuleuses, scies, palans à câble, bâches, chariots d'entrepôt, compresseurs pneumatiques, pompes, presses à ballots de papier. Taylor & Sons Ltd., 450 rue McGill, Montréal.

UN PLANEUR 12 pouces sur socle, 2 forces. Un shaper Delta avec accessoires, le tout en parfait état. Téléphone VI. 5-2590, 9 à 6 heures, sauf samedi.

NOUS LOUONS sableuses de parquets, marteaux électriques, scies à chaîne, mélangeurs de ciment, cultivateurs de jardin, outils de plombier, meuleuses, sableuses, torches acétylènes, etc. Livraison rapide. Industrial Services, RI. 8-7033.

PELLE "Dominion" ¾, 2 attachements, bon ordre, $6,500. 234-4560 Vaudreuil.

157 ARTICLES DE SPORT

ARENE de lutte à vendre, informations 677-3674.

CARABINE M-1, 30 semi-automatique, au cal. 15 coups, neuve, $89.50. Tous autres modèles de fusils, carabines, pistolets, munitions à prix de gros. Intersport Firearms, 1011, Bleury. Ouvert jusqu'à 7 p.m., le jeudi et jusqu'à 9 p.m., le vendredi. Stationnement gratuit.

166 BLANCHISSAGE TAPISSAGE

A BAS PRIX, appelez Bernard Romeo, peinture générale, intérieur, extérieur, lavage. RA. 5-3150, RA. 7-8154.

AUBAINE, peinture, lavage intérieur, extérieur, spécialité: camps d'été. Estimation gratuite. RA. 9-9947.

ENTREPRENEUR, peintre, prendrait contrats à moitié prix, immédiatement. LA. 4-3412.

195 ENTREPRENEURS

ABAISSEZ vos réparations générales, spécialité: plâtre, peinture, pyroc, ouvrage garanti. Immédiatement. 288-9030.

ABAISSEZ vos rénovation de tous genres, menuiseries, cheminées, brique, bloc de ciment stucco, spécialité redresser planchers. Appeler 256-3121.

ABAISSEZ prix spécialité peinture, intérieure, extérieure, plâtre, pyroc, ciment roulé, garanti. 721-1985.

A BAS PRIX, réparation brique, mesonnerie, peinture, ciment, ouvrage général. G. Miron. RA. 9-2411.

A BAS PRIX, réparations briques, murs, cheminées, joints, ciment, peinture brique. LA. 1-6663.

A BAS PRIX, réparations pierre et brique, tirage de joints. Plastrage. 669-1749.

A.B.C. de vos réparations, installation pierre, brique, ciment, murs de soutènement, fondations contre l'eau, cheminées, chalets, ville, campagne, nettoyage, maçonnerie. Tél. 388-2127.

AUBAINE, peinture et lavage, intérieur et extérieur, estimation gratuite, 279-6747, M. Paquin, après 5.30 p.m.

AUBAINE, peinture, lavage intérieur, extérieur, spécialité: camps d'été. Estimation gratuite. RA. 9-9947.

ENTREPRENEUR, peintre, prendrait contrats à moitié prix, immédiatement. LA. 4-3412.

195 ENTREPRENEURS

ABAISSEZ vos réparations générales, spécialité: plâtre, peinture, pyroc, ouvrage garanti. Immédiatement. 288-9030.

ABAISSEZ vos rénovation de tous genres, menuiseries, cheminées, brique, bloc de ciment stucco, spécialité redresser planchers. Appeler 256-3121.

ABAISSEZ prix spécialité peinture, intérieure, extérieure, plâtre, pyroc, ciment roulé, garanti. 721-1985.

A BAS PRIX, réparation brique, mesonnerie, peinture, ciment, ouvrage général. G. Miron. RA. 9-2411.

A BAS PRIX, réparations briques, murs, cheminées, joints, ciment, peinture brique. LA. 1-6663.

A BAS PRIX, réparations pierre et brique, tirage de joints. Plastrage. 669-1749.

A.B.C. de vos réparations, installation pierre, brique, ciment, murs de soutènement, fondations contre l'eau, cheminées, chalets, ville, campagne, nettoyage, maçonnerie. Tél. 388-2127.

AUBAINE, peinture et lavage, intérieur et extérieur, estimation gratuite, 279-6747, M. Paquin, après 5.30 p.m.

APPELER Edmond Loiselle contracteur, pour tous genres d'ouvrage en menuiserie, duplex, bungalow, etc, construit ou heure. 669-0615.

APPELEZ réparations cheminées, pierres, blocs, plâtrage, stucco, garage, piliers, solliveaux, chalets, peinture, estimation gratuite. CR. 2-4446.

APPELEZ VI. 4-5494. REPARATION GENERALE, COUVERTURES, CHEMINEES, BRIQUE, CIMENT, STUCCO, MENUISERIE, PLATRE, PEINTURE, REMPLACER SOLIVEAUX, PILIERS FONDATIONS, FER ORNEMENTAL, LEVER MAISONS, HANGARS, CREUSER CAVES, GARAGES.

ATTENTION propriétaires. Abaissez le coût de vos travaux en confiant vos réparations de plâtre, joints ex-proc, ciment roulé, stucco, menuiserie, ouvrage général. 272-4439.

BAS PRIX, lever, redresser maisons, changer poutres, creuser cave, Expert fondation. CL. 9-6651.

CONTRACTEUR FINITION EXTERIEURE (STUCCO, PIERRE ET SOLAGE). CR. 6-1575.

ENTREPRENEUR général en construction, neuf ou réparation, plan fourni si désiré. Le soir seulement. Ouvrage garanti. 273-3953.

ENTREPRENEUR EN PLATRE, PEINTURE, CIMENT ET STUCCO, PRENDRAIT CONTRAT VILLE, CAMPAGNE. WE. 3-0439.

EPARGNEZ 30% sur réparations, brique, pierre, joints, cheminees, garantie 5 ans. LA. 4-7900.

REPARATIONS générales, pierre, brique, ciment, caves, menuiseries, redresser planchers, solliveaux, RA. 1-0025.

196 EXTERMINATION VERMINE

ABATTRE tous insectes, rats et souris. Ouvrage fait par des experts licenciés. Provincial Pest Control Inc. etablie depuis 33 ans. Service 24 hres. WE. 2-5066.

RATS, souris, coquerelles, etc. Estimation gratuite. Résultats garantis. Satisfaction ou non paiement. Service Sanitaire Hygiénique, RE. 1-6149.

203 GARDES-MALADES

AIDE-GARDE-MALADES demandée. Fabreville Nursing Home, 627-3572.

AUXILIAIRES ou gardes-bébés licenciées, pour hôpital privé dans Ste-Geneviève, expérience en pédiatrie. Appeler entre 2 et 4 p.m., 626-6621.

AUXILIAIRES licenciées bilingues, pour hôpital médical prive, 3 jours semaine. 288-9176.

GARDE-BEBES avec expérience, licenciée. RA. 8-9170.

206 IMPRIMERIE

HEIDELBERG NEUVE, 15½ x 20½, CAUSE DEPART. JACQUES, RE 1-7775.

215 MENUISERIE EBENISTERIE

ABAISSEZ le coût de vos réparations, menuiserie générale, estimation gratuite. RA. 8-1201.

BALCONS, armoires, cuisines modernes, soubassements tous genres, reparations, menuisier compétent. LA. 5-6682.

MENUISERIE générale, contrat, portes, châssis, escaliers, balcons, aussi fer ornemental. CL. 6-9190.

REPARER, faire à neuf, armoires cuisine, galerie, clôture, coupe-froid métalliques pour fenêtres et portes en bois. DU. 8-3857.

216 TUILE

TUILE MOSAIQUE
Pour travaux tuile, céramique, mosaique, marbre, terrazzo. Téléphone 655-5584.

221 PEINTURE

ABAISSONS prix, peinture générale intérieur, extérieur, ouvrage garanti. 935-9475.

ACHETEZ bonne peinture moitié prix $1.15 et plus le gallon. Livraison. 6024 Papineau. CR. 2-4418.

SEMI-LUSTRE, blanc, 1ère qualité, 1,500 couleurs au choix. $4.75 le gallon. 1308 Laurier est. 524-3921.

VENTE SENSATIONNELLE
Milliers de gallons des meilleures marques Sherwin-Williams, Canada Paint, Martin-Senour, Lowe Brothers, C.I.L., Brandram-Henderson, à moins que la moitié du prix du gros. Livraison gratuite. 6210 Papineau, CR. 2-1033.

222 TAPIS

A BAS PRIX, TAPIS DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER. FACILITES PAIEMENT. 255-1429; 665-3710.

NETTOYAGE, lavage de tapis à domicile. Estimation gratuite. Appeler 728-4948.

TAPIS toutes sortes, installation mur à mur, par poseur expérimenté. VI. 4-7284.

223 PLANCHERS

A $2.75
et plus, appartements sablage sans poussière. Ouvrage garanti. LA. 1-6432.

A $3
APPT SABLE SANS POUSSIERE, POSAGE PLANCHERS TUILE. OUVRAGE GARANTI. LA. 6-5032

A BAS PRIX, posage, sablage, finition. Vieux et neuf. Appeler à RA. 9-7590.

ABAISSEZ vos dépenses, planchers sables, finition naturelle. Travail d'expert. Prix modique. LA. 1-5873.

ABSOLUMENT vrai, expérimenté, sablage planchers, bonnes conditions, machines modernes. Jour, soir, LA. 4-7386.

A BAS PRIX, bonnes conditions, sablage planchers, finition. Machines modernes. LA. 1-4585.

ABSOLUMENT expérimenté, sablage planchers. Bonnes conditions. Machines modernes, sans poussière. LA. 2-5823.

APPARTEMENT sable sans poussière, $3 et plus, travail jour et soir. RA. 2-1077.

AUBAINE, posage, sablage, finition, réparation. Planchers bois franc. Jour, soir: DU. 7-5383.

ESTIME gratuit, planchers sables, finis naturel, nouveau procédé sans odeur. 331-1665.

PLANCHERS, sablés, laqués, cirés, finition complète, $6 la pièce. CR. 7-8020.

224 CHAUFFAGE PLOMBERIE

PLOMBERIE, chauffage air chaud, à bas prix. Ouvrage garanti. CR. 4-0461.

228 REMBOURRAGE

ABAISSONS LES PRIX
QUINTAL CHESTERFIELD CO.
Neuf et réparation, termes faciles. Chesterfields, davenport, sectionnels, 2115 est, Ontario. LA. 3-0736.

CHESTERFIELDS rembourrés par meilleurs experts. Chaises cuisine, $3.50. Rembourrage Philip, CR. 2-5631, 9 à 9 heures (aussi dimanche).

BECHARD, faites recouvrir votre chesterfield, prix modique, estimation gratuite. LA. 4-8132, soir: CR. 9-1140.

LEGAULT REMBOURREUR. Enregistre. Spécialiste chaises chromées, chesterfields, estimation, livraison gratuite. RA. 7-3148. Soir, DU. 1-1743.

LEGAULT CHESTERFIELD
Rembourrez votre mobilier pour la moitié du prix du neuf. Estimation, livraison gratuites, RA. 1-4987, Soir, DU. 1-1743.

MEUBLES bonne qualité. Kroehler, Simmons, Snyder, etc. réparés avec soin. Demandez nos échantillons, estimé gratuit. Boyer, RA. 2-4625.

229 REPARATIONS DIVERSES

REPARATION et rénovation, galeries, escaliers, en bois et ciment. Après 5 heures, samedi et dimanche toute la journée. 10,185 Waverley. Tel: 387-6046.

RENOVATIONS extérieures, bon prix, pierres, briques, cheminées, ilrage joints, estimés gratuits. CL. 9-9427.

REPARATION générale dans tuiles, céramique, terrazzo.
Pour nettoyer planchers marbre, terrazzo. Appeler
SPECIALTY REFLEX SHINE
627-0585

SPECIALITE, réparation de plâtre, ouvrage garanti. DU. 9-2695.

232 TERRE A JARDINAGE

A BAS PRIX, terre brune, noire, excavation, gazon, étendus gratuits. RA. 7-2600.

ACHETEZ GAZON AU PRIX DU GROS. 18c LA VERGE. LIVRAISON GRATUITE. DA. 1-6892.

GAZON à la verge, à vendre. Livré ou sur le champ, petite ou grande quantité. RA. 8-8324.

GAZON, terre brune, noire, petite ou grosse quantité. Livraison partout. RA. 7-2873.

POSONS gazon, nivelage. Prix avantageux. Travail garanti, estimation gratuite. 331-5373, 331-2913.

232 TERRE A JARDINAGE

TERRE de jardinage à vendre aux voyages. Tél. DA. 1-6250.

TERRE noire ou jardinage préparée au sac, voyage, tourbe, rocailles. 322-7730.

TERRE dure, 120 arpents, 60 arpents sablonneux, 2 cours d'eau, autres 60 arpents pouvant faire pelouse, 10 milles Joliette. S'ad

240 AUTOS A VENDRE 240 AUTOS A VENDRE

ARBOUR Automobile Ltée Dépositaire RAMBLER

Ambassador — Classic — American

La voiture de l'année

4 DEMONSTRATEURS 1963

de 2,000 à 4,000 milles

A PRIX TRES REDUIT

62 Mercury hardtop $2850
2 portes, 14,000 milles, équipé au complet, état de voiture neuve.

62 Rambler déc. $2600
11,000 milles, sièges baquets, ceinture sûreté, automatique, servo-direction, différentiel jumelé, pneus blancs, lave-vitre.

60 Rambler Classic $1350
Sedan, automatique très propre. En parfait état sur tous rapports.

58 Rambler Classic $ 850
Sedan, très propre. Parfaite condition sur tous rapports.

MODELES EUROPEENS

62 Volkswagen $1350
Radio, 9000 milles, état de neuf.

61 Volkswagen $1100
Radio, 21,000 milles, état de neuf.

61 Hillman sedan $1100
Automatique, 16,000 milles, modèle de luxe.

58 Volkswagen $ 550
Très propre, très bon mécanisme.

59 Zephyr sedan $ 950
6 cylindres, très propre, en parfaite condition

59 Hillman sedan $ 650
Très propre, en parfait état sur tous rapports.

AUTRES MODELES

61 Chevrolet $1595
Sedan, 6 cylindres, condition exceptionnelle, bas millage.

61 Pontiac coach $1595
6 cylindres, condition exceptionnelle, bas millage.

59 Pontiac coach $1150
Radio, très propre, en parfait état sur tous rapports.

59 Meteor Montcalm $1250
Automatique, radio, servo-direction, parfait état sur tous rapports.

58 Oldsmobile hardtop $ 950
4 portes 88, automatique, très propre, belle condition.

57 Pontiac coach $ 750
6 cylindres, radio, très propre en parfait état.

58 Dodge coach $ 750
6 cylindres, radio, très propre en parfait état.

55 Chevrolet coach $ 450
6 cylindres, très propre, très bon mécanisme.

STATION WAGON

58 Rambler Classic $1295
4 portes, 6 cylindres, automatique, radio, servo-direction, propre.

Studebaker 4 portes $1395
Automatique, radio, très propre en parfait état sur tous rapports.

57 Dodge V-8 $ 750
Automatique, radio, très propre en parfait état, sur tous rapports.

10305 PAPINEAU -- DU. 1-2378

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 hres

JE SUIS LA FINANCE

JE SUIS EN POSSESSION DE PLUSIEURS VOITURES REPRISES DE FINANCE, QUE JE LAISSERAIS ALLER POUR LA BALANCE DES PAIEMENTS, DONT PLUSIEURS MODELES, DE CONVERTIBLES, ET DE TOITS RIGIDES, DE 1952 A 1963. APPELER PERSONNELLEMENT M. NORMAND, RE. 9-0773.

AUTOS USAGEES A VENDRE

METEOR 54
FORD 55 - 56
DODGE 54
STUDEBAKER 56
PONTIAC 53 - 54

Toutes ces voitures sont en bon état
819 EST, RACHEL

PONTIAC ET BUICK 63

PRIX $2,379 ET PLUS

25 Pontiac, Buick neufs, choix modèles, couleurs. Termes, échange acceptés. Informations : CL. 6-7935.

CHEVROLET 59, 27,000 milles, condition parfaite, venez voir, Aubaine. Soir, 482-5970. Jour : 256-0177.

CHEVROLET 1954, moteur bonne condition. Tél. 663-2148.

CHEVROLET Biscayne 61, 6 automatique, particulier, vendrais cause maladie. 721-7386.

CHEVROLET 1957, refait à neuf, très propre, $750. 5737 Sherbrooke est. 259-3282.

CHEVROLET 55, convertible, roue continental, bon mécanisme, automatique, V8. Aubaine. Joe. 277-0983.

CHEVROLET station wagon, 4 portes, standard, radio, power-steering, parfaite condition, peu de millage. Particulier, $1,650. 8413 St-Gérard.

CHEVROLET Delray 1958, 8 cylindres, automatique, pneus blancs, bonne condition $700. 5241 St-Dominique. CR. 4-2712.

CHEVROLET 1952, bonne condition, $90. Dodge 1959, automatique, radio, propre, $425. 729-0063.

CHEVROLET Bel-Air 1956, automatique, radio, très très propre, $550. MO. 9-4952.

CHEVROLET coach 1962, pour seulement $1,950. Paul Letourneau, CL. 9-4611.

CHEVROLET 1961, très propre, convertible, 6 cyl. power steering et brake. Pour $2,395. Louis Marchand, CL. 9-4611.

CHEVROLET 59, 2 portes, 6 cylindres, standard, 1 seul propriétaire, Joe. 277-0983.

CHEVROLET 61, automatique, comme neuf, très bonne condition, 256-0502.

1959 CHEVROLET sedan, automatique, mécanisme A-1, peinture originale, aubaine à ne pas manquer, LA. 6-3331.

CHEVROLET 1961, 6 cylindres, automatique, radio, avec ou sans comptant. LA. 6-3331. Aubaine.

CHEVROLET sedan, 1960, 6 cylindres, automatique, peinture originale. Un propriétaire. Financerais. Avec ou sans comptant. LA. 6-2814.

CHEVROLET (2), 1963. Spécial, aucun comptant requis. 1924 Delorimier. LA. 2-1131.

CHEVROLET 1957, sedan, spécial, aucun comptant requis, 1824 Delorimier. LA. 2-1131.

CHEVROLET 1960, sedan. Spécial, aucun comptant requis. 1824 Delorimier. LA. 2-1131.

CHEVROLET Impala 1960, 4 portes hard-top, automatique, radio, comme neuf, $1,475. 671-7027.

CHEVROLET 56, automatique, 4 portes, mécanique en ordre. DU. 9-2944.

CHEVROLET 1960, à 2 portes, automatique, radio, peinture neuve, parfait ordre, pour le balance des paiements de la finance, seulement $43.00 par mois. Tél. FE. 1-2121.

CHEVROLET 1962, Bel-Air 2 portes, radio, vrai petit bijou, pour la balance des paiements de la finance, seulement $55 par mois. 331-2121.

CHEVROLET 1958 coach, financerais à $38 par mois. 681-1660.

CHEVROLET 1957, hard top, automatique, radio, peinture neuve, pour balance des paiements seulement $29 par mois. Tél. 331-2121.

CHEVROLET 1957, coach, parfait, $50. Comptant $34 mensuel, Echange accepté, 526-5551.

CHEVROLET 1958, Particulier, parfait, radio, finance si désiré. 681-2867.

CHEVROLET 1959, automatique, radio, modèle Impala, très propre, à sacrifice pour la balance des paiements de la finance, seulement $39 par mois. Tél. FE. 1-2121.

CHEVROLET, 1956, Sedan, propre, bon ordre, radio, pneus neufs, particulier, DU. 9-1927.

CHEVROLET 1957, automatique, radio, Petit comptant, termes faciles. Prix $675. MU. 8-2694.

CHEVROLET 1959 Biscayne, 2 portes, 42,000 milles, tout paye, cause besoin argent, 1145 Marmier, OR. 7-6671.

CHEVROLET 1959, noir et blanc, convertible, 6 cylindres. LA. 2-1205.

CHEVROLET 1958, automatique, 4 portes, propre, particulier, 6 cylindres. DU. 7-4021.

CHEVROLET 1955, sedan 4 portes, 6 cylindres, transmission ordinaire, tous accessoires. Mécanisme, carrosserie, peinture, pneus, rembourrage, tout est en parfait état. Comme neuf. $450. Particulier, 272-4396, 7114 St-Laurent.

CHEVROLET 1959 Biscayne, 2 portes, 42,000 milles, tout paye, cause besoin argent, 1145 Marmier, OR. 7-6671.

CHEVROLET 1959, noir et blanc, convertible, 6 cylindres. LA. 2-1205.

CHEVROLET 1958, automatique, 4 portes, propre, particulier, 6 cylindres. DU. 7-4021.

CHEVROLET 1955, sedan 4 portes, 6 cylindres, transmission ordinaire, tous accessoires. Mécanisme, carrosserie, peinture, pneus, rembourrage, tout est en parfait état. Comme neuf. $450. Particulier, 272-4396, 7114 St-Laurent.

CHEV. 1957, 2 PORTES, EXCELLENTE CONDITION $22 PAR MOIS. 387-4558

CHEVROLET 54, Dodge 54, Plymouth 55, $15 comptant, $15 mensuel, 259-0353.

CHEVY II, 1962, en parfait ordre, tout équipé. S'adresser RA. 2-5308.

CHRYSLER Imperial 1956, comme neuf, sedan, hardtop, après 7 hres, 5113 Papineau.

(CHRYSLER SARATOGA 1959) complètement équipé, automobile de showroom, petit comptant, Jean Michaud, 254-5144, 663-3941.

CHRYSLER 1957, 4 PORTES, HARD TOP, MOTEUR NEUF, EXCELENTE CONDITION. APPELER A NA. 6-4152.

CHRYSLER 1956, moteur neuf, besoin un peu réparations sur carrosserie. Faut vendre. Soir, DU. 9-1982.

CHRYSLER, New Yorker, 1957, complètement équipé, 5095, 16e avenue Rosemont. Tél. : 721-1514.

CHRYSLER 1959, 4 portes, hardtop, automatique, radio, très propre. Echange et termes. Forest, 3432 Masson.

CHRYSLER 1956, $250., très propre. CR. 1-8387; 7519 Delanaudière.

CHRYSLER, Windsor, 1955, automatique, aucune offre raisonnable refusée, très propre, bonne condition. Tél. : 677-1821.

CHRYSLER 1961, hard-top, impeccable, échange et termes aceptés. 526-5551.

CITROEN 59, $350, en bonne condition, OR. 7-4645.

CITROEN, 60, I.D. Station-wagon, chaufferette, confort, très bon état, aubaine. Apeler : 272-1516.

CITROEN 1960, wagonnette, 2 cv, 24,000 milles, $300, 626-4432.

COMET 1961, TRES PROPRE, $1,500. TEL. 527-0532.

COMET blanc, 1961, 2 portes, de luxe, automatique, très bonne condition, très peu millage, jamais sorti hiver. Après 5 heures, appelez DO. 5-2030.

COMPTANT $39
Vauxhall super de luxe 60, balance $7.60 par semaine, taxe et licence incluses. Echange accepté. RE. 1-7303.

$10 COMPTANT
Zephyr 1959, sedan, équipé au complet avec garantie, 30 mois pour payer.
M. L. CARDINAL CR. 3-4211

$23 COMPTANT
Buick Roadmaster 1955, puissante, équipé, $6 par semaine.
7830 DECARIE RE. 9-3693

$27 COMPTANT
Pontiac 1958, 4 cylindres, transmission standard, $23.60 par mois.
7830 DECARIE RE. 9-3693

$95 COMPTANT
Pontiac Parisienne décapotable 1962, tous servo-mécanismes. Garantie.
7830 DECARIE RE. 9-3693

COMPTANT $79
Pontiac 60, sedan, très propre, balance $10.70 par semaine. Echange accepté. RE. 1-7303.

$39 COMPTANT
Pontiac '57, équipé, balance $27 par mois. Termes et échange acceptés.
BARRETTE — WE. 7-8951

$37 COMPTANT
Dodge '59, équipé. Balance $31 par mois. Termes et échange acceptés.
BARRETTE — WE. 7-8951

$71 COMPTANT
Pontiac '59, équipé. Balance $47 par mois. Termes et échange acceptés.
BARRETTE — WE. 7-8951

$27 COMPTANT
Chevrolet '55, équipé. Balance $21 par mois. Termes et échange acceptés.
BARRETTE — WE. 7-8951

$39 COMPTANT
Ford '58, équipé. Balance $29 par mois. Termes et échange acceptés.
BARRETTE — WE. 7-8951

COMPTANT $21
Chevrolet 1957, sedan, radio, très propre, balance $6.30 par semaine. Echange accepté. RE. 1-7303.

$50 Comptant
56 Dodge automatique, radio, $375
M. Touchette — 389-9060

GRANDE VENTE DU MOIS CHEZ CLERMONT Motor Ltée

★ Votre nouveau concessionnaire ★

CHEVROLET — CHEVY II
CORVAIR — OLDSMOBILE — ENVOY
CAMIONS CHEVROLET

Voitures usagées

''OK''

62 CHRYSLER $3195
Saratoga, hard-top, 2 portes, équipé au complet. Blanc, intérieur rouge.

62 OLDSMOBILE $3195
Super 88, Sedan, équipé au complet, une belle voiture.

62 Plymouth $2195
Belvedère hard-top, 2 portes, 6 cylindres, automatique, comme neuf.

61 CHRYSLER $2395
Saratoga, sedan, équipé au grand complet, très propre, moteur 250 hardtop, tout équipé.

62 VALIANT V100 $1745
coach, transmission ordinaire, comme un neuf.

62 VAUXHALL $1445
Sedan, radio, très propre.

61 METEOR $1645
Sedan, 6 cyl., automatique, radio, très propre.

61 VOLKSWAGEN $1095
De luxe, coach, radio, en très bon état.

61 CHEVROLET $1745
Sedan, 6 cylindres, transmission ordinaire.

60 CHRYSLER $2295
Imperial, sedan, tout équipé.

60 CHRYSLER $1995
Saratoga, 2 portes, hardtop, équipé.

59 CHEVROLET $1395
Sedan, 6 cylindres, automatique, radio

60 VAUXHALL $ 895
Sedan, Victor, radio, propre.

60 CHEVROLET $1795
Station-Wagon, 4 portes, équipé au complet.

61 Studebaker $1495
Lark, Sedan, 6 cylindres, automatique, radio, très propre

59 OLDSMOBILE $1595
Super 88, sedan, équipé au complet.

SPECIAL

61 NASH $ 545
Métropolitain, convertible.

59 METEOR $ 645
Sedan, 6 cylindres, automatique.

59 VOLKSWAGEN $ 395
Van en très bonne condition.

58 CHRYSLER $ 595
Sedan équipé, au complet.

5363 rue St-Denis

CR. 4-7497 CR. 9-6301

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures

COMPTANT $700
BALANCE $5.00 PAR SEMAINE

Volkswagen 56 Deluxe	$319
Chevrolet 57 sedan	$439
Meteor 56 sedan	$179
Dodge 55 sedan	$139
Chevrolet 53 sedan	$ 79
Plymouth 59 Fury	$539
De Soto 54	$ 99

TAXE et LICENCE INCLUSES

Beaucoup d'autres à votre choix
RE. 1-7303 — RE. 1-7304

CONSUL 1960, vrai bijou, peu de millage. Aucun comptant.
LAURENCE 274-4386

CONSUL Capri, démonstrateur. Garantie de char neuf. Aucun comptant.
M. LAURENCE 274-4386

CONSUL 57, 2 couleurs, très propre, prix $395. Appeler : MI. 5-3425, Pierre David.

CONSUL "315", 1962

Auto de particulier. Obligé de vendre. Radio, 5 pneus blancs neufs. Auto en parfaite condition. Prix $1500. Pour informations LA. 1-9720.

CONSUL sedan 62, propre comme neuf, toute offre raisonnable acceptée, 256-0502.

★ CONVERTIBLE ★

Chevrolet 1961 Impala, équipé avec automatique, radio, tapis blanc, lave-vitres, Bawolets " Fender Skirt ", lumières de recul, lumière sur ailes arrière, 2 miroirs, antenne arrière, gros disques de roues de luxe, etc. Un seul propriétaire, seulement 17,600 milles, mécanisme et carrosserie comme neufs, extérieur rouge et blanc avec toit noir, intérieur rouge et blanc. 5 pneus flambant neufs. 2 pneus à neige. Faut voir pour apprécier.

APPELER C. DUVAL,
LE JOUR : VI. 4-3711, LOCAL 165
LE SOIR : PO. 7-8301

CONVERTIBLE, Cadillac 1953, blanc, tout équipé, $650., particulier, après 6 P.M. CR. 7-7083.

CONVERTIBLE, blanc, Mercury 1957, moteur et toit neufs, tout automatique, particulier. PO. 8-5002.

CONVERTIBLE Morris 1958, radio comme neuf, RA. 1-9193.

CONVERTIBLE Morris Minor 500, 1956, Toit neuf, très bonne condition, $275. 331-2979.

CONVERTIBLE 1958, Meteor Rideau 500, automatique, très propre, peinture originale. Particulier, $1150. 768-7971 ou 366-3126.

CONVERTIBLE V-8, Pontiac 1960, tout automatique, vitres, sièges, transmission, etc., $2,195. Termes faciles. CR. 6-5519, 5860 Papineau.

CONVERTIBLE Ford 1957. Excellente condition. Aucun comptant.
M. LAURENCE 274-4386

CONVERTIBLE Zodiac Zéphyr Consul. Excelente condition. Aucun comptant.
M. LAURENCE 274-4386

CONVERTIBLE Sprite 1962, bas millage, à sacrifier pour la balance de la finance, 331-2120.

2 - 1961 CONVERTIBLES, Chevrolet, 1 - 1960 convertible Oldsmobile. Demandez M. Legault. DU. 7-2551.

CONVERTIBLE Ford 1962, automatique, tout blanc, intérieur rouge. Vendrais pour la balance de la finance. $62.83 par mois. 681-1669.

CONVERTIBLE 1962 Pontiac, rouge, toit blanc. Voiture de prestige, bas millage, pour seulement $2,995, à 2955 boul. Laurentien, angle Salaberry.

CORVAIR 1960 en très bonne condition, réelle aubaine, pour information, 1155 rue Victoria, St-Lambert, OR. 1-8613.

DAME, cause mortalité, Meteor 1957 sedan, 1 propriétaire, sacrifierait, 525-9252, soir, RA. 7-0397.

DAME vend Chrysler 1951, parfait, $300. Echange accepté. RA. 5-1549. DU. 9-0348.

DEMONSTRATEUR
Mercury 1963, 2 portes, hardtop, blanc, 24,000 milles de garanti ou 2 ans. Aubaine incroyable. Jean Michaud, 663-3941.

DE SOTO 60, Super de Luxe, état neuf, particulier, 681-0227.

DE SOTO 59, hard top, 4 portes, tout equipe, parfaite condition. DU. 9-3964.

DODGE 1955, sedan 4 portes, tous accessoires, 6 cylindres, transmission ordinaire, en bon état. Visible en tout temps, $350 ou la meilleure offre. 388-4034. 375 Jarry est.

DODGE 53, $100, 4455 Lafontaine.

DE SOTO 1957, excellente condition, tout équipée, 23,000 milles, $1,050. Appeler : DU. 7-1385 entre 6 et 7 p.m.

DODGE 1957 très propre, mécanisme parfait, vendrais $300, comptant, termes. LA. 2-2293.

DODGE 1956, 2 portes, $100. CR. 1-6500

DODGE 1953, $125, 844-5014, après 6 p.m.

DODGE 55 V-8, excellent état, pneus, moteur neufs, etc. Pour vente rapide : $200. Composer après 7 p.m. 527-2719.

DODGE 1956, moteur remis à neuf, automatique. Particulier, Aubaine. PO. 8-3639.

DODGE 1956, de luxe, propre, bonne condition, sacrifiera 1ère offre raisonnable. MO. 9-0054.

DODGE 1960, comme neuf, automatique, radio, $95. Comptant $49 mensuel, 526-5551.

DODGE 1956, Mayfair automatique, hard-top, en bonne condition, RE. 9-3804.

DODGE 57-58. Très bonne condition. Aucun comptant.
M. LAURENCE 274-4386

DODGE Sedan 56, standard, De Soto 54, automatique, radio, Bon marché. 387-5373.

DODGE 1956, PROPRE, $280. 4536 HUTCHISON. CR. 7-2444.

DODGE Custom Royal, 2 portes, hard top, automatique, radio. Parfait. $475 DU. 7-2433.

DODGE 1954, moteur, batterie et clutch neufs, radio, bons pneus, $80. 2321 de Lorimier, avant 2 hres p.m.

DODGE ROYAL 1957, hard top, tout equipe, $400. Après 6 p.m. LA. 1-4601.

DODGE 1954, en bonne condition, prix $125. Pour informations : CR. 7-2516.

'57 Dodge, 4 pneus neufs $295
'55 Meteor, sedan $150
'54 Plymouth, station wagon $175
'54 Pontiac, sedan $160
'53 Meteor, sedan $50
'58 Renault, sedan $195
'57 Volkswagen, coach, radio $395
2122 ONTARIO EST
COIN DLORIMIER

DODGE 1956, Prix $250. Vespa 1959, $150. Informations 277-7761.

DODGE 1954, bien propre, à bon marché. RA. 7-5053.

DODGE 1954, en bonne condition. Pneus neufs. $175. Chevrolet 1951, $75. 729-0063.

ECONOLINE VAN autobus 1962, très propre, faut absolument vendre. Seulement $58 par mois. FE. 1-2123.

ENVOY 1961 Station wagon $995. Envoy 1961, sedan $995. Termes faciles.

ENVOY Station Wagon 1962, 8,000 milles. Particulier, PO. 9-3049; NA. 2-7212.

ENVOY 1960 de luxe, 28,000 milles, 4 portes, très propre. 272-5333.

ENVOY 1962, station-wagon, comme neuf. Aucun comptant. Balance en 36 mois.
M. PAUL CR. 3-4212

FALCON 1961, sedan, automatique, radio, $1,495, termes faciles. CR. 6-5519, 5860 Papineau.

FALCON 1962, station wagon, automatique, radio. Seulement 9000 milles. A sacrifier. OL. 9-8723.

FALCON 60, 4 portes, transmission automatique, radio, après 7 heures. ME. 7-7862.

FAUT VENDRE
Rambler 1957 Station Wagon $495. Meteor 1956 coach $275. Metropolitain 1956 hardtop $295. Pontiac 1953 sedan automatique $295. Termes faciles. CR. 6-6519. 5860 Papineau.

FORD Galaxie 62, automatique, 6 cylindres, radio, 50 Bernard ouest, CR. 7-7818.

FORD 1961, automatique, très propre, pour la balance des paiements de finance, seulement $46 par mois. FE. 1-2122.

FORD 1957, convertible, $900. Très bonne condition. 688-3682.

FORD 1952, 4 bons pneus, sacrifierais $100. VI. 5-8597, après 6 p.m.

FORD Sedan V-8 1959, transmission standard, parfaite condition, 571 Goyond, CR. 9-4062.

FORD 1957 Fairlane, 4 portes, peinture 2 tons, très bon état, tous accessoires, conduite rapide, faut le voir, $575; pourrait accepter une vieille auto si nécessaire, particulier, 937-5687. 1460 St-Antoine.

2 FORD 54, $90 chacun. Dodge 53, $50 S'adresser: 1778 Marquette.

FORD 1961, coach, radio, transmission automatique, bas millage, très propre, $1,650, 849-9847.

FORD 1956, V-8, 2 portes, standard, très propre. LA. 1-6183.

FORD 1959, 6 cylindres, bas millage, très bonne condition, $1,000. 293, 85e avenue, Chomedey. Tél. 681-5215.

FORD 1955 automatique, particulier, très propre, 677-8098.

FORD 1956 hard top, 2 portes, standard, en bonne condition. CL. 4-7010.

FORD 1954, PRIX $150. APPELER A DO. 6-6625.

FORD sedan 1954, peinture neuve, à bon prix, 10433 Pie-IX.

FORD 1961, bonne condition, Fairlane 6 cylindres, particulier, 728-3380.

FORD sedan 1959, 4 portes, 6, 13,000 milles, standard, bonne condition. OR. 1-8514.

FORD 'Country' sedan, station wagon, V-8, automatique, 387-8500.

FORD 1955, 2 portes, radio, bonne condition, propre comme neuf. 524-6753.

FORD Fairlane, 1955, sedan, standard tout équipé. 2152 Lebrun. CL. 6-3198.

1960 FORD Fairlane 500, blanc, intérieur bleu. Vraie belle aubaine. LA. 6-3331.

FORD 1959, sedan, automatique. Bon état. Prix raisonnable. Doit vendre. LA. 6-3331.

FORD 1959, station-wagon, automatique, prix $375. Appeler à 525-9679, après 6 p.m.

FORD 1956, ordinaire, coach V-8, avec peinture neuve, moteur remis au point, en parfait état partout $400; visible en tout temps; particulier 2557 ouest, St-Antoine, 932-4930.

FORD Custom built, convertible '55, moteur de Thunderbird converti pour la course, 3 vitesse floor shift, bucket seats, $1800 ou meilleure offre. 331-1736, entre 6 et 8 seulement.

FORD 1958, 6 cylindres, standard, 4 portes, bon ordre, $575. DU. 7-2433.

FORD Custom, 4 portes, peinture et engin neufs. Très bonne condition. S'adresser à Autolav, 9750 Lajeunesse.

FORD 1959, station wagon, 4 portes, automatique, radio. Balance en 30 mois.
M. PAUL CR. 3-4212

FORD 1958, 6 cylindres, petit comptant, termes faciles. Prix $685. MU. 8-2694.

FORD 1958, Fairlane 500, très propre, 6847 Boyer.

FORD Fairlane, 1958, 6 cylindres, automatique, 2 portes, hard-top, radio, bon prix. 389-0219.

FORD 57, station-wagon, tous accessoires, automatique, radio, 6 cylindres, mécanique parfaite. Carrosserie en excellent état, intérieur très propre. Besoin d'argent, faut vendre, $550. Particulier, un seul propriétaire. 3480 Masson, apt 3. RA. 7-2922.

FORD Galaxie 500, 1962, convertible, cause maladie, 4 pneus neufs très bas millage, pour inf. Roger Charon, 521-1471.

FORD 49, bon mécanisme, très bon marché. S'adresser 4310 Iberville.

GALAXIE, démonstrateur. Garantie de char neuf. Aucun comptant.
M. PAUL 274-4384

HAWK Studebaker 1962, tout équipé, parfaite condition. Particulier, 276-2271 jour. 389-3135 soir.

HILLMAN 1959, à vendre, en parfait ordre, aubaine. 1582 Fullum, LA. 4-1374.

HILLMANN 60, de professeur, très propre, radio. Tél. 768-1720.

MG 1959 convertible sportcar, tout équipé, MO. 9-3354. M. Sicard.

M.G. T.F. 1955, ROUES DE BROCHE, RADIO, TRES BONNE CONDITION, APRES 6.30 WE. 3-9931.

M.G. 1960, très propre. 4371 Beaubien, appt 2.

M.G.A. 1961, parfait état, Conditions faciles. Cause départ. Téléphoner 735-1049, après 6 p.m.

MERCURY 1958, tout équipé, comme neuf $895. OR. 1-9597.

MERCURY 1953, V8, automatique, 4 portes, excellent état mécanique, $150. MI. 5-0208.

MERCURY 1956, 2 portes, hard top, automatique, servo freins, servo direction, radio. RA. 9-2692.

MERCURY Monclerc, hardtop, tout équipé, échange accordé, Appeler MI. 5-3384.

MERCURY hard top 1957, 4 portes, bonne condition bon marché. 962 Duluth.

METEOR 1958, CONV. NOIR, INTERIEUR ROUGE, TOUT EQUIPE, CONDITION EXCEPTIONNELLE, $35 PAR MOIS.
387-4558

METEOR 1955, automatique, radio, propre, 4 portes, bonne mécanique. DU. 1-7977.

METEOR 1955, automatique, très propre, en bonne condition, vendra $250 comptant ou termes. Après 6 hres : LA. 7-2564.

METEOR 54, $70 très propre, à vendre cause maladie. 729-7923. 5380 Pie IX.

METEOR 'Rideau' 500, 1960, 2 portes, en très bonne condition, tout équipé, particulier, $1,600. Informations : Repentigny, 581-0392.

METEOR Rideau 1957, automatique, $950. Tél. : 322-9073.

METEOR 1954, sedan, très propre, $250. 4570 Chabot. LA. 7-1496.

METEOR 54, coach, automatique, radio, chaufferette, très propre, Faut vendre. LA. 1-4784.

METEOR 1958, BON ORDRE, $1025. ST-LAZARE, 234-3619.

METEOR 1962, condition parfaite, radio, bas millage. Aucun comptant et prix spécial.
PAUL 274-4384

METEOR 1957, hard top, tous accessoires, spécial, aucun comptant requis. 1824 Delorimier. LA. 2-1131.

METEOR 1955, station-wagon, très propre, bon état, place 9 personnes. CL. 4-7495.

METEOR 1956, 2 portes hard-top, power-brake, radio. RA. 1-9193.

METEOR 1957, en parfaite condition, très propre, particulier, CL. 6-4520.

METEOR 1950, sedan, bon mécanisme, $60. Bon pour travailler. Entre 6 - 7 heures. RA. 5-3128.

METEOR 58, Rideau 500, bonne condition, automatique. Après 5 p.m. CR 9-1051.

METEOR 54, $150. 4232 Garnier.

METEOR 1953, moteur en parfait ordre, 62,000 milles, $125, particulier. DU. 9-5322.

METEOR NIAGARA 300, 1956, EN EXCELLENT ETAT A TOUS POINTS DE VUE, TOUS ACCESSOIRES, AUTOMATIQUE, FAUT VENDRE, $325. PARTICULIER, VISIBLE EN TOUT TEMPS. 6643 PAPINEAU, APPT 1.

METEOR 1955 remis à neuf. Repris de finance. Continuation de paiement. 526-5551.

METEOR 57, 8, automatique, radio, très propre, $600, Appeler; DU. 1-5240.

METROPOLITAN 1958, hard-top, radio, bon mécanisme. Aubaine. 3432 Masson.

MONARCH 1956 automatique, sedan radio, chaufferette, propre, en bonne condition, 288-2943.

MONARCH 1959 tout équipé, parfaite condition, Spécial $1,150. LA. 3-2153.

MONARCH Richelieu 1961, tout équipé. Après 6 hres, 321-4263.

MONARCH 1954, tout équipé, très propre. Financerais. 1662 Frontenac. LA. 3-6980.

MORRIS 1962, sport car, comme neuf. Excellente condition. LA. 6-2814.

MORRIS, tous les modèles neufs, usagés, démonstrateur. Surplus d'inventaire. Garanti par manufacturier. Doivent se vendre. Acceptons tous offre raisonnable. Occasion formidable. Moussette Automobile Ltée, 4747 Jean-Talon est. 729-5287.

MORRIS 1961 ,sedan, Oxford, $995. Morris 1960, sedan, Oxford, $875. Morris 1961 modèle 850, $650. Morris 1958, sedan, Oxford, $495. Termes faciles. CR. 6-5519, 5860 Papineau.

MORRIS Oxford 1954, spécial, aucun comptant requis. 1824 Delorimier. LA. 2-1131.

MORRIS MINOR, bonnes conditions, très propre, moteur 10,000 milles $150. 8811 Reima. DU. 9-7789.

MORRIS Oxford 1953, parfait ordre, $150. raison autre auto. 663-2013.

M.G.A., 1960, convertible, pneus neufs. LA. 3-6600. 1884 Cuvillier.

NASH Metropolitan 1956, spécial pour femme, freins, transmission, moteur en très bon état, à sacrifice, 844-0568.

NASH Metropolitain hard top 1955, feux de direction très bon état. Faut vendre. Prix très raisonnable. Après 5 p.m. 845-5676.

NOUS FINANÇONS TOUTES VENTES D'AUTOS ET REFINANÇONS COMPTES TROP ELEVES. CENTURY CREDIT CORP. 866-3604

OCCASION, Consul 1962, condition A-1, 7,000 milles, bas prix. Aucun comptant.
PAUL 274-4384

OLDSMOBILE 1959, hard top, 4 portes, blanc, intérieur rouge, peinture neuve, tout équipé, vraie belle voiture de promenade pour balance de finance seulement $44 par mois. Tél. FE. 1-2121.

Profitez des vacances au volant d'une voiture usagée de ★ BOISCLAIR ★

AUTOMOBILE INC. — 5500 METROPOLITAIN EST

Les spécialistes de la voiture usagée de qualité.

59 PONTIAC sedan $1300
Automatique, radio, belle voiture.

59 VOLVO coach $1000
Belle occasion.

60 PONTIAC sedan $1600
Tout équipé. Un bijou.

60 DODGE sedan $1350
Automatique, radio. Excellente occasion.

60 METEOR coach $1300
Très propre.

61 CHEVROLET sedan $1750
6 cyl., automatique, belle occasion.

59 FORD sedan $1150
Standard, excellent état mécanique.

59 OLDSMOBILE $1395
Super 88, tout équipé, très propre.

60 RAMBLER sedan aut. $1150
Standard, excellent état mécanique.

62 ACADIAN sedan $1850
Autom., bas millage.

58 DODGE Royal $ 750
2 portes, hard top, tout équipé, bonne voiture.

59 PONTIAC hard top $1450
Très propre.

63 PONTIAC Parisienne $3425
Hard top, 4 portes, 6 cyl., comme neuve, automatique.

33 FORD Hot Rod $2500
Gagnant de plusieurs grands prix. Val. $6000.

58 PONTIAC sedan $ 850
6 cylindres.

62 MERCURY $2595
Monterey hard top, 2 portes, comme neuf.

61 PONTIAC Tempest $1795
St-wagon, très propre

60 RENAULT Dauphine $ 500
Bon état.

59 MERCURY hard top $1250
2 portes, tout équipé, belle voiture.

62 VOLKSWAGEN $1250
Comme neuf.

57 BUICK hard top $ 650
Tout équipé, bonne voiture.

61 AUSTIN Cambridge $ 950
Un bijou.

61 PONTIAC st-wagon $1950
Excellent état.

60 MERCEDES 220 S.E. $2500
Excellente voiture.

58 THUNDERBIRD $2100
hard top 2 portes, tout équipé, bonne valeur.

62 M.G.A. convertible $1150

62 PLYMOUTH Fury $2250
Hard top 2 portes, tout équipé, vraie aubaine.

58 PLYMOUTH décap. $ 895
Très propre.

61 DODGE décapotable $2250
de luxe, comme neuf.

60 DODGE st-wagon $1595
6 cylindres, autom. radio.

61 CHEVROLET décap. $2395
6 cyl., autom., power-brake-steering, prix d'aubaine.

60 MERCEDES $2500
Autobus 18 passagers, idéal pour transport d'écoliers.

Téléphonez dès aujourd'hui à CL. 9-4611, et un de nos vendeurs ira vous chercher, sans aucun engagement de votre part.

Boisclair Automobile Inc.

CL. 9-4611

1 MILLE A L'EST DU BOUL. PIE-IX

$1295 ★ $1295

SPECIAL DE VACANCES

pour

UN CERTAIN TEMPS SEULEMENT

AUSTIN 850 COACHES TOUT NEUFS

ROUGE SEULEMENT

Garantie complète douze mois ou 12,000 milles

chez

AUSTIN SALES & SERVICE LTD.

949 Atwater — WE. 2-4173

AUTOS USAGEES ''OK'' DE QUALITE

AVANT D'ACHETER
COMPAREZ NOS OFFRES
AINSI QUE NOS PRIX.

62 OLDSMOBILE $3,200
Hardtop "Dynamic" à 4 portières, tous accessoires et servo-mécanismes.

'61 BUICK $2,995
Hardtop "Electra 225" à 4 portières. Tous accessoires et servo-mécanismes. Très peu de parcours.

'60 CHEVROLET SEDAN $1,650
"Bel-Air", 6 cylindres, automatique, radio, chaufferette, très propre. Neuf ! Neuf !

'60 OLDSMOBILE $1,695
Sedan, à 4 portières. Tous accessoires et servo-mécanismes. Peu de parcours et comme neuf.

60 METEOR $1,375
A, 4 portières, V-8, radio, chaufferette, etc.

'59 OLDSMOBILE $1,895
Station-wagon "Dynamic" à 4 portières. Tous accessoires et servo-mécanismes. Il faut voir.

'59 PLYMOUTH HARDTOP $1,025
A 2 portières, moteur V-8 automatique, radio, doit être vu.

'58 PONTIAC SEDAN $1,050
6 cylindres, chaufferette, en parfait état.

'58 FORD SEDAN $ 900
Radio, chaufferette, très propre.

'58 CHEVROLET SEDAN $1,050
A 4 portières, 6 cylindres, automatique, radio. En parfait état partout.

ECHANGES ACCEPTES
CONDITIONS SI DESIRE

Salois Automobiles

LTEE

610 BOUL. CURE-LABELLE
(CHOMEDEY, (L'ABORD-A-PLOUFFE)

VOTRE DETAILLANT CHEVROLET
OLDSMOBILE — CORVAIR — ENVOY

MU. 1-2508 MU. 1-2500

OLDSMOBILE 1957, Super, hard top, 4 portes, servo-direction, servo-freins, haut-parleur avant et arrière, housses, $775. RE. 7-6059.

OLDSMOBILE 1956, bonne condition. Téléphone 279-2092.

OLDSMOBILE 62 hardtop, 10,000 milles, très propre, particulier, RE. 1-3791.

OLDSMOBILE 1956, propre, équipé. Oblige de vendre, $495 ou meilleure offre. LA. 3-6115, 1628 St-Christophe.

OLDSMOBILE F 85, Cutless, 1963, climatisée, coûtant $5,600. à vendre $4,300. 637-6288.

OLDSMOBILE hard top équipé, 61, bas millage, conditions faciles, en parfait état. Faut voir, Attention M. Roger, 256-0502.

OLDSMOBILE 1959, 4 portes, hardtop, bon état. Prix raisonnable. Termes faciles. LA. 6-3331.

OLDSMOBILE 1957, hard top, 4 portes. Spécial, aucun comptant requis. 1824 Delorimier. LA. 2-1131.

OLDSMOBILE 1960, Super 88, 4 portes, équipé. $1775. Cause décès. DU. 8-3681.

OLDSMOBILE 56, sedan, tout équipé, $800. M. Alary, CL. 9-4611; CL. 5-0842

OLDSMOBILE Starfire décapotable 1956, très bon état, toit neuf. 695-4287.

OLDSMOBILE 1962, modèle 88, hard top, 2 portes, tout équipé. Termes faciles. CR. 6-5519. 5860 Papineau.

OLDSMOBILE 1958, convertible, blanc, parfaite condition. 768-3109 après 6 heures.

OLDSMOBILE convertible 1957, toit ne

240 AUTOS A VENDRE

CHEVROLET MOTOR SALES

Visitez le terrain d'autos usagées "OK"

pour

VALEUR et VARIETE

★ Plus d'autos propres
★ Meilleur service après vente
★ Plus de courtoisie

No 1775
1961 PONTIAC HARDTOP
"Laurentian", 4 portières, 2 teintes, powerglide, servo-direction, chaufferette, radio
$2095

No 3414
1961 ENVOY SEDAN
"Special", blanc, intérieur bleu, chaufferette
$950

No 1846
1962 CHEVROLET COACH
"Bel Air", blanc, powerglide à moteur V-8, chaufferette
$2295

No 1900
1960 OLDSMOBILE DECAPOTABLE
"Super 88", blanc, tous servo-mécanismes
$2175

No 3094
1962 AUSTIN STATION WAGON
"850", rouge, 6,800 milles, chaufferette
$1050

No 1733
1060 OLDSMOBILE HARDTOP
"Super 88" à 4 portières, blanc, tous servo-mécanismes
$1825

No 1697
1962 ANGLIA COACH
"De Luxe", jaune pâle à intérieur assorti, chaufferette
$995

No 1155
1959 CADILLAC HARDTOP
"Fleetwood", 2 teintes, tous servo-mécanismes
$2125

Achetez selon le mode de crédit "CHEV-CO"

Dites-nous de combien vous disposez par mois et nous conclurons un marché qui conviendra à votre budget.

No 1978
1962 PONTIAC COACH
"Strato-Chief", vert métallique, chaufferette
$2150

No 1687
1961 DODGE COACH
"Seneca", vert pâle, chaufferette
$1485

No 1990
1961 OLDSMOBILE SEDAN
"98", noir, tous servo-mécanismes
$2650

No 2148
1961 PONTIAC HARDTOP
"Laurentian", à 4 portières, brun, servo-mécanismes, moteur V-8
$2225

No 2003
1960 OLDSMOBILE SEDAN
"Super 88", tous servo-mécanismes
$1915

No 2183
1961 VAUXHALL STATION WAGON
"Super", vert et gris, chaufferette
$1175

Voici quelques spéciaux "SANS GARANTIE"

1961 RENAULT SEDAN	$395	1958 CHEVROLET COACH	$595
1959 PEUGEOT SEDAN	$290	1960 RENAULT SEDAN	$295
1958 OLDS. HARDTOP	$545	1956 PONTIAC	$415
1959 CHEVROLET	$690	1961 AUSTIN "850"	$420

Le plus ancien et le plus important détaillant accrédité d'autos usagées "OK" de Montréal.

CHEVROLET MOTOR SALES

Company of Montreal Limited

"OK"

TERRAIN D'AUTOS USAGEES: 2080 OUEST, RUE STE-CATHERINE
WE. 3-6731 — Ouvert le soir jusqu'à 10 heures

PONTIAC 1959, station wagon, quatre portes, automatique, radio, peinture neuve, très beau véhicule, pour seulement $43 par mois. Tél. 331-2122.

PONTIAC convertible 1959, très propre, bas millage, pneus neufs, radio, power brake, power steering. S'adresser 1400 St-Zotique, téléphone 276-4860.

PONTIAC 1957, hardtop. Prix $675. Petit comptant, termes faciles. MU. 8-2694.

PONTIAC sedan 59, automatique, équipé. $1,050. 387-1933.

PONTIAC hardtop, 2 portes, Laurentien, 1962, automatique, radio, 6 cylindres, couleur Automn Gold, RE. 3-2663.

PONTIAC 1959, très propre, très bonne condition. Cause mortalité. 8037 Boyer.

PONTIAC 1959 Laurentien, 4 portes, 6 cylindres, équipé, comme neuf. Particulier. LA. 4-6187.

PONTIAC station wagon 1959, $1,495. Chevrolet station wagon 1959, chaufferette, radio, automatique, V-8, $1,495. Rambler station wagon 1962, 6 cylindres, automatique, $2,750. DO. 6-1493 — L. Dumoulin

PONTIAC Station Wagon 1959, 6 cylindres, automatique, propre, particulier. CL. 9-2868, belle occasion.

PONTIAC 1954, Sedan, standard, 6, radio. Bon ordre, $135. 8490 Saint-André.

PONTIAC convertible Parisienne, 1959, tout equipé, particulier, très bon ordre, bien propre, vrai bijou. Cause maladie. Appeler 6 à 10 p.m. 331-3123.

PONTIAC 55, 6 cylindres, standard, parfaite condition. RA. 8-2084.

PONTIAC 1957, sedan 4 portes, 6 cylindres, transmission ordinaire, tous accessoires, radio. Mécanisme, carrosserie, peinture, pneus, remboursage, tout est en parfait état. Comme neuf. $625. Particulier, 272-4396. 7134 St-Laurent.

$250 POUR Pontiac 1955, automatique, 2 portes, avec radio. 521-1294, en tout temps.

PONTIAC 60, SEDAN, BON ORDRE. VENTE PRIVEE. 677-5013.

57 PONTIAC coach, bon état. $25 comptant, $22 mensuel. CL. 9-0353.

POUR la famille. Ford station wagon 1961, 6 cylindres, 2 portes, très propre. Prix $1589. Echange et termes. RE. 1-7303.

QUELQU'UN
VEUT-IL ACHETER
LA PEUGEOT 1963
DONT JE NE ME SERS PLUS ?
Le compagnie me fournit maintenant une auto neuve.
SEULEMENT $1700
Mlle DESCHAMPS VI. 4-3711

RAMBLER 1963, flambant neuf. Prix attrayant. Maurice Héroux Automobile, 3995 Bannantyne, Verdun.

RAMBLER 1957, condition A-1, radio, $50 comptant, $29 mensuel, 526-5551.

RAMBLER 1962 sedan, automatique, faut vendre, seulement $1,850. Termes faciles. OL. 8-8723.

RAMBLER 1957, très propre, un 6 standard, 4 portes, $595. CL. 4-3020.

RAMBLER 1957, automatique complètement equipé, bas millage, excellente condition, $350. CR. 1-4574.

RENAULT, Dauphine, 1958, moteur 1960, parfait état, $350. CR. 1-7013, après 6 heures.

RENAULT, Dauphine, 1958, moteur neuf, parfait état, $350. CR. 1-7013, après 6 heures.

RENAULT Dauphine 1959, parfaite condition sur tout rapport, radio, $375. 729-0063.

RENAULT 1960, très bas millage, un seul propriétaire, $12 par semaine. Goyette Auto Chambly. OL. 8-8723.

RENAULT Dauphine, 1958, $350, 7886 De Gaspé, entre 6 et 8 p.m.

RENAULT 1957, en très bonne condition, $150. LA. 1-9634.

RENAULT Dauphine, 1960, 14,000 milles, très bonne condition, $630. LA. 1-9737.

RENAULT 1960, parfaite condition, $625. RE. 1-0961.

RENAULT 1959, Dauphine, à sacrifice, $19 comptant, $19 mensuel. 526-5551.

RENAULT 1958-59-60-61-62. En bonne condition. Garantie. Petit comptant. Echange accepté. 3432 Masson.

REPRIS DE FINANCE
Modèles et couleurs au choix. 57 à 62. Aucun comptant, continuez les paiements, 30 mois pour payer. RE. 1-3791.

SIMCA 1963 neuve, garantie 12 mois ou 12,000 milles pour la somme de $1,375. LA. 3-2153.

SIMCA 1960, 32,000 milles original, vendrais $400 ou qu'avez-vous à offrir ? 482-7485.

SPECIAL
61 RENAULT Caravelle, avec 2 tons, très propre. Prix $1379. Taxe et licence incluse. Echange et termes. RE. 1-7303.

SPRITE Healy convertible 1962 exactement comme neuf, à 2955 Boul. Laurentien, Cartierville.

STATION WAGON, radio, peinture neuve, bon ordre, sacrifierais pour seulement $44 par mois. FE. 1-2120.

STATION-WAGON Ford 1959, 6 cylindres, automatique, parfaite condition. 371 Gounod, CR. 9-7062.

STATION-WAGON Chevrolet 6, automatique, équipé, vendra ou échangera. LA. 2-6778.

STATION-WAGON Plymouth 51, $90. Visible 348 Légion, à Croydon. OR. 6-7395.

STATION WAGON Ford 1957, V-8, très bonne condition. $800, 10433 Pie-IX.

STATION wagon Simca 1956, en bonne condition, $350. 3432 Masson.

STATION WAGON, Dodge 1959, automatique, 8 cylindres, particulier. RE. 3-3122, 9-6 p.m.

STATION-WAGON Dodge 1955, $250. S'adresser 2520 Quesnel.

STATION-WAGON Chevrolet 1959, 6 cylindres, automatique. 279-0584.

STATION-WAGON 1961, "403" Peugeot, bonne condition. Spécial, 1672 Ste-Catherine Est, LA. 7-1511.

STATION WAGON, Meteor, 1958, très propre, à vendre, particulier. 747-9410.

STOCK-CAR, 1947 coupé, classe "hobby". Prix $450. Pour informations 525-7845.

STUDEBAKER Lark 63, choix couleurs et modèles. Termes et échanges acceptés. Garage Robidoux, 675 Haute-Rive, Duvernay, 669-5306.

STUDEBAKER, 8 cylindres, 1955, $125. 5691 Denormanville.

1 SUNBEAM hard-top, 59, très propre, vendrais $300. S'adresser 1778 Marquette.

SUNBEAM "Rapier" coupé sport 1960, 2 carburateurs, transmission synchronisée, très propre. 681-1669.

SUCCESSION Desrochers laisserait aller pour pas cher, un beau Monarch sedan 59, 32,000 milles, originale, pour inf. Maurice Desrochers, 681-1366.

TRIUMPH TR-3 1957, particulier, DO. 6-1118.

TRIUMPH 10, station-wagon 1960, 5 portes, carrosserie, pneus et moteur en excellent état. Un seul propriétaire, 19,000 milles. $585 comptant, particulier. 1460 St-Antoine. 937-3687.

TRIUMPH, 1960, tout equipé, RA. 8-1656.

TRIUMPH, tr. 3, 1957, "overdrive", Michelin X, parfaite condition $775. CR. 6-2404 entre 8 p.m. et 10 p.m.

TRIUMPH TR 3, 1959, en bon ordre. DU. 7-6749.

URGENT
Simca Beaulieu 1961, 20,000 milles, $1,200. Départ Europe. 482-6054.

VANGUARD 1955, 4 portes, 4 cylindres, en parfaite condition, $180. OR. 4-4196.

VANGUARD 1955. Appelez entre midi et 4 p.m. RA. 2-7628.

VANGUARD 52, sedan, propre, roule bien, $110. Après 7 heures, 5674, 6e avenue Rosemont. RA. 9-3872.

VAUXHALL 1960, Victor deluxe, radio, $775. Dame-propriétaire. Acheteur sérieux seulement. 387-1717.

39 VAUXHALL, Cresta, peinture neuve, $32 comptant, $32 mensuel, termes échanges. CL. 9-0353.

VAUXHALL 1960, station-wagon. En excellente condition. Voiture idéale pour livraison et promenade. LA. 8-2814.

VAUXHALL 1959 sedan Cresta 6 cylindres, en parfaite condition. Sacrifierais. 526-0329.

VAUXHALL 1960, sedan, special, aucun comptant requis. 1824 Delorimier. LA. 2-1131.

VAUXHALL 1958, SPECIAL $610, LEGER COMPTANT REQUIS. LA. 3-2153.

VAUXHALL 1960, sedan, vraie aubaine, modèle Super. Condition hors pair. LA. 6-3331.

VAUXHALL, Cresta 1959, 6 cylindres, radio, propre. 201 Boul. des Laurentides. 663-3580.

VAUXHALL 58-59. Très bonne condition. Aucun comptant.
M. PAUL 274-4384

VAUXHALL 1959, radio, très propre, mécanique parfaite. Aucun comptant. LAURENCE 274-4386

VAUXHALL station wagon 1960, spécial, aucun comptant requis. 1824 Delorimier. LA. 2-1131.

VAUXHALL, Velox, 59, légèrement accidenté. $525. 523-0152

VAUXHALL sedan de luxe 1959, 24,000 milles, comme neuf, $325. Propriétaire HU. 8-9759.

VAUXHALL, "Cresta", 1960, sedan $995. Vauxhall "Cresta" 1959, sedan $795. Termes faciles. CR. 6-5319. 5860 Papineau.

VAUXHALL 1960 sedan $850. Vauxhall 1959, sedan $750. Termes faciles. CR. 6-5319, 5860 Papineau.

VOITURE SPORT impeccable, aubaine, insurmassable, fille propriétaire. RA. 7-4587.

VOLKSWAGEN Karmann Ghia 1960, décapotable, radio, 2 pneus d'hiver, 19,600 milles, $1,500 plus taxes. Très propre. WE. 3-5967, entre 5:30-7:30 heures p.m.

VOLKSWAGEN 1962, de luxe. 729-9633.

VOLKSWAGEN 62 parfaite condition, radio, 2 pneus à neige. Vraie aubaine, 658-5269.

VOLKSWAGEN 1958, convertible en bonnes conditions, $50, comptant. 665-6047.

VOLKSWAGEN 62 parfaite condition, radio, 2 pneus à neige. Vraie aubaine, 658-5269.

VOLKSWAGEN 56, peinture neuve, mécanisme A-1. Sacrifierais $425. Cause mariage. RA. 9-4267.

VOLKSWAGEN 1957, bon état, à vendre, après 6 hres p.m. CL. 6-1928.

VOLKSWAGEN 1960, de luxe, excellente condition. Faites offre. Particulier. RA. 8-0395.

VOLKSWAGEN 1960, de luxe, parfaite condition. DU. 9-4084, après 6 hrs.

VOLKSWAGEN 57, très propre, bonne condition. Appelez après 6 heures. 254-5485.

VOLKSWAGEN 61 coach, très bas millage. Bonnes conditions. 510 boul. Curé Labelle, 681-1669.

VOLKSWAGEN 63 usagé, radio, modèle de luxe, excellente condition. 310 boul. Labelle, Chomedey.

VOLKSWAGEN 1959, excellente condition, 30,000 milles, $750. Après 6 hres. DU. 9-5691.

ZEPHIR 58, parfaite condition, radio, pneus neufs, particulier. DA. 2-2021, peinture originale.

ZODIAC convertible 1961, toit automatique, overdrive, bonne condition. LAURENCE 274-4386

ZODIAC Zephyr Consul Anglia 57-58-59-60-61-62. Excellente condition. Aucun comptant.
M. PAUL 274-4384

240A TRACTEURS ET MACHINERIE LOURDE

FELLE mécanique, Smyth, modèle 21, avec 3 attachements, aucun offre raisonnable refusée. Téléphone St-Jérôme, GE. 8-8824.

BULLDOZER, tracteur, avec pépine. Tél.: 727-0310.

REPARATION de tous genres moteurs Diesel, équipements lourds. Garage Larue, Epiphanie, 832-3151.

ROULEAU roll-back, $800. tracteur Massey-Harris loader, avec pepine $2,000. camion Chevrolet, dompeur 1952, LA 3-5477.

241 CAMIONS A VENDRE

AUBAINE, Mercury 1956 panel, ½ tonne, pneus neufs. VI. 5-3880.

AUBAINE, Renault ½ tonne à panneau, 1961. Parfaite condition. Entretien économique. CR. 7-8223, RE. 7-9548.

AUBAINE, panel Chevrolet 1956, peinture neuve, mécanisme parfait, bons pneus, $400. 676-3992.

AUSTIN, Van, ½ tonne, 1958, bonne condition, aucun comptant. $395. 637-2381.

BELL Telephone camions, ½ tonne, 1 tonne, électricien, plombier, service général. LA. 3-8264.

CAMIONS-CITERNE, neufs et usagés, 1,200 à 1,800 gallons. Georges Robert Auto, 5870 St-Laurent.

CAMION G.M.C., parfaite condition, 1½ tonne, boîte fermée, $400. Appeler, OR. 6-5353. Particulier.

CAMIONS, pick-up, panel Metro, dompeuses, ½ à 5 tonnes et vans 12 à 20 pieds. Georges Robert Auto, 5870 St-Laurent.

CAMION International, 1954, 1 tonne, H.D. Se présenter 44 est Mt-Royal, Clément.

CAMION "International" 1958, 2 tonnes, boîte fermée, avec 2 clients. 321-5466.

CAMION G.M.C. 1957 panel ½ tonne à vendre $225. LA. 3-1323.

CAMION citerne, 15 camions citernes usages, 800 à 1,800 gallons, tous équipés.
V. Lacasse Ltée,
8430, 9e avenue, Ville St-Michel,
RA. 2-1119.

CAMION Fargo 1958, panel, ½ tonne, très bonne condition. RA. 2-3549.

CAMIONS RECONSTRUITS
White, cabine basculante 3026.
White, Diesel, Sanivan Sicard.
White, tracteur, float-winch.
Diamond Cummins, Diesel, tracteur.
Diamond Cummins, Tandem, float.
Canada Leyland, Diesel, tracteur.
Mack, Diesel, dompeur, B43X.
Ford, F850, tracteur, air.
Inter, Metro, S150, Dual.
Inter, dompeur, S184, air.
Inter, R194, V.E.C. long.
Gardner, float, 30 tonnes.
Mercedes Metro, Diesel.
Chevrolet, dompeur, roxel 980.
White, dompeur, roxel W.C. 22.
Inter, Tandem, air, KB11.
Plusieurs autres, tous parfaits.
BIENVEU AUTO ENR.
7257 LAJEUNESSE
CR. 7-9411
ST-HYACINTHE, UN. 1-8023

CAMIONNETTE Ford 1962, 23,000 milles, comme neuve. Balance paiements. OL. 8-5198. Après 6 h.

CHEVROLET pick-up 1957, 1 tonne avec boîte fermée, $595. MO. 9-3680.

CHEVROLET 1960, 4 tonnes, 17,000 milles, boîte d'acier 14 pieds, comme neuf. Hoist 16 tonnes, pneus nylon 920. 725-4713, 3333 est, Jarry.

DODGE 59, 1 tonne, garantie 30 jours, termes faciles, échanges acceptés. CL. 9-0353.

FARGO 1957, automatique, pick-up ½ tonne, mécanisme parfait, $600. Finance acceptée. 676-3992.

FORD 1952, 1 tonne, pick-up, Jeep Willys 1954, vitesse 4 roues. Charrue à neige, bonne condition, offre raisonnable acceptée. 415 Laurentien. Tel.: 744-2225.

FORD ½ tonne à vendre bon marché. 8320, boulevard Pie-IX.

FORD 56, pick up, mécanisme en parfaite condition. Usage particulier. DU. 7-7912.

FORD pick-up, 1961, 1 tonne, propre, 4 vitesses, $1,195. MO. 9-3680.

GMC 1 tonne panel, 57, parfaite condition. 387-8500.

G.M.C. 2 TONNES, 1961, parfaite condition. Appeler CL. 4-9739.

G.M.C. 1957, Fargo, 1956, parfait état. Dompeur, aucune offre raisonnable refusée. CL. 9-2862.

GMC 1956, une tonne, parfaite condition. 669-3793.

G.M.C. PANEL 1958
1 tonne, très propre, bon mécanisme, pour seulement $445, taxe et licence incluses. Echange et termes. RE. 1-7303.

1960 G.M.C. EXPRESS
1 tonne, transmission 4 vitesses, mécanisme parfait. Aubaine $905. Echange et termes. RE. 1-7303.

INTERNATIONAL, 1954, ½ tonne, $150. 844-5014, après 6 p.m.

MERCURY 1956, 5 tonnes, dompeuse, boîte d'acier, parfaite condition, à vendre ou échanger. 71 Boul. Terrebonne, Terrebonne, NO. 6-3546.

METRO G.M.C. 1957, 1 tonne, $1,275., boîte 12' longueur. MO. 9-3680.

METRO International, 1 tonne, 1955, en parfaite condition. 666-4518.

MORRIS 1300 panel, à sacrifier tel quel, $275. Goyette Auto, Chambly. OL. 8-8723.

PICK UP MORRIS, 1 tonne, 1958, parfaite condition, vendrais ou échangerais, avec bateau équipé ou autre. Soir: 663-1428; 663-2143.

SEDAN DELIVERY ½ tonne 58, bien propre, bon mécanisme, avec bon garanti. 256-6502.

VAN BEDFORD 60. Très bonne condition. Aucun comptant.
M. PAUL 274-4384

VAN TAHMES 800 58-59-60-61. Très bonne condition. Aucun comptant.
M. PAUL 274-4384

CAMIONS USAGES MODELES VARIES

VENTE D'OCCASION
MODELES A 1 ESSIEU
TANDEMS
TRACTEURS
OU AVEC
BETONNIERES
RECONDITIONNES OU NON
VALEURS DE $500 A $20,000
POUR RENDEZ-VOUS, APPELEZ:
SID ATLAS
SICARD INC.
255-2883

240 AUTOS A VENDRE

VOLKSWAGEN 62 parfaite condition, radio, 2 pneus à neige. Vraie aubaine, 658-5269.

VOLKSWAGEN 56, peinture neuve, mécanisme A-1. Sacrifierais $425. Cause mariage. RA. 9-4267.

VOLKSWAGEN 1957, bon état, à vendre, après 6 hres p.m. CL. 6-1928.

VOLKSWAGEN 1960, de luxe, excellente condition. Faites offre. Particulier. RA. 8-0395.

VOLKSWAGEN 1960, de luxe, parfaite condition. DU. 9-4084, après 6 hrs.

VOLKSWAGEN 57, très propre, bonne condition. Appelez après 6 heures. 254-5485.

VOLKSWAGEN 61 coach, très bas millage. Bonnes conditions. 510 boul. Curé Labelle, 681-1669.

VOLKSWAGEN 63 usagé, radio, modèle de luxe, excellente condition. 310 boul. Labelle, Chomedey.

VOLKSWAGEN 1959, excellente condition, 30,000 milles, $750. Après 6 hres. DU. 9-5691.

ZEPHIR 58, parfaite condition, radio, pneus neufs, particulier. DA. 2-2021, peinture originale.

ZODIAC convertible 1961, toit automatique, overdrive, bonne condition. LAURENCE 274-4386

ZODIAC Zephyr Consul Anglia 57-58-59-60-61-62. Excellente condition. Aucun comptant.
M. PAUL 274-4384

240A TRACTEURS ET MACHINERIE LOURDE

FELLE mécanique, Smyth, modèle 21, avec 3 attachements, aucun offre raisonnable refusée. Téléphone St-Jérôme, GE. 8-8824.

BULLDOZER, tracteur, avec pépine. Tél.: 727-0310.

REPARATION de tous genres moteurs Diesel, équipements lourds. Garage Larue, Epiphanie, 832-3151.

ROULEAU roll-back, $800. tracteur Massey-Harris loader, avec pepine $2,000. camion Chevrolet, dompeur 1952, LA 3-5477.

241 CAMIONS A VENDRE

AUBAINE, Mercury 1956 panel, ½ tonne, pneus neufs. VI. 5-3880.

AUBAINE, Renault ½ tonne à panneau, 1961. Parfaite condition. Entretien économique. CR. 7-8223, RE. 7-9548.

AUBAINE, panel Chevrolet 1956, peinture neuve, mécanisme parfait, bons pneus, $400. 676-3992.

AUSTIN, Van, ½ tonne, 1958, bonne condition, aucun comptant. $395. 637-2381.

BELL Telephone camions, ½ tonne, 1 tonne, électricien, plombier, service général. LA. 3-8264.

CAMIONS-CITERNE, neufs et usagés, 1,200 à 1,800 gallons. Georges Robert Auto, 5870 St-Laurent.

CAMION G.M.C., parfaite condition, 1½ tonne, boîte fermée, $400. Appeler, OR. 6-5353. Particulier.

CAMIONS, pick-up, panel Metro, dompeuses, ½ à 5 tonnes et vans 12 à 20 pieds. Georges Robert Auto, 5870 St-Laurent.

CAMION International, 1954, 1 tonne, H.D. Se présenter 44 est Mt-Royal, Clément.

CAMION "International" 1958, 2 tonnes, boîte fermée, avec 2 clients. 321-5466.

CAMION G.M.C. 1957 panel ½ tonne à vendre $225. LA. 3-1323.

CAMION citerne, 15 camions citernes usages, 800 à 1,800 gallons, tous équipés.
V. Lacasse Ltée,
8430, 9e avenue, Ville St-Michel,
RA. 2-1119.

CAMION Fargo 1958, panel, ½ tonne, très bonne condition. RA. 2-3549.

CAMIONS RECONSTRUITS
White, cabine basculante 3026.
White, Diesel, Sanivan Sicard.
White, tracteur, float-winch.
Diamond Cummins, Diesel, tracteur.
Diamond Cummins, Tandem, float.
Canada Leyland, Diesel, tracteur.
Mack, Diesel, dompeur, B43X.
Ford, F850, tracteur, air.
Inter, Metro, S150, Dual.
Inter, dompeur, S184, air.
Inter, R194, V.E.C. long.
Gardner, float, 30 tonnes.
Mercedes Metro, Diesel.
Chevrolet, dompeur, roxel 980.
White, dompeur, roxel W.C. 22.
Inter, Tandem, air, KB11.
Plusieurs autres, tous parfaits.
BIENVEU AUTO ENR.
7257 LAJEUNESSE
CR. 7-9411
ST-HYACINTHE, UN. 1-8023

CAMIONNETTE Ford 1962, 23,000 milles, comme neuve. Balance paiements. OL. 8-5198. Après 6 h.

CHEVROLET pick-up 1957, 1 tonne avec boîte fermée, $595. MO. 9-3680.

CHEVROLET 1960, 4 tonnes, 17,000 milles, boîte d'acier 14 pieds, comme neuf. Hoist 16 tonnes, pneus nylon 920. 725-4713, 3333 est, Jarry.

DODGE 59, 1 tonne, garantie 30 jours, termes faciles, échanges acceptés. CL. 9-0353.

FARGO 1957, automatique, pick-up ½ tonne, mécanisme parfait, $600. Finance acceptée. 676-3992.

FORD 1952, 1 tonne, pick-up, Jeep Willys 1954, vitesse 4 roues. Charrue à neige, bonne condition, offre raisonnable acceptée. 415 Laurentien. Tel.: 744-2225.

FORD ½ tonne à vendre bon marché. 8320, boulevard Pie-IX.

FORD 56, pick up, mécanisme en parfaite condition. Usage particulier. DU. 7-7912.

FORD pick-up, 1961, 1 tonne, propre, 4 vitesses, $1,195. MO. 9-3680.

GMC 1 tonne panel, 57, parfaite condition. 387-8500.

G.M.C. 2 TONNES, 1961, parfaite condition. Appeler CL. 4-9739.

G.M.C. 1957, Fargo, 1956, parfait état. Dompeur, aucune offre raisonnable refusée. CL. 9-2862.

GMC 1956, une tonne, parfaite condition. 669-3793.

G.M.C. PANEL 1958
1 tonne, très propre, bon mécanisme, pour seulement $445, taxe et licence incluses. Echange et termes. RE. 1-7303.

1960 G.M.C. EXPRESS
1 tonne, transmission 4 vitesses, mécanisme parfait. Aubaine $905. Echange et termes. RE. 1-7303.

INTERNATIONAL, 1954, ½ tonne, $150. 844-5014, après 6 p.m.

MERCURY 1956, 5 tonnes, dompeuse, boîte d'acier, parfaite condition, à vendre ou échanger. 71 Boul. Terrebonne, Terrebonne, NO. 6-3546.

METRO G.M.C. 1957, 1 tonne, $1,275., boîte 12' longueur. MO. 9-3680.

METRO International, 1 tonne, 1955, en parfaite condition. 666-4518.

MORRIS 1300 panel, à sacrifier tel quel, $275. Goyette Auto, Chambly. OL. 8-8723.

PICK UP MORRIS, 1 tonne, 1958, parfaite condition, vendrais ou échangerais, avec bateau équipé ou autre. Soir: 663-1428; 663-2143.

SEDAN DELIVERY ½ tonne 58, bien propre, bon mécanisme, avec bon garanti. 256-6502.

VAN BEDFORD 60. Très bonne condition. Aucun comptant.
M. PAUL 274-4384

VAN TAHMES 800 58-59-60-61. Très bonne condition. Aucun comptant.
M. PAUL 274-4384

242 AUTOS, CAMIONS DEMANDES

NOUS VOULONS VOTRE AUTO

Nous payons les plus hauts prix comptant pour autos propres, ou nous vendrons votre auto en consignation.
ELAIS AUTOMOBILE LTEE
5420 BOUL. DECARIE
HU. 9-8439

ACHETERAIS autos, 1955 à 1963, de particuliers. Paierais comptant. LA. 4-4514, M. Bourget.

ACHETERAIS automobiles, modèles 1953 à 1963. 2122 Ontario est. LA. 4-8823.

ACHETERAIS comptant votre voiture usagée, modèle 1959 à 1961 seulement. M. Bougie 321-2121.

ACHETERAIS 50 autos usagées 1955 à 1962. Comptant. 8245 Hochelaga. CL. 6-6096.

ACHETONS autos usagées et accidentées, paiement comptant. Tél. 527-3627 ou 527-3628.

ACHETONS autos usagées. Payons comptant. Jour, soir, 819 Rachel est. LA. 2-1196.

ACHETONS AUTOMOBILE
Nous donnons comptant pour votre auto actuelle, si vous avez besoin argent, nous donnons les meilleurs prix en ville pour votre auto. Pas d'échanges. Pour rendez-vous, appelez: 277-0811.

ARGENT comptant pour votre voiture usagée, modèle 1959 à 1962. FE. 1-2123.

AUTOS et camions pour la ferraille. OR. 6-5111.

NOUS achetons, vieilles autos, camions et tous genres de métaux. Miller Bros. 10171 Pelletier, Montréal-Nord, DA. 1-4820.

ON DEMANDE vieux chars pour scrap et camions. 277-2425.

Pourquoi perdre de l'argent !
Nous payons le plus haut prix en ville pour tous les modèles 1958 à 1962. Aucun délai, nous payons immédiatement.
DELISLE AUTOMOBILE LTEE
2815 SHERBROOKE EST, LA. 6-2813

244 ACCESSOIRES D'AUTOS, DE CAMIONS

ACHETONS, vendons autos et camions usagés, pièces de toutes sortes, Livraison gratuite. Caron Scrap, Jour: NO. 6-4449, Soir: NO. 1-1915.

2 BOITES d'acier à vendre, avec dompeurs. S'adresser 2260 Cuvillier, M. Lavoie.

PARTIES d'autos usagées, modèles 52-57, garantie 30 jours, bon marché. CL. 9-0353.

PIECES D'AUTOS usagées de toutes sortes. Drouin Auto Parts, 8326 Boul. Omer-Gaucher, MO. 5-6537.

SPECIAL: BATTERIES 12 VOLTS, NEUVES, $9.95. ECHANGE, CR. 6-6450.

244A REPARATIONS D'AUTOMOBILE

AUTOMOBILES peinturées au complet, prix $45, débossage, bas prix, estimation gratuite. DA. 2-8019.

245 AUTOS, CAMIONS A LOUER

VOITURES décapotables, disponibles pour mariages. Tél.: 722-1619.

246 REMORQUES ROULOTTES

NOUVEAU
Une maison roulante de 20' de large, aussi choix complet de modèles 10' de large jusqu'à 60' de long, roulottes de voyage 8' de long pour coucher 4 personnes à $795.

Le plus gros vendeur de roulottes dans la province

Armand Remillard Ltée

sur la route 9B
sur la route 9B à 20 milles de Montréal — Saint-Jean, P.Q.
Frais frais interurbains. Tél. 638-8292
Succursales à Québec — Hauterive Sept-Iles.

ROULOTTE DE VOYAGE, MAISON MOBILE.
QUALITE, SERVICE, SATISFACTION
South Shore Mobile Home
ST-BASILE-LE-GRAND
OL. 3-6336

LOCATION DE ROULOTTES
15 ET 17 PIEDS
$55. par semaine inclus barre de torsion et accessoires. Ventes et location de terrains.
TRAILERVILLE PARK & SALES INC.
3850 SIR WILFRID-LAURIER,
ST-HUBERT, ROUTE NO 9
OR. 6-4525

ACHETEZ votre maison mobile à Plan coopératif. Directement des manufacturiers. Grosse économie. Case 117 Station Youville, Mtl.

AUBAINE
ROULOTTES GOLDEN FALCON, 1963 équipement luxueux, toutes grandeurs $1,295 et plus. 9117, 15e Avenue, St-Michel. DA. 2-8627, 721-4081.

AVALAIRE 25 et 17 pieds. Nomad 14 et 16 pieds. 681-4986.

A VENDRE, roulotte, 20 pieds, $600. Garage Paquette, 19 Mont-Pinecourt, Terrebonne.

ESSAYEZ VOTRE ROULOTTE AVANT D'ACHETER
ECHANGE, VENTE, LOCATION
Roulotte 17 pieds neuve, $1,620. 14 pieds neuve $1,285. 19 pieds neuve $1,920. Spécial roulotte 14', neuve, avec toilette, $1,495. Station Service Fina, Viau et Bélanger.

MAISONS mobiles à vendre et roulotte de voyage à vendre et à louer. A. Doré, St-Faustin, route 11. Tél. 425-2263.

PETITE remorque, une roue, parfait état, idéal pour camping, bas prix. DU. 7-6504.

ROULOTTE 22' x 8' meublée, très propre, frigidaire, poêle, studio, lit, rideaux, toilette, $500. Idéal camp d'été. LA. 1-1679.

ROULOTTE à vendre, complètement équipée, 10 x 40. MO. 9-8721.

ROULOTTE à louer, année 1963, accommodant 6 personnes. S'adresser 152 rue Edmond-Guillette, Marieville, Québec. LU. 9-4964. Longue distance.

ROULOTTE 1962, toute équipée, 24 pieds, coûtant $4,500., à vendre $3,000. 637-8288.

TRAILER à vendre, 7340 Boulevard Octogonal, Ville St-Michel, 729-9692.

246A AVIONS

3 PASSAGERS, moteur 60 heures, $8,500. M. Vachon, 6453, 41e Ave, Rosemont. CL. 3-3333.

249 ASSURANCES

ALLSTATE, assurance automobile, service rapide, termes.
9 A.M. à 8 P.M. — 735-2451

ASSURANCE automobile, camion, feu, $3,000, $10 par année, termes si désirés. VI. 2-3310.

ASSURANCE générale, service 24 heures, termes, auto, vie, incendie.
TELEPHONE: 381-4446

250 VOYAGES TRANSPORTS

A BAS PRIX, DEMENAGEMENT ASSURE JOUR, NUIT, OUVRAGE GARANTIE, 387-6786, RESIDENCE, 387-3244.

DESIRE visiter Gaspésie, prendrais jusqu'à 4 passagers. Départ 29-30 Juin. RA. 8-4164.

NEW YORK, Atlantic City, 3 passagers, 14 au 21 Juillet, LA. 2-9934.

PACIFIQUE PROJET, associé demandé homme ou femme pour croisière dans les îles du Pacifique, possibilité pour tour du monde. Pour consultation, téléphone: 842-6559.

251 BICYCLETTES MOTOCYCLETTES

HARLEY DAVIDSON
Motocyclettes de police usagées avec sidecar.
PRIX TRES MODIQUE
Ouvert jusqu'à 6 h. sur semaine le vendredi jusqu'à 9 h. p.m. et le samedi jusqu'à 1 h. p.m.
VI. 2-1861
BENTLEY'S CYCLES
7081, RUE BLEURY

AUBAINE, bicycle neuf, 3 vitesses, $42.95. Bicycles et tricycles usagés. Echange et réparation de toutes marques. Articles de pêche et camping à prix spéciaux. Primeau Bicycles Enrg., 2846 Rouen, LA. 2-6310.

AUBAINE, motocyclette A.J.S. 1959, 650cc, 4000, tout chromée, comme neuve, $425. 692-9395.

ATTENTION bicycles à gaz, flambant neuf, valeur $495, sacrifierais $200, $25 comptant, 380 Des Laurentides, Pont-Viau.

ACCEPTONS $20, paiement initial sur motos neuves, et usagées. Assurance incluse. Daytona Motors, 1743 St-Jacques ouest.

BEAU BICYCLE garçon, C.C.M. comme neuf, bon marché, dynamo, RA. 2-4209.

BICYCLE C.C.M. semi-course, en très bon ordre, $25. S'adresser 10151 Waverley.

BICYCLE "Leader", avec palier de trottoir, 20, aubaine, $17. 527-2680.

BICYCLE garçon CCM, 20 pouces, bonne condition $15. 721-2536.

BICYCLE fille, très propre, bon marché. 7081 De Normanville.

BICYCLE régulier 26, pour fille, très propre, $20. Tél.: 254-9626.

BICYCLE à vendre, tout équipé, $50. Appeler après 5 h. LA. 4-1826, 2376 Cuvillier.

BICYCLE garçon 26, semi course, bonne condition. 721-5406.

BICYCLETTE 26" fille, 3 vitesses, $25. 2702 Boulevard Rosemont. 722-1991.

B.S.A. 650, super rocket, LA. 3-2669, 244 Visitation.

MOTOCYCLETTE AJS, 500 C.C., ECHANGERAIS AUTO, 7405 BELLERIVE, CL. 5-4089.

SCOOTER Lambretta 62, 175 C.C., $400. Appeler: CL. 6-5730.

SCOOTER ISO, $300, bonne condition, 175 C.C. Appelez: CR. 4-5128.

SCOOTERS, motocyclettes, neufs, usagés, termes faciles, assurance disponible. Deshaies Cycle, 446 Gilford.

SCOOTER BSA '61, 250 c.c., peu millage, 3495 boul. Gouin est.

SCOOTER NSU 1958, parfait état. Appeler entre 7 et 8 h. p.m. 381-7345.

SCOOTER NSU 1959, DU. 9-9652.

SCOOTER Vespa, grand sport, neuve, bon marché. Tél. LA. 1-7882.

SCOOTER, 'Manet' 60, parfait état, moteur neuf, porte-bagages, $225. CR. 1-3923.

SCOOTER 1959, I.S.O., 150 c.c., millage 2,000 milles, léger accident, roue de rechange, $150 comptant,

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU QUEBEC

AVIS DE DEMANDE DE SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par le Ministère des Travaux Publics du Québec pour chacun des travaux suivants dans le projet de :

CONSTRUCTION DE L'HOPITAL GENERAL DE LA RIVE SUD (Comté Chambly) à 121, boulevard Taschereau, Greenfield Park, P.Q.

Quincaillerie

Les entrepreneurs intéressés pourront s'adresser au bureau du chantier, à 121 boulevard Taschereau, Greenfield Park, P.Q., le ou après le mardi, 2 juillet 1963 pour consulter les plans et devis et pour obtenir les documents nécessaires : formules directives et de soumissions et enveloppes.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 2:00 heures p.m. (heure avancée de l'est), au Bureau du Secrétariat, Ministère des Travaux Publics, brureau 33, Immeuble "A", Hôtel du Gouvernement, Québec, P.Q.

MARDI, LE 23 JUILLET 1963

Les plans et devis devront être consultés au bureau du chantier de l'Hôpital précité.

Toutes les soumissions, pour être valables, devront être accompagnées d'un chèque visé par une Banque à charte du Canada et fait à l'ordre de l'Honorable Ministre des Finances, pour un montant égal à 10% (dix pour cent) de la soumission.

Seules les personnes qui ont leur établissement principal et les sociétés ou compagnies qui ont leur bureau principal dans la province de Québec sont invitées à soumissionner pour ce projet.

Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

HERVE-A. GAUVIN,
Sous-ministre.

HYDRO-QUEBEC

Soumission No C-52

Manicouagan 2

Des soumissions cachetées doivent être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10 h. 30 a.m., heure avancée de l'Est, le jeudi 25 juillet 1963, relativement

au déblaiement des terrains en amont du site 2 sur la rivière Manicouagan, soit environ 12,660 acres subdivisés en quatre (4) sections, ainsi qu'au déblaiement supplémentaire possible d'environ 2,650 acres de terrain, le tout situé entre le lit des rivières Manicouagan et Toulnustouc et le contour 365 (datum géodésique), conformément au document d'appel de soumissions no C-52.

La soumission peut porter sur une, plusieurs ou toutes les sections. L'Hydro-Québec se réserve le droit d'adjuger les travaux à un ou plusieurs entrepreneurs.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque de garantie certifié de CINQUANTE MILLE DOLLARS ($50,000) par section. Ce dépôt de garantie est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions ou si l'adjudicataire refuse de s'engager par contrat, ou ne fournit pas à la Commission un bon de garantie d'exécution, le tout en conformité du document d'appel de soumission no C-52.

Les intéressés à soumissionner peuvent examiner le document complet d'appel de soumissions du lundi au vendredi inclusivement entre 8 h. 30 a.m. et 5 h. p.m. au bureau de :

L'Ingénieur en chef
Division des aménagements
HYDRO-QUEBEC
12e étage
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal, P.Q.

et en obtenir copie contre un paiement de $25 l'exemplaire sous forme de chèque certifié ou de mandat payable à l'Hydro-Québec.

CE MONTANT N'EST PAS REMBOURSABLE.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu le document d'appel de soumissions directement de l'Hydro-Québec.

Seules, les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur siège social dans la province de Québec, Canada, sont invitées à soumissionner.

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiquée lisiblement la mention : **"Soumission no C-52".**

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission, ni aucune des autres.

Les co-secrétaires,
B. Lacasse, W.E. Johnson.
Montréal, le 26 juin 1963.

LOCATION D'AUTOS

Représentant avec expérience demandé pour compagnie de location d'autos à long terme. Voiture fournie. Salaire et commission. Bonnes conditions de travail.

ECRIRE CASE 9029, LA PRESSE

Cité de Westmount
CUEILLETTE DES DECHETS

Les citoyens sont priés de noter qu'il n'y aura pas de cueillette des ordures ménagères le jour de la Fête du Canada, le 1er juillet 1963. Les cueillettes qui auraient dû avoir lieu ce jour-là seront remises à mardi le 2 juillet 1963.

L'INGENIEUR DE LA CITE,
J. R. DAYE, Ing. P.

Ville de Châteauguay Centre

DEMANDE DE SOUMISSIONS

EGOUT DE SURFACE, PAVAGE, TROTTOIRS ET BORDURE DE BETON

Des soumissions dans des enveloppes cachetées portant le nom de "Ville de Châteauguay Centre" et le numéro du réglement d'emprunt seront reçues par le secrétaire-trésorier de la Ville, M. Claude Hurtubise, C.A., avant 5 p.m. (H.A.E.), le 9 juillet 1963, pour les travaux suivants :

A. Reglement no 344, environ 4,500 pieds de trottoirs et 10,000 ver. car. de pavage en asphalte.

B. Réglement no 345, environ 6,500 pieds de bordure de béton et 11,000 ver. car. de pavage en asphalte.

C. Reglement no 346, environ 2,000 pieds de tuyau de béton de 18" et 15" de diamètre.

On peut se procurer les plans et devis à l'Hôtel de Ville de Châteauguay Centre, 25, boulevard d'Anjou, pour les sommes suivantes :

A. $10.00 — B. $20.00 — C. $20.00

CLAUDE HURTUBISE, C.A.,
Secrétaire-trésorier.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE TERREBONNE
No 51613
COUR SUPERIEURE A ST-JEROME

PIERRE PEPIN, technicien, domicilié à Ville de Vimont, comté de Laval et district de Montréal, demandeur et demandeur ès qualité.

vs

MIRACLE CLEANERS LTD., corps politique dûment incorporé, légalement constitué, ayant son siège social et sa principale place d'affaires à Pont-Viau, comté de Laval et district de Montréal,

et

RENE SABOURIN, domicilié autre fois à St-Janvier, et maintenant à Ste-Thérèse, des comté et district de Terrebonne, défendeurs.

Il est ordonné aux défendeurs de comparaître dans le mois.

Le 26 juin 1963.
(signé) STEIN & CHARETTE,
P.C.S.T.

Copie conforme, Fauteux et Dorais, procureurs du demandeur et demandeur ès qualité.

HYDRO-QUEBEC

Soumission No A-330

Des soumissions cachetées doivent être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10.30 a.m., heure avancée de l'Est, lundi le 22 juillet 1963, relativement à la fourniture de

1,050,000 PMP Epinette de construction no 2

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié, payable à l'Hydro-Québec, équivalent à au moins dix (10%) pour cent du montant de la soumission. Ce chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire, à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction de la Commission.

On doit obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du

DIRECTEUR DES ACHATS
10e étage
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement de l'Hydro-Québec, de la manière indiquée ci-dessus. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiquée lisiblement la mention **"Soumission No A-330".**

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Les co-secrétaires,
B. Lacasse, W.E. Johnson.
Montréal, le 26 juin 1963.

COMMISSION SCOLAIRE DE SAINT-FRANÇOIS-DE-SALES

VILLE DE SAINT-FRANÇOIS, CO. LAVAL, Que.

SOUMISSION

AVIS AUX ENTREPRENEURS

La commission scolaire de Saint-François-de-Sales, Ville Saint-François, comté Laval, recevra des soumissions cachetées et scellées pour la construction d'une école de seize (16) classes, devant être érigée dans la Ville Saint-François, comté Laval, P.Q., pourvu que ces soumissions soient remises à Monsieur Lucien Cartier, secrétaire-trésorier, à son bureau, 6090, boul. des Mille-Iles, Ville Saint-François, comté Laval, P.Q., au plus tard le 12 juillet 1963, pour 5 heures de l'après-midi.

Les soumissions seront ouvertes le même jour, à l'ouverture de l'assemblée de messieurs les commissaires qui sera tenue à 8 h. de l'après-midi, à la salle des assemblées, 6090, boul. des Milles, et les soumissionnaires y seront invités. Chaque soumission sera faite sur la formule officielle fournie par l'architecte et elle sera accompagnée d'un chèque de garantie équivalent à 10% du montant total de la soumission. Ce chèque personnel sera fait à l'ordre de la Commission scolaire de Saint-François-de-Sales, P.Q., et devra être visé par une banque canadienne à charte. Toute soumission qui ne sera pas accompagnée d'un tel chèque et qui ne sera pas faite suivant la formule fournie par le bureau de l'architecte sera rejetée. Ce chèque sera confisqué si, lors de l'adjudication du contrat, le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée refuse de signer le contrat sur demande de le faire.

Les chèques des soumissionnaires non retenus seront remis aux soumissionnaires dans les cinq jours qui suivront l'ouverture des soumissions par le propriétaire.

Les soumissionnaires pourront se procurer, moyennant un dépôt de cent dollars (100.00) par série complète, payable par un chèque visé fait à l'ordre de l'architecte, les plans et devis, formule de soumission, etc., en s'adressant à l'architecte, M. Jean Charbonneau, 245, chemin Côte Ste-Catherine, Outremont.

Ce dépôt sera remboursé à ceux qui auront retourné les plans et devis, etc., en bon état, dans les six (6) jours suivant la date de l'ouverture des soumissions.

Ladite commission ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront fournies, ou d'omettre du contrat, avant qu'il soit signé, un ou plusieurs des item, selon qu'elle le jugera à propos.

Le secrétaire-trésorier,
Lucien Cartier.

Des scouts s'initient au métier de marin sur le "Sainte-Adresse"

par **Denis MASSE**

Huit adolescents de Repentigny — des scouts de 15 et 16 ans — viennent de vivre, à la manière du romancier de la mer Joseph Conrad, une expérience exaltante qui pourrait bien inculquer chez certains d'entre eux un goût définitif pour une carrière navale. Ils ont eu le privilège de monter à bord d'un caboteur, le "Sainte-Adresse", et de le piloter sur le fleuve, jusqu'à Cap-Chat.

Grâce à l'amabilité et à la générosité du propriétaire du navire, le capitaine Romain Bouchard, de Québec, ces jeunes qui, pour la plupart, n'avaient jamais mis le pied sur un bateau, ont pu se familiariser avec les techniques de la navigation, connaître la vie des équipages et découvrir de nouveaux horizons.

Sur le long trajet qui sépare la Vieille Capitale, où ils se sont embarqués, du village de Cap-Chat en Gaspésie, les jeunes hôtes du capitaine Bouchard ont pu tâter un peu de tous les métiers de marin : communiquer par radio, huiler les machines, tenir la barre, lover des câbles, voire tourner une omelette à la cuisine, et bien sûr laver le pont.

Le capitaine Bouchard qui, lui-même, dirige un corps de cadets de marine, à Cap-Chat, estime qu'on ne fera jamais assez pour former nos jeunes et leur donner des loisirs profitables. C'est l'immense avantage qu'il a voulu procurer à ces jeunes en les accueillant à bord de son navire pour un voyage. Le "Sainte-Adresse" avait appareillé de Montréal, faisait escale à Québec pour prendre une lourde pièce de machinerie et se rendait à Rivière-au-Tonnerre, passé Sept-Iles, en s'arrêtant encore à Cap-Chat et à Mont-Louis, en Gaspésie. Il assure un service régulier chaque semaine entre Montréal, la Côte Nord et la Gaspésie.

Avec de vrais apprentis-marins

Les scouts ont appris les rudiments du métier en compagnie de trois élèves de l'Institut de Marine de Rimouski. On sait que les apprentis-marins de Rimouski, privés cette année de leur navire-école, le "St-Barnabé", ont été admis à bord de caboteurs où ils peuvent parfaire leur instruction navale. On en trouve trois à bord du "Sainte-Adresse".

On s'étonnera peut-être du nom de ce bateau. L'histoire, cependant, explique fort bien l'origine de ce nom plutôt curieux qui ne fait aucunement appel à notre folklore ni à la patronymie ordinaire de notre province.

Sainte-Adresse, c'est un poste de pilotage que l'on trouve en face du Havre, en France. Or, le bateau que commande actuellement le capitaine Bouchard avait été pris aux Allemands par les Résistants français et c'est dans le petit port de Sainte-Adresse qu'ils l'avaient remis en état. Les Résistants eux-mêmes lui donnèrent le nom de la localité où le navire fut radoubé, comme symbole de leur victoire sur l'ennemi.

Les Vikings étaient déjoués

Il faut expliquer maintenant que le nom de l'endroit vient de l'époque des Vikings. Les redoutables navigateurs du Nord pourchassaient parfois les pêcheurs français jusque sur les côtes. Ceux-ci, s'ils en avaient la chance, n'avaient qu'un moyen d'échapper à leurs ennemis: celui de pénétrer dans une rivière en lacet, parsemée d'écueils, qui les conduisait finalement au havre intérieur, à l'abri. Les Vikings, invariablement, perdaient la trace des pêcheurs et n'avaient plus qu'à dire en s'échouant : "Mais il faut une "sainte adresse" pour naviguer en ces lieux". C'est la légende que l'on raconte encore à Sainte-Adresse.

Après la guerre, le "Sainte-Adresse" passa à un vieux capitaine terreneuvien, qui s'en servit plusieurs années pour la chasse aux phoques.

Ce vieux loup de mer, le capitaine Blackmore, s'est taillé une réputation comme pionnier des expéditions au Groënland. L'an dernier, ayant atteint l'âge vénérable de 80 ans, il décida d'abandonner la chasse aux phoques, se retira et mit son bateau en vente. Le capitaine Bouchard en fit l'acquisition. Il a été le premier caboteur à entrer dans le port de Montréal cette année.

Le navire est commandé par le capitaine Guy Lahaye et navigue sous le pavillon de la North Shore Shipping. Mais il ne faut pas s'étonner si parfois on voit un scout en culotte courte à la roue du navire, c'est que le capitaine Bouchard donne sa chance au jeune et l'initie aux secrets de la navigation fluviale. Ayant appris lui-même de ses ainés, il comprend que c'est à son tour maintenant d'initier la génération qui suit à ce métier passionnant.

A LA CHAMBRE DES MACHINES — Les scouts reçoivent du chef ingénieur leurs premières notions sur l'appareil propulsif.

photo LA PRESSE

LE CHEF DONNE SA PLACE — Ce soir, congé pour le chef; les scouts préparent le repas pour l'équipage.

photo LA PRESSE

WALTER J. CROSS INC.

AVIS est par la présente donné que WALTER J. CROSS INC., une compagnie constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies de Québec et dont la bureau principal est situé dans la ville de Montréal, demandera au secrétaire de la province la permission d'abandonner sa charte en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Montréal, ce 22e jour de mai 1963.
William David Schwartz,
secrétaire-trésorier.

La Cité de ST-JEAN, P.Q.

SERVICE DE RECREATION

DEMANDE D'EMPLOI

Des offres de service seront reçues par le soussigné d'ici le 19 juillet 1963 comme directeur municipal de la récréation de la Cité de St-Jean.

Toute personne intéressée à remplir cette fonction devra, par écrit, soumettre ses qualifications et conditions d'engagement ainsi que la liste des endroits ou elle aura rempli une fonction semblable.

André Leduc
Saint-Jean, Qué., ce 26 juin 1963.

Vendeuse au téléphone bilingue

Femme expérimentée et intelligente demandée pour vendre au téléphone. Doit parler couramment les deux langues et doit avoir de l'expérience dans les contacts avec le public par téléphone.

Bon salaire — Semaine de 5 jours

Wee-Folks Diaper Service
Tél. 276-3751

AVIS est par les présentes donné, conformément à l'article 1571 (d) du code civil, que Pine Electronic Products Co., dont le siège principal des affaires dans la Province de Québec est situé dans la Cité de Montréal, a transporté toutes ses créances et comptes aux livres actuels et futurs à la BANQUE TORONTO-DOMINION, à titre de garantie, par acte portant la date du 31e jour de mai 1963, et enregistré au Bureau d'Enregistrement de la Division d'Enregistrement de Montréal, le 14e jour de juin 1963, sous le numéro 1678024.

Ce 25e jour de juin 1963.
LA BANQUE TORONTO-DOMINION,
Centre d'achats Champlain,
7920 est, rue Sherbrooke,
Montréal 5, Que.

AVIS est par les présentes donné, conformément à l'article 1571 (d) du code civil, que Union Trunk & Luggage Mfg. Co. Ltd., dont le siège principal des affaires dans la Province de Québec est situé dans la Cité de Ville d'Anjou, a transporté toutes ses créances et comptes aux livres actuels et futurs à LA BANQUE TORONTO-DOMINION, à titre de garantie, par acte portant la date du 12e jour de juin 1963, et enregistré au Bureau d'Enregistrement de la Division d'Enregistrement de Montréal, le 14e jour de juin 1963, sous le numéro 1678025.

Ce 25e jour de juin 1963.
LA BANQUE TORONTO-DOMINION,
Centre d'achats Champlain,
7920 est, rue Sherbrooke,
Montréal 5, Que.

GERANT DES VENTES DEMANDE

par important dépositaire G.M. L'applicant doit être capable de prendre entière responsabilité du département des ventes de voitures neuves, doit être bilingue, honnête, agressif et posséder de bonnes références. S.V.P. vous adresser en personne à

M. R. VINCENT
SANGUINET AUTOMOBILE LTEE
1965 LAFONTAINE, face au pont Jacques-Cartier

APPEL URGENT
AUX VENDEURS DIRECTS

Importante firme internationale, nouvellement ouverte à Montréal, pour diffusion de son produit exclusif, peut vous offrir la situation que vous recherchez. Pour satisfaire votre curiosité.

APPELEZ DONC : 381-5833

AVIS

THE CANADA ACCIDENT AND FIRE ASSURANCE COMPANY

Avis est par les présentes donné que The Canada Accident and Fire Assurance Company présentera au Parlement du canada, à sa présente ou à sa prochaine session, un bill d'intérêt privé lui permettant d'employer dans la transaction de ses affaires, le nom de The Canada Accident and Fire Assurance Company ou celui de La Compagnie d'Assurance du Canada contre les Accidents et l'Incendie, ou les deux, comme elle le jugera opportun.

Fait en la cité de Montréal, province de Québec, ce 10ème jour de juin 1963.

CHISHOLM, SMITH, DAVIS ANGLIN, LAING, WELDON & COURTOIS
Les Procureurs de la requérante

INGENIEUR PROFESSIONNEL

Gradué en génie civil, expérience travaux d'égouts et d'aqueduc, construction de routes, pour compagnie bien établie, travaux dans la région de Montréal, surveillance des chantiers, analyse des coûts, préparation des soumissions, bon salaire, assurance santé, chances d'avancement. Ecrire en fournissant curriculum vitae à :

CASE : 9205 LA PRESSE

Ville de Dollard-des-Ormeaux

SOUMISSIONS

Règlement 108 — Contrat 36

Des soumissions scellées dans des enveloppes portant l'inscription "SOUMISSIONS" et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à cinq heures p.m. (5.00 p.m.) H.A.E., le 16 juillet 1963, pour une station de pompage d'égouts ménagers sur le lot 299.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par les ingénieurs-conseils J.-A. Lalonde, L. Girouard & L. Letendre. On obtiendra ces formules de même que les plans et cahiers des charges moyennant un dépôt de cinquante ($50.00) dollars en s'adressant au bureau des ingénieurs-conseils LALONDE, GIROUARD & LETENDRE, 8790, avenue du Parc, Montréal. Ce montant sera remboursé aux soumissionnaires qui remettront les plans et devis dans les six (6) jours qui suivront la date de réception des soumissions.

Chaque soumission sera accompagnée d'un chèque visé, tiré sur une banque canadienne à charte et payable à la ville de Dollard-des-Ormeaux pour un montant égal à 10% du montant total de la soumission.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, sans encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

René Labrosse, C.A.,
secrétaire-trésorier,
Hôtel de ville,
203, boulevard Hymus,
POINTE-CLAIRE

Il faut renouveler le pacte confédératif

M. Roger Duhamel

TROIS-RIVIERES. (PC) — Sans prononcer le mot "séparatisme" l'imprimeur de la reine, M. Roger Duhamel, a déclaré que "l'éclatement de nos cadres politiques serait une véritable tragédie humaine, aussi bien pour les anglophones que pour les francophones.

"Pour parer à cette calamité qui marquerait un terrible recul de notre vie collective, il importe que les meilleurs éléments de nos deux nationalités renouvellent un pacte historiquement nécessaire dans une atmosphère de franchise, d'égalité, de justice et de liberté. Le temps presse et demain sera déjà bien tard."

M. Duhamel parlait, devant le club Richelieu trifluvien, des Canadiens français et de la fonction publique. Il a dit que les Canadiens anglais ont tort de croire que ce qui se passe au Québec actuellement n'est qu'une "fièvre passagère."

Il est d'avis qu'il est possible d'améliorer les rapports actuels dans le fonctionnarisme fédéral. Il suggère que chaque fonctionnaire travaille dans sa langue maternelle, quitte à ce que le destinataire d'une lettre ou d'un rapport ait la liberté à son tour de répondre dans sa propre langue. Il reconnait que cela doit supposer un minimum de bilinguisme.

"Nous devrions tous comprendre et lire la langue de notre interlocuteur, même si nous ne pouvons pas parler et écrire cette même langue avec élégance et précision."

A qui la faute ?

M. Duhamel tient à préciser que "sans excuser les Anglo-canadiens qui nous ont nui délibérément, admettons en toute franchise que nous nous sommes nuis à nous-mêmes." Il mentionne un régime d'éducation inadéquatement adapté et le peu d'intérêt pour les carrières scientifiques.

Le haut fonctionnaire canadien-français souligne que "nous comptons, certes, des hommes compétents qui ne tarderaient pas à exercer une influence salutaire à Ottawa, à condition qu'ils consentent à y venir." Il dit que "nombreux" sont les Canadiens français qui ont refusé des emplois dans la capitale fédérale.

"Ce n'est pas en nous repliant sur notre coin de terre que nous pouvons jouer un rôle canadien," dit M. Duhamel, qui reconnait que l'atmosphère anglaise peut éloigner le Canadien français, tout en notant que le tiers de la population est de langue française.

"Ce n'est pas en nous retirant sous notre tente que nous contribuerons à faire d'Ottawa une ville vraiment bilingue, dans sa langue et dans son esprit, comme elle doit l'être pour être tout à fait représentative du Canada."

D'autre part M. Duhamel a reproché aux Canadiens français de trop souvent tenir "à leur insu leurs compatriotes de la fonction publique fédérale comme des exilés, sinon comme des déserteurs et bientôt comme des étrangers."

"Cet état d'esprit est tout à fait déplorable. D'abord, il ne correspond pas à la réalité. Le travail accompli par les fonctionnaires de langue française est considérable, même s'il ne bénéficie pas toujours d'une publicité tapageuse qui ne servirait pas les fins supérieures de l'administration."

"Au surplus, beaucoup des nôtres, sans trop s'en apercevoir, ont tendance à rejeter du sein de la communauté nationale ceux qui consacrent leur vie au gouvernement fédéral, au gouvernement du Canada."

Citant l'impression des fonctionnaires fédéraux canadiens-français, M. Duhamel a ajouté:

"Soyez assurés que nous ressentons ce sentiment de désaffection, que nous le regrettons et que nous l'estimons injuste. Il serait bon de repenser toute cette attitude en dehors d'oeilleres trop étroitement provincialistes.

En conclusion, M. Duhamel apporte le fruit de son expérience de cinq années de fonctionnarisme fédéral, en disant : "Nous ne vivrons jamais dans la facilité . . . L'Etat canadien, s'il doit subsister comme je le souhaite et après avoir subi toutes les réformes de structure que les meilleurs esprits s'entendent à réclamer, l'Etat canadien nous appartient aussi bien qu'aux Canadiens anglais."

"DOIGTS NOIRS"

par Jacques KUOH Moukouri

Comment le colonisateur mena le Cameroun à l'indépendance

par **Michel LAPALME**

Le déroulement rapide des événements qui ont précédé la libération de très nombreux pays africains au cours de ces dernières années nous a souvent fait oublier l'action lente et secrète des pionniers méconnus de la libération. Pourtant, la conquête ne commence jamais au premier geste d'éclat et c'est dans le but de le faire comprendre à ses jeunes compatriotes comme aux Américains "qui ne connaissent pas l'Afrique" que M. Jacques Kuoh Moukouri vient de lancer aux éditions "A la page", à Montréal, son livre intitulé "Doigts noirs".

M. Moukouri est un ancien fonctionnaire au service de l'Administration coloniale au Cameroun. Il y fut "écrivain-interprète". Il stimula la naissance du syndicalisme dans son pays et participa activement à la naissance des premiers mouvements politiques autochtones. Au lendemain de l'indépendance du Cameroun, il devint ambassadeur auprès de l'ancienne tutrice, la France. Il est maintenant ambassadeur aux Etats-Unis et au Canada.

"Doigts noirs" est pour une bonne part une autobiographie. Mais il s'agit d'un genre spécial : à travers sa propre expérience, M. Moukouri écrit sur son métier, celui d'écrivain-interprète, et il se sert de ce métier "trait-d'union" pour montrer comment le processus de décolonisation s'établit dès le début de la colonisation elle-même.

Mais d'abord, qu'est-ce que l'écrivain-interprète ?

Fonctionnaire ? C'est un peu moins que cela, ce titre étant réservé aux blancs. L'écrivain-interprète est l'autochtone un peu plus brillant que les autres, qui parle un peu l'allemand, l'anglais ou le français. Il fera le lien entre l'Administration coloniale et la population du Cameroun. M. Moukouri dit qu'il s'agit du borgne au royaume des aveugles.

Peu considéré par son "commandant" parce qu'il est noir, l'écrivain-interprète est quelque fois envié par ses compatriotes, mais généralement décrié parce que son métier le fait ressembler un traitre. Dans cette position isolée, il n'a plus qu'une ressource : devenir indispensable aux uns comme aux autres.

C'est ainsi qu'il lui fallut apprendre l'art d'administrer.

Pourtant, il semblait ne devoir jamais commander. Mais avec la guerre, plusieurs "commandants" blancs quittèrent leur poste. Il fallait les remplacer d'urgence. On fit d'abord confiance à quelques noirs, puis on les intégra de plus en plus à l'administration.

"La guerre, la guerre, faut-il te louer ou te maudire? N'aurait-on vraiment rien sans toi?" M. Moukouri rappelle les réformes qui lui sont dues, du syndicalisme à la naissance de la Constituante, assemblée représentative du Cameroun.

Dans chacune d'elles, des écrivains-interprètes élaborent des plans et souvent les mettent en pratique. Ils sont presque toujours consultés. M. Moukouri lui-même est l'exemple qui illustre l'évolution d'abord lente, puis brusquée par la guerre, qui conduisit quelques fonctionnaires noirs à apprendre ce qu'était leur pays et à le faire leur.

C'est de ce fonctionnaire indigène de la première heure que nous parle l'auteur. "Les jeunes parlent surtout de ses déficiences culturelles et professionnelles." Qu'importe, en présentant cet homme, M. Moukouri veut fixer une époque et faire savoir par elles que les indépendances africaines ne sont pas le produit "de révolutions venues du dehors grâce à de jeunes universitaires noirs qui en apportèrent les germes dans les plis de leurs parchemins en même temps que des idées marxistes dans quelque coin de leur tête."

Animosité contre les hôpitaux privés ?

Un médecin se fait le défenseur des parents pauvres de l'hospitalisation

par **Claire DUTRISAC**

La cause des hôpitaux privés a été plaidée, hier, par le Dr A.-D. Archambault devant les congressistes de l'Association des Hôpitaux catholiques de la province de Québec. Le Dr Archambault est directeur médical à l'hôpital Crawford Inc., de Verdun.

Le conférencier a d'abord établi l'existence légale des hôpitaux privés, ce "parent pauvre" de l'Assurance-Hospitalisation, à l'aide de termes juridiques puisés dans la loi de l'Assurance-Hospitalisation et dans celle des hôpitaux. Mais il s'est plaint amèrement de l'application de la loi et de l'hostilité qu'on témoigne aux hôpitaux privés.

A l'appui de ses dires, il a cité deux faits. Le premier exemple qu'il donne de cette animosité attaque l'ancien directeur de l'Assurance-Hospitalisation dont le Dr Archambault dit qu'il est "heureusement retiré de la circulation et tombé dans les oubliettes" et à qui il reproche une phrase malencontreuse et malheureuse, à savoir "qu'il (l'ex-directeur de l'A.-H.) ne placerait pas $5.00 dans un hôpital privé."

Le second exemple se situe à l'époque de la controverse entre les deux gouvernements au sujet des deux hôpitaux privés des Deux-Montagnes et de Bellechasse. Le Dr Archambault fait état d'une lettre du 13 septembre, 1962 où il est écrit : "... comme l'honorable Couturier a dit dans sa lettre, ce n'est pas la politique de notre province d'encourager la construction des hôpitaux privés; il ressort cependant des pourparlers que des cas très exceptionnels pourront se présenter, dont j'en suis un; avant que demande officielle soit faite d'inscription à l'annexe A de l'Accord d'un nouvel hôpital privé, dans ces cas exceptionnels, vous nous en informerez afin que nous ayons l'occasion d'en discuter à notre niveau."

Le Dr Archambault réclame l'admission franche et loyale du principe : "A service égal, rémunération égale". Il s'élève contre l'arbitraire des taux et reproche au gouvernement de ne pas discuter suffisamment avec les principaux intéressés, de jouer "en plus sévère et en plus grave envers les hôpitaux privés le même rôle qu'envers les hôpitaux publics, d'être juge et partie en même temps."

L'écart entre le per diem et le taux forfaitaire paraît au Dr Archambault trop considérable, sinon discriminatoire.

Faisant allusion au reproche qu'on adresse aux hôpitaux privés d'être "un commerce", le conférencier ajoute que c'est là un préjugé qui provient d'une connaissance imparfaite sinon d'une ignorance totale. Il conclut : "Nous ne demandons pas de faveur spéciale ni même de subventions, mais nous voulons simplement être traités avec justice, avec equité. Nous demandons l'existence, la vie, donc le droit à l'expansion, à l'épanouissement d'une oeuvre qui a pour but le soin des malades et pour s'y maintenir demande qu'à service égal, il y ait rémunération égale."

* * *

L'Association des hôpitaux catholiques a élu, hier, un nouveau conseil de direction et les membres de son exécutif : présidente, la Rév. Sr Marie Florida, économe générale des Soeurs de la Providence; premier vice-président, le Dr Gaston Rodrigue, de Drummondville; deuxième vice-président: la Rév. Sr Ste-Fabienne, supérieure à l'hôpital St-Sacrement de Québec; secrétaire-trésorier: M. Albert Nantel, directeur général de l'hôpital Ste-Jeanne d'Arc, de Montréal; fait partie ex-officio de ce comité, la présidente sortant de charge, la Rév. Mère Pauline Maillé.

Au coût de $28,657.20

Verdun achète un tracteur-chenille

(par J.-L. A) — Le comité général de Verdun (réunion du conseil tenue à huit clos) a recommandé au conseil de cette municipalité l'achat d'un tracteur-chenille au montant de $28,657.20. Parmi les soumissions reçues, certaines étaient aussi basses que $17,000, soit une différence de $11,000 avec celle qui a été acceptée.

La recommandation a été suivie par le conseil au cours de l'assemblée publique de mardi soir.

La municipalité avait demandé des soumissions pour un tracteur DC6 Caterpillar ou l'équivalent, et avait reçu les suivantes :

De Automotive Products, tracteur de marque Case, $18,085.50.

De Charles Cusson, tracteur de marque International, $17,540.80.

De Hewitt Equipment, Caterpillar "power shift" $28,657.20 ou Caterpillar mécanique "97" à $26,426.40 ou Caterpillar mécanique "75" à $21,127.60.

De C. O. Monat, tracteur de marque Oliver, $19,760.

De Mussens Co., tracteur Allis-Chalmers, $20,800.

La soumission de Hewitt au montant de $28,657.20 a donc été acceptée.

Au cours de la même assemblée, le conseil a pris la décision d'informer la compagnie Electronic Wholesalers que, comme il en a le droit, il avait accepté la soumission de Sabourin Electrical Supply, relative à l'achat de lampes incandescentes.

La compagnie Electronic Wholesalers avait adressé une plainte parce que le conseil n'avait pas accepté sa soumission, la plus basse au montant de $10,680.92.

Deux ans de bagne pour tentative d'effraction

SAINT JEAN. (Claude Denault) — André Huot, de Saint-Jean, est condamné à deux années de pénitencier. Il a avoué avoir tenté de pénétrer par effraction dans l'école normale de l'endroit. Le juge André Régnier a eu recours à la sévérité, parce que Huot en était à sa troisième tentative à cet immeuble.

L'inculpé a également écopé de trois jours dans la prison de Saint-Jean, pour bris de vitres et de chaises à la suite de la sentence. Il sera conduit à St-Vincent-de-Paul d'ici une quinzaine de jours.

André Beatty et Alcide Desrochers, accusés l'un de deux vols à main armée à Napierville et à Saint-Constant, ainsi que d'une tentative à Saint-Urbain, l'autre, de complicité, subiront leur enquête le 2 juillet. Un troisième suspect, Paul Audette, est toujours au large. La sûreté provinciale le recherche.

Un mandat d'arrestation pèse contre Guy Dulude, de Saint-Michel de Napierville. Le jeune homme de 20 ans ne s'est pas présenté à son enquête préliminaire, alors qu'il jouissait d'une liberté sous caution de $300. On l'accuse de divers vols dans la région, pour une somme de quelque $1,354. Son procureur était également absent.

A Valleyfield

Le juge Maurice Fortin, à Salaberry-de-Valleyfield, vient de reporter à plus tard le jugement dans l'affaire d'une saisie d'alambic et d'eau-de-vie, sur la ferme de M. Jacques Pelchat, au Chemin des Outardes, à Ormstown.

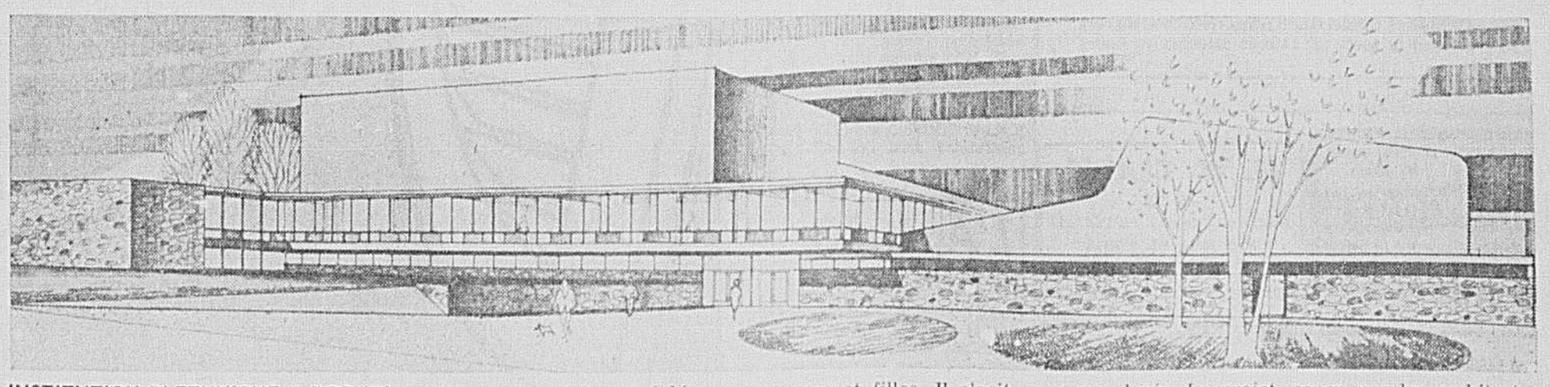
Pour vols dans des chalets, est également remise la comparution de Georges Cook, de la bourgade iroquoise à Saint-Régis, dans le comté d'Huntingdon. Les vols auraient été perpétrés chez Mme William Laperle, du même endroit, puis à Hopkins Point, près de Saint-Régis, chez John-A. Beldfel, médecin.

A St-Hyacinthe

SAINT-HYACINTHE (DNC) — Un certain J.-J. Massé a écopé d'une sentence de deux ans de pénitencier, concurrente avec une condamnation antérieure.

Massé a été condamné par le juge Victor Chabot, de la Cour des sessions de la paix, à Saint-Hyacinthe.

Le prévenu a été trouvé coupable de vols de $475 de marchandises chez M. Louis Ricard, à Saint-Césaire, et de $40 d'effets chez M. Gilbert Martin, à Rougemont.



INSTITUTION BI-ETHNIQUE A DORVAL — Attendue depuis plus de 5 ans, l'école secondaire de Dorval est maintenant en construction sur la rue Carson. Ce sera la deuxième école secondaire de la région de Montréal à recevoir les élèves français et anglais, aussi bien que garçons et filles. Il s'agit d'une bâtisse de 32 classes fermées mais comprenant aussi des laboratoires, un amphithéâtre, une bibliothèque, un théâtre, une chapelle, un gymnase et une piscine. L'administration de la commission scolaire y sera logée. Le projet, conçu par les architectes René et Gérard Charbonneau, coûtera au total plus de $2 millions et sera terminé pour septembre 1964 alors que l'on prévoit recevoir près de 1,000 étudiants. On songe à la baptiser école Jean XXIII.

LA VIE DANS LES PARCS

par Dollard MORIN

Au club Sportif St-Placide

Le Club Sportif de St-Placide, qui en est a sa 2e année d'activité sous la présidence de Me J.-O. Latour, notaire, a préparé un programme très varié pour la saison estivale. La série d'événements spéciaux s'est ouverte en fin de semaine dernière par la parade et la bénédiction des autos.

Demain soir, à 9 h., il y aura danse-coquetel à bord du navire "Argenteuil LL", appartenant au Développement des îles Carillon, qui sera accosté au quai de St-Placide. Dimanche campagne de souscription au profit des Loisirs.

Il est à noter que la date-limite pour l'inscription des candidates au titre de "Reine" a été fixée au 6 juillet, de 8 h. à 10 h. 30 du soir, chez le notaire Latour. L'élection de la "Reine" sera faite le 7 juillet par un jury spécial, et le couronnement, le 13 juillet, lors d'un "garden party" organisé sur le terrain du président du Club Sportif.

Par la suite, il y aura : le 27 juillet, à 2 h., grande fête champêtre à la Pointe-Masson ; le 3 août, fête aquatique ; le 17 août, tournois de différents sports ; le 24 août, épluchette de blé d'Inde et danses carrées, et grand tirage.

Le 25 août, bénédiction et défilé des bateaux, accompagnés de la statue de la Vierge ; le 1er septembre, concours de pêche et clôture des fêtes estivales.

Tennis gratuit

Les jeunes âgées de 16 ans et moins peuvent dès maintenant jouer gratuitement au tennis, sur les court municipaux de Montréal. La seule condition, c'est qu'ils soient inscrits, pour la saison, au Club de tennis des Parcs, dont le coût est de $3. Mais l'admission sera libre jusqu'au 28 juin; on ne commencera à prendre les inscriptions que le 2 juillet et ce sont les caissiers du service de la Finance qui s'en occuperont.

Les courts de tennis municipaux seront à la disposition des jeunes, tous les jours de la semaine, de 9 h. du matin à 3 h. de l'après-midi. Sur les lieux, des instructeurs compétents donneront des cours, sous la direction de M. Jean-Paul Cofsky.

Montréal compte 94 courts de tennis municipaux : 19 au parc Somerled, 17 au parc Lafontaine, 18 au Golf municipal, 20 au parc Jarry, 12 au parc Jeanne-Mance et 8 au parc de La Vérendrye. Le taux régulier est de $1 de l'heure, le jour, et $1.50 le soir, après 6 h.

"Casse-Noisette"

L'équipe "Casse-Noisette" (T-9) tiendra une soirée de danses folkloriques, demain, à 8 h. 30, à l'école St-Marc, angle Beaubien et 6e avenue. L'Italie y servira de décor et de theme. Invitation spéciale aux étudiants de 16 ans et plus, entrée libre.

Au Club Social

Les soirées récréatives du Club Social de Villeray se continueront en fin de semaine, samedi et dimanche, au gymnase d uCentre de Loisirs Notre-Dame-du-Rosaire, angle Villeray et Boyer (près St-Hubert). Il y aura danse avec orchestre et autres attractions, pour les gens libres (célibataires, veufs et veuves). Pour renseignements : CR. 7-3907 ou CR. 9-5065.

Le **14e tournoi interparoissial de quilles,** organisé sous les auspices du Service des Loisirs de Montréal, s'est récemment terminé par une finale chaudement disputée entre l'équipe des Loisirs N.-D.-de-la-Paix de Verdun et celle des Loisirs St-Jean-de-Dieu. Celle-ci a réussi à décrocher le championnat et le trophée "Honneur et Mérite" offert par le S.L.M. Ci-haut, ce sont les nouveaux champions : (1er rang, de g. à dr.) MM. **Gervais Fortin,** capitaine, **Claude Richard, Gaston Gallant, Donald Roy, Yvon Lessard, Noël Bouchard** et **Rolland Bélisle;** (2e rang) M. **Roger Gaudette,** président des Loisirs N.-D.-de-la-Paix, M. **René Gagnon,** entraîneur, M. **Jean-Paul Huet,** responsable de l'équipe de Verdun, M. **Gérard Bergeron,** marqueur officiel, M. **Raymond Masse,** chef du secrétariat du S.L.M., M. **J.-Germain Viger,** responsable de l'équipe gagnante, M. **Laurent Milette** et **M. Lucien Quérette,** vice-président du comité Jeux et Sports du S.L.M. M. Léo Monette, président du tournoi, n'apparait pas sur cette photo.

A Montréal-Nord

"Parco" part en voyage

L'activité est grande, depuis mardi, dans les 11 terrains de jeux de Montréal-Nord. Les enfants sont déjà emballés par le programme "de rêve et d'aventure" qui leur est offert. En effet, avec leur bon ami "Parco", l'ours symbolique de leur municipalité (qu'ils ont ainsi baptisé l'an dernier), ils entreprennent le tour du monde en 8 semaines.

Ainsi, la semaine prochaine, ils visiteront le Canada. Le thème sera alors: la parc..., et l'évenement spécial: la soirée canadienne qui aura lieu le jeudi 4 juillet, à 7 h. 30, dans tous les parcs. Par la suite, "Parco" et ses amis s'arrêteront aux Etats-Unis, en France, en Hollande, au Mexique, au Japon, en Russie et en Italie, avec des thèmes et d'autres événements spéciaux appropriés pour chaque semaine.

Ce programme est basé sur celui qui a été préparé à l'intention de tous les systèmes municipaux de terrains de jeux, membres de l'Alliance Métropolitaine de la Récréation, par M. Louis-Maurice Serre. En plus de Montréal-Nord, on retrouvera le même programme adopté et adapté, cet été, dans quelque 9 autres municipalités: Duvernay, Terrebonne, St-Vincent-de-Paul, St-Léonard, Vimont et St-Michel.

A Montréal-Nord, les terrains de jeux sont ouverts aux enfants, avec moniteurs et monitrices, du lundi au vendredi inclusivement, de 9 h. du matin à 5 h. C'est M. Raymond Paquin qui en est le moniteur en chef, tandis que M. Aimé Constantin y conserve ses fonctions de conseiller technique.

Aux Loisirs de Val-d'Or

Un directeur de la Récréation vient d'être nommé à Val-d'Or-Bourlamaque. Il s'agit de **M. Philippe Daveluy,** natif de Montréal et ancien gérant du Centre de Loisirs Mgr-Pigeon, à Côte-St-Paul.

Cette nomination a été annoncée par M. G.-R. "Bob" Landry, président des "Loisirs de la Vallée de l'Or Inc.". M. Landry a expliqué que le nouveau directeur s'emploie actuellement à rencontrer les dirigeants des différents organismes de sports et de loisirs, dans le but de préparer un programme général de récréation et d'assurer la coordination des diverses activités.

M. Philippe Daveluy

Par ailleurs, on annonce que la piscine de Val-d'Or sera bientôt inaugurée, il ne reste à compléter que les cabines de déshabillage. Cette piscine sera ouverte aux jeunes et aux moins jeunes de Val-d'Or et de Bourlamaque; les baigneurs connaitront sous peu l'horaire de l'été. Des cours det nage y seront donnés; il y aura un instructeur pour les garçons et un autre pour les filles.

Dans la présente fin de semaine se déroulera à Val-d'Or le festival annuel des majorettes du Nord-ouest québécois; ce ralliement aura lieu demain et dimanche, sous la présidence de M. Roger Lavigne.

On y attend au moins une dizaine de groupes venant de Val-d'Or-Bourlamaque, Rouyn-Noranda, Amos, Ville-Marie, Normétal, Laverlochère, Malartic et autres villes. Le festival se tiendra à l'aréna de Val-d'Or.

A la piscine de Duvernay

A compter de demain, un nouveau système entrera en vigueur à la piscine municipale de Duvernay; ce sera une nouvelle formule d'abonnement qui fonctionnera ainsi :

Pour les jeunes de 15 ans et moins, les parents pourront acheter une série de 20 billets au prix de $2 (soit 10 cents du billet); les jeunes de 16 ans et plus, et les adultes, pourront acheter une série de 20 billets pour $5 (soit 20 cents du billet). Les samedis, dimanches et jours de fête, enfants et adultes devront présenter chacun 2 billets au guichet.

Ceux qui n'auront pas ces billets, devront payer les prix réguliers déjà établis : sur semaine, 15 cents pour les enfants et 50 cents pour les adultes; samedi, dimanche et fêtes, 25 cents pour les enfants et $1 pour les adultes. On pourra se procurer les nouvelles séries de billets, dès demain, au guichet de la piscine.

Celle-ci est ouverte aux enfants de midi à 5 h., et aux adultes, de 5 h. à 10 h. 30. Sur semaine, de 10 h. du matin à midi, des cours gratuits de natation seront donnés aux enfants des terrains de jeux, du mardi au vendredi inclusivement, sous la direction de M. Adrien Deslauriers, nouveau gérant de la piscine.

A Angrignon

Terrain de pique-nique

Le parc Angrignon, où la Ville de Montréal doit bâtir son grand Jardin zoologique (que l'on attend depuis bien des années !), sert pour le moment de terrain de pique-nique. A cette fin, le Service des parcs a installé plus de 100 tables dans le secteur sud-ouest du parc.

De plus, on annonce qu'un restaurant "casse-croûte" vient d'y ouvrir ses portes. Pour faciliter la récréation familiale, le terrain de pique-nique a été aménagé sur les 130 acres du pourtour du parc. On y trouve de grands espaces de verdure, un terrain de jeux avec appareils, des abris, des salles de toilette.

Une route de ceinture et un terrain de stationnement entourent le parc, agréablement orné d'arbres magnifiques. C'est la partie centrale, comportant plus de 100 acres, qui doit servir — un jour ! — à la construction du Jardin zoologique.

On sait que le parc Angrignon, avec ses 260 acres, est situé aux limites de Montréal et de Ville LaSalle, le long du boulevard de la Vérendrye (et du canal de l'Aqueduc), à l'ouest du boul. des Trinitaires.

Cinémathèques

C'est aujourd'hui que s'ouvrent à l'Ecole Normale de Rivière-du-Loup les journées d'étude organisées par la Fédération des Cinémathèques du Québec; elles dureront jusqu'au 3 juillet et porteront spécialement sur l'utilisation du film documentaire. Il y aura quatre commissions d'étude concernant : les groupes sociaux, la récréation, l'industrie et le travail. Mlle Simone Paré, directrice de l'Ecole Sociale de l'Université Laval, y présentera une importante communication sur "l'influence du film documentaire dans l'éducation".

L'Age d'Or

Le club de l'Age d'Or du centre Laurier, du Service des parcs, continue ses activités durant la période estivale. Des excursions seront même organisées à l'intention de ces personnes âgées. Le premier pique-nique aura lieu mercredi prochain, 3 juillet, à l'île Ste-Hélène. Le départ se fera le matin, à 9 h. 30, du même centre, 1115 est, rue Laurier.

ANNONCE

VOS PIEDS
VOUS FONT SOUFFRIR ?

Etre debout toute la journée vous est insupportable ? Procurez-vous BUCKLEY'S WHITE RUB — et découvrez combien rapidement cette crème douce et médicamentée fait disparaître douleurs, brûlements, irritations, démangeaisons — diminue les enflures — soulage la peau crevassée — assouplit cors et durillons — donne à vos pieds une sensation de fraîcheur et de bien-être. Procurez-vous BUCKLEY'S WHITE RUB. En vente partout, 67¢.

la gaieté de Lisbonne—les châteaux en Espagne allez-y par jet du Canadien Pacifique

Une vie différente vous attend au Portugal et en Espagne: combats de taureaux et fiestas . . . un ciel sans nuage et des plages de sable rose . . . de la musique partout et le rythme passionné du flamenco. Vous volez vers votre destination plus rapidement en Superjet DC-8—seulement 6 heures sans escale séparent Montréal de Lisbonne, portail de l'Europe. Service direct sur Madrid. En première ou en classe économique, vous obtenez le fameux service "Empress". Seulement $540.40* pour un billet Montréal-Lisbonne, aller et retour, en classe jet-économique. Choisissez parmi les excursions à bas prix. Consultez votre agent de voyages ou le Canadien Pacifique, 861-9361.

*En vigueur le 16 juillet, sous réserve de l'approbation du gouvernement.

PAR AVION AVEC LE
Canadien Pacifique
TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

Renseignements et service gratuits
M. Bruno
MONDIAL AVIOMAR
BUREAU AUTORISE CR. 4-7594
445 JEAN-TALON OUEST

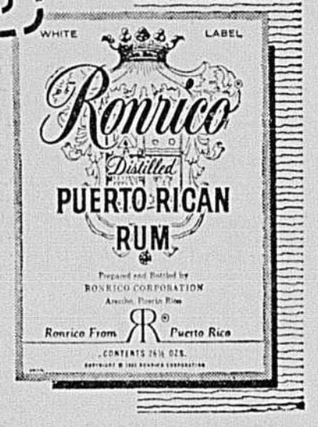
G. W. CLARK
CIE LTEE
Desservant St-Lambert et la Rive Sud
596 AVE VICTORIA
ST-LAMBERT, OR. 1-5555

DARO VOYAGES
1500, rue STANLEY
844-3908

AGENT AUTORISE
RENSEIGNEMENTS et SERVICE GRATUITS
Alfred GAGLIARDI
6970, RUE ST-DENIS
CR. 1-6900

COMPRESSES
médicamenteuses
POUR LES YEUX
SOULAGE la fatigue des yeux. RAFRAÎCHIT et STIMULE la peau tendre autour des yeux où la fatigue et la tension sont susceptibles de paraître.
Aussi OPTREX EN FLACON (POUR LES BAINS D'YEUX)
Chez votre pharmacien
OPTREX
"le bien-être des yeux"

IMPORTÉ DE PORTO RICO
Ronrico
LE RHUM DE LA NOBLESSE
Le voici...léger...sec...!



LA PRESSE

MONTREAL, VENDREDI 28 JUIN 1963 — 79e ANNEE — No 215

Clôture du congrès 4-H

Les quelque 600 jeunes congressistes des clubs 4-H se sont choisis, hier après-midi, un nouveau président et une nouvelle présidente.

Il s'agit de M. Viateur Lagacé, 20 ans, de Châteauguay Centre, et de Mlle Micheline Voynaud, 19 ans, de Notre-Dame-du-Nord, Témiscamingue.

Par la même occasion, M. Viateur Lagacé a reçu une bourse d'étude du premier ministre Jean Lesage. C'était la première fois qu'une telle bourse était distribuée par la province.

Ce 21ème congrès des clubs 4-H s'est donc terminé hier dans la joie, les cris et les chants.

Tous heureux de retourner chez eux, ces jeunes, âgés de 12 à 20 ans, se sont mutuellement échangés, au cours du banquet de clôture, noms et adresses. C'était une véritable course aux autographes.

Puis après le banquet, ils se sont réunis une dernière fois autour d'un feu de camp intérieur, où là, ils dansèrent et chantèrent à qui mieux mieux.

A ce congrès, les jeunes choisirent comme thème d'étude et d'activité principale de l'année à venir: le milieu 4-H. Ils veulent faire connaître, tout au long de l'année, à leurs parents et dans leur entourage, le but et le rôle que jouent les 4-H dans la préservation de la forêt.

M. Bona Arsenault, secrétaire de la province, représentait le premier ministre Jean Lesage à la clôture du congrès, de même que M. Edgar Charbonneau, député UN, y était présent à titre de délégué de M. Jean-Jacques Bertrand.

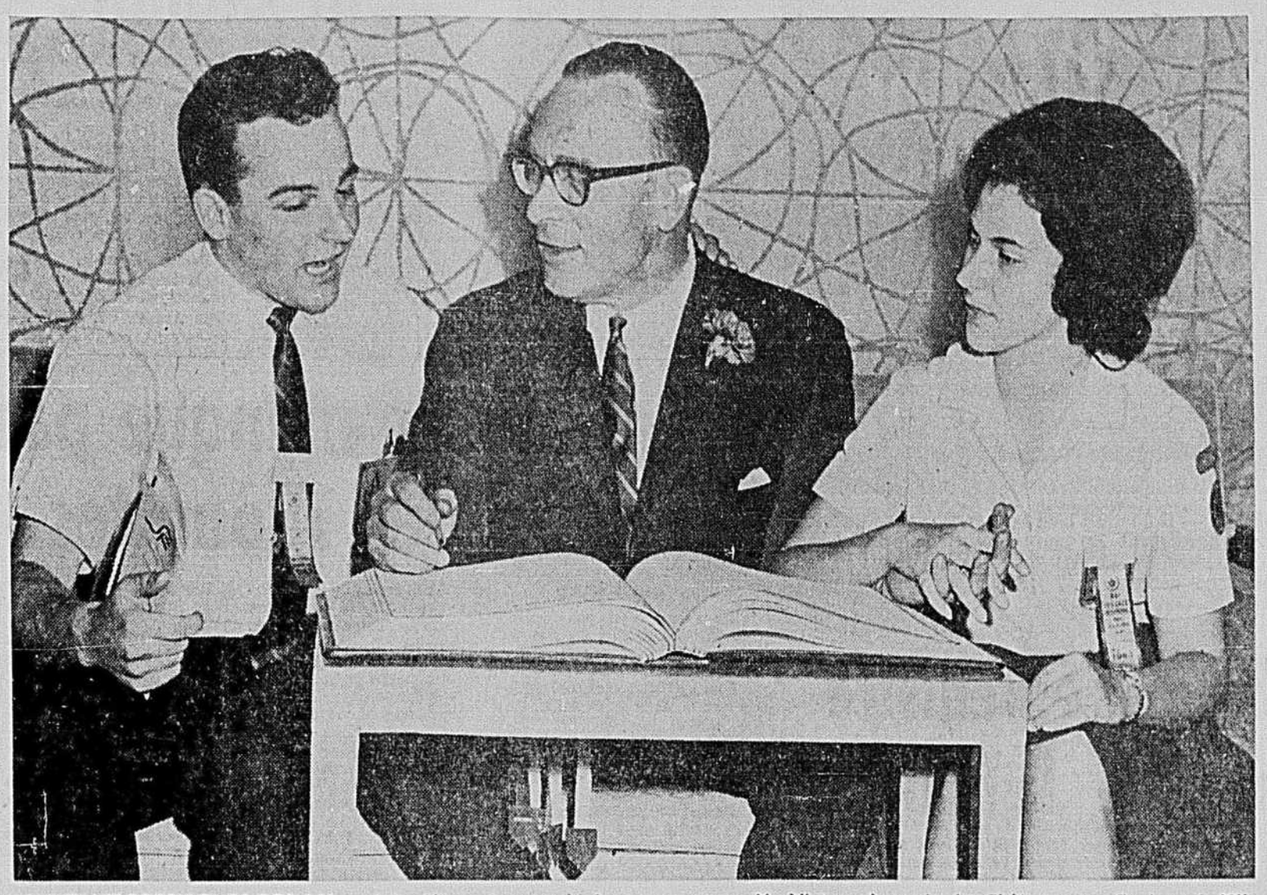
Comme par les années passées, divers prix et bourses furent offerts aux membres 4-H ainsi qu'aux clubs méritants.

C'est ainsi que le nouveau président, M. Viateur Lagacé, et la nouvelle présidente, Mlle Micheline Voynaud, se méritèrent chacun une bourse.

Parmi les gagnants provinciaux, on remarquait, dans les sections suivantes : **reboisement :** Paul Fleury de St-Sacré-Coeur de Marie; **sylviculture :** Viateur Lagacé de Châteauguay Centre; ex-aequo: Fradette O'Neill de St-Anselme et Jean-Yves Harvey de St-Bruno; **embellissement :** Jean-Charles Caron de Notre-Dame du Lac; ex-aequo : Roger Lavoie de St-Alexis de Grande-Baie et Robert Servant de St-André-Avellin; **réalisations :** Gilberte Racine de Ville-Marie et Viateur Lagacé; **relais 4-H :** Benoit Bérubé de Sept-Iles; **emploi de l'électricité :** Alain Poissant de Napierville; **protection des forêts :** Marc-André Auger d'Amqui; **artisanat masculin :** Pierre Alain de Port-Cartier; **sécurité :** Rita Nadeau de Sherbrooke et Gaston Laflamme de St-Prosper.

Dans les autres sections on trouve : **artisanat féminin :** Pierrette Dionne de Matane; **modes :** Louise Ross de St-Louis de France; **chasse et pêche :** Jacques Imbeault de Rimouski et Michel Caron de St-Pascal; **couture :** Rosaline Gauthier de Matane et Denise Mercier de Palmarolle; **Broderie :** Lise Desjardins de Louiseville et Chantal Ouellet de St-Eleuthère; **Art culinaire :** Ginette Paquin de Roberval; **hygiène :** Reine Bourassa de Trois-Rivières ; **littérature :** Reynald Bélanger de Trois-Pistoles; **travaux domestiques** Cécile Auger d'Amqui.

Pour remercier les diverses compagnies qui offraient ces bourses et médailles, les jeunes congressistes chantèrent diverses chansons publicitaires bien connues des auditeurs de la radio et de la télévision, comme, sur l'air de : "J'irai la voir un jour", une en faveur de la Banque de Montréal.



NOUVEAUX PRESIDENTS DES 4-H. — A la clôture du congrès de 4-H, les congressistes se sont choisi un président et une présidente. Entourant le Secrétaire de la province, **M. Bona Arsenault,** on remarque **M. Viateur Lagacé,** de Châteauguay Centre et **Mlle Micheline Voynaud,** de Notre-Dame-du-Nord, Témiscamingue.

photo Yves Beauchamp, LA PRESSE

Après l'audition de FIDES à l'enquête sur le livre

Un éditeur laïc réclame que Québec mette fin à la concurrence des clercs

par **Raymond GRENIER**

Le propriétaire des "Editions le l'Homme", M. Edgar L'Espérance. et M. Pierre DesMarais II, imprimeur, ont publiquement dénoncé hier, devant la Commission d'enquête sur le commerce du livre, la concurrence que font aux imprimeurs, éditeurs et libraires laïcs la maison FIDES et les autres entreprises d'impression, d'édition et de librairie qui appartiennent à des communautés religieuses.

"Pour régler les difficultés des librairies comme celles des imprimeurs, a dit M. L'Esperance, il n'y a pas d'autre issue que la disparition de FIDES et de quelques autres ! Il est extrêmement pénible d'en arriver à pareille conclusion, mais c'est la seule solution."

C'était le dixième mémoire au commissaire-enquêteur, M. Maurice Bouchard, professeur de l'Université de Montréal, depuis l'ouverture de l'enquête à Montréal, mardi dernier.

Après M. L'Espérance, M. DesMarais s'est borné à exprimer l'opinion que les entreprises à caractère privé (sociétés sans but lucratif, comme FIDES) devraient se retirer notamment du demaine de l'impression et de l'édition des manuels scolaires et que l'impression de ceux-ci devrait être confiée à des entreprises commerciales laïques "après appel de soumissions publiques".

Félicitations à FIDES

Les conclusions radicales de M. L'Espérance ont tout d'abord amené M. Bouchard à rappeler qu'il n'entrait pas dans son mandat d'étudier les problèmes de concurrence entre imprimeurs, si ce n'est pour se faire une idée des coûts d'impression.

Le commissaire réitéra ensuite les félicitations qu'il avait adressées aux Pères de Sainte-Croix pour la façon désintéressée avec laquelle ils ont développé cette immense oeuvre de presse canadienne-française qu'est FIDES.

Le mémoire de FIDES révèle, en effet, que seuls trois Pères de Sainte-Croix attachés à l'oeuvre ont touché, en 1962-1963, à titre de rémunération, $20,000, alors que le personnel laïc de quelque 160 personnes recevait $702,083.93. Les profits de l'entreprise sont automatiquement reinvestis dans celle-ci.

C'est alors que M. Bouchard se plut à louer cette politique désintéressée qui a permit à FIDES de publier 1,155 ouvrages depuis 1937, d'établir 9 succursales, dont une à Paris, deux dans l'Ouest et six dans des petites villes québecoises jusque-là dépourvues de librairies. Son prochain siège social sera le premier grand immeuble canadien-français du grand boulevard Dorchester.

FIDES, pour sa part, a exprimé le voeu que la présente enquête sur le commerce du livre au Québec ait pour résultat d'"instaurer l'ordre et l'harmonie dans les divers processus par lesquels le livre se propage dans notre milieu".

Autre mémoire demandé au C.P.P.

Au cours de la même matinée, M. Bouchard a demandé au Centre de Psychologie et de Pédagogie de lui fournir, en août prochain, un supplément au mémoire déjà présenté, supplément "réétudiant le problème du livre et la politique même du C.P.P. dans ce domaine fonction de l'intérêt public et dans une large perspective d'avenir national".

Durant l'audience de l'après-midi, M. L'Espérance eut l'heur de s'attirer de véhémentes protestations non seulement de M. Victor Martin, directeur des librairies FIDES, mais également celles de M. Léon Patenaude, secrétaire général du Conseil supérieur du Livre et organisateur général du Salon du Livre de Montréal.

Du dernier salon, M. L'Espérance avait dit — entre autres gentillesses — qu'elle avait été "une belle occasion de démontrer à nos compatriotes le peu d'importance de l'édition canadienne-française : 34 éditeurs canadiens seulement sur 670 . . .".

— 40 sur 110, rectifia aussitôt M. Patenaude, soulignant que cela était remarquable dans un salon ouvert à tous les éditeurs de livres français au monde. Aux stands canadiens, ajouta-t-il, il s'est vendu pour $100,000 de livres, en grande majorité canadiens. Le Salon '64 sera encore plus impressionnant et sera un hommage rendu à une dizaine d'écrivains canadiens-français qui furent à l'avant-garde au XIXe siècle.

Le "vrai" libraire

Avec M. Paul-André Ménard, on revint aux problèmes des libraires. Bien que malade, celui-ci a tenu à faire entendre la

Voir UN EDITEUR, page 39

Plans conjoints : Québec reçoit $200,000,000

par **Pierre O'NEIL**

QUEBEC — Si tous les ministres suivaient l'exemple donné hier par M. René Lévesque et décidaient de se retirer des plans conjoints demain matin, le Québec serait privé pour l'année financière 1963/64 d'une somme de près de $220 millions.

En vertu de diverses ententes conclues par la province avec le fédéral, c'est en effet la somme que Québec doit recevoir pour l'année en cours.

Notons tout de suite que ce n'est pas à proprement parler un plan conjoint que M. Lévesque a résilié mardi. Il s'agirait plutôt d'une forme d'entente comme il en existe entre les ministères fédéraux et provinciaux surtout dans les sphères de législation commune comme l'agriculture par exemple. Ces ententes peuvent prendre les formes les plus diverses mais elles se distinguent des plans conjoints proprement dits.

Les plans conjoints résultent d'une législation unilatérale du fédéral par laquelle le gouvernement offre aux provinces certaines sommes à condition que ces dernières consentent à en dépenser à même leurs propres revenus un pourcentage qui varie d'un plan à l'autre. Bref, les plans conjoints ont ceci de particulier—ou d'odieux si l'on veut — qu'ils dictent littéralement aux provinces la façon de dépenser leur argent une fois qu'elles ont consenti à participer à ces projets bilatéraux.

Les plans conjoints ne sont pas un phénomène nouveau dans l'évolution du fédéralisme canadien. L'entente que vient de résilier M. Lévesque datait de 1922. Un des plus anciens plans concernent la lutte aux maladies vénériennes (1922) et plusieurs autres ont été conclus durant les années qui ont suivi immédiatement la première guerre mondiale.

Actuellement, à cause des responsabilités de plus en plus lourdes des provinces dans le domaine de la sécurité et du bien-être, les plans conjoints les plus considérables (pour le Québec du moins) sont ceux qui affectent les ministères de la Santé, de la Jeunesse, de la Famille et du Bien-Etre.

A eux seuls ces trois ministères reçoivent en vertu de diverses ententes, 86% de l'argent que reçoit actuellement le Québec du gouvernement fédéral.

Voici par ministères et par chapitre une liste des contributions des gouvernements fédéral et provincial en vertu de plans conjoints ou d'ententes :

	Québec	Ottawa
Affaires municipales		
—travaux d'hiver	$ 19,000,000	$ 10,656,250
Agriculture		
—mise en marché des produits	$ 5,269,500	$ 447,500
—recherches	$ 6,345,400	$ 1,497,500
—aménagement des fermes	$ 12,143,800	$ 1,225,000
—colonisation	$ 8,567,000	$ 1,667,000
Famille et bien-être		
—commission des allocations sociales	$149,635,600	$ 55,150,000
—services d'assistance	$ 33,900,000	$ 4,650,000
Tourisme		
—cours d'éducation hôtelière	$ 53,000	$ 16,000
Industrie et commerce		
—pêcheries maritimes ; recherche et enseignement	$ 215,000	$ 85,000
Jeunesse		
—enseignement spécialisé	$ 23,267,400	$ 11,602,000
—enseignement beaux-arts et architecture	$ 1,205,200	$ 355,000
—service d'éducation populaire	$ 1,780,400	$ 80,000
—aide aux étudiants	$ 12,215,400	$ 5,234,000
achats de terrains etc.	$ 16,500,000	$ 7,500,000
Richesses naturelles		
—direction générale de la planification	$ 1,539,400	$ 125,000
—ponts, chemins, barrages	$ 4,040,900	$ 2,277,900
Santé		
—assurance hospitalisation	$205,856,000	$102,272,000
—unités sanitaires	$ 6,506,000	$ 1,000,000
—hygiène industrielle, etc	$ 532,000	$ 35,000
—maladies vénériennes	$ 198,300	$ 99,000
—assistance publique	$ 7,115,000	$ 1,170,000
Terres et forêts		
—service de protection	$ 1,172,000	$ 184,000
—unités régionales	$ 4,245,000	$ 330,000
—école forestière Duchesnay	$ 305,800	$ 155,800
—restauration de la forêt	$ 1,290,000	$ 223,500
—achats de terrains, etc.	$ 2,950,000	$ 1,468,000
Travail		
—aide à l'apprentissage	$ 912,000	$ 262,500
Voirie		
—route transcanadienne	$ 52,000,000	$ 17,000,000
—construction et réfection	$ 66,741,000	$ 1,741,000
Procureur général		
—protection civile	$ 2,748,700	$ 1,948,700

Caractère inconstitutionnel du bilinguisme

par **Marcel GINGRAS**

OTTAWA. — Tout ce qui est aujourd'hui bilingue au Canada, hors de la province de Québec, du parlement fédéral et des tribunaux fédéraux, l'est illégalement ou inconstitutionnellement.

Avant qu'on ne lance l'anathème, ajoutons tout de suite que le caractère inconstitutionnel du bilinguisme croissant est fort heureusement atténué par les précédents qui, en régime britannique, font loi comme on le sait.

En notre ère de bilinguisme, à l'aurore d'une grande enquête sur le problème des relations entre Canadiens de langue française et de langue anglaise, parler de l'inconstitutionnalité du bilinguisme fait sursauter, mais ce n'en est pas moins vrai.

L'article 133 de la constitution ou de ce qui en tient lieu, "L'Acte de l'Amérique du Nord Britannique", parle bien de bilinguisme, mais il le fait dans certaines limites connues de tous et maintenant de beaucoup dépassées.

On y voit que "dans les chambres du parlement du Canada et de la législature du Québec, chacun pourra, dans les débats, faire usage de la langue anglaise ou de la langue française".

A cela, l'article ajoute: "Mais les registres et les procès-verbaux des chambres susdites devront être tenus dans ces deux langues".

Toujours dans ce même article, on dit ensuite que "Dans tout procès porté devant un tribunal du Canada établi en vertu de la présente loi, ou devant un tribunal du Québec, chacun pourra faire usage de l'une ou l'autre de ces langues dans les procédures et les plaidoyers qui y seront faits, ou dans les actes de procédure qui en émaneront".

Finalement, l'article 133 rend obligatoire l'impression en français et en anglais des lois du parlement du Canada et de la législature du Québec.

Souplesse britannique

Voilà, c'est tout, rien de plus. Tout ce qui s'est ajouté à cela depuis 1867 le fut en dépit de la constitution.

Que dire maintenant des gains des minorités françaises dans les provinces de langue anglaise ? Là encore, on nage en pleine illégalité, s'il est permis de forcer la note et de dire illégal quelque chose qui n'est tout simplement pas prévu par la constitution.

Ajoutons tout de suite à cela que le droit britannique n'est pas restrictif : il dit moins pour signifier plus. Ainsi, s'il dit que l'anglais est la seule officielle en Ontario, il n'interdit toutefois pas expressément l'usage du français.

Ce droit britannique dont nous avons hérité est d'une telle souplesse qu'il y a quelques années, en 1957 ou 1958, l'annuaire officiel de l'Ontario, par exemple, disait que le français et l'anglais sont langues officielles dans la province, générosité qu'on se fit fort de faire disparaitre dès l'édition suivante, mais générosité qui s'explique par l'interprétation qu'un fonctionnaire ou un ministre à l'époque a bien voulu donner au texte de la loi.

Refonte de la constitution

C'est parce qu'ils sont conscients de l'illogisme dans lequel nous vivons, et parce qu'ils veulent réellement justice pour tous, que nos législateurs parlent maintenant plus que jamais d'une refonte de la constitution.

Lorsque, mardi soir, le ministre-président du Conseil, M. Maurice Lamontagne, a parlé de "réaliser le plus tôt possible la parfaite égalité des deux langues officielles dans la fonction publique", il savait très bien que pour ce faire, il faudrait procéder à une refonte de la constitution.

D'une part, cette refonte sanctionnera et légalisera ce qui est aujourd'hui illégal et, presque jusqu'aux frontières de l'infini politique du Canada, si l'expression se justifie.

D'ici cette refonte, tout ce qui est bilingue dans les services fédéraux l'est illégalement, depuis la réponse française que donne un employé des postes à un client, jusqu'aux lettres françaises qu'après grand peine on est parvenu à arracher aux fonctionnaires fédéraux.

Il n'est pas tout à fait exact de dire "tout ce qui est bilingue l'est illégalement", car par des mesures législatives, les timbres et les billets de banque sont maintenant bilingues, et il en va de même des chèques du trésor fédéral, depuis un arrêté ministériel encore récent.

En dehors de cela, répétons le, tout le français arraché aux autorités fédérales demeure illégal, ou inconstitutionnel même s'il le fut au prix de hautes luttes.

L'illégalité dans laquelle nous vivons ne prendra fin que par une modification de la constitution, ce que ne devrait pas manquer de proposer la future commission royale d'enquête sur le biculturalisme.

Au Manitoba

Enseignement du français dès la première année

WINNIPEG. (PC) — Le "Free Press" rapporte que le gouvernement du Manitoba songe à étendre l'enseignement du français aux trois premières années du cours primaire dans les écoles publiques.

L'enseignement du français ne commence actuellement qu'à la quatrième année.

Le journal ajoute que le Conseil consultatif en ce qui a trait au programme d'études a fait une telle recommandation. Le ministre de l'Education, M. Stewart McLean est actuellement à en faire l'étude, mais, au dire du journal, son approbation ne serait qu'une pure formalité.

après l'ouvrage...

...."rien de tel!" vous diront ceux qui préfèrent la Dow. Brassée au goût de ceux qui s'y connaissent . . . embouteillée à pleine saveur. Si vous "connaissez ça", vous trouverez certainement la Dow à votre goût!

Dow la bière couronnée de succès

EN TRE NOUS

PAR MARCEL DESJARDINS

Prochaine entrevue entre Workman et Frank Shaughnessy

Le propriétaire Ted Workman, des Alouettes, est tellement enthousiasmé par l'encouragement qu'il reçoit de toutes parts dans son projet de construction d'un stade qu'il se propose d'avoir une entrevue avec l'ancien président Frank Shaughnessy, de la Ligue Internationale de baseball.

Il est probable que la rencontre entre les deux hommes aura lieu dès le retour à Montréal de Shaughnessy parti assister au service funèbre de George Trautman, le président de l'Association des ligues mineures de baseball. (Une dépêche nous a depuis appris que Shaughnessy avait été nommé remplaçant temporaire de Trautman.)

Il est évident que le but de Workman est de connaître les vues de Shaughnessy sur les possibilités du transfert d'une franchise d'un club majeur à Montréal et de lui demander de le piloter dans les démarches qu'il pourrait entreprendre en ce sens.

C'est notre impression que Workman court après un désappointement. Non pas que Shaughnessy ne manifestera aucun intérêt dans sa proposition et refusera de coopérer. Loin de là, car le propriétaire des Alouettes pourrait difficilement trouver un meilleur allié à sa cause que le vétéran du baseball.

Non pas également qu'il apprendra qu'il n'y a aucun club des ligues majeures prêt à transférer sa franchise à Montréal. Il y a certainement deux ou trois équipes qui ne seraient que trop heureuses d'une pareille opportunité.

Mais c'est que ces mêmes équipes accepteraient de déménager à Montréal que si on leur offrait l'usage d'un stade vaste et moderne pour un loyer très faible pendant les premières années. C'est un privilège que ne peut se permettre d'offrir une ville en se disant qu'un tel club devient une attraction susceptible d'attirer des touristes, touristes qui, en retour, deviendront pendant leur passage à Montréal des clients pour nos restaurants, nos hôtels, nos magasins, nos clubs, nos cinémas, etc.

Mais aucun particulier n'ajoutera au coût de construction de son stade de football une somme d'au moins un million pour l'aménager de façon à accommoder un club de baseball qui ne lui paiera qu'un loyer de quelques milliers de dollars pendant des années.

C'est d'autant plus vrai que, dans le cas de Workman, il serait forcément obligé de changer considérablement ses plans de stade pour le rendre propice à un club de baseball. Et en agissant ainsi, il serait obligé de dévier du but qu'il se propose avec son projet actuel de stade. Il veut en effet que celui-ci soit bâti de façon à ce que tous les spectateurs occupent des sièges entre les deux zones des buts pour les rencontres de nos Alouettes.

Parlant récemment du stade McGill, le président des Alouettes déclarait que l'une des difficultés de son club est l'attitude des amateurs de football, qui désirent acheter des billets de saison mais qui laissent tomber l'idée dès qu'on leur offre des sièges aux deux extrémités est et ouest.

C'est la conviction que les Alouettes, à l'instar du Canadien au hockey, pourraient disposer de la plupart de leurs sièges en billets de saison si ces mêmes sièges étaient situés entre les lignes des buts.

Il est également douteux que les amateurs de baseball se contenteraient de simples bancs comme sièges. La chose a été acceptée très sportivement jusqu'ici par les amateurs de football mais nous ne recommanderions pas à personne de faire la même expérience avec les gens de baseball.

Mais c'est tout au crédit de Workman d'examiner la possibilité de construire son stade pour accommoder un club majeur si la chose pouvait se faire.

Cette idée qu'un club majeur, qui viendrait à Montréal, insisterait pour un faible loyer pendant quelques années, a, paraît-il, surpris quelque peu les autorités de la ville. Il appert que certains dirigeants avaient escompté qu'une équipe accepterait de payer un loyer très élevé. Ils ignoraient sans doute toutes les promesses et les conditions exceptionnelles qui sont constamment faites par d'autres villes à des clubs dans l'espoir de les induire à élire domicile chez elles.

C'est pour cette raison que nos autorités peuvent difficilement s'attendre à ce qu'un club majeur leur donne des garanties comme quoi il viendra jouer à Montréal si la ville construit jamais elle-même un stade.

Discutant de ce détail, hier soir, Jean Barrette, l'ancien directeur des défunts Royaux, exprimait l'opinion qu'un club majeur pourrait difficilement payer un loyer considérable à ses premières années à Montréal. Il soutient en effet que jamais un club local pourrait anticiper les revenus de droits de télévision de plusieurs des équipes américaines comme les Yankees, les Dodgers, les Mets, les Tigers et d'autres encore.

Barrette déclare qu'il suit de près tous les efforts qui sont faits pour ramener le baseball organisé à Montréal, mais il avoue qu'il n'y a pas autant d'action qu'il en souhaiterait. On semble manquer de hardiesse, de détermination, remarque-t-il.

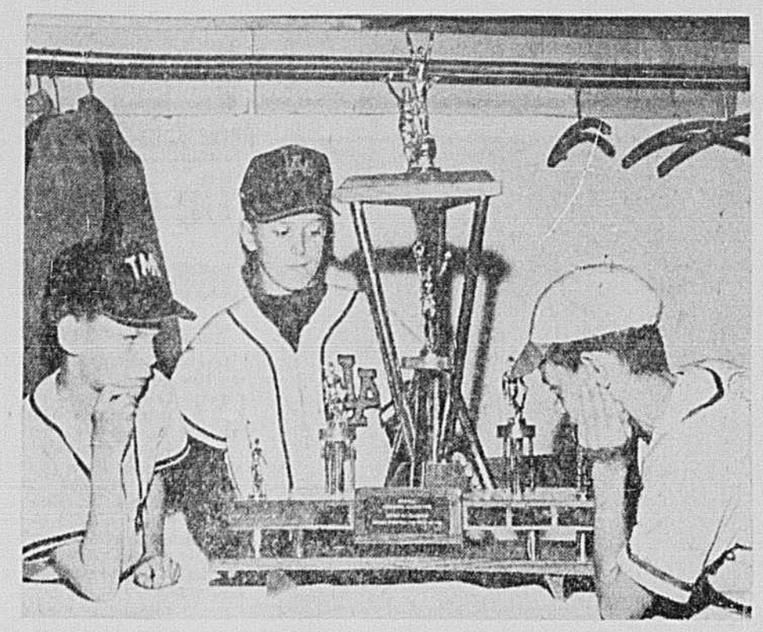
Mais il sera intéressant de voir quel succès obtiendra Workman auprès des clubs majeurs avec son projet de stade.

John Ferguson au Canadien ?

Il appert que le joueur que le Canadien cherche à obtenir du Cleveland, de la Ligue Américaine, est l'ailier gauche John Ferguson. Ce joueur de 24 ans a compté 38 buts et obtenu 40 assistances la saison dernière. C'est un grand et robuste gaillard qui apparemment bouscule ses adversaires, car ses voyages à la clôture sont fréquents. Du moins, ils l'ont été l'an dernier.

Royal Maple à Blue Bonnets

Royal Maple, au financier et turfman montréalais J.-Louis Lévesque, sera l'un des partants lors du derby du Québec, le 6 juillet, à Blue Bonnets, avons-nous appris hier soir. La course sera pour une bourse de $15,000.



UNE BELLE PIECE A GAGNER ! — Il faudrait bien le gagner semble dire trois joueurs de différentes équipes participant au tournoi provincial de baseball pee-wee, devant le magnifique trophée Kinsmen Alouette qui sera remis à l'équipe gagnante du tournoi. Ce tournoi débutera le 7 juillet et est organisé par le Centre des Loisirs de l'Immaculée-Conception.

photo: LA PRESSE

Réal Desfossés enregistre son 7e gain de la saison

Réal Desfossés a remporté hier soir sa septième victoire de l'année contre aucun revers, soit un gain de 3-2 aux dépens du Villeray.

Par suite de ce revers, le Villeray a glissé au dernier junior Fernand Bilodeau a claqué son 3e circuit de l'année pour le Villeray tandis que Normand Roy a frappé un quatre-buts pour les vainqueurs.

Le Longueuil a marqué le point de la victoire à la septième manche grâce à trois hommes atteint par des lanceurs et un "squeeze-play".

Réal Desfossés, qui a réussi neuf retraits au bâton, a été atteint par le lanceur débutant et perdant André Alarie au début de la septième, Tony McLaren a été atteint par un lancer de Marc Germain, en relève à Alarie et Roger Bourgeois a pris son premier coussin gratuitement de la même façon aux dépens de Germain.

Puis, le Longueuil a tenté avec succès le "squeeze-play" avec Thorton McLaren au bâton.

Dans les autres matches à l'affiche, Ville-Marie a écrasé St-Laurent par 13-2 et Ville Mont-Royal a eu raison du Notre-Dame-de-Grâce par 17-5. Les parties opposant les Alouettes au Laval et le Verdun au St-Jean-de-Matha ont été remises.

Ligue Nationale

Le Rosemont a mis fin à une série de quatre échecs, hier soir, alors qu'il a eu raison du Sorel au compte de 3-2 au profit de Denis Tressider, en relève à Normand Dinelle.

R. Lavoie a frappé deux simples bons pour deux points, dont celui de la victoire, pour le Rosemont.

Par ailleurs, une poussée de trois points du National à la septième manche a suffit pour vaincre le Lachine au compte de 3-2.

Dans la seule autre joute à l'affiche d'hier dans la Ligue Nationale, le Chomedey a triomphé du Longueuil au compte de 9-2.

Un informateur nous a appris hier soir que les Barons de Longueuil, de la Ligue Nationale jr, avaient échangé le lanceur Johnny Gross au club Longueuil junior, de la Ligue Montréal jr, en retour de quatre joueurs.

Le Longueuil jr a cédé Pierre Charbonneau, Pierre Hacala, Lyall Craig et André Benoit aux Barons.

On se rappellera que Charbonneau, Hacala et Craig avaient joué un rôle important dans le litige qui a opposé ces deux équipes plus tôt cette saison.

Maclaine défendra son titre au Royal Québec

La plupart des meilleurs amateurs du Québec prendront part au tournoi duc de Kent au Royal Quebec, en fin de semaine. Une ronde de 18 trous aura lieu samedi et une autre de 18, dimanche. Près de 100 amateurs de la région de Montréal participeront à cette compétition importante.

Ed Maclaine, de Summerlea, défendra son titre. Plusieurs anciens champions de ce tournoi prendront le premier départ, y compris Dave Hardie, de Summerlea, Guy Rousseau et Alfred Chouinard, du Royal Québec, et Henri Setlawke, de Thetford Mines.

Voici la liste des heures de départ pour la journée de samedi :

7.15 : Phil Simard, Orl.; Lucien Bourassa, G.M.; Lucien Lafleur, Thet.; Pierre Dussault, R.Q.
7.23 : Phil Gagnon, Lor.; J.-G. St-Pierre, Vict.; Bob Savard, Thet.; Jules Lesage, R.Q.
7.31 : Guy Roy, Vict.; R. Moreau, St-G.; M. Leuendre, Thet.; Josephat Doyon, R.Q.
7.39 : Ben Morin, St.-G.; Jean Roy, Vict.; Dick Cretien, Mun.; Henri Richard, R.Q.
7.47 : Buy Blais, Valley.; Gilles Roy, R.Q.; Michel Harvey, Birch.; Roger Vézina, C.R.
7.55 : Arm. Lapierre, Alpin; A. Paquet, R.Q.; J.-M. Gagnon, Birch.; Murray Couture, C.R.
8.03 : Nelson Fillion, Thet.; C. Larouche, Mun.; R. Giroux, Alpin; Maurice Royer, R.Q.
8.11 : F. Nadeau, R.Q.; J. Timmins, Las.; Guy Turgeon, Vict.; Fred Butler, Mun.
8.19 : Marcel Fillion, Thet.; J.-M. Bouchard, Bic; R. Bédard, R.Q.; J.-P. Raiche, Lac B.
8.35 : Paul Tremblay, Dol.; B. Clément, Valley.; Roger Delisle, R.Q.; J. Wardlaw, Las.
8.43 : J.-C. Ste-Marie, R.Q.; B. Champagne, Laval; Larry Ouellette, Lor.; Geo. Berberon, Las.
8.51 : André Huard, Thet.; J. Martin, Bic; Henri Ouellet, R.Q.; Dan Pesant, Isles.
8.59 : Ross Servos, Lorr.; Ray Michaud, Orl.; J. Galarneau, R.Q.; Léo Lévesque, Isles.
9.07 : C. J. Robertson, Mt.-B.; R. E. Franklin, Donna.; B. W. Little, R.Q.; Don Brock, C.R.
9.15 : Don Henderson, Mun.; Steve Setlakwe, Thet.; Claude Côté, R.Q.; André Harvey, Birch.
9.23 : Florent Roy, R.Q.; Jean David, Isles.; Jacques Alepin, Las.; A. Tessier, C.R.
9.31 : J.-M. Bousie, Valley.; A. Mudie, Raw.; Alf. Chouinard, R.Q.; Jean Faucher, Beac.
9.39 : J.-P. Desmarais, Bouch.; Tim Neel, R.Q.; J. St-Pierre, Beac.; Bob Dubeau, Dorval.
9.55 : René Matteau, Ki-8-eb; R. Marcotte, Bouch.; André Henry, R.Q.
10.03 : Morty Gross, Cedar.; Don Gray, Ki-8-eb; M. Villeneuve, Valleyfield; D. LeFranois, R.Q.
10.11 : Walter Stein, Cedar.; L. Harvey, R.Q.; S.A. Kerr, Beac.; Ed Hill, Isles.
10.19 : P. Penguelley, Went.; C. Barbeau, Ki-8-eb; Guy Chartrand, Valley.; R. Giouisre, R.Q.
10.27 : Bob Mudie, Valley.; M. Desrosiers, Sherb.; S. Godel, E.R.; Maurela Gagné, R.Q.
10.35 : Harry Boychuk, Went.; C. Clement, Valley.; B. Trepanier, E.A.; C. Paradis, R.Q.
10.43 : J. Galley, Went.; F. Gauthier, Ki-8-eb; Roger Boucher, R.Q.; Marcel Dion, E.A.
10.59 : Camille Gagné, R.Q.; M. St-Pierre, G.St.P.; E. Faubert, Went.; M. Trépanier, E.A.
11.07 : Denis Brosseau, Sherb.; D. O'Dotherty, St.L.; Ray Setlakwe, Thet.; W. Tremblay, R.Q.
11.15 : Robert Gagné, Lor.; John Goodbody, Sum.; Yvon Gendreau, E.A.; G. St-Jacques, R.Q.
11.23 : Jim Collinge, Sum.; G. Allaire, G.St.P.; M. Lafiamme, Thet.; P. Choquette, R.Q.
11.31 : Bert Moreland, St.L.; R. Gauthier, Donna.; Geo. Bédard, Marl.; Gerry Dundon, R.Q.
11.39 : B. McGuigan, Sum.; Paul Pouliot, R.Q.; R. C. Neale, Beac.; Eli Godel, E.R.
11.47 : R. Rousseau, St.H.; Bob Stimpson, O.H.; Jules Bruyere, Murray Bay; Jacques Barrette, Lav.
12.03 : R. Caldwell, Marl.; Guy Rousseau, Orl.; M. H. Morrison, R.M.; Pierre Huot, R.Q.
12.11 : G. Bernier, E.A. M. Desmarais, Rose. Tom Butler, Ste.D. Dan Noël, R.Q.
12.19 : Bill MacBeth, Kan. Bob Hanna, G.M. Henri Setlakwe, Thet. Albert Labrie, R.Q.
12.27 : Don Dee, Granby, Dave Moon, Kan. Gordon LeRiche, Sum. Adi. Dussault, R.Q.
12.35 : Gordon Linn, Rose. André Maltais, E.A. Guy Trachy, Ki-8-eb. Roger Vézina, R.Q.
12.43 : Claude Dufour, Bel. Ray Crevier, Bic. Bert Daykin, Sum. Roger Giroux, R.Q.
12.51 : Don Alexander, C.C. Don Davidson, Chaud. Bill Warrell, Donna. C. Vézina, R.Q.
1.07 : John Turner, Kan. André Morin, Rose. Dave Hardie, Sum. Guy Lefebvre, R.Q.
1.15 : Léo Bousassa, G.M. Tom Hunter, Whit. V. C. Andrews, Beac. R. Couillard, R.Q.
1.23 : L. Lessard, G.M. C. Tessier, C.R. Ron Moorhead, Sum. Gaston Vézina, R.Q.
1.31 : R. A. Hall, R.M. Ed Maclaine, Sum. Frank Kay Jr. Sorel. Claude Talbot, R.Q.
1.39 : Alf. Vézina, Orl. B. Tremblay, C.C. Marcel Blouin, R.Q. André Thibault, Lor.
1.55 : André Burns, Mun. A. Rousseau, G.M. Maurice Bédard, R.Q. Michel Cantin, Lor.
2.03 : John Laurie, Bonnie. A. I. Wetherspoon, O.H. Ben Cazeau, R.Q. J. J. Smith, Beac.
2.11 : C. J. Griffith, Sum. Tony Simard, Orl. René Marcoux, R.Q. M. Boisvert, Ki-8-eb.
2.19 : A. G. Andrews, Corn. Geo. Ostapuik, Sum. Florent Drolet, R.Q. A. Barkoff, E.R.
2.27 : G. Symons, Beac. L. S. Michaud, Isles. Marc Huot, R.Q. Gary Fuller, Chamb.
2.35 : Al Taylor, Went. N. Godel, E.R. Henri Nadeau, R.Q. Dr A. J. Schutz, Sum.
2.43 : J. A. Beaulieu, R.Q. Guy Charbonneau, Laval. R. Daigneault, Kan. Gerry Desmarais, Rose.
2.51 : Robt. Deores, Lor. Guy Bernard, St. G. Gérard Blouin, Mun. Ray Dorion, R.Q.
2.59 : Roger Labrie, St.G. Gordon Collver, Mun. Stan Weich, R.Q. René Garneau, Alpin.
3.07 : R. Lachapelle, Mun. Bill Thomson, Lorr. I. Rodier, Pine. Jacques Fleury, R.Q.

Un géant à Regina

REGINA, (PC) — Les Roughriders de Regina, de la conférence de l'Ouest de la Ligue Canadienne de Football, aligneront probablement le joueur de ligne le plus corpulent du pays.

Il s'agit de Richard Quinn, un bloqueur défensif et offensif de l'Université de Tulsa. Il mesure six pieds et sept pouces et fait osciller la balance à 310 livres.

Par ailleurs, les Roughriders ont annoncé la mise sous contrat d'Art Haege, de l'Université de Dayton. Il évolue comme garde et secondeur de ligne. Haege pèse 235 livres.

Au tournoi de la coupe Montréal

Roland Godin élimine Val Harit

Robert Bédard, le favori numéro un pour remporter de nouveau les grands honneurs au tournoi de tennis de la coupe Montréal, a remporté une victoire assez décisive sur le vétéran Jan Nordstrom, le champion senior du Canada, mais il a rencontré une forte opposition dans le premier set alors que Nordstrom a fait montre de beaucoup d'habileté. Mais la fatigue s'est faite sentir chez le joueur âgé de 47 ans et Nordstrom a dû ainsi concéder la victoire par 7-5, 6-4.

Bédard passait ainsi en semi-finale du simple pour hommes où il affrontera Henri Rochon, qui l'emportait avec moins de difficulté sur Denis Crotty, 6-1, 6-4.

Rolland Godin et Val Harit, qui se rencontraient pour la 50e fois au moins, se sont livré un duel long et contesté, un duel de patience et d'astuce au fond du court dont Godin est finalement sorti vainqueur au compte de 10-8 et 6-4.

Godin affrontera Mike Carpenter, dans l'autre semi-finale. Carpenter avait éliminer Yvon Leblanc dans un match contesté, mercredi, et Dick Munn, hier. Ces semi-finales auront lieu demain et les finales dimanche.

Marian Boundy gagne

Chez les dames, Marian Boundy, la favorite, l'a emporté sans trop de mal sur Hélène Gervais, cependant que Shirley Harit triomphait d'A. Martin, 6-4, 6-4, dans un match marqué de longs échanges.

Denise Hunnius, confiante malgré un début de match chancelant, l'emportait sur Ella Arusoo, 5-7, 6-3, 6-1. Ann Bédard triomphait en sets consécutifs de M. Sullivan, 6-4, 6-4.

En double, Bédard, faisant équipe avec Jean Laverdure, a eu raison des frères Côté.

Denise Hunnius a également remporté une autre victoire, en double, avec Thérèse Blais, tout comme Ann Bédard, qui triomphait en compagnie de Shirley Harit.

MATCHES D'HIER

R. Bédard déf. J. Nordstrom, 75, 6-4; Ann Bédard déf. M. Sullivan, 6-4, 6-4; D. Hunnius déf. E. Arusoo, 5-7, 6-3, 6-1.
S. Harit déf. A. Martin, 6-4, 6-4; R. Godin déf. V. Harit, 10-8, 6-4; H. Rochon déf. D. Crotty, 6-1, 6-4.
M. Boundy déf. H. Gervais, 6-1, 6-2; Black et Munn déf. Lammens et Remete, 6-2, 8-6; A. Bédard et S. Harit déf. J. Farrow et R. Hafke, 6-0, 6-3; Bédard et Laverdure déf. Côté et Côté, 6-4, 6-4.
N. Boucher et A. Martin déf. R. Mustard et J. Raymond, 6-4, 6-4; J. Miller et N. McKean déf. P. Rouleau et H. Gervais, 6-2, 6-2; T. Blais et D. Hunnius déf. L. Viet et G. Bélisle (déf.); Szemenyei et Tremblay déf. Barta et Evans, 6-1, 6-1.

AUJOURD'HUI

5 h. — Bédard et Laverdure vs Spencer et Marien.
6 h. — Black et Munn vs Szemenyei et Tremblay; Carpenter et Harit vs Belle et Schindler; Ann Bédard vs Thérèse Blais.
6 h. 30 — Crotty et Savaria vs gagnants.
7 h. — S. Harit et A. Bédard vs N. Boucher et A. Martin.
7 h. 30 — T. Blais et D. Hunnius vs J. Miller et N. McKean.

L'entrain ne manque pas au camp des Alouettes

par **Guy PINARD**

La saison n'est pas encore commencée et déjà les Alouettes comptent un malade dans leurs rangs.

Hier, Ferd Burket, qui était arrivé à Montréal la veille, ne se sentait pas bien, et l'entraîneur Guy Girardeau lui a alors conseillé d'aller rendre visite au Dr Percy, physicien du club montréalais.

Percy devait diagnostiquer une fièvre intestinale, et il a ordonné à Burket de prendre un repos complet au cours des prochaines 48 heures.

Incidemment, Burket n'est pas le seul joueur malade. En effet le centre Bill Johnson, anciennement des Eskimos d'Edmonton, souffre d'une foulure et Girardeau lui a conseillé de demeurer au repos hier. On sait que Johnson, qui participe au camp canadien, sera très probablement invité à se rendre à Joliette la semaine prochaine.

Jim Andreotti, récemment acquis des Argonauts de Toronto, a pratiqué avec ses nouveaux coéquipiers hier, arborant le pantalon de son ancien club.

Andreotti a vivement impressionné Girardeau par cette gentilhommerie qui ne manque pas de surprendre quand on connait le style de jeu favorisé par Andreotti.

L'entrain ne manquait pas chez les vétérans qui arrivent régulièrement à Montréal. A part Andreotti, Walter Lencz, qui tente un retour, et Marvin Lee, qui commencera sa deuxième saison, en étaient également à leur première pratique, tout comme Ted Page et Barrie Hansen.

Remarque de Dixon

Le vétéran George Dixon, sans doute soulagé par l'importante décision de la veille, était d'excellente humeur. George, incidemment, a tenu à signaler qu'une fois sa carrière terminée, il aimerait se lancer dans le journalisme.

"Vous avez la vie tellement facile," a-t-il déclaré d'un air moqueur.

Chuck Dickerson, de son côté, a certainement convaincu Trimble du fait qu'il pourrait difficilement occuper un poste de demi offensif ou encore d'ailier. Il n'aurait pas suffisamment de doigts pour compter ses échappés.

Parmi le talent canadien, deux joueurs ont attiré l'attention hier, soit Bob Storey et le Québecois Cas Quinn, deux rapides joueurs de champ-arrière. Et n'allez surtout pas croire que Storey a misé sur la popularité de son père, car ses succès sont bien personnels.

Le long des lignes... le R. P. **Jean Livernoche** était à Montréal, où il est venu mettre une dernière main à l'arrivée des Alouettes à Joliette la semaine prochaine... **Girardeau** a maintenant sa propre émission radiophonique... tous les samedis, à 1 h. de la nuit, Guy parle de football en compagnie de **Roland Bayeur**, sur les ondes du poste CKVL. ...l'entraîneur **Ronnie Dutil** compte sur le même groupe de "mascottes" que l'an dernier, soit **Louis Rapagna** et **Serge Lebuis**, qui en seront à leur 4e saison, **Claude Boyer**, qui commence sa troisième saison, et **Pierre Italiano**, une recrue l'an dernier... lors d'une réunion avec un groupe qui pratiquait des jeux à l'offensive, **Jim Trimble** a surpris tout le monde en donnant ses directives en **français**... également, lors des exercices de gymnastique, on comptait en **français**...

Au tournoi de baseball pee wee

Les organisateurs du tournoi de baseball pee wee provincial, qui aura lieu bientôt au Parc Lafontaine, ont annoncé quelques changements à leur horaire.

En effet, par suite du retrait tardif des clubs de Québec et de Lévis et à cause du très grand nombre d'équipes en lice, les organisateurs ont décidé qu'un programme de six joutes, dont la principale opposera le champion de l'an dernier, le Laval, aux Yankees de Chomedey, inaugurera le tournoi dimanche le 7 juillet.

Par la suite, le tournoi se poursuivra du 10 au 14 juillet.

Le trophée Kinsmen-Alouette sera décerné à l'équipe championne de la compétition.

Le 10 juillet, cinq joutes seront à l'affiche le jour en plus d'un match sous les réflecteurs.

Le lendemain, trois parties seront disputées à 6 h. p.m. tandis qu'une autre débutera à 8 h. 30 p.m.

Shaughnessy remplacera G. Trautman

COLUMBUS, Ohio. (PA) — Frank Shaughnessy, de Montréal, président de la Ligue Internationale âgé de 80 ans et à sa retraite, a commencé son terme comme président de l'Association Nationale des ligues mineures de baseball, jeudi.

Il succède à feu George M. Trautman et agira en cette qualité jusqu'à l'automne prochain où l'assemblée des ligues mineures à San Diego doit élire un président. Il a dit qu'il ne serait pas candidat.

Shaughnessy a dit aux reporters qu'il diviserait son temps entre son foyer à Montréal et Columbus jusqu'à l'assemblée.

Trautman, le président des ligues mineures depuis 1947, est mort lundi.

Roulez vos cigarettes avec MACDONALD'S British Consols

Tabac de Virginie doux et suave

Une expérience gastronomique inoubliable...

LE FAMEUX BUFFET DU SAMEDI SOIR

servi au

CARDY-ALPINE INN

de 6.30 à 9.00

Du plaisir en perspective pour toute la famille !

Venez vous régaler aux sons de l'orgue Hammond tenu par Ray Desmarais. Venez danser avec le trio Joe Settano.

Venez pour un repas, une journée... ou un plus long séjour !

CARDY HOTELS — CARDY-ALPINE INN

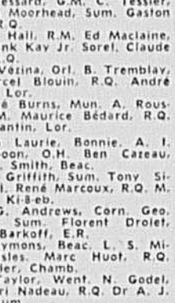
STE-MARGUERITE STATION, P.Q. Vernon G. Cardy, président

Prix fracassés DANS LES MOTEURS HORS-BORD

1.7 à 60 c.v.

Neufs et remis à neuf

Tous des modèles populaires



Garantie complète

VENEZ VOUS EN CONVAINCRE

INTERNATIONAL FIREARMS CO. LTD.

1011, Bleury UN. 1-2437

Stationnement gratuit de l'autre côté de la rue

Ouvert jusqu'à 7 h. tous les jours
Jeudi et vend. jusqu'à 9 h.
Sam. toute la journée

ON DEMANDE DIPLOME D'ECOLE SUPERIEURE

Distributeur national d'équipement industriel demande jeune diplômé bilingue d'école supérieure qui sera formé comme vendeur. Devra d'abord acquérir de l'expérience comme commis de bureau d'entrepôt. Envoyer tous détails sur instruction et expérience s'il y a lieu à :

M. JOHNS
General Shipping Equipment Limited
10205, boul. Armand-Lavergne
Montréal-Nord, P.Q.

Les résultats à Wimbledon

WIMBLEDON, (UPI) — Voici les résultats des matches de tennis disputés hier au tournoi de Wimbledon, Angleterre :

Simple messieurs, (3e tour)

Adrian Bey, Rhodesie, bat Herbie Flam, Los Angeles, 6-1, 13-11, 2-6, 4-6, 12-10 (en 2e ronde); Adrian Bey bat Guiseppe Merlo, Italie, 6-2, 6-3, 6-3; Jan-Erik Lundquist, Suède, bat Tom Edielson, Los Angeles, 6-2, 6-4, 6-4.

Roy Emerson, Australie, bat Owen Davidson, Austr., 6-4, 6-6, 6-4; Fred Stolle, Austr., bat Nicola Pietrangeli, Italie, 6-3, 4-3 et abandon; Jose Luis Arilla, Esp., bat Rafael Osuna, Mex., 2-6, 0-6, 6-1, 6-3, 6-4; Jose Luis Arilla, Espagne, bat Tony Pickard, Angl., 12-10, 6-3, 6-2.

Antonio Palafox, Mex., bat Sergei Likhachev, Russie, 6-4, 4-6, 6-3, 6-3; Whilhelm Bungert, Allemg., bat Tomas Lejus, Russie, 6-4, 3-6, 6-3, 6-4; Frank Froehling, Coral Gables, Fla., bat Bob Howe, Austr., 6-3, 6-4, 3-2 et abandon; Roger Taylor, Angl., bat Jack Frost, Monterey, Calif., 6-3, 7-5, 4-6, 3-6, 9-7.

Bob Wilson, Angl., bat Jorgen Ulrich, Danemark, 6-2, 6-2, 6-3; Ramanathan Krishnan, Inde, bat Ronald Barnes, Brésil, 6-4, 6-0, 6-4; Martin Mulligan, Austr., bat Bob Hewitt, Austr., 6-4, 6-3, 13-11.

Simple dames, (2e tour)

Donn Floyd-Fales, N.-Y., bat Norma Turner, Austr., 6-1, 6-1; Dorothy Head Knode, Tokyo (autrefois E.-U.), bat Sylvano Lazzarino, Italie, 6-4, 6-4.

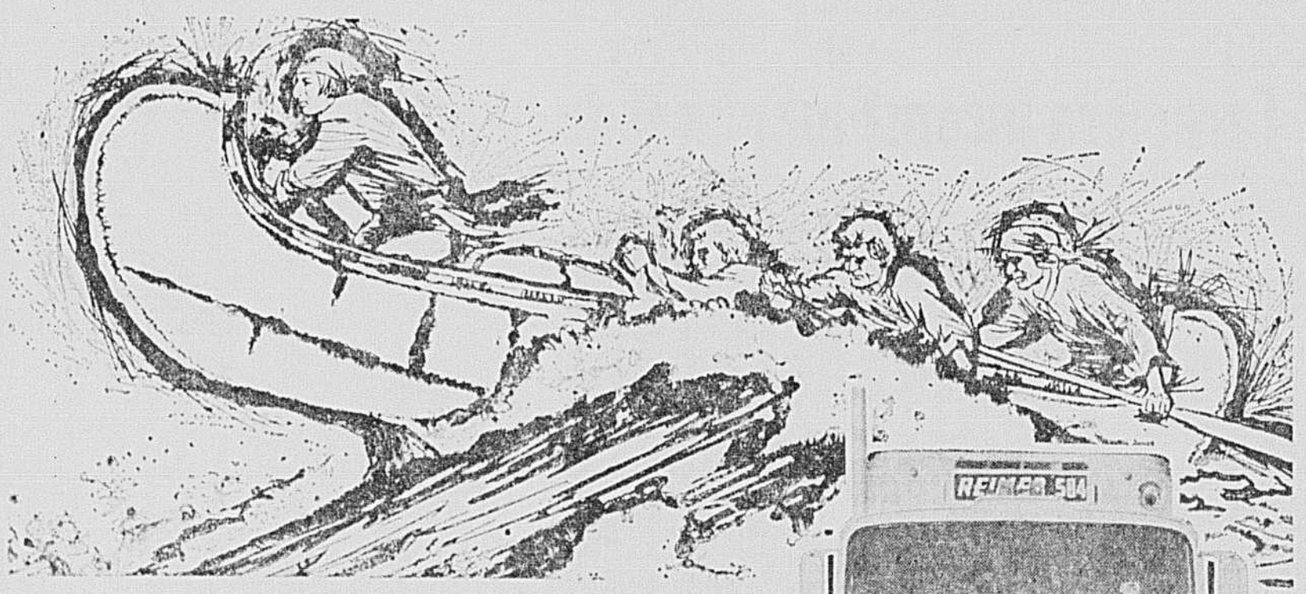
Simple dames, (3e tour)

Ann Haydon-Jones, Angl., bat Mme Hanna Sladek, Canada, 6-1, 6-0; Darlene Hard, Long Beach, Calif., bat Helga Schultze, Allemagne, 6-3, 6-0; Maria Bueno, Brésil, bat Annette Van Zyl, Afr. du S., 6-2, 6-0.

Margaret Smith, Austr., bat Kat Bartheldsen, Suède, 6-1, 6-0; Billie Jean Moffitt, Long Beach, Calif., bat Lea Pericoli, Italie, 7-5, 6-4; Norma Baylon, Argent., bat Carol Caldwell, Santa Monica, Calif., 6-0, 6-2, 6-3; Christine Truman, Angl., bat Judy Tegart, Austr., 8-6, 0-6, 8-1.

Double messieurs, (2e tour)

Keith Carpenter, Montréal, et J.-E. Baker, Haïti, battent A. Bresson et C. Duxin, France, 6-4, 6-4, 3-6, 5-7, 7-5.



Voici environ 200 ans, le transport des marchandises au Canada se faisait surtout au moyen de barges et d'énormes canots d'écorce. Ces très grands canots, de 35' à 40', empruntaient la "Grande Route des Voyageurs"... traversant au-delà de 3000 milles, du Québec aux territoires de l'Ouest du Canada. En ces temps passés, le transport constituait une entreprise de première importance... et très souvent hasardeuse. ▪ Tel n'est plus le cas aujourd'hui. Chaque jour, les Diesels de Reimer Express circulent d'après des horaires très précis, entre l'est et l'ouest. Et avec Reimer Express—vous pouvez être assurés que votre expédition arrivera intacte à destination—comme promis! ET—nos tarifs sont compétitifs.

Service quotidien organisé entre:
le QUÉBEC
et
le MANITOBA—la SASKATCHEWAN
l'ALBERTA

REIMER EXPRESS LINES LTD.

Transport à l'ouest de Winnipeg par la filiale Reimer

Tél: 937-9516

Coût des permis de chasse cette saison

Enfin, nous savons au moins deux mois à l'avance certains règlements concernant la chasse (chronique d'hier) et voilà qu'on nous donne le prix des licences ou permis de chasse ! Un gros bravo pour les relations extérieures du ministère du Tourisme.

Le permis de $3.25

Ce permis donne le droit de chasser les **oiseaux migrateurs,** en conformité avec la loi et les règlements fédéraux en vigueur, et de chasser la **perdrix** ainsi que les autres oiseaux, le petit gibier tel que le **lièvre,** la **moufette,** le **raton-laveur** et la **marmotte** en utilisant l'arc, l'arbalète, le fusil et la **carabine de petit calibre,** pourvu que celle-ci ne tire que des cartouches à percussion latérale. La .22 est donc réhabilitée comme nous le souhaitions tous, pourvu que celle-ci ne tire que des cartouches à **percussion latérale.** Ceci veut dire qu'il est donc interdit de chasser la perdrix ou le lièvre, par exemple, avec une "grosse" carabine comme la .303, la .306, la .270 etc. . . (ce permis dit de "petit gibier" coûte $15.50 pour les non-domiciliés).

Le permis de $4.25

C'est le permis du "gibier moyen". Ce permis donne le droit d'utiliser l'arc d'une pression minimum de **40 livres,** tirant des flèches à tête d'acier tranchant d'au moins sept huitièmes de pouce, l'arbalète, le **fusil** et la **carabine** pourvu que celle-ci tire des cartouches AUTRES que celles à **percussion latérale.** Donc, il est INTERDIT de chasser avec une .22 les animaux suivants : le **chevreuil,** le **loup des bois,** le **loup des prairies,** le **renard,** le **lynx-bai** (bob cat), ainsi que l'**ours noir.** Enfin, le chevreuil et l'ours seront chassés intelligemment, avec une arme d'un calibre qui correspond à leur taille. Vive le Comité du Gros gibier de la Fédération qui a travaillé durement pour que cette loi soit enfin appliquée ! (Pour les non-domiciliés, ce permis coûte $25.50).

Le permis de $12.50

En fait, c'est le permis "de l'Orignal". Ce permis, pour domiciliés seulement, donne droit d'utiliser l'arc d'une pression d'au moins 40 livres.

Visites et reportages dans des territoires

Je ne sais pas si vous avez remarqué, mais depuis le début de la saison je fais autant de voyages que possible vers des territoires de chasse et pêche afin de vous renseigner de mon mieux sur ce qui se passe d'intéressant ou de nouveau en forêt.

Cette année, je vais mettre l'accent sur les armateurs-sportifs. Je ne pourrai évidemment pas TOUS les visiter, ils sont bien trop nombreux pour que cela se fasse en si peu de temps.

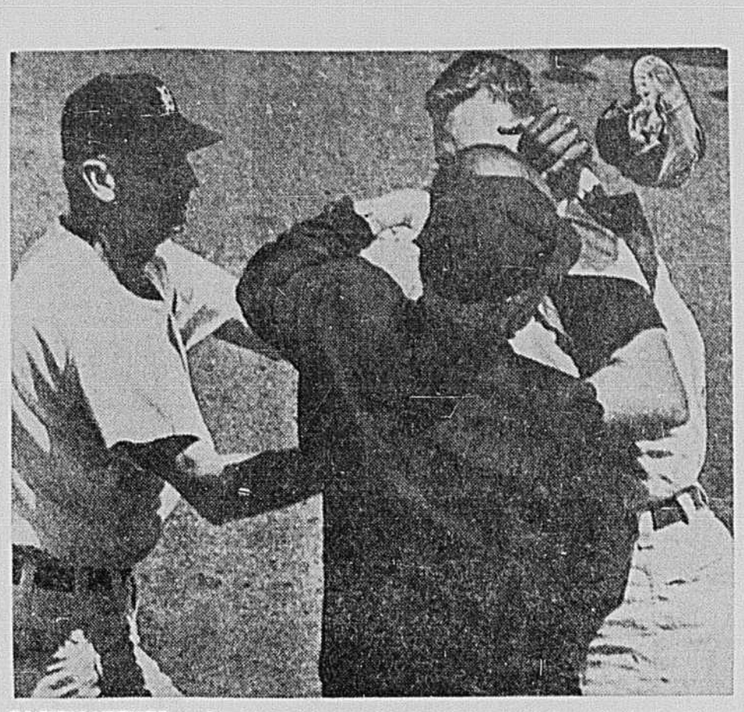
Tout de même, je vais tâcher de me rendre ici et là et j'espère pouvoir visiter les quatre points cardinaux de la province au moins une fois. Ces voyages de pêche sont en quelque sorte une critique de ce que je vois et j'espère qu'ils seront d'une utilité quelconque pour les chasseurs et pêcheurs désireux de savoir ce qu'il y a dans les lacs ou les bois avant d'acheter le billet de voyage pour s'y rendre.

Certains armateurs - sportifs ne seront peut-être pas content de ce que je dirai . . . mais tant pis ! Les lecteurs d'abord, l'amitié et la "compréhension" ensuite.

Un territoire que je trouve "mauvais" ou très "ordinaire" ne l'est peut-être pas en d'autres circonstances ou autres époques de l'année. Mais il reste mauvais ou ordinaire en comparaison d'un autre territoire pêché dans des conditions analogues.

Mais il n'y a pas que la chasse ou la pêche. Il y a l'accueil que vous réserve le personnel, la qualité de la nourriture, l'hygiène et la propreté des camps, l'honnêteté des guides, les multiples possibilités d'explorer rapidement un territoire grâce à de bonnes routes, de bonnes et rapides embarcations, un service aérien sûr, compétent et relativement bon marché. Je vais donc entreprendre mon petit "Guide Michelin" personnel des territoires desservis par les armateurs-sportifs (Outfitters) et moi aussi (pourquoi pas ? je vais décerner des étoiles !

Bonne fin de semaine, bonne pêche . . . et bon appétit !



PACIFICATEURS — L'arbitre **John Flaherty** et le "coach" **Tom Swift** des Tigers de Détroit jouent le rôle de pacificateurs alors que **Vic Power,** qui vient de perdre son gant, tente de faire un mauvais parti au lanceur **Phil Regan,** des Tigers, à la cinquième manche de la joute d'hier entre les Tigers et les Twins de Minnesota. Power a été expulsé tandis que Regan, qui n'a fait que se défendre, a eu la permission de rester dans la partie. (Téléphoto AP)

Herbert mystifie encore les Yankees!

Le vétéran Ray Herbert a remplacé Frank Lary comme le "bourreau des Yankees" dans la ligue Américaine. Hier soir, il les a blanchis une deuxième fois de suite, cette année, et a conduit les White Sox de Chicago au premier rang de ce circuit sur un pied d'égalité avec les New-Yorkais. C'était la troisième victoire des White Sox sur les Yankees dans cette série de quatre matches.

Herbert a eu le contrôle de la partie du commencement à la fin allouant cinq maigres coups sûrs aux Yanks. Jim Bouton, jeune artilleur des perdants, a subi seulement son troisième échec de la saison contre 10 gains.

Violente dispute

Une violente dispute a éclaté dans la joute mettant aux prises les Red Sox de Boston et les Indiens de Cleveland, au Fenway Park, où les Indiens l'ont emporté au compte de 6-5.

Un joueur a-t-il le droit d'attraper une balle en sortant du terrain ? Voilà le point de litige qui a existé entre Johnny Pesky, le pilote des Red Sox, et l'arbitre Joe Paparella ! Pesky a terminé la partie sous protêt, à compter de la septième manche.

Voici ce qui s'est produit. Avec deux hommes sur les sentiers, Dick Williams a cogné un long coup en direction du voltigeur Al Luplow. Celui-ci a attrapé la balle au moment où il quittait le terrain pour tomber dans les estrades, pardessus la clôture de droite. C'est ce qu'a prétendu Pesky. Paparella, lui, a fait grand état du fait que Luplow était en possession de la balle lorsqu'il s'est relevé.

A tout événement, la joute a été terminée sous protêt.

A Minneapolis, Vic Power a été expulsé de la joute à la cinquième manche pour avoir donné un coup de poing au lanceur Phil Regan alors que les Twins du Minnesota ont humilié les Tigers de Détroit au compte de 10-6.

Harmon Killebrew, qui a canonné son 16e circuit de la campagne, et Jimmy Hall ont été les étoiles offensives des Twins tandis que Jim Perry a mérité sa 8e victoire de la saison.

Norm Cash est devenu le troisième joueur de premier but dans l'histoire du baseball moderne à ne pas obtenir un retrait, une assistance ou une erreur au cours d'une partie. John Clancy des White Sox de Chicago, le 27 août 1930, et Rip Collins, des Cubs de Chicago, le 29 juin 1937, avaient fait de même.

Dans les deux autres joutes à l'affiche dans les Majeures, les Sénateurs de Washington ont vaincu les Athlétiques de Kansas City au compte de 4-2 tandis que les Phillies de Philadelphie ont écrasé les Pirates de Pittsburgh par 13-4, à la faveur du jeune artilleur Ray Culp qui a obtenu sa 10e victoire de la saison.

Andy Marzich roule 713 à l'omnium de quilles

Andy Marzich, un jeune professionnel de Los Angeles, a fait honneur à sa réputation de "découverte" de l'année dans le monde des quilles, alors qu'il a réussi le plus haut triple de la soirée, hier, au tournoi "pro-am" du Laurentian Lanes, un total de 713.

Le jeune professionnel des quilles, qui a été le meilleur gagnant de bourses avec $21,000 cette année, a roulé des parties de 246, 201 et 266.

Morty Thuna, de Montréal, a été le meilleur chez les amateurs, avec un triple de 618.

Billy Biensky, un autre professionnel américain, a connu un début de match étincelant, totalisant 493 en deux parties, mais il roulait 202 dans la dernière et devait se contenter d'un score de 695, bon toutefois pour la 2e place.

Le match pro-am était un prélude à la plus grande compétition de quilles canadienne où les 85 professionnels se joignaient à 192 amateurs, en équipes de trois joueurs.

L'omnium canadien de quilles commencera donc dans la matinée d'aujourd'hui, à 11 h. Maurice Boyer et Jacques Filion sont les représentants du pays.

Les quilleurs joueront 24 parties dans quatre rondes de qualification, se terminant demain soir.

Dimanche, ce sera la ronde finale avec les 16 meilleurs quilleurs dans la lutte. Ceux-ci joueront une partie contre chacun des 15 autres finalistes. Le vainqueur recevra une bourse de $3,000. En tout, un total de $27,300 sera en jeu dans cette grande compétition.

Hier soir, environ 800 personnes assistaient aux matches de préliminaires.

TOURNOI OUVERT, CANADIEN PBA

TOURNOI DE QUILLES

27 au 30 JUIN

Voyez 96 pro. quilleurs en action !

Jeudi	Juin 27 - Pro Am	5:30 pm - 11:00 pm	$2.00
Vend.	Juin 28 - P.B.A. ouvert	11:00 am - 4:00 pm	$1.00
Vend.	Juin 28 - P.B.A. ouvert	5:30 pm - 11:00 pm	$2.00
Samedi	Juin 29 - P.B.A. ouvert	11:00 am - 4:00 pm	$1.00
Samedi	Juin 29 - P.B.A. ouvert	5:30 pm - 11:00 pm	$2.00
Dim.	Juin 30 - Finals	1:00 pm - 4:30 pm	$2.00
Dim.	Juin 30 - Finals	7:30 pm - 11:00 pm	$2.00

Billets pour toutes les compétitions en vente au

Laurentian Lanes

"le nom qui prime à Montréal"

222, Montée de Liesse — RI. 8-6525

COGNAC MARTELL

L'un des meilleurs produits du sol et du soleil de France

MARTELL ★★★

Un cognac célèbre en France... recherché dans le monde entier.

MARTELL *Cordon Bleu*

C'est la quintessence du Cognac... un digestif d'un bouquet incomparable.

MIS EN BOUTEILLE À COGNAC, FRANCE

Inscrits à Blue Bonnets

1ère COURSE — A réclamer $1,350 — 5 furl. moins 70 pds

1	J. Brutus, (Montgomery)	103	3-1
2	Viyella Beau, (Elliott)	103	6-1
3	Turkey Legs, (Nedeau)	113	5-1
4	Gairbrook Miss, (Bovine	108	2-1
5	Bertha T, (Coy)	108	10-1
6	Mr. Maestro, (Smith)	120	4-1
7	Flower O'China, (Venne)	113	6-1
8	St. Clair, (Walker)	115	7-1
9	Andy Step, (Parsons)	110	8-1

2e COURSE — A réclamer $1,350 — 5 furl. moins 70 pds

1	Swinging Sam, (—)	109	3-1
2	Flamenco Dancer, (Reil)	111	7-1
3	Star O'Ttaura, (Nedeau)	114	6-1
4	Moon Romance, (Krohn)	111	5-1
5	Canadian Daisy, (Coy)	104	2-1
6	Enticed (Grasby)	117	4-1

3e COURSE — A réclamer $1,350 — 5 furl. moins 70 pds

1	Eyestar, (Coy)	120	7-1
2	Scotch Fairie, (Grasby)	110	3-1
3	Oberholt, (Crête)	115	6-1
4	Sourdough, (Elliott)	120	2-1
5	Black Ape, (—)	117	5-1
6	Ariel's Best, (Bovine)	120	4-1

4e COURSE — A réclamer $1,350 — 6½ furlongs

1	Sandra's Miss, (Crête)	112	5-1
2	Bright Daze, (Johnson)	119	2-1
3	Triple Folly, (Coy)	119	6-1
4	Sumerian, (Phillips)	117	3-1
5	Chief Scioto, (Nedeau)	122	8-1
6	Make Whopee, (Elliott)	111	4-1

5e COURSE — A réclamer $1,350 — 5 furl. moins 70 pds

1	Jet Trip, (Venne)	109	5-1
2	County Dee, (Bovine)	109	7-1
3	Tahitian Bay, (Johnson)	114	6-1
4	Misspoken, (Terry)	109	4-1
5	Moochin Minnie, (—)	109	2-1
6	Fairbrook Q., (Nedeau)	109	3-1
7	Miss Campden, (Krohn)	120	10-1

6e COURSE — A réclamer $1,453 — 1 1/16 mille

1	Barricade, (Nedeau)	120	4-1
2	Gray Ben, (Whyte)	120	3-1
3	Queen's Harmony, (Coy)	110	5-1
4	Channel Two, (Crête)	120	6-1
5	Finnibud, (Nash)	120	7-1
6	Little Boo, (Johnson)	120	2-1

7e COURSE — Handicap St-Hyacinthe, $1,650—6½ furl.

1	Devon's Pet, (Nedeau)	109	7-1
2	Brother Royal, (Coy)	107	2-1
3	Young Minstrel, (Smith)	107	4-1
4	Kingsey, (Elliott)	107	5-1
5	June's Choice, (Johnson)	109	4-1
6	Lady Beverly, (Krohn)	109	3-1

8e COURSE — A réclamer $1,350 — 6½ furlongs

1	Kingwood, (Elliott)	120	4-1
2	Quinte Blue, (Grasby)	120	5-1
3	Dubuk (Terry)	120	9-1
4	Adolph W, (Nedeau)	120	3-1
5	Impatient Miss, (Struss)	115	7-1
6	Mascara Boy, (Mont'mry)	105	2-1
7	Ourtwin, (Venne)	115	6-1

Résultats à Blue Bonnets

1ère COURSE — $1,550

6	Fishermans Luck, 107 (C. W. Krohn)	7.20	3.20	3.20
3	Expensive Taste, 112 (F. A. Smith)		3.10	3.20
4	Chopora, 113 (D. Elliott)			5.00

Durée : 1.01⅕.
On aussi couru : Our Sade, Tara Town, Point of Mara et Lady Laureate.
Retirés : Vat Cured, Christie Dear.

2e COURSE, A RECLAMER

1	Wintry, 108 (A. Coy)	7.50	3.30	2.50
3	Jet Speed, 115 (G. Walker)		3.30	2.50
2	Ro-Lo-Bar, 115 (D. Terry)			3.60

Durée : 59 3/5.
Ont aussi couru : Vicious Circle, Nizami Gal, Flakwin.
PARI DOUBLE : $27.30.

3e COURSE — $1,550

3	Cardium, 112 (D. Terry)	9.40	4.40	3.40
4	Wendy N., 117 (G. Nedeau)		3.50	3.30
2	Lucky Lee, 112 (R. Whyte)			7.40

Durée : 1:02⅕.
Ont aussi couru : Val's Comet, Ranee, Cute Peter et Scholar Trust.
A été retiré : North Sky.

4e COURSE, A RECLAMER, $1,350

1	Star Skipper, 111 (G. Walker)	4.20	2.60	2.30
5	Father Christmas, 120 (D. Elliott)		2.80	2.30
4	Cash Me, 115 (F. A. Smith)			2.80

Durée : 1:26⅕.
Ont aussi couru : Eye Burne, Bullish Force et Itchy Twitchy.

5e COURSE, A RECLAMER, $1,350

1	Castle Breeze, 114 (R. Venne)	7.10	3.00	2.40
3	Princess Teddy, 112 (A. Nash)		2.70	2.40
4	Pine Ator, 115 (W. Grasby)			2.60

Durée : 1.25⅕.
Ont aussi couru : See L See, William Henry, Sagittarian et Senior Year.
QUINELLA : $11.70 — (1) et (3).

6e COURSE, A RECLAMER, $1,350

5	Winged Way, 114 (C. W. Krohn)	23.00	5.90	3.50
3	Oil Can, 114 (A. Coy)		3.00	2.50
4	Dusky Hour, 122 (P. Phillips)			3.10

Durée : 1.25 3/5.
Ont aussi couru : Moon Step, Hellenic King et Stoker Pike.

7e COURSE, A RECLAMER, $1,450

5	Solar Ray, 117 (L. Struss)	6.40	4.10	3.80
3	Mac's Trophy, 117 (R. Venne)		3.70	3.40
1	Lillies Boots, 122 (P. Phillips)			3.40

Durée : 1:53⅕.
Ont aussi couru : Sherona et Lotochanip.
Ont été retirés : Bright Daze et Spring Eclipse.

8e COURSE, A RECLAMER, $1,300

8	Turf Student, 115 (D. Elliott)	4.80	3.40	2.40
2	Bellefair, 115 (R. Venne)		4.10	2.70
6	Kinglow, 115 (A. Nash)			2.80

Durée : 1.26⅘.
Ont aussi couru : Elinor's Girl, Cascais, Split Rock et Navahoe Knave.
A été retiré : Quinte Blue.
EXACTA : $16.70.

Assistance : 7,122; Paris : $303,520.

Défaite amère pour Gonzales

FOREST HILLS. (AFP, UPI) — Le retour de Pancho Gonzales n'a duré que deux heures. L'ex-champion du tennis professionnel a été éliminé en première ronde lorsqu'il a perdu par 10-8, 2-6, 6-0, aux mains d'Alex Olmedo.

Gonzales, qui n'avait pas joué de tennis de compétition depuis octobre 1961, s'est vite épuisé, sous une chaleur de 95 degrés. "Mes jambes ont flanché", déclarait Gonzales après le match.

Il semble qu'aucun des autres joueurs professionnels n'ait manifesté beaucoup de sympathie pour le perdant.

Olmedo rencontrera Earl Buckholz en semi-finale, samedi. Buckholz a défait Lew Hoad en 57 minutes, 6-4, 6-1, 6-2. Hoad souffrait encore de malaise au dos.

Les Canadiens tous éliminés

WIMBLEDON. (PC) — Dans la troisième ronde du tournoi de Wimbledon, Mme Hanna Sladek, de Toronto, a perdu aux mains de Mme Ann Haydon-Jones, 6-1, 6-0. Le jeu de fond de Mme Sladek s'est avéré inefficace contre la jeuse britannique partiquant un puissant jeu de filet.

Mme Louise Brown, de Toronto, et Keith Carpenter, de Montréal, avaient été éliminés mercredi.

Soignez votre golf

leçon no 40

DIAGNOSTIC : vous appliquez de l'effet à votre balle.

TRAITEMENT : si vous frappez la balle solidement au milieu de la face de votre potter, la balle roulera normalement et gardera sa ligne. Il faut toutefois éviter d'appliquer de l'effet de côté ou amortissant "underspin". L'effet de côté est produit lorsque le golfeur frappe sur la tête de la balle et l'effet amortissant, lorsque vous "coupez" la balle. Frappez la balle fermement sans appliquer d'effet.

Emotions!

CE SOIR 8 H. 15

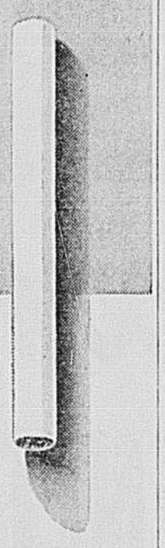
(Excepté le dimanche)

Assistez aux courses en dinant au "LE CENTAURE"

Permis complet

BLUE BONNETS

Tabac de qualité à un prix en VOGUE

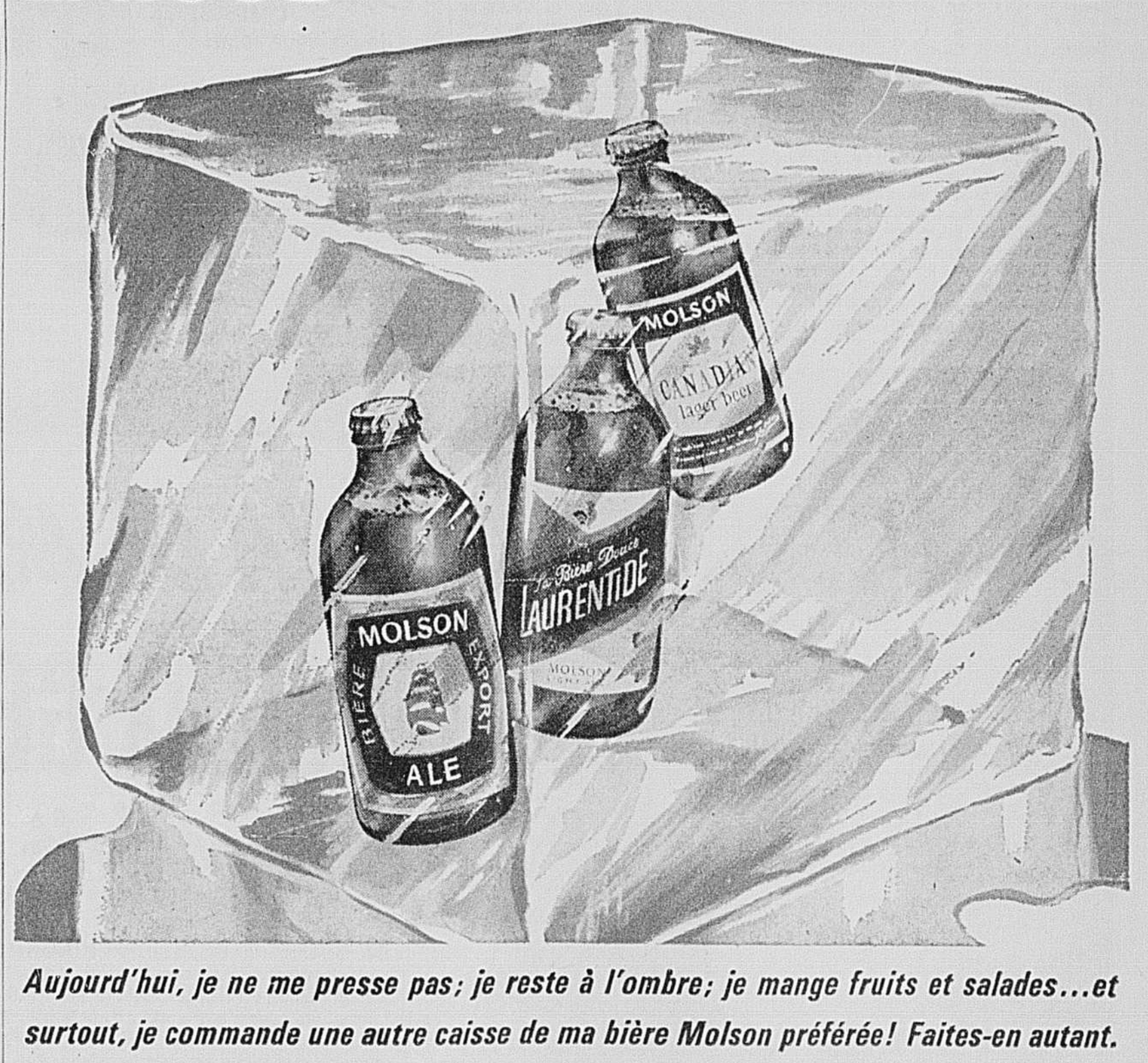


Douceur et fraicheur sont les principales qualités du tabac à cigarettes Vogue, qui se vend à prix avantageux. De plus, ce tabac se roule bien et brûle uniformément. Vous pouvez l'obtenir en paquet ou en boîte métallique de ½ livre.

38¢ PRIX SUGGÉRÉ

AUJOURD'HUI, TEMP. MAX.: 85° ET HUMIDE.76% PRÉVISIONS: ÇA VA DURER!

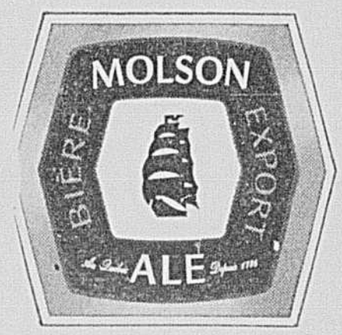
ÇA ME LAISSE FROID!



Aujourd'hui, je ne me presse pas; je reste à l'ombre; je mange fruits et salades...et surtout, je commande une autre caisse de ma bière Molson préférée! Faites-en autant.

LA BIÈRE LAGER RAFRAÎCHISSANTE

LA SAVOUREUSE BIÈRE DOUCE



LA BONNE BIÈRE DE CHEZ NOUS

SEUL MOLSON SATISFAIT TOUS LES GOÛTS, PAR TOUS LES TEMPS!

JOUTES DE BASEBALL

AUJOURD'HUI

LIGUE AMERICAINE

Cleveland, Kralick (7-5) à Chicago, Debusschere (0-1) soir

Kansas City, Pena (5-9) à Baltimore, Berber (11-5) soir

Boston, Heffner (1-0) à New York, Downing (2-1) soir

Los Angeles, Osinski (6-4) et Turley (2-5) à Détroit, Aguirre (6-6) et Lolich (2-3) soir

Minnesota, Pleis (0-0) et Kaat (7-6) à Washington, Chevy (7-8) et Duckworth (2-6) (2) soir

LIGUE NATIONALE

Chicago, Ellsworth (9-6) à Philadelphie, Duren (2-2) ou Green (1-2) soir

New York, Craig (2-11) à Pittsburgh, Gibbon (2-5) soir

St. Louis, Gibson (6-3) à Houston, Drott (2-5) soir

Milwaukee, Spahn (10-3) à Los Angeles, Drysdale (9-8) soir

Cincinnati, Purkey (2-4) à San Francisco, Marichal (12-3) soir

HIER

LIGUE AMERICAINE

New York	000 000 000	0	5 2
Chicago	310 110 00x	6	10 0

Bouton, Hamilton (6) et Howard; Herbert et Martin, G-Herbert (8-4), P-Bouton (10-3).

Washington	100 101 100	4	8 1
Kansas City	000 100 100	2	5 1

Daniels, Coates (7) Kline (9) et Landrith; Wickersham, Wills (7), Segui (9) et Sullivan, G-Daniels (1-4, P-Wickersham (5-7). Circuits : Wasi-King (13); Zimmer (1) Landrith (1); K. C.-Siebern (7).

Détroit	100 030 020	6	8 1
Minnesota	210 014 00x	10	14 3

Regan, Fox (6) Mossi (6) Anderson (8) et Freehan; Perry et Battey, G-Perry (8-4), P-Fox (3-4). Circuits : Dét-Freehan (4); Min.-Hall (6) Killebrew (16).

Cleveland	110 002 020	6	13 0
Boston	000 100 210	4	10 2

Latman, Abernathy (7) et Azcue; Wood, Earley (6) Radatz (8) et Nixon, G-Latman (5-3), P-Wood (0-4). Circuits : Cle.-Kindall (2) Alvis (8) Green (2); Bsn-Yastrzemski (6) Nixon (4).

(Seules joutes au calendrier)

LIGUE NATIONALE

Phil'phie	100 035 210	12	18 2
Pittsburgh	000 000 220	4	10 0

Culp, Bennett (8), Klippstein (8) et Dalrymple; Cardwell, Law (6), Sisk (6), Veale (8) et Burgess, Brand (8), G-Culp (10-3), P-Cardwell (3-9). Circuits : Callison (9) Dalrymple (5).

(Seules joute au calendrier)

JOUTE HORS CONCOUR

N. York (6)	010 002 010	4	9 3
Buffalo (int)	000 010 101	3	9 1

Howe et Taylor; Addington, Surkont (8) et Catton, P-Addington. Circuit Hickman.

LIGUE INTERNATIONALE

Syracuse 1 - Richmond 0
Toronto 2 - Rochester 3
Columbus 7 - Arkansas 5
Indianapolis 5 - Jacksonville 2

(Seules joutes au calendrier)

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
New York	41	27	.603	—
Chicago	44	30	.595	—
Boston	39	30	.565	2½
Minnesota	40	32	.556	3
Cleveland	37	35	.514	6
Los Angeles	39	37	.513	6
Baltimore	38	37	.507	6½
Kansas City	33	37	.471	9
Détroit	27	43	.386	15
Washington	23	53	.303	22

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
St-Louis	43	30	.589	—
Los Angeles	42	30	.583	½
San Francisco	42	32	.568	1½
Cincinnati	40	33	.548	3
Chicago	39	34	.534	4
Milwaukee	36	36	.500	6½
Philadelphie	34	40	.459	9½
Pittsburgh	33	39	.458	9½
New York	29	45	.392	14½
Houston	28	47	.373	16

LIGUE INTERNATIONALE

(Division Nord)

	G	P	Moy.	Diff.
Syracuse	45	29	.608	—
Rochester	43	31	.581	2
Buffalo	40	33	.548	4½
Richmond	33	33	.485	9
Toronto	29	44	.397	15½

(Division Sud)

	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	41	29	.586	—
Indianapolis	37	36	.507	5½
Arkansas	35	38	.479	7½
Jacksonville	29	42	.408	13
Columbus	29	43	.403	13½

PETITES LIGUES

AUJOURD'HUI

Aucune joute

HIER

LIGUE PONY

(Laval-des-Rapides)
As, 12; Lions, 10

PETITES LIGUES

(Laval-des-Rapides, section ouest)
Lions, 14; As, 12

(Kiwanis Nord)
Cards, 20; Reds, 4

(Kiwanis Ouest)
Orioles, 8; Indiens, 3

LIGUE PONY

(Laval-des-Rapides)

	G	P	Moy.	Diff.
As	11	1	.917	—
Lions	4	6	.400	6
Tigers	4	6	.400	6
Braves	3	9	.250	8

PETITES LIGUES

(Laval-des-Rapides, section ouest)

	G	P	Moy.	Diff.
Lions	8	2	.800	—
Bisons	6	4	.600	2
Aigles	5	5	.500	3
As	1	9	.100	7

(Kiwanis Nord)

	G	P	Moy.	Diff.
Pirates	8	3	.727	—
Cardinaux	5	5	.500	2½
Phillies	4	6	.400	3½
Reds	4	7	.364	4

(Kiwanis Ouest)

	G	P	Moy.	Diff.
White Sox	9	2	.818	—
Orioles	8	4	.667	1½
Indiens	3	8	.273	6
Red Sox	2	8	.200	6½

(Kiwanis Est)

	G	P	Moy.	Diff.
Braves	7	2	.778	—
Cubs	5	3	.625	1½
Giants	4	4	.500	2½
Dodgers	1	8	.111	6

(Kiwanis Sud)

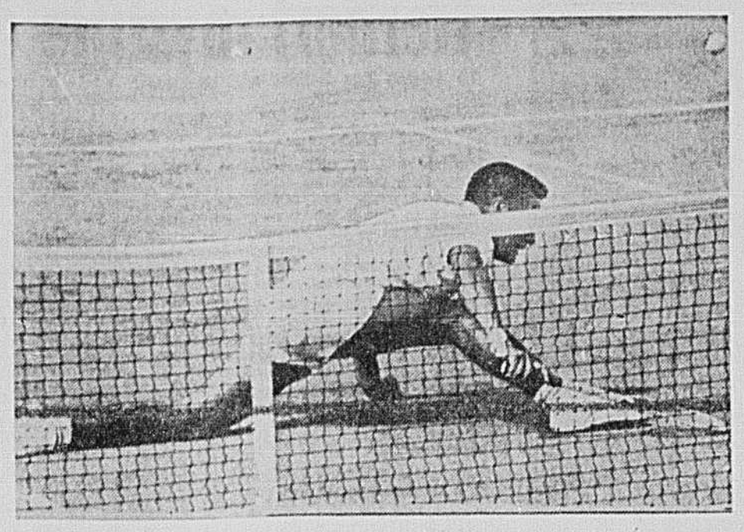
	G	P	Moy.	Diff.
Yankees	9	3	.750	—
Athlétiques	6	5	.545	2½
Tigers	6	6	.500	3
Sénateurs	1	10	.091	7½

Choix à Blue Bonnets

(Nombre de gagnants : 47 sur 184)

1 — St-Clair, Fairbrook Miss, Andy Step.
2 — Swinging Sam, Canadian Daisy, Enticed.
3 — Sourdough, Scotch Prairie, Oberholt.
4 — Triple Folly, Bright Daze, Sumerian.
5 — Fairbrook Queen, Miss Campden, Moochin Minnie.
6 — Little Boo, Gray Ben, Queen's Harmony.
7 — Lady Beverly, Brother Royal, Kingsey.
8 — Mascara Boy, Kingwood, Adolph M.

Le meilleur : Sourdough (3e)



L'HONNEUR EST SAUF — Quand on a tout tenté, quand l'effort a été complet, l'honneur est sauf. Ainsi, le joueur de tennis professionnel ALEX OLMEDO, du Pérou, fait preuve ici de beaucoup de courage en tentant vainement de retourner une balle contre Pancho Gonzales. Ses efforts étaient récompensés puisqu'il éliminait l'ancien champion en 1ère ronde, au tournoi professionnel de Forest Hills.

(Photo UPD

A la piste Blue Bonnets

Populaire victoire du coursier Turf Student

par Marcel DESJARDINS

Le prix du Québec sera bel et bien disputé en deux épreuves demain soir à Blue Bonnets.

Des 24 chevaux, qui avaient été nommés pour la course, 14 ont été officiellement inscrits.

Kisco Kid n'est pas de ce nombre. Il ne prendra pas le départ. Aucune raison n'a été donnée par la piste. On a dit qu'on avait reçu sa nomination mais pas son inscription. Il se peut que sa désappointante performance de samedi dernier à Toronto alors qu'il a terminé avant-dernier dans la course pour la coupe d'Or ait amené son propriétaire, George Frostad à ne pas l'envoyer à Montréal. Il y a toujours aussi possibilité qu'il ait été gardé à Toronto pour le prix du jour de la Confédération.

Si Kisco Kid était venu, il est possible qu'il y aurait eu certains retraits et qu'il n'y aurait pas eu nécessité de deux divisions.

De toute façon, les deux divisions comprennent officiellement maintenant sept chevaux chacune. Un seul de ces coursiers appartient à une écurie locale. Il est Sun-Sun Corda, propriété de Mme S. Thomas.

Trois jockeys viendront spécialement à Montréal pour la circonstance. Ce sont Sam McComb qui conduira All Canadian dans la première division, D. Pruett qui pilotera Alias dans cette même division et H. Dittfach et J. Harrison qui mèneront respectivement Winisteo et Confidence Man dans la seconde division.

Al Coy pilotera Dorval dans la première division et Bianco Mano dans la seconde.

Sam McComb et Gordon Nedeau auront aussi chacun des montures dans les deux divisions.

Solar Ray, propriété de Mme C. Benoit et conduit par Lee Struss, a remporté sa troisième victoire de la réunion dans la principale course d'hier soir, le prix Granby. Il a triomphé grâce à une poussée vers la fin alors qu'il a réussi à rejoindre et à devancer le favori Sherona, piloté par Al Coy. Sherona parut faiblir sur la fin et termina troisième en arrière du vainqueur et de Mac's Trophy.

La soirée a été marquée par un autre triomphe de Turf Student au confrère Bob Chicoine. C'était la deuxième victoire du meeting de ce coursier qui a aussi obtenu à date deux 2e place, une 3e et une 5e en six courses. Grand favori, il y a payé 4.80 au mutuel et avec Bellefair a donné un pari exacta de $16.70.

Un fait inusité s'est produit dans la troisième course de la soirée alors que les commissaires ont eux-mêmes logé une objection après la fin de la troisième course, plaçant 4e le cheval Val's Comet qui s'était classé 3e. Ils ont donné pour raison qu'il avait causé de l'interférence au cours de l'épreuve. Val's Comet est la propriété de Mme G. V. Cardy.

On a appris que Nakina, à Lucien Laurin, a été envoyé à la piste de Woodbine de Toronto.

7,122 personnes ont parié $303,520 au cours de la soirée.

McKinley et Froehling vainqueurs

WIMBLEDON. (UPI) — Chuck McKinley et le grand Frank Froehling, les joueurs numéro un et numéro 2 des Etats-Unis, sont passés facilement dans la ronde des 16 au tournoi de tennis de Wimbledon, hier, en éliminant deux adversaires qui avaient peine à soulever leur raquette.

McKinley, de St. Louis, a remporté une victoire de 6-3, 6-2, 6-2 sur Arthur Ashe, de Los Angeles, un joueur de couleur qui a été ennuyé par le retour d'un malaise au bras, qui avait espéré causer une surprise dans le tournoi et regrettait fort que ce malaise soit survenu en une si mauvaise occasion.

Froehling, de San Antonio, Tex., l'a emporté sur le vétéran joueur australien Bob Howe qui a abandonné dans le troisième set. Froehling menait alors par 6-3, 6-4, 3-2. Howe souffrait également d'un mal au bras, mal qu'il avait ressenti dans son motch où il avait éliminé Pierre Darmon, de France.

Roy Emerson, d'Australie, de même que son compatriote Fred Stolle sont également passés en ronde des 16, tout comme Manuel Santana, d'Espagne, qui a gagné son match interrompu par la pluie, et défait Rafael Osuna, du Mexique, 2-6, 0-6, 6-1, 6-3, 6-4.

Ainsi, à part Arthur Ashe, trois autres joueurs américains ont connu l'élimination. Ce sont Herbie Flam, éliminé par le Rhodésien Adrien Bey, par 6-1, 13-11, 2-6, 4-6, Tom Edlefson, de Los Angeles, perdant en trois sets contre Jan-Erik Lundquist, de Suède; Jack Frost, qui concédait la victoire en cinq sets à Roger Taylor, d'Angleterre.

Chez les dames, Christine Truman, d'Angleterre et Margarit Smith, d'Australie passaient en 4e ronde, de même que les Américaines Darlene Hard et Billy Jean Moffitt. Carol Caldwell et Carol Hanks subissaient l'élimination.

Oui, arroser ça d'une bonne Pilsener. PIL* est le choix des hommes qui apprécient une *bonne* bière.
"C'est la blonde que l'on préfère!"

*PIL est le nom familier de **PILSENER**
la bière blonde brassée dans le Québec par Labatt

La région métropolitaine

GAGNANT DU TROPHEE "LE VIGILANT" — Il y a quatre ans, l'Abitation Montcalm des Chevaliers de Champlain de Pont-Viau décidait d'offrir annuellement un trophée à l'adolescent de la paroisse St-Gilles, à Pont-Viau, qui aurait le plus retenu l'attention tant par ses succès scolaires que par son esprit sportif et sa sociabilité. Sur la photo ci-dessus l'on remarque M. Richard Bramuchi qui, récemment, s'est vu attribuer "Le Vigilant". C'est en présence de M. l'abbé Gérard Laporte, curé de St-Gilles et du Chevalier-Capitaine Fernand Tétrault qu'il reçoit son trophée de Mlle Lise Garant elle-même récipendaire du "Vigilant" pour l'année précédente. Rappelons qu'ils furent les deux premiers Canadiens d'expression française à être invités par le "Commonwealth Youth Movement" à séjourner deux mois en Europe pour y visiter plusieurs pays.

Deux nouvelles manufactures s'installent à Valleyfield

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD. (G.T.) — La production manufacturière connait, depuis quelques semaines, une recrudescence à Salaberry-de-Valleyfield. Elle s'acheminera vers de nouveaux sommets avec la venue de deux industries. Ces usines fonctionneront à partir d'août. Elles provoqueront une hausse de l'emploi.

D'après le maire Robert Cauchon, l'une des fabriques utilisera une ou deux bâtisses de l'ancienne compagnie Merck, au nord-est de la ville. Il s'agit d'une compagnie de la Virginie, aux Etats-Unis. Elle fabriquera des matériaux pour l'industrie de la pâte à papier, dans le Québec. Toutefois, le nom de l'entreprise n'a pas été révélé, ni le nombre d'employés qu'utilisera la nouvelle manufacture.

Le facteur eau

Apparemment ce qui a pesé fort dans le choix de Salaberry-de-Valleyfield pour l'installation de la nouvelle fabrique de produits chimiques, c'est le facteur eau. Des experts ont dit que Salaberry-de-Valleyfield était un endroit idéal pour les fabriques de produits chimiques, à cause de son immense volume d'eau et du courant, qui, aux dires du maire Cauchon, atteint 1000 pieds cubes à la seconde. La nouvelle fabrique nécessitait 500 pieds cubes, ce que peu de villes du Québec peuvent offrir.

La deuxième fabrique

La deuxième fabrique, qui porte le nom d'"Ellias Dresses", emploiera 40 personnes, surtout du sexe féminin, à la confection de robes pour enfants. Elle s'installera sur la rue Jacques-Cartier sud, dans l'entrepôt anciennement occupé par "Valleyfield Express", en bordure de la voie ferrée de la compagnie ferroviaire du "New York Central". Le terrain utilisé pour les nouvelles installations sera de 100 pieds sur 32.

Vente des bâtisses de la compagnie Merck

M. Cauchon a également signalé que les bâtisses de la compagnie Merck, dont la fabrique employait jusqu'à 450 personnes parmi les mieux payées de la région et qui a fermé ses portes en août 1960, pour s'installer au Japon, ont été vendues à "Colland Realties", qui veut en faire un parc de l'industrie chimique. Les résultats ne se sont d'ailleurs pas fait attendre, puisqu'une fabrique du genre s'y installe déjà.

Les directeurs de "Colland Realties" ont l'intention d'amener 40 nouvelles manufactures.

Jubilé d'or à Châteauguay

CHATEAUGUAY. (DNC) — La ville de Châteauguay célèbre cette semaine le 50e anniversaire de sa fondation. Pour marquer l'événement, des fêtes se sont déroulées durant ces journées.

Samedi après-midi, on procédera à la bénédiction du puits de filtration Ranne, puis du nouveau poste de police et de pompiers. La soirée se couronnera par l'éclatement d'un feu d'artifice. Dimanche soir, un buffet servi au motel Château-Gai clôturera les fêtes.

Plus tôt, samedi dernier, le maire Joseph Laberge a inauguré le nouvel hôtel de ville. Il a, par la suite, proclamé l'ouverture de la Semaine du 50e anniversaire. Le député à l'Assemblée législative, Georges Kennedy, avait pris place parmi les personnalités présentes.

Le lendemain soir, s'est déroulée la parade de la Saint-Jean-Baptiste. Plusieurs fanfares ont agrémenté le défilé, pourvu de nombreux chars allégoriques. Les autorités de la ville ont pris part à la manifestation. Durant la semaine, des joutes de balle-molle et d'autres concours ont entretenu l'esprit des fêtes. Hier soir, au club de golf Bellevue, on a servi un dîner. Une danse générale a terminé la soirée.

EN EXCLUSIVITE
MONUMENTS
'ROCK OF AGES'

Todoro & Bigras Ltée est vendeur exclusif des pierres tombales "ROCK OF AGES" de teintes bleu-gris, rose et rouge, dans la région. — Nous avons le plus grand choix de monuments à Montréal. Chacun de ces monuments est garanti . . . non seulement à vous, mais aussi au cimetière où il est érigé : une double protection !

UN BON CONSEIL . . .
MEFIEZ-VOUS
DES SOLLICITATIONS DES LE DECES

N'achetez pas un monument à la hâte . . . Méfiez-vous du solliciteur qui accourt dès l'annonce de votre deuil. La décence nous commande de respecter votre douleur . . . Et la logique commande à tous de réfléchir avant d'acheter.

VISITEZ NOTRE CENTRE DE MONUMENTS
PLUS DE 400 MODELES AU CHOIX

Todoro & Bigras LIMITEE
MAURICE BOUCHER, président
6752 est, Sherbrooke, CL. 5-4076 — Rés. DU. 7-9404

Situé en face du cimetière de l'Est

Une forte quantité d'huile pollue la rivière Richelieu

par Robert PARADIS

SAINT-JEAN. — Des membres de la Voirie municipale de Saint-Jean, sous la direction de M. Marcel Bernard, ingénieur, font présentement enquête dans la région de Saint-Jean afin de découvrir l'industrie qui a versé une forte quantité d'huile, contenant une forte proportion de goudron, dans la rivière Richelieu.

Cette matière versée dans la rivière cause des dommages à plusieurs propriétaires le long de la rivière Richelieu. En effet, cette huile se répand sur les rivages, causant des dégâts aux chaloupes et bâteaux de plaisance.

Les baigneurs souffrent aussi de cette imprudence ou inconscience des propriétaires de l'industrie dont on cherche le nom. Cette huile goudronnée tache les vêtements et il est très difficile de la faire disparaitre.

Déjà la ville de Saint-Jean a dû effectuer certains travaux. Une somme d'au moins $500 a été dépensée.

Le ou les responsables de cette "malpropreté" auront certainement une bonne somme d'argent à débourser pour tous les dommages causés.

AUTOUR DE LA METROPOLE

Route endommagée

JOLIETTE (DNC) — Une lettre sera adressée au ministère de la Voirie pour réclamer la réfection de la route, conduisant de St-Thomas à Joliette. Cette voie est é peine carrossable. Les camions qui l'ont empruntée lors des réparations sur la route nationale no 2, entre Montréal et Québec, l'ont fortement endommagée.

Plan directeur

JOLIETTE (DNC) — Le conseil municipal du village de Rawdon vient d'ordonner la confection d'un plan directeur d'aqueduc et d'égout, pour toute l'étendue de son territoire. Ces travaux seront exécutés par la firme Beaudry et Lavoie, de Montréal. Le conseil de Rawdon a aussi ordonné la préparation de plans préliminaires, prévoyant la construction prochaine d'une usine d'épuration d'égouts sanitaires.

Le fleurdelisé à Toronto

JOLIETTE (DNC) — La ville de Joliette adressera au maire de Toronto, M. Somerville, des félicitations pour avoir fait hisser sur l'hôtel de ville le drapeau fleurdelisé des Canadiens français, le jour de la St-Jean-Baptiste. C'est la première fois que la capitale ontarienne pose ce geste.

Festival des fanfares

THETFORD. (DNC) — Le festival des fanfares, sous la direction de l'Association des fanfares amateurs du Québec, se déroulera dimanche à Thetford. Après la messe, célébrée à l'église St-Alphonse de l'endroit, le concours-concert s'exécutera au stade de balle-au-camp. Le programme comporte aussi la présentation d'une fanfare massive, composée de 1,200 musiciens, ainsi que celle d'un quintette de Montréal. Le maire de la ville prononcera une allocution. Le festival aura comme invitée la fanfare de l'ARC de Toronto.

Bilan

JOLIETTE. (DNC) — Les recettes de la commission du Centenaire, du 1er février au 15 juin 1963, s'établissent comme suit : subvention de la ville, $3,000.; contributions des membres, $3,011. Les dépenses pour la même période s'élèvent à $3,249.81, laissant les déboursés excéder les recettes de $238.81.

Inspection

JOLIETTE. (DNC) — Le conseil municipal joliettain s'adresse au ministère de la Santé du Québec. Il réclame une inspection de la rivière l'Assomption, depuis le pont Baril jusqu'à l'usine de filtration.

Carte d'identité

MAGOG. (PCF) — L'Association des hôteliers et des propriétaires de clubs de nuit dans l'Estrie recommandera au gouvernement du Québec d'établir une carte d'identité obligatoire pour toutes les personnes de moins de 35 ans. D'après le président de l'organisme, M. J.-M. Glaude, cette carte offrira le seul moyen d'identifier les mineurs, qui cachent leur âge pour avoir accès aux endroits publics où se sert de la boisson alcoolique.

A Valleyfield

$30,000 souscrits pour résoudre le stationnement

SALABERRY - DE - VALLEYFIELD. (G. T.) — Pour la première fois de mémoire d'homme à Salaberry-de-Valleyfield, un groupe de commerçants se sont engagés à verser à la ville une somme, excédant $30,000, pour assurer la construction d'un vaste parc de stationnement.

M. Léo-Georges Perron a communiqué la nouvelle à une assemblée des marchands du quadrilatère Nichelson, du Marché et de Champlain.

On s'est engagé à verser plus de $30,000 sur une période de dix ans. M. Perron a expliqué que le groupement avait en mains toutes les options d'achat. Le terrain pourra recevoir entre 80 et 90 automobiles. Il reliera les rues du Marché et Champlain.

La somme que les marchands désirent souscrire sera entièrement remise à la ville de Salaberry-de-Valleyfield. Elle servira à défrayer une partie du coût global du parc de stationnement municipal que l'on imagine devoir coûter plus de $100,000.

La lenteur de la Régie d'épuration des eaux mécontente St-Jérôme

SAINT-JEROME. (C.B.) — "Saint-Jérôme n'a pas l'intention de partir en guerre contre la Régie d'épuration, mais tout de même . . . s'interrompt le maire Robert-O. Desjardins qui, se ravisant devant les journalistes, a refusé de livrer le fond de sa pensée. Point n'est besoin d'être devin pour la deviner.

Le premier magistrat voulait, semble-t-il, préciser l'attitude du conseil vis-à-vis l'organisme provincial concernant deux règlements d'emprunt que la Régie d'épuration étudie présentement et dont Saint-Jérôme attend anxieusement l'approbation. On se souvient que récemment la ville avait mis en demeure la Régie d'expliquer les délais qu'elle apporte à approuver ces deux règlements, geste que le maire Desjardins avait qualifié de chantage pour que la ville procède dans un avenir immédiat aux travaux préliminaires pour la construction d'une usine de traitement des eaux usées.

Réponse non satisfaisante

La réponse du Dr Gustave Prévost, président de la Régie, à la lettre envoyée par le conseil municipal de Saint-Jérôme s'enquérant des raisons pour lesquelles l'organisme retient l'approbation de deux règlements d'emprunt, a été loin de satisfaire le maire Desjardins. En effet, il a réitéré sa suggestion pour qu'une seconde lettre dans le même sens soit de nouveau adressée à la Régie.

Finalement on s'est rallié à l'idée d'inviter le Dr Prévost à une assemblée du conseil et de mettre, à cette occasion, cartes sur tables. Pour expliquer l'inertie que lui reproche la Régie d'épuration pour apporter une solution locale à la pollution de la rivière du Nord, le conseil a reconnu qu'il n'avait pas eu le personnel suffisant ni le temps nécessaire pour la préparation des plans et des rapports mensuels que désirait l'organisme provincial. "Il est facile de comprendre, a commenté M. Desjardins, que dans de telles conditions il aurait fallu engager du personnel supplémentaire; ce qui aurait été onéreux pour la ville".

Ste-Agathe-des-Monts

Le Dr G. Lapointe, élu président de la commission scolaire

SAINTE - AGATHE-DES-MONTS. (C. B.) — Lors de sa première assemblée régulière depuis la mise en nomination pour combler les sièges de deux commissaires qui se sont retirés, après de nombreuses années de services, les membres de la commission scolaire de Sainte-Agathe-des-Monts ont désigné le Dr Guy Lapointe à la présidence.

Il succède au notaire Ulysse Hamel qui occupait ce poste depuis près de dix ans. A la même occasion, la commission scolaire a approuvé la teneur de la nouvelle convention de travail des professeurs laïques. Ce contrat dont les clauses n'ont pas encore été rendues publiques, aura une durée de deux ans.

Il a également été révélé que tous les professeurs requis pour l'entrée des classes, en septembre prochain, ont déjà été engagés par la commission scolaire.

Au cours de la même assemblée, les commissaires de Sainte - Agathe - des - Monts ont pris note des modifications qui seraient apportées au plan de la nouvelle école secondaire pour garçons. On voudrait ainsi diminuer, semble-t-il, le coût de la construction, laquelle, présentement, est au stade des travaux de terrassement.

Bénédiction d'automobiles

SALABERRY - DE - VALLEYFIELD. (DNC) — Une impressionnante cérémonie se déroulera au parc Sauvé, à Salaberry-de-Valleyfield, mercredi le 3 juillet. L'évêque coadjuteur du diocèse, Son Exc. Mgr Percival Caza, bénira les automobiles et les bicyclettes, dans le parc, ainsi que les embarcations, dans la baie St-François.

L'Union musicale de la ville, sous la direction de M. Henri Dumouchel, participera à la manifestation, organisée par le poste radiophonique CFLV, en collaboration avec la Ligue de sécurité et le ministère des Transports du Québec, pour recommander la prudence sur le réseau routier et lors des ballades sur l'eau.

Le maire Robert Cauchon, les députés fédéral, Gérald Laniel, et provincial, Gérard Cadieux, le chef de police Paul Marleau, le président de Prudentia, Guy Lefebvre, le représentant du ministère des Transports, Jean-Paul Kingsley, et le curé de la cathédrale Sainte-Cécile, Mgr Jean-Denis Cadieux, C.S., seront au nombre des dignitaires.

Nécrologie

Me CHARLES COURNOYER

SOREL. — Me Charles Cournoyer, avocat de Sorel, est décédé à l'âge de 50 ans. Il laisse ses soeurs et ses beaux-frères : MM. et Mmes Lucien Badeau, (Marie-Anne) de Montréal, Ovila Lavallée (Régina), de Sorel, Mme Napoléon Cardin (Irène), de Montréal, M. et Mme Georges Milette (Cécile), de St-Hyacinthe, Mme François Cartier (Madeleine), de Sorel, ainsi que le Dr et Mme Ernest Duhaime (Denise), de Tracy; ses frères et belles-soeurs: M. et Mme Ovila Cournoyer, de Manchester, Ohio, le R.P. Rosario Cournoyer, o.m.i., de Québec, et Mme François Cournoyer, de Sorel. Ses funérailles ont eu lieu ce matin à l'église Notre-Dame de Sorel.

Granbéens incommodés par les odeurs de la rivière Yamaska

GRANBY. (PCF) — Les odeurs nauséabondes de la Yamaska se manifestent de nouveau avec le retour de la belle saison. Les habitants du sud-est de Granby et ceux qui résident à Saint-Alphonse, sur la rive, sont particulièrement incommodés.

M. Raoul Brodeur, maire de Saint-Alphonse, a déclaré que ces odeurs se dégagent depuis quelques semaines et qu'elles empireront avec le temps.

Rappelant qu'une mise en demeure a déjà été adressée aux autorités municipales de Granby, le maire de Saint-Alphonse estime que la solution réside dans la construction d'une usine d'épuration des eaux-vannes. Ainsi, les eaux rejetées dans la rivière seront purifiées et inodores.

VAUDREUIL-SOULANGES

Résultats d'élections scolaires

DORION. (G.T.) — A Notre-Dame de l'Ile Perrot et Pointe-du-Moulin, M. Jules Legault, commissaire sortant, a retiré sa candidature en faveur de M. P.-S. Roux, de la Pointe-du-Moulin. On sait que le maire Réal Rousseau avait demandé à M. Legault de se retirer de la lutte pour permettre à Pointe-du-Moulin d'avoir son représentant à la Commission scolaire, étant donné que la ville compte un tiers des votants. Elle ne comptait aucun représentant à la commission scolaire Notre-Dame.

Quant au second commissaire sortant, M. Albert Daoust, il a été réélu par acclamation.

Ste-Anne-de-Bellevue

670 votants sur un total de 1,488 se sont présentés aux urnes à Ste-Anne de Bellevue. Ils ont réélu le président et commissaire sortant, M. Eddy Cardinal. Ce dernier l'a emporté par 60 voix seulement sur son adversaire, M. Robert Francoeur.

Pincourt

Les électeurs de Pincourt ont réélu M. A. Boucher à la commission scolaire. Ce dernier l'a emporté par une majorité de 115 voix sur son adversaire, M. F.-J. Scully.

Les Cèdres

M. Roméo Pilon a été réélu à la commission scolaire des Cèdres. Son adversaire était M. Gaston Morel. Seulement cinq cents votants sur un total de 1,200 ont exercé leur droit.

Vaudreuil

Aucun changement à Vaudreuil, où M. J.-M. Denis a été réélu dans le quartier 5. Il a triomphé de son adversaire, M. Rosaire Vinet.

Dorion

Le Dr Marcel Clément et M. Robert Caron ont été élus par acclamation. Ils succèdent à MM. Denis Brabant et à L.-P. Leroux, qui n'étaient pas revenus sur les rangs.

Rigaud

Deux nouveaux commissaires ont été élus par acclamation. MM. Lucien Sauvé et Emile Côté remplacent MM. S.-P. Tremblay et R. Cadieux, qui n'avaient pas posé leur candidature.

Ville Ile Perrot

M. P.-E. Trudel et le Dr Bernard Lavoie ont été réélus par acclamation, le premier pour un quatrième terme et le second pour un deuxième mandat.

Joliette et Repentigny

Des loisirs pour les écoliers en vacances

JOLIETTE. (DNC) — Le service de la récréation à Joliette signale la mise de cinq terrains de jeux à la disposition des enfants durant l'été : les parcs Lajoie, DeLanaudière, Sainte-Thérèse, Saint-Jean-Baptiste et Emile Prévost.

Une vingtaine de moniteurs et de monitrices surveillent et organisent les jeux. Les enfants peuvent exécuter des travaux d'artisanat, prendre part à des pique-niques, visiter des industries et faire de l'athlétisme.

L'activité sur les terrains de jeux se poursuivra durant neuf semaines. Des instructeurs de natation se tiennent à la disposition des enfants, tous les jours, aux parcs Lajoie et De Lanaudière.

A Repentigny

Le conseil de Repentigny a engagé quatorze moniteurs et monitrices pour le compte de son service de la récréation.

Chacune de ces personnes poursuivra bientôt une série de cours à l'école de formation de moniteurs et monitrices de Terrebonne. Le coût d'inscription est défrayé par la municipalité. Les frais s'élèvent à $216.00.

M. F. Maillé est élu préfet de Terrebonne

SAINT-JEROME, (C.B.) — Lors de la dernière assemblée du conseil de comté de Terrebonne, M. Félix Maillé, maire de Saint-Hippolyte, a été élu préfet de comté, succédant à M. Gustave Desjardins, maire de Sainte-Thérèse-ouest.

UN EDITEUR

SUITE DE LA PAGE 35

voix des "vrais" libraires détaillants que leurs maigres occupations empêchent d'assister à l'enquête et qui n'ont guère d'autres porte-parole aux audiences que de gros libraires, des libraires grossistes ou des éditeurs de littérature générale.

La clientèle normale du petit détaillant, a dit M. Ménard, lui est progressivement enlevée de tous les côtés, grâce à une politique effrénée de reprises, par les grossistes, les coopératives d'édition, les maisons religieuses qui font du livre, les procures, les agences de distribution, les commissaires européens vendant directement aux particuliers et aux collectivités du Québec, des vendeurs en chambre, des colporteurs, des pseudo-coopératives, etc.

Le métier, a-t-il poursuivi, est devenu héroique. Il disparaîtra d'ici un an, dans la plupart des cas, si les nouvelles politiques de vente appliquées depuis le mois d'août (par le CPP d'abord, puis par d'autres) ne sont pas changées.

M. Ménard a insisté pour que le commerce du livre soit réglementé, de façon que l'éditeur ne soit qu'éditeur, le grossiste que grossiste — et que le libraire détaillant puisse continuer son rôle culturel.

Il a conclu en réclamant à cette fin une Régie provinciale du Livre.

avis de DÉCÈS

BANNON (Marie-Louise) — A Montréal, le 27 juin 1963, à l'âge de 88 ans 1 mois, est décédée Mme veuve Thomas Bannon, née Marie-Louise Larocque, demeurant au 5972 Damas. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
6259, Boul. Monk,
pour se rendre à l'église Notre-Dame-Perpétuel-Secours, où le service sera célébré et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BELANGER (Arthur) — A Montréal, le 26 juin 1963 à l'âge de 80 ans est décédé Arthur Bélanger, époux de feu Ana Cloutier, demeurant à 6389 Châteaubriand. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. S. Vallée Ltée
6662 rue St-Denis
à 11 hrs pour se rendre à l'église St-Edouard où le service sera célébré à 11 h. 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BERGERON (Elise) — A Montréal, le 26 juin 1963 à l'âge de 74 ans est décédée Mme veuve Alfredige Bergeron née Elise Tremblay, demeurant au 1879 St-Clément. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
A. Guindon Enrg.
4951 rue Adam
à 10 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Clément de Viauville où le service sera célébré à 11 hrs et de là au cimetière de l'Est lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHAMPAGNE (Edouardina) — A Montréal, le 27 juin 1963 à l'âge de 74 ans est décédée Edouardina Hébert, épouse de feu Ernest-H. Champagne, mère de Jeanne (Mme Maurice Landry), Bernard, Madeleine (Mme Jean Dufort), Françoise (Mme Yves Brassard), Emile. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-A. Deslauriers,
5650, Chemin Côte-des-Neiges,
pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Neiges où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de St-Aimé, Co. Richelieu, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHAMPAGNE (Marie-Corinne) — A Montréal, le 27 juin 1963, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme veuve Emile Champagne, née Marie-Corinne Martin, demeurant à 3891 Dickens. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
745 est, rue Crémazie,
à 6 h. 45, pour se rendre à l'église St-Alphonse-Youville où le service sera célébré à 7 hrs et de là au cimetière de St-Vincent-de-Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHEVRIER (Ernest) — A Dorion, le 27 juin 1963, à l'âge de 66 ans, est décédé Ernest Chevrier, époux de feu Hélène McLaughlin, demeurant au 74 rue Adèle. Les funérailles auront lieu lundi le 1er juillet. Le convoi funèbre partira des salons
. . . Aubry & Trudeau,
12 rue St-Charles,
à 9 hrs 45 pour se rendre à l'église Très-Sainte-Trinité, où le service sera célébré à 10 hrs, et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHOUINARD (Georges) — A Montréal, le 27 juin 1963, à l'âge de 74 ans, est décédé Georges Chouinard, époux en 1ères noces de Donalda Plouffe et en 2èmes noces de feu Lucille Brunet, demeurant 3565 Chateaubriand. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. S. Vallée Ltée
6021 rue St-Hubert
à 7 hres 30, pour se rendre à l'église St-Alphonse d'Youville où le service sera célébré à 8 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

COTE (Armand) — A Longueuil, le 27 juin 1963, à l'âge de 52 ans, est décédé Armand Côté, époux de Simone Charron, demeurant au 342 rue Guilbault. Les funérailles auront lieu lundi le 1er juillet. Le convoi funèbre partira des salons
J. A. Francoeur & Fils Enrg.,
86, rue Longueuil, via St-Charles,
à 9 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Pierre-Apôtre de Longueuil, où le service sera célébré à 10 hrs, et de là au cimetière de Longueuil, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

COUILLARD-de BEAU-MONT (Valérie) — A Montréal, le 27 juin 1963, à l'âge de 72 ans, est décédée Mlle Valérie de Beau-Mont, fille de feu Elzéar Couillard, de Beau-Mont et de Dame Pamphlon. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Patrick Provencher
4240, rue Adam
à 11 h. 45, pour se rendre à l'église du Très-St-Nom-de-Jésus de Maisonneuve où le service sera célébré à midi, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DAHME (Louise) — A Montréal, le 26 juin 1963, à l'âge de 86 ans, est décédée Louise Langevin, épouse de feu Charles Dahmé, mère de Georges, Adrien, Lucille et Lucien. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-S. Vallée Ltée,
4838 rue Papineau, à 9.30 hres, pour se rendre à l'église Immaculée-Conception, où le service sera célébré à 10 hres, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DARCEL (Alfred Pierre) — A Ste-Anne-de-Bellevue, le 27 juin 1963, à l'âge de 58 ans, est décédé Alfred Pierre Darcel, époux de Maria Bigras, demeurant au 51 Montée Ste-Marie. Les funérailles auront lieu lundi le 1er juillet. Le convoi funèbre partira des salons
J.-S. Vallée Ltée,
107 rue Ste-Anne,
pour se rendre à l'église Ste-Anne-de-Bellevue, où le service sera célébré, et de là au cimetière Ste-Anne-de-Bellevue, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DE ROME (Hilaire) — A Fabreville, le 26 juin 1963, à l'âge de 73 ans, est décédé Hilaire De Rome, époux de feu Yvonne Galarneau, demeurant au 32, 6e avenue, Fabreville. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
T. Sansregret Ltée
3198, rue Ontario est
pour se rendre à l'église St-Mathias où le service sera célébré à 7 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DE VILLERS (Alida) — A Montréal, le 26 juin 1963, à l'âge de 72 ans, est décédée Alida (Blanche) Gauthier, épouse en 1ères noces de Oscar Barrett, et en 2èmes noces de Joseph De Villers. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Victor Dubois Enrg.
1750, rue Amherst
à 9 hres 30, pour se rendre à l'église St-Donat, où le service sera célébré à 10 hres, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ETHIER (Corinne) — A Montréal-Nord, le 26 juin 1963 à l'âge de 76 ans est décédée Mme veuve Adélard Ethier, née Corinne Soulières, demeurant à 10673 St-Vital. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
3925 rue Monselet, à 9.15 hres,
le service sera célébré à 9.30 hres, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

FAFARD (Alexandre) — A Montréal, le 27 juin 1963, à l'âge de 73 ans, est décédé Alexandre Fafard, époux de Thérèsa McGrath, demeurant à 2648 rue Rushbrooke. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
H. C. Fetterly,
2035, rue Wellington
à 9 h. 45, pour se rendre à l'église St-Jean où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

FAVREAU (Joseph) — Subitement, à Montréal, le 26 juin 1963 est décédé Joseph Favreau, électricien pensionnaire de la Commission de Transport, époux de feu Diana Carmel, demeurant chez sa fille (Gracia) Mme R. Grenier, 5161 Brébeuf. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Paul et Fortin
831 rue Laurier est
pour se rendre à l'église St-Stanislas-de-Kostka où le service sera célébré à 11 h. 30 et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GRENIER (Joseph) — A Montréal-Nord, le 27 juin 1963, à l'âge de 60 ans, est décédé Joseph Grenier, époux de Ernestine Carelli, demeurant à 11048 Pelletier. Les funérailles auront lieu lundi le 1er juillet. Le convoi funèbre partira des salons
Giroux & Fils Inc.
11130, boul. Pie IX
pour se rendre à l'église St-Vincent-Marie-Strambie où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de St-Vincent-de-Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

JOLY (Julie) — A St-Hyacinthe, le 26 juin 1963 à l'âge de 84 ans est décédée Mme Rigoni Joly, née Julie Riendeau, demeurant à Hôtel-Dieu, St-Hyacinthe. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
René J. Monceau Ltée
1115 rue Girouard
à 9 h. 45 pour se rendre à la cathédrale où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de la cathédrale, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LACHANCE (Berthe) — A Montréal, le 26 juin 1963, à l'âge de 51 ans est décédée Mlle Berthe Lachance, fille de Rémi Lachance et de feu Antoinette Gagnon. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
4340 rue St-Denis,
à 7 h. 55 pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste où le service sera célébré à 8 h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LALONDE (D'Assise) — A Ottawa, le 25 juin 1963 à l'âge de 72 ans est décédée Mme veuve D'Assise Lalonde née Louisa Campeau, autrefois de Ste-Anne de Prescott, Ontario. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Wilfrid Lavoie,
à St-Eugène, Ontario,
à 9 h. 30 pour se rendre à l'église paroissiale de Ste-Anne de Prescott où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LALONDE (Marthe) — A Ste-Rose, le 25 juin 1963, à l'âge de 66 ans, est décédée Marthe Sculluon, épouse de Arthur Lalonde, demeurant à 30 St-Amable. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. M. D. Cyr
167 boul. Ste-Rose
à 7 hrs 45 pour se rendre à l'église paroissiale de Ste-Rose, où le service sera célébré à 8 hrs, et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAVOIE (Emilien) — A Montréal, le 26 juin 1963 à l'âge de 70 ans est décédé Emilien Lavoie, époux en 1ères noces d'Herminie Poirier et en 2es noces de Lucienne St-Amand, demeurant au 2330 Le Caron. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
6259 Boul. Monk
à 10 hres, pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours où le service sera célébré à 10 hres 15, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MOONEY (Marcus F. sr.) — A Chomedey, le 26 juin 1963, à l'âge de 54 ans, est décédé Marcus F. Mooney sr., époux de Pauline Masson, demeurant à 750 rue St-Joseph, il laisse un fils Marcus et deux frères Thomas et Gerald Mooney. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. M. D. Cyr & F. Brisebois
1565 boul. Labelle
à 8 hrs 45, pour se rendre à l'église St-Pie X, où le service sera célébré à 9 hrs, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PELLETIER (Oliva) — A St-Vincent-de-Paul, le 26 juin 1963, à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Roméo Arthur Pelletier, née Oliva Vezina, demeurant à 1110 Seigneur Lussier. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Giroux & Fils Inc.
11130, boul. Pie IX
pour se rendre à l'église St-Vincent-de-Paul où le service sera célébré à 8 h. et de là au cimetière de St-Vincent-de-Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

RACETTE (Joseph) — A Montréal, le 27 juin 1963, à l'âge de 71 ans, est décédé Joseph Racette, époux de feu Eva Lemieux, demeurant à 1954 Dufresne. Les funérailles auront lieu lundi le 1er juillet. Le convoi funèbre partira des salons
A. Dallaire Inc.,
2590 rue Rouen, à 7.15 hres
pour se rendre à l'église St-Eusèbe-de-Verceil où le service sera célébré à 7.30 hres et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Exposé vendredi le 28 juin, à 1 h. p.m.

REX (EDOUARD) — A Montréal, le 26 juin 1963, à l'âge de 50 ans, est décédé Edouard Rex, époux de Thérèse Ste-Marie, demeurant à 1497 de Biencourt. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
1735 Avenue de l'Eglise
à 10 h. 45 pour se rendre à l'église St-Paul où le service sera célébré à 11 h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROY (Laura) — A Lachine, le 26 juin 1963, à l'âge de 68 ans 7 mois, est décédée Mme Achille Roy, née Laura St-Onge, demeurant à 24, 17e Avenue. Les funérailles auront lieu lundi le 1er juillet. Le convoi funèbre partira des salons
Raoul Bourgie Inc.
1345 rue Notre-Dame à Lachine
à 9 h. 45, pour se rendre à l'église des Saints-Anges où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de Lachine, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

SAVOIE (Antonio) — A Montréal, le 27 juin 1963, à l'âge de 71 ans, est décédé Antonio Savoie, époux de Alpheda Mireault, demeurant au 6515 De Normanville. Les funérailles auront lieu samedi le 29 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Omer Duquette Inc.,
1350 rue Beaubien est,

VOTRE MÉDECIN VOUS PARLE

RÉDIGÉ SOUS LES AUSPICES DU COLLÈGE DES MÉDECINS ET CHIRURGIENS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Le troisième âge

Dr ROMEO BOUCHER, M.D.

Avant de donner une description de cette nouvelle terminologie que prend la sénilité, et qui reste une appellation aussi vague l'une que l'autre, disons tout de suite que le vieil âge, pour les uns c'est une maladie, pour les autres, un état sans traitement possible. Est-ce si vrai que cela? Des médecins anglais viennent d'étudier à fond 200 de leurs malades âgés et très âgés, pour en conclure que leur fragilité n'est pas due tant à leur âge qu'à une association de maladies physiques et mentales qui ne sont nullement reliées les unes aux autres. Aucune, du reste, ne peut être considérée, associée ou non à une autre, comme spécifique de ce qu'on est convenu d'appeler aujourd'hui — par politesse? — le troisième âge.

Ces 200 malades, pour les trois quarts, avaient plus de 70 ans, et chacun des examens cliniques a été fait séparément par deux médecins différents. Pour bien s'entendre, on a d'abord réparti les malaises trouvés en 5 classes différentes: les **existantes**, c'est-à-dire celles qui ont contribué à l'admission des malades à la clinique gériatique d'Aberdeen où se sont faites ces études; **intercurrentes**, ou celles qui sont survenues après leur admission à l'hôpital; **anciennes**, comme les vieilles fractures du col ou de vieux cancers traînants non diagnostiqués ou négligés; **terminales**, maladies survenant peu avant la mort comme une broncho-pneumonie, par exemple, et enfin, **sans contribution**, toutes maladies sans tableau clinique découvertes au moment de l'examen et ne donnant pas de symptômes (lithiase biliaire, sclérose rénale, etc.)

Savez-vous combien on a trouvé de maladies chez ces 200 malades? 1,118! A peu près 6 par malade dont 75% étaient évolutives. Les hommes avaient en moyenne un plus grand nombre de maladies que les femmes, surtout faites de bronchites chroniques, de broncho-pneumonies, ou d'affections malignes. En fonction de l'âge, on a trouvé des démences par athéro-sclérose, des affection cardiaques athéromateuses. Quant à la démence sénile, elle passait de 4% à 33% après 80 ans.

Presque toutes les maladies trouvées étaient évolutives. Quant aux associations, sauf celles comme l'hypertension avec maladies cardiaques, elles étaient toutes l'effet du hasard: présence simultanée de plusieurs affections, tout simplement.

Et alors? Quoi, a l o r s ? Qu'est-ce que toutes ces trouvailles veulent dire?

D'abord, les médecins qui ont fait ce travail de recherches, se sont élevés contre le terme de "sénilité" pour expliquer la fragilité des vieillards et ne le trouvent guère satisfaisant. Pour eux cette appellation ne fait que masquer une insuffisance d'efforts pour poser des diagnostics d'affections capables à elles seules d'expliquer l'incapacité des malades et de produire cette incapacité à n'importe quel âge.

Reste cependant une question importante à laquelle cette étude ne répond pas. Pas encore, du moins. C'est celle qui se rapporte au vieillissement lui-même. Pourquoi, à ces âges, une telle abondance de maladies? Ne désespérons pas, la médecine cherche. Et trouvera.

Il faudrait avant tout enseigner à nos futurs ingénieurs à penser

— *M. D. L. Mordell*

LA MALBAIE, (PC) — Le doyen de la faculté de Génie de l'université McGill, M. D. L. Mordell, a mis en doute hier la valeur de tout l'enseignement dispensé par les écoles d'ingénieurs qui "mettent tant d'effort à enseigner les techniques connues qu'il ne leur reste plus de temps pour enseigner à leurs élèves à penser."

M. Mordell parlait devant les membres de la Canadian Electrical Association réunis en assemblée annuelle à La Malbaie.

Selon lui, la mission principale d'une école d'ingénieurs est d'enseigner à ses élèves l'art de penser qui leur permettra de résoudre les problèmes qui se poseront à eux en l'an 2,000, alors qu'on s'y limite souvent à leur montrer comment appliquer les connaissances déjà exprimées en formules mathématiques, on leur montre comment retrouver leur chemin dans les sentiers battus.

ANNONCE

Les drogues "inoffensives" ...un danger?

Certaines drogues modernes, inoffensives lorsqu'elles sont prises séparément, peuvent provoquer des maux graves et même la mort *si on les absorbe ensemble*. Dans SÉLECTION du Reader's Digest de juillet, un spécialiste explique comment les "médicaments-miracle" peuvent être extrêmement efficaces, mais souvent aussi très toxiques. Lisez pourquoi on doit en user avec précaution et, en certains cas, s'en abstenir. Achetez Sélection de juillet aujourd'hui même!

Le nouveau Dupuis

OUVERT CE SOIR

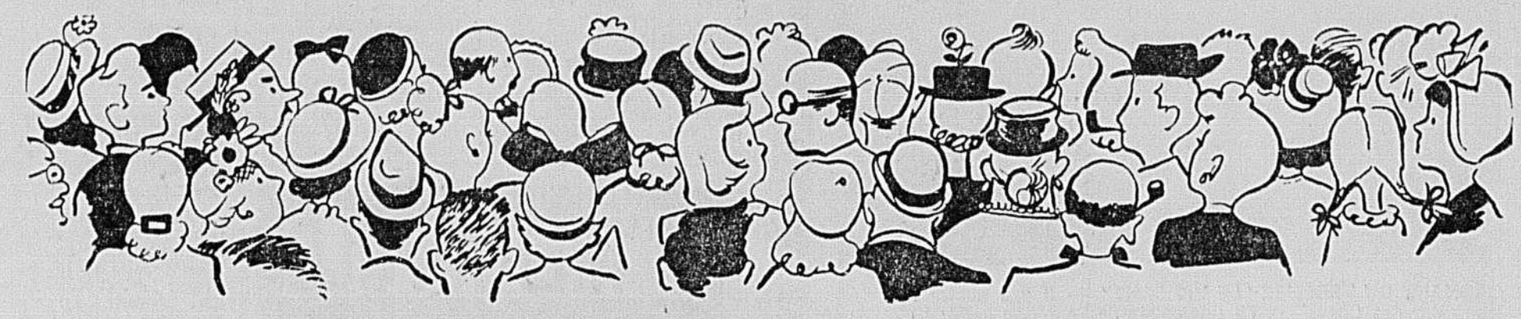
jusqu'à 9 h.

samedi de 9 h. 30 à 5 h. 30

FERME LUNDI 1er JUILLET

FÊTE DU CANADA

spéciaux samedi matin de 9h30 à 12h30



PAS DE COMMANDES POSTALES, P.S.L. NI TELEPHONIQUES S.V.P.

pour dames P.M.G.

chemises de nuit

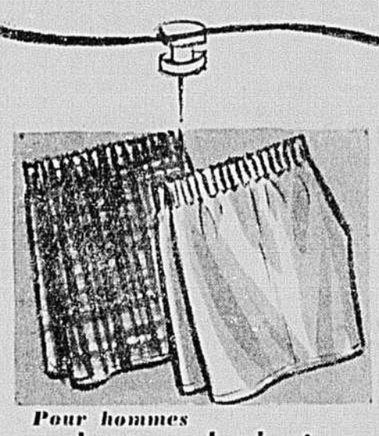
coton lavable

SAMEDI MATIN

2.33

Courtes chemises de nuit, l'encolure dégagée sur empiècement, bouts de manches. Fantaisie de dentelle et de nervure. Tons: ●bleu ●rose ●jaune.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 390



Pour hommes

culottes de bain

taille élastique (boxer)

Séries désassorties provenant de nos stocks et de ventes précédentes. Marques hautement renommées. Ceinture élastique, cordon coulissant, intérieur renforcé. Coton "Sanforized" et cotons légers. Imprimés: bleu, beige, noir, gris. Tailles dans le groupe: 30 à 40.

ord. 3.95 à 5.95 SAMEDI MATIN 2.98

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 620

pour dames jeunes filles

blouses variées

tissus lavables

ord. 2.99 à 6.99

RABAIS 25%

2.25 à 5.25

Blouses jolies, pratiques et si variées que vous en choisirez plus d'une SAMEDI MATIN. Ce sont des marchandises légèrement défraîchies à l'étalage. Dessins, tons unis dans dans le groupe. 10 à 20, 38 à 44.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 310

Pour dames au deuxième

blouses à solder

25% à 50% de rabais SAMEDI MATIN

ord. 6.99 à 9.99 moins 25%

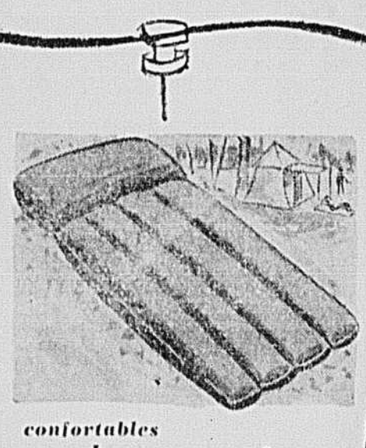
5.29 à 7.49

ord. 5.99 à 8.99 moins 50%

2.99 à 4.49

Tissus dans le groupe: Terylene — Arnel — Nylon, textures soyeuses aux dessins variés aussi teintes unies pâles ou foncées. 12 à 18, 38 à 44 dans le groupe.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 540



confortables

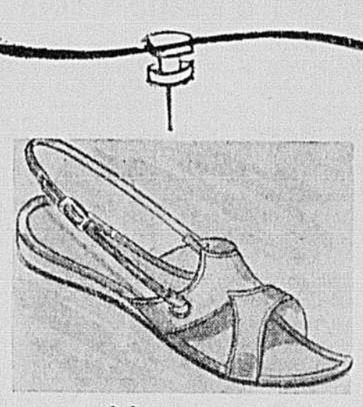
matelas pneumatiques

sous la tente . . . à la plage

. . . c'est le confort appréciable. Une fois gonflé ce matelas donne l'effet ondulé (boudin). Toile caoutchoutée en vert ou beige environ 30 x 72 po. L'oreiller est à même. Le tout à gonfler avec une pompe ou la bouche.

SPECIAL SAMEDI MATIN 5.97

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 920



pour adolescentes

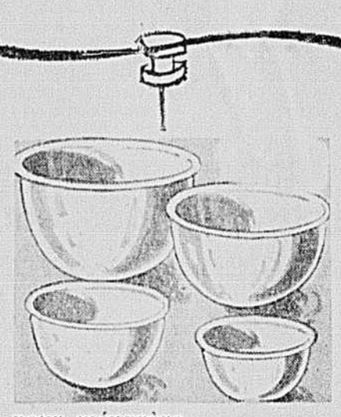
légères sandales d'été

pour la ville ou la campagne

. . . le parfait confort pour les pieds jeunes et actifs. Sandales de cuir blanc ou tan. Semelles de cuir et talons plats du style hollandais actuellement en demande chez la jeunesse. Pointures 5 à 9. Achetez-en une paire en blanc et une autre tan.

SPECIAL SAMEDI MATIN 4.77

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 472



pour ménagère

série de 4 bols

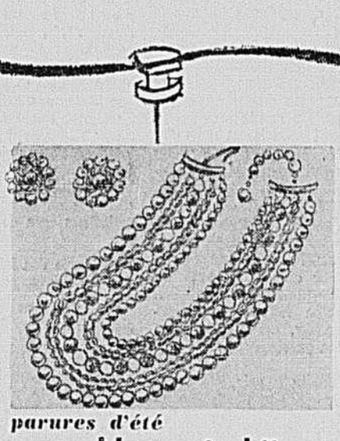
pour mélanger ingrédients

Ces quatre bols sont en verre réfractaire aux liquides chauds et peuvent aider au service à table. Tout blanc dans les quatre dimensions suivantes, diamètres: environ 5, 6, 7, 8 pouces.

ACHETEZ LES 4 A CE BAS PRIX

SPECIAL SAMEDI MATIN 1.09

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 760



parures d'été

ensembles gais bijoux

collier, boucles d'oreilles

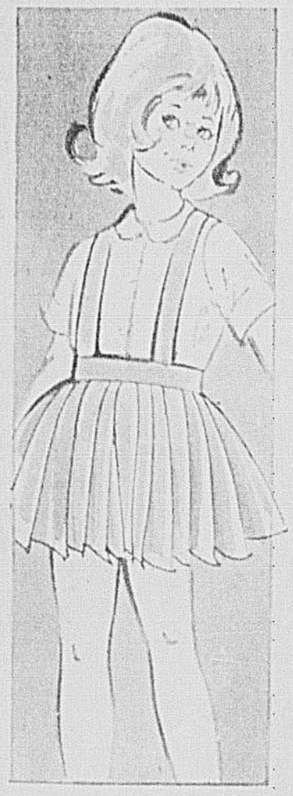
C'est ici l'une de nos offres si populaires répondant aux exigences de la canadienne qui aime donner une note chic à sa tenue. Collier à multiples rangs selon le modèle. En blanc ou en couleur forme de perles grosseurs variées. Monture chaînette dorée.

SPECIAL SAMEDI l'ensemble 1.29

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 251

AU SOUS-SOL

9 h. 30 à 12 h. 30



jupes d'été fillettes, bambines

de 2-3-4-5-6-6x ans

ord. 2.99

SAMEDI MATIN

1.44

Une texture flanelle mais en rayonne lavable pour l'été. Ces jupes à plis "couteau" taille sur élastique étroit au dos. Large bord et bretelles.
● bleu pâle ● rose
● rouge ● lilas

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1555

AU SOUS-SOL

9 h. 30 à 12 h. 30

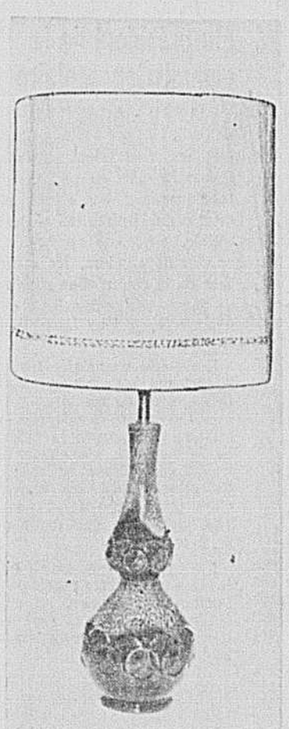
souliers pratiques

similisuède lavable

. . . les dames et les adolescentes apprécieront le confort de ces souliers de suède lavable ●noir ●brun ●gris. Pour tenue sport ou pour la campagne avec semelles de caoutchouc résistant. Pointures pour dames et adolescentes: 4 à 9 (avec ½).

SAMEDI MATIN la paire 1.97

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1455



joli décor

Lampes de table

4 modèles (un illustré)

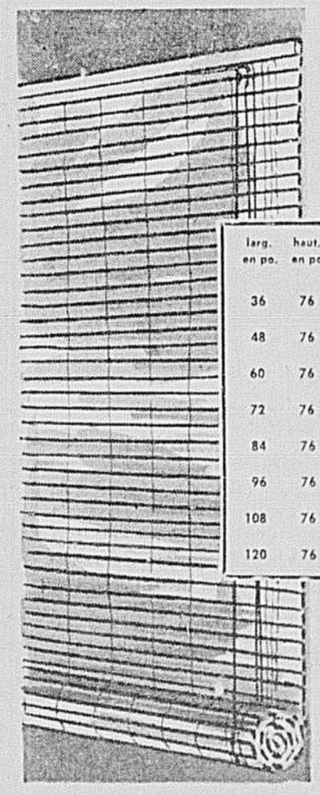
ord. 11.95 et 13.95

SAMEDI MATIN

5.96

Le modèle illustré en céramique brun/beige ou brun/vert. Style attrayant dans le vivoir. La plupart d'une hauteur de 33 po. Chaque abat-jour avec chaque lampe, en tissu soyeux et blanc avec soutache blanc/or.

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 750



nombre restreint

stores de bambou

larg. en po.	haut. en po.	ord.	spécial
36	76	1.79	.99
48	76	2.39	1.39
60	76	2.99	1.69
72	76	3.69	1.99
84	76	4.39	2.39
96	76	4.99	2.79
108	76	5.99	3.39
120	76	6.79	3.79

Bambou ½ po. ton vert ou naturel. Masque la vue de l'extérieur, devient un frais décor sur la véranda, le balcon tout en protégeant des rayons du soleil.

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 740

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS Dupuis Frères 865 EST, RUE STE-CATHERINE MONTREAL COMMANDES-TÉLÉPHONIQUES VI. 2-6171 AUTRES APPELS VI. 2-5151